華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期二 13 九月

戊辰年八月初三日

第二二〇五六號

出紙八張半 零售一元半

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：⑤—四九一一八一
廣告部：⑤—四九〇八八二
中區分處：⑤—二三一六三七
北角分處：⑤—六四〇六九三
旺角分處：③—八四〇七四九

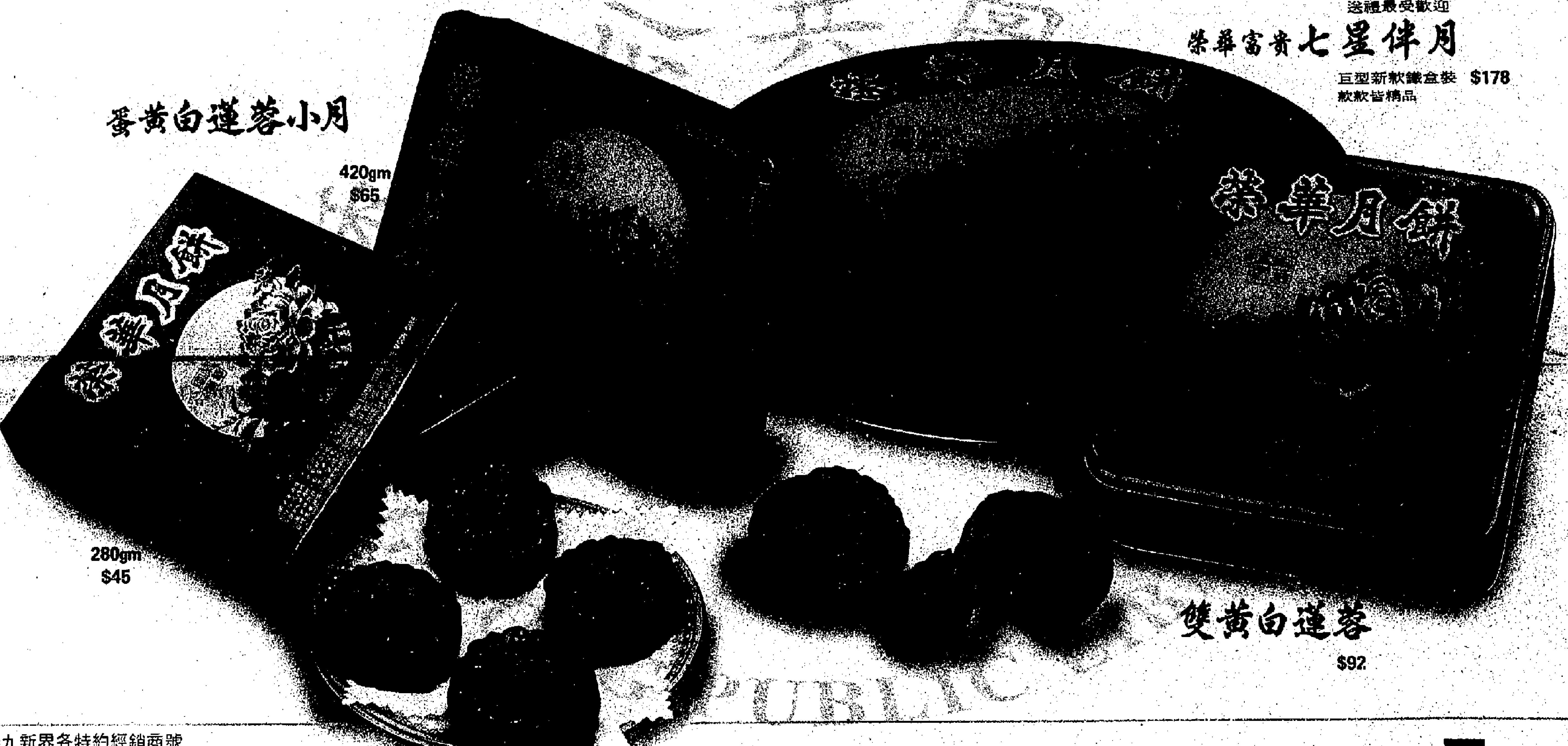
台灣內銷經理處 電話：七一七二九五六 台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓

中華民國內政部登記證局版台誌字第三〇〇一號 中華郵政台字第五〇九〇號執照登記為第二類新聞紙類

榮華

首創 白蓮蓉月餅

清香嫩滑・零舍不同



蛋黃白蓮蓉小月

420gm $65

280gm $45

送禮最受歡迎

榮華富貴七星伴月

巨型新款鐵盒裝 $178

款款皆精品

雙黃白蓮蓉

$92

港九新界各特約經銷商號

華興公司 紅磡蕪湖街

佐敦珠寶超級市場 快樂戲院對面

八佰伴 沙田・屯門

崇光 銅鑼灣

永安百貨 港九分店

香港大丸 銅鑼灣

香港東急 尖沙咀

吉之島 太古城

UNY 太古城

澳門大成公司 海邊新街

亞洲超級市場 港九分店

源昌鮮果公司 港九分店

新都城商場 北角英皇道

九廣鐵路 沿線餐廳

崎崎餅屋 沙田第一城

港穗直通車

港九南北行 海味參茸行

KK超級市場 港九分店

■九龍區

尖沙咀：三陽泰辦館 加連威老道
永泰辦館 金巴利道
同順興公司 加連威老道

油蔴地：義利辦館 吳松街
新城辦館 砵蘭街
油蔴地超級市場

大角咀：統一辦館 大角咀道

旺角：富記燒腊鮮果 廣華街
大德超級市場 弼街

土瓜灣：龍城辦館 馬頭涌道
輝記 馬頭涌道
新泰超級市場 庇利街

何文田：愛民超級市場 愛民邨商場

樂富：樂富鮮菓店 樂富中心

九龍城：大聯超級市場 衙前塱道
國際超級市場 衙前圍道

新蒲崗：致團辦館 衍慶街

黃大仙：永來香 黃大仙商場

牛池灣：豪華辦館 彩虹邨
富盛辦館 富山邨
順利辦館 順利邨
啟業辦館 啟業邨

九龍灣：長豐超級市場 德福花園

官塘：榮泰辦館 協和街
永安藥房 裕民坊

深水埗：大聯超級市場 大南街
肥榮辦館 石硤尾新邨

美孚：三陽開泰辦館 吉利徑
成發隆辦館 蘭秀道
義友隆 荔景邨
南聯超級市場 祖堯邨

■新界區

荃灣：聯昌超級市場 河背街
周迎合 川龍街
好彩士多 沙咀道
蕭耀記 川龍街
成利士多 福來邨
唯一食品公司 南豐中心
荃灣超級市場 海霸街
偉華鮮果 沙咀道
豐盛辦館 石圍角邨
伴安來 綠楊新邨

青衣：祥康超級市場 長康邨
新新鮮果士多 美景花園

葵涌：都城超級市場 葵盛邨
信興辦館 葵芳邨
金僑中西藥行 禾塘咀街
合金隆超級市場 葵涌中心
東方藥業 石蔭路
明記超級市場 石蔭邨
百達辦館 石梨貝

屯門：新安辦館 安定邨
美景百貨超級市場 蝴蝶邨
和記辦館 大興邨

粉嶺：南興隆 聯和墟

沙田：嘉輝士多 崗背街
裕泰辦館 禾輋邨
新大安藥業 金禧花園
張記 大圍道

大埔：明記超級市場 廣福道
聯安超級市場 廣福邨
豪華辦館 大元邨
洪明超級市場 懷義街
保康寧參茸海味 寶康街

上水：大江國貨 符興街

■香港區

中國國貨公司 銅鑼灣
怡家超級市場 西環卑路乍街
天龍南貨鮮果 置富花園
三陽南貨 大道中

元朗榮華酒樓 大馬路86號 電話：0-770837

灣仔榮華酒樓 史釗域道1號 電話：5-741340

元朗大榮華酒樓 安寧路2號 電話：0-769966

九龍榮華餅家 青山道296號 電話：0-873930

官塘榮華餅家 牛頭角道345號 電話：3-420480

榮華餅家（旺角特約門市部） 彌敦道707－709號 電話：3-904044

長江水位急劇升高
九江十個縣市受到洪水威脅
七人死亡三十萬畝農田被淹
湖北書記呼籲軍民緊急抗洪

（中新社南昌九月十二日電）江西省九江市十個縣市近日來遭受暴雨襲擊，導致洪澇，造成七人死亡，一千八百多間房屋倒塌，三十多萬畝農田被淹。據九江市防汛指揮部官員今天說，九月八日至九日，九江市以及湖口，都昌，瑞昌，廬山等地又一次遭暴雨襲擊。其中都昌縣在八日暴雨中有一千多座水塘被沖毀，一千多畝農田被淹。九江市的暴雨是從本月二號開始的。該市湖口，星子，九江，永修等十縣市遭暴雨和特大暴雨襲擊。其中長江附近的湖口縣在二至三日遭到百年不遇特大暴雨襲擊。全縣有四十五個村莊的一千六百多人在暴雨中被洪水圍困，倒塌房屋一千四百多間，三人被洪水沖走死亡，十八座橋樑，十七條鄉村公路被洪水沖毀，直接經濟損失一百七十多萬元。這位官員透露，九江市的長江水位今天早晨已達到二十點零六米，超出警戒水位一點零六米。該市目前正在加強一百四十多公里長江沿岸的檢查。

（新華社武漢九月十二日電）湖北省突然面臨嚴重洪澇災害威脅。十一日上午，湖北省委召開常委會，晚上，又召開全省緊急電話會議，對防汛排漬進行了研究部署，力爭安全渡汛保豐收。今年七月以來，長江先後出現兩次洪峰，均未構成威脅。但從八月十八日至九月三日期間，湖南的沅、澧、資、湘等四水流域及湖北大部地區連降大到暴雨，並擴展到長江上游。七日至八日在四十八小時內，湖南四水、洞庭湖區及湖北大部地區又普降大至暴雨。這樣，四水及洞庭湖區前次洪峰未退，第二次洪水又接踵而至，入洞庭湖總流量達五萬五千秒立方米，長江水位急劇抬高，加之漢口上下游支流入江流量加大，使城陵磯以下長江水情更趨緊急形成江湖頂托、外洪內澇的嚴峻局面。特別是湖北江南地區的監利、洪湖湖區受澇農田已達六百多萬畝。據氣象水情預報，九月十二日至十四日、九月十七至十八日，上述地區以至四川東部很可能還會有兩次大到暴雨。而九至十月，恰是漢江汛期，這樣，就有可能出現西水（川東及長江三峽區間來水）與北水（漢江秋汛）再加上南水（洞庭湖）三股洪流在湖北市至黃岡河段匯集、江漢平原外洪內澇的嚴峻局面。省委書記關廣富指出：從目前的水情看，湖北還可以頂得住。現在洪澇嚴重，江漢平原首當其衝，會左右全省形勢。因此，全省必須立足於防大汛，抗大洪，排大澇，確保安全渡汛和農業豐收。

外電報導中國南部洪水泛濫
災民超過十一萬 一百七十人死亡
湖南出動一百五十萬人抗洪搶險

（路透社北京十二日電）中國官方電視台星期一說：豪雨及廣泛的洪水氾濫嚴重打擊中國南部各省，受影響災民超過十一萬人，一百七十人死亡。它說，湖南省為抗洪出動一百五十萬軍民進行搶救工作。情勢危急時，接近三萬人由武漢疏散。從電視畫面可以看到湖南省大遍農田被水淹沒，及大量房屋倒塌，到來進行搶救工作的士兵，涉水深及胸口。單是湖南在今次之自然災害，估計損失超過二十億人民幣（五億四千萬美元）。據人民日報星期一說，這是湖南省三十年來最嚴重的洪水為患。該報說，在南部廣西省洪水亦導致五十八人死亡及五百零五人受傷。

武漢汛情日趨嚴重

（新華社武漢九月十二日電）今日下午二時，長江武漢關水位已漲至二十六點九二米，比昨天上午八時的水位增長零點三米，比警戒水位高出六點六二米。目前，水位仍在上漲。由於洪水來勢猛，水位高，武漢沿江兩岸已出現上千處險情，其中最大的是武昌區八舖街二千八百多米長的搶水駁岸，岸面距江水面僅差三十多厘米。目前，已有三千多人在駁岸上壘土固堤。到記者發稿時間止，這條駁岸上已築起一道高一米，堤面寬一米的擋水子堤。武漢為確保安全渡汛，市的其它地區也已全面行動起來。水利部門組織的一千多人的專業隊伍晝夜值班，把守要段。

北京向蘇聯建議
侵柬埔寨越南軍在九個月內撤出
由國際組織派人員監督

（路透社北京十二日電）此間外交家們今日透露，北京已提議以阿富汗的模式來解決柬埔寨戰局，給予越南九個月時間，把其軍隊全部撤出柬埔寨，而撤軍過程則由國際組織實察。該等外交家說，最近在北京舉行的談判中，北京政府已向蘇聯副外交部長羅高壽提出此項建議。北京向蘇聯提出，應該仿效阿富汗戰局的解決方式來解決柬局。在今年四月，阿富汗和平協議在日內瓦簽訂，規定蘇聯在九個月內分兩個階段撤走十一萬五千軍隊。一位蘇聯消息人士說，羅高壽要求北京給予赤柬領袖波爾布特政治庇護，使他無法返回金邊進行政權復辟。北京對羅高壽表示，庇護波爾布特是可能的事情。外交家們說，中蘇雙方官員已證實，中蘇雙方談判代表已經討論過波爾布特的政治前途問題。究竟北京是否答應庇護波爾布特，則無從獲知。西方消息說，波爾布特現時在北京治病，但北京已對此加以否認。赤柬組織謂他已退休，然而，西方外交家們相信他扮演重要領導角色。外交家們說，蘇聯認為越南需要由柬埔寨撤退，但認為在越軍撤走之時，北京要停止把軍火供給赤柬游擊隊。北京正告莫斯科，由於越南仍支持金邊政權，北京將繼續把軍火供給赤柬游擊隊。

上：國家主席楊尚昆率領中國黨政代表團參加朝鮮民主主義人民共和國成立四十周年活動和對朝鮮進行友好訪問後，今天乘專車回到北京。王震、彭沖等領導人前往火車站迎接楊尚昆主席一行。下：萬里會見泰國上議院院長。（新華社）

專家也不知是什麼原因
世界金價持續下跌
倫敦金價創十七個月最低價

（路透社倫敦十二日電）世界黃金今天（週一）普遍下跌，倫敦黃金今早跌至十七個月來的最低價位。早段曾跌至四百一十六點五美元一安士，是一九八七年三月廿七日至今最低價。與上週五收市時的每安士四百廿七點六美元比較，跌十一美元。金價下跌的原因是油價和糧食價格下跌及通脹壓力減低，觸發大量賣盤出現。北海布蘭特原油今天下跌，十一月交貨的原油由上週五的每桶十三點二八美元跌至十三點一美元。

日八月份外貿盈餘四十九億

（路透社東京十二日電）日本大藏省今天公佈，八月份日本的外貿盈餘較七月份下降了百分之三十一點一，只有四十九億四千五百萬美元。與去年同期比較，亦下降了百分之三。八月份的出口總值是二百零八億美元，入口則是一百五十八億五千八百萬美元。八月份對美國的盈餘是三十二億五千萬美元，持續下降。日本官員指外貿盈餘下降是因為出口減少所致。

，紐約原油今早亦跌，全兩年來最低，十月份原油跌至每桶十三點八五美元，跌卅五美仙。

（路透社東京十二日電）日本股市今天回升，油價下跌消除通脹及加息壓力是利好因素。日經平均指數今天收市報二萬七千七百五十六點七四，升一百零九點六四。東京市場美元收市報一三三點四四日圓。

國務院穩定金融
推行現金管理暫行條例
四項辦法限制現金流轉

（中新社北京九月十二日電）國務院總理李鵬本月八日簽發第十二號國務院令，宣佈國務院第十八次常務會議通過的「現金管理暫行條例」自十月一日起施行。條例的主要內容有：（一）開戶單位的現金收支……（二）各單位經濟往來除在一定額度內可以使用現金外，必須通過銀行轉賬結算，如有特殊需要須經銀行審查批准；（三）各單位使用現金的範圍主要限於對城鄉個人的現金支付、單位間的零星開支和按照國家規定向個人收購農副產品和其它產品的價款。（四）各單位到外地採購，除特殊情況經銀行審查同意，允許攜帶一定數額的現金外，一般……

中國人民銀行新聞發言人說，這次國務院公佈「現金管理條例」，是穩定金融的一項重要措施。加強和改善現金管理，積極推行轉賬結算，以本票、匯票等非現金結算方式，有利於促進商品的生產和流通，有利於加強對社會經濟活動的監督，有利於杜絕利用現金搞回扣、賄賂等腐敗現象，有利於抑制不公和分配不公，有利於抑制通貨膨脹和建立社會主義商品經濟新秩序。

時常會發生醫療不當
醫院不是好地方
專家說少去為妙

（中央社）醫院並非好地方它可能使你的健康未蒙其利，反受其害。常聽到「醫療不當」、「醫療賠償」甚至「診斷錯誤」等，都指向一個嚴重的問題，那就是醫生、護士、醫院、檢驗所及其他保健人員均可能因失誤，而導致病人受到意外傷害或併發其他病變。不錯，醫藥技術的日新月異，不斷締造醫學奇蹟，使一些病人有了新希望，以前會致命的傷害，有了新的補救方法。但是，創造醫學奇蹟的同時，也帶來許多不必要的失誤，有些甚至會白白送掉人命，而且此類問題或許正與日俱增。據調查，約有百分之一至百分之五的病人，可能會遭到庸醫的誤診或醫護人員不當的處置，輕者吃點苦頭，重者可能賠上性命。醫院難免發生的問題包括：誤診、不必要的手術、用藥過猛、處方不當、感染、檢驗錯誤、醫療設備使用不當、醫生酗酒或吸毒等。因此專家建議，除非絕對必要，最好少看醫生，少上醫院。有一位老婦人因支氣管炎住院，在進行一項例行性檢驗時，發現她有缺鉀現象，雖然她過去並沒有缺鉀的徵狀，但醫生仍指示為她注射點滴，補充鉀。結果由於醫護人員的疏忽，注射的點滴量太多又太快，老婦人的心臟負荷不了，最後死於鉀中毒。據調查，她可能根本不需補充鉀。據調查，美國每年有二十萬人以上，因醫生的疏忽受傷或喪生。

當然有許多問題是導因於醫療人員的不稱職，但是許多醫學界人士認為醫學的進步也帶來許多不良後果。比方說，多種手術後，病人普遍使用導尿管，反而增加了感染機率。新藥的大批問世，也增加了醫生用藥過猛或處方不當的可能性。此外，儘管經常參加醫學講習會，接受再教育，許多醫生發現，醫學進步之神速，使他們產生難以適從之感。多數醫生與醫院當局堅稱，許多不幸的醫療結果常是無法避免的。病人可能年紀太大，或者病重才延醫那麼即使華陀再世也無能為力。再者，絕對正確無誤的治療也可能有若干不為人知的負作用。有些病人明知新的療法可能有危險仍願姑且一試，而一旦發生不幸，他們又不能坦然接受。過失殺人的醫療訟案層出不窮，加上專業團體與國家機構的督促，醫院、

教宗保祿二世星期日在津巴布韋舉行彌撒，估計有二百萬人從四方八邊湧來，一睹教宗風采。（美聯社）

內地性病蔓延
廣東推廣防治

（中新社廣州十二日電）深圳市一些青年男女觀看有關性病防治的展覽，發現自己有類似的症狀，經檢查才知已染上性病。一位女士看後驚訝地說：「原來這就是性病，我的不少朋友也是這個樣！」據悉，目前廣東省性病患者多屬青年和中年人，以淋病和尖銳濕疣為最多，約佔性病八成。性病波及廣東十多個地區，廣州，深圳，汕頭，湛江，珠海，佛山，惠陽等地較為嚴重。由於性病已絕跡多年，人們對性病常識知之甚少，許多人染上此疾竟然不察，甚至一些醫生也不知性病為何物。廣東省健康教育研究所所長強告新記者：為了遏制及預防性病，廣東衛生部門採取了一些措施。目前在廣州設有性病監測中心，擔負全市性病防治監測任務並培訓性病專職，兼職醫技人員。各大醫學院恢復了皮膚科，設有性病的門診治療部門運用展覽以及圖片文字等大醫院的皮膚科。汕頭市規定在高中以上學生及工礦企業單位組織觀看「性病及防治」展覽，廣東各醫院開展性病門診以來，患者人數大增加，但仍有不少患者不願公開診治。健康教育中心與軍體醫療機構已設法加強醫療管制。

全球每年非法毒品三千億元

（中央社利馬專電）聯合國國際禁毒組織主席嘉林多九日在利馬說，全球非法毒品交易每年估計約高達三千億美元。嘉林多在秘魯官方調查局一項儀式上發表此一數字。他說，其中，美國即消耗半數毒品，其餘則被世界其他國家消耗。秘魯是拉丁美洲第二大毒品出口國，僅次於哥倫比亞。因此，國際組織的協助對於秘魯根除毒品作業而言非常重要而不可或缺。嘉林多將參加九月十二日至十六日在利馬舉行的國際反毒品會議。

發展經濟
蘇聯關閉虧蝕企業

（路透社莫斯科十二日電）蘇聯塔斯社報導，為了發展國民經濟，虧本的企業應該關閉，或是設法與其它的健全企業合併。塔斯社說，蘇聯「部長會議」已舉行會議，擬定明年的財政預算和社會及經濟改革計劃，並已提議虧本企業或依法關閉，或然同其它企業合併，二者必居其一。部長會議將把所有建議提交最高蘇維埃作最後決定。

中共駐福建部隊表示
取消獎勵國軍投誠
有利台海兩岸和解

（香港中國通訊社九月十二日電）中共駐福建部隊發言人十一日宣佈從當天起停止執行該部隊於一九六二年頒佈的對駕機、駕艇起義歸來的國民黨官兵給予獎勵的兩個「通知」。這項宣佈無疑對正在改善中的海峽兩岸關係有積極的促進作用。

在國共兩黨長期交戰中，彼此為了瓦解對方兵力，先後都制定了獎勵投誠辦法。國民黨方面最早在一九五零年制定「起義船艦處置獎勵辦法」，隨後於一九五九年又制定「對匪陸海空重賞招降獎賞標準」；而中共方面在六十年代初兩岸對峙狀態升級時，由福建前綫司令部和政治部於一九六二年才頒佈對駕機起義的台灣空軍人員和駕艦起義的台灣海軍人員的獎勵規定及聯絡辦法。據悉，各方獎勵投誠的獎金都甚得驚人，以一九六二年八月駕米格二十一戰機飛到台灣的中共飛行員張天勤為例，當時獲頒獎金高達七千兩黃金，以每兩黃金四千港幣計算，約合二千八百萬港元；同年駕駛U六八教練機飛到大陸的台灣飛行員李大維獲獎金約四十至五十萬人民幣。這些獎勵金都遠遠超過當地一般民衆每年收入的幾百幾千倍。甚至是許多人一輩子收入所不能達到的。資料顯示，從國民黨頒佈獎勵投誠辦法以來，先後已有十五位中共飛行員駕十二架戰機飛到台灣，中共目前公佈過去四十年，有數百名國民黨官兵駕機、駕艇投奔大陸，其中空軍官兵一百零一名，駕各類飛機四十三架。

雖然不能認為，這些「起義」者個個都是為金錢所驅使，但從道德觀念來看，以金錢來鼓勵叛逆，似乎有悖民族的傳統美德，何況，這也不利於兩岸的和解。值得慶幸的是，近年來，隨看形勢的變化，海峽兩岸在減少敵對行動等方面都有所改進。中共除早已停止對金、馬諸島的炮擊，停止從海上和空中飄投宣傳物品外，對近年投奔大陸的國民黨官兵，也不再大肆宣揚；台灣方面，今年五月在對待劫持中國民航機到台北的兩位大陸青年時，也並未以英雄式人物加以歡迎，而且按國際法對他們提出起訴交由法院審理。最近台灣國防部還正式宣佈對原制定的對中共官兵投誠優待獎金將全面減低四成。

美副總統布殊周日在華府官邸款待拍檔奎爾與其家人。兩位競選拍檔合照留念。（美聯社）

勞資雙方獲致協議
英國郵務工潮平息
兩周內清理一億五千萬件郵件

（路透社倫敦十二日電）英國國營郵政局宣佈，歷時十二日的郵務工人大罷工事件已獲得解決。

英國皇家郵政署長郭克邦在記者招待會上表示，已經達成協議，結束郵務工人罷工，但郵件堆積如山，猶須全力以赴，清理妥當。

郭克邦謂，郵務工人將盡快復工，郵政服務將於本周五正式恢復，料一億五千萬件函件包裹會在兩周內全部清理完畢。

世界展望

停止策反

十一日人民解放軍駐福建部隊發言人宣布，從即日起停止執行一九六二年頒布的對駕機，駕艇起義的國民黨官兵給予獎勵的兩個（通知）。這位發言人說，在一九六二年台灣海峽兩岸處於嚴重軍事對峙狀態下，我福建前綫司令部，政治部頒布了對駕機，駕艇起義的國民黨官兵給予獎勵的兩個（通知），即：對駕駛飛機起義的台灣空軍人員和對駕駛艦艇起義的台灣海軍人員的獎勵規定及聯絡辦法。最近幾年，我方主動停止對金、馬諸島的炮擊，停止向台灣海漂、空飄宣傳品，促進了台灣海峽局勢日趨緩和。現在，我們正式宣布停止執行上述兩個（通知），以期兩岸關係出現更為祥和的氣氛。

這一決定，據說是出自鄧小平老先生。老人家認為取消這兩個「通知」，有助和緩台灣海峽兩岸情勢。

不知道台灣反應如何？台灣一直是獎勵大陸軍人起火投奔台灣的。駕機投台，可獲得數千兩黃金呢。

獎勵軍人起義，可視為「策反」。過去有不少「策士」向「主公」献此妙計的。就是辛亥革命之前，國父孫中山先生也重視策反。但當今之世，情勢大變，大陸人口十億八千萬，台灣也有二千萬人，即使「策反」數百個「投機分子」，便可以扭轉大局麽。「策反」是玩把戲，今天停止玩把戲，堂堂正正講和平，談統一，才是人民所想望的。

價格不是孤立的

據報載：北京市副市長張健民昨天在「中國價格管理條例」頒布一周年紀念大會上宣布：北京市政府已決定，原來準備年內出台的冬貯大白菜，動物園，頤和園等公園門票，中小學學雜費等漲價項目已經撤銷。張健民指出，當前穩定物價的重點仍然是「菜籃子」。要繼續開展物價大檢查，今後幾個月物價檢查的重點放在「菜籃子」和與人民生活關係密切的日用工業品及國家制定的公用事業收費，堅決保證國慶節前後市場穩定。

如此決定很好，但在下憂慮實行不容易。因為價格上落是互相影響的，不是孤立的。

前一復經濟學家力言「粮價影响物價」，在中國仍不失其價值。如果許多物價都開放了，都上漲了，又怎能穩定中小學雜費及大白菜價格呢。

處理物價並非容易的事，必須通盤打算。

防蘇戰略不變

美國並不反蘇，但防蘇戰略不變，而且持續加強以期建立優勢。

美國防部長卡盧奇自大陸經香港返美，日昨對記者說：太平洋「在任何情況下，美國必須繼續在亞洲及太平洋地區部署軍隊。」

又謂：在戈巴切夫總書記領導下克里姆林宮實際上增加了對亞洲地區軍事威脅，戈巴切夫領導下的蘇聯已向他們遠東地區增派四個師的軍隊，向其蘇聯艦隊增派大約四十艘潛艇和艦隻。」

所以美國鼓勵日本建軍，美國繼續在南韓駐軍，保持在日本，菲律賓軍事基地，再深入看，在防蘇大前提下，台灣的戰略價值不容低估，此美國所以不能任由台灣「自生自滅」也。

八八慈善運動跑步十一日在開羅市郊的金字塔區舉行，參加者要跑十公里。全球一百卅個國家也同時有跑步活動，為第三世界的窮人籌募善款。（美聯社）

克宮領袖行止神秘
戈巴切夫赴西伯利亞
可能有要務引人注意

（美聯社莫斯科十二日電）蘇聯官方「塔斯通訊社」星期一披露，領袖戈巴切夫已結束其暑假，返回首府，隨即飛往西伯利亞一城市。自從七月三十日在克里姆林宮接見過到訪的西德外長後，戈氏一直未見在官方場合中露面。不欲透露身份的蘇聯官員，說戈氏去了蘇聯南部渡暑假，「他每年這個時候都是這樣做。」儘管戈巴切夫在民間大力推行自由開放風氣，然而克宮官員的私人生活，仍然是鮮為人知。到了八月份，官方仍未有提及戈氏去了那裏。以俄文「雷電」表示是項電訊的重要，塔斯社週一發佈消息，謂戈氏飛離莫斯科，前往西伯利亞的克拉斯諾亞爾斯克市。他為何飛往莫斯科東南二千哩（三千二百千米）以外的城市，塔斯社沒有提到。將逗留多久及甚麼目的亦不詳。

戴卓爾夫人親自出馬
爭取各國軍火定單
英國軍火輸出增加
取代美國成為全球第三個供應國

（中央社稿）英國軍火商已取代美國成為富有的沙地阿拉伯最大的武器供應者，而其對全球武器供應範圍之廣，也凌駕於其長期的競爭對手——法國之上。英國對其日益精密的軍火產品的供應對象，不像美國那麼挑剔，因此過去三年英國軍火的銷售量增加了一倍。最引人注目的一筆交易，是七月間跟沙地阿拉伯簽定的價值一百七十億美元武器合約，提供的武器包括五十架旋風式戰鬥轟炸機。

英國軍火商比美國佔優勢的地方是：英國對以色列的阿拉伯敵國出售軍火，沒有任何政治上的顧忌。設在倫敦的皇家聯合服務所分析家杜沙指出：「美國銷售武器的約束太多。」英國國防大臣楊格甫與沙地阿拉伯簽訂武器交易合約後，旋又重返中東，這次是到科威特洽談武器交易。於此同時美國原本同意將小牛式空對地飛彈隨同四十架美製F十八戰鬥機一起出售給科威特，但是美國參院禁止出售小牛飛彈給科威特，以致這筆價值約二十億美元的戰鬥機交易，能否成交頗成問題。

據英國國防部統計，一九八五至八七年間，英國在東歐共黨集團以外的世界武器市場的佔有率增加了一倍，達到百分之十二。英國國防部指出，英國現為僅次於美國與蘇聯之後的世界第三大武器供應國。一九八五年，英國與世界各國簽訂了總值二十九億英鎊（四十億美元）的國防採購合約。一九八六年英國武器的銷售值增至五十九億英鎊（近九十億美元），包括首次售與沙鳥地阿拉伯旋風型戰鬥機的合約在內。去年英國簽訂的國防採購合約總值約三十五億英鎊（五十六億美元）。英國武器出口服務組織負責人陳德勳說，一九八七年英國武器外銷額超過法國，一九八六年，因與沙地阿拉伯簽訂第一份旋風型戰鬥機交易合約，使英國首次超越蘇聯暫居世界第二位。

十四歲開始吸煙
最近發現害處
泰國總理戒煙

（新華社北京九月十二日電）泰國新任總理差猜．春哈旺表示，他所領導的本屆政府要把上屆政府推行的戒煙運動的政策推行下去，並且要求公務督察員每次出差時勸導民衆戒煙。據泰國「星暹日報」日前報道，這位總理是在主持「建立公務督察效率」的研討會時作這番表示的。差猜．春哈旺談到他戒煙的體會時說：「我十四歲開始抽煙，但我是戒掉了」。差猜．春哈旺說：「戒煙要有毅力、恆心和決心。戒不掉是心理作祟，與香煙無關」。他說：「我有一個妙法，即調自己許下諾言，今天不抽煙，明天才抽，如此一直延期，終於戒掉了。」這位總理還要求公務督察員盡心為國家出力。他說：「必須共同為建設國家而努力，因為有許許多多的窮人在等待我們」。

兩岸經濟合作各得其利
陳仲賢

台灣與大陸正逐步建立和發展互補互利的經貿關係。

兩岸貿易各有所需

據統計資料顯示，從一九七八年至一九八七年，台灣與大陸的雙向轉口貿易出現了跳躍式的增長。一九七八年，海峽兩岸的全年貿易額只有四千七百萬美元；一九八七年，兩岸的全年貿易額已躍增至十五億八千萬美元，相當於十年前的三十三倍。今年，隨着台灣去年底解除戒嚴令，允許居民赴大陸探親；月前又宣佈放寬間接進口大陸農工原料的限制，以及大陸方面實施沿海地區經濟發展戰略，發表了鼓勵台灣廠商投資規定等，兩岸之間的經貿關係預期將達至一個新高點。據估計，一九八八年兩岸間接貿易將突破二十億美元大關，一些台灣經濟學家更樂觀的認為有可能達到二十二至二十五億美元。另一個引人注目的變化是，兩岸的直接貿易也正在萌芽，據統計，去年在台灣海峽靠近福建一側與大陸進行的直接貿易額已超過一億美元。

從兩岸轉口貿易的產品類別分析，台灣銷往大陸的主要是電子產品、紡織品、機械設備、體育器材、文具用品等；大陸銷往台灣的主要是農產加工品、畜產品、中藥材、土特產和雜貨等。雙方進口產品類別的顯著不同，顯示着兩岸的貿易乃植根於各有所需的互利基礎上。值得注意的是，自然資源匱乏的台灣，在放寬間接進口大陸農工原料的限制後，勢將逐步提高對大陸原料進口的比重，這一調整也將使兩岸貿易結構的互補關係更為突出。

大陸貿易的吸引力

台灣經濟屬孤島型經濟，自然資源匱乏，生產所需的能源、礦產、原料絕大部份需從外國進口，不但成本高、供應不穩定，而且造成對外國能源、原材料的嚴重依賴，增加經濟的不穩定因素。七十年代以來，台灣發生的兩次經濟衰退，都與世界能源危機相關。因此，大陸豐富的自然資源，對常為資源匱乏而憂慮的台灣企業界確實具有難以抗拒的吸引力。

目前，大陸原油年產量超過一億噸，原煤產量達九億噸，棉花產量達四百萬噸，木材產量六千八百餘立方米……，這些豐富的資源，若能通過兩岸經濟合作而為台灣所用，對台灣經濟發展將有莫大助益是完全可以預期的。以燃煤為例，大陸燃煤目前每噸約三十二美元，運費五美元；而台灣目前進口外國燃煤，煤每噸連運費在五十美元以上；美國煤、澳洲、南非煤也在四十五至五十美元之間；美國煤每噸更高達六十美元左右，比較之下，向大陸進口燃煤的經濟性，聰明的台灣企業家們早已心中了然。

據台灣報紙披露，台灣當局於月前宣佈放寬間接進口大陸燃煤後，台灣一些水泥業者已對大陸煤「展開採購攻勢」；公營的台灣電力公司過去雖曾表示「絕不考慮購買大陸煤」，如今也「發生動搖」，表示「大陸煤對台灣電力確實有極大吸引力」，認為「在商言商」，基於降低成本的考慮，購買大陸煤並無不妥。

產業轉移各得其利

台灣廠商前往大陸投資設廠，在去年才開始為人們所關注，認為是海峽兩岸經貿關係的一個突破。據台灣經濟部最近發表的資料顯示，截至去年底，台灣廠商透過香港或其他地區進行的對大陸投資案達八十宗；到今年三月底，台灣廠商在福建的投資就有五十宗，投資額約五千萬美元。而一般估計，實際的投資項目及金額遠比台灣官方公佈的多。台灣經濟部也承認，廠商赴大陸投資已形成一股擋不住的趨勢，政府想管也管不住，因而已向決策當局提出放寬廠商到大陸投資的建議。

據台灣學者分析，台灣廠商到大陸投資的項目大多數以橡膠、鞋類、塑膠製品、電子元件、食品、紡織工業等勞力密集產業為主，不會對台灣形成競爭，反而有利於台灣產業的升級轉型。更有人提出，台灣產業向大陸轉移，形成台灣——香港——廣東、深圳的模式，形成台灣——福建、廈門聯線，實行兩岸產業分工與合作，再經由福建內聯擊大陸廣闊腹地，拓展市場，將兩岸的經濟關係發展為一個兩利之局。

北京常住人口將突破一千萬

（中新社北京九月十二日電）擁有北京戶籍的常住人口在進入十月份時將超過一千萬，北京成為大陸繼上海之後的第二個千萬人口城市。北京市統計局人口處的官員在接受本社記者採訪時說，二十多年前的高出生率，帶來了今天的婚育浪潮。目前北京市平均每月要迎接一萬三千名呱呱落地的新市民。此外，因軍隊轉業、夫妻團圓、大學生分配、工作調動等原因取得北京戶籍的外地「移民」，平均每月有四千餘人。這位官員說，北京市每月淨增人口一萬七千人。據統計，截至七月底北京市常住人口已近九百九十五萬，進入十月份將突破一千萬。人口日益增多，給北京市的食、住、行及教育等方面帶來沉重的負擔。如北京呼家樓第一小學，上學期送走了兩班畢業生，現在新學年開始，登記入學的竟多達五個班。據悉，幼兒入托兒所難的狀況更為嚴重。

大選之年
美國選民憂慮多多

（新華社華盛頓電）據「華盛頓郵報」一在加利福尼亞等五個州的調查，美國選民在大選之年憂慮多於熱情，對兩位總統候選人均持批評態度。該報今天發表的這項調查報告表明，選民們對共和黨總統候選人布什和民主黨總統候選人杜卡基斯的許諾都將信將疑。

社論
卡盧奇談亞洲太平洋美蘇軍力

美國國防部長卡盧奇上週訪問中國，星期日取道香港返美前，在香港一個集會上發表演說，指出克里姆林宮在蘇共總書記戈巴切夫領導下，雖然進行政治經濟改革，惟對亞洲遠東地區的軍力，仍繼續擴充。關於陸軍方面，增派了四個師。關於海軍方面，約向太平洋艦隊增派了四十艘潛水艇及水上艦隻。因此，對於亞洲地區的軍事威脅，進一步升高了。

卡盧奇演說時強調：「在任何情況下，美國均須維繫在亞洲及太平洋地區部署軍隊，藉以抗衡蘇聯」。

卡盧奇還說，美國由於社會福利計劃越來越擴大，開支浩繁，影响所及，防衛經費業已連續削減四年。然而，美國並非一個正在衰落中的強國，我們肯定負擔得起以國民生產總值百分之五點七用於防衛方面，此一百分率，遠比我們在五十年代及七十年代用於防衛上的數字為低。

蘇聯派駐亞洲遠東的陸軍，計有如下幾支：一、配置於中亞軍管區者：一個坦克師，一個機械化師，一個炮兵師，一個空中強襲旅。二、配置於西伯利亞軍管區者，六個機械化師，一個炮兵師。三、配置於外貝爾軍管區者，兩個坦克師，十一個機械化師，一個炮兵師。四、配置於遠東軍管區者，兩個坦克師，二十二個機械化師，一個沿岸防備師。五、配置於外蒙古者，原有兩個坦克師，兩個機械化師，惟已撤退一個。

蘇聯派駐太平洋的海軍——太平洋艦隊，計有一百一十六艘潛水艇，八十二艘主要水上艦艇，包括兩艘航空母艦，十四艘巡洋艦，十三艘驅逐艦，廿二艘護衛艦，一百四十艘小型水上艦艇，九十六艘機雷對策艇，廿一艘兩用戰艦艇，一百卅五艘主要補助艦艇。

蘇聯派駐亞洲遠東的空軍作戰飛機，計有：一、配置於中亞軍管區者四百一十架。二、配置於外貝加爾軍管區者三百九十架。三、配置於遠東軍管區者五百五十架。四、隸屬太平洋艦隊海軍航空隊者三百二十架，以上五項共計二千二百六十架。

美國部署於太平洋的海軍計有兩個艦隊：一、東太平洋（第三）艦隊擁有二十五艘潛水艇，四艘航空母艦，一艘戰艦，六十七艘其他主要水上戰艦，三十艘支援艦艇，二、西太平洋（第七）艦隊，擁有十七艘潛水艇，兩艘航空母艦，卅三艘其他主要水上戰艦，九艘兩用戰艦，八艘支援艦艇。

美國部署於太平洋的兩個艦隊，加上日本的海軍，應付蘇聯的太平洋艦隊，綽綽有餘。

美國部署於亞洲太平洋空軍：一、配置於日本的第五空軍擁有九十二架作戰飛機，二、配置於南韓的第七空軍擁有一百六十八架作戰飛機。三、配置於菲律賓的第十三航空軍擁有四十八架作戰飛機。

日本空軍擁有三百八十九架作戰飛機。日本海軍航空隊擁有八十四架作戰的飛機。與蘇聯亞洲遠東空軍比較，美日作戰飛機數量較少，惟質素似乎較佳，各有千秋。

美國派駐亞洲遠東的陸軍，配置於日本者僅有二千四百人，配置於南韓者計有二萬八千八百五十人，配置於沖繩的海軍陸戰隊三萬八千一百五十人，縱使連同日本陸軍十五萬六千人，併計算和蘇聯遠東陸軍比較，處於劣勢地位。根本上，美國陸軍兵力七十七萬四千人，縱使連同性質大致與陸軍相同的海軍陸戰隊十九萬八千人，併計算，與蘇聯陸軍兵力二百萬人比較，尚不及一半。

現美國的陸軍派駐歐洲的人數最多的，也不過二十一萬七千人。西歐關於地面防務，以北約西歐諸國的陸軍為主。至於日本的地面防務，則由日本自負責任。分工合作，共同維持對蘇軍事平衡。

本港新聞

馬會舉行年會主席報告
投資支持股市 賺得近二億元
去年股災表示信心意外收穫 無人認領彩金逾四千萬

（特訊）英皇御准香港賽馬會昨日舉行週年大會，張奧偉主席作報告。他指出於一九八七年十月，經過一段極爲活躍之投機增長期後，世界各地之股價驟然急劇下降。該會之有價證券市值亦大幅下降。董事局決定該會應支持本港股市及表示對其未來之信心，故對本港證券投資額外資金。自十月以來，股市已告部份恢復元氣，而於本年度結束之際，該會之備用投資市值超出成本一億九千七百萬元。

張主席在報告中，又透露馬會繼續熱心社會福利及教育。去年捐款十五億元興建香港科技大學，今年撥出四千一百萬元予在沙田興建中之專才中學，同時亦增加其在獎學金方面之捐獻。董事局同意在爲期十年之內，每年捐出約一百七十五萬元，以擴展爲超卓學業成績及領袖才能之學生提供英國／香港聯合獎學金。同時由華僑日報管理之香港賽馬會獎學金計劃，今年之捐款亦增加百份十四至超過五百萬元。

雖然馬會對大型計劃撥出龐大捐款，但對本港不幸人士之福利問題仍是關注。今年共有五十間志願機構再度獲巨額捐款資助。

又訊：據英皇御准香港賽馬會今期年報，八八年度投注額達二百八十二億六千七百萬元，比上年度多了約卅九億元。普通彩池以連贏爲最多，特別彩池，則以三重彩投注最大。繳付政府稅款（包括博彩稅、娛樂稅、溢利稅）是卅六億九千九百萬元。馬會自盈餘撥捐慈善及社區計劃款項是六億一千六百萬元，比上年度五億四千一百萬元爲多。

從統計數字顯示年度內因爲無人認領彩金及退款差不多按年增加，今年度竟達四千八百萬元。

八八年度賽馬場數共四五七，其中草地三四〇，沙地一一七。日馬三十四次，夜馬三十次，較上年度略減。

六合彩業績不錯，營業額是十五億一千一百萬元，八七年度僅十三億五千五百萬元。馬會得佣金一億一千三百萬元。（强）

全港一千七百多名律師 今晚召開大會
商討准外國律師執業事

（特訊）本港約一千七百名律師於今晚召開大會，並就當局准許外國律師行僱用本港律師，或與他們合彩爲委托人，提供有關香港法律意見，作爲在港開業一事作出商討。

今次會員大會是由律師公會主席葉錫安主持，七時半後更有一個記者會，向外界闡釋會員大會的意見和決定。

目前本港大約有一千七百名註冊律師，今晚估計大約會有七成人士到場參予大會。此外，對於當局的建議，本港律師公會及大律師公會皆表示支持和反對態度。

全港存水總量 達百分四十五

（港訊）截至昨日上午九時，本港各水塘之總存水量爲二億六千四百二十四萬七千立方米，佔總容量百分之四十五點一。去年同期各水塘之總存水量爲四億三千八百二十二萬七千立方米，即總容量百分之七十四點八。

圖：港督衛奕信爵士在青年總裁組織的國際總裁大學研討會上致辭。

勞工短缺人才外流 港督强調着手應付
分從兩方對付鼓勵自動化作更大投資 勞工密集製造業務更多擴至中國境內
青年總裁組織國際研討會在港舉行

（特訊）港督衛奕信爵士昨日說，當局已着手對付由勞工短缺所謂「人才外流」所引起的問題。

港督在青年總裁組織國際總裁大學研討會上對國際商界領袖表示：雖然香港有一個繁榮的經濟體系，並提供令人振奮的投資機會。但與世界上其他地方一樣，香港也有本身的問題。

港督說，其中兩個最明顯的就是人們對將來的憂慮，和所謂「人才外流」問題，這是與最近某些經濟行業出現勞工短缺有關連的。

雖然港督亦注意到勞工短缺可能是一個全面運作的成功經濟體系的徵候，而香港的勞工在經濟增長中亦獲益良多，但當局也認識到勞工短缺亦是限制增長的因素。他說：「我們現已着手從兩方面對付這問題，其一是對自動化作更大投資。」

「其二是將勞工密集的製造業務擴展至中國境內，香港廠商現在在廣東省所僱用的工人遠較他們在香港所僱用的工人人數爲多，這是很特別的現象。」

「這現象暗示着香港的前途有賴於服務業；採購業和自動化、高增值及知識密集的製造業。」

「簡而言之，我們的經濟必須繼續演進及適應不斷改變的環境，一如在過去已成功做到的。」

有關所謂「人才外流」的問題，港督表示目前的確有人移民，而香港政府並沒有低估這種流失的潛在影響。他說：「我們已加緊人力的培訓工作，以便提供更多技術勞工。」

「本港新成立的『公開學院』，是香港第六所頒授學位的學府，將在一九八九年招收第一批學生。」

「而我們的第三間大學『香港科技大學』將在一九九一年招收首批學生，比原來計劃在一九九四年招生的日期大爲提早。」

至於香港的前途問題，港督說英國和中國在很大程度上把國家的威望繫於聯合聲明，這是已向聯合國登記的具有法律約束力的一份國際協定。

衛奕信爵士說：「我們只要看看兩國政府爲執行聯合聲明的規定和實現他們對香港未來的構想而做的工作，便可以清楚他們對此所下的決心。」

「有關未來的各種安排，儘管很少人注意，但已經穩步地一一實施。」

他指出在過去兩、三年間，香港在幾個國際組織中取得了本身的單獨地位，而無須再由英國代表。

港督說：「其中最重要的一些例子，也許是在一九八六年香港成爲關稅及貿易總協定的單獨締約方，在一九八七年成爲海關合作理事會的單獨成員。」

「自一九八六年九月以來，香港已跟荷蘭、瑞士和加拿大的政府自行簽訂自己的航空協定，以後將會簽訂更多的協定。」

衛奕信爵士指出另一個重要的步驟，便是中國政府在四月所發表的香港特別行政區基本法初稿。

他說中國政府已顯示出極爲樂意徵詢香港人對基本法初稿的意見。

中國政府已作出承諾，在這份重要文件於一九九零年作最後定稿之前，一定會充份考慮香港人的意見。

港督指出，三年半之前在聯合聲明中所作出的承諾已開始見到成果。

本港的私人機構透過投資於廠房和機器，和很多長線的數以十億元計的工程項目，表示出他們對本港前途的堅定信心。

這些龐大投資的顯著例子，包括香港會議及展覽中心、第二條海底隧道、大老山隧道和另一貨櫃碼頭。

衛奕信爵士說，這幾項主要投資總額超過一百二十億元，還款期都跨越到一九九七年以後。

香港賽馬會助學金 第十六批名單

刊在第9頁

尚有港聞 刊第四頁

賽馬會會員大會 張奧偉蟬聯主席

（特訊）馬會昨日下午五時[illegible]舉行會員週年大會，省覽年報，並接納過去一季的財政決算，主席張奧偉在會上致詞闡述一季的成就和興革事宜，大會順利通過各項議案，最後選舉，有十一人蟬聯，因皮亞士退休，與李國能競選，結果由李國能當選。會員選出下列人士爲英皇御准香港賽馬會一九八八—八九年度董事局董事：

李福善先生 張奧偉爵士
麥紹利太平紳士 方心讓醫生
包偉仕先生 簡大偉先生
蒲偉士議員 許世勳先生
施衛賢議員 李福深先生
黃頌顯太平紳士 李國能太平紳士

各董事其後亦推選張奧偉爵士爲董事局主席及麥紹利太平紳士爲董事局副主席。

經濟中期報告 財政司今公佈
生產總值修訂爲百分六點五 下半年經濟增長將放緩

（特訊）香港大學亞洲研究中心主任陳坤耀昨日表示，預計今日財政司公布的中期報告，會將國民生產總值修訂爲百分六點五至百分七。因爲美國市場放緩，令人擔心，下半年本港經濟增長放緩。至於本港轉口貿易增加，對經濟成長貢獻不大。

他估計明年美國經濟會出現輕微衰退，利率明年初達頂點（十二厘左右）後回落，而利率回落，意味着衰退來臨。

陳坤耀表示，談及通脹問題時，下半年通脹較上半年爲快，預計今年通脹約爲百分八左右。至於通脹原因，主要是過去兩年經濟有兩位數字增長，內部消費過熱及幣值下跌，入口價上升所致。

被問及輸入勞工的看法時，他認爲理論上經濟可以不需輸入勞工，經濟內部會自然調節，但調節需時較久，一些行業因工人不足而會損失社會成本。例如建築業人手不足，會直接影響到基本建設和公屋工程的進度，因此他贊成以合約方式輸入勞工，在此緩衝期內減輕勞工不足的壓力。

另外，陳坤耀昨日記者會宣布成立「世界經濟學院」，研究短期和長期的經濟問題，特別是亞太區的經濟發展，計劃的特點包括三方面：與其他經濟作比較，研究一些持續性的問題及以世界或地點角度進行研究。他强調這是一個研究機構，不是一間顧問公司。

陳氏表示，這些研究機構是由亞洲研究中心與德國方面機構合作，而德國共有七十多位經濟學家做研究工作。財政方面主要是來自跨國公司的贊助，現時的財政可支持第一階段的研究工作，而首階段研究工作爲時兩年半，需費三十萬美元。

他表示明年一月會公開招聘負責行政的人員。他又表示，經濟發達的國家，都有屬「智囊團」式的經濟研究機構，如韓、台和泰國等，都已有類似的機構，所以香港的經濟條件，設立這個研究機構乃事在必行。

港龍航空公司執行董事蘇海文在同一場合表示，港龍上月已開始

（續）有盈利，雖然今年仍會虧蝕，但明年將可回本。現時，港龍共有十四條航綫，而明年四、五月間將會多四條航綫。

香港賽馬會會員大會 主席報告及演詞摘錄

△一個成功之馬季

剛過去之馬季，與過往所有馬季一般，極富姿采，多年以來會方亦首次得以順利按照原先編排完成全部賽事。晴朗乾燥之冬季及早春氣候，有利草皮蓬勃生長，更兼兩個馬場均未有發生去水問題，因此亦幸無改跑沙地之需。

△繼續改善賽馬設施

繼去年暑假沙田四座新馬廐樓宇竣工及馬匹遷入之後，現有馬廐之翻修工程現已全部完成。

一座足與毗鄰之馬匹醫院媲美之新大廈於本年七月落成，地下一層爲新建之見習騎師宿舍，而二樓則爲一間按照規格建造之賽事化驗所。

△爲未來而繼續進行訓練

除却兩名本港華籍學生在英國大學攻讀獸醫學以外，本會亦趁暑期間派遣本會若干年輕之本地賽事行政人員前赴海外參加課程，或到賽馬機構學習。本會希望此等學習將可協助發展一批優良而富經驗之人員參與未來賽事行政。

廣東省現代五項馬術隊之三名成員，於本會之雙魚河騎術學校學習馬術三個月，促成另一項在訓練方面之國際性聯繫。另外三名隊員亦將於今年稍後前來接受訓練。

邀請杯賽

本馬季內之盛事，乃一月份舉辦之邀請杯賽。此一嘗試踏進國際賽事領域之第一步，爲本會之賽事編排增添新意，而綜觀各方面之報告，包括星馬訪客以至本地賽馬支持者之評論，此乃一次成功之盛事。此項嘗試今後是否得以擴大舉行仍須拭目以待，但本會不可期望外國政府放寬彼等已證實有效之馬匹疾病與衛生條例。此外本會亦不可甘冒引入令馬匹衰弱之疾病導致全部賽事長期無法舉行之危險而危害本港之賽馬事業。本會再度於明年一月底編排一場邀請賽，現時則有待向海外查詢檢疫規定之結果。

※沙／草混合賽事及黃昏賽馬

於三月九日，會方在跑馬地試辦一次沙／草混合賽事，當日之賽事分別在沙地及在草地舉行。於一個月後，本會再試辦一次黃昏賽馬，首場在上午四時半開跑，尾場則編在晚上八時。該兩次賽事之入場人數均較跑馬地之平均入場人數爲高，而下季亦已編排同樣賽事。

※精心改進騎師制度

近年來較爲引起興趣之創新措施，乃於上季開始時推行之馬會聘約騎師制度。雖則三名騎師其中一人只得有限度之成功，惟本會相信其他兩名騎師之表現，完全肯定此制度之成效，而大部份之功勞應歸於該等給予支持及聘有關騎師之馬主。

雖則會方稍後或會決定招聘新人，本會亦已推出一項僱用聘約騎師之全新制度。會方並不期望此新制度會受一致歡迎，惟此乃旨在作爲另一維持本地賽馬廉正之輔助措施。此試驗計劃將受本會密切監察，而董事局希望馬主能予以鼎力支持。此制度背後之基本原則爲該等僱用一名聘約騎師爲其服務者，必須分擔將該騎師請來本港及資助其生活之頗爲龐大之費用。只要聘約獲得支持，所有本地以至外來之騎師，都可以從策騎費及獎金配份中賺取足夠之金錢而毋須從事不誠實之勾當。

董事局與管理當局自當繼續竭盡所能確保賽事誠實進行，此乃本會對公衆人士應有之義務。

※技術創新爲顧客服務

本年度之總投注額爲二百八十三億元，比去年增加百份之十六，雖則賽馬次數實較上季減少兩次，而季內之每場平均投注額爲六千一百八十萬元，比剛於五年前之紀錄增加超過一倍。

雖則本港擁有若干可算世界上最爲熱衷之投注者，但倘無本會之科技創新

此設施普遍推出之後，應可緩和電話投注用戶於投注時遭遇之線路擠迫情況，上季實施之電話投注繁忙時間二十元最低投注額限制，最初確可減輕電話線路擠塞，但本會現時必須寄望於投注寶以改善電話投注服務，以及滿足用戶需求。

場外投注處之數目於上季增至一百二十九間，較前季增加一間，各位大多或已知悉本會爲於青衣島上開設投注處之困難，本會之政策乃於有需求之地區提供投注處藉以壓抑非法賭博，本會相信青衣島上確有需求，而在毗鄰青衣各投注處之擠迫情況亦可資證明，可惜本會之努力直至目前均遭受阻撓。

※會員設施之改善

本年度對會員而言亦屬活躍之一年，所有會員設施均獲得全面利用，實際上在若干範圍現時擠迫之情況異常嚴重。

本會於五月開放山光道之體育綜合大樓，會員獲提供網球場、壁球場、一間健康舞蹈室及更衣室設備，以及小食水吧等設施。本會現正初步籌劃在山光道另一幢加建一間游泳場館，並希望可於大約兩年之後落成啟用，從而提供一處可與雙魚河鄉村會所相比之市區會所。

會方亦認爲會員及其邀請同來之嘉賓應可於跑馬地享用更佳之設施，來季會員將可使用已提高水準之跑馬地大看台，該處並將增設一間中菜餐廳，以

觀塘區選舉團兩人角逐議席
潘志輝形勢佔上風
李華明以不怕失敗的心情去參選

立法局觀塘選舉團，參選者只有兩位，他們分別是前立法局議員潘志輝，及觀塘區民選議員李華明，潘、李二人的角逐，似乎形勢已十分明顯，因爲區內街坊派大力托住，潘志輝佔了優勢。

李華明是匯點副主席，而觀塘選區的民主派人士，佔的比例較街坊派爲低，單就上個月觀塘環境會爲選出增選委員一事，「民主派」與「街坊派」在區議會上爭吵，雖然前者以中途退席抗議，結果仍由佔大多數的街坊派控制了局勢，並以通過半數表決，將有利於他們的人士加入環境會。

雖然潘志輝極力澄清自己是無黨無派，不屬任何團體，但卻掩不住傳言，指他與譚惠珠關係密切，屬勵進會成員。

在立法局未展開登記之前，潘志輝以立法局工作繁重爲理由，表示要再三考慮才參選，結果，候選登記工作展開後，他立即前往登記，當時曾傳言潘氏會自動當選，亦有人傳出觀塘區議員陳鑑林，可能由街坊派支持參選，但這個謠傳也很快靜止，繼之而來的却是曾經在八五年與潘氏對手的李華明出現。

至於陳鑑林的去向，則據說街坊派另有策略，將在市政局選舉時才推他出來；至於立法局則會集中火力支持潘志輝。

以不怕失敗的心情參選的李華明，會公開批評潘志輝在過去一屆立法局的表現不佳，而且完全沒有向選民交待他的工作。

其實，李華明的出現，其一對潘志輝不會做成威脅，但對於九一年直選，則可在此時期作出宣傳。不過，李華明强調，要符合選舉意義，自要達成眞正的選舉，他參選亦希望選民投理智的一票。

李華明指出，作爲立法局議員應該關心的是全港事務，並非地區上小事情，不過，若他以觀塘選區產生，所兼顧的亦少不了區內事務。

潘志輝則較關心地區事務，認爲若區內問題可即時解決，不帶上立法局，若涉及中央則要運用技巧表達。

他們兩者的分別，可能令潘氏的表現令街坊派能夠接受。

選舉分析

小評

仍未具備直選條件

隨着內地草委再度來港諮詢，港人辯論基本法又掀起了一股熱潮，各論政團體及關注人士，紛紛各抒己見，其中對香港特別行政區首長的產生方式，更是近日熱門話題，不少人極力要求以一人一票選出，無可否認這是最民主的方式，但我們却認爲現階段實行，客觀條件似乎仍未能配合。因爲，近期本港政治氣氛雖已提升，但普及程度還是有限，倘若選民本身未具足夠的獨立思考及判斷能力，加上社會經驗不足，很容易被其他因素所影響，而對選舉所投出的一票，也很難作出正確的選擇。

長遠之計自小培養

無可諱言，昔日當局長期忽略公民教育，而今天市民多抱客居心態，追求物慾，只重視即時回報的「快餐」式文化等。爲此，目前強行爭取九七前實施一人一票直選，實是本末倒置，選民登記僅佔三成，而投票率更只有百分之二、三十，這情況下爭取一人一票，試問又有什麼價值呢？爲針對此情況，我們認爲應從小開始培養，各學校可由小一開始成立班會，並透過選舉產生班長等，而由各班長再組織學生會，令市民自小便瞭解公民的責任及投票意義。在客觀條件未成熟前，揠苗助長可能弄巧反拙，爲確保平穩過渡，政制還是要循序漸進爲佳。

局部驟雨

天氣大致良好，日間部份時間有陽光，有幾陣局部地區性驟雨，最高氣溫約爲卅一度。

港督明日巡九龍城

（特訊）港督衛奕信爵士將於明日巡視九龍城區，以瞭解市民在區內機場飛機航道下居住和就業的生活。

港督亦將聆聽有關區內進行發展的介紹。

港督曾於去年五月巡視九龍城區，以瞭解區內一切情況。

在今次巡視中，港督在港九政務署長周德熙，九龍城區議會主席黃錫江及九龍城政務專員方志偉陪同下，將首先前往九龍塘何明華會督銀禧中學視察在校內最近裝置的隔音設備。

爲觀察九龍城區內的新舊居住環境的分別，港督並會前往較舊的龍城分區，探訪一戶家庭，他們居住在一幢位於飛機航道下四十年前落成的樓宇內。

隨後，港督將到位於紅磡海傍的黃埔花園探訪居住在一幢近期落成樓宇的另一家庭。

港督並會在紅磡灣海傍聆聽政府城市規劃師解釋紅磡灣填海工程的進展，及在土瓜灣區一幢多層大廈的天台聆聽有關九龍城區受都會計劃影響的地方。最後，港督將前往九龍城政務處出席一個茶會，與區議員及社區人士會面。

英皇道重建 明年初展開

（特訊）運輸司於今年七月根據道路（工程、使用及補修）條例，批准英皇道重建計劃，其建築工程將於明年初展開，在一九九二年初完成。有關部門已經成立一個「交通管理組」以制訂及實施一切有關之交通管理計劃，以便在施工期間在英皇道保持一個可接受的交通流量。

經過多個會議的相討後，顧問公司所提議的一系列交通管理措施，已被交通管理組所接受，同時，在有工程進行中的範圍所需實施之「禁止停車」限制，確保交通暢順。（鍔）

今日各版列出專欄「神州覽遊」、「飲與食」、「屋宇天地」。

英皇御准香港賽馬會

一九八八年六月三十日止年度會務提要

集團財務提要

	一九八八年 百萬元	一九八七年 百萬元
投注額		
場外投注	16 877	14 696
電話投注	4 795	3 700
場內投注 — 會員席	3 383	3 322
公衆席	3 212	2 651
	28 267	24 369
派彩支出	23 139	19 960
付予政府博彩稅、獎券博彩稅、娛樂稅及溢利稅	3 699	3 205
集團所得盈餘	1 120	984
自盈餘撥捐慈善及社區計劃款項	616	541

英皇御准香港賽馬會

本年度之首要盛事乃於一九八八年一月二十四日舉行之首屆香港邀請杯賽事，六匹來自新加坡及馬來西亞之頂級馬匹應邀來港，與本港之六匹最佳馬匹競逐一場一八〇〇米賽事。該次賽事吸引六萬四千名觀衆入場，並於新加坡及馬來西亞即場轉播。

多年以來本會首次得以按照編排完成全部六十四次賽馬。

以沙網底層鋪設之沙田一千米分支直路及新直路彎角草地跑道試驗成功，鼓勵會方於歇暑期間將跑馬地全條跑道以同樣底層翻鋪。本會預期此舉將可增加在較爲耐用之草地跑道上舉行賽事，及於未來減少在沙地作賽。

將慢操跑道改鋪安妥膠證實成功，並受練馬師之歡迎。

季內之一次在下午四時三十分開賽之黃昏賽馬試辦成功。會方計劃於下季舉行另外兩次在下午四時開賽之黃昏賽馬。

在跑馬地看台進行爲入場觀衆改善設施之工程按照計劃順利進行，而新馬匹亮相圈及中場席證實極受歡迎。本會將於新馬季在跑馬地舉行賽事之前完成第二期工程，屆時一座經徹底翻修之公衆看台將予開放供入場之公衆人士使用。而在來季之內，本會將繼續進行將另外一座公衆看台改善至同樣高水準之工程。

位於沙田之四座新馬廐於季內建築完成，馬匹亦已遷入，而全部其他現有之馬廐亦經翻修。一座按照規格建造之賽事化驗所以及一間見習騎師新宿舍亦已於沙田落成。

雖則賽馬次數實較上季減少兩次，惟總投注額仍比去年上升百份之十六。本會付予政府之各類稅款總達三十六億九千九百萬元，相當於政府經常歲入百份之七。會方於年內成功推出投注寶供二百名電話投注用戶試用，希望藉此緩和電話投注者於投注時遭遇之綫路擠迫情況。一種新孖T博彩將於新馬季推出，以取代四重彩彩池。

本會於年內爲獎券管理局舉辦一百零二次獎券攪珠，包括三次配合農曆節日之金多寶攪珠。全年投注額十五億一千一百萬元，比去年增加百份之十一點五。

賽馬會會員事務有限公司

會員事務公司繼續致力於改善會員設施，所需費用全數來自會員繳付之會籍資格費及每月會費，而毋須由會方給予任何貸款。山光道上已建成七個網球場及三個壁球場，而雙魚河之客房及舊會所亦經翻修。年內有八百四十二名新會員入會，使會員人數實際增加三百八十九名。會員月費仍維持在一九八五年度水平。

香港賽馬會（慈善）有限公司

集團盈餘中之六億一千六百萬元撥歸慈善及社區計劃之用。

馬會繼續資助及監管香港科技大學、九龍公園及在沙田之一間提供體育及藝術特別教育設施之專才中學等發展建築計劃。會方亦將監管及撥款達一億七千萬元在域多利兵房舊址建築新香港公園。

年內之撥款包括：

	百萬元
教育與職業訓練	214
公園、泳池與體育運動設備	198
醫藥衛生	39
照顧及協進傷殘康復	38
青少年活動計劃	26
照顧家庭、兒童及老人服務	16
坊衆福利及多種服務	7
社區建設與計劃服務	5
藝術、文化及其他	5
	548

（上述之賬項將提交公司註册處存案，副本可向本會新聞秘書索閱）

NEW NORCIA CATHOLIC COLLEGE
NEW NORCIA — WESTERN AUSTRALIA

INVITES APPLICATIONS FROM STUDENTS FOR ENROLMENT IN FEBRUARY 1989
YEARS 8, 9, 10, 11, 12

Found in 1908, New Norcia Catholic College is a co-educational boarding school for students from Years 8-12. The College is under the direct responsibility of the Archdiocese of Perth and is under the control of the Good Samaritan Sisters.

The College offers full boarding facilities and excellent pastoral care services in a quiet rural setting within easy driving distance to the Perth metropolitan area.

A full academic program is offered which prepares students for matriculation to tertiary courses in the Australian and International mode.

Representative from the College will be in Hong Kong from 19th-22nd September, 1988.

Application forms and further information with regard to interviews may be obtained from:

WESTERN AUSTRALIAN EXIM CORPORATION
(Incorporated in Western Australia)
12B Shun Ho Tower, 24-30 Ice House Street,
Central, Hong Kong.
Tel. H-266935

100% Qualified

CIVIL SERVICE	MANAGEMENT
SOCIAL SERVICE	TECHNICIAN
G.M. TEACHER	SENIOR CLERK
TRANSLATOR	MARKETING
INTERPRETER	NURSE
SECRETARY	COMMERCE
PERSONNEL	INDUSTRY
LINGUISTICS	COMPUTER
BANKING	SHIPPING
ACCOUNTING	LEGAL
IMPORT/EXPORT	MASS MEDIA
AIRLINES	HOTELS

英國之大學教育舉世聞名，每年赴英攻讀學位者衆，如要實現無須遠赴重洋留學，則可在港投考受英政府承認相等大學程度(UNIVERSITY DEGREE)之海外公開試。本處特挑選適合本港在職人仕及考試局接受之公開試加以介紹。

本中心將於下列時間舉行示範講座，將有關此考試的範圍，資料及政府認可等情況詳細說明，免費招待各界，請早致電留位參加。

講座地點：灣仔軒尼詩道253號依時商業大廈22字樓
免費介紹講座時間：9月16日（周五）6:30P.M.
預約留位電話：5-8336098
英國語言文化中心 (established 1975)

本港新聞

遭獨行殺手隔鐵閘開槍 男子離奇中彈
傷者強調不認識行兇男子 當時並無第三者內情待查

（特訊）旺角好望角大廈，昨日中午發生一宗神秘槍擊案件，一名男子中彈，報稱遭獨行槍手轟射一槍，左胸對上中彈，送院救治。現時仍留醫情況惡劣。

遭獨行槍手射傷的男子，名嚴X榮（卅四歲），他中彈的位置是在左胸與肩之間，雖暫無生命危險，但因彈頭留於體內，醫生需動手術取出，交由軍火專家化驗。

該宗充滿神秘色彩的槍傷案件，據警方初步自傷者的口供知悉，他是在公司內，遭到槍手隔着鐵閘射擊，致中彈受傷，而傷者也稱並不認識槍手。由於出事之時，只有傷者一人，案情是否正如他所講述抑或另有內情，有待警方深入調查始能知曉。現時，此案已交由九龍總區重案組第三隊接手調查槍手行兇動機。

發生此宗離奇古怪的槍擊傷人案現場，是在旺角西洋菜街廿五號的好望角大廈一二X七室，上址是註冊為一間貿易公司名字是AMERI-CAN（HONG KONG）CO，據悉，該公司經營手錶出入口生意，中彈受傷的嚴X榮，據悉是上址單位業主。

警方是於昨中午十二時卅分左右，接獲上址有人中彈受傷報告，即派警員到場，始知傷者是自行報警求救者。

據稱中彈受傷的男子，當警員到場時，他仍然清醒，並可向警員提供其中彈的經過。

案發前曾有彪形大漢到訪盤查 傷者近日籌錢結婚 擬賣現場會惹爭執

據報案的中彈傷者表示，他是單獨一人在公司內，因有人按門鐘，他遂走往開門，正當他開了木門，即遭門外隔着鐵閘的一名大漢，用槍向他轟射一彈，火光閃過之後，他即中彈受傷倒地，而神秘的獨行槍手也逃去。

他稍作定神，仍可負傷自行報警，在送院時，他初步口供中，死口咬定不認識行兇者。

由於發生開槍傷人案件，警方即有大隊人員到場，封鎖大廈調查，稍後並交由九龍總區重案組接手。

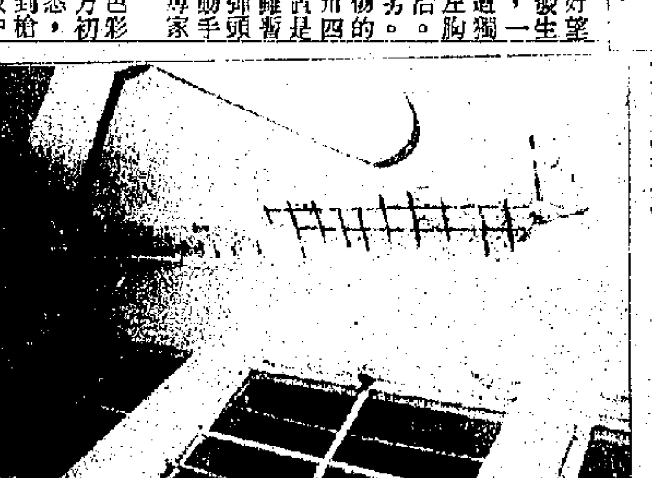
據記者現場採訪所知，上址公司的單位面積約六百方呎，有兩房一廳，開業約三年，設備頗簡單。據悉，其一房間尚可作為居停之間。

而上址大廳主要的單位，也是作為商業用途，但該公司在地下大堂中，並未能找到該公司。掛的招牌。該公司的其一房間是存有貨物，稍是經營手表。

又在傷者中彈送院前，曾有彪形大漢往上址找他，其中有人更說出不少離奇的對答，益顯案件的懸疑神秘。

據悉，傷者住土瓜灣區，為一名準新郎，以前業海員，又曾做地盤，有一女友拍拖一年，已籌備結婚，並已在屯門區物色愛巢，但手頭現金不足，擬將上址買賣行單位易手，因易手問題，有人提出反對，並引起意見不合。昨日傷者到公司執拾，豈料傷者到埗後未幾，即發生槍擊事件。至於槍中是否與傷者相識、或是有人聘請職業槍手行兇，仍有待調查。（合）

圖：神秘槍擊事件中槍傷者送院。（本報記者攝）


圖：李志雄小學校內天花批盪剝落情形。（本報記者攝）

堪富利士道一錶行遇劫 三匪持利刀闖入 掠八十萬元手錶

（特訊）三名持刀匪徒昨午闖入尖沙咀一間表行行劫，掠去一批手表值八十萬元。劫案中一名職員反抗受傷。現場賊人遺下三把刀。

被劫金輝公司。開設在尖沙咀堪富利士道八號D地下，該店專營手表。昨上午十一時二十四分，三名分持利刀年約二十至廿五歲匪徒，其中一人身穿西裝，一湧闖入表行內，用刀指嚇店內數名職員，然後在飾櫃內掠走一批手表放進携來之旅行袋內，期間一名職員企圖反抗但為賊人用刀所傷，三匪得手後迅即徒步逃去，忽忙中並將部份手表及表盒棄在路面上，警方到現場立即將現場封鎖及在各路上兜截，但無發現匪踪，受傷職員送院救治。（合）

油甘頭山火 曾威脅油庫 擲水彈撲救

（特訊）青衣島油甘頭昨午發生山火，由於火勢一度向油庫方面蔓延，形勢危急，消防急召皇家輔助空軍直升機到場投擲水彈控制火勢，經兩個多小時撲救，於傍晚前將火撲熄，事件中，無人受傷。

發生山火地點為青衣島油甘頭山邊，昨日下午二時五十三分，消防接獲報告稱上址發生山火，滅火車到場，開喉撲救，火場面積最猛烈時為三百米乘五百米，由於風向關係，火乘風勢，火頭向油庫方向蔓延，消防通知皇家輔助空軍，派出直升機在火場上空投擲水彈。

在陸空兩路撲救下，火勢於下午四時四十分被撲熄。（合）

墜毀中航客機殘骸 消防鋸開機身 取回行李雜物

（特訊）消防員昨前往墜毀中航客機殘骸現場，協助鋸開部份行李艙機身，以便航空公司人員檢回乘客遺下之行李物品。

據民航署發言人稱，該墜毀客機目前仍要停放在九龍灣輔警總部對出停機草地上，有待調查小組專家隨時進行檢查，待調查完成後，該機將會交回中航方面自行處理。

發言人表示：航機失事衝出跑道墜毀事件中，港、中、英三方面組成八人調查小組仍在工作中，在調查工作期間，曾借助港府多個部門人員及人手協助提供準確性資料，但現時還未知調查工作何時完成。

失事之航機為中航三叉戟式客機，於上月卅一日上午由廣州抵港，在啟德降落時衝出跑道跌落九龍灣，造成七死十四傷慘劇。（合）

爆炸村屋結構堪虞 當局封閉以策安全 警方發現石油氣膠喉管有裂痕

（特訊）荃灣深井村尾發生石油氣大爆炸事件中，……（部份模糊）……

由於當時石油氣罐的氣體已洩盡，故未致……

屋署三名職員及電力公司人員，會返爆炸現場的舒安台十五號十五A及十六號十六A兩幢兩層高房屋調查。前晨發生爆炸後受影響的四伙人共十六名居民，已暫時到親友家中居住，房署職員昨曾會向受影響居民表示，如有需要可安排入住荃灣國瑞路臨時收容中心。昨午十二時建築物條例執行署人員到場檢查爆炸單位，其後認為結構有危險要封閉。

昨晨警方人員已將爆炸現場封閉，電力公司人員昨前往單位內檢查電線，以便明天將電源重新接駁。

首先發生爆炸的十五號單位，業主為陳X文忠，但租予將於下周結婚的外甥作新房，他是任職地鐵警區的姓洪警員。事發時該單位正在裝修中，大部份傢俬已搬進。發生爆炸前一晚洪姓警員曾在單位內煮飯，事後離去忘記有否關上石油氣爐喉管的……兩間村屋被嚴重炸毀，十五號廿五A單位間格炸塌，二樓露台鐵欄炸斷，屋後向山一幅磚牆塌下，窗框將氣機飛出，相連十六號的一幅磚牆亦受波及塌下，意外中四人受傷，昨晨已全部出院，消防事後取走一個石油氣罐及一個石油氣爐頭調查。（合）

筲箕灣東華三院李志雄小學 家長與教署會議後 暫時同意轉校安排 代表盼三院代付校車費減負担 要求當局能盡快安排重返母校

（特訊）筲箕灣東華三院李志雄小學四名學生家長代表，昨午帶同一封簽上七十個學生家長簽署的反對信，前往教育署舉行會議，從而表達他們及學生面對「緊急轉校」的憂慮和困難，及諮詢有關東華三院，教育署為學生所作的應變措施。會議歷時約三小時，會後家長代表均表態願意，只說暫時同意政府安排學生轉入柴灣 慈小學就讀，但要求校方於兩星期內公佈學校的結構問題何在及維修期限，並要學生盡快重返「母校」。

與學生家長舉行會議的教育署助理署長（學校行政）黃錫華會後表示：李志雄小學學生家長不滿學生要遷往柴灣 慈小學及鯉魚涌康山一間小學就讀，原因是該兩所小學交通不太便利，此外環境也比不上「母校」，所以要求改府為他們轉往另一所環境佳的小學——杏花村救世軍小學。可是，鑑於杏花村救世軍小學沒有足夠的學位及班房，去容納這批突然而來的學生，而且此舉會影響學校行政及教員分配，導致教育署難於作出這樣的安排。

黃錫華又稱：學生家長代表經過會議後，對教署的安排及解釋均表示滿意，但最困擾他們及學生的問題是何時能返回「母校」——筲箕灣李志雄小學讀書呢？

況且，現時教育署安排李志雄上午班（卅四班七百學生）轉入柴灣 慈小學，及下午班（十二班共三百名學生）轉入康山一小學就讀，學生分佈較為集中，已是適當的解決方法。

然而，現在要轉往較遠的小學上學已是一般的事實，但因顧及小學生的安全，他們大部份要「被迫」乘搭學校旅遊巴士來往學校，對一些經濟背景較差家庭來說，無疑帶來一筆額外開支，形成重担，所以學生家長代表在會上提議，在未來兩星期，希望東華三院能支付學生的校車費，以來減輕家長的負担。不過，東華三院方面則透露，他們即將會召開一個緊急董事局大會，商討此建議，讓他們一致通過，才能接納這建議。

另一方面，不少家長投訴校方很遲（於開學前一天晚上）通知他們學校結構有問題，要停課，使他們不知所措。

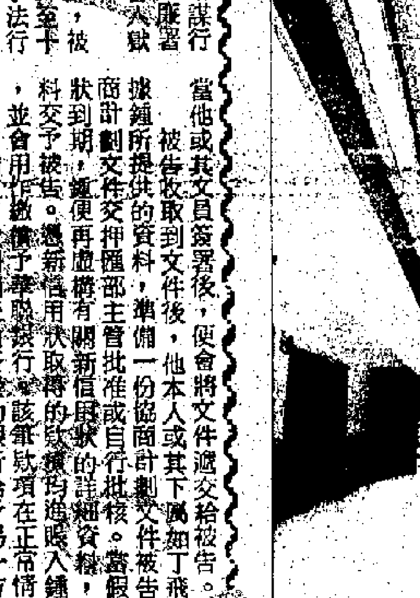
最後，黃氏指出校方測量師於八月卅日發現校舍有問題，通知校方再轉達教署，然後由教署批准學校停課，因此在次序上及處理上是非常迫切的，校方已盡力而為。

測量李志雄小學的化驗報告，將於本月十四日（周四）前有結果，屆時家長及當局便能明瞭學校的結構有何問題及維修期限，以便安排學生們重返「母校」。

東區政務專員楊耀聲 盡所能反映家長意見

（特訊）東區政務專員楊耀聲昨日表示，就區內轉校一事，他已向教育署反映家長的要求，找一個臨時校舍安置這批學童上堂。

他補充目前正等待有關事件的結果，相信區議員和教育署會跟進這個問題。（輝）


圖：學生轉校上課，課室操場皆空。（本報記者攝）

李志雄小學樓齡逾卅 暑期進行維修 勘察發現問題 建築署獲悉通知停課

（特訊）東華三院發言人史秀英昨日表示：李志雄小學於一九五六年落成，已有三十餘年樓齡，在本個暑假校內有小型的維修工程，以配合新學期開課。

她補充三院會聘請工程師前往校內勘察，發現學校的「石屎承托力」有可能出現問題，加上學校內有裂痕及石屎批盪剝落情況，對學生是否會構成危險，故院方便通知教育署。

她指出：教育署便通知建築署到校內查察，而建築署便知會校方暫時停課，直至修葺工程完竣時才可復課。（輝）

羈留中心頻肇血案 當局加強保安．嚴查非法武器 昨晚又再發生．月內共十三宗

（特訊）西貢大埔仔越南船民羈留中心，昨晚又再次發生血案，兩名船民受傷，自本月九日至十二日間，共發生十三宗毆鬥事件，政府鑑於情況惡化，決定加強羈留中心保安設施。

血案發生於羈留中心內二十號營房，昨晚七時卅分，一名姓李船民疑因言語衝突，與人發生爭執，突有十多人向李某襲擊，李某寡不敵衆，分別被利器斬傷，為營內職員發覺報警，將其送院，傷者情況惡劣。

稍後，至晚上八時，職員在營內發現另一名傷者被毆傷，送院後，傷者目前情況尚好。

事後，警方人員開抵營內調查今次血案。

當局鑑於發生的越南船民打鬥事件，當局決定加強羈留中心保安設施，加以嚴防，並將內通宵上鎖，並將於今日在中心內作全面搜查非法武器。

過去四日，中心一共發生十三宗打鬥事件，有六個人要入院治療。打鬥來自北越海防地區及廣東地區的船民，並非針對懲教署人員。

酒樓出納員負傷 廿萬元現金被掠 兩匪截劫揮拳強搶

（特訊）兩名酒樓職員，昨午押解一筆營業款往銀行存入途中，遭兩名匪徒攔途截劫，其中押款酒樓出納被匪徒揮拳毆傷，約共二十萬元營業款項被掠，兩匪得手挾款登上接應客貨車逃去無踪。

案發於昨日下午一時許，位於荃灣南豐中心一間酒樓，一名三十一歲會計出納員呂X超以一個膠袋載着近二十萬元營業款額，前往附近一間銀行，準備存入。當時由另一名職工梁X華陪同而行，兩人沿行人天橋徒步時，突有兩匪迎面撲出，強搶其手中膠袋，呂某反抗被匪徒揮拳擊中臉部，呂某以手掩面，手中膠袋被奪，兩匪得手拔足而逃，沿天橋逃向西樓角道轉入巴士站，呂某負傷與同行職工尾隨追捕，兩匪在路旁登上一輛接應白色客貨車CL三二X五，絕塵而去，兩酒樓職工目送賊車，事後返回酒樓致電報警。警方到場進行調查，並將傷者送院敷藥。

詐騙六千萬收賄卅六萬 銀行前高級會計被拘控 承認全部罪名入獄兩年

（港訊）一名華聯銀行前高級會計，因涉嫌串謀詐騙銀行六千七百萬及收受賄款三十六萬七千元，而遭廉署拘控。昨日在高院時，被告承認控罪。法官判被告入獄兩年。

被告宋木葵，五十一歲，華聯銀行前高級會計，被控共十二項罪名，其中一項指其於八六年一月至八七年二月十九日期間，串同鍾煜傑及丁飛龍，以欺詐手法行騙華聯銀行共六千七百五十七萬六千七百四十元。

另十一項控罪指其於八六年一月一日至十一月卅日期間，收受鍾三十六萬七千元，作為安排將一些憑虛假信用狀得來的收益，存入鍾所控制的公司銀行戶口內的報酬。

鍾與丁仍候審訊，丁為華聯銀行前文員。

案情透露：被告在一九八一年間，經人介紹而認識鍾。稍後，鍾的製衣廠面臨財政困難，鍾要求被告協助提供更多週轉資金予其公司。

案中運用手法如下：鍾以電話通知被告其名義運賬入其公司的金額。鍾利用舊信用狀的資料，填在用以支持新信用狀申請的文件如發票上。鍾將發票及隨件公文上的日期塗改，然後填上新日期並將一切文件影印。

當他或其文員簽署後，便會將文件遞交給被告。被告收取到文件後，他本人或其下屬知丁飛龍會根據鍾所提供的資料，準備一份商計劃文件交押匯部主管批准或自行批核。當虛假的信用狀到期，鍾便再虛構有關新信用狀的詳細資料交予被告。憑新信用狀取得的款項均匯入鍾的戶口，並會用作繳償予華聯銀行。該筆款項在正常情況下應在有關信用狀到期時由簽發的銀行給予另一方。

經過一段日子後，這項欺詐計劃也變得沒往日那麼複雜，舊的文件不再用來作憑虛構信用狀支持文件資料的基礎，反而真實的公司名稱，祇稱該些公司與鍾的公司做生意，但事實上並無此事。當時，約共六千七百萬元已進賬入鍾的戶口內。這項欺詐計劃不斷進行，直至這宗騙案被揭發為止。

被告於八六年十二月十九日被廉署拘捕，並承認曾將收受鍾的款項的詳情都以密碼記錄在記事簿內。根據記事簿資料顯示，被告在八五年至八六年間，收受鍾逾六十一萬二千元。被告所承認的十一項貪污控罪，均根據這些款項而遭指控。以欺詐手法向銀行騙得的六千七百萬元仍未清償。

欣欣旅運香港有限公司 3-842077 3-849192 3-847331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$2500
台北漢頭五天團	$2700
阿里山六天團	$2990
漢頭花蓮六天團	$3170
東京迪士尼七天團	$6190
曼谷芭堤雅五天團	$2740
芭堤雅七岩六天團	$2950
星馬檳城六天團	$4199
印尼巴厘島六天團	$5899

台北酒店·特價酒店

	單	雙
永安	180	200
金府	210	240
天成	240	250
一樂園	270	300
康華	510	520
富都	770	820
力霸	760	820
希爾頓	780	790
來來	970	990
老爺	1010	1120
香港富都	400	400（8月）
香港富都	520	520（9月）

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$800 天天出發
台灣豪華團 七天$3250 逢週日出發
漢城濟州島 四天$3610 逢週三、日出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150 泰證130 牌照號碼：350720
台北機票＋酒店三晚 $1550 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531
特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生參展 △13年專業經驗▽
三藩市$2000 洛杉磯$2000 西雅圖$2000 夏威夷$1600 紐約$2380 溫哥華$2400 愛門頓$2880 多倫多$3300 溫尼泊$3500 南美$4500
倫敦$2200 歐洲$2350 台北$770 東京$850 韓國$1650 星加坡$1080 印尼$2250 曼谷$730 馬尼拉$1200 澳洲$2800
△代辦各國簽証▽ 歡迎（VISA卡）付款

桂林·五天高級直航團$1590 加遊靈渠
·五天高級豪華直航團$1790 加遊柳州、靈渠
天天有團出發
海南島·五天豪華直航團$1790 全程住宿外賓級豪華大酒店（逢星期二、三、五、六出發）
桂林·海南島 全程採用全新波音豪華客機
捷威旅行社 太平協和集團成員 牌照號碼：350838
總社 銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上）5-8336661 辦公時間朝九晚七星期日及例假照常辦公
中環5-212527,5-254596 旺角3-320011,3-7809313 官塘3-435233 荃灣0-4984447

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有賞業保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：三一七八九九〇八三

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350195
歐洲 歐洲五國10天超值團 $10,580
歐洲七國13天豪華團 $12,480
歐洲八國16天精選團 $14,580
歐洲十國18天特級豪華團 $15,990

龍航美洲假期 牌照：350160
夏威夷美國西岸 七天 $7680
夏威夷、羅省賭城九天 $9780
美國西岸奧蘭度十一天 $13780
美國加拿大東岸十三天 $15280
熱綫電話：3-7232882,3-7230339

CHK 中港旅行社 China Hong Kong Travel Co Licence No.:240424
機票加酒店 雙人特惠套票 / 廉價酒店

台北	$2420	皇都總統	$688	廣州花園	$420
曼谷	$2540	珠海賓館	$348	澳門凱悅	$450
布吉	$3640	珠海國際服務中心	$498	澳門東方	$500
馬尼拉	$2190	小梅沙	$468	珠海渡假村	$320
印尼	$3880	香蜜湖	$368	富華·國際	$360
東京	$5060	西麗湖·石岩湖	$368	小梅沙	$380
漢城	$4330	銀湖	$388	西麗湖·石岩湖	$320

九龍總行：九龍彌敦道584號信和中心商場閣樓24號 電話：3-7707339
元朗分行：新界元朗大棠道同益商場三樓六號 電話：0-757113-5

華樂旅遊 3-328961 3-7701338 3-7703138 牌照號碼：350021
越南專線越南旅遊局特許
專辦胡志明市旅遊，商務探親團，敢誇簽証最快速。4—11天只收$5500。奉送旅遊保險，回程可停曼谷。
全程由熟識西貢精通越語之越僑領隊，要返去旅遊探親，自然自己友方便哪。
九龍彌敦道498-500號泰盛商業大廈1003室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $5299起 歐洲八天 $7990起
日本 $4890起 菲律賓 $1990起
馬星 $4199起 泰國 $2740起
韓國 $3490起 台灣 $2390起
印尼九天 $5899起 澳洲七天 $8798起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票 台証$150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

·代辦世界各地特快簽證·
·代辦世界各地酒店房間。
·國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
·代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
TAREX ·專售世界各地廉價機票，全港最平· CUTAS
·曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發。
·機票酒店訂位，由專人負責，即時為顧客辦理，服務快捷。
·直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
大關旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD. 牌照號碼：350139
代訂世界各地廉價機票 機票部專綫電話：3-3112318
歡迎各大社團、學校、工廠組團 獨立專綫電話：3-686802

永安旅行團 廿四年歷史·分社最多·旅遊路線最多
馬星：吉隆坡·關丹·馬六甲·新加坡七天 逢星期四 $4450
吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天 逢星期一、六 $4450
星馬泰（檳城·馬六甲）布吉島十二天 逢星期五 B.$6100
泰國：曼谷·芭堤雅·桂河橋·古都大城 五天 天天出發 $2740
清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅 七天 逢星期二 $3380
布吉島·拉郡·七岩·曼谷·芭堤雅 八天 逢星期三·日 $3840
菲島：碧瑤灣·馬尼拉·百勝灘五天 逢星期二、四、日 $2180
碧瑤灣·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2580
宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2490起
台灣：高雄·阿里山·台北五天 逢星期一、四、六 $2690
高雄·阿里山·花蓮·台北七天 天天出發 $3290
全台灣（阿里山）環島八天 天天出發 $3590
日本：大阪·富士山·東京·迪士尼六天 逢星期三·五 $5280
全本州（獨家加遊日光）七天 逢星期二·四 $5880
全九州（鹿兒島·別府·福岡）六天 逢星期四 $5390
九州·本州（迪士尼·日光）八天 星期二·四 $6980

本港新聞

宗教界向草委陳述憂慮
宗教政治分家傳統受到破壞
要求國際公約列入基本法附件

（特訊）宗教界代表昨日與內地草委座談時，向內地草委提出擔憂日後宗教自由受到破壞，影響現時宗教與政治分家的傳統而對運作不利。

宗教界共有三十個代表，四個大宗教團體與內地草委耶天任、許崇德交流，路委夏其龍神父說，宗教團體一致要求將「公民權利和政治權利國際公約」和「經濟、社會與文化權利國際公約」一兩個公約寫在基本法內。

不過，夏其龍神父表示：內地草委回應說，沒有國家的憲法將兩個公約列入在附件內，如果寫上，將令基本法過長。

基督教方面的朱耀明牧師指出：他們有一份教會同工對基本法（草案）徵求意見稿之立場書，共有三百零三人支持，其中堂會牧師佔一百五十二人，神學院院長及講師十四人，教會機構及基督同工一百三十六人，可說是佔了絕大部份該教人士及可代表各階層人士的意見。

他表示：他們十分擔憂日後的宗教自由受到影響，原因是最近收到一份關於內地對宗教政策的文件，發現大陸正準備全面制訂宗教法。

朱耀明牧師稱：該份文件是八八年四月國務院宗教局法規組對宗教政策的討論文件，其中一項條文字句說，政府宗教工作部門對宗教組織及寺觀，教堂的關係是行政領導。這會令日後香港現時宗教與政治分開的情況有所破壞，政治權力干預宗教運作。

朱耀明牧師說：內地草委當時回應謂不知有該份政策，但認爲就算存在，因基於一國兩制原則，也不會在港實施，但仍不能消除他們的疑慮，因基本法內有條文說國務院可指令施於香港特別行政區，故此對該條文希望有所澄清。（挺）

政治體制協調爲貴
草委盼日內取得進展

（特訊）四個廠商會二十多名工商代表，昨晨與內地草委座談，指出爲了顧及香港將來的繁榮安定，九七年後的政制發展要循序漸進，代表希望草委不要接納太急進的建議。與會的諸委張鑑泉表示：大多數代表贊成大選舉方式，因爲急劇轉變將有不良的影響，而在短期內用全民投票選舉行政長官或立法機關成員是不適宜的，原因是香港環境是不適當的。

但他強調，與會人士對將來實行一人一票選舉是可以的，但他們卻對未來的選舉方案未有提出一個最終目標。張鑑泉又表示內地草委於會上對工商界說明白及深切了解和研究各方案的架構以體現主權，是一項重要的任務，可令本港確保安定繁榮。（挺）

（又訊）內地草委蕭蔚雲透露：未來幾日將進一步做政制方案的協調工作，希望將各種不同方案取得比較接近的看法。

婦女界八個團體十六位代表，昨日與內地草委座談，蕭蔚雲表示，在過去一個星期關於政治體制的討論情況，大家認爲應要對各方案協調，因此在未來幾日的工作，便是加強協調的工作。

他說：加強協調的工作就是希望將各不同方案取得比較接近的看法，但估計取得大進展的可能性不大，只是想取得多一點進展而已。

他稱：有句話「家和萬事興」，又有說「以和爲貴」，而現在應是以「協調爲貴」。

他說：希望在加強協調工作後，將有助政制小組於十一月在廣州開會時，取得更大進展。

至於如何做進一步協調的工作，蕭蔚雲稱，考慮現今在港的政制小組的內地委員和港方委員，大家進行座談交換意見。（挺）

19位深水埗區議員指基本法討論恰當
並非另一批議員所說低調處理

（特訊）十九位深水埗區議員昨日對深水埗區另十一位區議員於月前指責深水埗區議會處理基本法草案徵求意見稿的不當，是有失公允，故提出聲明作出回應和澄清，以正視聽。

十九位區議員在同一聲明中指出，十一人在聲明中指深水埗區議會在整個基本法草案諮詢工作中「積極」地採取「消極，低調」的手法，這種批評是不符合事實的。其實深水埗區議會由今年的四月至七月間，已先後在五次會議中討論及基本法（三次正式會議及兩次非正式會議），而其中兩次非正式會議還是特別爲討論基本法而召開的。第一次非正式會議在六月七日舉行，共有十九位區議員（包括十一人聯署聲明的李植悅、邱麗娥、周國良、王桂雲、梁錦滔，徐劍凌，及馬利和等）報名參加，超過全體區議員的半數。會議上通過採用非正式會議討論基本法。第二次非正式會議在七月十五及十六日召開，共有十八位區議員報名參加。第一天的討論由上午九時至下午六時，第二天由上午九時至下午一時，兩日的會議就徵求意見稿內容逐章逐節去討論，並得到深水埗區議會秘書處協助紀錄及將意見輯錄成冊，將直接送交基本法諮委會和港府。足見深水埗區議會及各區議員對基本法表現了高度的關注和重視，又怎可說是「消極，低調」呢？

該十一人認爲深水埗區議會應舉行正式會議討論基本法，而不應採用非正式會議。區議會通以非正式會議討論基本法，那是區議會和全體區議員的民主決定，是不容置疑的。各位議員曾慎重及確無異議：中國政府已明確表示不會接受以區議會名義提交的意見，如果區議會以正式會議討論基本法，就需要把意見送交香港政府，再經英國政府循外交途徑轉達中國政府。這種方式甚爲轉折和費時失事，因此大多數區議員通過採用非正式會議討論基本法，把意見直接交基本法諮委會，是最適當的。

回應中又指出：聯署聲明的議員中，馮檢基、李植悅、邱麗娥也有報名參加七月十五及十六日討論基本法的非正式會議。而邱麗娥在七月六日的會議上曾發言說：「採用非正式會議，並透交諮委會議員個人意見會較佳。」從上述事實證明，十一人中有八人報名參加六月七日和七月十五、十六日的區議會非正式會議。這是否顯示他們也贊同會議的方式才會報名參加呢？由此可見十一人的指責是完全站不住腳的。當他們提出的議案得不到通過時，便作出無理的批評，這對深水埗區議會及其他區議員是十分不公平的，故此根據實情作出回應，以正公眾視聽。（挺）

分兵三路 草委今晤地區人士

（特訊）迎草委員會第二批內地赴港小組今日兵分三路，與本港基層人士會晤，其中在九龍城區，內地草委更會參觀一些地區設施和探訪一些住戶。

草委會副秘書長魯平，將會到九龍城區，他們首先會到紅磡黃埔新邨業主立案法團辦事處，與二十五座業主立案法團主席及其他人士見面。

然後他們會到何文田邨王紹爾區議員辦事處休息及會見一些居民後，便會上樓探訪住戶。訪畢便會到愛民邨，參觀愛民商場的各項設施，之後便到愛民會堂，與區內人士見面。

另一路是草委會副主任王漢斌，將在中區中銀俱樂部與另一些人士座談。還有一批由草委會秘書長李後爲首，將在九龍會所，與一批深水埗區議員及地區人士見面，聽取他們對基本法的意見。（挺）

香港中國穆斯林訪問團應國務院邀請北上交流

（特訊）應中國國務院宗教事務局的邀請，香港中國穆斯林訪問團，昨日中午十二時二十分，乘搭中國民航機前往北京，參觀訪問九天。

訪問團由香港中華回教博愛社主席脫維善率領，至二十日期間，應國務院宗教事務局的邀請，訪問北京、蘭州、西寧及臨夏。

訪問團成員包括香港中華回教博愛社、香港中國回教協會、香港穆斯林青年會各會主席及代表。

團長脫維善表示，希望通過今次參觀訪問，希望加強內地和香港穆斯林的聯繫，加深彼此間的互相了解，並進一步發展兩地的交往。

灣仔文康會今討論撥欵

（港訊）灣仔區議會屬下文娛康樂委員會今日舉行會議，討論多項區議會撥欵的申請。撥欵將用作在區內籌辦各種活動，包括羽毛球訓練班、籃球比賽、粵劇欣賞晚會、元宵綵燈會、兒童音樂班、兒童合唱團演唱會及乒乓球賽等。

「和平號」訪港兩天 日本青年宣揚反戰
向二次大戰遇難者致祭

（特訊）載有三百五十名日本反戰大學生及青年的「和平號」，在東北各省訪問十多天後，於昨日抵港，展開兩天訪問活動，希望就香港的勞工、九七、環保及教育等問題作直接了解。

訪問旅程由日本一反戰組織「和平號」主辦。目的在探訪一些在二次大戰時曾被日本侵略的地方，了解當地民生情況，到有關死難者基地拜祭等，以求傳播反戰訊息。

「和平號」此項活動，每年均有舉辦，而自八四年訪港後，今次爲第二次來港訪問。負責替他們安排訪問活動的基督教工業委員會幹事梁寶霖表示，「和平號」抵港後，即分爲八組，分別探訪跑馬地墓地，赤柱監獄、工廠、沙田城門河及一些婦女組織等。訪問內容是按他們的要求作出編排。而今日三時半，更在船上舉行「九七與現況」研討會。分別由他們的代表朝日新聞記者較島，及明報督印人吳靄儀，就目前香港的九七問題作出交流。

「和平號」的整個訪問計劃分兩綫進行。北綫於八月十八號啟程，分別訪問蘇聯、及中國大連，已於九月三日結束訪問返回日本。而訪港的三百五十人爲南綫行程，由八月二十九日出發，曾訪問大連、北京、上海、南京後抵港，並於今晚十時啟程，往訪台灣，然後返國。整個行程爲期二十天。全部爲日本青年自費參加，每人需費爲二十九萬八千日元（約爲萬五千港元），其中大部份爲正在放暑假的大學生。（靜）

圖：劉千石在編譯員的協助下，向「和平號」的訪問團表示歡迎。

夏理斯教授憂壓制言論
強迫效忠中央
顛覆罪含意廣泛

（特訊）香港大學政治系教授夏理斯批評基本法草稿中有關顛覆罪一項，含意過於廣泛，日後可能很多言論都會被列爲破壞國家統一，而受到檢控。

夏氏指出，根據英國法例，不效忠女皇才被控叛國，而美國叛逆罪只限指明顯的叛國行動，而且要有兩個目擊證人才可入罪。但基本法草稿中的第二十二條則只有簡單一句寫出以法律禁止任何破壞國家統一和顛覆中央人民政府的行爲。

他提到愛國不一定要支持當時政權，現時每一個美國人都可以反對列根但仍然愛護美國。而基本法草稿則將這觀點予以混淆。一九九七年後，愛國主義會等同社會主義。他質疑到時有關對西藏及台灣情況的評論，會否被控破壞國家統一。而支持香港脫離中國的文章亦可能被指顛覆國家。

夏理斯憂慮這項條文，會成爲將來特區政府强迫市民對中央效忠的武器。不過他承認現時作出過份悲觀的猜測是不適當的，但對於特區有需要在有關條文被寫成法律之前，研究條文的影響，避免港人利益受損。

港大政治系教授夏理斯，本來於昨日在美國商會的午餐會上作演講，但因未及回港，其講詞由兒子代讀。（樂）

論壇

拉美新一輪反通脹努力

余閑

外債和通貨膨脹，拉丁美洲的這兩個最大的經濟難題，勢將從八十年代帶入九十年代。每年要拿如此之巨的金額來償付外債的本息，幾乎吞光了拚命出口賺來的外匯，這是造成當前一些國家三位數通脹的最大原因。而要擴大出口生產，維持已經相當低的經濟增長率，中央銀行又必須實行較低的利率；此外，政府的公共開支雖以大幅削減，有的甚至還有增加。這些原因，使得拉美的主要國家一直承受着巨大的通脹壓力。當物價上升失去控制，工資收入者的生活水準嚴重下滑，以至威脅到整個經濟結構和社會的穩定時，這些國家的政府又不得不把反通脹作爲首要目標，投以猛藥。

三年前，阿根廷的阿方辛政府率先推出全面凍結物價和工資的「奧斯特拉爾計劃」；第二年初，巴西的薩爾內政府仿而效之，制定了類似的「克魯扎多計劃」。這兩項計劃都想打破長期存在的通脹預期心理，用激烈的手段，巴西的決策者將此比作觀看足球比賽，前排的站了起來，後面的人也一定站起來；他們的辦法就是要讓前排的人先坐下去。他們都在美國名牌大學取得過經濟學的學位，這時卻都認爲只有採用那種非正規的手段，才能治住拉美的惡性通脹。爲了扭轉民衆的心理，阿根廷和巴西還採用了新的貨幣單位，即奧斯特拉爾和克魯扎多，一下就把各種物價「縮小了上萬倍。」

凍結物價，起先受到多數人的支持，也產生了顯著的效果，通貨膨脹尤如放掉氣的球，頓時失去了勢頭，接連好幾個月，物價只有很小幅度的上升。但是，這些措施使得民間的消費需求大受刺激，許多地方出現了搶購商品的長龍。而且，這兩國政府在推行反通脹計劃時，都不願實行財政和金融上的緊縮措施，更使國內需求猛增，經濟出現了「過熱」的險象，進而又使貿易順差大減，到期的外債難以償還。

總之，物價和工資的凍結並沒有消除通脹的根源，在表面的緩解之下，新的通脹壓力又在聚積。只不過半年時間，「奧斯特拉爾計劃」，和「克魯扎多計劃」都失去了動力，先後以失敗告終。此後，兩國的物價又如脫韁之馬，飛升起來。阿根廷的通脹率去年又達到百分之一百八十，而今年的頭七個月，累計通脹率已經到了這個水平。巴西的情況更糟，估計到年底將出現百分之一千的通脹。

和阿根廷，巴西一樣，拉美的另一大負債國也遭受通脹之害。德拉馬德里執政六年，通脹累計百分之二千四百以上，貨幣貶值百分之二千二百。墨西哥政府本來一直沒有象那兩個國家採取過於激烈的措施，而是按照國際貨幣基金會的主張，實行緊縮性政策，控制公共開支，推行私有化，先後十四次調整經濟。但這條路同樣難以走通，至多使墨西哥的經濟吊在衰退邊緣而沒有墮入嚴重危機，更無法抑制住通脹的發展。今年一月，墨西哥的月通脹率上升到了創紀錄的百分之十五點八。

面對着七月份的大選，墨西哥政府不得不尋找控制通脹的新方法。去年年底，政府同工會，農會和工商界集團達成了一項「經濟同盟協定」，凍結部分物價和最低工資，把通脹率壓到了五月份的百分之一點九。八月十四日，墨西哥第四次延長了「經濟同盟協定」，繼續控制物價和工資，政府則減免一些稅收，保護勞動者的實際收入。新當選的下一任總統德戈塔里還在報上保證：「我担任共和國總統之後，不允許重新出現通貨膨脹。」

阿根廷和巴西也重又把反通脹放到了十分重要的地位，擬定了新的方案。從八月一日開始執行的「新奧斯特拉爾計劃」也許是阿方辛總統明年大選前的最後一次努力。和三年前不同，新計劃不採取「凍結」的辦法，而是對產品價格每月漲幅超過百分之六至百分之八的人加以「處罰」，以求把月通貨膨脹率從百分之三十降到百分之六。另一不同之處，在於政府要爲減少公共開支作一巨大努力」，通過縮小財政赤字來降低利率，以保持出口和經濟增長。巴西政府則以前財政部長西蒙森的「減速器」建議爲基礎，制定了新的反通脹計劃，辦法是使工資，匯率和物價的上升速度低於上個月的通脹率。同時，在財政、貨幣和金融政策方面加以配合，限制貨幣發行量，提高利率，削減公共開支和增加稅收。

新的計劃和過去相比，在方法上有所不同；各國的做法也不盡一致。但目的都是一個，就是既要控制住通脹，又要保持住經濟增長和人民的生活水準。然而，更要加強自己償還外債的能力。然而這些目標本身往往是相互矛盾的，顧了這頭就顧不了那頭。而且，政策措施的變化，還涉及各個社會集團的不同利益。墨西哥的「經濟同盟協定」雖然抑制了通脹，但今年可能是三十年來投資最少的一年，衰退的威脅並沒有擺脫，很有可能就在明年到來；中產階級和下層的購買力今年頭五個月下降了百分之十六，私有化和壓縮公共開支擴大了失業者的隊伍。

可見，在目前的經濟結構中，拉美這些國家的反通脹努力至多只能暫時緩解通脹壓力，而不可能開通渡過經濟困難的新路。也許只有像智利所做的那樣，從根本上調整經濟結構，把原來的進口替代產業轉爲出口導向，把國營企業轉爲私營，一面增加出口，一面爲減輕外債負担尋找新的途徑，如把債務轉爲投資，才有可能將通脹釜底之新逐漸抽去。

奧運點滴

▶中國台北體育名將楊傳廣抵達漢城。

▶中國金牌希望的五十二公斤舉重好手何灼強在奧運村與外國女選手打桌球。

▶新華社記者楊明被邀參予奧運聖火接力跑。

美蘇東德稱三雄 中國料奪12金牌

第廿四屆奧運會戰幕拉開在即，世界體壇精英將在漢城角逐二百卅七枚金牌。

美國、蘇聯、東德相信仍會爲金牌榜上的前三名，而西德、法國、意大利及英國將爭四至六名。至於中國，南韓及日本亦將爲爭取亞洲體育第一強國爭持。

據一般預測，中國在漢城奧運後可能奪得十二枚金牌，其中許海峯的射擊，何灼強的五十二公斤舉重，高敏的女子跳板，乒乓球建兒，體操的李寧、樓雲，許志強與及在古巴退出後的女排，均爲中國爭取金牌的強項。

◀中國台北的乒乓球雙打好手紀金龍及紀金水攣生兄弟。

◀世界最快的飛人，加拿大的莊遜練習跑。

▶美國游泳女選手與蘇聯游泳隊男隊員來一個友誼的握手。

◀中國體操王子李寧抵達漢城後接受香港電視記者顧紀筠的訪問。

本港新聞

環保人士爭取進入決策階層

九一直選可望贏得議席

（特訊）綠色力量發言人溫石麟認為徹底推行環境保護工作的方法，是爭取在行政及立法等決策層面上有環境工作組別的議席，及自小學至大學研究院內推行環境教育。並有信心九一年直選後，有一定的環保工作者，能藉立法就選界進入高級決策層。要徹底做好環境保護工作，他認為可分長短期考慮。短期內，政府宜將環保署轉為一獨立機關，並將水質控制等環保問題列為優先處理。並推行一些在職環保教育課程，以求加強人材培訓等。長遠來說，則應全面推行中、小學至大學研究院、理工、工業學院等的環境科學教育，為行政管理、編制等各方面，提供人材資源。並進一步提高市民對環保的公民意識，此外還應爭取在立法局議席上有環保工作者的代表加入，以求將環境保護的正確價值取向，導致決策層，甚至關注及於環保工作的每年撥款如何過渡到九七年之計算問題。

溫石麟昨日在女律師公會午餐會演講。他認為政府目前的環境保護機構有限只能在一些小型環境工作上有法律賦予的權力，而有關城市規劃，機場噪音等大規模的環境工作，則只能作意見提供。而環境保護諮詢委員會則「又限於環保工作經驗淺，影響力有限。

他又指出政府長期以來視一些民間的環保組織為洪水猛獸；及至推行工作需有關機構提供資料或協助時，則因發展不成熟，而未能有實應外合、事半功倍之效，此外，不重視環保教育，亦導致目前沒有足夠人材協助發展等自食其果情況出現。

他指出在三月份區議會選舉中，他們曾就候選人的綠色成份作出分析，發現較關注環保問題的候選人當選機會較高。這顯示各界均開始關注環境污染問題，並已慢慢結集成力量。故他深信在九一年直選後，立法局將有環境保護的代言人加入。而民間各綠色力量團體如長春社等，發揮更大的環保力量，現正在聯絡階段。

「一輛正衝向懸崖的列車」，被溫氏用作形容香港現在的環境污染問題，要控制或停止車輛前衝，是需要各方面付出很大的勇氣。他認為目前車內的部份乘客亦已開始覺察到問題的嚴重性。（靜）

中國天才小提琴手 王曉東明演出一場

（特訊）「王曉東小提琴獨奏會」明日在香港大會堂公演一場，演奏項目包括莫扎特、韋尼雷、辛察史特勞斯作品。年僅十八歲的王曉東被譽為中國有史以來最具天份的年輕小提琴家，自八三年以來已是多項國際重要比賽的首獎得主。本年七月，王曉東在科羅拉多的艾斯斯夫斯賓肪錫的行斯曼諾夫斯基大賽中便奪得冠軍。

一九八六年，王曉東得到敦豪國際有限公司的獎學金，因而能夠進入著名的茱莉亞音樂學院修讀四年課程，而且還跟隨狄里教授學習。

王曉東去年首次在港演出，與香港管弦樂團演奏布拉姆斯的小提琴協奏曲，之後他再以客席獨奏身份隨茱莉亞音樂學院樂團到日本、中國和香港等地演出。

這次音樂會擔任伴奏的將是王曉東在茱莉亞音樂學院同學蕭維亞、蕭維亞是一位資深的鋼琴家，且曾多次與新一強的年青小提琴家合作。音樂會節目包括莫扎特的G大調奏鳴曲K三零一、佛瑞的A大調第一奏鳴曲，作品十三和李察．史特勞斯的降E大調奏鳴曲，作品十八。（玲）

圖：年僅十八歲的王曉東被譽為中國有史以來最具天份的年輕小提琴家。（本報攝）

古風音樂會 名家紛獻技

（特訊）香港中樂團總監關迺忠在記者招待會上表示：香港中樂團在九月下旬，將舉辦「古風」的音樂會，而且更邀請到獨奏名家劉達秦，女高音獨唱名家陳安妮及樂團首席敲擊樂家閻學敏在會上助陣。

他稱，古風音樂會演出古代有關的事蹟為主。例如首演的「天后頌」及以擊樂為特式的「秦王破陣樂」等。音樂會另一特色，是合選用民間傳統之吹奏形式，加上現代之吹奏方法揉合而成。

最後他謂：古典音樂，和現代普遍流行音樂是不同的。但他會努力把中樂推廣，使社會大衆對中樂取得共識。（儀）

圖：香港中樂團會記者招待會。（本報攝）

自由中國評論展覽廳正舉行 長期書畫聯展

（特訊）由港澳文化基金會舉辦「把書畫帶進家庭」的長期性書畫聯展活動，昨日在干諾道中自由中國評論社展覽廳展出。

主辦人張龍傑表示，香港書畫活動並不活躍，書畫家要展示作品並不容易。他續說，今次的展覽是作長期性，讓書畫家都得到更多的機會展示作品，而出售的作品價格亦較低，希望能讓市民都有能力購得，把書畫帶進家庭。

張氏謂：目前展出的作品是以本地作家及中國書畫為主，但將來更會把台灣的書畫或雕刻，甚至是台灣歷史博物館的藏品帶到香港。

昨日展出的書畫數十幅，分別是本港五位書畫名家謝學賢、許立人、林民恩、李潔文、梅創基的作品。展品將每兩星期更換。（樂）

大角咀四條街道 拆百間非法小販檔

（港訊）市政總署在大角咀四條街道進行攤檔重整行動，約有一百間非法小販建築物由昨日一起被清拆，為期約三日。

市署旺角區衛生總監曾念堂說：「洋松街、晉提街、松樹街及埃華街的清拆行動，是由市署一般事務隊負責；進行順利，預料未來兩日的清拆行動，亦會同樣順利。」

清拆行動的目的是要使該等街道較為整齊，以及改善該區環境」

昨日的行動中，共搬走八車廢物及十二車建築物材料。

「街道以前為非法梗檔小販所霸佔，售賣蔬菜、生果、鮮花及乾貨。」

至於重新安頓措施方面，曾氏說合資格的濕貨小販已獲安排一次過內投標，競投最近啓業的大角咀臨時街市內的檔位。

「同時，約有四十八名合資格乾貨小販，已獲安排遷往嘉善街小販認可營業區，繼續經營。」

「其餘的乾貨小販現正暫時在晉提街、松樹街及埃華街的小販營業認可區內經營。」

「他們稍後會被安排遷往洋松街小販營業認可區。該認可區將於明年初啓用。」

所有受影響小販於今年初，已獲通知有關這項環境改善行動。

長風旅行隊 澳門尋古跡

長風旅行隊九月十八日（星期日）舉辦公開郊遊活動「濠江雕壽尋古跡」。參加者可於當日上午九時半到澳門南灣銅馬像下認旗集合，乘車至路環步行，遊海島市山區幽徑，尋訪古跡，全程步行六小時，黃昏後澳，備有小時，黃昏後返港。自備糧水及檔畔散隊，不需報名。若交通費，不需報名。若當日花或前一日懸掛三號或以上風球即取銷活動。

太平洋區會議 明年二月舉行

中英美澳政治經濟領袖 發表重要講話交換意見

（港訊）逾六百名來自世界各地的政界領袖及商界翹楚，將於明年二月雲集香港，參加太平洋區會議八九（PACRIM 89）。

這個探討太平洋區貿易、金融及投資發展的國際性會議，定於八九年二月十九至廿二日假座新落成的香港會議展覽中心舉行，並將由港督衛奕信爵士主持開幕典禮。

PACRIM 89的重要項目之一，是計劃以人造衛星現場直接轉播美國新任總統與澳洲總理霍克（BOB HAWKE）就區內經濟發展交換意見。

此外，大會亦計劃以人造衛星直接轉播英國外相賀維爵士及中共中央總書記趙紫陽發表的重要講話。同時大會亦計劃將其中一項研討會的進行情形直接從香港以衛星發射到澳洲三個省的首府——雪梨、墨爾砵及伯斯。

大會已邀請多位國際知名人士出席會議，發表演說，包括美國國務卿舒爾茲，澳洲最大規模公司BHP主席波達史東爵士（SIR JAMES BALDERSTONE）、美國著名經濟學家高夫曼博士（DR HENRY KAUFMAN）和日本興業銀行取締役頭取中村金夫（KANEO NAKAMURA）。

代表香港出席太平洋區會議八九的講者包括：香港上海匯豐銀行主席浦偉士、香港總商會主席李鵬飛、東亞銀行行政總裁李國寶及美林證券（亞太區）有限公司主席MICHAEL DOBBS-HIGGINSON。

這個國際會議的主題是太平洋區的貿易和金融，以及區內經濟增長對世界其他經濟中心的影響。

PACRIM M89太平洋區會議八九的主席——澳洲著名投資銀行家——賈格烈（GARY PEARCE）於本周訪問香港時，呼籲本港知名商界人士參加會議他透露，目前已有超過七百名來自三十四個國家的商界及政界領袖表示會出席該會議。

他說，正式登記參加手續已於八月開始，但預料到十一月時便會額滿，各有興趣參加該會議的人士欲免向隅，應提早登記。

太平洋區會議八九由西澳洲發展局（WESTERN AUSTRALIAN DEVELOPMENT CORPORATION）主辦，香港總商會、香港貿易發展局及香港旅遊協會協辦。

優利系統新磁帶機 適用UNIX電腦產品

美國優利系統宣佈為基礎的電腦設備，該公司現正推出最新2145 GCR 磁帶設備，適用於優利系統任何以UNIX操作系統為基礎的電腦設備。

2145 GCR 乃專為中小型電腦主機而設，適用於優利系統A系列內A1/A4/A6/A2/A3/A5/A10等低階主機，與及UNIX 5000-/30-50-55-85-95 /6000-/50/7000/50-51 -52等系列系統。

優利系統外國配件暨程式管理副總裁戴萊指出，該公司向來熱衷於研究設計能供優利系統產品通用的配件，而今次2145 GCR系限（QUAD）密度磁帶設備之推出，即優利系統對用戶的另一貢獻。

為進一步擴大2145的兼容性，優利系統並計劃於今年之內推出供該公司V系列主機應用的2145磁帶機。

優利系統為一間年入百億美元的商業資訊系統公司，於全球百餘個國家擁有近十萬僱員和六萬餘用戶，專門生產各類商業資訊系統與國防設備，並為用戶提供有關服務。

離職啓事

本公司營業部職員謝銘欽、洪肇利及梁惠民三人，經先後離職，今後上述三位在外間一切活動，概與本公司無關，特此登報聲明，在案，統希亮鑒，幸甚

永勝商行有限公司謹啓

一九八八年九月十三日

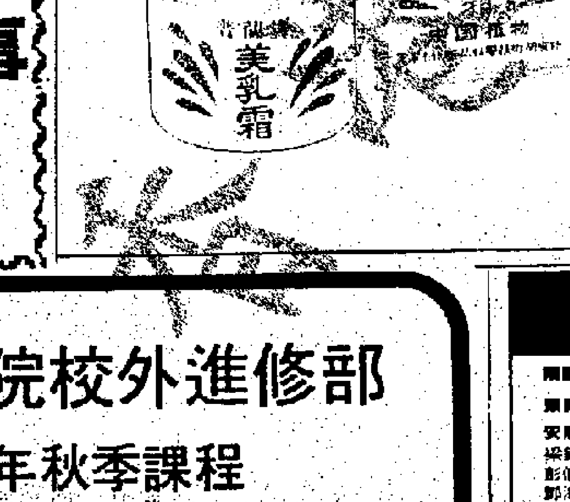
庸社行友跨旗山 兵頭花園薄扶林 十八廿五兩週無節目

庸社行友於十一日「跨越旗山」，夏季半日漫遊節目隨之圓滿。積後兩個星期日無節目安排，中秋節後恢復旅行，定十月二日試步，路綫行程將於廿九日發表，至希留意。

跨越旗山——十一日漫遊節目「跨越旗山」參加行友六十九人，八時卅分在兵頭花園噴水池畔集隊起行，行人天橋橫跨花園道，經纜車徑往涌金寶遊憩場小休。服務行友代表集衆報告日後動向，九時再行，原定行程之泰成徑，因電纜工程掘開路面，繞道根德里西接舊山頂道，斜徑登山，途次柏加道纜車站小休觀景。十時再上一程，十一時十五分到達凌霄閣小休，平台眺望維多利港兩岸全景，氣象萬千。繼沿薄扶林水塘道斜下，十一時到火塘畔小休，見三幾釣友持竿垂綸，狀甚悠閒，行友亦童心未泯，拋散携來之麵包碎片長魚，羣魚洶湧爭食，煞時聚成一朵銀色蓮花，蔚為奇觀。經水塘開口走向車路，此地昔日草莽荒蕪，現已修闢整理，有郊野公園管理站，傳健中心，苗圃等建設，路過驗[illegible]校，適見[illegible]馬冲淋洗刷，馬匹[illegible]然自得，於奔跑勞動之後，狀若有無窮舒適享受之樂者，行友佇足，亦知馬之樂也。一時卅分，出到薄扶林道[illegible]路口完程散隊。

行友題名——[illegible]，黃翠碧、黃健[illegible]，盧靄，盧鑑明，[illegible]，李慧媚，王基，[illegible]，麥啟菊，李金菊，[illegible]，李向衡，朱[illegible]濂，[illegible]，陳錫興，陳[illegible]，鄭永華，鄭仕維，[illegible]，梁葵安，梁奕宗，笑薇，黎朝，蘇基，梁寅，梁嘉安，譚振[illegible]，趙伯偉，潘少初，潘秉坤，[illegible]，陳漢民，李威廉，李[illegible]，黃瑞[illegible]，黃蓮芳，張黃翠娥，梁松基，吳玉蓮，宋碧茜，[illegible]（行友）馮世鴻，胡靜娟，植[illegible]，麥雪文，廖潔英，楊德華，李[illegible]，余錫年，張炳鴻，林安，譚鑑標，蔡[illegible]，湯錦江。

中國發明·植物製劑 減肥美體·功效顯著



由天津市化粧品科學技術研究所研製成之普蘭娜美乳霜，經美國及日本經通臨床以十幾年的獲得美滿效果，總有效率達百分之九十以上，該產品含有多種中國天然植物之萃取劑精製而成，不含激素，功效顯著，無不良副作用，減肥霜男女均適用。

在西班牙巴塞隆那舉行的第十四屆國際化粧品化學師協會會議上，中國首次以普蘭娜美乳霜發表學術論文，受到許多國家及科學家的關注，如美國化粧品著名顧問工程師：約瑟夫．林博士及日本醫藥界共濟會均撰文報告及推許，一致予以好評。

普蘭娜美乳霜、肥乳霜及美乳霜由力生貿業公司代理，聯絡電話：○一一二三二壹六八。圖文傳真：○一一四九一五四六。

榮華白蓮蓉月 特約經銷 各大百貨及直通車有售

榮華酒樓集團出品之榮華白蓮蓉月餅由於反應熱烈，為方便貨客惠顧，特約下列各大百貨公司代售，即日起在銅鑼灣大丸、崇光、太古城UNY同吉之島，港九永安百貨公司沙田、屯門八百伴均有代售，此外香港直通車內亦有發售，榮華除白蓮蓉月餅外，尚有蓉、雙黃、三黃、四黃白蓮蓉月、紅豆蓉月、蛋黃白蓮蓉小月、欖仁、蛋黃白蓮蓉小月、七星及迷你七星伴月均風行海外，榮華白蓮蓉舍不同，歡迎蒞臨元朗榮華、大榮華、灣仔榮華，青山道、官塘同旺角榮華餅家及各大百貨公司及港九各特約經銷選購。

國際酒樓新出品 迷你蛋黃白蓮月

旺角國際酒樓每年中秋佳節出品之國際純白蓮蓉月餅，由於皮薄餡靚，不膩不滯，價實貨優，深受各界人士讚譽，今年特別介紹精美迷你蛋黃白蓮蓉月餅，為首選佳品，禮餅均即日起開收已巳年一月餅會，每份五十元均送雙黃白蓮蓉月一盒，多份另供六五年送蛋黃白蓮蓉月一盒，多份多送[illegible]。分銷處設香港灣仔分銷處，喜萬年E.Y.E.總會、萬年潮州酒樓，於軒尼詩道一號熙信大廈一樓及旺角分銷處東方酒樓均有代售。

世界至孝篤親舜裔總會 盼以中國文化統一中國

（特訊）世界至孝篤親舜裔總會於日昨假台北市聯勤外事處貴賓廳舉行第二屆第三次理監事聯席會議，出席者計有壹守謙、陳建中、胡木蘭、陳根塗、袁希光、陳士誠、袁睽九等宗親耆宿。由胡國棟任主席，除宣佈第大屆至孝篤親國際會議將於明年在菲律賓召開外，該編纂委員會主任委員陳大絡教授提議說：本會名譽會長陳立夫[illegible]之路和平之門，以開統一之路，會與中共三十四位評議委員聯合提議：「以中國文化統一中國，建立共信，以投資共同實行國父實業計劃，建立互信，並以爭取大陸民心，以利和平統一案。」此種「與人為善」之心懷，深符「均富」的政策。「一身之利無謀也，而利天下者則謀之，一時之利無謀也，而利萬世者則謀之。」本會亟宜發表宣言，函請世界各國舜裔宗親支持民主均富，以中國文化統一中國的願望[illegible]該案的提出，深得與會者，一致認同其美[illegible]

恒生商學書院校外進修部

一九八八年秋季課程

本年秋季課程將於十月上旬開始，凡有志進修人士，不論學歷，皆可報名參加。有意者可來函本院索取課程簡章及申請表，或逕往彌敦道六一六號恒生銀行九龍總行或油麻地分行，大埔、上水、粉嶺、大圍分行、沙田分行、沙田第一城分行或沙田火車站恒生銀行辦事處索取。查詢電話：0—6475151。報名採先到先得方式，填妥之申請表連同劃綫支票，須於十月三日前寄返沙田小瀝源本院。

	DAY	MEETINGS	FEE
PRACTICAL SPOKEN ENGLISH	TUE/ THUR	15	215
FURTHER SPOKEN ENGLISH	THUR	15	240
LET'S TALK ENGLISH	TUE	15	270
G.C.E. 'O' LEVEL ENGLISH	TUE/ THUR	15	270
THE USE OF ENGLISH	TUE & THUR	30	390
BUSINESS ENGLISH	TUE/ THUR	15	270
基礎普通話	每星期四	十五課	215
應用文	每星期二	十五課	240
PRACTICAL BASIC PROGRAMMING	THUR	10	250
INTRODUCTION TO DATA PROCESSING AND BASIC PROGRAMMING	TUE	10	250
FUNDAMENTALS OF DATA PROCESSING	TUE	8	200
MULTIMATE ADVANTAGE	THUR	8	400
WORD PROCESSING WITH WORDSTAR	TUE	8	400
DBASE III PLUS FOR BEGINNERS	THUR	8	400
ADVANCED DBASE III PLUS	TUE & THUR	8	400
LOTUS 1-2-3	TUE	8	400
ADVANCED LOTUS 1-2-3	TUE & THUR	8	400
INTRODUCTION TO SYSTEMS ANALYSIS AND DESIGN	THUR	10	300
ELEMENTARY ACCOUNTING	TUE	15	270
INTERMEDIATE ACCOUNTING	TUE & THUR	30	540
HIGHER ACCOUNTING	TUE & THUR	30	540
COST ACCOUNTING	TUE	15	270
HONG KONG TAXATION PRACTICE	TUE	15	270
MANAGEMENT ACCOUNTING	THUR	15	270
GENERAL PRINCIPLES OF LAW	TUE	15	160
COMPANY SECRETARIAL PRACTICE	TUE	15	270
MANAGEMENT CONCEPTS AND PRACTICES	THUR	15	210
ELEMENTS OF BANKING	THUR	15	240
MONETARY ECONOMICS	TUE	15	270
LAW RELATING TO BANKING	THUR	15	270

鹿兒島縣物產觀光展 有獎問答遊戲結果公佈

問題問題正確答案均為「是」。

頭獎一名：謝國華　式獎二名：張潔玉　CHOI MIN MIN

安慰獎五十名：

梁錦賢	鄭金銓	葉琼	LAU KAM	SIU SAU TUNG
彭倩霞	鄭偉明	蔡統玲	GRACE R. YANG	SIMON TAM
鄧海明	謝艷明	林嘉儀	CHAN WEI HIM	LI YUET SIM
陳梓彬	黃嘉兒	譚月嫦	CHU CHUNG WAI	LUM PUI WAY
李月華	方秀英	杜紹儀	LO HING KWAN	LI MEI YUK
馮展芳	邱世光	陳嘉琪	KENNETH HO	TAM PUI HUNG
周偉明	葉培堅	尹小玲	JINNIE PANG	CHAN KAW CHI
歐志強	張偉芝		LO LAI FAN	LAI TZE CHAN
彭惠明	賴鳳金		TANG KWOK YIN	LEUNG MAN LAI
何卓瑩	周美玲		KWONK WAI TIN	CHAN KWOK FU
			SIU WING HONG	FU WAI YICK
				CHENG MUN CHING

一切結果均以本公司決定為準，參加者不得異議。

領獎日期：88年9月13日(星期二)至27日(星期二)到大丸「家居廣場」詢問處領取（逾期無效）。

所有獎品，不得折現。

香港大丸

香港九龍置業按揭有限公司通告

啓者本公司定期本年九月三十日（星期五）下午四時正在本港灣仔道三三三號華盛頓中心十八樓本公司總寫字樓舉行第八十九屆股東週年平常敘會屆期敬請光臨是荷　又本公司股票由本年九月十七日起至三十日止暫停轉換合併佈達

一九八八年九月十二日　承董事局命　總經理周湛樵謹啓

聘請電話接線生

某大文化機構聘請電話接綫生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用，有意者請附聯絡電話函華僑日報信箱一〇五號。

招聘會計文員

博愛醫院董事局聘請會計文員，中五以上程度，英文良好，LCC中級或以上，具工作經驗，能獨立處理帳目，薪金從優，有晉升機會。應徵者請親繕中英文履歷，附近照，要求待遇，寄元朗博愛醫院董事局秘書處，封面註明應徵會計文員。

香港科技大學

誠聘教理，富責任感及健康良好（不吸烟）之華籍女士出任大學校長寓所家務助理一職

條件
①年齡35至50歲
②具有料理家務經驗
③無需照顧家務
④需留宿。

月薪　港幣4,120元至4,865元另加年假，免費醫療及其他可觀福利

申請表格　請自備回郵信封寄往下列地址索取：香港金鐘道八十九號奔達中心西座九〇四室香港科技大學人事部收。

截止日期　一九八八年九月廿七日（星期二）。一九八八年十月十四日（星期五）前仍未獲接見者，申請即告落選論。

拍賣豐田HI-A十五十鈴小貨車廣告

茲定於一九八八年九月十四日星期三上午十一時十五分在香港士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內拍賣現停放在九龍紅磡戴亞街十二號中華電力有限公司紅磡發電力站運輸部內之豐田HI-A十乙部及五十鈴小貨車十二部欲知詳細請向本行索取目錄表（注意看車時間：九月十二日及十三日每日上午九時至十二時及下午二時至五時止）

香港萬利豐中心九字樓　電話：五一二二〇二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

誠聘校對員

本報聘請男性校對員數名，中學程度有意者請晚九時半後電五一四九一一八一內綫30號容先生洽。

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染咳嗽病，故宜趁早購買唐拾義久咳丸此丸係集數代名醫專研肺科之醫咳心得採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特強祛除力，治標治本收效令人驚服，凡初咳、久咳，或纏綿未癒者，不論有痰無痰日咳、夜咳，喉痛胸痛種種形成之咳嗽，均奏奇效，凡曾服各種糖漿，咳永而未見效者，立即改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

攬勿兄弟拍賣行拍賣 REAL TIME TECHNOLOGY LTD. 之塑膠殼，電子零件及用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A5373 OF 1988準於一九八八年九月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍土瓜灣宋皇台道門牌六十八號FREDER CENTRE四字樓A座及H座（REAL TIME TECHNOLOGY LTD.）（NATURE OF GOODS—PLASTIC CASES & SPARE PARTS, ELECTRICAL EQUIPMENT 貨物性質——塑膠殼，電子零件及用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出荷下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 1336 OF 1988準於一九八八年九月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界葵涌葵興邨樂興樓（譯音）六三四室WU KWONG HAU & WONG YIM KUM（NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 DISTRAINT NO.1331 OF 1988 UNDER 準於一九八八年九月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍土瓜灣蕪湖街門牌二號七字樓四號室（NG WONG）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓　五一二二〇二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.316 OF 1988 準於一九八八年九月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍福華街門牌二〇二號—二〇八號WING ON BLDG.一字樓單位十三（CHAN SIK KWONG）（NATURE OF GOODS—ONE PORTABLE CAMERA, CALCULATOR 貨物性質——手提相機，計算機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓　電話五一二二零二二四

拍賣大帮中國歷代古玩及其它工藝品包括新石器時代宋元明清陶瓷器宜興茶壺雀籠古銅木像印畫及其宅廣告

茲定於一九八八年九月十四日星期三、十五日星期四十六日星期五每日由下午五時十五分起在香港士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之大帮古玩及工藝品包括各類粉彩及青花陶瓷器玉石牙雕石灣陶像古銅木像象牙刀雀籠宜興茶壺印畫及其它分號公開拍賣歡迎參觀及競投。

電話：五一二二〇二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 WILL LAND DEVELOPMENT LTD. 之影印機，圖文傳眞機及各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.7206 OF 1988準於一九八八年九月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔軒尼詩道門牌二四八號—二五〇號RHERISH CENTRE十九字樓（DEFT: WILL LAND DEVELOPMENT LTD.）（NATURE OF GOODS—ONE CANON NP-115 PHOTOSATIC MACHINE, ONE RICOH FAX20 MACHINE 貨物性質——影印機，圖文傳眞機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

聘請記者

某大文化機構聘請記者多名，須大專畢業薪高，有經驗者優先考慮，有意者請函連同照片及聯絡電話，寄華僑日報信箱一壹九號。

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱148號洽。

香港政府公佈

海事處佈告

一九八八年第一四九號——官塘避風塘擴建工程

由現時開始，官塘避風塘進行擴建海事工程，為期大約十六個月。

二、一條長約二百四十米的防波堤，將會在現時的防波堤主堤東南二百米左右興建，而毗連官塘汽車渡輪碼頭的防波堤則會延長大約八十米至於現時的主堤，事後將會拆毀。

三、從事這項工程的船隻，將會展示適當的信號。

四、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛為要。謹此公告週知。

海事處處長　賀樂

屋宇地政署

招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續約

新界荃灣深井

租約第1014-TW號

面積：（約）1180平方米

作收費之公衆停車場，供按現行道路交通條例之規定而領有牌照之機動車輛（但貨櫃車拖頭及拖架除外）停泊。

截標日期：一九八八年九月二十三日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到新界青山公路荃灣段174—208號荃灣地鐵站多層停車場大廈十一樓荃灣地政處，香港北角[illegible]大廈十五樓屋宇地政署及九龍上海街三五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

奧運縱橫
美奧委會協助就業計劃 推出選到機工
本港新聞 廉署「花中君子」攝影展
讀者來函

奧運縱橫

美游泳寵兒拜安迪之信心奪七面金牌
不願受矚目奧運會後轉打水球

(路透社十二日電)美國游泳隊選手拜安廸在週一表示,他無意與前輩史畢茲看齊,在奧運會上奪七面金牌。他認爲這種輝煌的事蹟將不會重現。

拜安廸表示:對他來說二的捷泳是最大之挑戰。他更表示:他自己很難想像奪完一面金牌又奪一面的情況,認爲這是不太可能實現在他身上的事。他繼續說:時代與史畢茲的游泳時期不同了,當時他的勁敵全是美國選手,沒有其他國家的對手對他構成威脅。他更是四項個人賽事的世界紀錄保持者。拜安廸認爲,現在的情況不一樣了,他面對的是來自世界各國之強大敵人,近年來世界各國在游泳方面進步神速,加上他們派出來參加國際賽事的,當然是能奪獎的好手。以往的經驗,是在國內作比賽,而國內的奧運選拔賽與奧運比賽是兩樣極不相同的事,對他來說尤爲有異。

拜安廸的目標是希望在二百捷泳和百米蝶泳中打敗西德泳手高斯。對於五十米捷泳,他認爲自己奪金牌機會亦不是很大。

拜安廸熱切地期待着今次盛大的奧運,因爲本屆奧運將是東西方十二年來首次正式再接觸,彼此實力大角逐的盛事。他表示:「我只會竭盡全力去表現得最好。只想游出個人最好的時間,冠、亞、季這些銜頭,對我來說反而並不重要。」

拜安迪該對百米捷泳及上月剛刷新過世界紀錄的長距離賽事具信心。

他認爲美國接力隊四百接力將很大機會奪金牌。

在洛杉磯奧運時,拜安迪還是寂寂無名的小子,只不過是美國接力隊的成員之一。自一九八五年始,他才成爲世界紀錄保持者之一。游泳項目是美國人所重視的運動,尤其是奧運會的游泳賽事。他形容今次出席奧運賽事,所贏得大衆的注目,是以往參與其它比賽的十倍。他覺得被受注目是一件很不舒服的事,他不喜歡別人把目光投在他身上。

拜安迪表示在奧運後,會回到他最喜愛的水球運動去。(王)

蒙特里爾辦奧運致欠鉅債
却贏得聲譽與人才輩出好處
主辦奧運會得失不能以金錢衡量

(美聯社特訊)一九七六年奧運會使蒙特里爾留下良好設施,體育興隆,人才輩出,更掀起注重健康及體質之風,不過,也帶來鉅額欠債。

一位策劃專家認爲蒙特里爾主辦奧運會之所以導致負債纍纍,主因在不懂得把握良機,利用一九六七年世界博覽會各項設施,而另行發展場地。

墨西哥奧委會成員阿基拿則透露,墨西哥城因主辦一九六八年奧運會爲下發展及現代化基礎,不過,彼又補充表示:「一九六八年墨西哥奧運會後二十年,我們可以看到,奧運會越來越在保安方面遭受重大挑戰,籌辦奧運者在肩膊上所承受之保安費用、成本,冒險程度及責任越來越沉重。」

漢城是九月十七日展開奧運所在地,現正爲防範恐怖分子突襲而做好各種保安措施,包括防衛來自北韓之搗亂。有理由相信,北韓在其提出合辦奧運之要求被拒後,可能會破壞奧運會進行。

蒙特里爾麥基路大學教授文頓指出,直至一九八六年十月爲止,魁北克省奧運設備委員會仍欠債六百六十萬加拿大元,即五百四十一萬美元,不過到去年十二月,蒙特里爾城於一九七六年所借之二百十六萬加元中,已償還本金一百六萬加元,利息三百零六萬加元。

文頓又指出,由於體育及康樂設施之應用愈來愈見廣泛,主辦國人民對健康體態亦愈來愈重視,已成爲主辦奧運主要利益之一,故此不能純以金錢作爲衡量。不過,導致以較低成本促進健康及憑着較佳健康體格而使生產增加,都是更好之邊際收益。彼稱:「當然,我們事前並不期望這些設施能夠增加好處,不過,最後到底是增加好處。」

彼又表示,當時奧運村內九百八十間房,已有五分一提供予老人資助房屋計劃,而該奧運村在一九八六年首次獲得盈利五百萬加元。

蒙特里爾大學建築及計劃院長瑪山指出,若奧運會各項設施是在已發展爲六七年世界博覽會之場地上動工會更合理。不過,該市後來興建之奧運場館,爲運動員提供傳統法國中產階級式之設備及不平常之運動設施。

瑪山認爲一九七六年奧運會之場館及各項設備使蒙特里爾從此肩負重債,而且,成本昂貴之比賽場地並無其他用途。

蒙特里爾文頓及社區發展部部長羅賓則指出,該市在增添大批合乎奧運標準設備後,也增加該市吸引及主辦世界級運動賽事。彼又補充,蒙特里爾在組織主要賽事方面之能力及專業表現也因而提高。

羅賓表示:「在奧運會完結後,人們不再單從文字上認識體育,例如:體操、排球及舉重;全市運動員都致力於改善表現,終於在一九八四年奧運奪得一面金牌,兩面銀牌及一面銅牌。」

阿基拿則指出墨西哥在取得主辦奧運經驗後,有能力主辦一連串其他主要賽事,包括一九七〇及一九八六世界盃足球賽及一九七五年泛美運動會。彼稱:「主辦奧運會,向世界證明墨西哥有偉大組織能力,這種特殊能力足可主辦任何國際性賽事。」此外,主辦奧運會對墨西哥另有意義:給予人民一個一致機會以認識及致力於推廣發展體育。在一九六八年奧運前,人民只知道保持身體健康重要,對體育認識,却甚膚淺。而墨西哥在奧運中所奪之六面金牌,八面銀牌及八面銅牌,其中百分之五都是在一九六八年後奪得。而且,墨西哥城主辦奧運之經驗,對城市化及現代化甚有幫助,尤其是對一九八五年發生毀滅性大地震後進行之重建,更是裨益甚大。(李)

美奧委會協助就業計劃
推薦出色選手到大機構工作
選手既有事業發展又可安心受訓

(合衆社特訊)史杜爾及沙理將要離開紐約這個競爭甚爲激烈之金融社會,投身到另一個競爭更爲劇烈之場合。彼等將會在其所任職之華爾街經紀公司暫時離職,前往漢城參加奧運會。史杜爾是一名划艇手;沙理是一名劍擊手;兩人都至少有一件事可以肯定,就是從奧運會歸來時,仍有一份工作。以上兩人都是世界最大私人保險經紀公司僱員,而在爲奧運進行訓練時,只能抽出部份時間繼續工作;不過,仍能支取全薪。

有舵雙槳銅牌得主史杜爾解釋:「奧運選手與一般美國人無異,都要付房屋分期、汽車費及電話單。」

廿八歲史杜爾與其服務公司物業部有所聯繫,彼認爲該計劃可使其減輕許多憂慮。彼稱:「我不用爲我從那裏獲得下一期房屋供款,又或者我從奧運會歸來後是否仍有一份工作而擔憂。」

該個由美國奧委會推行之奧林匹克工作機會計劃,安排運動員到參與其體育目標相關之工作去。

當幾乎所有國家都資助奧運計劃時,美國仍拒絕資助美國奧委會或個別運動員。而比較常見之運動員,例如跑手、泳手及滑雪手等,則有產品商賞助及表演收費。

該計劃始於一九七七年,對奧運會中有希望勝出之選手給予協助。而在南加州,往往是整隊男子及女子排球隊受僱於大公司。

現時該計劃中有兩[illegible]名卓越運動員,七項全能約娜寇絲及跳遠米域絲,以往之運動明星則有:撐竿跳杜利,拳擊賀利菲特及三級跳員京。

卅二歲沙理是哥林比亞普林斯敦大學商業管理碩士,彼稱:「我已不再年青,我須考慮怎樣發展事業前途,劍擊固然是我所喜愛,而我覺得我能一邊工作,一邊訓練,確是非常難得。」沙理以前是位金融策劃員,其收入來源純粹靠佣金;若要抽出時間接受訓練,那就是說把金錢從銀包中傾出。

在泛美運動會賽,沙理於一九七九年奪得一面金牌,一九八七年又奪得一面銀牌。而漢城奧運會重劍比賽,在蘇聯及意大利選手佔有優勢情形下,沙理爲美國帶來奪得一面獎牌之機會。

申請加入這個計劃者,須經所屬體育總會甄選及評估,而會奪得獎牌者,機會將會優先。據該計劃其中一名行政人員透露,申請者中,有百分之五持有機械、市場學、經濟學及商業學學士或碩士學位。而大多數成功者,將被安排到市場及公關公司,保險公司及酒店管理等訓練計劃去。參加此計劃者,平均收入約爲年薪二萬美元。彼又強調:「此計劃並非賑濟,參加者都毫無疑問是有價值之員工。」

參與該計劃之一間公司,其高級副主席芝連表示:「我們對此計劃非常滿意,每一位申請者都經小心甄選,我們感到非常幸運,我們唯一要做者只是要忍受彼等額外請假。」

史杜爾則透露:「參加這計劃,與其他獲僱請爲運動員者有所不同,我仍在保險業方面有所發展,我們對公司要承擔非常重責任,而一名職業運動員則只在運動方面有所成就,我却寧願向專業方面發展,假如美國要和其他國家在體育方面競爭,則這個計劃便顯得重要。因爲我們獲得這個業餘理想計劃,使我們在時間方面得到重要支持之這個計劃,使美國體育發展,向前邁進一大步。」(李)

七六首奪奧運中欄金牌
莫斯今年卅三
不受年齡考驗猶具信心奪標

(路透社長良川十二日電)很多希望能取代莫斯地位的年青運動員,都正在追趕着這位將在漢城衛冕的四百欄冠軍。

莫斯在星期一表示,能夠給予他衛冕的鼓勵者,就是常保持比其他年青的對手走快一步;他的第一面金牌是在十二年前蒙特利爾世運會四百米欄項目中奪得。這位屢次在大賽中奪標的選手,正向花無百日紅的定律挑戰,莫斯在美國隊的賽前訓練營中表示,他並非處於優勢,這正好是個挑戰;這個訓練營是安排在東京的一百千米以外,英國隊亦在該處作賽前訓練。

莫斯表示,對於現年三十三歲的他而言,常有些廿一、二歲的小伙子追在背後,委實是個可愛的挑戰。

他堅稱在漢城之戰時,狀態將會提升,被問及對於年青欄手強勁的挑戰,他說能一一忍耐。莫斯更揚言不應問他能忍耐多久,而應問那些挑戰者何時始能追及。

美國選拔賽的時候,很多人認爲年齡會對他造成影響,但莫斯表示這不能阻礙他,他有信心能在速度上更進一步。

若不是八〇年美國杯葛莫斯科奧運,莫斯就不會付上第二次衛冕的代價,也許他的影響力會更大。四年之後,他始得再獲金牌。

在過去十八個月以來,二十三歲的夏里斯成爲可威脅超越莫斯在四百米欄成績的代表者。今年六月的時候,夏里斯粉碎了莫斯十年以來連勝一百二十二場比賽的紀錄。兩個月後的羅馬世界賽中,夏里斯幾乎再度擊倒莫斯,莫斯拚盡平生氣力,才以百分之三秒挫敗對方,再度保持冠軍寶座。

不過,很可惜的,就是夏里斯將會錯過今屆漢城奧運之戰,因爲在七月舉行的選拔賽中,莫斯取得冠軍,而夏里斯則只得第五位。而另一位對莫斯能造成威脅的,是比莫斯年輕四歲的美國選手菲臘。

對於其他的選手,莫斯全不放在心上,他說從來沒有看見誰會跑他跑過終點,誰得第三、第四,他補充說,在比賽中他關心的只有自己,在衛冕時沒有任何人在他之前。(陸)

南韓籃球好手許載
代表奧運選手宣誓
現年廿三去年冬韓國節會代表致詞

(路透社漢城十二日電)沒有幾個運動員能斷言自己在奧運的表現能比美國的「欄王」莫斯更進一步。

南韓的奧運籃球隊員許載,這位南韓青年國民的偶像,充滿信心的表示,在星期六漢城奧運開幕的時候,他將會站在羣衆前面,順利代表運動員作奧運宣誓。

奧運四百米欄的兩屆金牌得主莫斯,在八四年的洛杉磯奧運中,破壞了完美無瑕的表現,在面對超過二億電視觀衆作宣誓時,他顯得期期艾艾。

在被選中在奧運開幕典禮中作宣誓的許載,上星期才知道自己被選中,在這個體育盛事之中,在一萬三千名運動員及官員齊集的地方作宣誓。

在接受訪問時,這位來自漢城的廿三歲選手表示他將不會怯場。他透過翻譯員透露,在去年十一月時,他亦有過類似的經驗,那是爲韓國節開幕典禮時致詞,不過今次的觀衆必定比去年更多。他更補充的說,雖然有人告訴他莫斯會於宣誓時出錯,但他認爲莫斯亦一如所有人一般會犯錯,任何人也有出錯的可能。

許載將會登上演講壇,左手握著奧運旗幟,高舉右手作宣誓:「代表所有參賽選手的名義,我允諾我們將會參予奧運比賽時,以運動員最真摯的精神,體育運動的莊嚴,允諾將尊重及遵守比賽的規則。」

至於被選中燃點奧運聖火的人,或許會有更高的榮譽,但這個人的身份至今仍保持高度的秘密。不過,很多人推測,他將會爲南韓帶來一面金牌的前舉重選手孫基禎。

選擇許載作爲宣誓的人選,是由於這個外型英俊,被視爲英雄及偶像的選手,能取悅南韓學生。許載的海報,在很多人的睡房中亦懸貼著,他是自八五年開始爲國效力的,相反,南韓最著名的籃球員,則沒有如此風光。許載表示,他的父母爲他而感到極度的喜悅。(陸)

奧委會主席桑瑪蘭治譴責
政治杯葛及選手服食興奮劑
運動員被政治犧牲未能出席深表遺憾

(路透社漢城十二日電)國際奧委會主席桑瑪蘭治週一在距離漢城奧運開幕還有五天的時候,譴責政治性的杯葛和體育上的服食興奮劑。

他明顯地指北韓及其他六個國家不參加奧運時稱,運動員被政治利益而犧牲,他不能找到更強烈的措辭來表示遺憾。

在國際奧委會第九十四次會議上致辭中,桑瑪蘭治採用了「食藥等於尋死」的口號,強調國際奧委會要繼續與濫用藥物作鬥爭。

他講話時,正好加拿大奧運舉重運動員萊伊因經過檢驗有被禁的類固醇的陽性反應而返國。上週三名其他加拿大舉重運動員亦因發現有服用藥物情形而被逐出隊。

桑瑪蘭治說:「食藥物無異自尋死路——身體上的死亡,近年的一些悲劇個案早已顯示出來。」

「同時由於接納這種欺騙行爲,使精神與智慧亦告死亡。」

桑瑪蘭治雖然沒有指名北韓,但稱,奧運的重要性和其世界普受歡迎的程度導致一名會員要求聯合主辦。

今屆奧運有創紀錄的一六零國家參加,僅有北韓、古巴、埃塞俄比亞、阿爾巴尼亞、尼加拉瓜、馬達加斯卡和塞舌耳等缺席。

桑瑪蘭治稱:經過四年的會談結果以僵局結束之後,一些國家不參加的決定,剝奪了許多運動員參加奧運的最後機會。

他說:「身爲國際奧委主席,我無法找到更適當的言語來表達我替這些運動員而感到遺憾,他們被視爲無足輕重,可以隨意被利用和犧牲,以符合更高的利益。」

「人們要問,什麼是更高利益?就我來說,在這件事上的最高利益就是他們的人的尊嚴,自由和個人申訴和自行決定的權利。」

桑瑪蘭治呼籲國際支持今年草擬好的「國際奧林匹克憲章」,和服用興奮劑作鬥爭,今年十一月世界各國體育部長聚首莫斯科討論此事。

他說:運動員服用藥物就是欺騙,把自己置身於人類社會所要求的行爲法規之外。

他說:「可惜得很,體育表現的盜竊者,就像社會上的罪犯那樣,永遠會日新月異,他們經常在不顧誓言和職業道德的專家協助下,找到新的辦法以達目的。」

在他任期八年之內,他認爲加緊對付服用藥物是奧林匹克運動方針的重大轉變之一。

關於日趨職業化的問題和商業贊助問題,他說:「我們要改變規則以適應今日的世界。」

桑瑪蘭治又說:「商業化的來臨是無可避免,但應予以控制。」

他回顧八年來奧林匹克運動數次受到嚴重威脅,但他表示:「我尤其高興看到奧林匹克運動會今日比任何時候都更爲強大更爲和平。」(揚)

桑瑪蘭治獲恐嚇信
已交漢城警方調查

(中央社漢城十二日專電)國際奧委會主席桑瑪蘭治十日交給漢城市警外事課負責保護他的警衛人員一封「恐嚇信」,是八月他在洛桑收到的。

漢城市警今天對活動分子展開調查,使這封信的內容公開出來。

以「無等山(光州市內)視死如歸的敢死隊」署名的這封信,要求桑氏在奧運開幕前發表一項聲明,其中需充分反映韓國學生對南北韓共同主辦奧運的立場及報告國際奧委會職員在「奧運得在漢城舉辦」的過程中收賄的情形。

這封信說,桑瑪蘭治若做不到這兩點,可能發生流血事件。

菲姬女標槍創世新
桑德遜稱不受影響

(路透社十一日電)奧運會標槍得主桑德遜將面對週五創在波茨坦擲出八十米破世界紀錄的東德女標槍手菲姬,要保持此項金牌,實屬艱難之事。

東德女標槍手菲姬,週五在波茨坦擲出八十公尺的新世界紀錄。這是她在近三年內第四次創世界紀錄,比桑德遜今季最佳紀錄要多出八公尺。對此桑德遜在週日拒絕表示意見。

事實上,一些前輩認爲,她在這時候刷新世界紀錄,對她來說也許是沒有好處的,因爲漢城奧運會馬上就來臨了,菲姬使須要向她自己刷新之紀錄再次挑戰。

桑德遜表示,她最初亦爲此項消息吃驚,感到難過,但她很快便沒事了,還替她高興,這不會對我產生任何影響。桑德遜更表示,影響她在英國奧運選拔賽時的腿腱的傷,已康復得很快,她曾參加了在東京六個星期的集訓。並表示,她近期狀態很好,對於即將來臨的奧運,相信是沒有問題。(王)

小販充斥漢城購物區
售賣奧運紀念物贗品

(路透社十一日漢城電)漢城店員及小販正紛紛活躍於售賣奧運紀念物贗品,價錢只及正貨之半。

過去一年,約有二百商人被罰款,其中三人更被逮捕。不過,長久以來,售賣冒牌貨品已成爲漢城繁榮商業之一部份;而警務人員,都似乎視而不見。

在距離奧運會揭幕尚餘六天之時,漢城市內著名購物區之小販攤檔有如雨後春筍,而且都是售賣冒牌奧運貨物。警務官員對此現象,拒絕發表意見。

即使觸犯禁例者被捕,懲罰亦是非常輕微。有關官員表示:「被捕者罰款甚少,彼等都只是抽出很少時間來做街頭小販,而且大部份都非常貧窮。」(李)

本港新聞

廉署「花中君子」攝影展
結果揭曉作品巡會展覽

(港訊)由廉政公署社區關係處,傑出青年協會合辦的「花中君子」攝影比賽,參賽作品經於日前進行評選,而據一位評判透露,參賽者的攝影技巧相當超卓,優勝作品均能表達蓮花的美態和「出污泥而不染」的高貴氣質。

頒獎典禮將於九月十七日(星期六)下午二時三十分假尖沙咀海運大廈二樓商場展覽大堂舉行,而優勝作品亦同日公開展覽。展覽日期及地點如下:

九月十七、十八日　海運大廈

九月廿四、廿五日　沙田新城市廣場

十月八、九日　太古城中心

是項展覽歡迎各界人士參觀,費用全免。主辦機構並已爲參觀者製備紀念品,有興趣參觀者可於即日起前往廉署各區辦事處索取換領紀念品券,憑券可在展覽會場換取紀念品一份,先到先得,送完即止。

廉政公署發言人說,是項比賽的作品來自三百多名參加者,反應可算相當熱烈。經過五位攝影家:何洪光、區國堅、吳運[illegible]之評選後,比賽結果如下:冠軍:鄭啓榮;亞軍:[illegible];季軍:[illegible]。比賽另設入圍獎四十名。

核電閱覽室
香港將開設

(港訊)據中新社報導,香港將設一個專門介紹核電知識的閱覽室,近日開放。這個閱覽室附設於香港核電投資有限公司公共事務部。閱覽室分成三部份:第一部份是香港核電展覽板;第二部份是書籍和雜誌;第三部份是錄影帶播放服務。

據閱覽室負責人介紹,展覽內容介紹了世界各種核能發電方式,也介紹了深圳大亞灣核電站的情況。閱覽室的書籍和雜誌均是最新的,其中一部份來自中國內地。錄影帶播放內容皆有關核電科技最新知識。

這位負責人說,設立這個閱覽室的目的是讓香港市民尤其是理科學生和對核電有興趣的人士,對核電有更深和更廣泛的瞭解。

馬哥孛羅國際集團
部門培訓員研討會

馬哥孛羅國際集團於七月廿九日(星期五)假座香港酒店百年廳舉辦了一個部門培訓員研討會,同時舉行該培訓員計劃之證書頒授儀式。參加者包括集團旗下香港酒店、香港馬哥孛羅酒店及太子酒店之培訓員,約一百一十人。

是日之研討會由國際企業管理顧問公司創辦人周偉堂先生主講,講題是「酒店主管在人力資源發展及實際應用中之角色演變」。會後隨即舉行證書頒授儀式,集團總裁何富華先生親臨主持,對此項計劃予以嘉獎及鼓勵,場面非常熱鬧。

這項培訓員計劃自一九八七年推行以來,可謂十分成功,對確保酒店員工的積極性及不斷提高服務質素起了極大作用。

馬哥孛羅國際集團負責管理香港酒店、香港馬哥孛羅酒店、太子酒店及新加坡馬可孛羅酒店。

圖:周偉堂先生於研討會上主講。

香港汕頭商會宣布
選出廿一屆董事會

(港訊)香港汕頭商會,於九月十二日在會所舉行第二十一屆會董選舉,選出:會長[illegible]繼傳,副會長:楊文波、宋澄澄、蔡如松,秘書歐楊成潮、總務王柏材、財務宋商正、商務陳文福、康樂許德助、福利沈廣河、文宣孫振文、聯誼李仙吾、婦女謝常、青年張成錦、審核陳漢乾。

常務會董:陳復禮、詹前恩、邱亦山、劉依銘、莊德茂。

會董:張中畔、宋商德、湯隆華、張欣明、楊東輝、林名山、鄭筱岩、張元利、蔡財順、歐木順、蔡煥華、張華眾、陳昇達、楊俊雄、黃[illegible]、盧振徽、羅志清、張樹人、丘士俊、李漢忠、李少雄、陳[illegible]、吳成業、邱紹彬、胡錦茂、顏民、張泰立、陳樹炯、陳建成、許應光、許崇郭樹基、吳惠琪、陳輔庭、英、黃玉蓮、羅素華、陳慶榮、王樹森、宋志澄、蔡[illegible]、林紹煌、林榮發、余松齡、許應杰、許立楷、陳財喜、黃介民。

金花千邑零售商
角逐陳列大獎

由八月中至九月底,本港各大超級市場,酒店及零售商將有機會發揮其創作才華,靈活擺設金花千邑及有關宣傳材料,角逐本年度金花千邑陳列大獎,合資格參與的商號包括全港四百多間供應金花千邑的零售商,評分標準包括視覺美,創作性,以及陳列面積等三方面。

金花千邑陳列比賽的評判團,分別來自金花酒廠廣告代理,以及報界代表,該比賽的頭三名優勝者將可免費暢遊歐洲十日,行程包括參觀金花千邑法國酒廠區,以及金花家族城堡,此外,得獎者更可獲贈商達五千港元的旅遊現金獎,銀星獎得主將可免費暢遊泰國七日,其他安慰獎得主則可獲贈金花送出的名貴禮品一份。

金花爲全球規模最大的家族經營釀酒廠,現已傳至第四代,佔全球高級千邑總產量的百分之二十以上,金花向以生產極品千邑見稱,備有多款陶瓷及水晶瓶以供選擇。

金花千邑及其總代理寶隆洋行現正聯合舉辦全港九及新界區的金花陳列比賽,該項新加坡及馬來西亞一年一度的盛事,今年首次在港舉行,從歷屆星馬比賽所得的經驗,可確定是次比賽將會有助進一步推廣金花千邑在港的業務,並令飲家對世代相傳優良的金花千邑名釀有更深的認識。

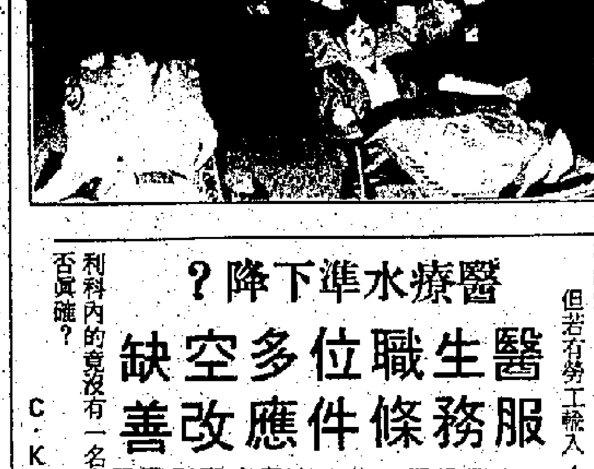
是次比賽更配合金花總裁及第四代傳人 JEAN-PAUL CAM

楊寶坤贊同
開放難民營

(特訊)前立法局越南難民專責小組成員楊寶坤,前日在出席香港佛教法住學會的新址開幕禮時,表示贊成政府逐步開放越南難民營的做法,希望政府能夠與其關地區的區議員加強溝通,減低對越南難民的誤解。

對於政府逐步開放越南難民營,揚寶坤認爲在兒童讀書學位及成人工作方面條件成熟時,做法是可以接受的。他強調越南難民營,當然要考慮會否影響其他人,應該由有關方面作中介,而非他們直接尋找工作。

揚氏又謂,越南難



三輪、法相、世佛、佛學班同學會講座
十五日葉文意講經

學班同學會講座,十五日(星期四)下午七時十五分在太子道一四一號長榮大廈十樓C座,請葉文意居士續講妙法蓮華經,歡迎參聽。三輪佛學講座有廿餘年之悠久歷史,爲本港擁有最多會員之佛學團體組織。

柏寧酒店員工
響應捐血運動

柏寧酒店員工熱心公益,最近踴躍參與由香港紅十字會舉辦的捐血運動。

八十多位員工日前齊集酒店頂樓的柏寧宴會廳內慷慨捐血。捐血者還獲飲品及小食招待,令這富有意義的盛會增添不少歡樂。

醫療水準下降?
醫生職位多空缺 服務條件應改善

九月二日六百政府醫生舉行大會,要求改善服務條件及公立醫院工作環境,並指出本港醫療水準正在下降。

查政府每年預算花九億元左右在醫療方面,但一千五百多個醫生職位中有三分一空缺,而四十個顧問專科醫生中更有一半空缺,事態嚴重,市民亦應給予意見。況且衛生福利科及銓叙科一直拒絕與醫務職工會討論,實有漠視市民醫療,據說衛生福利科內的竟沒有一名有專業醫科資歷,不知是否真確?

C·K·何謹上(四三九)

打官司談何容易
小市民那來鉅款
法律面前問題多多

香港的司法制度中,民事訴訟程序向來存有不少問題:——

一、任何人可以隨意起訴他人,而被告者不會被法庭主動追究責任。

二、任何人被民事起訴,必須自證無罪,否則法庭會在原告之一番理論下判令原告得償,而法庭不會主動調查甚至資詢原告所提事項證供,因而構成重大誣告機會。

三、控辯雙方有無限的陳詞機會,致有人可以藉口作拖延審訊過程。

四、若敗訴者,除本身聘律師之費用外,尚要付對方以萬元計算之所謂堂費(其中括一切律師費、文件預備費。註:律師費大約一萬元一天左右。)

上述問題構成打官司如投注賭局,就算當事人本身懂法律,尚要顧及是否有能力負担敗訴後之堂費,以萬計之堂費爲小市民不可能輕易取出之數,結果是迫令小市民面對司法不公正,有違公義或根本是不合法的事亦只能忍受。「司法公正」只能在富有人士中存在,在中下階層則只能淪爲「一空談」。

在以往的日子,民事法的應用並不廣泛及民生,但自從地方管治私人民事法進行後之居民時時刻刻要面對民事訴訟問題,目下之全港三百萬私人樓宇管理機構形同私人政府亦形同合法黑社會,隨意以保護地方爲名向小市民徵收費用。不能忍受之小市民只有通過法律訴訟解決問題,但小市民必須面對上述各問題。

小額錢債法庭之設立正是爲解決上述小市民的權利問題而設,小額錢債審裁處條例更訂明任何案件不可在任何其他法庭審理,亦訂明不准律師上庭牟利,因而令小市民一度可以在法治保障。但條例出有一漏洞,令審裁官可以濫用權力將案件移往地方法院審理,因而導致小市民要面對上述之問題。

多府大廈管理專業協會已來函致港督及首席按察司要求馬上訂立規條防止有人濫用司法權力。

中國香港法制研究學會經強烈指出基本法必須有條文禁止上述問題之存在,否則,特區居民必要在五十年內面對牟利執法者之殘害。

中國香港法制研究學會(四四〇)

從反對輸入勞工政策談起
鬥垮老板累己累人
經濟穩定互利互惠

編輯先生:

茲就勞工界人士反對輸入勞工政策之行動及評擊李鵬飛首席立法局議員之立論,正一中間立場之意見。

從勞工界之觀點評估問題,理應爲工人有理,但從整體經濟作立論,非常容易發現若工業因工人不足而令工廠相繼關門,見廣大工友必然爲最先受害人。例如一間要二百工人開工之廠,只有一百人開工,因而導致其生產所得不足支付廠房維持成本及公司行政費,在此情況下,工廠必然倒閉,從而遷入內地,屆時工人工作機會不斷減少。老板數量減少後,除本港生產力下降外,繼之而起是本地工人出現供過於求之情況,工人薪金亦將再度下跌,此個惡性循環,將令香港經濟一夜絕望。

但若有勞工輸入,則可支持香港商界及工業界之生意擴張,有生產方有利益分配,若然累鬥累,不理老板之存亡,與中國一九四九年後立國初年工人當家以爲鬥垮老板就有利益之情況一樣的話,則全港經濟命脈將在勞工頭領之手上受到無可補救之損害,廠家一去不會復返,各工人階級之市民要小心考慮上述要點。

甚至單從建築業之勞工需求作評估亦可顯示勞工界對問題之一面倒傾向,勞工界人士以爲少人工作,老板就要薪加,但一個社會內若人人想乘機謀取額外利益,則經濟之穩定是不能保持。單從問題之表面性效應已可知道問題之嚴重性,在私人樓宇發展上,缺乏勞工將導致成本上升直接令廣大市民要買貴價之樓宇,在公共房屋之發展上,將工人階級之公共福利供應拖慢,將社區上之設施供應亦拖慢,最起碼之損失不難評估。

資本家做生意必要賺錢,這是永遠可總之問題,政府一向以來都是用調整式的管治手法作調節工人與老板間的應有利益,若真的輸入勞工政策政府亦不會一面倒地不顧本地工人。失業工人可構成社會不安定及暴動,政府絕不會冒此風險。

總括而言,政府及李鵬飛先生對輸入勞工之意見都可以被視爲合理及符合全港各階層之整體利益,希望各界人士小心考慮勿再害己害人。

按年報顯示,全港在一九八七年有四千億港元之物資進口(即全港耗費)而在全港收入方面有近一千七百多億爲本地生產之成果,若因人力問題而失去此收入之一部份,誰可以填補,工運領袖?政府?答案是任何人也沒有能力挽救失去的生產力。

要正確保障工人的福利,可以通過訂定工人最低薪金作有效保障,另在處理工人福利時,例如老板欠薪,勞工界應爲工人提供法律追究之保障等等。

社區工作專業協會(四三八)

讀者來函

個人遭遇　社會問題　路見不平　歡迎投訴

來函請附　真實姓名　地址電話　繕寫清楚

屯門設容納七八千人開放營
協助政府安置越民
付出代價實在太高
若影響居民生活我們堅決反對

編輯先生:

我們聯署的單位,對政府最近計劃在屯門增建開放式難民營,以容納高達七千至八千名的越南難民,我們有下述的意見:

一、濟港的越南難民問題,無疑是一個棘手的難題,我們同意政府採取各種可行方法克服,並願意在可能範圍內,聯同全港市民解決之。

二、然而,任何冀求解決越南難民的方案,都絕對不容許以減低社區居民生活質素作爲代價的。

三、目前政府在屯門構思興建的大型開放營,則令我們相憂,屯門區居民的生活質素會受影響,一個七八千人的開放營,其規模已接近一般屋邨屋苑,但是否已有明確資料顯示有關的管理及配合措施怎樣進行。除國際難民專員公署負責外,並沒有聽聞我們屯門區居民何時及如何需要支付支出?究竟政府會否額外增派警員入區維持治安,抑或只由原有警力抽調人手維持秩序;估計難民營的人口中須就學的兒童及青少年將數以千計的;這些就學人口會否在營舍內接受專爲他們而設的學校與其他兒童一齊上課,若是後者的話,市區已經超額收生的中小學豈非更加擠迫?要解決超額收生的困難更遙遙無期。開放營的越南人若有疾病是否准許往附近診所求醫,若然已經短缺的公立診所服務亦豈非更形短缺……?單這數項,我們已可預想基本社區服務,很大可能因爲這七八千人的大型開放營的設立,而無可避免地更形短缺。此外,文娛康樂設施,青少年問題,公共交通運輸以至區內就業機會等,亦可預想極可能更受大壓力,這些現象,必然導致區內居民生活質素受到影響。

我們堅持一個原則:任何解決越南難民問題的方案都絕對不容許降低有關社區居民的生活質素。所以,除非政府在屯門區增設有關組織能夠確保該難民營啓用時,有足夠的配合服務及設施有足夠的補充以維持居民生活質素不致下降,否則,我們不會同意政府在屯門區增設這大型的開放式難民營,若政府一意孤行,我們惟有採取進一步行動,使政府正視問題的嚴重性。

希望政府以積極態度,落實我們的要求。謝!

聯署單位:匯點新界西辦事處:屯門、元朗區議員:朱偉彬、蔡府月、馬潤光、吳明欽、吳惠和、鍾實平、黃偉賢。(四三七)

體育

溫拿足球今埔頭雙料娛樂

天天初遇海峯 星島欣逢東方

頭場海峯合作純熟可被看高一綫 次仗兩隊今屆面目全非勝負難料

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，今晚在香港政府大球場上演「雙料娛樂」，頭場六時一刻開波，由天天對海峯，次仗八時正鳴笛星島東方對壘。

門票方面，分收三十、二十及十元三種，另設老人及少年特惠票，只收十元五元。由於聯賽剛剛開鑼，今晚應該吸引得不少球迷臨場欣賞好波，而且一張門票就可以看兩場賽事，實在十分值得。所以球迷應盡早入場，以免向隅。

天天對海峯，這應該是五五波的局面，天天今季升班後招兵買馬，新「埋班」的球員在合作和默契方面應較差，所以今仗看好海峯多少，海峯畢竟合作多時，應該佔面較大。

天天 方面，隊中有份量的球員並非很多，計有黃耀信、池一坡和馮志明等三人。他們去屆分別效力星島、美青和保濟，而且表現亦不差，受到球迷一致好評。

黃耀信更成為星島去屆陣中神射手，他其實是一名工兵型球員，助攻助守，作戰非常努力。今年他更與巴山達合拍打前鋒，希望憑他的經驗，可以爭得更多入球。

中場綫上，由馮志明率領一班新秀如碧加斯、葉天發等出擊，此陣容充滿活力，在中場可以充沛氣力和對手週旋，以減輕後防所受的壓力。

後防有池一坡助陣，他的作戰經驗不用置疑，另外有劉錫祺、黃耀文和黎兆雄，都是一班年青新秀，技術中平，以氣力彌補技術不足。

海峯 方面，陣容方面亦有輕動。去屆門將陳樹明上山投南華會，後備門將鄭詠強被命方寄予重任，另外再得花花後備門將蔡芝中效力，鄭詠強的身手尚算不俗，但去屆一直屈居後備，今年正式把關，能否面對兆戰，現在亦未可預料。

幸好海峯陣中防綫變動不大，曾錫昌，林國偉合作純熟，有他倆在後防包抄，可減輕門將所受壓力。

而且海峯隊中尚有經驗豐富之陳國輝，施維山和甘守禮等，實力與去季不相伯仲，再加上前鋒何輝已漸趨成熟，可以寄予重任在前綫衝鋒陷陣了。

所以今仗面對天天，海峯應該看高一綫。

星島對東方，亦屬勢均力敵，兩隊都有相當頑強的戰鬥力，要保持在季初的形勢，雙方定然力拼，所以非經劇戰不能定高下了。

星島 方面，去季才重返甲組，就得甲組聯賽季軍，成績驕人。但該會一向致力培養新人，如麥國祥，胡耀國，曾永祥，孫耀恆等，今季均有機會以正選姿態上陣，這班新秀雖然並非全部均達到甲組水平，但將會這一、二年內成熟，前途無可限量。

星島一向是防守勝於進攻的，而且今屆又得海峯朱志光加盟，後防更形穩固。

星島今年球員比較年輕，陣中負責領軍仍以鄧錦添為主，他傳送十分到家，去屆已替前鋒如黎耀洪製造不少機會。

總的來說，星島中後防實力不俗，但前鋒綫上缺乏一名能把握機會的球員，所以他們在季前加強練習十二碼球，始强搶分本錢。

此外，去屆有優異演出的老將施建熙，因做完膝蓋手術後已宣佈高掛球靴，他的退出，對廣大球迷來說是一個損失。

東方 去屆自吳偉文返港執教後，便有脫胎換骨演出，但觀其在會長盃表現，完全缺乏攻力，一味死守，這對該隊來說是一件危險之事情，因為久守必失，一旦後防主力受傷，整條防綫便告崩潰。

今季東方將把洪偉平移上中場，加强中前場的高空優勢，而中場尚有梁錦輝、張金華、侯耀彬等年青球員，他們俱是助攻多於助守，而只靠洪偉平担任中場阻截工作，可能太過吃力，而且該隊工兵型球員楊健强離去，使中場更加勢孤力弱。此外，洪偉平年紀不少，活動力有限，能否担任上述責任，實在不可樂觀。

後防方面，吳志英、朱德鳴分別打左右後衛，再配合潘嘉明打清道夫。吳志英和朱德鳴近年已有力不從心的感覺，而且見他們轉身反應欠靈活，面對一些快速鋒將，可能即會出現漏洞。幸好該會今屆邀得馬必雄把守最後一關，憑其經驗有穩定軍心之效。究竟今仗鹿死誰手，可能要看臨場表現，但如法定時間打成平手，則要互射十二碼決勝了。（聰）

四隊可能出場陣容如下：

▲天天
任焯雄
劉錫祺 池一坡 黃耀文 黎北雄
葉天發 馮志明 碧加斯 馬志強
黃耀信 巴山達

▲海峯
鄭詠強
林國偉 曾錫昌 鄧國恩 方志明
施維山 朱耀宗 徐國安 陳國輝
甘守禮 何輝

▲東方
馬必雄
朱德鳴 潘嘉明 洪偉平 吳志英
張金華 譚兆偉 梁錦輝 侯耀彬
鄭金水 陳國樑

▲星島
陳雲岳
劉寶華 朱忠光 王棕明 蔡偉文
鄧世芬 甄力健 鄧錦添 黎耀洪
曾廷輝 胡耀國

迎接奧運漢城面目一新 提倡親善歡容運動

籲請羣衆禮讓遊客訓練警員學習微笑

（路透社十二日電）隨着八八漢城奧運的敲臨，在漢城上下都不會見到嚴肅的臉容，取而代之以親切之歡容迎接奧運。

漢城市的警察和居民都變得有禮貌起來，尤其是對外來之旅客特別好笑容。

計程車司機對旅客非常友善，南韓政府發起了「笑容奧運」運動，希望漢城給人一個親善的感覺。

一套有關共衆事務的錄影，在首都內上映，提醒司機們遵守交通規則以及呼籲羣衆讓外國旅客乘搭計程車。

一張展露着韓國人親善笑容的海報，旁邊有着：「這就是我們希望向全世界展示的。」等字句。

韓國人對於能舉辦奧運這件盛事，實在覺得高興極了。一些政府官員對於警察和羣衆上動地表示親善此舉而感到意外。一位不願透露姓名的警方人員表示：

「對於一些警察，要他們展示一親善笑容是一件非常困難的事。很多警員是不會笑的。」

嚴密的保安工作，更是以禮貌及親善來援和緊張氣氛。很多保安儀器、金屬探測器等更以裝飾有美麗的花朵。

漢城奧運籌備委員會保安部負責人更表示：負責會場保安的警員更需要接受如何去展露親善笑容之訓練。但他補充，亦不希望這些警員笑得太過，因他們到底還有重要之職務在身。（玉）

區域署長鮑文頒獎予男子組總冠軍騰達體育會（上），女子組總冠軍元朗公衆泳池拯溺會。

美國網球大賽男單決戰 韋蘭特挫蘭度 3－2

並取代其世界排名首席地位

（僑合外電）美國網球公開賽週日進行男子單打決賽，瑞典廿四歲韋蘭特須打足五盤，經四小時五十四分之馬拉松式比拼，終把三屆冠軍蘭度拉下馬來，並取代其世界網壇盟主地位。

韋蘭特以六比四，四比六，六比三，五比七，六比四力挫蘭度，成為首位榮膺美國公開賽冠軍之瑞典球手，其前輩波格四度打進決賽，却俱落敗而回。

在贏得這項冠軍後，韋蘭特已成為七四年以來首位在同一年內首位奪得三項大滿貫賽事之球手，因其已於今年較早時在澳洲及法國公開賽中掄元。

保持一百五十六個星期電腦排名首位之蘭度，在此次公開賽敗於韋蘭特後，其盟主地位亦拱手相讓。因此，不能打破千諾斯保持一百五十九個星期排名首位之紀錄。

今次決賽，情形儼如去年翻版，去年亦是這兩位球手作最後爭霸，結果兩人以底綫互相搓球戰術歷四小時廿七分，蘭度最後獲勝。

今年決賽，這兩球手又狹路相逢，兩人交以底綫搓球為主要戰術，有時搓球次數甚至在廿下以上。

五盤比賽中，韋蘭特先勝首盤，結果以三比二力挫蘭度，使蘭度雄霸網壇之時代結束，韋蘭特終在世界網球排名榜上跨越蘭度。（李）

奧運會足球賽揭幕戰 中國首遇西德

次戰對勁旅瑞典亦是一場硬仗

（漢城九月十二日電）中國隊在奧運足球小組賽揭幕戰中將有一場硬仗。能否踢好這兩場比賽，將對他們爭取出綫權產生重大影響。

共有十六支球隊參加奧運會足球決賽，他們分成四組先進行分組賽，獲各組前兩名的隊進入複賽，中國隊與西德隊、瑞典隊和突尼斯隊同編入第一組。小組賽比賽時間是十七日至廿二日。中國將首遇西德隊。

西德記者紹恩今天說：在十七日舉行的中國隊與西德隊的比賽中，西德隊將採用速戰速決的戰術，即在比賽一開始就發動猛烈攻勢，爭取盡快進球。

他說，盡管這支國家二隊十五年才摸到達漢城，但球員年輕，勁頭十足，技術基本功扎實，速度快。他們決心一改西德在奧運足球賽中從無建樹的局面。

在首場比賽後，中國隊十九日將與瑞典隊交手。這又是一場十分艱辛的戰鬥。據瑞典記者格特弗里德森說，瑞典隊的實力在于中場和後衛。雖然它的前鋒綫由于有三名優秀選手拒絕入隊而受影響，但是中場和後衛隊員均具進攻力量。他們將踢四二陣式，但決非是防守型。他們將採用邊路進攻、中間突破的攻擊型足球。球隊教練倫納森表示，瑞典隊的目前狀況比西德隊好，又比西德隊提前到賽場，進入前四名無多大問題。

中國隊如能在前兩場比賽中贏得一場，或爭取兩場平局，並在最後一場戰勝突尼斯隊，才可獲得四分，進入前八名複賽。但是從目前的狀況看，中國隊要實現這個目標，任務艱巨。

第十屆工商盃籃球賽 十一月中展開

現接受報名十月廿五截止

市政局區域市政局及籃球聯會合辦，全港公開第十屆工商盃籃球賽，將於十一月中旬開賽，現已開始接受報名，至十月廿五日下午五時截止，凡本港各大小商號、工廠、銀行、學校、政府機構、合法社團組織之球隊，如有興趣參加者，可到灣仔愛羣道十八號伊館一〇壹室籃聯會索章報名，每隊報名費收壹百式拾伍元，或電五一七五五〇七九查詢，投函索取請備回郵信封。

本屆比賽仍分男女子高級組及普通組四項，共限一百六十隊參加，計男子高級組及普通組各限五十隊，女子組各限三十隊，男子高級組每隊限九分，女子高級組限六分，男女子普通組祇限無分球員參加。

依章程規定，凡參加八七至八八年度甲一組聯賽球員計三分，甲二組兩分，乙組一分，女子甲組兩分，女子乙組冠軍一分，其餘不計分。

區域市政局沙灘競技大賽 騰元分男團冠 達朗膺女體軍

鮑文楊福廣方德福主持頒獎

（特訊）「第三屆區域市政局沙灘大會操暨水上競技大賽」於昨（十一日）早上九時三十分假荃灣青山道十一咪半麗都灣舉行，該項一年一度盛行之新界區盛事由區域市政局及香港拯溺總會主辦，上午九時正，麗都灣響起悠揚軍樂，來自港九新界之四十多個游泳、拯溺及體育團體之五百多名義務救生員，帶着輕鬆步伐，穿着鮮明之制服在沙灘上操練習，霎時間整個麗都灣熱鬧起來，人聲鼎沸，十時正，區域市政總署署長鮑文在香港拯溺總會首長方德福，偉錦潮，伍偉民，周啓華，王水生，蘇震宇，黃學堯，郭漢銘，區域副署長韋基譽，助理署長趙炎信及大會主席楊福廣陪同下檢閱拯溺服務隊伍，在鮑文步上主禮台後由大會操總領隊劉中民向主禮人取得同意，香港醫療輔助隊軍樂團隨即響起雄壯軍樂，而各參賽隊伍在強勁節拍下緩緩地操向檢閱台並向主禮人敬禮。男子組計有皇家香港軍團少年團，城東體育會甲隊，九龍城區康樂體育促進會北區社區中心拯溺會，元朗公衆泳池拯溺會，西貢清水二灣拯溺會，北葵涌公衆泳池拯溺會，東華三院吳祥川紀念中學，柴灣工業學院拯溺會，麗都更生灣拯溺會，騰達體育會甲隊，美青康樂體育會，藍鯨拯溺會，新風拯溺會，觀塘游泳會甲隊，葵盛游泳會，黃大仙拯溺會，九龍地域童軍，大埔拯溺會，屯門拯溺會甲隊，港仔成人教育康樂中心，觀塘游泳會乙隊，海天體育會，城東體育會乙隊，屯門拯溺會乙隊及騰達體育會乙隊。女子組則包仔香港仔成人教育康樂中心，元朗公衆泳池拯溺會，香港女童軍總會，騰達體育會，西貢清水二灣拯溺會，柴灣工業學院拯溺會，香港仔成人教育康樂中心等。檢閱完畢由全部參賽隊伍排出莊嚴而壯觀之隊型。主禮人鮑文太平紳士在全體首長陪同下巡視各隊伍，並向各隊長垂詢渠等進行拯溺訓練及義務救生服務之體驗，由於鮑文操得一口流利粵語，故絕無溝通上之困難。

巡視完畢後，大會司儀陳偉能隨即宣布頒獎程序，首先由香港拯溺總會新界分會會長方德福致開會詞，渠對各健兒之優秀表現至爲欣賞，並鼓勵「勝不驕，敗不餒」，大會主席楊福廣則指出參加此一盛事之人數屢創高峰，足見義務救生行列又加入新力軍，但籌備委員會之功勞則有目共睹，而今日大會之成功實有賴各顧問之指導及各工作人員之通力合作，區域市政局在推動拯溺運動不遺餘力，與香港拯溺總會更是合作無間。隨即舉行頒獎。

大會工作人員在大會操隊伍緩緩散開後立即劃分競技比賽及獨木舟拯溺比賽場地，運動員個個熱身準備，一聲號令，沙灘競技之沙灘接力，沙灘尋標賽及戰車比賽，獨木舟拯溺之速度接力賽，自救翻艇賽，水上羅馬戰車賽，疲乏溺者搶救賽及獨木舟拖救接力賽立即展開，沙灘及海上均頓時熱鬧起來，比賽氣氛瀰漫每一運動員，個個各爲其主，悉力以赴，全部比賽於下午四時結束，並進行頒獎。賽事順利完成，茲將各項比賽之成績臚列如後：

沙灘大會操總錦標：
冠軍（男子）騰達體育會（女子）元朗拯溺會
亞軍 皇家軍團少年團 女童軍總會
季軍 成人教育體育中心 城東體育會。

競技大賽：
接力賽跑：（男子）元朗拯溺會 海天體育會 美青體育會；（女子）更生灣拯溺會 眞光中學 香港仔教育中心
競技大賽總錦標：（男子）屯門拯溺會 元朗拯溺會 海天體育會；（女子）更生灣拯溺會 香港仔教育中心 眞光中學
奪標：（男子）郭錦雄 蘇文風 黃樹堅；（女子）郭綺琪 陳嘉敏 陳戀心
戰車：（男子）更生灣拯溺會 屯門拯溺會 元朗拯溺會；（女子）美青體育會 吳祥川中學 眞光中學

獨木舟拯溺比賽
速度接力：（男子）騰達體育會 清水二灣拯溺會 城東體育會；（女子）女童軍總會 騰達體育會 更生灣拯溺會
獨木舟總錦標：（男子）騰達體育會 清水二灣拯溺會 更生灣拯溺會；（女子）騰達體育會 女童軍總會 更生灣拯溺會
自救翻滾：（男子）騰達體育會 北區拯溺會 黃大仙拯溺會；（女子）女童軍總會 騰達體育會 更生灣拯溺會
羅馬戰車：（男子）騰達體育會 清水二灣拯溺會 香港仔教育中心；（女子）騰達體育會 女童軍總會 更生灣拯溺會
疲乏溺者搶救：（男子）更生灣拯溺會 城東體育會 騰達體育會；（女子）騰達體育會 女童軍總會 更生灣拯溺會
拖救接力：（男子）更生灣拯溺會 香港仔教育中心 北區拯溺會；（女子）騰達體育會 女童軍總會 更生灣拯溺會
步操優異：（男子）皇家軍團少年團，（女子）女童軍總會。
最佳服裝：（男子）黃大仙拯溺會，（女子）香港仔教育中心。
最佳旗幟：（男子）騰達體育會，（女子）元朗拯溺會。
區域市局主席榮譽獎（青龍挑戰盃）：騰達體育會

區域署長鮑文聯同拯總首長巡視各種拯救生隊伍。

區域市政局拯總聯辦水上競技大會方德福會長致開會詞。

本港新聞

宗教友誼社佛學講座 朱永膺博士講三論宗

（港訊）九龍何文田宗教友誼社講座，上週末（九月十日）下午三時邀請朱永膺博士主講題為佛學之「三論宗」，摘要如下：

朱氏說：佛成道後廿七日於菩提樹下，對文殊普賢諸大菩薩說，海印之味後，此說使成「大乘」之依據。佛入滅七百年，龍樹菩薩在天竺依「般若經」而著有中論，十二門論和其弟子提婆阿著之百論而立宗，名曰中宗，後又分為兩派：（一）為提婆羅日侯羅沙車王子派；（二）為新智清辦所組派。傳入中國後，變名為「三論宗」。中國傳播開始在後秦時代由羅什譯提婆系，百論，後至道明僧詮派明等撤佈，至世藏才算大成，佛學講義第五篇，解釋為「中論」。

「中論」稱為「中觀論」，此論破一切虛妄偏邪，以顯中道實相，故名「中論」，又由中道實相發生諸佛正觀，故名「中觀論」，在中論所指之偏邪外道「妄」是指迷信派，亦曰世間人之法邪，「偏」是指神棍派，亦曰世間人之法邪，迷信派度已不度人以為吃長齋便能成佛，出世間之法邪為「神棍」，以謊言編織故事，恐嚇勒索，騙人財物者，自非佛門善類，切勿上當。對惟行善隨破除妄，偏邪，大乘，小乘，唯識中道，十二門中之觀因緣等三門，次觀和六門，明無相門。後觀作等三門，明無作門及「百論」中的主要工作破外道等均有詳細之闡述，分析各宗派論點之不同，發人深省。是日各界人士參聽者甚衆。

通善壇福利中心邀 楊達人授氣功靜坐

歲月不饒人，人到中年，身體自然衰退，繼之慢性疾病侵擾，有非藥石所能根本療治者，若事前練就氣功，早作預防，不難將衰老里程，延遲產生，得以返老還童，恆心練習，乃至終老不衰，「氣功靜坐」之微妙殊勝，就在於此。

道教善團通善壇慈悲喜捨，特在中區威靈頓街七十五號二樓開設社區福利中心，成立氣功靜坐班垂二十年，歷請楊達人老師親自主教，各界欲身心康强，老當益壯，請即報名參加，已定本月十四日（星期三）下午六時開課，招男女學員五十人，分七節講授，每週上課一次，如不缺課，成績良，由該會於本年冬金禧村會慶日，於酒家擬聯歡會中，頒發結業證，諮詢電話，五－一四四七〇九－，及五－四一九三一八，陳姑娘。如欲私人另訂時間，特約楊老師教授者，可於每天上午九時至下午一時前，致電三－一八九七四七一，與楊師商洽。

海港城中秋善舉 月餅義賣捐公益

傳統上中國人喜歡以做善事來慶祝節日，為慶賀今年中秋佳節，海港城與嘉頓公司聯合舉辦月餅義賣，由現時起至九月廿四日止。顧客憑海港城任何商店，食肆或戲院當日發票，即可到位於海運大廈大堂之月餅義賣處，加港幣十元，購買價值港幣十五元之燈籠善心月餅。

未携當日發票者，亦可以港幣十五元購買善心月餅，既應佳節，又襄善舉，一舉兩得。是次月餅義賣所得收益，將全數撥歸公益金。

圖：在海港城義賣之燈籠善心月餅。

聚沙可以成塔，捐欵不拘多少。

十月一日保良局賣旗籌欵，敬請各界人士一致支持！

蘇州吳縣同鄉會成立就職及聯歡

（特訊）蘇州吳縣旅港同鄉會前（十一）晚假新世界中心海城酒樓舉行成立大會暨聯歡宴會，到賀嘉賓有香港議員，社會名流及吳縣鄉親首長等數百人，筵開卅餘桌，氣氛熱鬧。

該會名譽會長席正林、周文軒、張永珍等親臨致賀，首屆會長邱功煥，副會長查乾元，秘書長嚴雋期先後致詞，申述籌備經過，並强調該會以友愛團結增進鄉誼，服務香港，服務同鄉，服務社會為目的，籌備以來，會務順利開展，今後將為本港與蘇州吳縣家鄉之間經貿旅遊交流，台灣與海外同鄉聯繫，做好各項服務工作。

前晚應邀列席者有蘇州市訪港團團長高德正及曹程劇、吳縣人大常委會主任曹正，吳縣對外經貿開發公司經理趙慧珠及本港江浙十大同鄉會負責人等亦聯袂到會致賀。

該會第一屆職員名單：會長：邱功煥，副會長：查乾元，費龍，金祭南，席德元，名譽顧問：周伯英，顧問：牛劍，秘書長：嚴雋期，經理部：劉曄，周菊林，陶振南，名譽會長：過正林，周文軒，周忠繼，張永珍，孫阿發，汪裕耀，席與新，葉慶科，總務：鍾英兒，俞仲英，王海英，陳德銘，財務：司庫：金龍海，周菊林（兼）公關：許祖根，江裕耀（兼），陳三星，梁細華，梅達春，婦女組：汪源容，陳延，陳德銘（兼）、王海英（兼），監察委員會：席旅平，蔡善根，馮官佳（?）。

圖：蘇州吳縣旅港同鄉會成立大會聯歡宴會，該會首長齊向嘉賓祝酒。（本報攝）

韓觀光社李曝夏講 韓國參觀奧運詳情

（特訊）九龍西北區扶輪社前日假太子酒店舉行例會由社長林崇禮主持。出席者有：創會會長陳仲濤，前會長蕭志光、梁國力、盧衍發、黃梓初、蘇錦榮，副社長林禮儀，江德榮，社員陳家宏，羅榮塲，龔鳴夫，勞國雄，邵毅榮，容裕仁，王敏幹，陳先擧，蔡學忠，林威俊，李正夫，李政平，潘仕安，沈炳文，李厚昌，冼少華，關鴻烈及嘉賓等數十人。

會後請韓國觀光公社（韓國政府旅遊機關）香港支社社長李曝夏作專題演講。李氏就將在韓國漢城盛大舉行之第廿四屆奧運會為題，作詳細講述如何到韓國旅行而方便申請參觀奧運之比賽項目，出入境手續，護照與簽證，購買入場券，參觀開幕盛典，旅遊行程及奧運會之各項設施，保安問題。同時並放映奧運會彩色影片，介紹奧運詳情。此外李氏並解答各會員及嘉賓之有關各項問題。（交）

圖：李曝夏前日在九龍西北扶輪社演講，旁爲社長林崇禮。（本報攝）

新興龍山同鄉會參加六祖誕盛會

（港訊）新興龍山旅港同鄉組成龐大參觀團參加一年一度的六祖誕盛會。

九月十三日（舊曆八月初三）為新興龍山六祖誕盛會，每年廣州附近鄉縣均派人參加慶祝活動。今年自不例外，香港旅港同鄉亦組織近二百人的龐大參觀團前往慶祝。他們已於昨晚（十一日）乘搭天湖輪出發，直達新興縣。現將參觀團名單茲錄如下：

總領隊歐啓耀，領隊鄭鎮雲，助理領隊：彭田、李錦棠、梁炎光、黎容鉅，秘書趙炎興。嘉賓：梁文爵、姚文傑、陸勉，陳善康，黎治平、潘有、梁仲偉、歐焯、巴才、梁新海、陳寶垣、彭敬賢等。

馬哥孛羅酒店傑出員工

香港馬哥孛羅酒店每月均設有傑出員工選舉，以表揚敬業樂業的員工及作出獎勵。房口部酒樓雜工陳雪英以勤奮的工作及誠懇待人接物的態度，被挑選為八月份最傑出員工。

圖：香港馬哥孛羅酒店總經理施布樂頒發獎狀予八月份最傑出員工陳雪英。

高要同鄉聯誼會 七屆理監事就職

（港訊）僑港高要同鄉聯誼會前晚假國際酒樓舉行創會十九週年紀念暨有限公司第七屆理監事就職典禮，由旺角政務主任梁卓文，永遠榮譽會長龍韶，永遠榮譽會監當屆會長何標主禮，與會嘉賓鄉親逾千人，情況極為熱烈。

理事長區繼義致開會詞表示，本會成立已十九週年，在歷屆鄉親努力耕耘下，會務得以完成每一階段，達到預期成果，例如目前本會擁有兩間自置會所，成立福務組及獎學金等，這是有目共睹的成績，然而很多工作尚待繼續發展和完成，本屆同寅深知責任重大，當會秉承過往良好的規模，冀望在各鄉彥指導下，使百尺竿頭更進一步。

繼由旺角政務主任梁卓文主持監誓，永遠榮譽會長龍韶，永遠榮譽會監何標頒發選聘任證書，三個主禮人及高要縣、鼎湖區，廣利鎮、沙步鎮等各地鄉彥分別致詞，語多勗勉，並由該會首腦及鄉彥致送紀念錦旗，最後監事長李飛致謝詞，禮成歡宴，歌唱助興，氣氛洋溢。

該會第七屆職員，理事長：區繼義，監事長：李飛，副理事長：梁沛、何詠楠，副監事長：張國玲、吳國，當屆會長：龍韶、何標、陳榮、梁池、劉林、鄧蘭、梁壽南、關熹、朱望雲、龍祖培，何兆軒、孔繁曦，區均池、姚伍、區耀南、吳生、何克勤，羅九，關炎、邵球，劉光享，劉惠芳，梁北泉，彭榮昌，海外會長：廖星南，蘇猷慶、何成、區松桑、鍾佳、梁聯芳，總務：何浩，何英，劉日輝，財務：龍國志，黃桂珍，鄧嬋，公關：梁高齡，莫榮、呂麗儀，文教：黃平波、李東棋，鍾國揚，福利：黎明、區溢邦，李連輝；宜傳：黃耀南、李志强、莫炳培，康樂：陳樹祥、鄧伍，陳英林，調查：楊松生、黃良波、湯珠，青年：彭驗初、區華生，夏國森，婦女：黃東英，吳達英，梁荊，監察：陳金生，張用，梁卓林，稽核：陳金耀，馮叙，羅志明，中文秘書：鄧劍琴，英文秘書：何翌銘。

圖：高要同鄉聯誼會第七屆理監事就職，主禮人及嘉賓與各理監事合照。

中華民國 本港新聞 香港賽馬會助學金 朗元 0-762432 今天獻映 三人世界 新都 華大 最後疑魔法 妖姬 南洋 今天五場 拳霸天下 午夜場

本港新聞

香港賽馬會助學金 第16批名單

香港賽馬會助學基金茲公佈一九八八至八九學年度第十六批獲核准助學金同學名單，共二百名。名單除在華僑日報刊登外，並在香港荷李活道一〇六——一一六號華僑日報總社大堂張貼。此外，（一）華僑日報中區辦事處（中環德輔道中二號A，華人銀行大廈地下）、（二）華僑日報北角分處（北角渣華道一二七號地下）、（三）華僑日報旺角辦事處（旺角上海街四九七號地下）及（四）華僑日報元朗廣告服務處（元朗郵第四座二一二二號地下，元朗區社團聯誼會），亦備有名單供查閱。有關助學金派發日期及領取手續，請參閱附刊日期表。

茲將第十六批名單刊載於後：

姓名	學校	費用
歐少薇	聖保祿女子中學	全費
貝雪麗	樹仁書院	減費
貝雪儀	聖心商科學校	減費
陳德璘	官塘官立中學	全費
陳汝強	黃鳳翎中學	全費
陳惠梅	永光書院	全費
陳穎勳	利瑪竇書院	減費
陳穎儀	利瑪竇書院	減費
陳德良	李兆基中學	減費
陳偉偉	覺光法師中學	全費
陳財弟	柏雨中學	減費
陳志清	柏雨中學	減費
陳耀榮	荃灣官立中學	全費
陳亮維	可立中學	全費
陳芝薇	聖瑪加利女書院	減費
陳偉明	可立中學	全費
陳妙玲	寧波公學	全費
鄭美娟	地利亞中學	減費
鄭德誠	大埔能仁學校	減費
鄭世有	彩虹天主教中學	全費
鄭成文	李兆基中學	全費
張家寶	瑪利亞書院	減費
張家鳳	瑪利亞書院	減費
張靜嫻	可風中學	全費
張君豪	荃灣官立中學	減費
張楚君	利瑪竇書院	減費
張國楷	馮黃鳳亭中學	全費
張彩欣	培德書院	全費
張麗娟	匯基書院	減費
趙崇光	地利亞中學	減費
曹禹華	林百欣中學	全費
蔡建瑤	香港三育中學	減費
莊偉強	辛亥年總理中學	全費
左嘉慧	可立中學	全費
周國雄	瑪利亞書院	減費
周淑儀	上智英文書院	全費
鄒偉雄	大同中學	減費
鄒偉強	大同中學	減費
朱志文	寧波公學	全費
秦潔儀	眞光女書院	全費
鍾玉蓮	聖瑪加利女書院	減費
鍾依儀	陳兆民中學	全費
戚淑儀	呂郭碧鳳中學	全費
樊志偉	聖伯多祿中學	全費
方麗萍	永光書院	全費
傅建邦	聖文德書院	全費
馮淑慈	上智英文書院	全費
馮惠香	柏雨中學	減費
馮詩敏	培德書院	全費
侯嘉儀	上智英文書院	全費
何寶玲	德貞女子中學	全費
何慧詩	德貞女子中學	全費
何詠瑜	鄭陳好學校	減費
何詠琴	中聖書院	減費
何麗明	聖道女子英中	減費
何永珠	培敎中學	全費
何佩芬	聖傑靈女子中學	全費
許麗明	瑪利亞書院	減費
許突明	聖文德書院	全費
許志明	吳祥川紀念中學	全費
許詩韻	德貞女子中學	全費
洪娟	葵光英文書院	減費
簡興堂	翠華學校	減費
高頌儀	匯基書院	減費
高智玲	可立中學	全費
江偉泉	梁季彝中學	全費
顧樂信	伯裘英文書院	減費
龔梅	鄧肇堅中學	全費
關慧梅	柏雨中學	減費
關潔貞	伯裘英文書院	減費
關文添	聖文德書院	全費
關至寧	林裘謀中學	全費
郭元達	聖馬可中學	全費
郭耀輝	荃灣官立中學	全費
黎淑敏	基督書院	全費
黎婉媚	聖傑女子中學	全費
黎詩敏	保琳學校	減費
賴翠嫺	南華中學	全費
林敏	協同中學	全費
林俊英	林百欣中學	全費
林偉斌	香島中學	減費
林順光	香島中學	減費
林金池	可風中學	全費
林天順	荃灣官立中學	全費
林家麗	聖迦利亞書院	減費
林錦梅	瑪利亞書院	減費
林翠茵	荃灣官立中學	全費
林佩芝	德貞女子中學	全費
林詠梅	柏雨中學	減費
劉少芳	瑪利亞書院	減費
劉家健	利瑪竇書院	全費
劉德元	伍華書院	減費
羅慧兒	德善英文書院	全費
羅秀茵	上智英文書院	全費
李普雯	上智英文書院	減費
李小芬	聖瑪加利女書院	減費
李見江	伯裘英文書院	全費
李婉菁	華英中學	全費
李家華	文理書院	減費
李君傑	梁銶琚中學	全費
李國邦	綠茵學校	減費
李其威	聖路加書院	減費
李美嬈	李兆基中學	全費
李嘉和	彩虹天主教中學	全費
李芷芸	聖類斯學校	減費
李德儀	思儀英文中學	減費
李宇光	荃灣官立中學	全費
李惜鳳	浸信會呂明才中學	全費
李文鳳	柏雨中學	減費
李詠深	聖類斯學校	減費
李儀秀	沙田崇眞中學	全費
李榮光	官塘瑪利諾書院	全費
梁斌	姚連生中學	全費
梁國慧	翠華學校	減費
梁國會	匯基書院	全費
梁耀如	可風中學	全費
梁碧雲	曾肇添中學	全費
梁永健	曾肇添中學	全費
梁詠雯	上智英文書院	全費
凌慧華	中聖書院	減費
勞永良	聖迦利亞書院	減費
勞伊偉	柴灣明愛學校	減費
盧佩珊	寧波公學	全費
呂隨木	聖路加書院	半費
陸嘉芳	樹仁書院	減費
陸立華	聖馬可中學	全費
龍激	香島中學	減費
馬漢森	可立中學	全費
莫境威	威靈頓中學	減費
莫俊基	基光英文書院	減費
莫淑賢	李炳中學	全費
莫淑瑩	林漢光中學	全費
吳杏珊	柏雨中學	減費
吳珮泓	瑪利亞書院	減費
吳文俠	銀禧中學	全費
吳詠詩	上智書院	全費
吳月兒	徐誠斌書院	減費
吳熙武	香港三育中學	減費
吳志剛	華英中學	全費
吳燕妮	聖傑靈女子中學	全費
吳國傑	匯基書院	減費
岳源	香島中學	減費
彭麗梅	李兆基中學	全費
潘雅嫻	地利亞中學	減費
潘鳳雯	瑪利亞書院	減費
潘浩強	彩虹天主教中學	全費
單慧嫻	曾肇添中學	全費
蕭永恆	伍華書院	全費
蘇潔儀	威靈頓中學	減費
蘇手鍵	聖本學校	減費
蘇栢曦	翠華學校	減費
譚雨時	救恩學校	減費
譚劍成	官塘瑪利諾書院	全費
譚小雪	鄧肇堅中學	全費
譚慧茵	地利亞中學	減費
譚慧嫻	瑪利亞書院	減費
鄧韻怡	莫蔣增會督中學	全費
鄧潔勳	可立中學	全費
鄧志棠	廖恩德紀念學校	減費
丁國培	新法書院	減費
湯鈞庶	新法書院	減費
湯麗梅	青松中學	全費
唐錫琴	寧波公學	全費
曾麗霞	柏雨中學	減費
曾裕榮	梁省德學校	減費
曾若燕	可立中學	全費
曾思儀	聖保祿中學	全費
謝秀芬	青年會書院	減費
徐錦榮	聖類斯校友會中學	減費
尹智聰	天光中學	全費
王路	李炳中學	全費
王鎮輝	聖類斯校友會中學	減費
王榮與	瑪利亞書院	減費
黃爵	張祝珊英文中學	全費
黃錦棠	裘錦秋書院	全費
黃曉強	威靈頓中學	減費
黃劍娟	柏雨中學	減費
黃愛芬	德貞女子中學	全費
黃淑敏	上智英文書院	全費
胡少娟	德貞女子中學	全費
胡文慧	蘇浙公學	減費
楊洋	寧波公學	全費
楊秀玲	聖士提反書院	減費
楊桂鳳	聖類斯校友會中學	減費
楊寶珍	新亞中學	全費
楊映燕	寧波公學	全費
葉衛翠	威靈頓中學	減費
葉麗珍	文理書院	全費
葉潔青	裘錦秋書院	全費
葉慧儀	明愛成敎中心	減費
葉麗珊	上智英文書院	全費
葉麗詩	上智英文書院	全費
葉美雲	卜維廉中學	全費
姚中和	德善英文書院	減費
姚美莉	上智英文書院	全費
姚美芬	上智英文書院	全費
余健瑛	培敎中學	全費
余茵茵	寧波公學	全費
袁彩燕	培敎中學	全費
容家樂	荃灣官立中學	全費

上海總會寧波鄉會甬港聯誼會 捐款寧波救濟水災

寧波市長率團來港親予答謝　三會同人聯合設宴轉達關懷

（港訊）上海總會、甬港聯誼會會長王劍偉，寧波同鄉會名譽會長包從興、蔡興三位，對此次國內浙江水災，大力捐助，寧波市市長耿典華，為此蒞港，特於日前專程來港答謝三會，昨三會同人假座上海總會，為耿典華市長洗塵，席間由王劍偉會長在席上致詞稱：今年七月底至八月初，寧波市先後遭受暴雨和颱風的襲擊，造成嚴重災害和巨大損失，我們在港的甬籍人士，對此都感到十分痛心，為援助家鄉的救災工作，我們三個會都及時發動全體會員踴躍捐款，以幫助家鄉的受災同胞早日重建家園，恢復生產，這樣做，不過是略盡我們的一點力量，略表我們的一點心意，耿典華市長為此專程來港致謝，並贈送紀念品，我們非常感謝，請耿市長回到寧波後，再次轉達我們對家鄉受災同胞的親切慰問。

隨後由寧波市長耿典華致答謝詞，並講述災情情況。

出席嘉賓如下：上海總會：王劍偉、邵炎忠、王文中、吳企華、劉浩清、倪爭孫、楊長康、鄺子容、顧祥貴、沈吉誠。寧波同鄉會：包從興、金如新、范思舜、董春芳、馮志康、黃慶茵、陳中和、周孝存、袁忠僩、趙交文。甬港聯誼會：鄔星培、陶伯良、孔愛菊、周鳴山、李達三、忻禮賦、李明昌、王國璋、王振德、余德義、方惠康、樊嘉衍、應聖瑞、方家興、尹東旭、辛孝庶、陳志耀、姚明、柴乾良、鄔星朔、魏紹相、錢金榮、顧兆田。

世界陳氏宗親總會 台北舉行全體會議

（特訊）世界陳氏宗親總會，已於日前在台北市北投區泉源路山居大廈會議廳，舉行全體理監事聯席會議。該會常務理事陳大絡教授呼籲說：依據八月三十一日報載執政黨大陸工作指導小組首次會議認定民眾前往大陸掃墓、祭祖符合倫理與「慎終追遠，民德歸厚」的文化。本會昌言「一致親睦族」之旨，亟宜率先倡導，勉力以赴，以達尋根目的。該提案除鼓掌通過外，並將函請世界各地諸宗親，共同朝向「民主、均富、統一中國」的目標邁進，統一中國一立足台灣，放眼大陸，胸懷中國」，大同天下，登兆民於衽席，與萬世之昇平。

華僑日報讀者 香港賽馬會 助學金 九月十五日起派發支票

首期華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會助學金，八八—八九年度起按期分批派發，由九月十五日起至本學期完結為止。獲助同學請按照下列日期及序號，由家長陪同到香港荷李活道一〇六號華僑日報總社大堂，先查閱張貼名單，取「領取證」，並即時填妥一份及上午幼稚園同學後，繼向職員索取助學金支票。

各同學須攜備：

（一）九月份學費收條，或校方發給之收費證明。

（二）申請人一寸正面近照一張。

註：獲助同學如未領身份證者，須攜備出世紙或其它身份證明文件。）

領取時間： 上午十一時至下午一時　下午二時至五時半

香港賽馬會助學金

派發日期：
- 九月十五日：第一至二批
- 十六日：第三至四批
- 十七日：第五至六批
- 十九日：第七至八批
- 二十日：第九至十批
- 廿一日：第十一至十二批
- 廿二日：第十三至十四批
- 廿三日：第十五至十六批
- 廿四日：第十七批

華僑日報讀者助學金

派發日期：
- 九月廿七日：第一至二批
- 廿八日：第三至四批

星期日休息

迎接奧運漢城面目一新 提倡親善歡容運動

籲請羣衆禮讓遊客訓練警員學習微笑

（路透社十二日電）韓國……隨着八八漢城奧運的會見到嚴肅的臉容，而代之以親切之歡容迎接奧運。

民都變得有禮貌起來，尤其是對外來之旅客特別好笑容。計程車司機對旅客非常友善，南韓政府發起了「笑容奧運」運動，希望漢城給人一個親善的感覺。

無間。隨即舉行頒獎。大會工作人員在大會操隊伍緩緩散開後立即劃分賽場地，運動員個個熱身準備，一聲號令，沙灘排球比賽及獨木舟……沙灘賽接力賽及戰車比賽、獨木舟拯溺之速度接力賽、自救翻滾賽，沙灘及海上均頓時熱鬧起來，比賽氣氛彌漫每一運動員，個個各為其主，悉力以赴，全部比賽於下午四時結束，並進行頒獎。賽事順利完成，茲將各項比賽之成績臚列如後：

最佳服裝：（男子）皇家童軍少年團、（女子）女童軍總會。

最佳旗幟：（男子）黃大仙拯溺會，（女子）香港仔教育中心。

（男子）協遠體育會，（女子）元朗拯溺會……

區域市局主席榮譽獎（青龍挑戰盃）……青年會

聚沙可以成塔，捐款不拘多少。

十月一日保良局賣旗籌款，敬請各界人士一致支持！

新興龍山同鄉會 參加六祖誕盛會

（港訊）新興龍山旅港同鄉會組成龍大參觀團參加一年一度的六祖誕盛會。九月十三日（農曆八月初三）為新興龍山六祖誕盛會，每年廣州附近鄉村均派人參加慶祝……

國都（1）　海運 3-7245444　香港仔 H551449　國際 K820749　大淘 K7967371　碧麗宮 5-8951500　凱聲　百樂　華聲　國泰ABC　銀星（2）（1）　凱旋 0-4161411　金聲 3-321939　南華 K881755　銀都 3891187　珠江 3-7123941　UA6院線　元朗 0-762432

本院改裝暫停放映｜最後兩天 玉女陰魔｜今天五場請早 成龍主演 警察故事續集｜最後兩天 玉女陰魔｜第廿六天 布拉格之戀｜最後兩天 伏魔奇兵｜今天五場 玉女陰魔 即日五場 楯山節考 今天五場 大丈夫日記｜第三週 三人世界｜今天五場 拳霸天下｜今天五場 褲甲天下｜今天五場 褲甲天下｜今天五場 拳霸天下｜今天五場獻映 尚格雲頓 拳霸天下｜六院今天獻映 玉女陰魔 三人世界 魔宮妖姬 拳霸天下 楢山節考 警察故事續集｜今天獻映 三人世界

民樂聲　麗聲總統　新光 5-632959　大光明 0-4922336　油麻地·福星·新華　凱都（1）0-838979　寶石 3-657116　富都 3-429997　雅都 0-6976806　美都 0-788911　鴻基（2）　新聲　金門　凱都（2）0-838979　新樂 3-7201653　影都 3-7426111　快樂 K666148　新都 H773496

今天盛大獻映 李賽鳳 方中信 陳庭威 呂少玲 主演 天使行動II 火鳳狂龍｜今天盛大獻映 天使行動II｜今天六場加開四點 拳霸天下｜今天五場 七六淫慾 賤貴妃｜今天五場 七淫六慾 賤貴妃 天使行動2 火鳳狂龍之｜今天五場 天使行動II 火鳳狂龍之｜今天五場 天使行動II 火鳳狂龍之｜今天五場 大滿 吳耀漢 張艾嘉 秦祥林 沈殿霞 盧冠廷 金燕玲 褲甲天下｜今天五場 大滿 褲甲天下｜六場加開午夜場 快樂 褲甲天下

金聲 鴻基 1鴻基 2　康城（1）2 5-8854589　百老匯 ③②① K325732　利舞台 華盛頓 K7710405 H8954294　京華 ③②① K872153　新華 H738291　翡翠 文華 黃金 寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011　大華 新都 京都（1）　京都（2）大華

今天盛大獻映 天使行動II｜今天獻映 褲甲天下 三人世界｜今天獻映 恩怨情天 戀戀山城 警察故事續集｜今映 夜巴黎 亡命夜巴黎 美男子｜今天獻映 拳霸天下 亡命夜巴黎 警察故事續集｜第2週 多情空餘恨 恩怨情天｜今天五場 大滿！大讚！ 三人世界 熱門話題｜文藝 翡翠 6場 加開午夜場 大滿！大讚！ 三人世界｜新華大 6場 加開午夜場 影評一讚再讚 三人世界｜最後兩天 今明 疑幻真法 魔宮妖姬 兒童不宜觀看 妖獸都市

華廣場 華懋 尖東 3-3113900　南昌樂宮 0759660　光華 嘉華 H670421　嘉年華 H670421　麗華 3-921958　好運 K7556810　皇后·皇都·嘉禾　新麗（2）（1）3-7857763　南洋海城（2）（1）5-737388 K696915

①院獻映 警察故事續集　②院獻映 伏魔奇兵　③院獻映 天使行動之火鳳狂龍｜今天五場 玉女陰魔｜今天五場 拳霸天下｜第四週五場 警察故事續集 成龍主演 惡男｜第2週 楢山節考｜最後三天 成龍導演主演 警察故事續集｜最後三天 警察故事續集｜今天獻映 火拼邪惡之徒 警察故事｜今天五場 請早 成龍主演 警察故事續集｜最後三天 雙龍出海 隻身闖虎穴 警察故事續集｜今天五場 楢山節考 最後三天 警察故事續集｜兩院五場 楢山節考 今天五場 拳霸天下

本港新聞

郭惠康重申非為解決勞工短缺
越南船民外出工作 不會影響勞工市場
工聯會表反對恐引來更多問題

（特訊）勞工處副處長郭惠康昨日指出，當局開放禁閉難民營，對本港勞工市場不會造成太大影響，但對解決勞工短缺問題，可能有多少幫助。

郭惠康出席勞資關係及勞工法例證書課程結業禮後向記者表示，禁閉營的開放並非單是為解決勞工短缺問題，因為本港的禁閉營政策曾受外國的非議和壓力，當局才作此決定，希望與外國繼續保持良好的關係。

他謂，政府在輸入勞工的問題上，由布政司署組成的工作小組已積極進行研究，並搜集有關資料。

郭氏稱，就勞資糾紛的數字，該處於去年處理了一萬六千多宗，而在一九八八年上半年則有八千多宗。其中多是由於僱主或僱員不了解僱傭條例所致。因此，該處正積極進行推廣活動，以提高市民對勞資關係的認識。

至於，香港工會聯合會理事長鄭耀棠則表示，難民在港工作，對解決本港勞工短缺沒有作用，且對政府的政策有所保留。

鄭耀棠說，開放禁閉營恐怕會鼓勵難民陸續來港，以及降低港府與越南政府的談判地位。

他解釋，雖然可出來工作的難民為數四至五千人，但可能引致其他國家誤解以為香港已經解決難民問題，而不再收容滯港難民。

不過，他對解決勞工問題，認為應針對各行業的實際情況，作出研究和考慮，並非行業自稱的推測數字。

勞工處副處長郭惠康昨日在「勞資關係」證書課程結業禮上致辭。（本報攝）

輸入勞工緩短缺 廠商會稱最直接
建議政府設委員會檢討

此外，香港中華廠商聯合會執行幹事徐佩琴對勞工短缺問題，認為廠商應加強生產自動化及利用邊際勞動力。但上述方法仍存在困難，她擔心人力不足情況持續，將損害本港經濟發展。

徐氏認為，輸入勞工是解決問題最直接的方法，但必須審慎考慮資源，管制措施，技術對本地工人工資，社會水平和工作效率問題。

她表示，廠商會贊同成立一個包括政府，僱主和僱員代表的委員會，檢討現時勞工短缺的情況。（貞）

工團聯合總會 選出會員代表

（特訊）港九工團聯合總會慶祝成立四十周年紀念暨第四十一次會員代表大會，九月九日在勞工大廈舉行，紀念會於是日上午由會長黃耀錦主持，禮成後於下午一時，舉行周年會員代表大會。

大會由工總五個屬會單位組成主席團：集賢（工會簡稱）湯煥興，棉總殷海，肉行黃鎮成，海員歐陽銘，巴總爭銳。同時，並由房屋司工會胡降明，樟木植工會陳祺，平樂工會鄒啟三人為代表資格審查委員。西服工會黃煥明，汽總陳恩賜，西商黎明朗為提案審查委員。

大會由副秘書長陳恩賜報告周年會務工作，由財務主任胡降明報告周年財政收支決算及預算。並通過對有關推進會務提案多宗。繼依章以秘密投票方式選舉第二十七屆執行委員名單如下：（簡稱）棉總，中藥，肉行，飛鵝，同德，樟木植，醫務，汽總，文員，東華三院，海員，電車，房屋司，西服，安街市，報販，中電，大廈管理，九龍的士，茶居，巴總，小巴，搪瓷，鋼鐵，酒樓，營業汽車，小輪，碎石，中華巴士，渡海小輪，銅器，機車，粉麵，鋸木，籐行，等三十五單位。另候補執行委員十一單位：西商，美髮，香港的士，鑄造，鐘錶，石行，爆英，電筆員，九龍市政，竹器，塑膠，振華，據悉工總已通函各當選屬會，定九月十八日晚七時在會址五樓召開第一次執行委員會議，複選各部門職務。

荃灣勞工中心 舉辦四項課程

（特訊）荃灣勞工服務中心於九月中旬舉辦四項課程，分別有婦女英語班、皮革班、中國笛子初班及觀星班；為期一個月。善用工餘時間，學習一些興趣班，有添生活情趣。歡迎各界人仕參加。

宣傳香港

（特訊）香港貿易發展局首個在台灣舉行的大型店內拓銷活動「中秋香港節」於上週五（九月十日）揭幕。該展銷活動由九月十日至二十六日在台北中興百貨公司舉行。上圖為開幕儀式後一九八八年度香港小姐李嘉欣在該店內參觀介紹香港旅遊資料的展覽攤位。下圖為香港歌影視紅星梅艷芳於上週在台北出席香港貿易發展局與台灣中興百貨公司聯合舉辦的「中秋香港節」並主持親筆簽名T恤義賣。這義賣是該項為期十七日店內拓銷活動的高潮之一，以增加台灣消費者對香港產品的認識。

本港勞資關係仍維持良好狀況
近年充分就業引致工資增長
勞工密集行業遷離香港 令製造業人數顯著下降

（特訊）為協助僱主及管理階層了解本港現時整體勞資關係情況及發展趨勢，使能應付勞資關係問題，香港中華廠商聯合會聯同勞工處於昨日舉辦「勞資關係面面觀」研討會，由該會執行幹事徐佩琴主持，並邀得勞工處高級勞工事務主任陳國權、香港工會聯合會理事長鄭耀棠及工業界人士主講。

陳國權在研討會上稱，本港勞資關係良好，由一九七六至八七年，因勞資糾紛而損失的工作日，每年平均約為一萬二千多日，以本港二百多萬僱員來說，這個數字實屬相當低。他指出近期本港勞資關係發展主要的幾方面，諸如藍領和白領僱員的區別打破，隨着科技的發展和服務行業的興起，兩者的界限變得十分模糊。勞工顧問委員會已通過撤消僱傭條例所規定非體力勞動僱員的最高工資限額，倘獲立法局通過，則所有僱員不論收入及工作性質，都同樣能享有僱傭條例的保障。僱員年資也逐漸受到保障，例如遣散費及新修訂長期服務金，都規定具一定年資僱員所可享有的權益。

他又說，充份就業引致僱員工資增長。一九八八年六月建造業中從事政府地盤什工的日薪較兩年前同期增加百分之四十八。並導致勞工密集的行業遷離香港，使製造業人數由一九八五年三月的九十三萬四千人降至八八年三月的八十七萬八千人。此外，並出現拖欠僱員薪金、代通知金及遣散費等問題。

有關輸入勞工的建議，他表示政府已收集意見，以製訂合乎公眾利益的政策。陳氏續指勞資關係委員會將於本年底舉辦「勞資關係推廣八八」的一系列活動，促進專責勞資關係推廣，並形容這個由政府、僱主和僱員三方面合辦的推廣活動，將成為勞資關係的里程碑。

研討會上講者均認為 政府勞資三方合作 更利促進勞資關係

徐佩琴在討論改善勞資關係時，呼籲僱主應從長遠角度着想，盡量保持公平而顧及雙方利益。她續稱，僱主和勞工團體應進行溝通，有助消弭歧見及尋求雙方都滿意的解決方案。她並認為立例改善勞工福利應循序漸進，須顧及中、小型僱主的經濟能力。

香港工會聯合會理事長鄭耀棠指出，目前本港勞資關係比工業發展初期有很大進步，更多僱主能主動地改善工人的工資待遇，工作環境和福利措施，與僱員分享成果，並接受勞工提出改善勞工立法的主張，承認工會地位，在中央層面有勞資和政府三方面參與的架構中，工人參與，不過，他認為這種情況仍未普遍，有待進一步改善。

鄭氏認為要配合香港經濟向更高，更發達的層面發展，必須要建立新型的勞資關係，包括給予工人平等地位，承認工會組織，人人參與；基於勞工和經濟事務，有關勞資談判，讓各項建立勞資談判，溝通問題，共諸制度，幫助解決問題，避免極端對抗的情況出現。

晶苑織造廠助理總經理（人力資源）邵健態指出，適當的管理哲學對促進勞資關係的重要性。他認為僱傭雙方應尊重和信任，在平坦誠，以達致和諧合作的境界。

邵氏主張以促進勞資關係，提高士氣，和諧合作為管理目標，若企業組織善於運用管理哲學，勞資雙方皆有所益。

研討會結束後，隨即由勞工處副處長郭惠康頒發證書予「勞資關係及勞工法例證書課程」結業學員。該課程由廠商會及勞工處合辦。

北京市舉行電訊研討會 促進京港兩地聯繫合作

（港訊）北京電訊局與香港電訊公司的兩家附屬機構（香港大東電報局及香港電話公司）首次聯合在北京舉辦電訊研討會。研討會從昨天開始至明日止，為期三天。

在過去幾年，北京與香港之間的電訊業務，增長極為迅速，超過了以往的速度。這三家友好的電訊機構通力合作，顯然是上述成功的原因。

研討會將為京港兩地的電訊同業提供更多交流意見和經驗的機會，藉以進一步加強對客戶的服務。

來自各方面的電訊專家，將會圍繞研討會的主題「電訊科技與業務」發言。大會討論的題目包括：北京與香港的電訊網絡與業務、最新推出的國際衞星通訊業務、視象會議、電訊交換機及數字式傳輸技術等等。

香港大東電報局董事總經理馮克明在致開幕詞時指出：「自七十年代末期，中港間的電訊需求，一直急劇上升，為應付日益增長的電訊需求，我們必須繼續緊密合作。今天的研討會，是雙方互相切磋，互相溝通的橋樑，是日後發展兩地通訊業務的基礎。」

香港電話公司常務董事顧雜在大會上以普通話致詞。他指出：「當我們在香港發展電訊業務時，中國國內各省市的電訊業務，也同樣取得了積極的進展，這是最重要的事項。中國大陸是我們最重要的通訊伙伴。大陸電訊網絡的發展，必然增加香港與大陸各城市之間的話務量，這就給香港電話公司，帶來了直接的好處。這個研討會，是我們互相合作，互助互利的一個例子。」

他說：「每個從事電訊工作的人都知道，一部電話機是毫無用處的，愈多電話機連接起來，其價值才愈大。」

苗禮善反駁李卓人 工業總會重申 工人入息有增

（港訊）香港工業總會總幹事苗禮善昨日反駁成衣製造業職工總會總幹事李卓人一項談論，指出李氏針砭工總以數字遊戲誤導公眾的指責是一種謬誤。

日前李氏謂工總所引述官方統計數字未能反映紡織業及製衣業操作工人的薪金實況。

苗氏說他較早時說紡織業及製衣業操作工人按人口平均入息有實質增長時所引述的數字並無錯誤。

苗氏就李氏指他濫用統計數字的說法作出反駁時稱：「我用的其實是政府統計處編製的『每月僱傭、薪金及手頭訂單』報告中的數字。這份報告是惟一能夠提供操作工薪金收入資料的報告。引用官方統計數字有何不可？」

苗氏又指出，他所指的工人入息已計入通脹因素，因此可反映出實質收入。他說：「如果他們肯費工夫翻閱部份報告，他們會察覺到工總已扣除按甲類消費物價指數計算的通脹。如果沒有扣除通脹，工資增長必定會更高。」

根據統計數字顯示，如果不扣除通脹，一九八二年六月至一九八八年六月期間製衣工人按人口平均的每月薪金收入增長達百分之九十六，而紡織業工人按人口平均的每月薪金收入增長達百分之一百一十八。

苗氏補充說，他所引述的事實，其實是單就操作工按人口平均入息而言，並非泛指製衣業全體僱員而言。

苗氏說，「簡言之，說我們濫用統計數字的指責是毫無根據的。」

缺乏新血入行．增薪無濟於事
公屋承建商駁工人指責
如非必要不欲引進勞工

（特訊）由建築工人成立的一個委員會，反對輸入外地勞工，工人認為公屋工程延誤，是承建商改用鐵模，拖慢工程所引致，但一位承建商則認為這種說法是毫無根據。

在一個反對輸入外地勞工大會上，工人態度十分強烈，認為承建商改用鐵模工程方式，使到釘板工人就業不足。

但一位承建公屋的承建商吳大鵬則認為，在八〇年房委會已經鼓勵承建商用鐵模，因質素較佳，以興建一幢三十多層公屋計算為例，用鐵板模比用木板模只需要兩個月。同時房委會在批出合約時，已預留空間；所以不能被視為拖慢工程的原因。

他認為現時建築行業出現各階層人手不足的情況，而工資增幅大，現時一般什工日薪二百五十元，而扎鐵工人日薪七百多元，就算增加薪酬，亦無濟於事，因為公司數目多，工人收入增加，令到休息時間亦較多，或者在假期中返鄉探親，工人開工日數減少，引致勞工人手不足。

另外，因缺乏新入行的工人，就算提高薪酬，亦未能及時培養到熟練的技工。

吳大鵬認為建築行業缺乏吸引力，入行人數正減少，近年職業訓練局招生日漸困難。

因建築工人是日薪制，所以建築公司不能為工人設立任何形式公積金。

吳大鵬認為，現時短暫解決辦法，要以合約方式，有限度輸入外地勞工，他反覆指出，輸入外地勞工，僱主需要負責工人的食宿，成本絕不會低於本地勞工，如無必要，僱主亦不想實行輸入外地勞工。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			9月12日
股票	買入	賣出	升跌
長實	7.05	7.20	－0.10
九燈	15.60	15.85	－0.25
港燈	7.05	7.20	－0.05
九倉	7.75	7.90	－0.05
置地	7.85	8.00	－0.10
滙豐	5.90	6.05	－0.05
和黃	8.10	8.25	－0.10
怡和	12.60	12.80	－0.20
太古A	16.70	16.95	－0.25
新鴻基	10.05	10.25	－0.10
恒基	4.75	4.90	－0.05
國泰	8.30	8.45	0

倫敦金融時報指數　1401.7　（＋3.2）

黃金白銀（截至凌晨二時半）	開市	最高	最低	最後成交	升跌
紐約市場 黃金現貨	419.9	420.5	417.9	420	－0.9
12月期金	427	427.6	425	427.1	－1.4
12月期銀	6.535	6.555	6.48	6.52	－0.05

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	418	419.40	419.75	－7.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8090/10	1.6955/65	1.8450/60	1.5535/45	133.35/45

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.1875	8.1875	8.1875	8.1875	8.1875

紐約杜瓊斯工業指數　2078.77　（＋9.96）
東京平均股票價格　27756.74　（＋109.64）

新鴻基資料研究有限公司提供

度量衡法例 年底始執行

（特訊）保障消費者不受欺騙的度量衡法例，雖然在去年七月通過，但實施日期要延遲，估計要在年底才能實行。

海關商品標準調查局局長李鴻儒表示，根據八七年的度量衡法例，商販如果用不準確的度量衡器具，或者出售的貨物的份量和重量不足夠，都算違例。在實行法例後，他們會與政府化驗所合作，主要是調查市民的投訴，亦會攜帶儀器作突擊檢查，但現時訂購的儀器，仍未全部運到，所以未能展開工作。

另外，商販亦需要準確器具，政府正安排合格的實驗室，替商販校正儀器，不過校正的手則，仍在磋商之中。

現在海關向商販及市民宣傳，及訓練海關人員執行職務，因此到年底才能實行新法例，仍在法例執行後，有半年時間的寬限期，以便教育商販適應新法例。除非發現商販有明顯的欺騙行為，否則海關是不會進行檢控。（般）

粵省廣告協會 代表團訪本港 交流經驗洽談業務

（港訊）應香港廣告業聯會邀請，廣東省廣告協會代表團一行十四人，在會長鄭明率領下，於九月八日抵達香港。當晚香港廣告業聯會在統一酒樓舉行宴會歡迎，香港廣告業聯會主席羅杰先生代表聯會表示熱烈歡迎。

廣東省廣告協會代表團這次訪港十天，將同香港廣告界，媒介交流經驗洽談業務，加強省港廣告界合作。

經濟藝術 呂遠光個人作品展

（港訊）本港年青畫家呂遠光，將於九月十九日至十月一日在「城市藝廊」舉辦首次個人畫展。

呂遠光的作品受當前現代藝術思潮所影響，內容主要是透過社會、政治和經濟的種種事件，去反映人和社會的關係，他的作品取材於一般通俗文化圖像和社會與政治性事件，且夾雜着對權力和命運的質疑，呂遠光曾受傳統繪畫的訓練，對傳統西方繪畫的技巧及觀念有一定的認識，本展覽展出的全是畫在紙咭上的油畫作品，帶有極強烈的德國社會表現主義色彩，無論從風格及內容上來看，這批展品在面貌和深度上都是香港一般畫展中罕見的。

是次畫展名為「經濟藝術」，展期由九月十九日至十月一日，逢星期一至六上午十一時至下午八時，假黃大仙沙田坳道一一〇號地下「城市藝廊」展出，歡迎各界人仕蒞臨參觀指導。

標準石油公司 元朗設新油站 位於建樂街交通廣場

標準石油香港有限公司為進一步擴展服務範圍，已於九月初在元朗建樂街交通廣場開設另一間廿四小時服務的新油站，方便元朗居民或途經的駕駛人士。開幕當日由標準石油公司業務總經理貝約翰先生主持剪綵儀式。

標準石油公司不斷引進新器材，提供精益求精的服務，此外，更提供快捷妥當的車輛加油服務，歡迎各駕駛人士光臨惠顧，而新張期內，所有顧客均可免費獲贈精美禮品，數量有限，送完即止。

圖：標準油站元朗新油站剪綵盛況。

地產專欄
莫買有僭建物樓宇
中原地產代理公司合夥人　施永青

也許，有人會以為：只要樓宇是自己的，便可以隨意擴建；事實，這樣做是不合法的。因為在香港，一塊土地上建多少面積的樓宇，是有明確限制的。樓宇在施工興建前，建築圖則必然先呈交有關部門審核，批准後始准動工興建，而建築完成後，亦要合符各項標準，才會發予入伙紙。任何未合符上述條件的建築，都屬違例僭建。

違例僭建，不但出現在木屋區，即使市區的大廈，亦常有違例僭建的情況出現。當然，在市區內，政府的管理相對比郊區嚴格，但過往亦會有大廈在入伙幾年後，才被發現原來是未有入伙紙的。這種情況，相信今後應不會再出現；但個別的單位，小業主私自僭建的情況仍非常普遍。因此，我們在買二手樓宇時務必小心留意。

小業主私自僭建的原因，一般有下述兩類：

（一）香港的樓價貴，大部份家庭的居住空間皆不足夠，於是就利用現有條件，盡量把樓宇擴建。最常見的，是在天台上加建一層，自稱為複式單位。更有甚者，竟不顧安全，把樓宇凌空擴闊，以增設露台，或加闊廚房。當這類業主賣樓時，甚少會把僭建部份復原才出售；相反，他們會把僭建的部份亦當作整個單位的一部份一起出售。這類業主，僭建初時，主要是為了自己的方便，並非存心騙人，但到賣樓時，為了收回成本，賣得更好的價錢，就不會主動向買方「招供」，以免打擊買方的買意。

（二）市面上本來就有一批不法的貪商，他們有計劃地物色一些有條件僭建的樓宇，然後把樓宇改裝擴建，使室內的面積比原來的增加，然後以一個表面上看來較低的每呎平均價去吸引買家，存心欺騙，以謀取暴利。

如果貪一時之便宜，明知樓宇有違例僭建，仍買入這類樓宇，實是非常不智的。

首先，這類違例的建築，與大廈原來的構造設計並不配合，所以不可能真正穩固。過往曾出現過多少崩塌及傾塌事故，造成嚴重的生命及財物的損失，因此，為了家居的安全，住在有違例僭建的樓宇內是非常不智的。

此外，無論政府及大廈管理方面，目前都正在加強對違例僭建的管制，因此，遲早會引起有關的部門干預，到時再去拆卸，既要破費，又會造成諸多不便，那時就會發現，原來以為便宜的樓，不但不便宜，而且非常不值，因為原本以額外代價買來的僭建物，現在竟要再花一筆額外的費用去把它拆去。錢花了兩次，卻甚麼也沒有得到。（由於篇幅所限，如何去識別樓宇有否僭建的問題，只好留待下次再談。）

有痛即止，一擦包捈！有效率達96.17％。
雲南之寶「痛必治」（速效止痛搽劑）
適應：消腫祛瘀、關節痛、舊患性跌打風濕痛、全身性關節痛、骨增生痛、肩周炎等痛。
國貨公司，藥行有售
經銷處：東寶貿易公司　電話：3-861951
分銷處：華生公司　電話：3-338918

靈芝、花粉大家知，加咗蟲草更好的！
蟲草花粉靈芝
最新產品 中國獨有
新產品介紹 對報購買八折優待
經國內外專家學者鑒定，萬壽牌蟲草花粉靈芝具有補血補氣，強心益智、降血脂、降血壓、通經脈，促進血液循環、消除疲勞、恢復體力、滋陰養顏、抵抗病患、防止衰老、助長發育的顯著效果。常服還能增強活力、減除皺紋、消除暗瘡黑斑。安心寧神，消除精神緊張煩燥，青春健美、延年益壽。係男女老少四季皆宜操補養備之最佳珍品。
總經銷：正東榮貿易公司　電話：5-494306　5-494721

六味地黃丸
鷺江
廈門六味　用料上乘
古法炮製　療效特佳
六味地黃丸，為補虛益損的第一方劑。藥性和平，中年人最宜服用，故有「中年之友」之稱。本品主治頭暈目眩，腰膝痠軟，自汗盜汗，虛火牙痛，耳鳴，便血，且可調和血壓，促進血液循環。
國貨公司　藥行有售
經銷處：德盛行實業有限公司　電話：5-783721-4

麝香新癀片
主要成份：麝香、牛黃、三七、胆囊膏。
功能：清熱解毒，散瘀消腫，消炎止痛。
適應：闌尾炎、胆囊炎、關節痛、以及外傷感染的炎症、暗瘡、紅腫等。
國貨公司、藥行有售
經銷處：新和國貨有限公司　電話：5-8917074

最新產品
伊娜 染髮香波
雙重效果的香波　既染髮　又洗髮　絕不污染皮膚
價錢廉宜　效果顯著　使用簡便　清潔衞生
保證使您髮色烏黑自然，光澤柔軟，益顯青春！
YINA
國貨公司藥行有售
香港總代理：泉源國際貿易公司　電話：5-435261

壯腰健腎丸
體質虧損，則腰膝無力，精神萎靡，若不注意，令體質日衰，失卻生活愉快。服用本品可消除體質、促進健康，重拾愉快。
（小丸庄）
適應範圍：身體虧損、肢軟無力、腰膝痠痛、頭刺目昏。
國貨公司 藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司
地址：九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大廈　電話：3-7433410-5

特效 皮膚解癢丸
功能：理濕解毒，祛風止癢促進血液新陳代謝，可減輕或預防皮膚搔癢、乾燥皸裂以及唇疱疹、尿布疹等。
國貨公司、藥行有售
總經銷：信生貿易公司　電話：3-682707
澳門分銷處：維康藥房　電話：84784

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司
惠刊廣告請電　五一七四六三二一四

月鈴牌
正廣西梧州
雙料穿山甲精
雙料配方　藥效宏大　每次一支　份量準確
介紹期間，特價每盒HK$68.00
免剔開瓶．方便衞生
購買時請認明「月鈴牌廣西梧州」出品，確保藥效。

中華民國
緬甸反政府怒潮將短兵相接
逼政府依時限下台
亞青田徑賽 六將載譽歸
斯里蘭卡反政府份子又起暴亂
襲擊巴士縱火焚車
瑪戈塞 為中國

緬甸反政府怒潮將短兵相接
逼政府依時限下台 否則就實行打內戰
臨時政府若成立就監督大選
羣衆作示威遊行或靜坐抗議

（路透社仰光十二日電）緬甸反對黨派今日拒絕接納政府所提出在三個月內舉行多黨選舉的方案，並要求立即成立獨立的臨時政府。著名的反對黨派領袖丁奧將軍，緬甸獨立英雄翁桑的女兒翁桑蘇姬和旺枝少將在一項聯合聲明中指出：緬甸執政社會主義綱領黨政府一定要先辭職，然後方可舉行自由和公平的選舉。

該項聲明提出要馬上組織臨時政府，以及盡快進行選舉。丁奧將軍說：「社會主義綱領黨長久以來都控制了緬甸政局，該黨仍妄想通過所謂自由選舉來繼續控制國家」。今日成千上萬的學生、佛僧及其它各行各業人士都在仰光街道上示威遊行，要求打倒執政黨，立即成立臨時政府。同時，有一千名學生、佛僧、政府公務員和居民在仰光和曼德勒舉行靜坐抗議，表示支持反對黨派所提出的要求。一個學生組織派發傳單，提出威脅，如果政府到當地時間今日下午八時（格林威治標準時間十三時，本港時間晚上十時）不宣告辭職，就實行打內戰。

旺枝少將原先曾經表示要給予總統蒙穆的政府一個機會，使能履行自由選舉計劃，但他後來改變初衷，站在丁奧將軍和翁桑蘇姬一邊共同發表聯合聲明。

工會要求外援武器

（路透社曼谷十一日電）一名駐仰光西方外交人士說，緬甸反對派人物與他的大使館接觸尋求武器支持。他說：「一些新工會組織的人與我們接觸和要求武器。」在週日的街頭仍然充滿示威者，他們的口號是「蒙穆下台」。

外僑包機聯合撤離

（法新社曼谷十一日電）外國官員說，駐緬甸首都仰光大使館的撤僑行動在週日再將約一百九十人送抵此間，其中很多是外交人員的家屬。

在仰光經過一個月的反政府示威後，由於搶掠及可能會出現食物和燃料短缺，至少有八個國家宣佈計劃開始撤僑。一架泰國航空公司包機在週五載了二百三十七名美國及其他國籍的僑民從仰光飛來曼谷。

（中央社東京十二日專電）一百零五位日本人，昨晚搭乘包機由仰光飛到曼谷，以免捲入緬甸日益惡化的內鬥。據日本新聞界由曼谷報導，同機撤離仰光的還有六十二美國人，十二名英國人與三十六名聯合國工作人員。

大陸同胞申請赴台探病 須具有醫院重病診斷書

（中央社台北十二日電）行政院衛生署今天表示，有關大陸同胞來台探病必需「重病」的標準認定，原則上需由公立醫院或衛生署評鑑合格的醫院開具重病診斷書。衛生署說，診斷書的格式將由衛生署在近期內邀集各大醫院代表統一訂定，認定標準則充分授權醫師。

衛生署是針對行政院大陸工作會報通過准許大陸同胞若有在台的父母、子女和配偶「因患重病或重傷而情況危急者」，可以來台探病的規定，其中有關衛生行政作業的規定，作了以上表示。衛生署評鑑合格的醫院，包括醫學中心、區域醫院和地區醫院共一百二十二家醫院。衛生署副署長李悌元表示，而謂重病，受傷而情況危急者，涉及的因素相當複雜，因而充分授權給合格醫院的醫師判定。

李悌元說，個人的體能，低抗力不同，醫師以專業立場將作合理的認定，原則上，慢性病的末期，或到達某一程度，或接近死亡的病症，相信醫師都會斟酌時間因素，予以認定。

衛生署醫政處表示，目前民衆出國就醫，醫院醫師開具診斷書，也完全是由醫師自由心證，予以認定，實施以來，並未發生困擾，因而未來的探病程序，將參考出國就醫證明的格式訂定。

台中正國際機場 電機房昨日火警
無人受傷班機延後飛

（中央社台北十二日電）中正國際機場今天中午一場火警，造成航站大廈煙霧瀰漫，千名旅客驚慌失措，機場一度關閉，所幸無人傷亡，起火原因正由航空警察局調查中。

上午十一時四十二分，位於航站地下室海關行李檢查課對面的電機房突然起火燃燒，火勢一發不可收拾，濃煙遂即循着通風口，瀰漫機場出入境大廳，旅客在航警局和航站工作人員的引導下，紛紛奔往停機坪及航站大廈外圍。由於航警局消防隊員全力搶救，火勢終於在一時左右完全控制，一時二十四分航空站宣佈恢復正常。這場火警造成中正機場飛航班次一陣混亂，華航原定飛往日本的〇一六班機，往香港的八一七、八一九班機及國泰五二、五六五等班機均往後順延一小時以上。

亞青田徑賽 六將載譽歸

參加亞洲青年田徑錦標賽的我國六選手林光亮（右起）、王淑華、陳雅莉、許惠英、蘇瓊月及乃慧芳，十二日下午返抵國門，中華民國田徑協會總幹事紀政（中）到中正國際機場迎接。這六位選手將於十三日搭機前往漢城，參加第二十四屆奧林匹克運動會。（中央社）

斯里蘭卡反政府份子又起暴亂
襲擊巴士縱火焚車 鼓動科市罷工浪潮
一律師被拘後暴斃為誘發主因 當局並勒令巴士復工商店開門

（路透社斯里蘭卡科倫坡十二日電）斯里蘭卡反政府馬克斯分離分子星期一為抗議一名涉嫌律師在遭警方拘禁期間死亡事件，發動大規範報復行動，向一輛首都公共巴士投擲了一枚炸彈，導致十七人受傷。一名警方高級警官說，非法人民解放陣線同時縱火焚燒兩部巴士及一列火車，為響應反政府組織號召的罷工，科倫坡大部份學校、辦公室及商店均關閉。

官員說，由人民解放陣線發動罷工抗議浪潮，同時影響其他主要城市。

反叛組織說，罷工是抗議九月三日一名涉嫌高級人民解放陣線成員，在拘禁期間之死亡事件。該成員名利耶勒尼茲於囚禁九天後突然死於獄中，因而引起多方面關注，就其死因政府官邸成立一名特別調查委員會及暫停一名高級警官職務，以便進行調查。

一名警方法醫官說：利耶勒尼茲之死是由硬物撞傷而致死。

政府星期一在一項聲明中提出警告，勒令巴士司機復工，否則將受到嚴厲的處分，聲明並且同時要求商店恢復營業。

人民解放陣線為反對斯里蘭卡與印度就解決泰米爾游擊隊問題所簽署的和約，自去年至今至少有四百三十人包括政治家及保安人員被殺。

十萬伊拉克人 美使館前示威
抗議美參院制裁決議

（路透社巴格達十一日電）數以十萬計的美國群衆週日於此間的美國大使館外面示威，反對美國參議院就伊拉克涉嫌使用化學武器來對付庫爾德游擊隊事件，要求向伊拉克實施制裁。

伊拉克總統候賽因表示，這項導致美國參議院投票實行制裁的譴責全是謊話，而這些謊話會很快被忘記。

目擊者說，約有十五萬人參加在巴格達的遊行，這次是伊拉克二十年來最大規模的反美示威行動。官方的「伊拉克通訊社」則報導，示威人數為二十五萬人。

數以百計的便衣警察和執政復興黨幹事在美國大使館外面組成一條四百公尺長的人鏈，阻止在兩小時的示威遊行中，發生任何襲擊大使館的事件。

歐洲數皇族成員 抵漢城參與盛典
安妮公主會議後賦歸

（法新社南韓漢城十二日電）五名歐洲皇族成員星期一乘座英國皇家專機抵達漢城參加奧運會開幕典禮。英女皇女兒安妮公主於抵埗後隨即參加在漢城舉行的國際奧林匹克委員會特別會議，她是該委員會成員之一。不過，她將不會出席今次之開幕典禮，由於要趕返倫敦，而其丈夫菲臘斯將會留下，原因他是英國騎術隊成員之一。

今次同行包括瑞典王古斯特他特地出席選一九九四年冬季奧運會會議而來，他將於星期五返國，[illegible]週末將舉行大婚。

希臘前王康斯坦丁及其妻子安娜瑪麗和女兒亦乘同一班機抵埗，預料他將逗留至開幕典禮完畢。至於同機抵埗還有康斯坦丁遠親西班牙克里斯廷公主，她是西班牙船隊隊員。

西德人質可望獲釋

（美聯社黎巴嫩貝魯特十二日電）本日安納哈報刊登一通有關西德人質科德斯的函件，內云他料將可於週一日獲釋。該報導說：據綁架者的文件謂，有關人質科德斯事，料廿四小時內將有新發展。

刊於貝魯特獨立的安納哈報首頁的函件，僅有九行字，內說：「送給德意志聯邦共和政府，我應於週一日十二，九，八八，獲釋。」其餘字句模糊不清，似是「請通知我的家人」及「請幫助人質們」。

國際書藝展 在漢城揭展

（中央社漢城十二日專電）中華民國駐韓大使鄒堅，今天應邀為「國際現代書藝展」剪綵，我國書法好手陳其銓、任博悟、周澄、薛平南四人也參加。這項典禮，由中、日、韓、港等四國與地區書法家參加的這項活動，是漢城奧運文化藝術活動之一，共有一百五十八幅作品，將從今天展六到十一月十二日。

中華民國三十位書法家的作品參展，包括曹秋圃、朱玖瑩、汪中、丁翼等，陳其銓等四人並參加了書藝學術演講會。

制裁伊拉克暴行

時事分析

雖還未能解決的越南和阿富汗的難民問題，在世界另一角落又湧現一個新的難民潮，伊拉克北部庫爾德族人以萬計湧入土耳其。

由於世界視綫集中於兩伊和談情況，外間對於伊拉克推殘國內少數民族的庫爾德族人，似乎未有重視，或不顧使兩伊和談，節外生枝，知之而故作不知，可是紙始終不能包着火的，美參院上周五對伊拉克實行經濟制裁，因它使用毒氣對付庫爾德族人，這議決案引起世界對這事件的關注。

庫爾德族人的總人口約有二千萬，分佈於伊朗、伊拉克、土耳其、敘利亞、蘇聯。在伊拉克的一千七百萬人口中，庫爾德族人約佔五分之一。在兩伊戰爭期間，伊朗德黑蘭給伊拉克境內的庫爾德族人，支持他們爭取自治，藉此牽制伊拉克。在兩伊停火後，伊拉克即大舉掃蕩庫爾德族人，大有趕盡殺絕之勢，對付叛亂的對手，竟然使用到毒氣。

在初時，庫爾德族人在倫敦、日內瓦、土耳其曾舉行過示威，土耳其曾公開譴責伊拉克逆反國際公約的暴行，可惜聲音太微弱。

現在由美參院發出正義之聲，希望可促起聯合國和有庫爾德人分佈的國家對起響應。

以向來個強橫態的伊拉克，似不易屈服的，在美參院通過制裁法案之後，即反責美國在越戰中也曾使用化學武器，沒有資格譴責他人。單憑國際輿論壓力也許收效不大，但利用經濟壓力，該可使伊拉克有所顧忌，除了在對伊朗談判中，要爭取國際社會支持，在將來重建經濟時也少不了國際援助。美參院的法案是禁止協助伊拉克解決六百億美元的債務，該有多少威脅力。

為了維持禁用毒氣的國際公約，為了解除庫爾德族人的災難，為了使土耳其避免有大量難民源源湧入，國際該步美國後塵向伊拉克施行制裁。

中共空軍若投誠 有戰機才有獎金
獎勵辦法修正送審

（中央社台北十二日電）國防部今天表示，「中共空軍官兵起義來歸獎勵辦法」修正草案，目前已送行政院院會審議，是否廢止這項辦法，非國防部所能單獨決定。

立法委員黃主文今天建議行政院，應立即廢止「中共空軍官兵起義來歸獎勵辦法」。對此建議，國防部不予評論。

據悉，國防部所擬定的草案，將大幅降低獎金額度，並以對中共戰力，士氣影響的程度，作為獎勵的標準，而不再以機型或人數為依據。

此外，對於以後的駕機投誠者，必須將飛機飛抵復興基地，才頒給獎金，否則政府只負責安定生活所需。

（中央社台北十二日電）立法委員黃主文今天促請政府立即廢止「中共空軍官兵起義來歸獎勵辦法」，以緩和台海兩岸的緊張氣氛。

黃主文在書面質詢中指出，報載中共已宣佈取消從一九六二年起實施的鼓勵軍人投共的獎賞制度，行政院應及早廢止已引起無數爭議的「中共空軍官兵起義來歸獎勵辦法」，以緩和兩岸對立情勢，並有助雙方和平競爭。

台外匯存底 七百零六億
台幣今貶二分

（中央社台北十二日電）中央銀行總裁張繼正今天說，雖然近來新台幣持續貶值，資金轉呈外流，但受日圓，馬克升值，及利息收入影響，我國外匯存底反而由七百零四億美元，回升為七百零六億美元。

張繼正說，外匯市場近來銀行對顧客美元交易，雖然大多呈現賣超，顯示資金逐漸外流；但整體來看，我國外匯存底並未減少；至於美元賣超方面，也有一部分是轉換為外匯存款，並未真的流至國外。他並且表示，目前銀行外匯存款總額，預計已超過十億美元。

在外匯市場方面，今天美元需求依然強勁，新台幣兌美元匯率明天將擴大貶值二分，成為二十八點八四。

五十七部劇情片 參加金馬獎影展
紀錄片十部今起初選

（中央社台北十二日電）中華民國第二十五屆金馬獎，參展影片今天截止報名，共有五十七部劇情片及十部紀錄片報名，金馬獎評審組明天起展開初選，預定十月五日左右公布入圍名單，十一月五日頒獎。

行政院新聞局電影處表示，報名的影片中，近五十部是集中在今天報名，由於今年的影片比去年的四十一部增加了十多部，估計評審委員要花上較多的時間看片。

五十七部劇情片是：校樹青青，獵鷹計劃，熱血男兒，黃色故事，菜刀與六個朋友，報告班長第二集，江湖接班人，肥貓流浪記，老科的最後一個秋天，起床號，法內情，情與法，林投姐，大頭仔，老師，有問題，傾城之戀，火舞風雲，媽媽再愛我一次，應召女郎一九八八，同學會，隔壁班的男生，大丈夫出差，金燕子，大盜李師科，銀行風雲，赤腳天使，鑫之異形，警察故事續集，公子多情，羣鶯亂舞，月亮星星太陽，殺之戀，監獄風雲，英雄本色第二集，海峽兩岸，鐵甲無敵，惜別海岸，霹靂先鋒，赤膽情，脂粉雙響炮，特警屠龍，三人世界，鐵膽雄風，上蠱，今夜星光燦爛，再見中國，亡命鴛鴦，七小福，棋王，舊情綿綿，海水正藍，落山風，怨女，城市戰士，特赦令，陰間響馬吹鼓吹。

角逐紀錄片獎的有：矮人祭之歌，不一樣的台北，充滿希望的一代，龍族的源昇，九龍口，豐富之旅，水里陶，春鼓晨鐘，淡水最後列車，淡水最後列車，深山猶有讀書聲。

韓官方輿論 籲韓人緊記慘痛史 猶在何事媚中共

（中央社漢城十二日專電）韓國官方通訊社今天以評論專欄，呼籲韓國人民不可忘懷過去慘痛的歷史，毫無自辱地去諂媚中國大陸的中共政權。

「聯合通信」在中華奧運代表團受到此間僑界熱烈歡迎下住進選手村的翌日，以「中國、台北」為題，長文評論了韓國人對「北平」與「台北」之截然不同的態度。

該文先敘述住在澎湖的一位司機「老王」，他以一名韓戰戰俘身份回歸自由祖國在澎湖奮鬥、築根，於最近返大陸故鄉探親看到故鄉已人事全非今非昔比後，發現能生活在復國基地台灣實在是大幸福，太自由了。報導並指出，中華民國派遣了上百名的代表團赴韓參加奧運盛會，顯示極為重視韓國所主辦的本屆奧運而中韓關係一向友好，同時反共盟邦，韓國在處理中華民國與中共事務上，實應慎重考慮，不該重利忘義。

智利總統訪貧民區 竟遭擲石狼狽脫險
槍聲陣陣防暴警淚彈驅羣衆 萬人遊行示威百卅七人被捕

（路透社智利首都聖地亞哥十一日電）為慶祝奪得政權之政變十五週年紀念，總統皮諾切特所率領之汽車隊，今天到訪一處貧民區之際，遭人投石擲擊後，又爆發開槍鬥亂。兩青年受傷，一百五十人被捕。

此間電台作上述報導時稱：皮氏之車隊，不得不冒着無數石塊與被焚燒輪胎之襲擊而衝過，終于要避開位于首都以北之貧民區。他原本計劃在該區，跟支持他的人羣舉行一次集會。

跟皮氏車隊隨後訪問之電台記者報稱，曾發射催淚氣彈，保安隊已驅散抗議分子。至于是否已有人受傷，或被拘捕，此刻尚未獲悉。

暴亂事態是隨着今天較早時發現一枚汽車炸彈後發生。在暴亂中，年青的左翼分子動用石塊擲擊警察，而警察則發射淚氣彈還擊。

據警方報告，當一批羣衆示威巡行之際，已有示威分子一百卅七人被拘捕，記者估計示威羣衆約一萬人。

華僑文化

德國表現主義版畫 逾百作品週末展出
簡化物體扭曲形象．愛恨交錯色彩強烈

（文化消息）香港藝術中心及歌德學院合辦、德意志銀行贊助的「德國表現主義版畫藝術」展覽，將於九月十七日至十月十一日假藝術中心包兆龍畫廊舉行。展出作品包括十六位著名藝術家逾一百幀黑白及彩色版畫，以木刻為主要媒介，其餘為銅版畫和石版畫。

表現主義是二十世紀初盛行於德國的一種藝術潮流，對視覺藝術、建築、文學、音樂、電影等領域有重要的影響。是次規模龐大的展覽集中顯示德國表現主義藝術家於一九〇〇至三〇年間的版畫藝術發展。

表現主義標誌著藝術發展史上的一個轉變：藝術家的創作，從呈現外在的客觀現實轉至刻劃人類的內心世界和情感。作品流露出愛、恨、憂、懼等情緒，潛意識及其壓抑，形而上的哲思，社會、心理、宗教的探索。不均衡的變異扭曲，替代了視覺和諧；身體不自然地拉長，形象簡化，色彩脫離真實地誇張強烈。

從歷史角度來看，表現主義的出現，正值德國處於社會及政治上的混亂狀態，最後還走進了一九一四至一九一八年的第一次世界大戰。二十多年後，納粹黨於一九三三年，評譏表現主義為「墮落」的藝術。

版畫在表現主義藝術中佔一重要席位，早期版畫用於名信片、海報、書籍插圖及書夾畫片等形式。各種版畫媒介中，又以木刻最適合表達結構的緊湊性、元素的對比，幾與面的強烈誇張效果等。「橋」和「藍色騎士」為德國表現主義藝術運動的兩個代表流派。

「橋」派藝術家包括基希納（KIRCHNER）、施密特．羅特盧夫（SCHMIDT-ROTTLUFF）、佩歇施泰因（PECHSTEIN）、黑克爾（HECKEL）、諾爾特（NOLDE）、米勒（MULLER）。其作品流露一種直率、自然、熱情、原始的質素，以人像、風景、戲院、馬戲團、舞廳、街景為題材。粗獷有力的綫條輪廓，搶合裝飾趣味的構圖，富有自由、單純的氣息和創意。

一種追求天地間靈力量的浪漫主義，籠罩著「藍色騎士」的作品。光亮的色彩，幾何式節奏，使由平面或綫條組成的象徵性形象，抽象的精神境界。該派藝術家包括康定斯基（KANDINSKY）、馬爾克（MARC）、坎彭東尼（CAMPENDONK）、克里（KLEE）。

派別以外的藝術家亦有相當重要的地位。法寧格（FEININGER）的平靜風格，羅爾夫斯（ROHLFS）的宗教和抒情氣息，柯克西卡（KOKOSCHKA）對人類心理意識的探討，各具特色。此外，新藝術趨向如「新客觀」亦同時出現：格羅斯（GROSZ）及迪克斯（DIX）對社會建制作出粗暴嘲諷和攻擊，貝克曼（BECKMANN）則於作品反映出大戰之後孤獨、恐懼的人處身末世的感受。

配合展覽將舉行四節展覽導賞，由藝術歷史學者及建築評論家白凱遜女士主持。導賞以英語主講，分別於九月十七日（星期六）下午二時半、九月廿一、廿八日及十月五日（星期三）下午六時半舉行。地點為包兆龍畫廊四樓。免費入場。

展覽期間，藝術中心演奏廳將放映一系列的表現主義電影。是次「表現主義電影回顧」作品包括：史特朗．里「布拉格的大學生」（一九一三）、弗茲．朗「三生記」、羅拔．維奈「卡利加里醫生的房間」（一九一九）、茂瑙「吸血殭屍」（一九二二）、卡爾．軒斯．馬田「朝尋暮覓」（一九二〇）等。全部放映作品均由德國鋼琴家ULRICH RUEGNER現場鋼琴伴奏。

門票廿五元，於城市電腦售票網發售。詳情請參閱藝術中心九月電影節目簡介。查詢或訂票請電五—八二三〇二三〇或五—七三九五九五。

包兆龍畫廊每日上午十時至下午八時開放。免費入場。

美六間大學出版社 各類圖書逾一千種
商務印書館明日起展出

（文化消息）商務印書館主辦的美國大學出版社聯展將由九月十四日起為期十一天至二十四日在銅鑼灣怡和街九——十五號商務印書館圖書中心展覽廳展出。主辦機構希望透過這展覽，將美國有份量的大學出版社出版物介紹給香港的讀者，帶動一點文化上的交流。

參展的出版社有加利福尼亞大學出版社、芝加哥大學出版社、哈佛大學出版社、麻省理工出版社、普林斯頓大學出版社及耶魯大學出版社等六間，共展出各類圖書約一千種。

這次展出書籍的六間出版社均是較為嚴肅的出版社，出版的書籍學術性較强，有一定的認可水準。是次展出的圖書大致為該出版社在八七及八八年度出版的新書及較為有代表性的圖書。針對各出版社的特點，圖書共分為六大類，分別為人文科學、社會科學、自然科學、地區研究及電腦科學等。各出版社在亞洲研究方面均有代表性的出版物，尤其適合香港的讀者。麻省理工出版社出版自然科學這方面的書，特別值得推薦。

商務印書館圖書中心每天開放時間由早上十一時到晚上九時，讀者可到現場參觀並索取各出版社最新目錄。有關展覽資料，請致電五—八九〇八〇二八查詢。

中國年輕小提琴家 王曉東明日演奏

（文化消息）中國年輕小提琴家王曉東，將於九月十四日（星期三）晚上八時假大會堂音樂廳舉行在香港的首次獨奏會。

年僅十八歲的王曉東，已充份表現了他的天才橫溢，且經已是多項國際重要比賽的首獎得主。一九八三年，他在英國舉行的曼奴軒大賽贏得少年組冠軍，兩年後，又再次在該項比賽中贏取青年組冠軍，及以演奏巴赫和艾爾嘉作品而獲得評判團特別獎。同年九月，再於波蘭舉行的維尼亞夫斯基——利平斯基國際大賽中獲首獎。而最近，王曉東又於七月在科羅拉多的艾斯賓所舉行的斯曼諾夫斯基大賽中奪得冠軍。

一九八六年，王曉東得到敦豪國際有限公司的獎學金，因而能夠進入著名的茱莉亞音樂學院修讀四年課程，而且還跟隨狄里教授學習，很多世界知名的小提琴家如普爾文、林昭亮等亦曾經是狄里教授的學生。

這次音樂會擔任伴奏的將會是王曉東在茱莉亞音樂學院的同學蕭維亞，蕭維亞是一位資深的鋼琴家，且經常為新一輩的年青小提琴家如美島莉和卓爾翰等擔任伴奏。

是次音樂會由藝海娛樂事業有限公司與敦豪國際有限公司聯合主辦。節目包括莫扎特的D大調奏鳴曲，K三零一，佛瑞的A大調第一奏鳴曲，作品十三和李察．史特勞斯的降E大調奏鳴曲，作品十八。

票價分三十元、五十元、七十元及九十元，現已在大會堂及各城市電腦售票處公開發售，或致電五—七三九五九五電話留座。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓主辦國學講座，本週詳情如下：

九月十四日星期三在灣仔駱克道市政局圖書館舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由陳汝柏先生主講：「易經」。

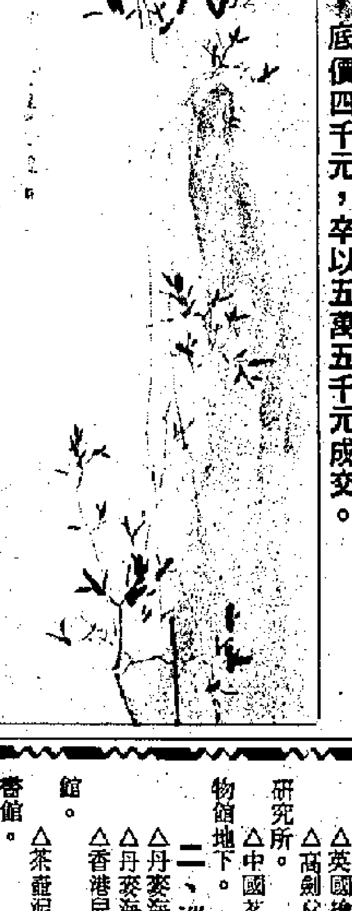
九月十五日星期四在九龍培正道市政局九龍中央圖書館舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由鄧瀚鈞先生主講：「左傳探討」。

九月十七日星期六在九龍馬頭圍道市政局圖書館舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由陳覲良先生主講：「歷代各體文範」。

九月十八日星期日在香港大會堂八樓演奏廳舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分。由張文榮先生主講：「名家詩詞選」。

以上各講座，免費入座，並派發講義，歡迎愛好國學人士，依時進場聽講。

徐悲鴻馬軸，十二萬元售出。



陳子莊花卉軸，底價四千元，卒以五萬五千元成交。

瑪戈塞娉婷 為中國編舞

（文化消息）世界著名舞蹈編導瑪戈塞娉婷為中國中央芭蕾舞團創作的全新芭蕾舞劇「紫氣東來」，現已接近完成階段，並已定於九月二十日在北京天橋劇場首演。

在可口可樂中國有限公司及美國塞瑪卡藝術製作公司主席柴智慧女士的贊助下，瑪戈塞娉婷在北京與中國舞蹈演員工作了三個星期，選用中國作曲家杜鳴心先生的無題小提琴協奏曲創作一個嶄新的抽象芭蕾舞作品。

各人均全心全意要把這個首次由西方編舞家為中國舞蹈團設計的芭蕾舞劇創作，做到盡善盡美。

瑪戈塞娉婷形容這次在中國的工作為非常愉快的經驗。

她說：「我們已經突破了不同文化背景的隔膜，用舞蹈作為共通語言，消除了彼此間溝通的障礙，再不用翻譯在旁。」

瑪戈塞娉婷自二十一歲時負責編排富爭論性的毛劇「噢．加爾各答」以後，開始其職業編導生涯，曾爲哈克納斯芭蕾舞團、阿爾文艾利舞蹈劇團、三藩市歌劇團及荷蘭舞蹈劇院等編導多個名劇。

新芭蕾舞劇劇名的靈感來自「紫氣東來」這句中國成語，象徵和平幸運。

瑪戈塞娉婷示範「紫氣東來」芭蕾舞劇中的一個動作。

晉江同鄉會副會長 獲委泉州畫院院士

（文化消息）泉州畫院日前向香港的晉江同鄉會副會長施子清頒發聘書，請他擔任該院院士，同時聘任香港黃達德、蔡金章、沈漢水等四位畫師為畫院院士。

今年初，泉州畫院舉行畫展，受到香港書畫界的熱情支持，很多泉州籍的香港畫家表示願意成為泉州畫院的一員，為發展家鄉文化藝術事業貢獻力量。

施子清先生是香港恒通資源有限公司董事長、港九體育會常務理事，長期對書畫有濃厚興趣，在書法方面造詣尤深。他是泉州畫院的第一位院士。

沈漢水和蔡金章分別畢業於福建工藝美術學校和福建師院美術系，移居香港後儘管商務繁忙，仍長期堅持業餘創作。

這是泉州畫院首批聘任的在港院士、畫師，今後，還將陸續聘任旅居海外、港澳及台灣的泉州籍畫家擔任院士、畫師。

簡訊

一、書畫文物展

△香港水彩畫會書展：大會堂八樓。
△魏高文巴里島作品展：香港大學陸佑堂。
△王齊樂師生書法展：三聯書店。
△建築設計圖展：藝術中心。
△陳永鏘國畫展：名家藝術中心。（今日最後）
△英國繪畫六十五年：交易廣場。
△高劍父書畫展：中文大學中國文化研究所。
△中國茗硯：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△丹麥海報（一）：薄扶林圖書館。
△丹麥海報（二）：香港仔圖書館。
△香港兒童美術（一）：土瓜灣圖書館。
△茶壺泥胎製作法（一）：駱克道圖書館。
△茶壺泥胎製作法（二）：美孚新邨圖書館。
△中國古代版畫：官塘圖書館。
△廣州十三商館：保安道圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（三）：油蔴地圖書館。
△布魯士：一八四六年的香港：瑞和街圖書館。
△盧興：九龍中央圖書館。

三、文娛表演

△青年流行音樂會：賈丙達道公園球場，晚八時。
△DJ與你樂今宵：兆禧苑廣場，晚八時。

上述節目．全部免費

市政局公共圖書館 推廣活動

△大會堂圖書館
兒童書籍介紹：「宇宙的探索」
△柴灣圖書館
書籍介紹：「西方哲學思想」
△北角圖書館
書籍介紹：「商業管理」
兒童書籍介紹：「偉人生活」
△鰂魚涌圖書館
書籍介紹：「平面設計」
△牛池灣圖書館
兒童書籍介紹：「有趣的手工藝」
△九龍中央圖書館
書籍介紹：「認識新哲學」
△旺角圖書館
書籍介紹：「工藝創作」
△油蔴地圖書館
書籍介紹：「奧林匹克運動會」
兒童書籍介紹：「有趣的動物」
△黃大仙圖書館
書籍介紹：「醉人的音樂」

·今日特別節目·

△香港仔圖書館
下午四時：錄影帶節目

不收費用·歡迎參加

樂友社安排 會結他大師
非會員亦可參加

（文化消息）九月十五日（星期四）晚上六時半在香港演藝學院綵排室，香港管弦樂團「樂友社」安排了一次「樂友社」與古典結他大師安祖．羅美路（ANGEL ROMERO）會面傾談。羅美路今次應邀來港作兩場演出。他被譽為是同級大師中之大師，今次能與他與人傾談演奏心得及討論結他技巧實屬難能可貴。

除「樂友社」會員外，有興趣參加的朋友可電五—八三二九九〇二向劉小姐預訂座位或查詢詳情。

名畫昨拍賣 超底價成交

（文化消息）一項別開生面，由香港拍賣行及地產代理有限公司所主持的中國近代名畫及古董昨日假海港酒店舉行。

據香港拍賣行藝術品部負責人梁義指出，今次拍賣之書畫皆出自名家之作品，如張大千、齊白石、徐悲鴻、楊善深及趙少昂，俱為藝壇中外之表表者。至於古董方面，則有萬曆宣窰青花五彩魚龍紋外魚藻小盤、及翡翠珠鍊、玉鈪、吊墜等，琳瑯滿目，皆屬精品。

昨日拍賣之名畫中，其中以陳子莊花卉軸最為觸目，底價為四千元，但競投者衆，卒以五萬五千元成交，丁衍庸十開畫冊以五萬元之成交，高出底價二萬元，此外，徐悲鴻馬軸以十二萬元售出，比底價十萬元高出兩萬。

是次推出拍賣的名畫有七十餘幅，而陶瓷玉器逾百餘件，梁義指出，該拍賣行本年度的第一次拍賣假十一月十七及十八日舉行，地點仍為海港酒店。（剛）

書卷氣漸淡・銅臭味更濃
美大學生熱衷賺錢
處世哲學遠離人性
道德文化歷史等靠看電視吸收

（合衆國際社華盛頓十二日電）美國人性基金會在一項報告中指出，電視雖則算不上是完全健康的宣傳媒介，但對美國的文化生活卻起着一定之健康作用。

該基金會主席切尼在提交美國國會的美國文化狀態報告中說，在一九八六年，美國人在參觀博物館、展覽會和參加講座所花的錢，比參觀體育運動項目的更多。切尼在其報告中指出，儘管美國在過去數十年的文化有重大發展，但在公衆生活中所表現出的人性並不顯著。切尼亦發覺，美國的大學生們現正逐漸遠離人性，比如遠離文學、哲學、歷史和其它有關的方面，因爲他們比較關心的，還是學會如何去賺錢。切尼認爲，美國的人性研究任務只由一小羣學者担當，而不是由衆多的大學生担負。

切尼大讚電視，因爲他認爲電視把人類藝術和人性精華灌輸給千千萬萬的美國人。切尼又指出，在電視風行的時代，人造衞星通訊工業亦甚爲發達，而錄影機更被廣泛使用，這些，都有助於美國人擴展其文化領域和視野。時至今日，不管是甚麼電視批評家，都不得不承認，電視是少不了的東西，它將繼續成爲美國文化生活的中心部份。切尼報告中說，在一九八六年，美國人在參觀文化節目方面耗資卅四億美元，在參觀體育節目方面耗資卅一億美元。然而，在一九七〇年，他們在文化節目方面只耗資五億美元，在體育節目方面也只耗資十一億美元。

響應爲第三世界窮人籌善款
三千萬運動家及名流
齊參加全球愛心跑步

（路透社倫敦十二日電）全世界的運動家及知名人士，星期日在八八全球慈善運動日參加跑步，爲第三世界的窮人籌募善款。

蘇丹的奧運長跑家卡里化尚界火炬，燃點紐約聯合國總部前的聖火，象徵全球一百二十八個國家的三千二百八十萬參加跑步的人共舉善步。當卡里化慢跑向前，燃點聖火時，來自世界各國的兒童揮舞小旗歡迎。在地球上空的蘇聯太空人也參加這次善舉，在太空站做出跑步的動作。

卡里化一九八六年亦曾爲同類的善舉燃點聖火，當年共爲第三世界急需救濟的人籌到四千一百萬美元。紐約一個將師說：「這不是奧運會，但我們仍會盡力去跑。」教宗若望保祿二世亦由一個兒童手上接過火炬，他說他希望「這是一種愛的競賽，使我們所有人有新的希望和歡樂。」

紐約的比賽由五十八歲，編號三百七十萬七千八百四十五號的柏沙甫基得到冠軍。搖擺樂巨星麥當娜、艾頓莊，以及荷里活影星哈里遜福特等都參加了這個籌款活動。在英國共有一百八十六個地點有賽跑或音樂會，大雨使很多人卻步，但在倫敦海德公園舉行的賽跑，依然吸引了三萬人參加。在開羅市郊金字塔區，大約一萬五千人參加了賽跑，結束時已是日落時分。杜拜的天色也不好，但熱心的居民捐出火把給一千個跑步者。在肯雅首都奈羅比，鼓士樂隊及非洲土風舞增添了不少嘉年華氣氛。

中國大陸也有慈善跑，但祇有幾百個人，而且要勞動警察隔開熱鬧的大批羣衆。

校厠當產房
英女童弄瓦
年僅十三大小平安
開課首日成績不俗

（法新社倫敦十二日電）英格蘭諾丁漢耶教育主任約翰・福克斯說，新學年開課的頭天，一名十三歲女童在校的厠所裏産子。

福克斯說，母親和女嬰都平安無恙。上星期的一天，女童曾詢問她的班主任說，她是否能夠獲得原諒，兩小時之後，她抱着嬰兒返回課室去，沒有任何人曾發覺她懷過孕。福克斯說，這名女童也許暫時要在家中繼續學業，然後才可返校。

二百禿佬・角逐殊榮
北卡州一中年漢
奪最性感光頭獎
五女評判爭先大送香吻

（合衆國際社北卡羅連納州雁爾赫市十二日電）預香的陽光使沙斯頓的光頭增加了黃色的光澤，也使他在每年一度的美國光頭大賽中得到「最親得落獎」。沙斯頓回想起參賽時的情況仍然回味無窮，他說：「五個女評判親吻我的光頭，她們的嘴唇在我的光頭上跳舞，幾乎沒有一個地方沒被吻過，他們都想親吻我的光頭，那眞是無比過癮的事。」他說他習慣在星期六下午游泳，然後才曬太陽，終於使他能夠擊敗對手爭到殊榮。

沙斯頓今年四十四歲，二十歲時開始光頭，透過多年來，他已習慣了光頭的生活。但今年才首次參加光頭大賽。大約二百個光頭佬上星期六共聚一堂，角逐最性感光頭獎，以及最發光光頭獎等幾項。

八九年美國小姐

明尼蘇達州佳麗格莉珍，上週末晚在大西洋城當選爲一九八九年美國小姐。（美聯社）

反對南韓人虐畜
阿根廷簽請願書

（中央社布宜諾斯艾利斯十一日專電）鑒於一般報導，狗、貓等動物在韓國受到虐待，阿根廷正發起反對牠們受虐待的運動。數百人迴應此間前鋒報的呼籲，簽署國際動物福利基金會發起的請願書，這個請願書將交給韓國總統。

前鋒報說：「在全球注意韓國主辦今年奧運之時，在距這個歡樂場合不遠之處，卻有此種殘酷事情，似乎是矛盾的。」

韓國人的醜行包括「把貓活活地丟在一鍋沸水裏或是拿像小提琴弦般的細鐵線吊狗，讓牠們慢慢死去，而韓國人說，這樣的狗肉特別有味道。」前鋒報說：「這些不幸的動物受到難以置信的殘酷待遇」

巴西婦人誕巨嬰
體重接近十七磅

（中央社聖保羅十二日邁新電）在聖保羅南部串巴島的醫院中，誕生了一名重達七點五公斤（近十七磅）的超級巨嬰。取名爲約拿旦的這名巨嬰，母親是二十七歲的女傭，父親是三十四歲的失業男子。他們要求鎮上的人們給予援助，因爲他們實在負担不起這個嬰兒的食物和衣服費用。約拿旦是他們的次子。

醫院醫生說，約拿旦是第一個在巴西出生的巨嬰。所有的電視台都報導了巨嬰誕生的新聞。

米高積遜演唱會
在英國引起騷亂
接近三千名歌迷受傷

（美聯社英格蘭．利物浦十二日電）救護車官員說，星期日晚上舉行的米高．積遜告別演唱會發生騷亂，大約有一千五百名歌迷受傷

警方說，十二萬五千人擠滿了安特里賽馬場，聆聽米高．積遜的歐洲巡迴演唱的最後一場音樂會，但沒有入場券的一大羣青年試圖推翻圍欄入場觀看演出。騎警和配備防暴用具的穿制服官員密召乘幾輛卡車到場。警方說，大約有二十人因防礙治安行爲而被捕。聖約翰救傷隊的官員估計，有二千五百人接受了藥物治療，主要是因擁擠，約有四十人送往利物浦的華爾頓醫院進行治療。

官員說，許多歌迷被人推向演唱舞台時昏倒了。

（路透社英格蘭．利物浦十二日電）星期日的米高．積遜演唱會發生無票歌迷推擠，企圖走入露天場地聆聽歌的意外事件，有接近三千人受傷，需要接受藥物救治。

警方說，他們拘捕了二十二人，這些人犯了妨礙治安行爲和其它罪名。

印度保留人力車業
備受人權份子抨擊
工作如牛馬・貧賤似乞兒
却又找不出其他方法加以取締

（合衆國際社印度加爾各答十二日電）人力車伕沙基．阿密，在本市街頭像牛馬般拉車廿五年。四十五歲時，他雙腿經常疼痛，常要着自己的力量，就此筋疲力竭，倒臥街頭。但阿密不得不幹，除了拉車之外，他想不出別的方法，可以掙幾個盧比。阿密頭髮都已灰白，看來較他的眞實年齡還要老，但他說：「祇要是不貪不謀，過着誠懇的生活，縱然像牛馬般工作，我也要幹下去。」

印度還有幾個地區仍然保存着這種交通方式。加爾各答就有逾三萬名人力車伕，成了這兒的商標。人權份子大聲疾呼，不應把人們像牛馬般役驚。人力車已有近百年的歷史，市政府曾抨擊是項職業不人道，減發人力車牌照，并限制使用的地區。

加爾各答史學家雷伊生平不乘人力車。他說：「這是不人道，但用甚麼來代替？取締人力車是無可能的，靠它爲生的人數目很多。」許多市民都說，此種職業不符人道，但卻又承認，人力車是廉價運輸工具。巴士、電車及新近建成的地下鐵路不能到達的地區，它却可以。人力車是貫通橫街窄巷的唯一交通工具。印度在此嚴重失業時期，加以經濟上的迫切需要，即使是違反人力車的人權份子，也感束手無策，而加放棄。

遊中國大陸日本人最多

（新華社北京八月十八日電）那些外國遊客對中國大陸最感興趣？國家旅遊局提供的統計資料中，有一些很有意思的數字。

與世年一樣，去年來中國大陸的外國人數日本遊客最多，達到五十七點八萬人；美國遊客排在第二位，有三十一點六萬人。來自歐洲的客人數則穩步上升，今年上半年由去年的第三位上升爲第二位。

吉林一奇異女嬰
出世三月來月經
檢驗證實身體健康正常

（長春通訊）一位名叫劉艷的女嬰出生三個月即開始來月經，至今已持續十三個月，劉艷生於一九八七年四月十七日，父母均是吉林省樺甸市樺木鄉子鋼影壁山村農民。劉艷母親介紹說，當女嬰長到三個月時，她發現從女兒陰道流出略帶血色的大量分泌物。之後，每月一次行經，每次持續三至四天。到第六個月以後，每三個月來一次月經。女嬰的乳房也隨之發育，已近似初潮女性大小。小孩每行經前二三天顯得煩燥，哭鬧，體溫略增高。

據調查，其父母非近親婚姻，均無特殊嗜好，女孩爲第一胎，足月正常産，其母在妊娠期間未患任何疾病及用任何藥物。

本月初，樺甸市人民醫院接待了這名特殊患者。經檢查，未發現該女嬰患有任何疾病，行走，語言，身高，體重等發育正常。

嗷嗷待哺

拉蒂雅，五歲的法國女孩，正準備好爲她心愛的愛爾蘭犬所一胎誕下的十九隻狗仔餵奶。（美聯社）

機器人醫生動手術
已成時代發展趨勢
雖嫌鐵石心腸・效果精確理想

（多倫多特訊）在不久的將來，外科手術醫生可能會被淘汰，病人用不到擔心沒有人替你動手術，因爲精靈巧妙的機器人將代替外科手術醫生做救命的手術。

聽起來這好像是很多年後的事，其實這在眼前已作出一些小規模的實驗，醫學專家已經預言在幾年間，機械人的操作將在醫學界掀起一個大「革命」。

這些機械醫生在電腦程序操縱下，甚麼事都能做，而且做得有板有眼，絕不出錯，他們會配藥，能操縱超音波顯微鏡，進行顯微外科手術。

現在已經設計了一個自動化的機械醫生，能夠割除腫大的攝護腺，這是男人五十歲以後很普通的毛病，現在由機器人操刀，一個多小時的手術可縮短一半時間。

機器人動手術比較安全，因爲它是機器，依照程序操作，不可能犯人爲的錯誤，它的精密度與速度，更在任何外科手術醫生之上。同時在機器人的程序上，可以加深各種保護措施，如果電流出現問題，就會出動因應的行動。

動人機器小手術已經不奇，據醫學專家說，不久的將來，機器人可能一樣動手做腦科手術。

這些不再是科學幻想，在全世界的醫院內，難以令人置信的醫藥革命已在不斷湧現，鐳射手術以及超音波技術的發展，需要開胸剖腹的切割手術，已經逐漸落伍，動手術不必開刀，由機器人操縱機器，精確度超過外科醫生的雙手，做得比外科醫生可能更理想，所以動刀的醫生會逐漸被淘汰。

利用微波測出腎石或其他結石存在的位置，然後使用碎石器，在結石所在的地點，傳送音波透過皮膚，使結石溶解成碎粒，排出體外。鐳射光也可以進行消除結石的手術，進行手術時，旁邊裝置，病人親在一旁可以看到整個過程。過去動手術是一大件事，即算簡單到割盲腸，或割疳瘡這種小手術，也得在醫院裏住上幾天時間，現在利用微音波，鐳射，再加上機器人外科醫生，多數做完手術就要你回家，連躺在醫院裏養傷口的機會都沒有。這樣一來，機器代替人力，醫藥費應該減省一點，美國的醫藥費貴得可怕，生一次病，令你傾家蕩産也不是奇事。

將來看病動手術，希望越多機器人越好，鋼鐵做成的機器人是否也是鐵石心腸，可誰也不知道。

本港新聞

深水埗區輔警結業
周敏議員主持檢閱
勉盡忠職守滅罪保安

（特訊）深水埗區輔警一百卅多位，昨日下午六時卅分在九龍灣輔警總部，舉行週年訓練結業典禮。

敦請深水埗區議員，文藝協會主席，深水埗街坊副理事長，香港橡膠業廠商會長周敏主持檢閱禮，並致詞勉勵結業警員盡忠職守，滅罪保安。昨由深水埗區輔警警司陳澤森及呂澄源，張文彬陪同檢閱隊伍。

主禮人周敏在致詞中指出：「輔助警察在成立初期，祇爲應急而設，但近十多年來香港不斷發展，使到警務的工作日趨繁重，因此輔助警察便發揮其功能，協助正規警員並肩負爲市民服務，他們的責任就越來越重要，其貢獻亦相繼越來越大。」

周氏又謂：輔警駐守深水埗區，在撲滅罪行，維持治安的工作有極高評價。各位不惜犧牲個人寶貴時間參加警務工作，以維持社會治安，保障市民的生命安全爲己任，這種捨己爲人之精神，令人欽佩，希望各位繼續努力，貫徹始終，爲本港社會繁榮安定作出更大的貢獻。」（奕）

圖：深水埗區輔警結業陳澤森警司陪同周敏議員檢閱。（本報攝）

謝凌淑賢中國結中心
慶週年紀念結業授憑

（特訊）謝凌淑賢古典中國結手工藝推廣中心，前假海洋皇宮酒樓，舉行週年紀念暨頒發畢業證書聯歡大會。

請深水埗區政務專員梁永立，立法局議員鍾沛林，市政局議員范錦平，區議會主席戴東楸，區議員郭昌、周君廉、蔡宏豪等主禮，分別頒發各畢業證書及紀念品，與會嘉賓有各界社團首長，校長，區議員及坊衆等數百人。

該中心主席謝凌淑賢致詞指出：「在一些結繩技術的幫助下，可將生活美化，是一項很有意義的藝術。中國結是一種傳統文化的結繩，推廣結繩，也等於推廣中國傳統文化。結品藝術值得廣爲推介，而中國繩結的技巧，我們從古代圖畫中可以見到，例如宮庭的花燈，就是用精巧的繩結將一盞宮燈繫好，繩結又可作爲一種裝飾。又如古代服裝的紐扣，亦是用繩子結紮而成的。」

同事致送紀念品與主禮長官，議員及各有關人士，禮成後聯歡宴會，氣氛洋溢。（奕）

圖：謝凌淑賢中國結手工藝推廣中心昨頒發學員結業證書，主禮人與導師及學員合照。（本報攝）

尖沙咀福德古廟
盂蘭勝會派米糧

（圖）尖沙咀福德古廟盂蘭勝會派米與老弱婦孺

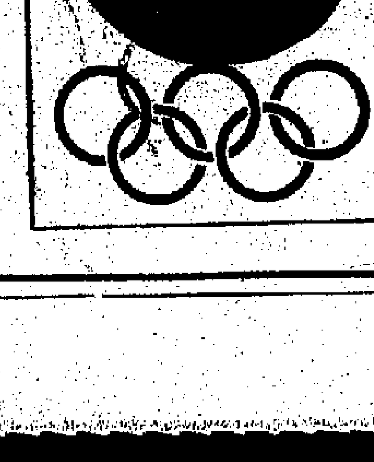
（訊）具有二百餘年悠久歷史之尖沙咀福德古廟有限公司，昨（九）日在海防道廟內舉行盂蘭勝會派發白米與老弱婦孺及貧苦居民，由首長馬松深，謝錫奎，莊德茂，總務馬貴海、財務馬定昭、吳廷光、鄭玉鴻、林賢滑、佣值理馬禮明、馬香信、林喜波、曾娘滑等指導協助派發，受惠者約二千多人，皆大歡喜。戊辰年值理芳名如下：主席：馬松深，副主席：謝錫奎、莊德茂，總務：馬貴海，財務：馬定昭、吳廷光、鄭玉鴻、林賢滑，值理：林喜波、馬香信、曾娘滑、王基宣、馬禮明、馬記梅、張振加、蕭尚清、馬慶普、林平、馬文、馬木海、馬善炳、馬楊、楚強、倪長猷、馬宋、王振大、陳培德、周麒、凌沛、鄭訓民、郭雲等

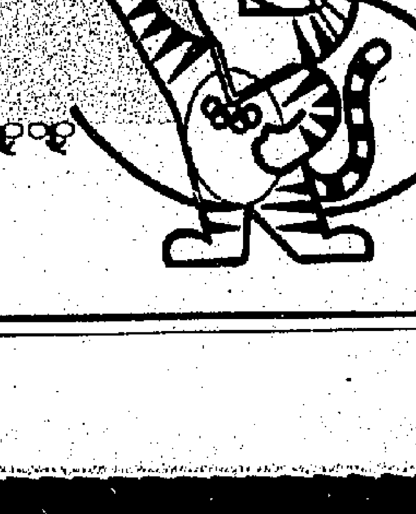
奧運縱橫

華僑日報・讀者齊參與

一九八八年是體壇萬衆矚目的一年，第二十四屆漢城奧運會，已定於本月十七日隆重揭幕。華僑日報將由九月十五日開始，增闢奧運特輯，圖文並茂，詳述奧運一切訊息，由派駐漢城體育記者，每日向讀者提供第一手綜合資料，報導各項比賽之賽程，紀錄，得獎名單，各國選手近況，比賽花絮等，並專訪體育名人，作精闢評述，務求使各項賽事之進行，均瞭如指掌，有深入認識。

同時，爲提高興趣，特設富趣味奧運有獎競猜遊戲，至於參加辦法，敬請留意九月十五日奧運特輯公佈之參加細則。





總代理 捷昇有限公司
3-935959, 937474, 937977, 957376

世紀商業大廈
尖沙咀河內道3號
平售
17樓A座
面積534呎交吉
即買即用
請電：5-253001洽

報名表格

姓名：＿＿＿＿ 性別：男／女＿＿ 年歲：＿＿＿＿

出生日期：＿＿＿＿ 出生地點：＿＿＿＿

香港身份証／護照號碼：＿＿＿＿ 發証地點：＿＿＿＿

通訊地址：＿＿＿＿

＿＿＿＿ 聯絡電話：＿＿＿＿

現時就讀學校名稱：＿＿＿＿ 級別：＿＿＿＿

請利用下面的空位填寫閣下的興趣／專長，如有需要，可另加紙張。

申請人簽名：＿＿＿＿ 日期：＿＿＿＿

本人同意申請人參加貴會舉辦之「3A培訓計劃」並明白及遵照大會的一切規則和安排。

家長或監護人簽名：＿＿＿＿ 日期：＿＿＿＿

（正楷：　　　　）

新 椰樹牌
永 驅風油
福 驅風膏
功效人人讚好
藥力與衆不同
新永福藥廠有限公司出品
總經銷：香港大華藥行・協榮：九龍中正・澳門正興
全港各大藥行均有代售

皮膚病
皮膚專科李家輝

地市分析

本港地產市道現已踏進了調整期

多種因素的影響之下

馬嘉麗

商業大廈樓價仍保持沒有多大變動。

香港的地產市道，現在已經踏入了調整期。雖然，個別新盤的推出仍然反應熱烈，在短時間，甚至是一天之內便已售罄，但是，這些都是個別情況，並沒有反映出整體的市道，因爲這些新盤的推出，都是區內少有的優質樓宇，而且於區內的需求亦相當大所致。

事實上，現今已有些大地產公司在新盤推出的時候將售價予以向下調整，以順應現在的實際環境；也許目前調低樓價的幅度仍然有限，不過，這經已能夠讓大家體會到地產市道已不如早一段時間的瘋狂和熾熱。用家與炒家都出現了疲態，短暫時間內不能回復過往的「神勇」，無懼的精神漸漸消失，大家開始受各方因素影響而有點畏首畏尾。

或者有人說，這些只不過是中、小型住宅樓宇的問題而矣，高級的大型樓宇、商業大廈和廠房的市道，還不是仍然保持一定價位，並不見有滑落的現象。或者大家沒有注意到，一位地產界以高價錢投得港島區半山的豪華巨宅之後卻撻訂，這事件無疑會令人感到高級的豪華樓宇市道前境已呈陰影。

另一方面，從經濟角度去分析，香港現在需要面對多項難題——

（一）外圍地區利率增加，直接會影響到本港的息口攀升。高利率的時候，普通人會否能夠承担這個壓力與有能力負担也是問題。

（二）香港主要出口市場——美國總統大選前後期間，世界經濟會表現得比較不穩，間接地影響本港投資者的心態。

（三）移民潮持續下去是在所難免，而有資格遠去的大都是中產階級，無形中資金和人才外流的問題是存在的。

（四）本港出口貿易放緩，無疑地會使到整體經濟出現調整。

（五）內部消費過熱，通貨膨脹率達到兩位數字，直接削弱普遍人士的置業能力。

（六）勞工短缺的問題使到部份廠家將部份工序搬往大陸做，甚至是把全部廠房搬往內地，這樣無形中使到本地資源有所損失。

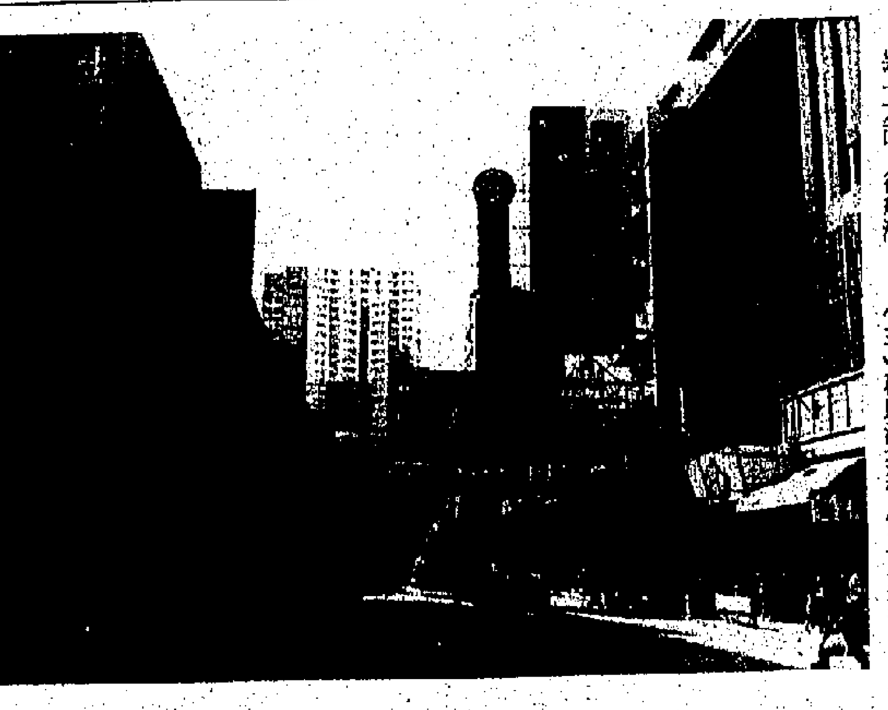
（七）在過往二十個月的時間裏，本港各類樓宇價格上升的幅度，實在快得驚人，商業樓宇，地下舖位和廠房更加厲害。

事實上大家都會明白樓價是不可能無止境的上升，調整期的出現只是遲早問題而矣。置業自用的人士之負担能力始終有一個極限，如果樓價超越了這個極限，根本變了有心無力，樓價自自然然要趨於向下調整，同時整個地產市道放緩是絕對正常的事。

正如前幾個星期，筆者已經分析過目前的樓價已非普羅大衆置業自住所容易負担的，單以目前利率來算，供樓自住所佔的收入大約爲整個家庭的一半，誰不叫苦和感到難爲。

或說商業樓宇暫時走勢保持，售價仍未受到加息影響，加上供應量始終有限，料回落的機會不大，不過，却有很多企業將辦公室從商業區搬回廠厦內，以減低經營成本。地下店舖來說，只能視乎個別地區而言，旺區不愁生意的舖位自然不受加息壓力，一些偏遠淡靜的舖位却是望塵莫及。廠房亦由於供應有限，優質而交通方便的仍然搶手，價格在沒有太壞的消息是不會有大幅的回落。

現在進入地產市道調整期，香港在今年年底到明年初的地產市道，大家該持較保守的看法，過份樂觀只有帶來失望。


住宅樓宇稍有些微下跌趨勢。

倫敦波福街貴重住宅物業之外貌。

倫敦一貴重物業出售 料吸引不少香港買家

CHELSEA是倫敦最時尚的住宅區之一，該區物業向受富裕人士歡迎。最近該區一幢一共有八個豪華住宅單位及公寓式設計單位的大型貴重物業，由置和興業有限公司代理出售，料將吸引香港投資者之興趣。

置和興業有限公司透過與其聯營公司華利物業代理公司，爲本港投資人士提供在倫敦高級物業投資服務。華利物業代理公司爲一家英國歷史悠久的物業代理公司。

該項大型物業位於倫敦SW三波福街（BEAUFORT STREET）一八至二〇號，處於CHELSEA之心臟地帶。附近該幢物業經全部重新裝修，增加現代化之豪華設備，包括全新完備之廚房及浴室設施等。

該物業鄰近富林道（FULHAM ROAD）及英皇道（KING'S ROAD），一流食肆及著名商店林立，爲上佳之住宅地點。

據置和興業有限公司負責在港銷售倫敦物業，住宅物業代理部經理馬素琪表示，該宗豪華物業是一項罕有的投資機會，由於其地點佳和設備豪華，預料各住宅單位之租金收益將超過一般水平。

該大型豪華住宅物業，其設計特色包括氣派堂煌的入口大堂，獨立中央暖氣及熱水系統，預先敷設之電話及電視綫路，獨立電燈綫路，出入口閉路電視系統，現代化廚房設備連同全套家用電器，鋪設高級地氈，銅製燈飾及大門，全套衣櫥，雙重玻璃窗門及裝有煤氣揷頭的古老壁爐。

該出售八個單位中，售價最昂貴者爲地下連地下低層的單位，內設寬敞的酬酢地方，兩間接待室，此外還有書房，廚房，浴室套房，兩個沐浴間，衣帽間及室外陽台，售價二十九萬五千英鎊，另每年地租爲一百五十英鎊。

至於售價較廉的兩睡房單位，售價則爲十六萬五千英鎊，計有接待室，廚房，睡房，浴室，沐浴間，買家更可選擇購買連陽台或連天台陽台的單位。

地下的住宅單位，售價爲二十一萬英鎊，內設入口大堂，招待室，廚房，主人套房及更衣室，兩個睡房，浴室及沐浴間。

據馬氏指出，該幢物業八個豪華單位，各具特色，預料銷售情況熱烈。

如何選擇鋁窗

先看款式設計 再要注意材料

大家在大街小巷舉頭望，不難看到很多建築物的鋁窗因日久生銹、殘爛、失修，其實，住在裏邊的人亦會因爲窗口的活動不靈活和玻璃破裂等問題，在風雨季節遭遇到很多麻煩和不便，在這時候會想到將所有的舊鐵窗換掉來解決問題。

可是，如何選擇鋁窗却是一種傷腦筋的事情。

根據「金門鋁窗工程公司」營業部的陳小姐解釋說：「選擇鋁窗的時候，是看其設計款式是否能與室內佈置配合之外，用來製造鋁窗的材料更不容忽視。」

金門鋁窗所選用的鋁材，是澳洲的「皇牌」鋁材。

「皇牌」（KINGS）鋁材是含鋁百分之九十九點七的鋁錠，送到溶爐與鎂同矽結合後，再經過製造鋁材的子模和平模，加工後成爲鋁柱，然後擠壓成鋁材。

爲着能達到徹底防止氧化及腐蝕的效果，便送往作表面陽極處理和經LACQUER COATING的先進科技處理，各工序完成後再由專人負責檢驗品質，所得的硬度試驗爲十度（比普通鋁材標準硬度四度爲高），拉程度試驗要達到平均每方吋二萬二千磅，此外，還要曝光耐用程度、風力及水力試驗合標準才出廠。

金門鋁窗設在旺角的陳列室。

金門鋁窗除了在選擇鋁材方面認真之外，有各種不同類型的機械來切割出各種不同程度的鋁材，以配合不同設計上的需要，還有窗外框各部份均以四十五度接合，內裝的鋁製角料在組合時的壓接設備（PUNCHING PRESS）能達到絕對準確，防止漏水。

談到鋁窗的潮流時，陳小姐說，傳統的銀色和白色已被廣泛使用，不過，一些時髦的人士却喜歡選擇一些金色或古銅色的鋁窗，因爲能夠與室內的佈置同創出新格調。

事實上，古銅色系列的鋁窗光輝璀燦，自成一格，設計優雅，確是不俗。

時興的款式有多種不同的推窗和趟窗，若再配以設計新穎的窗花作爲配搭就更添姿采。

現在金門鋁窗工程公司共有三個陳列室，分別在九龍旺角裕裕中心、香港西環卑路乍街和銅鑼灣恆隆中心，倘若大家想真正瞭解鋁窗的裝置，更換和最新的設計潮流，不妨抽空到這些陳列室走走，相信必定能夠得到很多希望知道的資料。

兩種款式的鋁窗都有其獨特受歡迎之處。

新盤前綫

南豐工業城第三座 每平方呎三六八元

朱開通

座落屯門市第十七區地段二三三號天后路尾段的「南豐工業城」，佔地面積三十一萬六千餘平方呎，爲一綜新現代化工業網系，發展計劃包括五座樓高十四至十六層的工業大廈及一幢商業用途中央大樓，而中央大樓地下及一樓三層設有停車場，二樓有行人天橋連接各座工廠大廈，並附設購物中心，寫字樓，餐廳，銀行，酒樓，托兒所，診所等，三樓設有陳列室，康樂中心，天台設有兩個網球場及兒童遊樂場，整個設計構思別有天地。事實上，該地盤在政府批地之時，已有規定除興建工業大廈外，必需附設有其他上述的設施。

南豐工業城於八月十八日首先推出第一座，市場反應非常熱烈，較早前，全部單位售罄，第一座售價平均每呎三二九元，第二座於八月廿三日接踵推出，售價亦有所調高，升幅約爲百分之五點五，達到平均每呎三四七元。第三座亦於九月七日開盤，售價已升到每平方呎三六八元，比第二座高出百分之六，亦比第一座高出接近百分之十二。

屯門區的樓價近年是相當穩定的，一直維持在三百多元一方呎，縱有上升，亦只不過是幾個%而已，如去年九月推出的「好京工業中心」平均每呎售價三二〇元，至今年二月開盤的「鳴發工業中心」平均每呎售三三〇元，至目前南豐工業城以三二九開盤，可見其穩定之勢，升幅比之其他工業區的樓價遠百分之二，三十元多，顯然是較爲使買家可以接受的。

南豐工業城第一座高十四層，單位面積由七八八呎至一三七八三呎，第二座樓高十六層，單位面積由七四四呎至一四〇三八呎，兩座共有工場單位四〇四個。而第三座樓高十六層，單位面積由一〇七二呎至一四八九〇呎，共有工場單位一六八個，一般的面積都在一千餘平方呎，適合中小型廠家投資發展。

南豐工業城預期於明年中可以入伙，第三座地下及二樓每層有四個單位，一樓及三樓每層有兩個單位，四樓至十一樓每層有十二個單位，十二至十四樓每層有十六個單位，十五樓爲十二個單位全部連同天台出售。地下設有貨物起卸區，有客用電梯一部及貨梯五部，上落方便。四至十五樓每方呎載重約一五〇磅，樓底高度爲十一呎五吋。

藝文什記四九七
讓孩子自由發展
雙魚

孩子們多愛作畫，他們是從直覺上寫出來，技法是未經訓練的，所以才充滿了童真。寫字的基礎未固，甚至連字也不會寫。先寫畫，為了畫是從物象直接地反映出來，是憑自己的感受寫下來，自以為像便是像。所以幼稚園的孩子們畫爸媽的像，形象可能除了眼鏡與烟斗之外，便沒有相像的地方，可能神態有一點相近，而形便相差得很遠。這發展是正常的，甚是他們會把魚寫成三角形，把狗寫成正方形。我們分享了他們的天真無邪，把我們帶進了歡樂之境。在這段時間，我們應多鼓勵他們多畫，不要說他們畫得不像，要他們學習基本的繪畫方法。

孩子們要學習繪畫技法，得在十歲之後，年紀尚幼千萬不要給他們框框，有了框框，他們下筆便戰戰兢兢，天真心態給框死了，天真的筆觸也沒有了，年紀未成熟，卻硬要追求成熟的畫法，結果，從此他們會視繪畫為畏途，以前的天真無邪，從直接感受便反映出來的勇氣烟消雲散。成熟的技法，學不上手，以前的畫法，又不敢再使用出來，為了已不合父母與教師的標準。這麼一來，好一個有天份的兒童從此便興趣索然了。

我以為應該讓孩子們自由發揮下去，成人們認為不似的東西，他們是認為似的，他們認為畫的是爸爸媽媽，他心目中的爸媽便是這個樣子的。他反映出爸媽的慈愛，也便足夠了，何必一定要外形十足地像。常見有一些家長，當他發現孩子愛畫畫時，便不管孩子有多大，便送他去學畫，學年較長才能學習的技法，過早給他框框，而不是引導他去發展天才，自以為把孩子培養起來，那知道如此卻把孩子扼殺了。

雙魚小品

人麗公關手記
杉叔盲炳與大鷄
貝莎

公司有客戶陳先生，為熟人稱作忽律陳，驟聽以為是法律陳。我問熟佢之人，陳先生曾為阿狀乎。陸屹笑曰：「非也，忽律非法律。知忽律為何物乎。」貝莎曰：「願有以教我！」陸先生說忽律陳此人乃大鱷之類，食人者。因元朝人稱鱷魚為忽律，故以此花名諢之。經陸叔一講，貝莎恍然而悟，蓋水滸傳一〇八位之好漢中有綽號名「旱地忽律」朱貴者。原來鱷魚又叫「忽律」，幾得意呀！大概便為元人稱呼焉。

黃老秘話綽號十九以其行徑或形態為人所予。最普通者人肥而又姓陳，則一定叫肥陳，以此類推，肥黃、肥張之外。好誇誇其談者，男的贈其「口水佬」，女的則稱為口水婆。若做事常常失誤，或茫然而不知其所在者，則贈以「盲」字作綽號，尤其名阿炳者，就算佢無此毛病亦為人稱作「盲炳」矣！

魯香港更話，舊日起綽號，如市井之流的女性，其排第四者，則一定稱其為「大七四」，其為排行第八者則稱「辣錢八」，排行第六者，則被冠綽號「大鷄六」。珍妮曰：「排行第五？」黃老秘話必稱「鬼揞五」焉。

貝莎記得，娛樂圈中有位伯伯名「杉叔」，惟名中並無「杉」字，原來其花名係根據佢身裁而起，喜謔者以其高得好似一碌杉咁，故稱其為杉叔。

講綽號謝馬爺說，有飲食行中翼師，因形格酷似，綽號名老細，全間酒樓由上至下，見面均以老細呼之，彼亦照應如儀。

事為匪徒所知，乃擄人勒贖，索鉅款贖金。翼師力言己非富有，且不是酒樓之股東，老細者綽號而已。匪徒不信，幾經查明方知馮京作馬涼之誤。

昨晚貝莎以疲乏之態觀戰，十分辣手，每叫牌便為人所突破，只數胡自摩一番，馮公子略得甜頭，贏籌碼七十個。我則輸二底一。

旁敲集
北京反應頗為緩和
孫燕

陳立夫先生提以一百億美元貸款大陸後，大陸久無聲息，不作回音。有的人說，陳立夫將了大陸一軍。

既然「將軍」。當然要動飛象或揮仕，或移動中宮將帥。然而沒有聲息。

最近始有「瞭望」雜誌作回音，已未反將軍，指出陳立夫的提議，「限有要求放棄四項基本原則等『心戰』色彩太濃的不切實際之處，但也有值得兩岸執政當局考慮的建議。」什麼建議呢？就是陳立夫的「謀求統一必先建立共信，中華文化為建立共信的最佳條件」。

出棋了，來一個「飛棋過河」，卻不忘應理會一百億。同一「瞭望」雜誌透露，說明年秋天請陳立夫去孔子紀念會，夾裡請了孔德成。大概以為孔子是中共的，就是「建立共信」的「中華文化」。殊不知道下子「瞭望」雜誌」違背了鄧小平的「最高指示」，有點「反共」嫌疑。

鄧小平老先生訪問日本，向日本人道歉（自然是代表「中國」了），說孔孟之道害了日本人。本來，孔孟又沒有「侵略」東瀛三島，雖然到了東瀛三島，乃是日本人自己來請去的，也是二千年的古人之事，何致勞駕鄧小平老先生來代表「中國」道歉呢？孔孟之道雖然是害人東西，這肯定的了。這且不說，但連年舉行孔學的什麼會，不是成了「口是心非」的「統戰手段」嗎？人家提議要你放棄的「四個堅持」也是孔子所說的「天命」嗎？否則馬列主義如何合得上孔子？要人家也來跟着你如此這般紀念孔子嗎？如果陳立夫不參加，就可以倒打一把，指他不尊重「中華文化」，以至一百億的倡言乃是假的矣。而要滅亡中國文化，更見「理直氣壯」。不過這種反應，還是相信緩和，不會破口大罵。

聽潮人語
食的文化與浪費
觀浪客

作家秦牧近日寫了篇文章，談中國人與吃食。其中有提到，目前內地以公款宴客，大吃大喝的風氣，說：「……巧立名目，大宴高賓，來一個客人却出二十位主人作陪，自己也嚐嚐動聽，大吃一份。」

這種情形，凡與內地某部門有業務往來的港客，大抵都可以體會得到。此無他，這些國家單位，人人都想藉此吃喝一頓，大佔公家便宜，反正花的錢用不着自己掏腰包。有次我們兩個人去某地洽談一項業務，主方竟有近二十人作陪，在酒家筵開兩席，菜式都是最好的。「美酒」自然少不了；最令人奇怪的是，主方還叫侍應送來兩條洋香烟。兩個客人都非烟客，客人不吸烟，照理亦不必叫烟來招呼；即使叫，每席一兩包就夠了，為何要來這麼多？原來即席就分派，每人一包。這兩條洋香烟，自然亦是「公數」，結賬時一併算在內的。

主方宴客，客人第二天少不免要「回敬」，名單當然亦是那一個。於是他們又可以大吃一頓。

這種情形，亦非只在內地某些單位存在。香港一些中方機構，好像亦有樣學樣；日前有人公開批評這駐港人員浪費公帑風氣，大吃大喝的「宴客風」，應是其中一項。

據說中國有悠久的「食」的文化傳統，過往中國亦多以此來自詡。不過從另一個角度來看，這種講究吃食之風，却往往給帶來消極作用。目前中國還是窮國，去年國民平均收入只百多美元，但「全民」花在吃食方面却佔了一個很大比例。這幾年經濟政策開放，物質供應較多，民生亦有所改善，講究吃食之風亦隨之興盛起來，到內地遊覽，可見得到最「繁榮」的是飲食業。食肆既多，街頭上擺設的各類食檔，亦如「雨後春筍」。有喜慶事大排筵席宴客，自不待言，而有職權在手的國家各級官員，也樂得藉宴客來使自己大飽口腹之慾。中國烹飪無疑是「世界第一」，用料多姿多彩，宴會亦必然菜式衆多，可是這種食的文化傳統，却在「全民」中起着消極作用。反觀一些歐美國家，他們吃食只求營養充份，請客吃飯亦是一兩盤主菜，「國宴」菜色也較簡單，這一點倒反而值得中國人借鏡。

長鏡頭
外表看來似古建築 灣仔新廈拔地而起
圖‧文‧森溪

奧林匹克世運大會的「聖火」，起「點」在希臘。

從希臘古建築，想到「我們的」香港最近頗有仿古設計的新建築物。

幾條高柱圓柱在兩大幢新建築物拔地而起，驟眼看去，確頗像在希臘燃點「聖火」的那古城外貌。

這是從半山下瞰的境物，若由地面仰望，結構更巧，它在灣仔。

名士風流
錯有錯着贏大錢
太子森

本年度新馬季，行將開鑼，好賭馬之人，自然又是忙個不了，紛紛開始再與圈內人打交道，而且又開始留意起操馬匹狀態。

雷大班對於賭之事，興趣甚厥，無論是牌九、二人麻將，或是跑馬亦興緻勃勃。

每次跑馬，其寫字樓電話、手提電話亦忙個不了，差不多每一個電話，也是談馬經。

當然，雷大班的消息多，注碼及所投注之數也不少，每天跑馬，其所投注金額，數以萬元計。如此豪賭，有贏有輸，乃不在話下。

一次夜馬，雷大班綜合了各場英雄之貼士，除了打電話馬會之外圍投注落單之外，而且更打電話給非法外圍落注：W二串三，每注一萬，而Q一拖三、二串三則為一千元，跑完之後，全部勝出，外圍老友打電話索取茶錢，因為雷大班贏成三百幾萬。

當時，雷大班為之愕然，因為自己心中有數，只為贏八十幾萬而已。不過，雷大班心思聰敏，立刻謂唔只此數，外圍老友乃謂其W二串三及Q一拖二、二串三均只為投注每注一萬元而已。雷大班登時才知道外圍落大了Q注，幸好勝出，抹一額汗。

校園內外
新一代的飲食文化
小雅

香港中西文化交流，在飲食上也有不同的文化，不過，小雅相信麥當勞已經成功地作為新一代的飲食文化標誌。筆者曾問及班上的小朋友，了解他們星期天早餐的形式。發覺差不多沒有幾個人是願意跟隨父母到茶樓的，一半以上的同學首選到麥當勞吃漢堡包去，他們對於星期天上麥當勞的態度，比上教堂還要堅決，甚至出現一些例子，在星期天的早上，父親帶着兒子到麥當勞，母親則帶着女兒吃粥麵，或者到茶樓與公公婆婆等閒話家常。至於老一輩的人，相信最初是很不容易接受這種美式食品，但有時為了兒孫的喜好，也不得不「將就」一點。現在，只要你稍為留意一下，不難發現鄰座的位子，坐上了一個三代同堂的家庭呢！

新聞故事
誰是兇手
‧梁悅意‧

梁金林從烟包裏掏出一根香烟，把它點燃了，吸了一口，才繼續道：「五個人的名字，英文縮寫近似地方與那自殺少女絕非如此簡單，毋寧說，其中有重要的聯系。東道主把我們五個找到這裏來，也正是為了這一點共同點上。」

「那幹嘛非我們五個人不可呢？」陳潔蓮氣忿地尖聲問。以她高傲的性格，竟然受了別人的擺佈，當覺得很受屈辱。

可是她說得卻也不是沒有道理。酒店一個年輕女子自殺了，只是因為偶然在當天住在同一間酒店裏，便被人找了到來，當然叫人無法理解。

但是，其中自有確鑿的理由。這是梁金林的推測，他對自己的推測很有把握，因為當天他花了幾天時間去追查那件事，雖然未能有什麼結果，但卻掌握了不少情況。現在，料不到終於有用武之地了。

「我是吃新聞飯的，好奇心驅使之下，曾對那名少女的自殺連續調查了三天。她的自殺，比起各位來，我了解的情況恐怕要詳細『一些』。」梁金林坐回自己的座位上：「因此我肯定這次我們五人被邀請到此，一定跟那位少女的自殺有密切的關係。」

「吓？真的嗎？」易泉既好奇也有點驚慌。

「而且……」梁金林停頓了一下，再說道：「我已經猜到是誰把我們五個人找到這裏來。」

四個人的視綫一齊集中到他的身上，大家的瞳孔好像放大了好幾倍似的。

「是誰？」張妙玲尖聲問道。

「我想，十之八九是死者的姊姊。我查過死者的姊姊，她姊姊正在旅行，不在香港。」

「她姊姊為什麼要來這一手呢？她的自殺與別人有何關係？」陳潔蓮又現出不忿的神色。

「她姊姊回來後，知道其妹妹自殺死去。在領取死者遺物時，發覺有可疑的地方。」

「什麼可疑的地方？」羅大興急不及待地追問道。

「據我調查到的資料和推測，我相信是她發現了那方手帕並不是她妹妹的，雖然死者的名字，縮寫英文近似，但她最清楚妹妹的手帕上印着的字樣不是那樣的。換言之，死者死時手上握住的手帕，不是死者的，而是別人的。這樣，她就判別出她的妹妹並非自殺，而是遭人謀殺的。」（九）

拾趣篇
出入內街另有一手 西水大時可行欖仔
溫霜

西水又大了，西水者西江之水也，每年上流大雨，江水滾滾東下，別的地方我不曉得，住在廣州西關低窪地帶，在這個時期，每逢水大，內街盡成澤國，居民寸步維艱，可是他們絕對不會被困，有的是辦法。水不算深，及脛而已，鮮見及膝，涉者大有人在，然而亦見有不少孩子，乘時賺點外塊，並非乘人之危，實與人方便，居民能利出入，不為水阻。自然也有孔武有力的漢子，願負人涉水，騎在別人背上，心理影響，戰戰兢兢，一不留神，便摔了下來，衣褲盡濕，與人無尤，須知進入街裏的西水，還夾什麼垃圾啊！還是光顧小孩子的好，穩當得多，他手攜兩張小木欖，先放下一張，讓你踏上，前面再放一張，放正後才扶你過去，水深的話，小木欖是會浮起的，但不用怕，小孩子比你更小心，是以較有安全感。從前每年我必有光顧這些小孩子，目前西關低窪地經已提高，與馬路平，情況已不復見。

可怖經歷
‧凡穎‧

中國民航一架廣州[illegible]的客機，在啓德機場跑道上發生意外，轟動了整個城市。

除了為七名死難者致哀，人們關心的是中航的客機安全性和服務水準。

關於客機的結構，自非一般人可以下判語，還是留待專家們去分析吧。

講到服務水準，本小姐想敢請一個「劣」字，因為我這個升斗小民也曾有過驚心的經歷。

有一次，我與友人從成都乘飛機到廣州去，四個人上機，有兩個人發覺找不着機票上的劃位，多番擾攘，空中小姐十分「不滿」地想出折衷辦法，就是待所有乘客上機後，兩人可以坐到「空位」去。好了，結果有幸在頭等機艙有空位，兩人才不致要站着到廣州。

但更可怖的事還在後頭，當兩人仍在通道上等候入座，飛機已經開動，向跑道滑行！由機長以至服務人員，沒有一人通知乘客有關客機的動向，亦沒有提出過緊急措施。

這是何等危險的事情呀！

各抒己見
微言集（八）
既定方針
羅隼

老作家蕭乾先生應邀赴南韓，經港，此間作家朋友開了歡迎會。不久前他又在此間報紙發表了他記述幹校生活一項記敍文章，其中有「納新」一段，寫當年要吐故納新，自然是吐去污血納進新血，在那種環境和氣候，進幹校的大多數是去改造的污血，納新自然是那些去督他們的人，這些人以現在俗語叫「[illegible]」，把這類人吸進黨那很平常，但又想使人知道那是經過民主方式納新的，于是開大會要大家提意見。這位仁兄，平時作風並不太佳，只是會逢迎上頭方面可能技術一流，有些老天真的人，以為真的叫他們提意見幫助黨納新，于是有的說他不正，有的說他未帶頭，總之有許多缺點提出來，開了一個多鐘頭的會，反對的多，但大頭頭出來作最後總結，說所有意見非大是大非，缺點是小問題，大方向正確，結果嘛自然是人人舉手，他則光榮入黨，可以更有機力管理那班牛鬼蛇神了。

習慣由上面指派，到來領導，但卻未忘運用民主的程式。所以上面派來的，有人反對，甚至大多數反對，又有什麼效用呢？而這種把戲用得久了，習慣成自然，這就是社會主義的民主選舉方式，這種方式的好處是有民主的堂皇冠冕，但選民却不必動腦筋，因為每個人的筋筋集中在黨的身上，因此你同意或不同意，這個唯一被提名，必然被選出來做納新，這叫做「你當相信黨和相信群衆」，黨和群衆難道會錯的麼？……

萬水千山
飛越未來
李默

美國暑假的電影中，有一部被稱為「黑馬」，愈映愈旺，男主角是著名的喜劇小生湯漢斯（本人很喜歡他的「難得有情郎」、「瘋狂今晚夜」和「美人魚」），戲名叫「飛越未來」，是一部好看又感人的戲，難怪在美國生意好。

本地的片商，馬上食住條水，排期在本月底推出。試片期中，衆人都看得津津有味，引起了一番笑意，一番低迴。「飛越未來」雖然不算是個好名字，但是跟住那「回到未來」而改，旨在吸引共鳴，其實這部不是科幻片。雖然，有人會以為它是史提芬史貝堡的出品——後來，查清楚了，才知道是由史貝堡的妹妹編劇，是一個好劇本，成本輕輕，但是意味深長。

「飛越未來」有一個大家小時候都想過的心境：渴望長大，快點長大。小孩子常羨慕大人的世界，以為做了大人，就可以要風得風，要雨得雨，任性胡為。殊不知，到了大人階段，就諸多禁忌，諸多煩惱，並非如小孩子們的想像。可是，當他還在小時候，又怎會知道呢？有云：「身在福中不知福」，正是這個意思。然而，世界上所有的希望都是好的，當它還未實現的時候。一旦希望或理想實現了，他就會覺得不外如是，從而覺得還是以前那單純的日子更好！

每日專題
本港電影趨向渲染暴力居多
港產片暴力程度如何，據美國反娛樂暴力聯盟組織所做的研究，去年暴力電影排行榜中，美國佔首位，本港次之，墨西哥則以性侵犯暴力得第三名。
盛山

本港電影事業在亞洲區而言是相當發達的，同時亦在國際影壇享有一定知名度及輸出市場，只可惜近年間本港電影題材相當偏重暴力及黑社仇殺，老少咸宜的片種少之又少，形成本港影壇發展雖蓬勃，惟兒童適宜的電影少，嚴格而言，本港兒童根本不易分享到本港電影事業繁榮之好處。

由於本港電影事業較寬鬆，同時人材濟濟，而電視發展亦相當蓬勃，無形中亦提供了大量幕前幕後人材。由於東南亞市場對本港生產之電影提供了龐大市場和出路，因此本港有許多人肯投巨資於電影事業，特別是本港不少電影明星，早已打進了東南亞市場，所以在賣埠方面較有把握，更促成了本港電影事業之發展。

雖然本港電影事業相當發達，但以電影為題材方面而言卻相當狹窄，主要是本港電影市場，對文藝、政治及恐怖片方面並不太受歡迎，但對打鬥、暴力，色情，反映社會現實之小人物生活的笑片，卻頗受觀衆所受落，特別是涉及拳頭枕頭之類的港產片，除本地市場外，外埠市場亦不愁沒有出路，一些國際知名的打星，其身價錢還相當高，主要是中國功夫早已世界知名，連外國人亦有興趣觀看一些功夫片，在商業角度下，港產片自然是偏重於打鬥及暴力片種了，原因亦不外是較有賣座把握有關。

基於市場需求，同時本港電影商及一般影人，也因這種情況亦相當嚴重，令本港片種有新突破，就以現時在港上演之港產片而言，十居其九是兒童不宜，不是涉及打鬥暴力鏡便是意識不良之電影，可見港產片是存在商業而推銷暴力與色情，而忽略教育與藝術成份，更甚者亦有假借教育及藝術而推銷暴力與色情。

港產片暴力程度如何，據美國反娛樂暴力聯盟組織所做的研究，過去四十年來各國電影中的暴力鏡頭逐年增長，雖有少數國家制訂政策限制暴力的泛濫，但成效却不彰，去年暴力電影排行榜中，美國佔首位，本港次之，墨西哥則以性侵犯暴力得第三名。從這項調查中反映出本港暴力電影對暴力渲染是何等嚴重了，特別是本港電影片種過份偏重暴力電影，所以本港電影事業雖蓬勃，惟要找一套老少咸宜之電影却是相當有限的。

世界之最
最高纜車
田克

把你吊在一萬五千六百廿八呎的高空，會有什麼感覺？相信即使膽子最大的人，俯望之下，也會雙腳酥軟。在南美洲委內瑞拉南部巴卡利馬山，海拔一萬五千呎之山巔，設有全世界最高的纜車，把遊客送到另一面同樣高的山頂去。

巴卡利馬山下只有步行小路，到了一〇二五〇呎的山腰，才有纜山小車把人送去山頂，但也要走八哩。單是自山腰坐吊車橫過另一山峯，回到山腰便要化去兩小時。因此，坐世界最高纜車，要準備整天時間。

十七歲的秀齡，有四呎八吋高，身材健美，相貌甜。她喜愛游泳和跳舞，想與她交朋的，必須興趣相同，所以也只能在泳池中結識她了。

性俗奇趣錄
夜幕低垂男人搶妻去
‧高仁

落後地區的人之娛樂，是利用某些節日狂歡，歌舞一番。表面看是一本正經的歌舞，其實，默許進行一些特別的活動，尋求性的刺激，例如在南美洲委內瑞拉和哥倫比亞交界的布卡拉文加山區的印第安人，像巴西的嘉年華一樣，在狂歡中找尋最大的肉慾滿足。他們一年裏會有三、四次集合一起的狂歡，真正的作用是「搶妻」。狂歡在白天進行，男女一起歌舞，但日落西山，女人便要回家等別人來搶。

暮色四合之下，仗着酒意的男人，像狂牛一樣亂闖，找尋女人，他們以當夜能搶到別人妻子，一度春風而引以為榮，而丈夫也有責任護妻，堅守門戶，力阻來搶的男人。其實這只是作狀，人人都想去搶別人的妻子，不過循例糾纏一會，便讓別人登堂入室，搶走妻子，慕天席地尋樂去了，丈夫自然不甘後人，也去搶別人的妻子。這一夜，任何地方都可以見一雙雙男女在抵死纏綿，直至日出東方。不過，第二天開始，人人表示一切並未發生，回復平靜。

性世界（科學的性知識專欄）
老年人的性生活
六十歲以上，每月能有一兩次性生活，就會精力充沛，精神愉快。
聖占士

通常認為老人對性沒有興趣，那是不符實際的。研究表明，大部份老人性生活可以持續到七十歲或更高齡。七十歲以上的老年夫妻有十份之六在過正常的性生活，平均十到十二天一次，比一般人想像的要強得多。

就是在老人中也有不少人認為，自己老了，這方面不行了。其實，這是社會偏見所形成以及老人的衰落心理在作怪。他們不是生理上不行，而是心理上認為不行。還有一些老人認為，兒女都那麼大了，該這些風流事就太不正經了。殊不知存在這種心理就會制了性功能的正常發揮，長期如此，會造成不良後果。

有人認為，中年、老年人還保持性生活會嚴重影響身體健康。事實剛相反，老年人保持適當的性生活對身體有益，許多專家……

在研究證明，那些沒有性生活的老年婦女，要比同年齡有性生活的婦女發生更大程度的陰道萎縮；男性老人也有類似現象。男性在六十歲以上，每月能有一兩次比較滿意的有規律的性生活，就會精力充沛，精神愉快。與此相反，性生活少或停止，容易導致充血性前列腺炎等疾病。

對於老年人來說，常去室外散步或運動，能有效地促進健康，推遲衰老。對大多數人更顯，指出，晨間運動和每隔一段時間進行的床上活動兩者一樣有益。在晨運的基礎上，保持適當的性生活可以增進身體健康，這是因為性的活動其實也是一種有益的運動，性活動可使骨盆、四肢、關節、肌肉和脊柱進行更多地運動，從而促進全身循環系統內的血液流動加速，肺活量增加。

但是老年人畢竟年齡和體質不同於年輕人了，為了適應老年人性功能方面的變化，性生活的時間應選擇，事後並要充份注意休息。專家們勸告老人要重視造愛前的愛撫，或者就以愛撫來代替性愛。兩性之間的驅體接觸，包括擁抱、撫摸、接吻等，在滿足人的生理和心理欲望方面具有十分重要的作用。特別是老年夫妻，重視性生活前的愛撫，或以愛撫代替性愛，不但能使雙方生理上得到滿足，更能促進夫妻間的溫情和尊重，有利於健康和長壽。

智慧廣場

科技之窗
低飛軍機影響兒童
孫飛

根據柏林聯邦衞生局一項報告，低飛飛機所發出強烈噪音，對兒童行為產生不良影響。

該項報告乃就如此課題所作首次研究，對於兒童長久性健康影響如何，尚未定論。

實驗數據，乃以巴維利亞省北，希萊堡市第七區之低飛飛行域取得的。在第七區，北大西洋公約組織的機師是允許在七十五米（二百廿八呎）低空飛行，目的是測試防衞系統的警覺性。每天在該區飛行有七十次，而大部份音響高達九十五至一百分貝，偶然亦會測出超一百廿五分貝。

這機音響已高出正常忍受界限，比風鑽噪聲高八倍，四歲男女兒童最受影響。

低飛軍機所產生噪聲做成破壞，這尚屬首次。據研究所得，噪音會破壞免疫系統、失聰、高血壓及使行為變異等。女孩比較敏感，受影響亦大。當局將就這次初步研究，再作深入及大規模探討。

科學家用模擬法產生飛行聲響，成人在實驗室受測試，發覺聲響極高時，腎上腺性激素則增多。又以擴音器播放飛機聲音，幼稚園小童也產生類似效果，其行為變得怪異，有時甚至需要接受心理醫生治療。

含英咀華
SHAKE OFF
西蒙

SHAKE OFF（成語），擺脫，抖掉，擗去（人）。
I CAN'T SHAKE OFF MY COLD,
我不能擺脫我的傷風。
ONLY IN THIS WAY CAN WE SHAKE OFF THEIR EVIL INFLUENCE.
只有這樣我們才能擺脫他們的壞影響。
SHE FOUND IT DIFFICULT TO SHAKE OFF THIS FEELING.
她感到很難擺脫這種情緒。
THAT'S THE ONLY WAY FOR THE PEASANTS TO SHAKE OFF POVERTY.
這是農民擺脫貧困的唯一辦法。
SHE SHOOK OFF RAIN FROM HER HAIR. 她抖掉頭髮上的雨珠。
HE IS A BORE AND I CAN'T SHAKE HIM OFF. 他是個討厭的人，可是我不能把他擗走。

語法錯誤改正

在"THIS IS THE HOUSE THAT JACK BUILT."這個附係子句裏的THAT是說明或限定先行詞HOUSE的意義的，如果刪去"THAT JACK BUILT"這個子句，那麼，"THIS IS THE HOUSE"就變得毫無意義，因為HOUSE的意義沒有說明出來。因此，這個句子必須加上一個THAT子句，以之說明或指明它所連結的先行詞HOUSE的意義是非常重要的，我們要牢記THAT-CLAUSE這種句式，還要弄明白THAT在習慣上的用法。

采風述異記
孟蘭節與目連救母（十五）
孟英

到了第二年七月十五日，目連便向王舍城邊塔廟之前，讀大乘經典，廣造盂蘭盆善根，他的母親就在這盂蘭盆中得一頓飽飯吃。可是吃了飯之後，又不見了。母子總不能相見。目連到處尋找她，連沒辦法，又到如來那裏去問。如來道：「你母親現在王舍城中，變了一條黑狗。」目連問道：「我阿娘為什麼變成一條黑狗呢？」

如來道：「你廣造盂蘭盆善根，又轉讀大乘經，功德無量，你母親已得飽食，已經不再是餓鬼，已轉變為黑狗身，你想見你母親，就到王舍城去化緣，不要挨家挨戶，只到大富長者家去乞食，那狗就會出來，向你講人話，你若見到，就是你的母親了。」

目連得到指示，立即拿了個缽孟，到王舍城中挨門沿街去乞食，走遍了富貴人家，差不多三天，總不見他的母親，走過一條巷，到了一間大富長者家門前，一隻黑狗突然從屋裏走出，抬起前腳，去抓目連的袈裟，口裏發出人語，道：「兒啊！你去救阿娘，也會變了狗身，今日阿娘受苦，為什麼你不救救阿娘這個狗身呢？」

醫案隨錄
「糖尿」「甲亢」與皮膚變化（上）
中醫 張濟森

皮膚有預告疾病的「警告」，如能及早注意，發現隱藏的毛病，可以挽救不少病人，故此，特別撰文介紹這方面的知識，現摘譯如下：

糖尿病會導致皮膚的變化——圓形、綫狀、紅棕色或肉色的皮膚增厚，醫學上稱為環狀肉芽腫，可能是單獨，有時也會遍佈全身。

黃色、鹽狀斑，表面有蜘蛛形管穿過。醫學上稱為糖尿病脂狀細胞壞死。糖尿病患者常易皮膚感染，一旦染傷口，發炎會比一般人嚴重。

身上，特別是眼瞼及關節上出現黃色小塊，這是由於膽固醇高所致，稱為黃疣。

血中胡蘿蔔素增加，致皮膚呈橙黃色，手掌皮膚奇癢。

頸角處多毛及變黑，咀角處發炎，叫念珠菌性口角裂。皮膚出現白斑，即白癜風。

脚上潰瘍是糖尿病最嚴重的合併症。因為動脈受損，供氧不足，組織就會壞死。嚴重的要截肢。

尋根究底
沙灣燈籠（下）
申孜

而市橋的蠟燭店又以蠟燭芯棉絮搓得特別幼小，芯小蠟多，貨真價實的假象欺騙顧客，而一時間門庭如市。這個歇後語多用來諷刺那些對人（特別是追求女性者）大獻殷勤，假情假義的人。

「搜狗嶺——唔打就出妖怪」。清兵入關，清朝建立後，認為廣州市郊白雲山的搜狗嶺山川靈秀，將會出真命天子，那麼不是要傾覆清朝的江山了嗎？為了保持清朝的統治世代相傳，因而諭令廣州府以「打妖怪」為名，每年派出大隊人馬，以炮打嶺一次，意在用炮火打壞嶺上風水，令其地不能出真命天子。這歇後語指對那些頑而不羞的頑童，若不痛打，會變更壞的。

旅遊記趣
旅遊記趣六七六 誤吃狗肉不知不罪
步行人

行抵石歧，當晚食於酒店，雖未見有紅燒乳的，但那枝竹炆排骨，委實可口，旅行團有此，無不大快朵頤，別說排骨，連枝竹吃光，飯汁也淘盡了。

既是讚口不絕，自然要對陪同說一聲，希望下一頓還有。他低聲說：「這是狗排骨啊！」自問有點重聽，怕聽不清楚，附耳過去，果然無訛。

突然來了狗排骨，誰也不會料到，本擬保守秘密，生怕同席婦女有不吃狗肉的口，見陪同來，上前無非想覈骨，不料陪同竟說穿是狗排骨，事實雖怪，國內視狗肉為尋常，那有像香港人諸多顧忌。有停無可奈何，自認吃了三件。不是味道上乘，那會如此，看來她從來不吃狗肉，也沒有嘗試過。

但站在那邊的中年太太，就不同了，表示錯失了機會，只吃了一塊，碟中早已無肉。待要再起筷時，誰教那碟枝竹狗排骨，離她較遠。

也有說入口已知有異，排骨吃得多，那有這樣好味道，但一時猜不到是狗排骨罷了。

總之，這碟枝竹炆狗排骨，雖是有不尋常之處，平時不吃狗肉的，也吃得津津有味了。

我在國內旅遊，吃狗肉已非一次，前些時在深圳參加過狗肉宴，已盛筵難再，後來在桂林也曾吃過滷水狗肉，另有風味不同，不能與廣東狗肉同日而語。

別以為外國人不吃狗肉，須知碧瑤每逢星期屠狗，殺的是[illegible]狗，一以為足不再吃了。

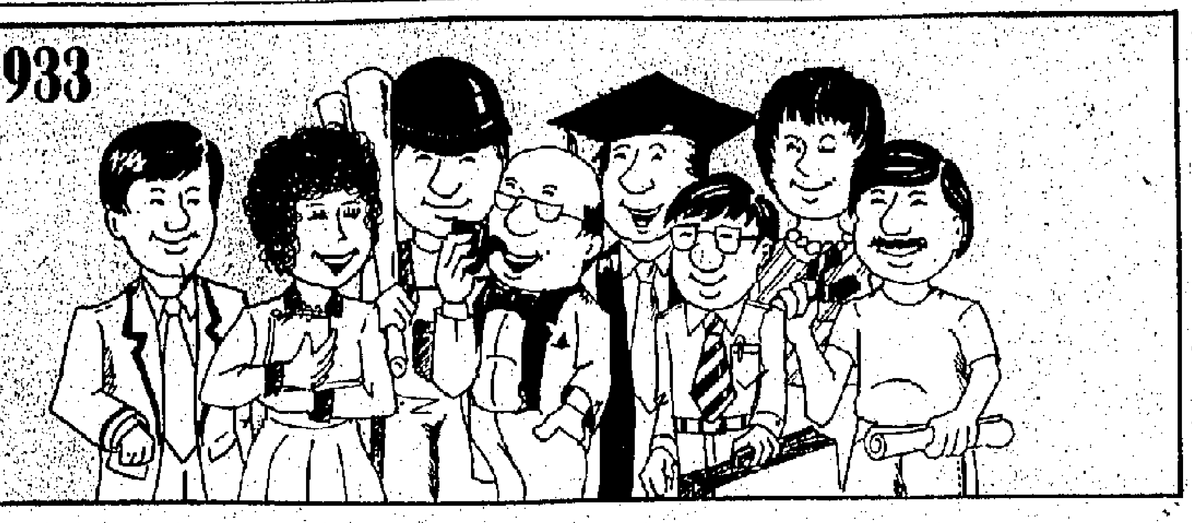
中華民國
教師及助教 …師及助…專心工 …-632539 …-634172
…師 …薪優 …88
…員 …語，打 …請函附 …話，寄 …9號幼
急聘 …及初中補習 …耐心及盡責 …年假等福利 …工作。
…車 …年23— …講英語， …生約見。
…習社 …聘 …，無需經 …可在彩虹 …兼職均可 …③7200283
聘請 …生 …5以下 …有意請 …小姐洽
…聘 …字，有意請親 …銀行大厦3字 …約見。 …一名，後者需 …午膳，有意請 …4號

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$60.-
超越此面積
收費以HK$20.-
格時計

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140



誠聘教師

①夜中學聘商科教師多名，任教會計，商業，打字科，薪優，有意者請親臨九龍深水埗青山道339號恒生銀行大廈3字樓(3-611819)約見。
②急聘日中學教師，任教中史，地理，數學，另夜校聘經濟，英文科教師，有意請親臨屯門仁愛堂圍2－4號(0-865500)約見。

電子設備廠急聘

(1)機械設計師/繪圖員

負責設計繪製電子產品之塑膠件及金屬件圖紙。應徵者如有電子技術知識及能使用 AUTOCAD 者優先考慮。

(2)電腦維修工程師/技術員

負責 IBM PC維修工作。

(3)女接待文員

中五程度。負責接待處及有關行政/文書工作，具獨立處事能力。

本公司提供優厚薪酬福利包括12天或以上有薪年假、免費午膳，婚假，醫療保險及公積金等。有意者請親臨官塘道414號中南工商中心1字樓人事部面洽或函上址申請或電約見：

◄3-7978111►

Large computer supplies factory situated in Chai Wan has the following vacancies due to rapid expansion.

1. **Marketing Executives/Marketing Executive Trainees (Ref: ME-CW)**
   - university graduated with one year of working experience
   - Age 25 years or above
   - Able to work independently under pressure, Hardworking, Intelligent, Creative and Dynamic
2. **Electrical Engineers/Mechanical Engineers (Ref: EE-CW)**
   - Polytechnic graduated in E.E. or M.E.
   - Age 22 years or above
   - Able to work under pressure preferably with one year experience
3. **Shipping Clerk (Ref: SC88)**
   - F.5, Fast and accurate typing.
   - Able to handle full set of shipping & I/E document independently.
   - 1-2 years relevant shipping working experience.

Excellent prospect and remuneration will be offered to the right applicant. Please send resume and salary expected with one recent photo to GPO Box 2237. Please mark reference on the envelope.

高薪幼兒工作員

港島東區幼兒園誠聘中五會考合格已註册具三年工作經驗年25以上熱愛幼兒專心工作升職快簡歷地址近照函本報信箱1591號先見先聘。

幼稚園教師助教

北角區幼稚幼兒園聘教師及助教中三程度新移民不拘專心工作晋升快有受訓機會5-632539
5-634172

幼兒教師及文員

男女均可，年齡18歲以上，持有中學會考5科合格証書，入職薪金由$3210－$3570起，已受訓者優先考慮，起薪點視資歷而定，頂薪至$5935。文員薪金由$2820起頂薪至$5310。應徵者詳列個人學歷聯絡電話地址附同近照寄九龍油蔴地永星里11號5樓救世軍祕書長收，信封面請註明申請幼兒工作員或幼兒園文員。

幼師書記

屯門區幼稚園聘上午班教師及全日書記，供午膳，有受訓機會，有意請電0-842272約洽。

聘幼師

沙田新校
正教助教多名薪優
經驗優先
電0－6463988

補習學校誠聘

①主任，有小組補習經驗，獨立處理事務，薪$4200起，另有花紅，月入可達$6000。
②導師，無需經驗，有專人指導，薪$3000起，另有花紅，月入可達$4500。
③上午或下午兼職薪$1500－2500。
本校遍佈九龍、沙田、葵涌及屯門各區，歡迎現職補習導師，應徵電
3-241788或3-258186

幼稚園教師校工

上午或全日助教，全日校工，供膳，堅道區工作，有意請電5－462022或
5－477727

教員多名

石硤尾區規模註册補習學校聘教員校內工作

每週工作	文科畢業	理科或預科	理預科(包括數學)
13.75 小時	月薪1068	1122	
22.5 小時	1748	1835	
25 小時	1912	2046	2233
36.5 小時	2836	2978	
39 小時	3030	3180	3465
40.5 小時	3147	3304	
43 小時	3341	3508	3842

K－7782123

急聘文員

商科畢業生，懂中英語，打字，不拘經驗，有意請函附履歷、近照、聯絡電話，寄香港中央郵箱2829號幼聯秘書收。

聘請校長

將軍澳翠林邨新辦非牟利教會幼稚園聘校長11月到職2月開課，需葛量洪師範學院畢業，具行政經驗，基督徒爲佳。另聘教師數名，會計文員及校務員各一名，申請者備履歷相片寄觀塘功樂道83號校監收。

某旅遊機構急聘

①女售貨、售票員多名
②男女舞蹈、戲劇演員多名
③男功夫、武術演員多名
④男店舖售貨員多名
⑤手指畫師及蠟像維修
⑥中樂樂師
以上各職位福利好、薪酬高，有意者請電3－7441790郭先生
3－7440477吳小姐 洽

日本書店

聘送貨員及各部門職員多名尖沙咀區工作供午膳返週一至六9:30～6:30請携履歷相片往金巴利道27A 2樓或電③678482陳小姐約見

男營業文員3500起	中五略識英語
女營業文員3300起	中五不需經驗
初級女秘書3800起	中五能翻譯英文 字體端正不需經驗
女簿記文員3300起	中四不需經驗 字體端正
男　收　發3600起	中四不需經驗
女　收　發3400起	中四不需經驗

放勞工假　星期日休息　5-414346

補習中心急聘

全兼職女導師，負責小學及初中補習，中學畢業或以上程度，耐心及盡責。底薪、雙糧、高花紅及年假等福利。鳳凰新邨兩補習中心內工作。
電話3-273562或3-233679

英數教師

誠聘數學英文打字商科教師，預科程度可應徵，月薪$5000親臨葵涌和宜合道一號洽。

聘女文員

尖沙咀出口聘會計及出口外勤，初級文員多名　請電
③7232727
陳小姐洽

急聘幼師

高薪聘請幼師及助教各數名，有意請電：
5－500768或
0－217410約見。

補習機構誠聘

經驗高薪補習導師

教小組數學，月薪$4000，半年合約，每週工作5天半，有意者請電③7988690　或
③7989590洽。

私家車司機

平均每月約$5000，年23－45，體健耐勞，能講英語，住大潭，赤柱爲佳。
請電3-7226629鄭先生約見。

金筆推廣

$4000以上，東區洋行誠聘男女金筆推廣員多名，有意電
⑤662113莫小姐

企業機構大量招聘
中學男女均可申請
高薪給的電腦職位

(電腦商管工讀培訓計劃)
充份就業　安排實習
就業升學問題一齊解決
H 446833區先生洽或H 450520
中環擺花街18號華夏及ABC電腦機構
＊帶同証件副本相片回郵封申請＊

西環、柴灣、青衣聘請教師

①幼師正教及助教多名，薪優，有經驗及能琴者優先。
②補習導師多名，全兼職均可，薪優，中5或以上程度。
有意請電西環⑤8550080 許洽
柴灣⑤8960491 譚洽
青衣0-4955595 彭洽

保德護老中心

①國內女護，持有效證書($2600－$3000)
②女助護，中三或以上程度($2200－$2600)
以上職位需輪班工作7小時，享有銀行假期，年假，雙糧，並設有$300 勤工獎。
院址：葵涌石蔭路21號(即和宜合道中葵國貨對面)
電話：0－204282

琴行補習社誠聘

①中小學補習導師多名，無需經驗，全職兼職均可，可在彩虹邨或蘇屋村工作。
②鋼琴導師多名，全職兼職均可，有意請電③272968或③7200283

津中教師

觀塘區津貼中學誠聘數學科學位教師一名有意者請繕履歷附近照寄九龍秀茂坪曉育徑4號校長收。

幼稚園教師

紅磡區幼稚園誠聘全日或半日教師及助教多名，識琴、勞美優先，有意請電
3－628379洽。

二四兼職

旺角區某英文學校聘逢二、四下午班4:30－6:00英文科各級兼職教師附履歷相片電話函本報1365信箱。

校務文員

旺角區某英文學校聘女文員須F.4程度識打字請附履歷相片電話函本報1366信箱。

中區律師行聘請練習生

男女均可年25以下有晋升機會有意請電5-211365呂小姐洽

誠聘普通話導師

普通話學校誠聘普通話導師多名。需普通話語音純正，熟悉漢語拼音，大專程度有教學經驗者優先考慮。應徵者請將本人履歷，學歷證件複印件連同近照一張於9月30日前寄九龍中央郵箱70239號，合則約洽。

補習學校

觀塘、大埔及上水區誠聘全兼職教師
①全日8:15－6:30 月薪$3500起
②上午8:15－11:45 月薪$1500起
③下午1:45－8:45 月薪$3000起
④下午3:15－8:45 月薪$2500起
⑤全職文員8:15－5:45或1:30－9:45
請電③7988690 或③7989590 洽。

會計師樓

聘助理核數員須中五程度及LCC中級証書有經驗尤佳詳履歷希望待遇聯絡電話請親筆函本報信箱403號

兼職兒童畫

大埔區誠聘逢星期六下午2:00至4:00兒童美勞興趣班導師，時薪$60起請電0-6548619或0-6548608洽

學校誠聘

①女文員，中五程度，懂打字，有意請親臨九龍青山道339號恒生銀行大厦3字樓(3－611819)約見。
②女文員及實驗室管理員各一名，後者需中五理科合格，薪優，供午膳，有意請親臨紅磡漆咸道272－274號(3－330271)約見。

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位計算，長期照計，增刊不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。（法律性廣告、請攜備身份証）

聘請

西區幼師：全日或半日，薪優，電5-407223或信箱1361號 *****

退休男性：什務員多名，無須經驗，內工作，供膳，旺角彌敦道店628號地下人參店面洽

日校教師：文中學急聘中一至三英文、數學、科科、認可教師，有意請電5-513035黃小姐洽

預科夜師：文夜校急聘中六數學、英文、經濟科教師，有意請電5-513035黃小姐洽

誠聘幼師：半日制幼稚園請全日或半日幼師及助教，有意請電3-7112631

急聘助教：官塘區幼稚園聘請助教，無需經驗，中四程度，有意請電3-7560781

代課教師：急聘文憑中代課教師、英文數學，9月19日到任，有意請電0-204040

聘請幼師：全日幼師，有經驗或新人，待遇優厚，有意請電0-59042

全日幼師：葵涌區幼稚園請全日幼師，有經驗或新人，電0-414200

夜中教師：某英九文夜校誠聘各科夜中學教師，經驗者優先，有意請電3-422289余小姐洽

小學教師：某港九文小學急聘各科教師，經驗者優先，有意電5-473305劉小姐洽

兼職教師：某英西區文中學急聘中五打字科教師，逢周六早上，有意請電5-513035杜小姐洽

幼稚助教：西區幼稚園急聘女助教一名，琴藝爲佳，無需經驗，有意請電5-473305劉小姐洽

急聘幼師：沙田全日半日幼師及助教多名，有誠意者請電0-693837洽

校務員：黃竹坑中學聘請九位小學，十月一日到職，中三程度，中英文打字，晚六至十點，起函經照本校洽

鋼琴教師：全職或兼職，聘文員，上午，電H8198262

高薪補習：四年級女生誠徵有責任心補習教師，下午三至五時，電0-6722726洽

補習社急聘：全職或兼職助理，中五以上程度，電0-6502089

幼兒工作：九龍區幼兒所聘工作人員，中五以上，經驗者優先，本報信箱1367號

聘校務員

補習：大專女補習老師，山西灣華景山莊，電5-7232867

補習導師：上水區補習社聘請中五或以上程度導師，電K9423336洽

誠聘幼師：馬鞍山區幼稚園請助教及幼師，有意請電7

荃灣幼稚園聘請教師及校務員，有意請電0-4164232

補習社聘：兼職及全職導師，多名，中五以上程度，電K7660027

市區津小：聘中文兼數學教師，經驗者優先

夜校教師：紅磡區某夜校聘請各科教師，有意函本報信箱1368號

九龍塘區：幼稚園聘全日教師，供午膳，電3-360266-8

急聘幼師：荃灣幼稚園誠聘有經驗教師及書記一名，有意請電0-4255321

裝修公司見習：旺角可學繪圖、計料，電③960486

油畫國畫：某廠請油畫工人，35歲以上，有經驗者優先，電③942127

聘請教員：英中聘數學、地理、英文，函九龍郵箱95912號

聘女秘書：中五程度，懂打字速記，有意電751157

官塘幼師：聘全日幼師，有經驗優先，電K4535542

誠聘補習：沙田區聘兼職或全職導師

聘請幼師：全日或半日幼師，1600至2500，電0-6990151

聘請幼師：幼稚園請幼師，有經驗，公時間電H753341

醫學化驗：所聘化驗員及助理，旺角郵箱78779

初級女文員：中學程度，經驗不拘，電K7414141

急聘幼師：葵涌區全日幼師，新人優先，電0-4921109

幼兒中心：誠聘幼兒工作員，中五程度，電H-6158004

聘請幼師：沙田區幼稚園聘請教師，有意請電0-6990665洽

補習社聘：中五程度，下午工作，新人可，電3-7767063

女校務員：中四程度，懂打字，電3-7567744

全或兼職：內外勤助理，中五以上，電③854368

兼職信差：上午工作，年齡不拘，電0-6568870

誠聘幼師

請女補習：程度中英文數，電K692357洽

急聘女傭：年35以上，電0-2960093

補習社聘

補習導師：深水埗區聘補習導師

元朗幼師：某幼稚園聘幼師，電0-7600091

中醫請女護：附近中醫診所，電K3391

男女文員：某公司聘男女文員，請函本報信箱

聘小學女教師

聘司機一名：男女均可，三年經驗

托管式補習

★補習導師

女兼職

誠聘導師

元朗補習

中區商行

初級文員：打字程度，電5-4421911

學校職員：中五程度，電5-430458

急聘文員

聘請幼師

西醫助護

救世軍聘：幼稚園教師，電0-1487748

急聘文員：中五程度，電0-6054113

誠聘補習：沙田區，電0-6498618

聘請女助護：沙田或元朗區，電0-6046767

幼園助教：急聘助教，電H-221826洽

學校文職：中三或以上，九龍中央郵箱745

急聘幼師：元朗區，電3924373

教會小學：聘請各科教師，電K4815066

宿舍家長：大專或中學程度，夫婦優先，電3-481506

幼師：官K883758，K884227，K882061約見

補習社

琴行急聘：教導師多名，電③798932

急聘校工：荃灣會幼稚園，電0-253212

聘請幼師

夜校英中：夜校聘英文教師，電K445938

小補兼職

補習社請：女下午，電3-336411

聘基督徒

聘請幼師：九龍市區幼稚園聘請教師，電3-7123384

官塘基智：物理各科教員，電③429170

中區化驗所：聘請助理化驗員，中五程度，電5-2324445

聘請教員：教會中學請數學、英文教師，電0-6900541

補習社聘：兼職導師，電K6383

臨時女文員：九月至明年三月，電3-711436

西區幼稚園：聘幼師及助教，有意請函本報信箱

急聘上門：九龍、新界各區中五程度，電K756438

上門補習：導師中五或以上，電K714368

功課輔導：葵盛區，中心聘一三五兼職

聘請助護：西區西醫，中學程度，電5-486336

幼師助教：聖童津校，電3-932245

急聘文員：中學畢業，電K714137

旺角牙醫：聘女護，電0-2186605

急聘校工：特殊津校，電0-2186605

聘請幼師：有意者請電0-87708

中五程度：教師及助教，電H4014

津小校工：名額校工，電

急聘教員：官塘私校，電③428728

補習導師：沙田區補習中心，電0-641124

補習導師：區補，電0-641124

急聘代課：津貼中學，電③711529

津校文員：聘男初級助理文員，中學畢業，電3-7115291

代課教師：聘中一二級英文代課教師，電

幼稚園聘：全日幼師及助教，電

大埔區：聘幼稚園教師，電0-6577216

補習導師：沙田區，電0-6975314

兼職文員助：多位新優，電

聘請幼師：有意請電K7426482

補習兼職：中五程度，電K7970635

配音訓練班：影視聘請配音，電③613902

補習導師：全職兼職，電3-268605

聘補小一

大埔補習：中五程度，電0-6568517

幼師助教

留宿中年工：清潔打什，電K770480

老人院聘：護工，電0-6038070

幼園書記：九龍區幼稚園聘校務員，函本報信箱

聘請幼師：九龍區幼稚園聘教師，函本報信箱997

聘女文員：公司聘女文員，中五程度，電③44019

急聘教師：小學急聘中小語文英文教師，函本報信箱1587

急聘幼師：助教及幼師，沙田，電6979416

荃灣津中：深井某中學誠聘中三程度什務員，電

津校急聘：中學部教師

津中急聘：十月十日到職中文科

急聘導師

牙醫助護：無需經驗，旺角，電③803272

聘請幼師

上水補習社：聘導師，中五程度，電0-9226231

補習售貨：沙田兼職，晚上，電0-6520

九龍津校：急聘代課老師，中五，電3-7415034

誠聘補習：導師預科程度，電3-7768762

誠聘文書：九龍中英文書，電

晚間兼職：女年17-25中五以上，電K770686

某大文化：機構誠聘上午及晚上，電③2596732

補習社聘：9-12或2-6，電

誠聘職員：九龍塘學校聘請職員，電K3861465

誠聘助教：九龍塘幼稚園，一名，電3-386165

聘出納員：九龍塘學校聘出納員，電3-3861675

夜班姑娘：誠聘夜班姑娘，電

元朗津小：誠聘文書，電

聘女助護：東九龍區牙醫診所，電3-7601201洽

青衣區：幼稚園急聘助教，電0-4954415

聘女校工：元朗區公立學校，電0-7670661

津小校工：元朗區，電0-7600810

中區律師行：誠聘文員，電5-2341541

元朗英專：誠聘兼職，電0-7943230

深水埗區：聘幼師，電3-8647732

康怡幼稚園：誠聘幼師，電5-8844186

誠聘幼師：年20以上，電3-331259

急聘補習：職教師、四年級，電H8182880

校務文員：港島西區學校聘，電5-408589

兼職長機：九龍旺角公司，電H880549

校務文員：九龍夜校聘校務文員，電H408589

兼職導師：九龍，電3-715761

聘基督徒：元朗區，電0-7164641

急聘幼師：東港區，電5-667751

全日幼師：深水步區，電

屯門區：聘幼兒工作員，電0-4597786

元朗：某津小學全職或兼職，電0-7578834

省力又省時

即日來電 明天刊出

本報爲增强分類廣告

客戶服務起見特設熱線

電話：五—四六弍五八叁洽

圖文傳真：五—五九四二二三八

沙田區幼稚園：急聘教師助教新優有意

聘請植字員：※※※※※※※※※※※※ 本報植字部聘請植字員工，有意請電H491181內線20

官塘津中急聘：①男學校書記中五畢業負責總務及管理工友等職務②男實驗助理員中五理科畢業③工友年35以上健碩耐勞無不良嗜好有意請親函履歷註明所應職位寄官塘翠屏道102號新生命教育協會呂郭碧鳳中學校長收或電3-480103陳小姐

兼職助教：港島幼稚園聘兼職助教需九月到職至十月有意請電5-8196768洽

聘請電話接線生：某大文化機構聘請電話接綫生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用，有意者請附聯絡電話函華僑日報信箱一〇五號。

簿記文員：急聘女性具一年或以上有關經驗，熟打字過賬等工作。請電0-2756 13或函葵涌工業街10-14號華發工業大厦26字樓後座永恒針織廠或親到上址接洽

簿記文員：中五及LCC初級或以上程度識打字月薪親履歷面定有意者覆履歷附欽薪酬地址電話附近照寄香港英皇道十八號二〇九室約洽

誠聘幼師：港島幼稚園聘上午及全日幼師對幼兒工作感興趣者請電5-8196768洽

津校書記：津校聘請書記乙名需會考五科合格包括英文及數學中文打字體端正十月到職請詳履歷近照寄葵涌郵政局郵箱聖劉世仁學校收

女校務員：太陽島英文幼稚園北角上環區分校聘請女校務員，有升職機會，有意請攜証件親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處

急聘幼師：大埔區幼稚園聘經驗教師多名全日或半日均可薪優教美麗沙田，電0-6514333

補習導師 學校文員：太古城註冊補習學校聘中小學兼職導師及全職文員中五或以上程度請電⑤670302或⑤8841220或⑤691031

請女文員：西歐大集團公司灣仔上班有無經驗不拘薪優或親臨灣仔告士打道109-111號東惠商業大廈2803室5-8915707

女中文書記：年18至55中六或以上學歷經驗不拘辦理人事檔案紀錄等工作休公眾假期港島返工祇需中文函附照片電話要求到職日期九龍郵箱91506

出版社聘文員：①男性②中六以上程度③國內大專須學歷成績附相片電話寄九龍白布街14號17樓八室張先生

看更 $2800：年齡不超過60歲男性體健每日輪值10小時有假下午6-11時電H490882唐先生洽

美術代課：新界津中誠聘美術代課教師乙名，即時到任爲期六星期，請電0-6560017

月入$4000餘 細牌司機：文化公司工作要有駕駛經驗每日輪值10小時有假期及補水請函履歷日報信箱149號約洽

津校書記：旺角區會考合格中英文打字電腦操作字體端正具經驗津校事務工作履歷照函本報信箱1462

石崗區老人院：招請日夜班助護什工薪3700電0-4888801

初級秘書：有基本會計常識中五以上程度年18以上女性薪高月尾花紅供午膳經驗不拘有意請電0-6041466陳先生洽

區議員辦事處文員：中五程度字體端正附履歷相片寄元朗擊壤路商福樓2B國際新聞面試

補習$2000：長沙灣區補習中心急聘小學組上午導師每日天只需三小時工作環境佳員中五以上程度及有經驗者即可上工請電⑤7445360⑧867981

急聘教師：香港西區教會私立小學下午班聘中英文普通科及音樂數教師薪酬親寫履歷函定寄本報信箱5-4602 49號

誠聘幼師：數名市中心工作住新界爲合請電0-857922約洽

補習助理主任：文化中心聘中六程度小學組主任乙名懂英商優先需責任心薪優香港仔區電H537719

西貢崇真中學：急聘文書二名，有打字及部記資歷及經驗優先，政府二級文員起薪，有經驗者面議。請電3-7921014約見。

嚴重弱智：特殊津貼學校誠聘教室助理中三程度（$3310-$3560）請詳列履歷寄深水埗明愛樂仁學校校監收

官塘廠急聘女文員：B業合格請擅上中年年歲週附打字經驗...

女文員：中學程度年齡22-40均可略懂簿記打字經驗不拘中區工作薪$2800以上有意親臨香港中環租庇利街宜發大厦50 3室TEL 5-456681黃小姐洽

急聘助理文員：男女均可，中學程度，需外勤請電5-232637洽

急聘會計：九龍塘某非牟利學校請女會計文員中學畢業程度中級部記可處理全盤賬目請親履歷要求待遇近照寄本報信箱1463號

時裝廠急聘：招聘助理文員中五程度經驗不拘有意附履歷近照要求待遇函官塘巧明街112號3字A座洽

荃灣職先：誠聘金工科文憑教師乙名有意者請電0-4908773約見

葵涌津中聘男學位教師：一名須主修物理副修電腦於十月十日到職有意者請電0-258223陳小姐

COMPUTER OPERATOR：熟電腦d Base Ⅲ+，F.5數學C級，待遇約$3,000電3-7703789伍小姐

初核數員 女打字員：女英文打字員中五至五無需經驗。男核數員中五會計科中級。來函附近照電話待遇寄中區會計師行香港郵箱11686

誠聘幼師 校工：沙田區幼稚園誠聘經驗幼師及助教多名另聘誠實及成熟女工數名薪優有意請電0-6426033

學校文員：旺角區某英中聘女校文員須F4以上程度中英打字請附履歷相片電話函本報1369箱

語言室助理員：中五畢業識打字應徵請電⑤784075洽

粉嶺區誠聘幼師：及助教擅琴基督徒優先有意請於辦公時間電0-918115校長洽

牙醫助護：女中學程度年18至25歲不需經驗有意請電⑤七二七六九三約見

聘請助教：官塘區教會幼稚園聘助教薪優供膳有公積金需中五畢業有愛心爲合有意者電3-424008校長洽

福利機構：助理文員：中四程度西香港柴灣深水埗工作午二晚十懂打字起薪$2820附履歷函荷扶林水塘道75號總幹事

幼兒工作員：沙田區新辦幼兒園聘工作員多員須已註冊及持有急救証書優先薪優有意請電0-6426033

急聘幼師：銅鑼灣區幼稚園急聘正教及助教幼師經驗不拘福利好即日到職有意電5-8068675洽

請女助理：尖沙咀洋行急聘女助理文員，薪優，須外勤，經驗不拘，有意請電③7394208

商科學校急聘教職：英語拼音（3至6仟）夜校校長（6至10P.M）主任職員港九新界全兼職H8904030

請送貨員：上環區請男年約17至19朝九晚六星期日及例假休息供午膳有勤工獎勤奮可升職加薪合夜請電5-487483

幼稚園校長：大規模幼稚園聘校長及主任各一名需具行政經驗有意請親籍履歷照片函本報信箱1459號

中區文員：中五畢業或以上程度懂打字具工作經驗及英文合格者更佳請電5-430303任先生洽

請女文員：中五程度，懂打字，有無經驗均可。有意請電0-4899783陳小姐洽

電話推銷：在家中工作時間自由不需經驗工作五天每天兩小時中文字體端正優先錄用有意者請親筆寫地址電話寄九龍土瓜灣譚公道六號二樓C座宿洽

電話機廠：誠聘技術員需有經驗熟識線路薪優前途好有意請電H8970552或586450

幼兒工作：急聘幼兒工作員兩名年18以上中學畢業須爲基督徒月薪三千餘起已註冊者優先請將履歷近照寄鴨脷洲利東邨東興樓地下102至112號宣道會陳先生收或電5-547591

急聘女職員：語言音樂中心聘女職員乙名中五以上程度英文長好無須經驗佐敦道區工作合電K-693453約見

急聘職員：油蔴地洋行急聘以下職位：①男練習生 年齡：18-20 學歷：中三程度 經驗：不拘 ②男女初級文員 年齡：18-25 學歷：中五程度 經驗：不拘 有意請電3-855187黃太洽

出入口公司聘女文員：中學會考合格，略懂速記及出入口文件者優先考慮，有意請電3-929272，3-945154洽。

中環大公司：誠聘男性文員壹名中學程度經驗不拘薪優供晚膳有意者每日上午十二時至下午二時致電5-490882區先生洽

Female Chinese Receptionist Required immediatly by English Conversation centre F.5. working experience call K840447 for interview

電氣員工技工：電話酬資薪厚有約〇洽九龍油麻地...

職業先修中學：誠聘英文及社會科文憑教師一名，能於短期內上任。有意請附履歷相片函九龍灣啓業街11號校長收。信封註明（應徵）

九龍布行部記文員：深水埗區急聘女性F.5打字略經驗供膳薪優雙糧花紅有意電K936228黎生

女性補師：沙田工作五天全職8:30-5:30中五程度補小學2600供午膳另早或下午兼孫晚上5:30-7:30兼職三天中七程度補初中時薪42至50電0-6040189

女校務員：旺角某校聘女校務員，必須F.5畢業，商科優先，中文字體清秀，供午膳，薪優，電K-808285洽

聘男製版員：本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電H463759找陳先生洽。

太陽島英文幼稚園：急聘半日或全日女幼師。本校下列各分校急聘半日或全日女幼師多名，F4-F5程度詳情請電下列各分校主任查詢：土瓜灣校：3-7145545　紅磡校：3-7152782　官塘校：3-409405　葵涌校：0-251303　葵興校：0-265009　屯門校：0-853129　沙田校：0-6474303　上環校：5-454193　北角校：5-715120

九龍明愛夜校：急聘文員，中五程度，懂打字（40）及簿記。工作時間下午二時至十時。政府薪酬，有年假，病假及公積金。應徵者請附詳細履歷及近照寄九龍太子道256號A本校校長收。

津小急聘：全年代課教師一位任教英文美勞及中文普通科九月一日到職請履歷電話附近照函調景嶺邨十區84號鳴遠小學

聘請記者：某大文化機構聘請記者多名，須大專畢業薪高，有經驗者優先考慮，有意者請函連同照片及聯絡電話，寄華僑日報信箱一壹九號。

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	045 105 107 111 119 124 127 129 130 137 138 142 144 146 148 150 151	九龍佐敦道代理信箱號碼	903 905 907 908 909 911 914 915 916 918 919 922 924 925 926 927 941 942 949 962 963 970	974 975 976 993 994 995 997	中區辦事處信箱號碼	401 404 330 443 447 448 457 459 461 462 468 473 475 479 485 487 495 497 500	502 531 532 534 537 538 540 548 549	旺角辦事處信箱號碼	1294 1297 1303 1322 1323 1328 1330 1333 1334 1338 1349 1350 1352 1353 1357 1360 1401 1404 1411 1414 1430 1431	1436 1438 1440 1441 1446 1447 1449 1455 1458 1400 1483	北角分處信箱號碼 1555 1613 1615 1616 1617 1625 1626 1627 1643 1645 1646 1647 1558 1561 1564 1565 1566 1568 1577 1695 / 1581 1583 1584 1585 1586

香港仔街坊福利會社區服務中心誠聘

㈠會計
一會考合格，持LCC中級証書。
一具兩年獨立處理全盤賬目經驗。
一每週工作五天半，其中一天需由下午二時至十時當值，其餘爲九至五時。
一起薪點$3,210，視經驗調整。

㈡助理文員／辦公室助理
一中學程度，字體端正
一懂打字
一工作時間與職位㈠相同

㈢圖書館館務員
一中學會考合格
一有志社會工作服務
一負責推行圖書館服務及當值櫃枱等
一每週工作五天半，其中兩天需由下午一時至九時當值及週日上午輪值，其餘爲九至五時。

上述職位薪金按政府編制，公積金及醫療津貼，請親繕中英文履歷近照寄香港仔大道180 B中心主任收。

急聘男性雜工

某大基構誠聘男性雜工須健將及無不良嗜好薪優供晚膳星期日休息勞工假期有意者請電5-491181內線九號余先生洽（上午11時至5時半）

失物待領：88年8月18日早上十時半左右在機場離境大堂寶雲德咖啡室內拾獲一筆外幣與其他物品。失主須與機場警署聯絡，電話爲3-7571445。

啓事

立成會計：專理賬目、報稅、退稅，上門登賬，電③847160516張

商業英文：洋行主任秘書專教經驗豐富，英文代書活用，電K940191晚K328072

待聘 各業

遺失啓事：此管遺失北角東亞銀行張本人，特此啓明

遺失聲明：商業銀行No.68170箱，作廢，特此聲明

遺失

沙田明愛夜校教師

沙田明愛成人教育中心誠聘下列各科兼職夜校教師：商業實務，打字，會計，英文商業書信，小學英文，中學英文，會考英文，初級電腦文字處理，G.C.E.英文。應徵請附履歷寄沙田大圍文禮路18號或致電0-6976223。

本報分類廣告效力宏大

中聯搬運有限公司：5-635157，5-627922，3-333532，3-632345，0 287288

立信搬運有限公司（救傷服務）：九 7701199，7701276，1959年創立，港 665622，665634

搬運

美聯偵探社：政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388．3-812389 自置中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員

商業

美乎免佣　出讓 港香　廠房出租　語小組　多利老院　補習　經驗補習　保成績好　良朋之友　紅顏知己　誠徵老男　廣洲淑女　永結同心　臘毛氈 打地 洗地 內裝修　⑤444221 ⑤441615　旅遊 Star

財團徵求

即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓

免費估值 港九均合

③7809676 金山行

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖

全幢或一批・大小樓舖

港九均合・無須睇樓

即日成交・免費估價・歡迎查詢

K 928102沙龍地產

九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

中信投資公司

不交吉樓舖 交吉亦可

全幢或大量更佳 無需看樓

即日成交 港九均合

財團徵求

3-7648712(專綫)

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可

全幢或大量更佳 無需看樓

即日成交 港九均合

福泰投資公司

3-631815(專綫)

出讓 九龍

廠房吉售 大角咀工廠大廈六樓一千呎連電梯 免佣 ...

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登,每段(大字四個,小字卅四個)定為一個位,每天收費二十元,如字數超過一個位,即多出字數按一個位遞增計算,長期照計,不折不扣,上期繳費,每日下午五時半截稿(法律性廣告、請攜備身份証)

購收租舖

天祥地產

成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租

K 7802293-4 K 7709918

九龍上海街136號閣樓

財團收購

無須入睇樓

不交吉樓

舖及交吉樓

免費詢估價 歡迎詢問

致利地產③7802275

旺角彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

收購樓舖

交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧

⑥443955 ⑤453381

高價收購樓舖

港九各區不交吉或交吉物業 一律歡迎 無須看樓免費估價即日成交 永寶

③926630 假日照常

出讓 港九物業

廠房租售

油塘灣四山街四號工業大廈一樓單位三仟餘呎及五仟餘呎合各行業請電3-7274471陳小姐洽

街市旺舖

1100呎連閣

旺角奶路臣街2號近海旁人山人海合各行各業150萬 移民吉售 投資長機早上九晚七如有意上址地址洽

美孚新邨

三房二大廳 清靜有向 大小露台 環境 3-679608

美孚新邨

二房一廳 小露台向東南 中層身自讓經紀免問 3-173903029

美孚免佣

二房三房即住 首期捌萬 供伍仟 豪華 1-116 傳K 7-6618

廠房出租

地下二樓850呎 鐵閘門口可24小時泊車 近道沙 光猛實用 租5500元電K 7297777

租賃 九龍

灣仔傢俬住宅出租

灣仔謝斐道76號恒信大廈兩房兩廳租八千近中區交通便有意請電:⑥210329或到該大廈管理處引看。長短約均可

高尚住宅

天后廟道十五號安福樓(近地鐵天后站)樓上住宅一廳兩房兩厠可即入住月租六千條元起另寫字樓出租詳情請該管理處及引看。

旺舖招租

晚有意街11號地下連閣仔 每日11時至9時電5-497569余洽 西營盤

租賃 香港

跑馬地 千呎 75萬

棉發街唐二樓向南 四房二廳 清靜私家路近全新裝修 十餘萬鋁質窗柚木地板 全套浴缸磁磚到頂包隔 意識過新樓可代按銀行八成 3-7790237 永成

太平山街一三廳樓 28二萬房

大單邊舖

上環鐵街出口連閣全新光400呎裝修獨立厠所80萬除 ⑤838855

443955地產

揚興鴨巴甸厦大街中層52萬

443955地產

出讓 香港

生招瑜珈班

地址:中學費全免 最名處:號三威二現 電話:⑤三4樓4通7善0增9-1 ...

通善壇 氣功夜班

基督教女青年會辦

九月份新班包括醫療氣功及瑜珈太極空手道芭蕾舞趣味手工藝書法國畫兒童畫兒童武術健康舞羽毛球班招生詳情請電H四八四七四八查詢

西人英語

個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。

K 693453

鋼琴教授

畢業於蘇格蘭皇家音樂學院及美國俄立岡大學研究院碩士一級至八級學生授琴請電

3-7111669

聖匠職業訓練夜校汽車修理班,空調及冷凍班

招生即將開班紅磡大環道10號633945③642730

黃炳坤舞蹈學校

全科社交舞*個別或小組*現代舞*爵士舞

★每星期開班★

彌敦道509號三樓A

查詢:3-329332

托兒全安

英法日國語

快活托兒院

鋼琴電子琴

瞻流行琴譜

教授樂理

招生

大單邊舖

皇后大道中五號山人海合四樓二仟呎...

官塘旅住

廠房出租

官塘工業街...

安慈護老院

九龍牛池灣貫池徑2-8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話:3-7263878 3-261277

沙田耆安院

沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址:沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓

(按1字)電0-6485525 0-6371461

佛教美侖護理院

花園別墅地毯庭園全園冷氣雅靜舒適全日經驗護理大小房任揀確有困難者首月收費減半並代申請援助金

0-4887233

永樂老人院

啓善國際

百樂護老院

廣慈護老

平安護理

長健護老

福星老人院

護老

東京日語・倫敦英語

語文憑課程 一年制日本 實用日語會話 基礎英文 商業英文 TOEFL GCE 會考英文

英婦日語

會話 國語

英語小組

太子道141長榮11/F B 恒生銀行上③-819952 彌敦道96美敦4/F A 當代圖書上③-686720 英美加籍 移民留學 六人小組 會話文法 個別自組 早午晚班

夜冷快餐餐廳用具

出讓

博愛老人院

九龍塘金巴倫道33號 3-378306

九龍塘歌沙利道53號 3-377708

香港北角百福花園景福閣10/F 5-646676

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅環境完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③-386228三線

知年護養院

獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師合日護理歡迎親臨參觀比較

0-716407-8 0-718397

城市護老之家

維多利護老院

港大榮譽

上門補習

現職女師

理工院士

上門補習

補習二十

港大畢業

上門補習

經驗教師

西區補習

津師補習

註冊教師

上門補習

語言博士

上門補習

精補高小

港大皇仁

上門補習

上門補習

港大大專

個別數理

津中教師

專職補習

補習

徵女伴

本公司

徵男友

徵求

尋

訪尋

各級數理化

會考補習

通達補習班

香港中大學

香港大學

學生園地 全港到府補習服務

家庭補習

港九各區上門補習

純數附加數

大學畢業

名

大專學聯

補中四五數

保成績好

經驗補習

誠徵男伴

誠徵男友

母代女徵

美僑徵女伴

徵女朋友

徵女友

誠意徵婚

收購鋼琴

誠徵男友

代徵女友

代徵女友

誠徵女友

誠徵女友

徵男友

徵香港郵票

徵婚友

徵女友

急徵鋼琴

誠徵女友

誠徵女伴

誠徵女友

女朋友

紅顏知己

良朋之友

相依訴衷情 誠覓中年婦

知己 電腦婚姻

政府註冊 免費為顧客提供資料 信譽昭著 承蒙撮合成婚夫婦接受無線特區專訪報章雜誌推薦

醫生律師商界專業仕女 海外華僑成功率達理想 ③320088

彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

裁片加工廠(注意)

本集團製衣廠歡迎對縫質時裝有經驗代本集團裁片加工(須在本港生產)有意詳履歷寄本報549號信箱

東亞 電腦婚姻協進會

政府註冊⑤8336302

專業撮合本港及海外姻緣

傳播媒界 極力推崇 信譽超卓 資料眾多 錄影助選 詳盡準確

國際電腦婚姻

撮合國際歷世界 享譽國際規模大資料最佳 政府註冊 免費電話委託⑤8921282

幸福婚姻公司

優秀男女供擇配・電腦免費即時選

十六週年登記半價優待

詳情請電 ⑤8921282

美加婚姻

廣洲淑女

誠徵老男

專業包醫 漏水

劉璧生偵探事務處

世界偵探亞洲區總監:全球偵探大會主席:美國榮譽公民 軍事官校畢業:獲英國偵探證:辦案三十年各國元首賞譽

商業秘密偵查 男女行為跟蹤 通姦離婚證據 搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件

香港大道中三十六號興瑋大廈六樓(皇后戲院對面)

電話:⑤233261・232949・222986・705768

修理收買 爛舊酸枝

鍾應堂

新雅水晶

明利裝修

疝氣帶

渠厠包通

上海裝修

大陸色織

洪記裝修

昌暉商標

東方縮放 晒圖

澤興

商業

永結同心

旅遊 旅客住房

香港偵探社

自置旺角總社3-818008,818781政府註冊 自置北角分社5-783600,783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331,4986332創辦12年世界偵探會員

印花製版

修收 專門 鋼琴

K-7445599

收縮機

(各類型封口機)(包裝機)(威化紙機)(絞肉機) 九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國華

蛋捲機

建材有限公司 宇宙防水機械

漏水 聯邦偵探

由局長梁仁寶主持 ③939007 ③939989 739彌敦道8/F

水晶地板

清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

博覽旅遊有限公司

旅行社牌照 No. 350090

泰國・清邁・布吉島

行程種類全港最多,任君選擇

華欣七岩東芭四、五、七天 由$2590起

清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$2790起

布吉島四、五、七、八天 由$3000起

布吉島、華欣七岩七天 $3690

清邁、曼谷、布吉島六、七、九天 由$3490起

全新行程,種類全港最多

多次夜總會,獨家住布吉芭東沙灘酒店

乘搭國泰、泰航

天天出發(可延期返港)

泰星馬・星馬・泰星

行程種類最多、成本最高

泰星馬九天、十天 由$5230起

星馬(檳城、怡保、馬六甲)七天 $4450

馬星(檳城、怡保、邦咯島)七天 $4450

馬星(檳城、關丹)八天 $4740

星馬六天 $4160

泰星六天 $4360

新加坡四天、五天 由$3490起

馬來西亞(檳城、怡保、邦咯島)六天 $3500

乘國泰、馬航、星航、早去晚返

逢一、二、四、五、六、日出發

日本・韓國

瀨戶大橋、四國、本州(海、陸、空)七天$5990

本州五天、六天、七天 由$4790起

九州本州廸士尼聯遊 七天八天 由$6790起

東北日光廸士尼 六天七天 由$5590起

東北、北海道廸士尼七天 由$6390

日本北海道 六天七天 由$6490起

韓國本州廸士尼八天 $6390

韓國九州八天 $6690

韓國溫陽四天、五天(包單房) 由$3490起

天天出發,回程可停東京、大阪或台北

台灣

*直飛高雄、台北返港 *獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 *台北住最高級之環亞大飯店

台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇

增加成本,多增:

(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港 (四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園

台北四天 $2390 台北阿里山五天 $2790

台北花蓮四天 $2490 台北花蓮五天 $2790

台北阿里山四天 $2490 高雄阿里山五天 $2790

環島阿里山六天 $3090 環島七天 $3290

環島八天 $3590 環島九天 $3890

天天出發(回程可由台北、高雄返港)台證收100元

菲律賓

碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣

高級 四天、五天、六天、七天 由1990起

宿霧 五天、七天 由2390起

增加成本,多增

碧桃灣、大富郡、百島嶼(媲美泰國布吉島)

馬尼拉住六星之巴拉沙,碧瑤住凱悅

安排宿霧、碧桃灣最新行程

乘搭國泰,上午十時出發,下午十時返港

天天出發,可延期返港

菲律賓、碧桃源、宿霧

馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2590 天天出發

馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2250 天天出發

馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2590 逢二、四、日出發

馬尼拉、宿霧(碧濤灣)七天豪華團 $2,890 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島

布吉、曼谷、清邁六、七、八天豪華團 $3490起 逢一、三、四、日出發

布吉島四天豪華團 $3190 逢一出發

曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2750起

布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天豪華團$3490起 逢一、三、四、五、六、日出發

曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $3190起 逢三、四、五、六、日出發

菲泰七天豪華團 $3590 逢星期六出發

馬星泰、邦咯島

馬星(檳城、邦咯島)七天豪華團 逢一、六、日出發 $4,450

馬星泰(馬六甲)九天豪華團 逢一、六出發$5250

馬星菲九天豪華團$5150 逢二、四、六出發

馬星布吉島八天豪華團$4990 逢五出發

馬星菲九天豪華團$5250 逢二、四、六出發

北京

北京六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $3290

北京七天豪華航空團 逢五、六、日、一出發 $2,690

北京七天航空團 天天出發 $2,390

北京蒙古九天航空團 $2,990 逢五、六、日、一出發

北京 香港里拉六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $3990

北京、承德、天津八天直航團 $3,390 逢二出發

桂林、江南、海南島、福建

桂林、陽朔五天豪華直航團 天天出發 $1790

江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $2990

西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 逢星期日出發 $3,190

昆明、石林五天豪華直航團 逢二、三、六出發 $1,990

海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1,790

福建、廈門、武夷山八天直航團 逢三、六出發 $2490

澳門、中山

澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起

澳門兩天遊(連中山) 天天出發 $430起

酒店+船票+接送 天天出發 $280起

中山、珠海兩天遊 天天出發 $308起

東方公主號南中國海兩天遊 $498起

東方公主號海南島三天遊 $998起

星晨旅遊 MorningStar

澳門分行現已啓業 澳門南灣街73-75號時代商業中心1303室 TEL: 339122 牌照編號350018 觀塘分行現已啓業 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001(4線)

省時又本報新闢分類廣告

客戶服務起見特設熱線

電話:五一四六弍五八叁洽

圖文傳真:五一五九四二三八

學校文職

急聘幼師

功課輔導

聘請助護

補習導師

急聘代課

誠聘職員

誠聘助教

屯門區

元朗

沙田區幼稚園

津校書記

初級秘書

有基本會計常識中五以上程度年18以上女性將高月尼花紅供午膳經驗不拘有意請電 0-6041466 陳先生洽

時裝廠急聘

採聘助理文員中五程度經驗不拘有意附履歷近照要求待遇函官塘巧明街112號3字A座洽

幼兒工作員

沙田區新辦幼兒園聘工作員多員須已註冊及持有急救証書優先新優有意請電0-6426033

急聘

油麻地洋行急聘以下職①男練習生 年齡:18-20 學歷:中三程度 經驗:不拘 有意請電3-8551

女校

旺角某校聘女校務員 優先,中文字體清秀 K-808285

荷李活道總社信箱號碼

045 105 107 111 119 124 127 129 130 137 138 142 144 146 148 150 151

新郵版 沙田 大埔 上水 粉嶺

林蕙玲呼籲鐵路公司 每日繁忙時間 火車應增車卡

大埔隨着人口不斷增加，從一個簡樸的農村發展爲今天一個商業的新市鎮，到九十年代，人口將超過卅萬，而對一個日漸增長的人口數目，交通便成了一個十分關注的重要問題。

大埔區委任區議員林蕙玲表示，由於大埔人口逐漸增加，很多市民由市區遷入大埔，因此對外交通十分迫切，由於火車是大埔居民的主要交通工具，所以每逢早上及下班的繁忙時間，火車卡必擠滿乘客，她希望九廣鐵路公司能增加車廂，讓更多居民可以乘搭火車進入市區，此外她認爲火車是市民經常出入市區的主要交通工具，因此一有意外便容易造成長時間的擠塞問題，若政府能增加多一些車軌，便可減少在意外所造成的擠塞問題，而且可以增加乘客流量。

她指出，現時的路軌實在太少，而火車班次服務不足，車卡不多，所以大埔居民若在早上及黃昏出入市區，便感十分困難，火車服務對應今天大埔的需要，是不敷應用的。

最後，她認爲改善交通，尤其是火車服務，是大埔區當務之急。

耗資七千萬元建設 中央公園月底完成
內有十一萬株植物不乏稀有品種

沙田中央公園位於沙田城門河畔，佔地約十公畝，是沙田最大的公園。

政府耗資七千萬元興建這個公園，現在部份工程仍在進行，預算於本年九月底便可完成，完全開放給市民啓用。

沙田中央公園的一部份設施現已開放給市民，這個公園其中一個特色是沿城門河而建，公園除有小橋、流水及綠茵，還有古色古香的涼亭，公園的擺設十分精緻，景色怡人。

公園的範圍十分廣闊，種有十一萬株植物，品種達四百多種，其中有不少屬稀有品種，另一方面，花園有一個大型電腦控制系統洒水，讓花草樹木有充份的水份。

此外，還有一條八米高的人工瀑布，從高處奔流湧進一個大水池，這氣勢是難以在其他公園看到的。

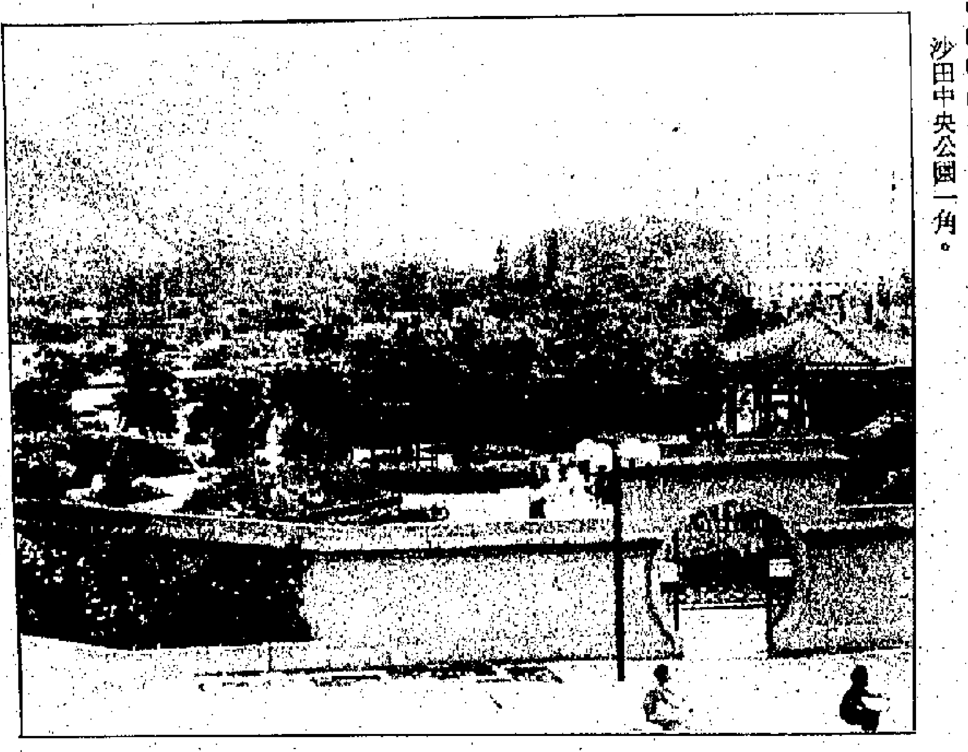
公園內爲了方便遊人憩息，所以特別設有很多長椅，讓遊人坐下談心、講話。

人工瀑布的側面，有一個藝奇樂園，裏面建設有堡壘、城堡、滑梯、繩網及吊橋，附近還有一個涼亭，這裏椅十分多，遊人一面享用食品，一面俯視城門河畔及公園內的優美景色。

公園中央部份的廣場，將沙田大會堂和新落成的滙源橋接連起來，廣場亦設有一個露天劇場，是公園的一大特色。

沙田中央公園建有多個不同的小型公園，例如有水池的花園、芳香花園（馥園）、用假石砌成的花園，以七彩繽紛的時花爲主體，並圍植以常綠樹木羅色的花園，以及一處有松樹羣抱的草地。

而最後完成的設施，在公園的東部，有許願池，放生池置放在池中，供兒童嬉戲的傳統大漁船，並築有一段小型長城，供市民遊玩，這些設施亦各具特色。



沙田中央公園一角。

簡訊

△當局將在大埔興建三個遊憩場地，爲區內居民提供更多康樂設施。

三個遊憩場地分別位於梅樹坑、元洲仔、以及大埔頭村和新圍仔村附近，共佔地約十三點六公頃。

位於梅樹坑的遊憩場地將設有河畔及樹林步行徑、觀望涼亭、郊遊地區、公衆厠所、一條緩跑徑及憩息處。

近大埔頭村和新圍仔村的遊憩場地則設有籃球場、一個球排場、公衆厠所、兒童遊戲用地及憩息處。

至於元洲仔的遊憩場地，則會興建一個長廊式散步廣場、觀望涼亭、兒童遊戲用地、一條緩步跑徑、公衆厠所及一個水池。

拓展署現正招標承投上述工程，工程可望於十一月展開，約需十五個月完成。

△皇家香港防止虐畜會宣佈：在未來兩週內，該會將加強在大埔及西貢所提供的動物門診服務。

皇家香港防止虐畜會表示，位於大埔康樂園的服務中心將由本月十七日起，逢星期六加開門診服務，時間爲上午十時至上午十一時半。

皇家香港防止虐畜會又謂，這較原先每星期兩次門診服務，增加至每週三次。此項服務會持續至另行公佈爲止。西貢中心方面，除每星期二、星期五下午的門診服務外，由本月廿四日加開星期六上午門診服務，時間是上午十時至上午十一時卅分。此處之動物門診服務亦較以前每星期兩次增加爲每週三次。

皇家香港防止虐畜會強調：只要日後有更多人手及經費，將儘量爲新界居民替其動物提供更多醫療服務。

△青衣長青及長康邨十六幢樓的互助委員會，發表聯合聲明，支持葵青政務專員高洪，較早時發表的「互助委員會、分區委員會及區議會之間的關係爲平面諮詢性架構」的看法，以及委任分區委員的方法。

葵青政務專員高洪，較早時發表有關代議政制的意見，提及由於臨屋居民及新屋邨居民欠缺經驗，故在委任分區委員時，暫時沒有列入考慮之列。上述言論其後受到葵青區議會多名區議員批評，認爲分區委員因此未有足夠的代表性。

林蕙玲會爲學生洒淚 春風化雨頑石亦點頭

大埔區委任區議員林蕙玲是大埔舊墟公立學校校長，她是第二次受政府委任。在這間學校工作逾十五年之久，對教學有一番抱負和理想。她十分謙虛地說，能夠成爲校長，主要是幸運及熱愛工作。但本報記者從她的講述，她的成功，非但是以上兩種因素；她在這間學校初時任教師及英文科主任，期間默默耕耘，忠於自己的工作，不搞關係，對教學充滿熱愛，或這種種的努力、熱誠無不感動學生以及同事。

林蕙玲，現年卅八歲，中山縣人，已婚，有一子一女，大女及幼子分別在大埔一間中學及小學就讀，而她的先生在一間中學任教。她說，丈夫是師範的同學，他從在師範畢業後，一同到大埔舊墟公立學校任教，不過，她表示，由於自己十分隨和，所以與很多同學關係十分親切，加上他是個運動健將，因此也促成日後的友誼發展。

她在西山公立小學就讀，成績優異，由小一至畢業，考試名次在五名之內，她稱，自己十分喜歡讀書，追求學問的心十分迫切。在小學階段，有一位姓何的老師與她和其他同學的關係十分良好，十年來，她和其他同學仍有拜訪這位老師。至於當時她的娛樂，便是跳繩和跳飛機，也由於自己對音樂有濃厚的興趣，所以喜歡參加歌唱比賽、合唱團等。

其後，她在崇真英文中學就讀，有一位姓古任教中文的老師令她難以忘懷，因他常在上堂的時候講解人生道理，對自己的體會十分大，不過，她不能忘記中四、中五那段苦讀的日子，晚晚要挑夜車溫習功課。中六那年，由於自己十分用功，成績優異，但考不進中文大學，所以令她十分失望，然而林蕙玲十分堅強，繼續奮鬥，投考浸會學院，考進秘書系，但基於一些原因，不想入學，便在聖心書院修讀商科，後來發覺工作稍爲刻板，所以棄讀商科，此時在一間中學任教，發覺教書是一項十分有挑戰性的工作，所以於七一年便考進羅富國師範學院。她憶述，她棄商從師，主要多謝當時元朗崇德英文書院的李校長，他給她指導十分大。

在短短兩年的學院生涯，給她很大的自由，由於當時住在宿舍，所以與同學的關係息息相關，十分密切。她稱，這段時間給她很大的快樂以及滿足感，一方面是認識的事物，學習的知識多了，而另一方面是體驗怎樣與人相處，人際關係的改善，自己更加成熟。

而她畢業之後，她和三兩同學便在該校任教，而她的丈夫因爲工作的關係，彼此認識加深。她回憶，當時畢業，有兩間小學爭相聘用她，而大埔舊墟小學的校長一見她，便覺得她很有才華，所以極力勸她在該校任教，在這十五年裏，她不知教過多少社會人材，可以說桃李滿門。她笑說，有時在街上見到十多年前她教過的學生向她打招呼，心中的快樂也難以用一言道盡。

談到她的教書心得，她說要有一個堅定信念，培養人材，努力做好自己的工作，不計得失成果，要熱誠工作，存有敬業樂業的精神。她認爲一個老師要有耐性、愛心、肯負責任，並要有教學理想和目標，她表示，教學不但是知識上的灌輸，而是令學生得到全人發展，更重要者是道德性之培養。

在大埔舊墟公立學校任教期間，有兩件事令她十分難忘，第一件事就是她第一年任教一班十分頑皮的學生，令她流下眼淚，其後兩個班長代表其他同學向她道歉，而至今該兩學生也經常在街上可以碰見，而第二件事是她教着一個十分頑皮而聰明的孩子，經過無數的教導，她覺得一個好學生能令老師感到快樂以及工作之回報，而她認爲每個好學生是好學、有責任感、明事理、樂於助人、有公德心。

對於本港的教育制度，她表示，是填鴨式的教育，十分注重考試，給學生考試壓力十分大，所以在兩年前，她選擇在該校實行活動教學。

談到她的人生觀，她認爲每行一步，應盡自己能力把每一件事情做到最好，是向自己有一個交代。至於做人做事方面，她覺得可用一個「誠」字來表示。

從對話中，林蕙玲給人的印象是十分親切，客氣毫無架子，平易近人，待人十分誠懇，最令人敬佩及欣賞的，是她對學生的愛護及教學的抱負。

林蕙玲執教十多年，可以說桃李滿門。

烏溪沙青年新村 舉辦中秋賞月營

青年會烏溪沙青年新邨定於九月二十四日（星期六）至九月二十五日（星期日）舉辦中秋賞月營，歡迎青年朋友參加，該村營內設施齊全，環境幽美，擁有五十多間別墅式營舍，各種球類活動場所，射箭場，雪屐場，游泳池，務求使青年能享受該優美營地，費用每位六十三元正，活動節目豐富，包括有新村漫遊、燒烤會、中秋迎月晚會，射箭，旅遊遊戲及各項球類活動，名額九十六人，額滿即止，有興趣者，請於即日起攜帶身份證往窩打老道廿三號中華基督教青年會營地辦事處申請，或致電三一七七一九一一營地辦事處查詢。

有條件吸引市區人遷入 大埔人口直線上升 料九十年代達卅萬

市區人口遷入大埔有上升趨勢，人口驟增至今天的十四萬。大埔是新界東北部，吐露港西北角落，距離九龍以北約廿公里路程。東瀕吐露港，南至大埔尾，西達嘉道理農場，北止於南華莆。還有，西貢北約塔門、赤洲及東坪洲均列入大埔行政區範圍內，總面積幾達一萬三千六百多頃。

大埔羣山環抱，除東面以外，其餘三面爲大帽山、大刀屻及八仙嶺所圍繞。隨着新市鎮計劃的推行，移山填海工程增闢了不少土地，大埔的面積亦因而與日俱增。

據一九八六年的中期戶口統計顯示：大埔的人口（包括新市鎮及鄉村）由八一年的七萬五千，躍增至今天的十四萬人口，而根據目前的計劃，預料到九十年代人口將增至卅萬。大埔人口的激增主要來自九龍區的居民，而正因政府積極發展新界大埔，更鼓勵更多市區居民居住大埔。

遷入大埔區居民，無疑受以下的因素影響：（一）樓價較市區平，（二）空氣清新，環境污染程度並不嚴重，（三）向外交通十分快捷，（四）人口密度較疏，最後一點是該處的工業區提供很多就業機會。

攔掦堆積發出臭味被人投訴 大埔官地變攔掦堆 區局警告可能封閉

位於大埔康樂里及太和大廈中間的一幅官地，由於該處是一幅未作任何用途的空地，所以該處附近的居民常將廢物棄置在這幅空地上，以致日間在猛烈陽光蒸曬之下，路經該處的居民及住近該處的居民都感到臭氣薰天。

本報記者接投訴到現場視察，發覺垃圾雖然不多，但部份垃圾仍堆積在該處，無人清理。

就此事，本報記者詢問過大埔區城市政局有關人員黃小姐，她表示，以前也曾遭居民投訴。

該署的衛生潔淨組衛生督察譚文紹，向本報記者表示，他已派屬下職員到該處作定期清理工作，並吩咐職員按照一定的時間，清除垃圾，所以該處的垃圾已不似往常的多，但仍然有居民在該處棄置垃圾。

他又表示，該處除了垃圾之外，還有一大堆建築材料棄置在該處，他日後會盡快與路政署接觸，希望他們盡快把材料搬走。

譚文紹補充，經本報記者再一次反映，他會加派人手到該處清理垃圾，以及呼籲居民勿在此處棄置垃圾，不過他認爲，無論怎樣，居民如繼續將垃圾放在那裡，日後可能將該處封閉，加貼告示牌，警告市民勿在此處棄置廢物。

白田宜增小巴綫 加建上蓋便居民

意見箱

編輯先生：

澤安邨位於石硤尾對上半山，地處偏高，目前本邨的公共交通服務除九巴二號D巴士外，僅有兩條半專綫小巴：四十二號以長沙灣大南街爲總站的循環綫及行走澤安邨至旺角卅號A綫。只有卅號M綫小巴於上午九時至下午四時廿五分行走旺角至赫德道，途經澤安邨。

我們認爲現有專綫小巴服務不足及小巴站缺乏上蓋，令居民飽受日曬雨淋之苦。

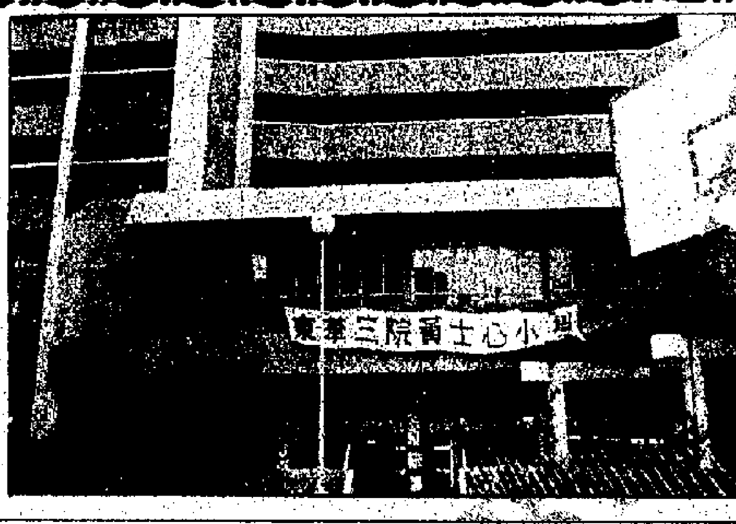
由於四十二號綫專綫小巴乃循環綫，故此早上的繁忙時間，澤安邨居民甚難登車。另外四十二號小巴總站由於常有其他紅色小巴停泊等客，故此形成混亂，再加上大南西街行人道窄，熟食檔多，形成路面濕滑，環境惡劣。

至於三十號M綫小巴，沿南昌街行駛至澤安邨口，由於行人道旁設置了鐵欄，故居民下車後必須繞道而行，殊生意外，只由於來往澤安邨至石硤尾的需求量大，但由於石硤尾乃中途站甚難登車。

我們建議：（一）盡快在澤安邨興建小巴站上蓋；（二）改善四十二號小巴服務，包括將循環綫改爲由大南西街及澤安邨行駛的專綫，除非繁忙時間內改經白田方便經過石硤尾的短途客。於黃昏繁忙時間內，四十二A綫小巴由大南西街接往澤安邨，中途不停站，方便澤安邨居民下車。

另外，希望市道再覓較理想地點遷移小巴總站及改善大南西街小巴站週邊內的衛生，環境及加設鐵欄；（三）拆除澤安邨口鐵欄；（四）增設由澤安邨至石硤尾的短途小巴路綫。

關注澤安邨交通服務居民委員會上



座落在青衣島長安邨之東華三院黃士心小學，已於九月一日正式開課。

康泰菲律賓高級豪華團 質素最好參加人數最多

今年暑假旅遊旺季，本港各大旅行社競爭劇烈，各出奇謀爭取市場，結果信譽良好的康泰旅行社參加人數全港最多。

康泰旅行社所辦的菲律賓高級豪華團，一切食住安排服務質素絕非一般旅行社所能比擬，康泰菲律賓團成本最高，開辦以來得到國泰航空公司鼎力支持，每團均採用國泰航空早機去晚機返，絕不取巧。最近爲了配合業務發展，康泰在菲律賓全部選用最新型的豪華旅遊車，使團友在旅途上得到最舒適的享受，酒店方面，康泰所採用之文華大酒店是菲律賓最豪華的五星級大酒店之一，爲照顧要求高的香港團友口味，更安排晚宴於中國城海鮮酒家，食宿已經值回票價。此外，更不惜增加成本，獨家安排團友到三寶顏攻灘度假會宴及欣賞精彩的民族歌舞表演，現在千島之國渡過一個稱心滿意的假期，請速電康泰旅行社查詢（五—四四八八三三）。

康泰旅行社贊助 九龍獅子會義映 偵探片「紅場特警」

九龍獅子會爲籌募慈善服務經費，已訂於本月九月十四日（星期三）下午九時三十分在尖沙咀海運戲院首映猛片「紅場特警」。由銀壇硬漢阿諾舒華辛力加及占布魯殊等領銜主演。該片男主角阿諾扮演蘇聯的秘密警察，特別顯得精明，矯捷，表現得非常傳實與投入。而且故事題材的描寫，亦是異常出色與細膩，是部不可多得的片影。

九龍獅子會義映小組主席黃寶森爲是次義事，特於日前在香港大酒店舉行記者招待會報告稱：是次義映由洲立影片有限公司借出巨片，由康泰旅行社，葉汁先生以及NIKE贊助，以配合該會創會三十週年紀念，深具意義，彼希望各界善長踴躍購票，共襄善舉。當日出席招待會尚有該會現屆會長兼顧問盧興業先生，顧問廖銓祺先生，曾德錄先生，吳彥男先生，及董先生先生等。

各界善長預購門票，歡迎查詢：五—四九五三二九（下圖爲九龍獅子會在義映招待會中之情況）

淡季酬賓大減價 歐美節省三千元
行程有保證，質素最優良

康泰旅行社自主辦歐洲、美加、澳洲各綫旅行團以來，質素優良，行程對辦，參加人數不斷上升，深受旅遊消費者的支持，成績斐然，康泰旅行社爲酬謝旅遊人仕對該社年來的擁護，現凡參加十月出發之歐洲、美加旅行團最高可節省港幣三〇〇〇元，另一般旅行社在十月份澳洲夏天旅遊旺季均會加價，但如果客人於九月卅一日前報名參加康泰的任何澳洲旅行團則決不加價。

身心康泰
新總行：香港上環地鐵站維德廣場十七字樓 電話：5-448833
新分行：香港皇后大道中30號娛樂行1205-6室 電話：5-240061

康泰總經理劉美斯小姐。

康泰總經理劉美斯談市場領導 要不斷創新不斷改進不斷培訓

創業容易，守業難，對於一間擁有三百多名職員，全港規模最大的旅行社，而對劇烈的競爭，要不斷打破以往的業績，保持其市場領導者的地位，在卓越的領導下，就能創出驕人的成績，可是康泰旅行社，在暑假期間出發的康泰各綫旅行團共一千團，參加人數達四萬人，與去年同期比較增長率爲百分之十七，可算驕人。

鑒於康泰旅行社在經營上早已走上軌道，該公司董事總經理黃志心先生過年內騰出更多時間參與社會服務活動，例如東華三院，聖約翰救傷隊等，所以康泰一切日常業務運作已交托該公司總經理劉美斯小姐及其一班能幹的領導階層去負責，而黃先生已退居爲幕後策劃人。康泰總經理劉美斯小姐，年僅廿七歲，有云：爲本港著名旅行社中最年輕能幹的總經理，劉小姐從旅遊部經理提升爲總經理，在短短一年來，工作表現出色，將公司業務帶到另一高峯。

劉美斯小姐指出在芸芸的旅行社中要保持市場領導者地位，就要不斷創新，求突破。雖然該公司主辦東南亞、歐洲、美加、澳洲各地旅行團，爲大衆提供全面旅遊服務，但他們仍然努力拓展新市場，發掘新旅遊點，爲旅遊人士編出新行程。另一方面，他們不斷以今日的成績自滿，主辦的泰國團、星馬團、菲律賓團、台灣團等參加人數全港最多，但在行程、住宿、安排，力求做到最好，他們深信客人的口碑和信心是最重要的，此外，康泰既然被視爲一個市場領導者，就應勇於嘗試。例如，他們先後安排港姐、亞姐前赴東南亞各地拍攝觀選外景片段，妥善的安排令主辦機構滿意和有信心，而他們亦將自己的優點發揮至盡，當然還有受到一致好評的東華慈善旅行團，北京傷健旅行團，母親節中價團，都是有意義的創舉，達到「取諸社會，用諸社會」的理想。

劉小姐強調人才的培訓和現代企業化管理是經營成功的要素之一，旅遊業是服務性的行業，亦是一個屬於年青人的行業，所以該公司的一個特點，就是職員非常年輕，平均年歲爲廿五歲，他們幹勁十足，康泰領導層非常注重領隊的培訓工作，給予他們有系統的訓練，確保服務質素，雖然今日香港各行各業出現勞工短缺的情況，幸而該公司的職員流動比其他旅行社爲低，而另一方面由於行政與業務發展配合得宜，他們未雨綢繆，在旺季前預早招聘人手，以免出現人手調配困難或銜接問題，所以雖然參加人數不斷增多，也能維持優良的服務水準。

最後劉小姐謙稱康泰今日的成就，是董事總經理黃士心先生悉心領導及康泰所有職員通力合作的成果，他祇不過是盡力而爲而已。雖然他們了解到日後將面對更多的競爭，但本着不斷創新，改進，培訓的信念，再加上康泰傳統的實事求是精神去經營，康泰定能提供最好的旅遊服務予消費者。

HONG THAI TRAVEL 康泰旅行社
總社：上環地鐵站維德廣場17字（德輔道中199號） 5-448833
分社：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字 5-211411
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
銅鑼灣松柏大廈20字 5-776111 尖沙咀星光行G17 3-676111
官塘廣場103號舖位 3-440222 沙田新城市廣場 0-6959933
荃灣南豐中心6字 0-4140101 澳門南灣商業中心 563333
康泰服務最週到，免費代團友購買合萬元旅遊平安保險

歐洲
本公司特意安排一個既經濟且豪華十天歐洲團，與市面之平價10天團，實有天淵之別本團特色乘坐國泰747豪華客機，增加行程，只售$8890。歡迎比較，特惠價錢，同等享受。
1.歐洲十天豪華團 逢二、六 $8890
2.歐洲十二天豪華團 逢二、六 $10890
3.歐洲十三天豪華團 逢一、四、六 $11990 悉心安排法國往倫敦，乘坐內航機。
4.歐洲十五天豪華團 逢三、五 $12990 悉心安排法國往倫敦，乘坐內航機。
5.歐洲十七天豪華團 逢二、日 $13590
＊增加成本：採用TGV特快火車往巴黎，快捷省時。
乘搭國泰747豪華客機

全港最平 大特惠 $8890 別具一格旅行手錶
專爲旅遊人士而設計 包括兩地時間、日曆、星期等多種用途。凡報名參加10/9/88以後出發之歐洲、美加團，均可獲贈精美旅行手錶乙隻 價值$350

美加
即日生效精選大突破
凡九、十、十一月份只限參加逢星期日出發之美加團，皆可節省高達$3000
舊價 新價
1.夏威夷、西岸、賭城九天 $11180 $8490
2.夏威夷、西岸賭城、溫哥華十一天 $13680 $11880
3.[illegible]九天 $12280 $10890
4.[illegible]多倫多十二天 $1[illegible] $14890

澳紐
一般旅行社在10月份澳洲夏天旅遊旺季均會加價，但如客人於30/9前報名參加本公司任何澳洲旅行團。本公司決不加價。
乘搭國泰747直航澳洲、節省時間
1.澳洲7天豪華團 $8790 逢二、五 暢遊：墨爾砵、坎培拉、雪梨
2.黃金海岸博覽會88'逍遙遊7天 $8990 逢三 暢遊：布里斯本、黃金海岸、雪梨
3.黃金海岸博覽會88'豪華團7天 $10690 逢五 暢遊：墨爾砵、坎培拉、雪梨、黃金海岸、布里斯本
4.紐澳黃金海岸博覽會88'精華遊10天 $14590 暢遊：奧克蘭、路多處亞溫泉區、布里斯本、黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵。
備有夏季最新行程表，免費歡迎索取。
熱線電話：5-448833 3-7805207

九：勒索的惡人多起來

歸雁

有無虛實相互爲用

香江雜詠

父母關懷竟引起討厭 身在幸福不知是錯了

華僑日報　中華民國七十七年（一九八八）九月十三日　星期二

僑樂村

歪鎗手

九：勒索的惡人多起來

面對外來的壓來，包括勒索、恐嚇，至於是刀出鞘、槍上膛，都能夠化險爲夷，順利渡過。

這一方面由於到「問金殿」的都是上層社會中人，非富則貴，大部份幕後有勢力的人，宵小之徒自然不好隨便打主意了。

可是說來叫人不相信，眾幫不打主意，標誌着爲市民服務的，自詡有閃閃金光的人物，當「問金殿」開始經營三個多月，太爺便接到一個神秘電話首先發朵，說是退伍軍人和現役的一個組織，需要甘太爺的福利金，首期五萬元，以後每月一萬元。

這明明是見利動心，利用退伍和現役之名敲搾。

大嬿對這一回的敲搾，比任何時候都更憤激。

「我們開的不是「派金殿」，但邪牌正路，一窩蜂都向我們伸手，我們這裏雖是堡壘，但有堡壘的能耐。讓他去吧！」

由於太爺他們沒有答覆，神秘電話又再出現。這一回，則是雙正朵，說：「我們是香港「護民一號」，要是不值這一小筆身價，也不會張咀大聲說話了。」

太爺對這兩個神秘電話，和大嬿及三個槍手都有同一意見，認爲他們要是再來電話，一定向警方投訴，太爺說得好响亮：「我們係經營丼非犯法，客人來問米，係到廟宇求神拜佛一樣，我們沒有向任何方面提供金錢的義務。」

大嬿更是氣憤：「我們沒有義務安撫，滿足一影又一影伸手的要爺。水來土掩，我們有這能力的！」

・林擒・

萬靈門

第一章　奇城怪事

葛衣老者道：

「方才那『先給他「刀再說』的話兒，也是乘承庭訓而來？……」

知府大人吶吶道：

「這個……」

葛衣老者扭頭向客棧門口的白衫書生叫道：

「去店中把馬匹牽出來，咱們立即起程。」

「是！」

白衫書生恭應一聲，飛奔入店。

知府大人痛苦的道：

「父親大人，您老遠趕來爲何不……」

葛衣老者接口冷哼道：

「我老遠趕來，不是來看你這耍官僚咀臉的！」

知府大人噬唇道：

「孩兒可對天盟誓，自爲官以來，絕對不會作過任何虧心的事。」

葛衣老者問道：

「你能保證你的手下人，也沒作過虧心事麼？」

知府大人一愕道：

「這個……」

葛衣老者臉色一整，長嘆一聲道

「我早就道，官場是個大染缸，時間一久，再好好的人，都會污染變壞！」

知府大人神情堅決的道：

「孩兒絕對沒變壞！」

葛衣老者正色接道：

「可是，你無法保證你的手下人，不作壞事，也不能使你的上司，不暗示或威迫你去作壞事呀！你的同僚們，也絕對不容許你獨善其身，你……你說，是也不是？……」

知府大人無奈叫道：

「爹！……」

他真急了，情急忘形之下，連甚麼「父親大人」等官樣稱呼，也給忘掉，而脫口叫出一聲：「爹！……」來！

葛衣老者沉着臉兒道：

「你如果還承認是我的兒子，就應該立刻掛冠辭職。致仕還鄉，也算是替我們吳家，多留上一點陰德！」

（九）

・諸葛齊雲・

四季隨想

享受盛筵

我不贊成年輕人都像我一般，總是希望離群獨處，享受一下消幽寧謐的日子。

人的一生有許多階梯，一個階梯一個階梯走下來，回頭看時，今日不同昨日，便可以在今天中肯定昨日的自己，我生活過，不枉走過這一段路。

我常說，人生像擺開一桌盛筵，你要品嘗什麼，舉筷就是。你要是拘泥或者固執，不向某些菜餚舉筷，就永遠也嘗不到它的滋味。

面對盛筵而一味飲白開水，那是虧待自己；只有遍嘗佳餚之後，方才退下席來，喝白開水時，既可解膩，又可以細細回味。

像我一般，活到這個年紀，雖然不能說已經嘗盡人生的珍饈百味，然而我已經過刀叉筷，至於那些無法嘗得到的菜式，也就算了。

爲什麼會無法嘗得到呢？那有許多原因，可能是自己的坐席問題，也可能是自己的食量與口味所限制，當然還有所謂眼緣，看見就嘗嘗的，或是看到了就不嘗嘗，這就關係於自己的品味。

如今退坐一隅，遙遙的看看那邊依舊燈火通明，筵席大開，我可以想像得席上杯來杯往的熱鬧情況。羨慕嗎？不，人生有限杯，難道時常都可以痛飲？

・張君猷・

佳人夢

六〇：冷面孔，刻薄話

第二天中午，岑家門外一個皮膚黝黑的純樸青年，滿面不高興的敲門。

「岑瑞球在家嗎？」他的聲音欠溫柔。

「誰？」開門的是岑老先生。

「哼！找瑞球幹嗎？」他不大高興的說。

「我……」青年人還未說完。

「她出去了。」岑先生立刻說。

「岑伯伯，她昨晚約了我有事的，我空等已很久，所以今天來找她。」青年人沉住氣，溫和的說。

「她昨夜和男同學出去了，你知道嗎？」岑先生故意的說。

「這…請你告訴瑞球，我來過找她，我走了，岑伯伯，再見！」青年人帶着沮喪，走下石階。

「討厭的，也不想清楚自己是甚麼身份？」青年人隱隱聽見的，他難過極了。

他就是瑞球的愛人葉嘯天，昨晚原和瑞球約好在岑家門外附近見面有事要談的，瑞球匆忙的給子建拖了出去。嘯天偏又預早的來了，看見她和一個英俊的青年親暱地出去，他很難過呆等了好一回，還不見瑞球回來，結果自己生氣地掉頭離去。

瑞球回來找不到嘯天，所以中午便忙的去找他，剛值嘯天中午下班又撲來找她，兩個人捉迷藏似的沒有遇上，嘯天反捱了岑先生的冷面孔，連最後的刻薄話兒也聽到了。

他是個剛強的爲菲青年自尊心受損之後，再也不願意去找瑞球了。

可憐瑞球跑來跑去的也找不到嘯天，查問傭婦他來過沒有，回答是不知道。

翠瑩

歸雁

・朱秀娟・

儀笙很想回房去靜靜的和好朋友交換下心聲，可又不忍丟下實華沖臉委屈的樣子，她突然有一種好奇，如果自已和實華易地相處，不知實華會落得甚麼局面。

「妳眞正有趣，我正在想，幸而妳有醒曬天天守着，妳如一個人像我似的，不知要怎麼樣了！」

實華難爲情的笑了：

「我是想知道，在美國的人看我們同去了，甚麼感想！」

「妳記不記得，我上船時有位小姐送我，這是她的信，看她有甚麼感想，我以爲都差不多！」儀笙打開信，和實華同看。

「我怎麼可以看妳的信？」實華說着看了醒曬一眼。

儀笙知道她是說給醒曬聽的：「沒甚麼秘密，一位女朋友的問候信！有甚麼關係。」

「走！我們到餐廳去看，這裏吵死了！」實華建議。

餐廳裏，溫特老太太對着滿桌子的明信卡，暗暗擦淚，實華倒抽一口涼氣，和儀笙輕輕的在溫特身後坐下。

「儀笙：

妳走了之後，洛杉磯的天氣仍然炎熱，公路上依然繁忙，可是，我總覺失落了甚麼似的不自在。

妳知道我不是個多愁善感的人，可是在送妳走機的回程上我竟想了很多，很多以前我拒絕想和不敢想的！儀笙！現在我承認，我們是被耽誤了，被出國潮流耽誤了！

在友館之外，我對妳總有份欣賞和崇拜，常以爲妳是上帝的公主，一個女孩子能有一天妳的光彩，死也不白費了，可惜！妳天賦的光彩全白費在這異邦他國，而今才給一身回去，沒能帶走一點補償，除了那蠢在內的蒼光輝！如果妳根本沒想到出國，根本沒有出國，現在，妳會是個甚麼情況呢？

（五〇）

勾奇錄

黑社會與文身

・福臨・

在這方面，「清稗類鈔」有詳細記載。其卷二兵刑類說：「凡重囚應刺字者，旗人刺臂，奴僕刺面。平民，犯徒罪以上刺面，犯杖罪以下刺臂，再犯者亦刺面。初犯逃犯刺左，餘犯刺右；初犯刺左者，再犯累犯刺右；初犯刺右者，再犯累犯刺左。字方一寸半，深一分半。」這是清朝對文身的沿用。

文身流行在社會上，因爲文身是要經歷相當痛苦才能夠完成手術的，因而往往成爲好勇鬥狠的趣棍用作標誌，既可以壯大一幫人的聲勢，又用來作爲嚇人的手段。

唐朝段成式的「酉陽雜俎」中記載的京城的文身者，大多是街頭惡少。他們「率髡而膚扎，備衆物形狀，持刺蟲，暖眾酒坊，亦有以蛇集酒家，提羊脾擊人者。」這是「髡」是剃光頭，「膚扎」就是文身。這類人之中間或有官員，這些人無疑就是這些惡棍的後台。例如有個黔南觀察使崔承寵，全身刺一條蛇，蛇頭刺在右臂上張口吐舌，平時用衣袖遮着，等在飲酒至醉，竟肆搭起衫袖嚇人：「蛇咬你！」被咬嚇的人要裝模作樣作被蛇咬狀才肯休，這些都是無忌憚地惡作劇。

清末民初橫行京津的黑社會，是曾刺青龍以爲記號。流行下層社會某些秘密組織，多以刺紋爲標記。但也有堂正正的武圍體會歡刺紋爲號，因此不能一概而論。（下）

情困

十八：假想敵

・信華童・

住的環境那末差，她一直想，假如有一天，嫁了人，她必定要有一間二百尺以上的睡房，舶來的傢俬，要裝冷暖氣，主人房要有浴室，要舖上地毯，要……總之一大套幻想，她想躺在貨倉中幻想將來的美好一天。女人百變，今天是個小丫頭，有一天，飛上枝頭變鳳凰。那個陳明士呀，便是個富家公子，假如嫁了他，今後可不愁了，這些東西都可能到手了，可是他，今晚有他，倒似是對李詩莉有意，看來要得到這個富家公子，必定要出奇制勝，要多找機會與他接近。

可憐這個情竇初開的小姑娘，開始爲明士顚倒了，她又想到富家公子有英俊的外表，有溫文的儀態，有漂亮的汽車，必定有許多女孩子追逐，女朋友有的是，要戰勝一個李詩莉已難，何況還有許多未見過面的，想到此，又有點氣餒。

小燕躺在尼龍床上，亂想胡思，這時光，明士是不是[illegible]，把詩莉送回家，不會的吧，他們可能上夜總會去，或者去什麼地方享受二人世界。她很羨李詩莉，她竟然搶盡鏡頭，橫刀奪愛，也恨陳明士，見異思遷，她就在尼龍床上輾轉反側，不能成寐。

一連幾天，陳家也再沒有電話來買東西，她在舖面，每一次電話響，都搶着聽，每一次都失望，聽不到陳明士稔熟的聲音，也不是陳家要買什麼罐頭。

小燕眞希望陳家每天要多少瓶牛奶，每天自己送去，總有機會見見陳明士。

她有點自卑，她不過是一個小士多的女兒，陳家是個富貴人家，自己如何配得上，至於李詩莉，家世比自己要好得多，爸爸是公務員，媽媽是教師，收入倒不錯，李詩莉出身于教養之家，談笑儀態大方高雅，雖然是同學，但小燕實自感不如。

岸邊日記

十三：岸邊黨人的特色

岸邊人

患得患失，矛矛盾盾，無論幹什麼，畏首畏尾，既不敢搵人老襯，亦不甘給人搵老襯，這現象，正是夾心階層或岸邊人或知識份子的特色。

我昂然地、毫無愧色地進去，却是心情矛盾地出來，早知如此，眞是何苦來哉。

有時，岸邊人覺得，陳映眞先生之言，都有幾分道理者，有時，我岸邊人都覺得自己都幾腐化也。

然而，有時而已。

查實，擄掠已出之物，何必掛懷，何況，聰阿妮信誓旦旦，她未必會饒數著，我岸邊人水水地都算是一隻小金碉，阿妮的小恩客，作爲撈女，再傻也不會向客人一刀兩截，趕殺盡絕也。

想到這裏，我岸邊人立刻放下了怔忡的心態，輕飄飄然起來，正想截架的士回家，猛然地斜刺裏殺出一人，叫曰：「岸邊人，去邊度？哈哈，重唔搵到你。」岸邊人楞然止步，視之，乃肥佬趙也。

肥佬趙二話不說，一手抓着我，一對小眼睛，就左瞧瞧右瞧瞧，打量我一陣，再轉頭望望在我背後的光管照牌，皮笑肉不笑，曰：「咁晒矣，我正想入去梳夫一陣，如果得你老人家相陪，我請客又點話。」

我岸邊人與肥趙爲友多年，素知他的性格，笑而拒之，曰：「多謝矣，怎你此人一向單嫖獨賭，怎會要人作陪，你自便，我老岸得回家見太太矣。」

肥趙重重的在我背上拍一掌，笑曰：「連我請客都唔俾面，有冇攪錯。唔，看你春風滿面，週身青春氣息，莫非剛剛自溫柔鄉出嚟？係唔係，我肥趙有未卜先知本領也。」

既然如此，我岸邊人只好點頭，此人眼光如炬，確然逃不過他的「法眼」也。只得曰：「肥趙，再入去，唔好意思者，亦冇咁厚嘅面皮，這樣吧，除此之外，但有所命，無有不遵。」肥趙笑曰：「唔駛返家交人乎？」我大聲曰：「我老岸，幾時當太太是人也。」

牛公畫傳

同病相憐

子楚

生活氣功

有無虛實相互爲用

尚宗

「埏埴」是古代用泥製作的陶器，器中必定空虛，方能感受和表現出器皿的功用。如果沒有陶土邊緣之實，就不能成器，如果器不中虛，就不能受盛。不能受盛，豈能說是器？古人鑿地成穴以爲室宅，并門窗戶，室中必虛，方能容納人們居住，必定鑿門戶，人才能出入，必開窗，空氣才能流通。假若沒有鑿地爲基礎之實，室是進不出來，室中不虛，且無門戶，不能容人，空氣不能流通，就不能成爲居室的了。

可見，有與無，實與虛雖相對立，但是兩者相互爲用，「無」以「有」題，故「無」必資「有」；「有」以「無」爲用，故「有」必資「無」，「有」「無」相資，而器之功用能成，故『老子』說：「有之以爲利，無之以爲用。」

此段是『老子』在三十四章中舉車、陶器、窗洞爲例，指三例空處爲「無」；三例之體實爲「有」，示人以空處和實體的對立統一相反相成，空處（無）和實體（有）均具備，才成爲有用之器物，世人多注意「有」，而對「無」這個眞正有用的部份，多數忽視。

要在形形色色的世界中，說「無」是客觀存在的，并使人相信是很難的，而且要體現練功中的「無」，則更難，要使沒有體會的人，領會「無」的精神狀態，分外難。（一七七）

氣吞萬里如虎行

八一：靖宗室軍還建業　爭帝位亂起長安

次日劉裕上岸，晉帝司馬德宗，[illegible]安排在宮城南門——大司馬門納城樓上，行獻俘大典。劉裕引了眾將，行禮如儀，獻上慕容超，這時是給五花大綁了。

大司馬門上傳旨下來，把慕容超推到市中十字街口斬首。

孟昶却焦急萬分，盧循的大軍已經追近建業，雖然劉裕的北征大軍班師，看到那種疲憊多病的情況，知道難敵，劉裕却好像一點也不放在心上，要緊佈置獻俘大典。

「看樣子要避一避，擁了皇上到江北去。」孟昶說。

「調度軍需，閣下是長材，交鋒應敵，你就不懂了。」劉穆之說：「大帥自有安排。」

孟昶不服，相信建業難保。盧循自嶺南一直打到建業，勢如破竹，士氣如虹，這邊雖然是勝師，却如此疲累，加之盧循又人多，戰船蔽江而來，堅持要移京暫避，和劉穆之一同來見劉裕，把這種意思說了。

「不然。」劉裕果如劉穆之所說，即刻拒絕：「今重鎮外傾，強寇內逼，人情危駭，莫有固志，若一旦遷動，便自瓦解土崩，江北亦豈可得到，設令得到，不過延日月耳。今兵士雖較敵寇爲少，自足以一戰，若其克濟，臣主同休，苟厄運必至，我當死衛社稷，橫屍廟門，以遂由我許國之志，不能遠竄草間求活，我計已決，卿復再言。」

這一席話，還是沒法子開解，孟昶不相信危在旦夕的建業可守。同出來時，對劉穆之說：

「我錯成大錯！」

「承認持見錯了，相信大帥的話，却是最好。」劉穆之說。

「不是這個意思。劉公北伐，我是竭力贊同的，衆人以爲不可，我却要爭議，這才使強賊乘間而入，罪浮於天。」

劉穆之勸說了幾句，也就罷了。哪知孟昶是個極迂執的人，斷定建業勢必爲盧循所破，回到家裏，修了一個表，以明心迹，大意是說，「臣裕北討，衆並不同，唯臣贊裕行計，致使強賊乘間，社稷危逼，臣之罪也。今謹引分以謝天下。」

寫好這個表，執而不忙地竟然服毒自殺。劉裕得報，出乎意外，十分傷心，頓足而嘆，說：

「如此更須堅守建業，蕩滌兇孽！」

於是四出賞募，招集新兵，整治石頭城，飛調外鎮兵馬，會攻盧循。建業附近，盧循幾番進攻，都給打退，盧循以爲建業難破，不得不退兵到尋陽，有此一退，各路追擊，便一瀉千里，難於支持了。

（一一〇）

・高旅・

櫥窗內外

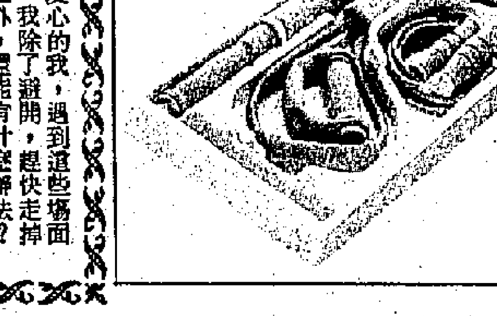
套裝健身工具　外型設計精美

・赤松・

一套集合了七種工具的健身器材組合，正好爲愛好健身運動人士，在家居也可以享受健身樂趣。

這套名爲SOFTOUCH的家居健身器材，一套七件，包括健身捧、手握器、啞鈴、擴胸器、健身繩，可在室內進行多種不同的健身運動，照顧到身體任何一個部份健身的需要。

此等健身器材，亦有異於一般的健身用品，因爲它們是經過精心的設計，除了方便進行健身運動之外，外型美觀，把健身器材的形象亦美化起來；每套SOFTOUCH健身器材，售價約四百元，適合愛好健身運動人士選用。



愛之悟

・易夏・

八六：扭轉難辦法

這天臨睡前的獨思時刻，楊珊的腦子又是滿滿的，全是端端的問題了。

「誰說端端的問題不嚴重？她從前哪裏是這樣的？她變得愛胡鬧，愛頑皮，喜歡破壞。難道任由她這樣發展下去，待問題非常嚴重再收拾？不、不，不能這樣。但實際不是辦法，得想辦法扭轉。」她想。

「唉，愛眞不容易！」她又下起這個結論了。

「唉，古往今來都歌頌母愛，可是，許多許多會付出無限愛心的母親啊，她們的『愛』的成功率，到底佔了幾成呢？」她又想。

「唉，原來，愛是一門非常艱深的課程啊！」

她又想，「我必須多方面培養自己的知識能力，否則，我之愛端端，可眞難說一個什麼成果，可眞難說啊！我可不願意，我的愛只變成一股空空空空洞洞的情緒。如果愛只是一股空空洞洞的情緒，那又有什麼價值呢？」

她忽然又想起傍晚時分遇到的那些流氓和那幾個似乎是不務正業的年輕人，這想那幾個年輕人的無來由的衝動，那一聲純粹發洩精力的「打」。

「唉，現實很複雜！」她又想，「抱着滿腦子愛心的我，遇到這些場面，我除了避開，趕快走掉之外，還能有什麼辦法？愛心原來那麼孤單、無力量！」

「不，不，不能以我自己的能力拿來與『愛心』相比，我個人沒有能力，并非就是愛心沒有力量。」

想着想着，發現自己規定的獨思時刻已過，便又硬性地停止思想，躺到床上去。

過了兩天，便是公眾假期，她把端端和姪兒們帶到郊外去玩去了。大家玩得很高興，楊珊自己，也變得心情輕鬆了。何況，這麼一來，她忽然想到一些醫治端端的毛病的具體辦法麼？眞是太使她興奮了。

這之後，一連幾個晚上，在睡前獨思時刻，她都在構想辦法。

海隅小品

港人在珠江三角洲置業

秋雲

近年來，香港人愛返鄉買屋。

一方面是民族性，落葉歸根。九七之後，香港主權歸還中國，既沒有資格移民，住在香港與住在國內無大分別。此地一個千來呎的單位，縱在市郊，也得花一百多萬，但在珠江三角洲一帶，五萬至八萬也差不多了。連裝修傢俬在內，十萬元多一點總可應付得來。既然在此地一百幾十萬付不起，倒不如在珠海番禺那一帶置業。

年來，深圳的樓宇也炒貴了，走遠一點，到東莞、惠州或珠海番禺那邊去便是。

說到交通，以番禺而言，兩小時多一點便行，每天有船，方便得很。從番禺到廣州，大橋築成了，花大半小時而已，冷氣小巴每位三元，等于灣仔到西環的價錢。

我們到珠江三角洲旅行，常看到不少新村，高不過六樓，外表整齊美觀。據導遊說，每層約八萬元之譜，這是最近價錢，是近期的建築，多月前早一期的不過五萬元之譜。

居港的原籍國內的，不少便返鄉買屋，甚或不是原籍該處的，也會買間來作退休之所。

在國內，一個月的生活費，一家四口，能開支一千八百，又不用付租，已十分豐裕了。

那些退休人士，把銀紙存在香港的銀行，每個月收三幾千元息，人却住在珠海番禺等地，悠哉優哉。

這個算盤，任誰也會打。所以近來到珠江三角洲買屋者多，據云這等樓宇，大部份也是爲港人買去。

這等樓宇，是可以轉讓的，但要在若干年後，到那時，肯定地可以賺一筆錢，縱然要納若干成給政府，還是可以賺一大筆。

傢俬電器可以在當地買，可不必由此地運去那末麻煩，電器是比較貴了點，但傢俬則比較便宜，當然，製作也簡陋了點。

在東莞，石龍……廣州的新樓比起珠江三角洲，要是作退休頤養之所，珠海與番禺都很理想，旺中帶靜，交通更方便。

香江雜詠

通車

元朗輕鐵通車有期，但願平安大吉。

正是：

只爲新來難適應　人行車過易相爭
從茲警惕提高點　爲了安全繞路行

情網集

父母關懷竟引起討厭　身在幸福不知是錯了

程讀友：

人生難得是上有父母，下有弟妹，更難得的是：生在富有之家，衣食無愁無缺，這種生活和背景，是人人皆願的。

從妳的信中，了解到：妳正是這些「福中人」。但，妳的信中，却是滿紙愁怨，及許多不滿。

妳之不滿是父母之管束，妳之不滿是弟妹關懷，更不滿的是：每天過着不變的生活：天天一早吃早餐，返學，午間吃漢堡飽，下午就被接回家中，還要做功課。

每周日又是吃一頓自助餐，旅行或看電影。這一切，都是集體，都是必須和弟妹一齊，並由母親領隊。

問我：如何打破這些呆滯生活？

我覺得，妳太身在幸福不知福，也太幼稚無知。照理，妳已是中五的女孩子，且屬是大女孩子了。應知道：妳正過着一份幸福生活，許多人夢想也得不到的生活，社會上，相信有不少和妳年紀相同的女孩子，是無書可讀，亦無周日自助餐可吃，更無周日旅行或看電影的，反之，還要幫助家庭去做工作。

妳沒有見過：街上有些小販是十多歲的女孩子嗎？

妳之悶，是過份的，難道周日去看電影，吃自助餐是一件辛苦事嗎？不過，如果妳眞的不喜歡這些，是向母親提出：不旅行而改在家中渡過的。也可提議不吃自助餐而在家中吃麵包的，或是由妳自已製造些小食花樣的。這樣，還可減少母親的支出呀，母親也會因此更愛錫妳呀。

在此，我向妳忠告：妳切勿幻想到：一個人能無人管，能無人關懷，而自己喜歡做甚麼就去做甚麼才是開心事。

試想：無人關心的人，會是如何危險？也必然令到父母心傷及心痛才會不關懷她及他的。其實，父母關懷子女正是必然的事，妳應樂意去接受！

爲君解結信箱

葉玲女士主持

京華感舊錄

開辦郵政一百一十年

周簡段

天津愛好集郵的老友最近有信來，寄來了紀念天津開辦郵政和發行第一套郵票一百一十週年的紀念封和紀念卡。對我這個也有集郵癖的人，實是最好的禮物。

紀念天津開辦郵政一百一十週年，勿需說是中國開辦近代郵政的紀念。因爲一百一十年前的清光緒四年（公元一八七八年），在清代洋務運動中，直隸總督兼北洋大臣李鴻章與總理各國事務衙門議定，指定天津海關稅務司美籍德人德璀琳，以天津爲中心，在北京、上海、烟台、牛莊（營口）開辦新式郵政。這年三月二十三日，德璀琳首先在天津開放收寄華洋公眾郵件。這一天，就成爲中國郵政的開端。友人來函說，天津郵局今年展開了盛大的紀念活動，今年上半年逐自有慶祝行事的安排。

近代郵政創建後，爲便於計算收費，當年七月，在天津發行了我國第一套以龍爲花紋的郵票，供發信人在郵件上貼用。這就是華郵中最珍貴的「大龍票」，爲當代集郵者所艷羨難求的了。

初建郵政的郵路傳遞，是由騎馬的信差去做。最早開闢的是天津至北京的郵路，全長一百二十五公里。德璀琳把傳遞事宜包給天津海關的工友胡永安，他在天津僱用騎差八人，身穿標有「津海關信差」的服飾，每人攜帶郵件四十磅，單程每次用十二小時，日落時從天津出發，翌晨到京；從北京每天下午四點出發，翌晨抵津。中途還在楊村、河西務、張家灣等地設中繼站，各站配備馬匹，接力傳遞郵件。

北方各口岸之間至上海的郵運，平時依靠海運。在冬季港口封凍時，從天津開闢至牛莊（營口）、至烟台、至鎮江的三條陸路郵路。其中以天津至鎮江最長，約一千公里，爲南北通郵的大動脈。這條郵路也由胡永安承包。

海關代辦郵政後，把代理機構稱爲華洋書信館。隨郵政的發展，天津、北京、牛莊、烟台、上海以及鎮江、九江、漢口、蕪湖、寧波等地的海關內，都先後設立了華洋書信館。而郵政的總樞紐在天津，是海關的「海關郵政總局」，由天津海關稅務司德璀琳負總管理之責，直到德璀琳離開天津海關工作的一八八二年爲止。那以後雖劃歸北京總稅務司署領導，但組織調度仍由天津負責。

一八九六年，清光緒下旨，將天津郵政局改稱大清郵政官局。辛亥革命後，郵局按行政區域重新劃郵區，在天津設立了直隸郵務管理局。

扯旗山下

空難疑雲（下）

日昇

張淑雯聽媽媽哭聲，語氣慌張，表現又古怪，這才意識到事情的嚴重性，一疊連聲的問她：「究竟發生了什麼事情？難道是展鵬出了什麼意外不成？」

張媽媽在那邊咽哭了一陣，這才勉強鎮定下來。

她說：「淑雯呀，今早由廣州飛抵香港的客機出了意外！整架飛機墮入海中，斷爲二截，乘客死傷多人呢……展鵬不知道是否也乘那班機，你還不趕快打電話去航空公司打聽去，還在家裏蒙頭大睡！」

要到這時候，張淑雯才自床上彈起來焦急得抓着電話筒。

她顫着聲音問媽媽：「這事情可是眞的？您怎知道啊？現在怎辦呢？」

因爲張淑雯的慌張，迫使平日沒有主意的張媽媽鎮定下來，歇斯底里的女兒牽主意。她勸女兒先鎮定下來，去查探清楚事情的眞相才是道理。

張媽媽說：「說不定展鵬臨時改變主意沒有坐那班飛機罷？而且就是坐了那班飛機，又不是全機乘客都遇難，說不定展鵬鴻福齊天，平安無事呢，你乾在那裏着急，是不管事的，不如立即梳洗穿着，趕去機場看個究竟才是道理啊！」

淑雯在媽媽的勸說下，才開始冷靜下來，立即約好媽媽一會兒在機場見面，一方面她又立即到處搖電話到有關機關查問，但結果都不得要領。

淑雯這才胡亂抓件衣服披上身便衝出門，乘的士趕到機場去。

趕到機場兩母女在混亂的現場撲來撲去，最後才給他們找到適當的單位查探乘客名單去，可是名單上却沒有丈夫的名字，這時候兩人才透一口氣來，趕回家去。

回到家裏，却赫然見到丈夫睡在床上，見到妻子回來，便立即起床說他剛下機回來，還給妻子携來一些廣州的特產呢！

固然他並不知道今早機場發生了空機事件，那麼他去廣州談生意豈非是謊言？結果却衝妻子和丈母娘虛驚一場呢，他當然可能是與女人鬼混去，更換妻子外母的一頓罵。

康泰特刊　消息

：在未來兩週內，該會將加強在大埔及西貢所提供的動物門診服務。

皇家香港防止虐畜會表示，位於大埔康樂園的服務中心將由本月十七日起，逢星期六加開門診服務，時間爲上午十時至上午

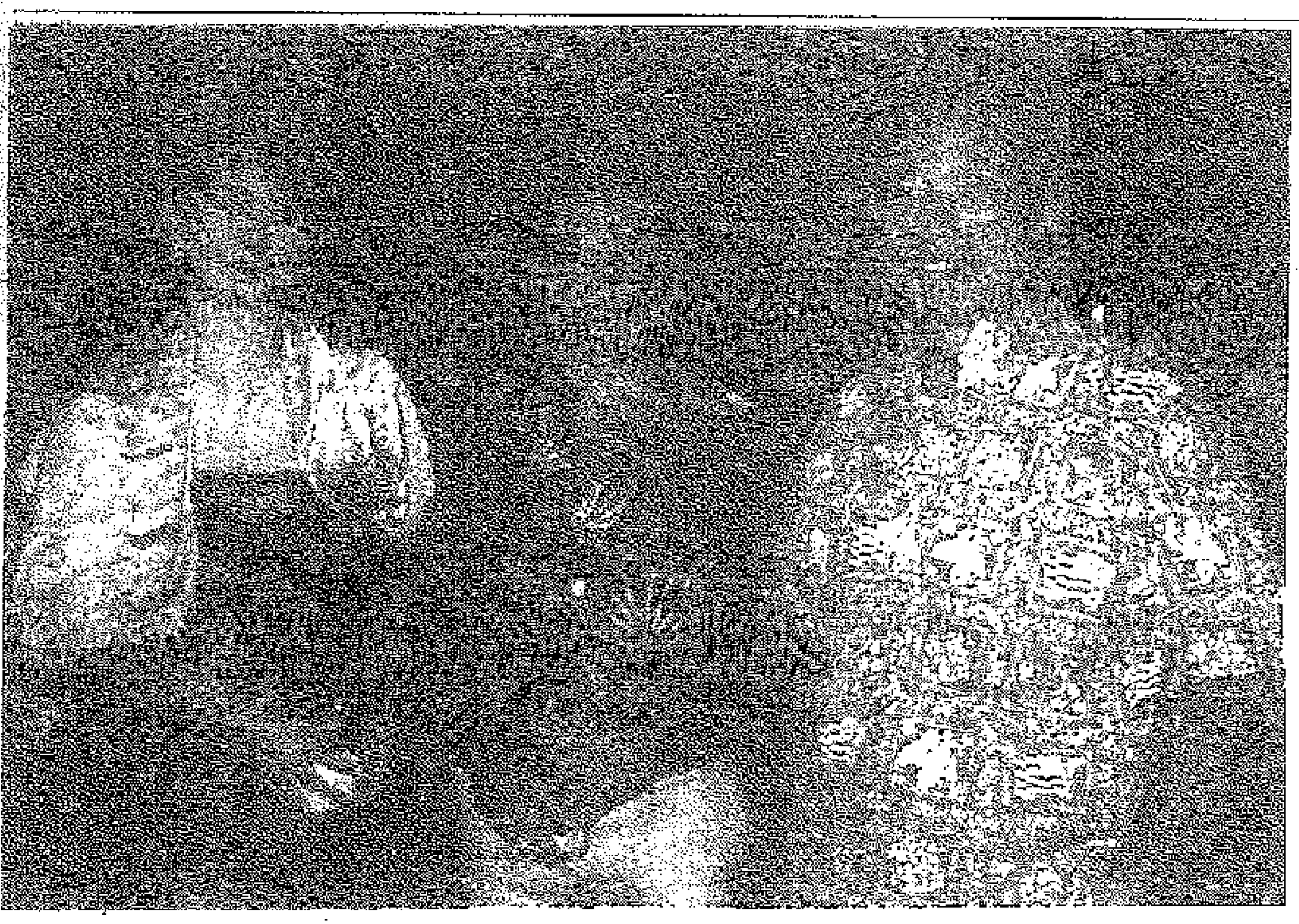
發表有關代議政制的意見，提及由於臨屋居民及新屋邨居民欠缺經驗，故在委任分區委員時，暫時沒有列入考慮之列。上述言論其後受到葵青區議會多名區議員批評，認爲分區委員因此未有足夠的代表性。

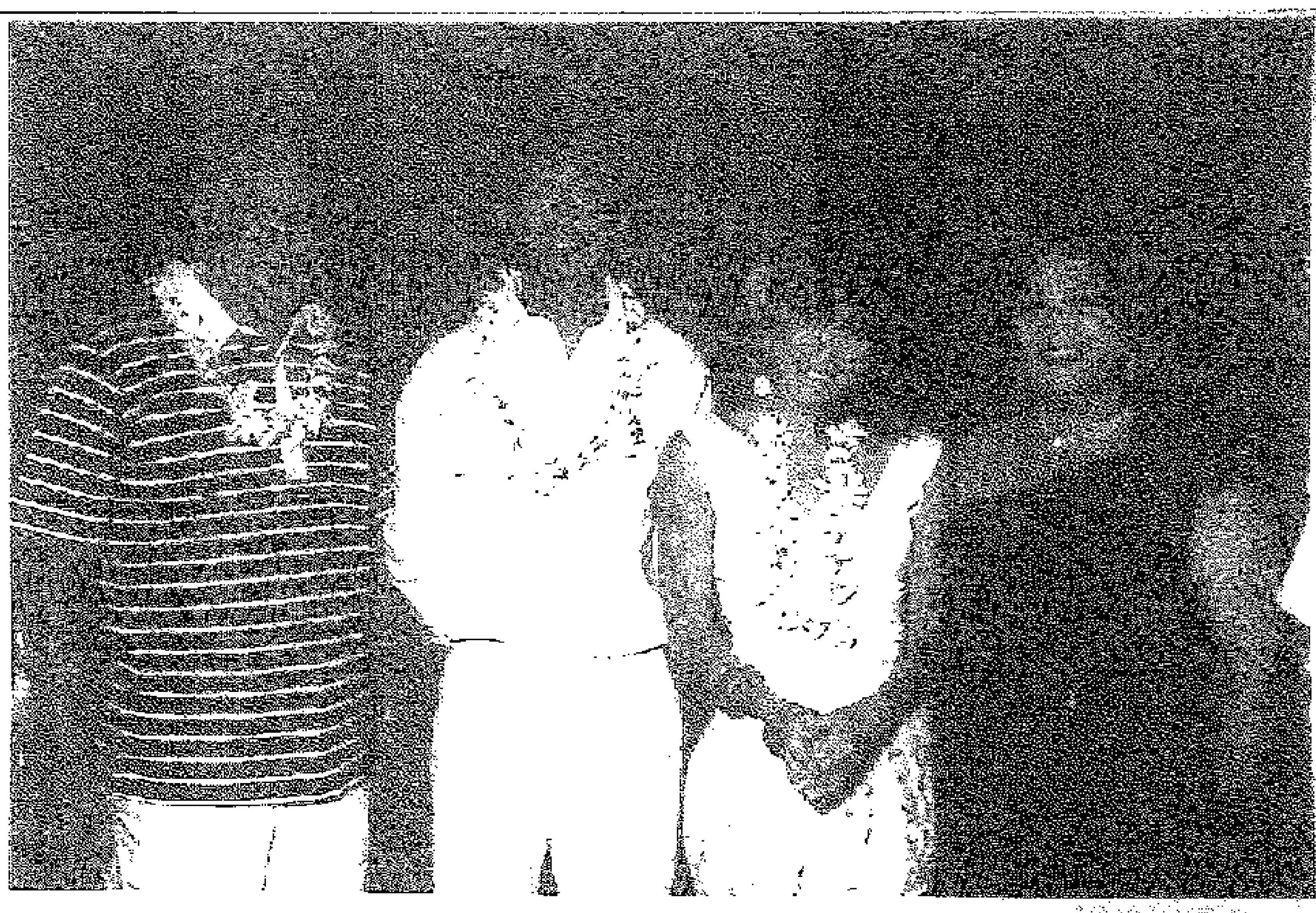
關係十分良好，十年來，她和其他同學仍有拜訪這位老師。至於當時她的娛樂，便是跳繩和跳飛機，也由於自己對音樂有濃厚的興趣，所以喜歡參加歌唱比賽、合唱團等。

其後，她在崇眞英文中學就讀，有一位姓古任教中文的老師令她難以忘懷，因他常在上堂的時候講解人生道理，對自己的體會十分大，不過，她不能忘記中四、中五那段苦讀的日

而她的丈夫因爲工作的關係，她回憶，當時畢業，有兩間小學爭相聘用她，而大埔舊墟小學的校長一見她，便覺得她很有才華，所以極力勸她在該校任教，在這十五年裏，她不知教過多少社會人材，可以說桃李滿門。她笑說，有時在街上見到十多年前她教過的學生向她打招呼，心中的快樂也難以用一言道盡。

HONG THAI
康泰　身心
歐
1.歐洲十天
2.歐洲十二天
3.歐洲十三天
悉心安排法
4.歐洲十五天
悉心安排法
5.歐洲十七天
＊增加成本
乘搭國泰
美
即日生效精
凡九、十、
出發之美加
1.夏威夷、
2.夏威夷
1.澳洲
暢遊
2.黃金海岸
暢遊：布
3.黃金海岸
暢遊：墨爾
4.紐澳黃金
暢遊：奧
雪梨


▼胡慧中小姐，MR. JOHN ADAMS，陳慶祥先生。


▶趙世光先生，潘廸生先生夫人，瑪莉亞。

祝賀胡[illegible]、鍾士元夫人。

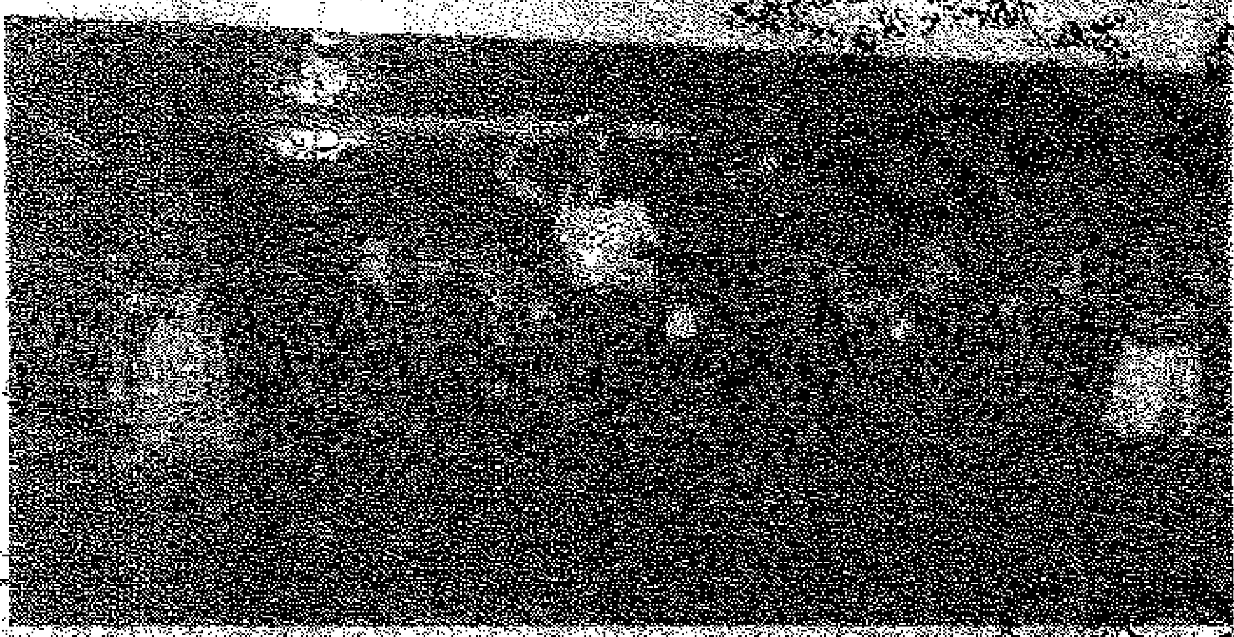
潘廸生先生獲衛

日前十五位社交界知名人士一起在海港酒店海港殿聯宴，祝賀最近獲英女皇頒授太平紳士銜的胡應濱夫人，及獲法國外貿部頒發法國貿易榮譽勳狀的潘廸生先生。

當晚主人家包括有梁王培芳女士，何鴻燊博士，王守業夫人，周文軒夫人等等。晚宴採夏威夷式，海港殿全部飾以夏威夷裝飾，濃濃的夏威夷風情，還得一室生輝，彷彿置身海外隆禮。

▲李本懷夫人，何鴻燊博士。

▲徐永文夫人與孫詠恩小姐。


▲夏威夷草裙舞表演。

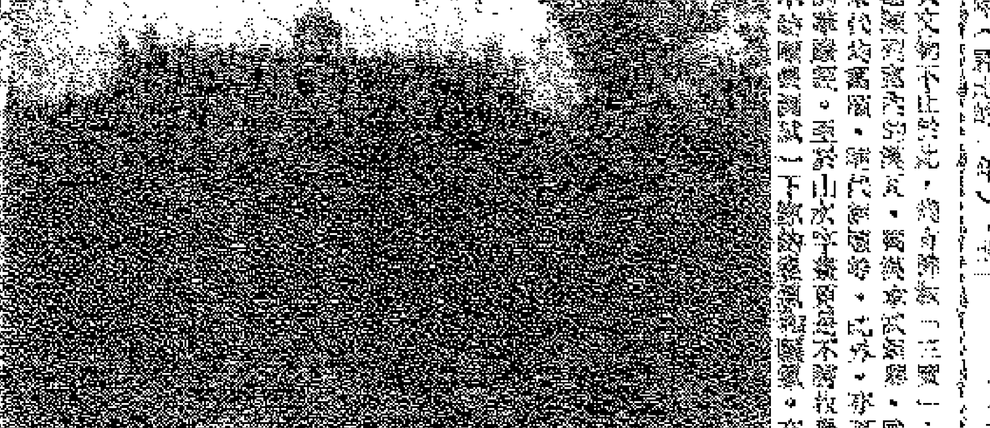
四川寶光寺

江山如畫

寶光寺，離成都約十八公里，在新都縣城北，是四川保存得最完整的佛教寺院之一，每年接待中外遊客百餘萬。[illegible]

寶光寺始建於隋代，原稱大石寺，唐代高僧[illegible]入四川避難，曾「駐蹕」於此，改稱為寶光寺。[illegible]

[illegible]

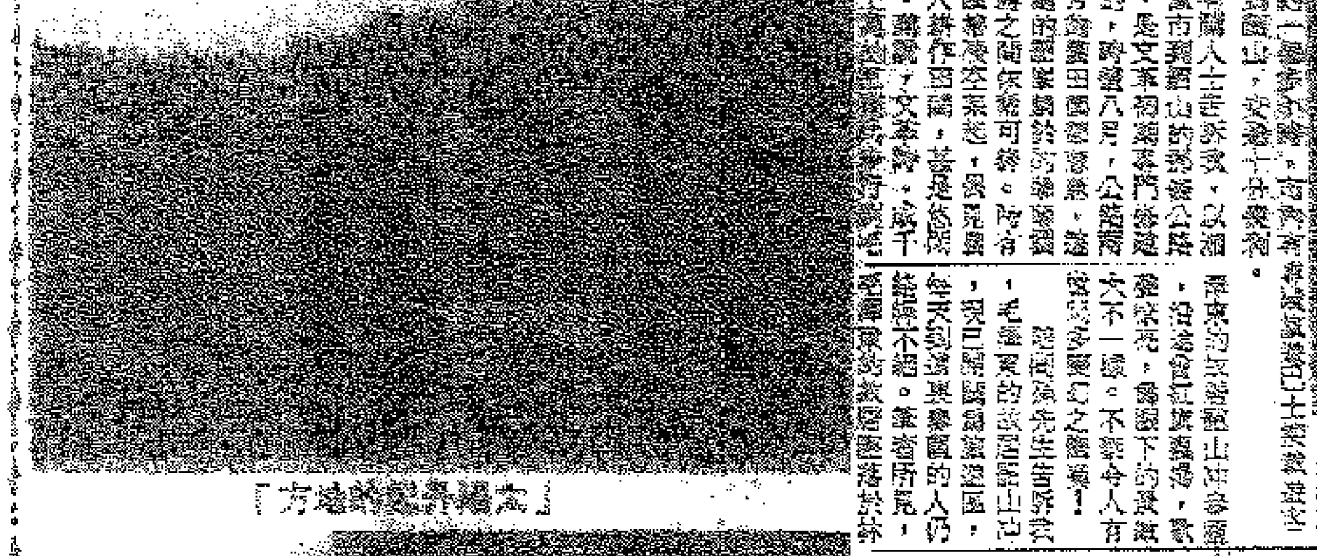

寶光寺[illegible]

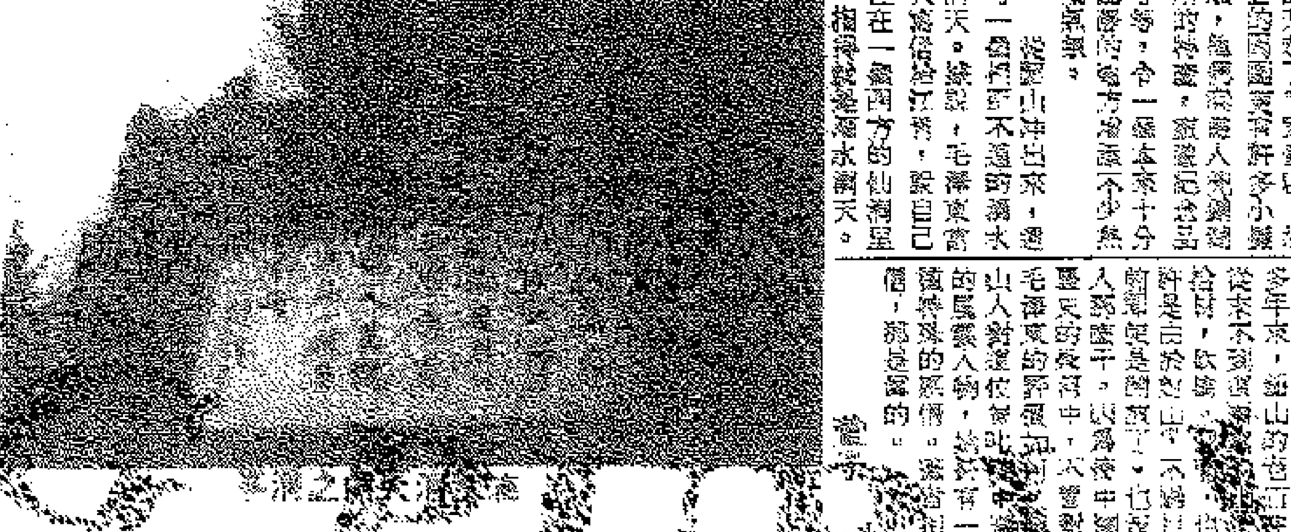
今成避暑旅遊區
太陽升起的地方

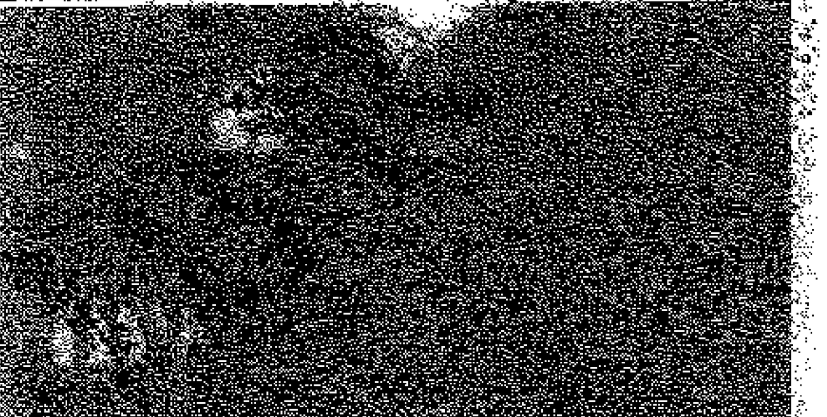
湖南的韶山，是中國老一輩人所熟悉的地方。當年毛澤東出生在（一八九三年十二月廿六日）這裏，韶山被封為「太陽升起的地方」。

八月初，有幸到韶山參觀遊覽一番。[illegible]

[illegible]


「太陽升起的地方」


[illegible]之瀑[illegible]


滴水洞天是[illegible]

長江三峽話西陵

朱愛瓊小姐：

長江三峽中的西陵峽，西起秭歸的香溪口，東到宜昌的南津關，全長約七十五公里。長江在西陵段峽內，[illegible]，灘多水急，[illegible]

[illegible]

「兵書寶劍峽」位於香溪和秭歸之間，長約四公里。[illegible]

「牛肝馬肺峽」和「崆嶺峽」位於[illegible]之間，牛肝馬肺峽在西，崆嶺峽在東，全長約有十四公里。[illegible]

瀚翔。

兵書寶劍稱奇峽

少林寺武術館本月下旬揭幕

「少林功夫」名聞[illegible]世界。今年九月廿六至卅日，少林寺武術館[illegible]

[illegible]

神州遨遊

廣東四大名園

[illegible]

旅遊服務大競賽 北京榮獲金杯獎

[illegible]

大話北遊

這一回：改制所　容易把獎擇　話旅遊　北京拔頭籌

[illegible]

新界版

新界新市鎮發展已歷二十年 自給自足未實現

區議員賴錦璋指受客觀人為因素影響 建議當局重新計劃未來發展

（特訊）大埔區議員賴錦璋認為香港的新市鎮經過了接近二十年的發展，由於被客觀和人為的因素所影響，「自給自足」的概念未能實現，到了八十年代中期已全面破產。

賴錦璋昨晚在吐露港扶輪社晚餐會作專題演講時指出：新市鎮發展所受到影響的因素，包括（一）新市鎮與市中心距離近，人流動量高；新市鎮居民多是在原本工作地點就業；（二）大批的人口遷入新市鎮，設施未能配合；（三）香港商業或工業中心，多聚集於某些接近市中心區，使工商業活動未能隨着新市鎮發展北移新界；（四）政府干預程度不足——最主要只是建道路，公屋及公共設施，沒有採更積極的方法去發展新市鎮的工商業。

他認為這樣的發展使問題加深。就以新界東三個區而言，高達百分之八十勞動人口需要離開本區就業！而很多學生也需離開其所住區到外面上課。這樣大大加重了交通運輸需求：獅子山隧道的擠塞及九廣鐵路火車在繁忙時間已達飽和是一個活生生的例證。如果政府不再積極干預及全面改善，這問題會繼續惡化。

東部三區八成勞動人口遠離就業 增交通需求待改善

須扶助工商業擴展 大都會計劃側重市區不宜忽視新市鎮

賴氏又認為，新界東在未來發展本來能使這區帶來更全面的發展——勞動人口的大量到區外就業，上學，使交通需求激增，很多居民經通盤日（十數小時）的長途上班，對其所住的社區也沒有太大的歸屬感，這是有關當局刻意推動「社區建設」是背道而馳。

要改變這現象，賴錦璋認為需重新計劃未來的發展：

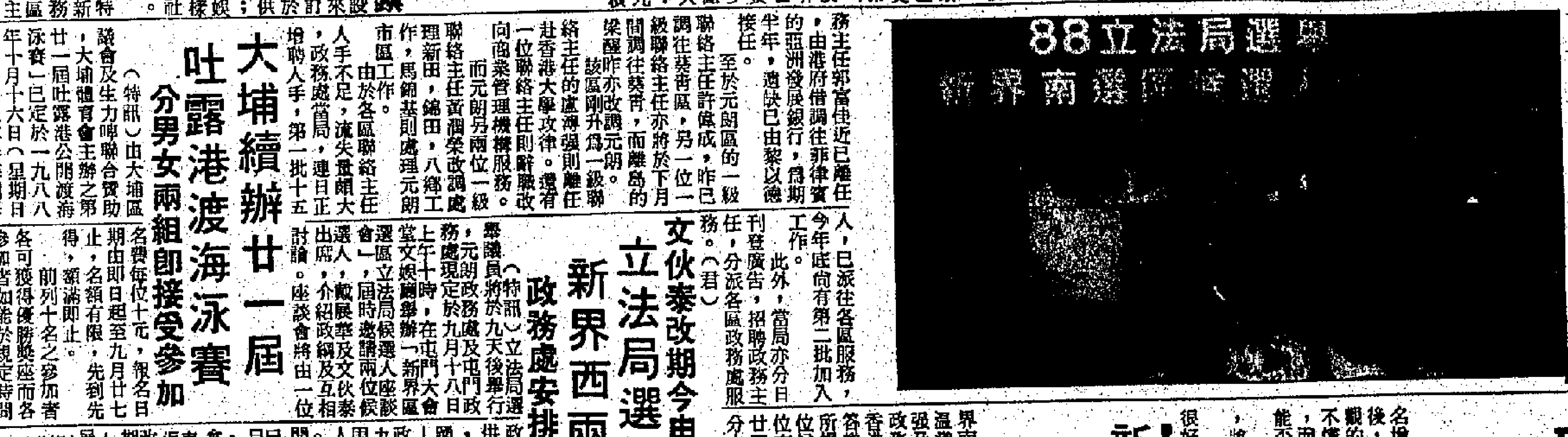
（一）拓展工業及商業用地——以優待方式吸引投資者在區內設廠，有計劃去促使相輔工業在區內發展，使原料供求在同一區得到供應。工業的發展可能帶來環境問題，政府應有長遠計劃去協調，使區內發展不至產生問題，對中小型的廠戶，有關當局需提供技術上的協助，甚至低息貸款，去扶植工業。

商業發展也有賴重新計劃，在區內撥地建商業區，並研究與深圳特區發展長遠的經濟關係，從而發展商業性服務（如銀行，財務，會計等行業）。

（二）重訂新市鎮的發展策略——政府推展「大都會計劃」展現了未來城市發展側重於市區重建。但新市鎮的發展不應停頓；政府應重新研究其發展，使各項設施能與人口增長配合地發展。

（三）擴展新界東交通服務——增加鐵路載客量，監察其運作收減少意外事故之效。靈活的交通管理使幹綫流量增加，對向北面的貨運也應重新計劃以便增加交通網絡，使港深交通得以改善。

（四）「社區建設」——新市鎮發展帶來很多民生問題，在重訂策略之餘，也許對居於此等社區中的居民提供更深入的服務及設施；如適當及地區化的文娛康樂設施及活動。這樣也許能使居民對這些社區產生更大的歸屬感。



政務總署昨日舉辦立法局新界南區候選人論壇。（本報攝）

新界各區聯絡主任 近日進行大調動 了解各區地方民情

（特訊）新界政務處各區聯絡主任，近日進行大調動，讓他們有機會了解各區地方民情，吸引更多新界事務經驗。

此外，元朗區的政務主任郭富佳近已離任，由港府借調往菲律賓的亞洲發展銀行，為期半年，遺缺已由黎以德接任。

至於元朗區的一級聯絡主任許偉成，昨已調往葵青區，另一位一級聯絡主任亦將於下月間調往葵青，而離島的梁醒昨亦改調元朗。

該區剛升為一級聯絡主任的盧溥強則離任赴香港大學攻律。還有一位聯絡主任則辭職改向商業管理機構服務。

而元朗另兩位一級聯絡主任黃潤榮改調處理新田，錦田，八鄉工作，馬錦基則處理元朗市區工作。

由於各區聯絡主任人手不足，流失量頗大，政務處當局，連日正增聘人手，第一批十五人，已派往各區服務，今年底尚有第二批加入工作。

此外，當局亦分日刊登廣告，招聘政務主任，分派各區政務處服務。（君）

保安司代表港督覆屯元議員 不能擱置開放禁閉營

保證港府與各方磋商 現正邀請區會主席加入政府成立工作小組 開放得益不少居民不必焦慮

（港訊）政府定會竭力與各有關方面共同磋商，以了解居民對政府逐步開放禁閉式難民中心的關注，禁閉式難民中心乃用作安置六月十六日前抵港的越南難民。

保安司余敦昨日代表港督答覆屯門及元朗區議員在上星期的請願時，作以上保證。

余敦在信中解釋政府不能接納區議員要求擱置開放禁閉中心的原因。

他說：「我相信，經小心研究後，居民的一些焦慮會證明是不必要的。」

「舉例說，在學位的問題上，難民營的兒童將不會與區內學童競爭。」

至於難民的就業問題，將會分階段進行，並由聯合國難民專員公署負責管理。」

余敦說，政府現正成立多個工作小組，負責就開放每個難民中心的進度，提供意見，並考慮區內居民可能關注的一切問題，以及制訂解決問題的方案。

他說：「因此，區議員的全力參與必不可少，而當局現正邀請各有關區議會的主席和一位區議員加入工作小組。」「我相信現時所要做的，就是透過新成立的工作小組，就政府所作原則上的決定，為每一個禁閉中心制訂一套妥善的方案。」

他說，將禁閉中心的情況放寬，可替本港節省一筆很大的費用，而准許難民工作，目的是使他們可以經濟自立。「我們相信工作經濟及訓練可使這些難民有更大的機會移居海外，這將使本港得益不少，我們相信是值得立即逐步開放禁閉中心。」

大埔續辦廿一屆 吐露港渡海泳賽

分男女兩組即接受參加

（特訊）由大埔區議會及生力啤聯合贊助，大埔體育會主辦之第廿一屆吐露港公開渡海泳賽」已定於一九八八年十月十六日（星期日）上午假吐露港海面舉行。與往年一樣，今屆賽程由大埔紐灣沙欄海灘至大美篤水上活動中心，全程約二千四百公尺。本屆賽事以促進青少年水上活動及聯絡游泳界人士感情為宗旨，分男女子兩組舉行，凡年齡在十二歲以上之人仕俱歡迎報名參加，報名費每位十元，報名日期由即日起至九月廿七止，名額有限，先到先得，額滿即止。

前列十名之參加者各可獲得優勝獎座而各參加者如能於規定時間內游畢全程，均可獲紀念證書乙張。

報名表格可向下列地點索取：大埔體育會、大埔鄉事委員會，政務總署各區辦事處，區域市政總署各分區辦事處及文康市政科。如有任何查詢，請電〇—六五六八六六一。

立法局選舉期近 文伙泰改期今由加返港

新界西兩人競逐 政務處安排舉行座談會

（特訊）立法局選舉議員將於九天後舉行，元朗政務處現定於九月十八日上午十時，在屯門大會堂文娛廳舉辦「新界區立法局候選人座談會」，屆時邀請兩位候選人，戴展華及文伙泰出席，介紹政綱及互相討論。座談會將由一位政務官員主持，並將提供時間給予與會者發問，歡迎選民及各界人士踴躍參加。查詢可電屯門〇—四五一三〇四一七政務處沅素珍或〇—九二二六一元朗政務處周慧燁。

今屆該區候選人僅有上述戴、文兩氏，人較早時已各自展開拉票活動，彼此都似已胸有成竹，故近日呈表面平淡之勢。同時反拿大多倫多，文伙泰旬日前已赴，據其友好表示，他原定於上週五返港，卻因業務纏身，預料改於今日始回。由於選期已迫近眉睫，兩人在今後數天內，必全力展開最後衝刺，戴展華則希望商界聯票，文伙泰則圖羅致該區立法局議員寶座，究竟鹿死誰手，屆時便有分曉（君）

屯門難民不懂粵語英語 區委估計就業困難

對開放營表示懷疑 參觀新益禁閉中心決募捐玩具贈越童

（特訊）屯門區議會屬下六個委員會十一名增選委員，昨晨在參觀完新益船民禁閉中心後，發言人湯展鴻表示對難民營開放一事，參觀的委員皆抱一個懷疑的態度，因為難民大多不懂廣東話或英語，估計在就業上會出現困難，而他們亦較為缺乏秩序，故各委員憂慮他們能否適應本港的生活。

他又說，如果千多名難民自由出入，將會形成學位不足的壓力。

他表示，整體來說，難民還算很好，但越童亟需玩具，因此他們會發動一個募捐玩具運動，以便在中秋節時送給營內越童。

他又說，經過是次探訪後，各委員不太明白港府為何對一個問題有兩個回答，即港府以道立場收容越南難民，但卻不收容大陸非法入境者；同時亦未能了解英國為何不能收容該等越南難民。

至於居民擔心越南難民如在港落地生根，將會構成與港人對立的少數民族之問題，各委員將會作出報告書及諮詢居民意見。

參加參觀的六個委員會包括環境委員會，社會服務，撲滅罪行，文娛康體，交通運輸及財務委員會。

屯門新益禁閉中心人口現共有三千九百六十七名，因有三十四名難民轉往啓德船民轉運中心，另有五十名難民將於本週內前往啓德，預備移民外國。

新界南區立局四候選人 答辯各區議員所提問題 均表加強聯繫各區議會

（特訊）立法局新界南選舉團四位候選人溫漢璋、雷鑠隆、林偉強及楊福廣昨日在有關政務處安排下在尖沙咀香港酒店安排座談會，答辯新界南區的區議員所提出問題，但除去四位候選人外，在六十五位有效投票人中，只有廿四人到場，出席率百分之三十六點九。

會上，溫漢璋首次公開明言倘若他當選為立法局議員，他會放棄西貢區議會主席職位，由區議會另聘高明接任，以便他可在立法局兼顧新界南部四區事務。

溫漢璋又打趣說新界南部由於人口眾多，由他這屆身材高大的候選人擔任立法局議員最適當。其中最矮小的雷鑠隆反駁說，四區選舉邀請，應要找一個體積較大而說服力高的議員，身材高大則「論盡」。

一位區議員詢問候選人如當選，及與四區聯繫時，並指出雷鑠隆過去三年的立法局議員任期內，未有出席其他區議會會議。

雷鑠隆表示過去，其用每兩個月作一次交替，每三個月出版一期「當區」，以及在尖沙咀開設聯合議員辦事處的方法，與各區區議員保持聯繫的方法。

楊福廣則表示他會推行參與每一區區議會的事務，以及定期提交綜合報告，及定期諮詢全體區議員，市民及密切與各區區議員接觸。

林偉強則強調他會每年出席各區區議會兩次，每三個月舉行一次四區交流會，每三個月與各區議會會面一次，或用電話，會將區議員提出意見傳區議會。

葵青區研究公屋重建 調查居民所受影響

（特訊）葵青區議會社區事務委員會屬下的社區調查研究工作小組，將於十一月進行一項「葵青區公屋重建研究」的調查，此項研究為期約半年，初步之研究結果預計將於明年三月完成。

社區事務委員會進行「葵青區公屋重建研究」的調查，其目的是了解居民在重建後所受到的影響，例如學業，工作及鄰舍關係等；此外，藉此瞭解居民是否明瞭在重建中的權利，以及居民遇到那些問題及其解決方法。

是次調查研究，以問卷形式進行，而訪問對象以居於大窩口，葵興，葵芳等受重建影響的居民。該工作小組更邀請城市理工學院社會及行政系三位講師，協助此項調查研究。調查將於今年十一月至明年三月進行，為期六個月，初步的研究結果，可望於明年三月完成。

整項調查研究的預算經費為五萬元，全部費用由葵青區議會撥出。（梅）

葵青區增設四老人中心

預期九二至九三年完成

（特訊）港府將在九二至九三年間，在葵青區增設四間老人中心，此外[illegible]

本港老人中心服務的配置按人口計算，現階段是每三萬人口希望可以提供一個老人中心。葵青區按比例應有十四間老人中心，此區目前合計有十四間老人中心，葵青區遠將會在九二至九三年間增設四間老人中心，因而葵青區老人中心的分佈，位於葵涌中區之嚐心不比其他區域少。

葵青區[illegible]現有會員三百零二人，登記輪候入會者約二十人，除例會外，中心的設施與活動亦盡量容納非會員參加。中心更有義工及外展服務，探訪區內孤寂老人，帶給他們區內老人活動的訊息，並鼓勵他們參與。而耆康會更經常舉辦一些公開給全港老人參與的活動，如老人特惠保險計劃，老人退休經濟課程，豐富人生獎勵計劃，話劇比賽等。除此老人中心外，葵芳邨內的香港基督教服務處葵芳老人宿舍及葵芳社區會堂管理委員會經常舉辦不少老人活動與課程，歡迎本區老人參與。區內之青少年中心及家庭生活教育組亦會按老人的興趣而提供適當的活動與服務。總括來說，葵涌中區雖然只有一間老人中心，但區內也有不少其它機構及團體，安排各類型的活動給老人參與。更且此區既為葵涌之中心，交通方便，居民如因名額有限而不能參加本區之老人中心，可往附近的老人中心登記。老人中心的運作既可惠及非中心的人員，故此受惠老人的人數實遠超會員數字。（梅）

葵青推行行政訓練 接受參加

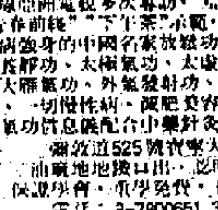
（港訊）葵青區議會屬下社區事務委員會將於本年十月至明年初舉辦地方行政訓練計劃，藉此促進區內人士對地方行政的了解，並訓練其領袖才能及議會工作技巧。

今年的地方行政訓練計劃分三階段進行：首階段由十月七日至十六日，主要內容為講座及訓練營。

學員經首階段測試合格後，便可參與第二階段的模擬區議會訓練，由學員扮演區議員的角色，在區議會會議室內討論葵青區的地方事務，會後由葵青區議員作評論及檢討。

訓練計劃第三階段為實習期，學員將獲安排往區內各志願機構及區議會屬下工作小組協助工作，親身體驗參與的情況。凡年滿十六歲，具有中三程度，在葵青區居住、就讀或工作的人士均可參加是項訓練計劃，報名費每位三十元。報名表格現已在葵青政務處及各分處派發，參加者須於九月二十七日或二十八日接受面試甄選，查詢詳情請電〇—二七三〇九三。

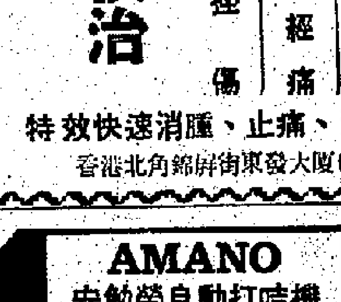
商業專欄廣告
大效廉費 傳宣中集
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席 林背主理治病強身
名家氣功

無綫亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨"、"歡樂今宵"、"新作前線"、"下午茶"示範，興勝集專訪林背傳統治病強身的中國名家放鬆功、自發五禽戲動功、內氣靜功、太極氣功、太乙真功、金剛動靜氣功、大雁氣功、外氣發射功、哮喘、胃肝心神經衰弱、一切慢性病、減肥美容強身奇效。學功收較新氣功休息處配合小藥針灸治療更佳。
彌敦道525號寶寧大廈A座505室 油麻地地鐵口出，近明地址免招損失 保證學會，重學免費，有學氣功錄影帶售
電話：3-7800651 3-7700699

名震中外 相命最準

東新馬師會命王介紹貴客掌相批命名師 鍾應堂 相掌命家 精批命運、風水姓名、財祿、兒女、壽年、禍福、婚姻、判斷獨到、指點前程，接批中外命書。擇論終身事業
寓彌敦道227號五樓4字，下午一時至八時會客，分館彌敦道242號立信大廈3字D座，上午十時至一時會客。電K665528 K693692

風濕專科
香港中醫康復中心
採用最先進特效儀器配合密方中藥
根治 扭挫傷 宮寒經痛 骨質增生 三叉神經痛 肩周炎 坐骨神經痛 頸椎病 風濕性關節炎
特效快速消腫、止痛、消除關節腔積水，無痛苦，無副作用
香港北角錦屏街東發大廈D座11樓（按10字）D1室電話：5-629884

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好

電子石英看更鐘 DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

新法痔瘡專科
痔
止三痛減治一舒無 荷天苦經次服痛
前任汕頭市同平醫院專科主診臨床經驗卅多年獨創新法藥調理腸壁血痔環使靜脈不再曲張成痔故能一次根治收效特佳診症早十時至晚九時彌敦道三百號至佐敦地15號華豐大厦三樓按②字裕華對面佐敦道鐵口電話③328483
林忠傑 劉孟芳 專科女醫

南北骨刺專科治療中心
採用中國最新科技骨質增生電療機電離子導入複方中藥治療骨刺引起人體各部的疼痛等症。
地址：九龍旺角長沙街十號二樓（即彌敦道信和中心對面）
電話：3—7711326

正中胸 掌相
美加抵港 70老華僑
古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情瘋假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油蔴地上海街三四七號閣樓近油蔴地戲院斜對面窩打老道上海街交界冷氣開放

SUIFAN'S 中英菲加政府註冊 註冊商標
KWANG TZE SOLUTION
瑞芬氏 廣嗣藥露 男性專用強身妙藥
七十五年信譽保証
能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！
提防假冒港澳藥行均有代售香港瑞芬氏藥廠查詢電話：（五）七二六三五四 （五）七二三四六四

加拿大移民講座
最新移民放寬條例 無論講座聽過多少
最新申請手續介紹 這一個實不容錯過
貸款水力發電站 三年期滿本利還
利息雖低風險減 移民就係咁簡單
自營生意更加啱 歡迎隨時來面談
十萬八萬亦過關 退休獨立更易辦
地點：港島希爾頓酒店四樓印度廳 時間：九月十六日下午八時正 九月十八日下午八時正
中文講解 免費入場 定座電話：5-8153309
WING HENG TRADING INC. MONTREAL, CANADA

第四週映 最後三天
百老匯加午夜場

華僑日報讀者七海旅行團
中秋賞月團
兩天一夜歡樂遊
・冷氣特快火車來回港穗
・賀節午餐於廣東迎賓館
・暢遊廣州著名旅遊名勝
・住宿五星級中央大酒店
・設賞月晚會酒店大露台
・享用酒店特備燒烤晚餐
・品嚐應節月餅水菓食品
・免費的士高及奉送飲品
日期：9月25日 每位祇收：$368

中秋節之夜
賞月遊河晚會 $198
・粵江春進團圓晚宴 ・乘豪華遊艇賞明月
・漫遊維多利亞海港 ・觀賞中秋綵燈夜景
・舉行趣味有獎遊戲 ・輪上享用應節月餅
・全場贈送旅遊三寶 ・幸運抽獎獎品豐富
奇華餅家 交易廣場粵江春 聯合贊助
日期：9月25日 牌照號碼：350793
詳情請詢 七海旅遊（國際）有限公司 電話：5-413081（5線） 香港德輔道中88-98號21樓

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元 加印紅色每段一百一十五元

柴灣廠廈招租
豐業街貳號楊耀松第七工業大厦
由弍千餘呎至萬餘呎廉租
巨型電梯上落方便
請電 5-560387 5-438960 洽

廠房出租
官塘偉業街134號二樓面積5000呎前後電梯獨立單位電K416624及K7113150劉

勝利道
14號七樓高尚住宅560呎
兩房一廳一什物房小露台三面單邊裝修交通便 3—7153616

娛樂

娛樂圈

塑造形象有不同階段
邱月清覺現在成熟

邱月清昨午綵排跟記者談到她在台慶中表演水中韻律操項目一事，担當因爲是現場出街，故感到很大的心理壓力，雖然早前她曾在泳池中作過練習，惟因爲泳池容量比魚缸較大，故練習起來難度性也不會太高。

其實，邱月清夠熱心的是在正式演出之時，一時不愼被缸邊撞傷頭部，但只要自已具有信心，她相信問題不大。

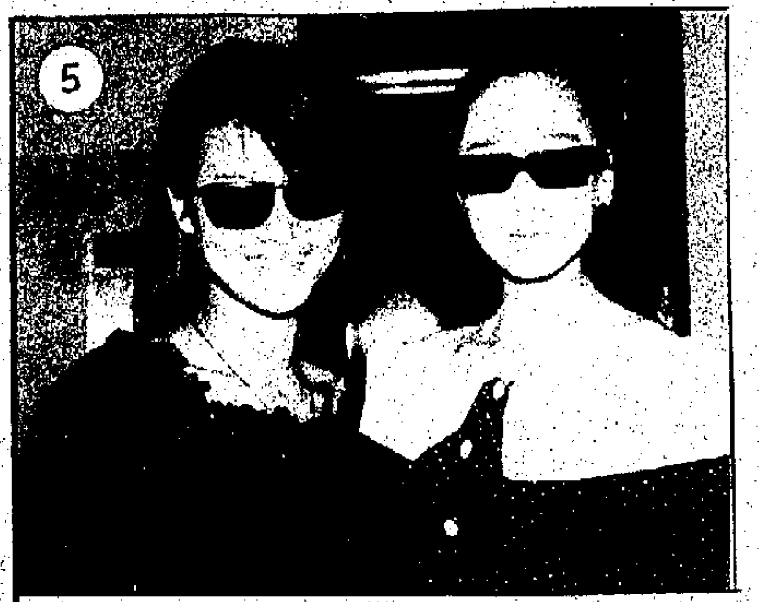
提到劉天蘭目前接受電台訪問談及藝員形象之事，指稱其實不太喜歡藝員拍性感照。邱月清直言分担心印象受損，因爲她覺得作爲一個藝人，經常以不同形象會見觀衆。正如初出道的她，形象十分清純，但經過了兩年時間，她已經回復自然的一面。

圖一爲邱月清，不担心拍性感照影響形象。

二與四爲利智，他從不滿意自己演出。

三爲黎燕珊，她對電視有一份感情。

五爲利智與黎燕珊合照。



傳與徐日勤分別向余綺霞求婚
鍾保羅謂要告週刊 不能以病人做緋聞
做港姐司儀最有滿足感渴望再有機會

鍾保羅與余綺霞拍拖傳聞，早已傳得甚囂塵上，儘管阿PAUL矢口不認，但盛傳不息，最近有週刊大字標題報導徐日勤、鍾保羅分別向余綺霞求婚。阿PAUL手執週刊，氣得暴跳如雷，幾乎要用粗口破口大罵報導無稽。

他強調個人不淸楚徐日勤有否向霞女求婚，但他絕對沒有。對於上述報導，阿PAUL與林太商量，希望採取法律行動。他認爲今時今日可小段報導，但難保日後不會大事張揚，加上他最不滿將緋聞扯在病人身上，這對他，對霞女的家人都不好。

阿PAUL重申一次，求婚字眼除了他本人承認外，沒有一個人有資格這樣說。

近週的阿PAUL較爲忙碌，除了做足五天「EYT」外，閒餘時間便爲奧運做功課，他充滿信心地相信，今次考試一定合格，即使臨戰也不怕哩。

本來，國際華裔小姐選舉由他担任司儀，適逢其間他要担任奧運工作，所以無緣參與。對此，阿PAUL有點失望，他曾稱渴望再任選美會司儀，早前當試過港姐後，他覺得非常過癮，並且認爲港姐司儀是他近年最滿意的工作。

鍾保羅成爲無綫新晉金牌司儀，他笑說有兩大理由，由於他專心做主持，加上薪金低微，所以是「抵」用人選。問他爲何不爭取利益，他表示未有條件去爭取，再者，公司待他不薄，可以抵消了損失。他相信有朝一日兩者皆可得，一定以錢字着眼。

李嘉欣剛從台灣返港。

在台灣被問及感情事
李嘉欣接禮物豐收
接待員送以阿根廷頸鍊

李嘉欣自當選港姐後，一直風塵僕僕，前晚則由台灣回港時表示，在台灣接受電視台訪問及被問及感情時有點尷尬。

她透露能操國語，接受訪問時應付自如，就連台灣人也大讚她說得不錯哩。其中一間電視台的訪問是現場錄影的，她早已向主持人要求不提感情，可是訪問時，對方問她是否與香港一位作家的兒子拍拖，李嘉欣對對方發問感到愕然，不過，她亦大方的答稱彼此祇是朋友，錄影完畢後，她要求刪去該部份的對話，因爲她不想向外說太多感情問題。

鍾保羅否認向余綺霞求婚。

李嘉欣被受當地接待員歡迎，她形容接待員是一位小胖子，在她回港前小胖子含情款款的送她一條頸鍊，對方告訴她頸鍊是從阿根廷買回來的。李嘉欣相信對方不會暗戀她，因爲他是一個大細路。

另外，她又接到不少禮物，包括有毛筆書寫的食字。

李嘉欣眞得可愛

銀絲

在某周刊看到新任港姐李嘉欣有妙論。她說，她公開承認有男朋友，不迴避與男友合照，對她的形象只有好處沒有壞處。

這眞是妙論。本人推測其所謂「好處」，大概是名花有「主」，可以杜絕一些緋聞。有個男友做擋箭牌，不必人家誤會她去「釣」名公子吧！

從另一面看，不妨可以說這是李嘉欣的眞。這個曾在外國唸書的中葡混血兒思想開放，快人快語，當然不會顧慮自己說的話會傷害人（起碼傷害了一些奪冠便揚棄舊男友的人）。

李嘉欣是一位美麗的港姐，比起歷屆冠軍都有過之而無不及。過去，人們都寵愛朱玲玲，都說她善良、純和、無稜角。朱玲玲當然是幸福的。她安份，也許因爲已嫁入豪門，不用躭柴米之憂，李嘉欣若不嫁入豪門而也贏得港人寵愛的話，那麼然又是一個新美女的樣板了。

張敏思

翡翠台

- 6:45 香港早晨
- 9:07 每日一字動向索引
- 9:10 430穿梭機
- 10:30 專片 劍七七友奇遇記
- 12:00 即時戲
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:20 再生緣
- 3:15 戲班小子
- 4:10 鐵甲小寶
- 4:35 430穿梭機
- 5:55 伙頭智多星
- 6:20 金曲挑戰站
- 6:30 新聞及天氣報告
- 7:00 五號機
- 7:10 摩擦丈夫
- 8:10 滿城快訊
- 8:15 星期二檔案
- 8:45 新聞簡報
- 8:50 當代男兒
- 9:50 歡樂今宵
- 11:30 新聞報導
- 11:45 今日財經
- 11:50 齋魂夜
- 12:20 專片 狐兒行
- 1:45 專片 鬼谷神珠

黃金台

- 6.30 卡通短片
- 6.45 亞洲早晨
- 7.37 奧運情報
- 9.05 大都會小子
- 9.35 小寶寶
- 9.00 鬼太郎
- 10.14 青春三代舞
- 11.10 學堂玉女的秘密
- 12.45 新聞天氣經濟報告
- 1.05 天眞有路
- 2.00 午間小敍
- 3.00 九月鷹飛
- 3.55 下午茶
- 4.25 奧運情報
- 4.30 新飛虎隊
- 4.45 歡樂樂隊
- 5.25 卡通片
- 5.50 少女貝肥
- 6.15 新聞天氣經濟報告 五號機
- 7.05 六合彩
- 7.05 奧運瞭望台
- 8.10 當年今日
- 8.15 丈夫離家出走了
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 財經專輯
- 9.30 1988立法局選擧辯論
- 10.00 閃電
- 11.00 新聞經濟報告
- 11.20 特備節目
- 12.20 雪東樹
- 1.15 影院亞洲皆兵

明珠台

- 4:00 芝麻街
- 5:00 可愛老鼠儷日誌
- 5:10 百厭仔日記
- 5:35 回力鏢
- 6:00 布公仔劇場
- 6:30 招聘兵斗星
- 7:00 ALL ABOUT US
- 7:25 流行音樂轉播站
- 7:30 新聞報導
- 8:00 漢城奧運會
- 8:05 明珠體育世界
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 金剛爛
- 11:30 流行音樂轉播站
- 11:35 新聞報導
- 11:50 飲勝
- 12:15 飄情劇

鑽石台

- 12.00 教育電視
- 4.00 飄日仔時間 浪漫新之旅 奧尼奧的科學樂園
- 5.30 西變人狼
- 6.00 神犬拉荊
- 6.30 儂探86、99
- 7.00 美國新聞
- 7.58 鑽石精選
- 8.00 新聞財經天氣報告
- 8.30 城市戰士
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 歌劇院的情人
- 11.15 最後新聞
- 11.55 奇峰俠

白金巨星耀保良演粵劇劍合釵圓
梅艷芳推薦成龍演 說他唱廣東歌似唱粵曲

在「白金巨星耀保良」中，梅艷芳與黃杏秀演出粵劇「劍合釵圓」，阿梅反串演王金。

她表示經已與黃杏秀拍演了三次戲，相信做手不成問題。她尙未試裝，實說自己不適合唱粵曲，反而成龍更加適合，因爲他唱廣東歌曲猶似粵曲，眞是難聽哩。除演出粵劇外，阿梅與葉倩文高歌懷舊歌曲。同時又與阿B合唱。

另外，她又會打韓國鼓，對於一晚演三個項目，她表示相當辛苦，最担心的是要演大戲時花時間太長，她需倉卒更衣而影響了效果。

黃杏秀是姑班出身，因此她對藝進會特輯中，她便會亮相。據稱，「花心大丈夫」舞台劇會邀她演出，正因當時她在環遊世界，所以聯絡不上，她亦喜歡演出舞台劇，多年前曾與黃百鳴合作過。不過，在相比下較偏愛電視劇，因爲演話劇演技較自然。

梅艷芳、黃杏秀齊唱「劍合釵圓」。

明珠九三〇
金珊瑚

明珠台今晚九時卅五分播映「金珊瑚」，由波姬小絲與湯貝特、保加士梅里狄夫等主演，波姬小絲演不滿現狀的女子，偶然的機會下，她收留了潦倒不堪的老水手森遜。其後聯同到一艘古老遊艇尋寶，經過重重險阻，終找到深海中的大批金磚。

黎燕珊決定不過檔無綫
專心向電影發展
續約亞視與否要看嘉禾

亞視六週年台慶已於昨晚舉行，全台總動員，各藝員落力表演，昨日各藝員假亞視停車場進行綵排，適逢烈日當空，汗流滿面，滋味倒眞難受。

久未露面的黎燕珊，透露昨早剛與劉天蘭會面，對方原本已預備了一份列明所有續約條件，惟因她現在是嘉禾旗下女星，加上將來會否與邵氏拍戲，故有關續約的事，必須要徵得兩方同意，才可以動筆。

阿珊透露，原則上對於新約內容，頗爲滿意。其實這份合約大致上是希望她勿參演無綫劇集，她認爲做生不如做熟，與亞視建立了三年感情，不想一朝打破，對於無綫的力邀，也只好說聲對不起。

此外，原來無綫方面力邀黎燕珊拍劇，是希望她做完亞視台慶後，便過檔參加台慶演出，她有感時間太接近，加上這樣做似對亞視不忠，故放棄了這個機會，全力向電影發展。

被提名金龍新人獎 吳鎮宇看好郭晉安

吳鎮宇憑劇集「生命之旅」，在金龍獎中被提名新人獎，同獲提名尚有麥翠嫻、郭晉安等。

吳鎮宇感到演電視劇多年，首次獲提名，心情感興奮，一點鼓勵。他自認此次金龍獎得獎機會不大，他看好郭晉安。郭出道一直演「城市故事」，而且工作努力，對劇本了解深入，沒有犯上新人的錯誤。

同拍演「連城訣」，自從倆人獲提名，工作人員謂，無論任何人得獎，都要請食飯慶祝。

吳鎮宇表示，目前拍演「連城訣」，快將完成，隨後將開新劇，金蘭獎選舉時他可以抽出時間觀禮，順道暢遊台灣風景，因爲台灣的風景，他非常嚮往。

吳鎮宇與郭晉安

登記宣誓時忍不住笑
黃日華要告週刊 指報導追龔慈恩失實

黃日華本月七日偕同梁潔華，前往紅棉道婚姻註冊署登記，當時是中午一點左右，署內很少人，他們將表格填妥，並要宣誓，表示所寫資料屬實無訛。華女感到手續新奇，於宣誓時竟然笑出聲，華仔則忍俊不笑。他們的婚期已排定於十二月七日舉行。

黃日華對於近日有一雜誌刊登一篇訪問龔慈恩的稿，內有對他不利的文字，而且還報導他過去追求龔慈恩的往事。故此令他非常生氣。昨日華仔會往無綫與林太商議，應該如何追究這不盡不實的報導。華仔表示，過去因傳呼機事件已感困擾不堪，亦已將此事交給律師辦理，以及向無綫備案。

八八奧運一台全接觸
何鑑江赴韓報導 賴汝正十月加入

第廿四屆漢城奧運會將在九月十七日揭幕，港台體育組特別派出監製何鑑江赴漢城，採訪爲期兩星期的比賽實況，體育組成員：李德能、何靜江、林美英及劉勇與一台同事昨日爲何鑑江舉行歡送會。何鑑江表示：是次採訪奧運將發揮電台作爲電子傳媒的功能，以第一時間報導各項賽果。

另據第一台節目總監黃法之透露：在新一年的球季展開後，港台與香港足球總會透過各項活動協助推動本地足球賽事。並合辦多項有獎體育問答遊戲，資深體育工作者賴汝正於十月起正式加入港台體育組担任球賽評述工作。

很久沒有跳古典舞 利智覺得腰瘦骨痛 今年拍片要貴精不貴多

利智昨返公司參予台慶綵排，透露在節目中將表演古典爵士舞，由於她担心換景時間過長引致情緒受影響，故已於前天返公司錄影了。

利智說，沒有跳舞一段日子，現在再跳到腰瘦骨痛，尤其是作一些彎腰，一字馬動作更感辛苦。記者問她對演出是否滿意？利智直言對自己的表演的未曾滿意過，她說要是時間更加充裕的話，一定可以做得更好。

今年，利智將減少拍片，實行貴精不貴多，故此，近日來利智經已一口氣推掉多部電影，現在她手頭上所拍的電影數目不多。

李淸照

「李淸照」並沒有收到預期的效果，觀衆就算對手不是威猛的「當代男兒」，觀衆也不會特意轉台看這個冷冷淸淸淒淒慘慘戚戚的女詞人故事。「愁擁千堆雪」的苦情戲也不是無足可觀的，只是「李淸照」故事未免薄弱。她養尊處優，無病呻吟的怨婦情懷，實在不是我等大多數營營役役人士可以接受。（雅士）

又作別論

當然，假如「李淸照」這齣戲落在無綫的汪亞姐手上，則又作別論。欣賞汪明荃主演的戲劇，是全然投入其個人表演，故事性只是其次。況且，無綫也必會牡丹綠葉，相得益彰地互相輝映，那像「亞視」一硬把一個劉雪華推出壓陣，而忽視其他演員實力，劉雪華便彷如孤月獨明。（雅士）

當務之急

最近劉天蘭加盟亞視，出任該台藝員及形像監督一職。其實招募新血，培訓人材也是亞視當務之急，數數能獨挑大樑的藝員，有昔日佳視的米雪和魏秋華，前無綫的劉松仁和潘志文。亞視開台六年，似乎從未造就一個成功的螢幕藝人。（雅士）

螢影星聲

「大破洪州」思鄉還鄉的身份 人物做表講究背景

。朱侶。

穆桂英的「寶夫」，本來楊宗保肯認錯便會大事化小，小事化無，奈何他大發牛脾氣，令穆桂英無轉圜的餘地，只有下斬令，而另一方面向思鄉、還鄉暗示請父帥楊大郎延昭來解圍。

思鄉、還鄉兩兄妹，好多看戲的也不明他倆的身份。其實朱侶也不知他倆的身份，查「楊家將」那本章回小說也沒有這兩個人物，可能是粵劇杜撰出來的人物。朱侶也只好在其它的戲劇中拿來作旁證了。在京劇「四郎探母」，又名「南北和」劇中，「楊家將歷門將」一金沙灘大會」，失落在番邦的，不只一個楊四郎，還有一個兄弟楊八郎，因爲四郎回宋營探母，於是揭穿了他倆人爲「楊家將」的身世，遼太后就要斬楊八郎的子女來向佘太君要脅。可能這思鄉、還鄉就是楊八郎的子女，隨太君回返中原的吧！

這「四郎探母」，亦是本欄曾提過「大破天門陣」一役中所發生的故事來的。

現在說回福陞粵劇團演出的「穆桂英大破洪州」之「寶夫」，尤聲普演的楊六郎聞兒子犯軍令推出轅門候斬，眞是非同小可。他眞的怕媳婦不知輕重的把夫郎斬殺了，於是急忙的連什麼身份尊嚴也拋棄了，向媳婦求情，也好讓這個掛帥元帥能下台。於是以十家將兵聯名來保楊宗保。本來穆桂英以爲一擧卸楊宗保無罪就可了事，豈料軍中傳來一滿，於是就死罪可免，活罪難饒，重打四十，捕箭遊營。

福陞在處理這一段戲，是不用楊宗保出場的，責打四十的過程全是在幕後處理，穆桂英只是隨着刑官報告責打的數目來做內心痛楚的身段。

看尤聲普與汪明荃排求情這一段戲時，尤聲普是執着媳婦的手的，後來正式演出時已沒有了執手的動作，這樣的改動是合理的，因爲初見時已有尷尬感，雖然說救子情急下，好可能令執着媳婦的手，但還是不執手來得與社會環境配合些。

港台播奧運對宣傳也不遺餘力。

圖爲尤聲普與汪明荃排練時的執手演出

六合彩

近期旺門號碼：
18 26 28 38

十期盲門號碼：
12 19 23 25 39

各號碼與上次開出距離期數

(1) 6	(8) 0	(15) 0	(22) 2	(29) 2	(36) 2
(2) 7	(9) 6	(16) 1	(23) 22	(30) 9	(37) 6
(3) 1	(10) 0	(17) 5	(24) 2	(31) 1	(38) 3
(4) 1	(11) 6	(18) 2	(25) 13	(32) 5	(39) 12
(5) 1	(12) 28	(19) 10	(26) 0	(33) 4	(40) 3
(6) 4	(13) 7	(20) 4	(27) 4	(34) 3	(41) 0
(7) 1	(14) 4	(21) 1	(28) 0	(35) 0	(42) 4

最近十期各號碼開出次數

(1) 2	(8) 2	(15) 2	(22) 2	(29) 3	(36) 2
(2) 1	(9) 2	(16) 1	(23) 0	(30) 1	(37) 1
(3) 2	(10) 1	(17) 2	(24) 2	(31) 1	(38) 4
(4) 2	(11) 1	(18) 3	(25) 0	(32) 2	(39) 0
(5) 2	(12) 0	(19) 0	(26) 3	(33) 1	(40) 2
(6) 3	(13) 2	(20) 1	(27) 2	(34) 1	(41) 2
(7) 2	(14) 2	(21) 1	(28) 3	(35) 3	(42) 1

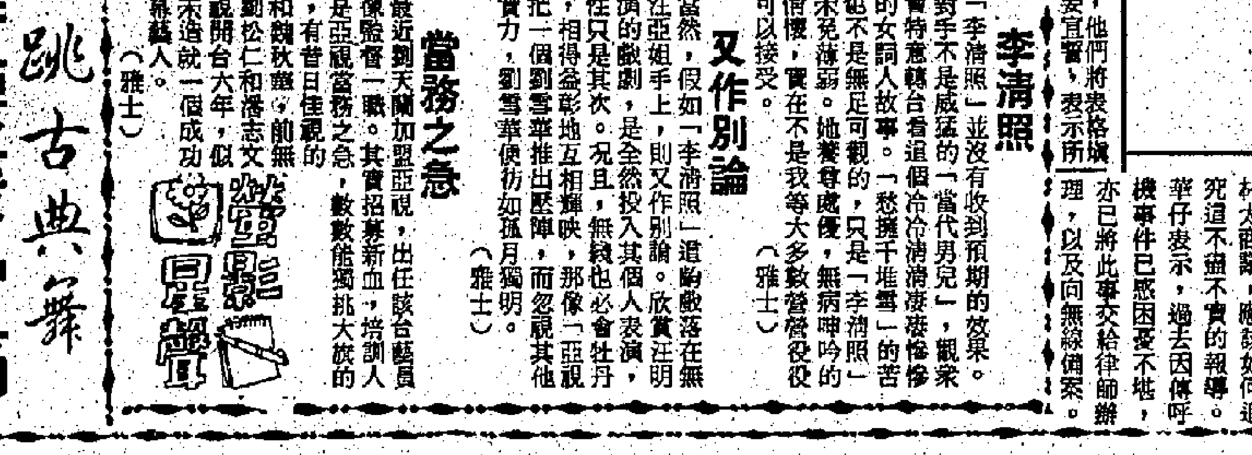
今年以來各碼開出次數

(1) 12	(8) 14	(15) 10	(22) 13	(29) 11	(36) 10
(2) 11	(9) 14	(16) 13	(23) 13	(30) 17	(37) 10
(3) 14	(10) 9	(17) 12	(24) 15	(31) 11	(38) 17
(4) 14	(11) 13	(18) 14	(25) 10	(32) 10	(39) 11
(5) 13	(12) 7	(19) 12	(26) 15	(33) 14	(40) 12
(6) 6	(13) 8	(20) 10	(27) 11	(34) 7	(41) 13
(7) 10	(14) 11	(21) 5	(28) 14	(35) 11	(42) 13

最近十期開獎紀錄

第61期	八月八日	①⑦⑬㉔㉘㉚·㉟
第62期	八月十一日	⑭⑮㉖㉗㊳㊶·⑨
第63期	八月十六日	②④⑬⑱㉘㉜·⑥
第64期	八月十八日	①⑨⑪⑰㊲㊳·㉒
第65期	八月廿三日	③⑥⑰⑱㉙㉜·㊳
第66期	八月廿五日	⑥⑭⑳㉝㊵㊷·㉗
第67期	八月卅日	⑤⑧㉙㉞㉟㊵·㊳
第68期	九月一日	⑱㉒㉔㉖㉟㊱·㉙
第69期	九月六日	③④⑤⑯㉑㉛·⑦
第70期	九月八日	⑧⑮㉖㉘㉟㊶·⑩

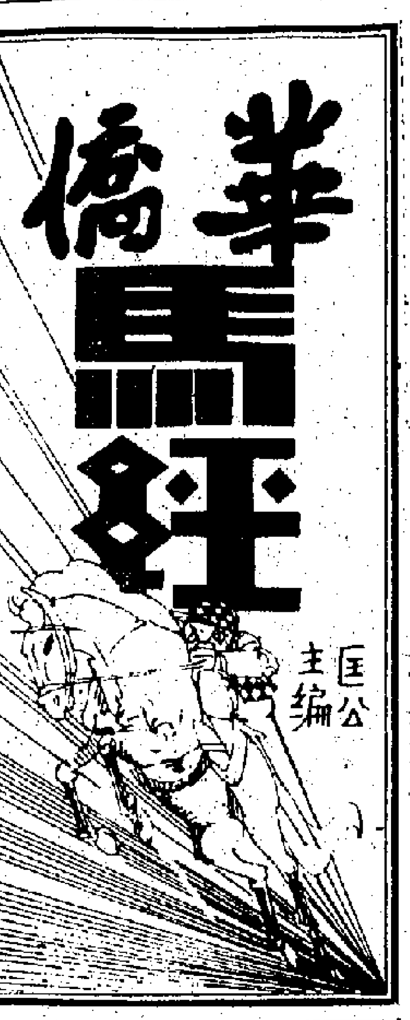
最近十期號碼開獎圖勢



綜合分析

經過多期不同變化之後，六合彩上期已告回復正常，相信心水淸的讀者又可一展所長。細號碼由弱轉強，料可維持一段時間，所以值得留意，當中⑤有單跳的路，除此之外，①②今年分別開過十二及十一次，而近十期內僅佔二與一，所以隨時會開出，另外，⑥⑯兩個號碼屬最佳配脚。中號碼組內，⑱有隔兩期開出一次的路，⑬今年共開出十三次，走勢平均，但近十期只有一次，且更是前一期，可能是連續開出的先兆，㉒最近只算開過次半，它自四十二個號碼以來已開過十七次，屬於組內的旺門，所以應予重視。大號碼組內，昨天已分析過，其中旺門有㉙，而㉝則屬心水介紹，如要博冷，可揀㊴。

心水介紹	精選冷胆
2 17 33	12 25 39
最佳熱胆	**最佳配脚**
6 18 29	1 24 42



被幸運之神眷顧・白禮棟逢凶化吉

聶永廣復課盤骨疼痛 郭靈華馬房今午拜神

△聶永廣昨早復課，郭靈華遂吩咐將數駒交由聶永廣去試，豈料聶永廣試過一匹「快利」後，便覺不適，盤骨疼痛不已，被迫不能再試其他馬匹，返回家裏休息。

去季聶永廣曾在早課墮馬，因而致盤骨折裂，脾骨也斷，休養了一段日子，直到昨日才恢復操馬，滿以為可應付，豈知傷處仍未十足痊癒，看來聶永廣有一段時日不能參戰耳。

△今日下午郭靈華馬房拜神，由廐主郭靈華斥資購買金豬、菓品及酒水，屆時全倉員工都會到場拜祭，而主帥彭瑪亦都參加，禱拜完後各員工將可大快朵頤一番呢。

馬會昨日公布，原與林紅飛簽約之見習騎師侯沛佐，已於九月一日開始，改與練馬師岳敦簽新約，並已經替岳敦操馬。

一卜網

△出嚟搵食打工仔，向任何圈子裡撈唔撈得掂，多數人持有兩點路法，第一點，最緊要係一世夠運，啱就可以逢凶化吉，大事化小，向自己飲番行業玩落去，至於第二點，堅持必須真材實料，遇挫折要堅持原則，絕不妥協，寧願唔撈都唔想有污點，讀者之中，上述論調，究竟點睇？

消息話，公司騎師白禮棟，係命水好正，屬於第一點師法典型人物，因為大家都好消楚，白禮棟上季騎「駟驪勁」被指未盡全力罰停賽六天，觸犯馬會受聘規條，由於馬會公布聘請公司騎師時明確指出，任何受聘用者一旦經證實犯規，馬會有權立即終止合約唔准上陣，當時，好多人就長人棟閉翳，以為要即時扯人，就算玩落去，下季十九自動消失，點知，馬會海量汪涵，將呢件事共過就算，今季繼續聘用白禮棟，據講，理由係後生仔唔懂事，俾一次改過機會佢，咁樣處理，麥牌小組的確充滿溫情，令人感動。

不過，白禮棟似乎命犯小人，與「罰」有緣，响抖當期間番澳洲雪爾砵客串，七月尾响某場賽事坐騎跑第四，但賽後被指未盡全力，但冇停賽，而以五百澳幣罰款瓜代，被罰性質與「駟驪勁」一頭相似。

換言之，白禮棟响早近十二個月內，先後在本港及澳洲同時犯上未盡全力規例，屬於可大可小，因為佢目前仍係本港受聘公司騎師身份，居然能夠逢凶化吉，的確一世夠運，不過，希望長人棟受過呢兩次教訓，想响本港繼續玩落去，今季咪再現嘢，否則隨時玩火自焚，追馬會學孔明咁揮淚斬馬。

申力星

白禮棟一世夠運，得馬會所原諒。

昨快跳馬衆多甚有睇頭 强心戰士試閘活躍 飛龍世界無精打采

（南公報導）

昨晨非但出作快跳的馬匹衆多，而且還有五六批馬在草地試閘考驗，甚有睇頭。

「絲綢之路」彭瑪，與助手的「銀駿」一同在草地試閘，兩駒均聯袂而出，前者一被催策，就立刻洒開大步搶先而去，首先衝綫，神氣十足，運步敏捷，以勁勢衝綫，動況及時催起，今次路程合胃口，力足搶元。

「强心戰士」陳啓智，與賀蘭杜夫的「愛爾蘭曲」一聯同在草地試閘，並排爭持，均被催策，雖未分勝負，然優劣分明，前者走勢較為活躍，日趨佳境。後者有舉步維艱之態，尚未復甦。

「潮州音樂」華卓良試千二米，按轡慢跑，肥態已消，但脚步平平，氣勢亦弱，進度緩慢。

「迅雷」魯賓遜操千二米，在直路上沿中檔前進，曾被催騎，步短力弱，疲態畢露，稍後始注意尚未為晚。

「百勝之星」華卓良試千二米，在末段被催策，步頭笨重，體力尚未復元。

「好喜訊」陳柏鴻試八百米，沿中檔跑過，但見毛色缺乏光澤，馬身瘦削，態況低沉。

「將軍」陳柏鴻，與洪國興的「係咪嘅」聯同試千二米，並駕齊驅，一同衝綫，內檔的「將軍」神態旺盛，脚步硬朗，老當益壯。後者跑來十分輕鬆，大有起色。

「飛龍世界」陳柏鴻試八百米，沿中檔漫不經意地跑來，無精打采，脚步欠勁，依然故我，未有起色，今次若果上陣，敢信係志在熱身而已。

「綿標得」魯賓遜操千二米，末段是在力策之下前進，步幅小，運步缺乏彈性，還待噏升，始可言勇。

「中游之星」梁定華試千二米，在按轡之下沿欄而跑，無精打采，脚步笨重，未有絲毫起色，今次勢難有作為。

「金鑽寶」羅富全，與何敬森的「旺財先生」一同試八百米，前駒沿欄先放，起初沒有受到威脅，於最後一百米力抗到底，以一馬頭位勝出，肥態漸消，但未臻勇壯。後駒加速力强，幾乎追及對方，頗有進步，但未臻大勇境界，今次倘若參戰，充其量一位已足。

沙田晨操

昨晨試課出跳馬衆多，華卓良試「永同威」是日新配搭。簡、郭、林及張等幾廐紛紛派遣馬匹在對面海彎直路的草地試閘，甚具睇頭。

「花心大少」雷誠、「天寶霸」謝偉豪、「發震寰宇」助手、「查理英雄」助手在草地試閘，甘廐「馬迷之寶」、「發威」加入，六駒齊試：「花心大少」最先搶出，走勢穩健悅目，勁孔已冒，「天寶霸」扣隨，姿態亦好，多操應進，「發震寰宇」試來勢順，一課比一課好，在回勁中，其餘各者均有不足，「發威」更見落後，走勢稚嫩。

「好喜訊」陳柏鴻試千二米，扣韁而回，走勢未勁，落脚且欠輕身，近有趕功夫跡象，但狀態仍得不足。

「龍船」洪國興試千二米，扣走中檔，輪暢而已，走勢欠銳勁，狀態未復爭勝水準，今番對手甚强，難爭上名。

「星圖」雷誠試千二米，「狡狐」助手作伴，前者居外檔，沿途力爭，未落下風，終點前推試，步勢俱不差，健康確有起色了，質新份子蠻好在手初出爭，不可不防。

「七巧」助手試，於中檔扣韁慢跑，毛色轉好了，但火氣未夠旺，步頭亦未勁，稍起而已，仍有不足，非可爭之手。

「確信一號」徐貴良，「快樂一百」馬輝同試三段，前駒佔欄而爭，在最後二百米推試，有頭佳反應，狀態一直見好，「快樂一百」終點前搶上，氣勢不弱，此課表現較貝好惑。

「名符其實」助手試千二米，「遊俠」助手後兩段始加入，前者居內，走勢無大進步，「遊俠」身收得且不錯，有作戰水準。

「寶安威」助手試，扣韁慢走，神色已好，馬身不覺瘦了，印象尚不差。

「盈利來」雷誠，「狡狐」助偉豪試千二米，前者居內全程力抗廐伴而回，走勢稍不差，明顯地比上課好，「玲瓏」扣走，步頭未夠勁，但馬身不覺瘦了。

「皆能」魯賓遜試千二米，扣韁慢跑，走勢平平無奇，馬神色俱淡，尚未回勇，仍要繼續打磨下去。

「海寶石」胡活士試，沿中檔慢走，精神奕奕，馬身相壯，操足而來打硬仗，馬成熟與狀態均見好，應是爭霸份子。

「鋼上旺」助手，「醒目」葉楚航在草地試閘走一段，前駒較快，扣韁走來步勁稍强，但仍未足，「醒目」後跟，姿態頗輕鬆，推試下亦有反應，多操轉勇了。

好喜訊落脚見身輕 確信一號有佳反應 寶安威收身具作戰水準

（先見報導）

愛爾蘭曲試閘幕後來觀看 簡馬試閘徐艮興仔均助陣 天寶霸聲震環宇殺聲震天

風火台滴雨

昨朝早課，接近收操時，草地跑道上突然熱鬧非常，原來多廐馬匹，安排於此時刻作試閘之舉，肥夏竟然比較認眞，兩匹出賽馬强心戰士及愛爾蘭曲先作拍試放頭，果然走勢甚佳，結果强心戰士果然是一操即起佳，試後肥夏頻頻點頭，顯示相當滿意。愛爾蘭曲特別安排後走，纏上人賀蘭杜夫留意觀看强心戰士的走勢，原來幕後人亦到場觀試，難怪如此認眞。至於季初有利的年年好，近期已改用明朗的手法，加强戰士準備，昨朝比較安排與强廐兩駒與大團圓同作試閘之舉，結果也是快放有勁，滿意非常，比近況轉勇的藍戰士更佳。經此一次試閘之後，相信肥夏及賀蘭杜夫，必然是心裏有數。

除了肥夏之外，新界簡亦安排四匹出賽馬一併參加試閘，臨時更有徐艮良的馬迷之寶，及洪國興的發威加入同試，熱鬧非常，四匹簡廐馬為花心大少、天寶霸、發震寰宇及查理英雄，結果也是依次歸來，表現滿意，經此一試後，新界簡也會走胸有成竹，四駒看來都有上名的資格，尤以前三駒機會比較突出，花心大少容或是對手太强，但是天寶霸及發震寰宇都是殺聲震天之駒，同場馬匹看來不易擒其鋒吧。

·班超·

韋將軍決扶掖後起之秀 改制後有利見習生 受益者應把握機會

匡公講馬

由本港馬會一手訓練之第八期最新四位見習騎師陳俊輝、領占祺、丁冠豪及阮世亮，經過迅串沙田馬場實踐現場環境後，目前所見，恐早毋須再只騎退役馬匹，反之，已經加入正式操練現役馬匹行列，亦係呢批小伙子經過多時辛勞得到學有成之餘，在喜獻行業踏出第一步，至於何時能上陣，還須等待華洋練馬師短期視察，操練收為徒弟，然後起碼要十次集體試閘合薪，受薪董事認為滿意，方會正式發牌，批准上陣，道種機會，過往一切[illegible]觀運氣如何，以第七期為例，現任方廐見習生謝展鴻，可以說是同期師兄弟中少有幸運者之一，因為方廐練古道熱腸，刻意栽培，在很短期間，不斷給予機會頻頻參加集體試閘，結果亦是同期最早出道及贏馬一位。

現今馬會掌政最高決策人韋敬誠總裁，相當重視傳媒界輿論，其中一項是對於扶掖土產後起之秀[illegible]支持，於是，有本月初最新公佈，見習騎師讓磅施行新制，由三級進升為四級，其中最大幫助改善新法，未圓滿足五場者，由原來減七磅變為減十磅，通常一個班次磅位差距十五磅作為一個標準點，用未超過五場頭馬見習生有十磅優待，故信公假之後，一向對見習生缺乏信心之練馬師或馬主必會改變主意，因為讓十磅實在太吸引了。因此現時有資格享受上述優待見習生，應好好把握這個大好機會加倍奮鬥，因為原則上，目前踏上成功路是較已出道師兄鬆為大，亦期待四級新制度，不久將來，能製造第二位告東尼出現。

另組直路賽有均勢 鋼上旺乃重心馬 紅星亦難以輕視

週末一、二班尚有一組直路賽，正選馬十四匹剛好滿額。

「紅星」於此組被評負最重磅，此駒暑期轉投陳廐，健康未見有任何不妥，在澳洲曾三勝一千米。最佳時速好地造五十七秒四頭佳，復課操練已有水準，雖然未必能在此場逞雄，但頭値得提出以留意。

「鋼上旺」亦於此組出上勢。季自關馬。外地短途戰績甚佳，只是未曾於圈跑道參賽。去季五度參戰越跑越佳，最暑期逢降二班又轉入門，志旺盛的林廐，早已開始做好備戰功夫，昨晨更與戰「醒目」在草地試閘，一段廿五秒六，兩騎一放即收，但見一頭「發震寰宇」是同……

……本身跑直路賽戰績甚佳，去季唯一頭馬亦在此程取得，估計將以大熱門份出現，但個人覺得如此駒在二班僅屬狗班而已。撐獨贏可免則免。

「喜多寶」與「禮惑」亦已做了不少工夫，前者配洪國興始終令人放心，論馬質當然夠爭。「禮惑」係以沙地表現較佳，但本身適度可添，加上狀態穩定，在三甲佔一席位置甚非難事，當估之馬。

飛勁做好準備功夫 講明禮拜六要攞威 朱大叔對此駒特別緊張

參詳

阿朱伯，個會後「飛勁」已經做好晒功夫，話明要响呢個禮拜六攞威咁講。阿朱伯非常緊張呢隻，「聽佢地班手足講，馬點樣操法都要教路，經過咁多日嘅操練之後，呢隻馬已經好靠，隨時都可以上陣搏殺咁話。

阿朱伯細同班手下講，呢隻「飛勁」已經操到夠皮，呢個禮拜之內都唔晒快操，只要慢慢地跑吓步就已經夠矣。其實，呢隻「飛勁」有幾多料，都未有人知，上季尾就係一匹第三响衝上嚟，如果係好勁，末段跑長D都似乎夠勁，如果佢都係但佢唔晒矣。

新末見底嘅馬來者，今「飛勁」係一匹質上季好好成熟程度點都未及，操到咁勁，多者也，今次搏命操矣。已經係擺明。

晚番嚟，阿飛哥話東尼仔今後課伸番最後跑日後，東尼仔番埞之後，就佢有話咁辛苦，但話佢個都多個馬人操馬，但對操馬匹數量多呫，但如果嘅人就唔夠用，會肯派多個騎馬人俾佢嘅話，就有問題矣。東尼仔今季同阿飛哥合作，但地兩人都係……

保阿飛哥一早就已經操好晒，馬响度矣，所以唔好睇少佢個倉嘅馬，聽佢地手足話，最好係隻「上海之友」咁講。

胡活士惹人注意

（快快）

△咖喱方嘅主帥胡活士尋朝復見亮相操馬，經有騎馬有四、五日，因為胡活士已頭比較特別，梗係引起人注意，突然間復課，但係雖然有馬，但並又何況佢離開香港，只係遵照醫生吩咐，專心養病而已，依家賽事迫到埋身，唔操馬嘅話，陣上邊有好表現呢。

先達竟然拉唔住

△王登平馬房件先達，近期狀態可謂無懈可擊呢，尋朝備課，同埋佢有一段距離。但係先達全程自動搶衝，騎者拉都拉唔住，本來直路已經等埋一齊過終點，點知隻馬係冚聳機前，突然再度發力，睇情形幾大都唔衰得，鬥心之强，眞係近年罕見，所以，新季呢隻「先達」跑番理想路程嘅話，一定有馬贏嘅！

華比利

偉誠隨筆

記憶所知，在港設倉的澳洲練馬師，一般都是以澳洲騎師為主，當然，本廐見習生除外，反觀英國練馬師方面，國籍壁壘，從不會如此森嚴，既有以港產騎師為帥，例如：先後退休之靳達理與施萬賦會經一度以華人騎師陳柏鴻當帥，也有起用澳洲騎師作帥，上季施萬賦聘用李森，而郭靈華則奮用彭瑪。

郭廐彭瑪合作佳 今季作風已略改 信得過加盟已被磨勇

郭靈華設倉日子已久，經驗豐富，作風一向以明朗見稱。他操練方式已由緩進而略改，每每在初期演出普通，一到季中階段，馬匹大都十足狀態迎戰，故下半季才漸入佳境，然而，近年的馬圈風氣趨於急功近利，不少馬主都要求有耐性長等，名下馬匹若屢戰無功，就會拉馬轉倉。郭靈華歷來的成績都穩健，時至今日多匹，規模算是中型倉，一回顧去季，此廐重心全靠彭瑪搏殺，雖然彭瑪多次墮馬，但卻未因而低落。郭廐之馬，曾經出現過二十四次大熱門，幾乎全屬主帥上陣，僅得一次由白禮棟代策騎「快達」大熱門倒灶。

郭靈華旗下第五班馬「信得過」，上季原由澳洲騎師朱寶明馬房，由於食慾欠佳，骨瘦如柴，致屢戰屢敗，馬主毫不耐煩，決意拉倉投靠郭靈華馬房，冀望在轉換新環境，及不同操練方法下，對此駒有所幫助。經過郭靈華悉心打理及催膘之後，胃口大開，身型壯碩，神采奕奕，目前狀態骨子……

（偉誠）

洪國興復出有鬥志 香港之星替其開光

有彈有讚

洪國興從牌，多少人為佢高興，特別一向與他有深厚交情者，當然希望興仔生性，憑着交情勝番多少，每次賽馬彈僂實力份子下注，一季計數認眞和味。

，縱然失敗，祇好自嘆運氣不佳，沒有揀錯馬下注，心安理得也。洪國興復課以來，的確勤力，大概鑒於復牌不易，得來不會輕易放棄，決心進取，為前途作出努力，精神可嘉。

有鬥志騎師令人敬佩，不能與機會是否高混為一談，我看洪國興首天坐騎相當多，睇來睇去，左諗右度，祇有一匹香港之星令人滿意。早課所見，大哥洪馬房報名首仗之馬，屬於洪國興主帶的，橫睇掂睇，逐匹馬拿出來比較，都係香港之星最佳。

香港之星是否可以替洪國興開光，尚在未知之數，賽前騎師一定要做足功夫，將所有坐騎研究實力，取實力最强一匹斟酌擇場騎之中，香港之星機會最高，換言之，興仔坐騎，限於此馬。如果有新配搭出現，又是實力份子，應屬另議，故至昨晨為止，尚無簇新坐騎出現，香港之星依然是興仔首仗有機會之馬，WP投注，應該有進賬也！

趙子龍

今晨沙地試閘期 四十五匹分五組

沙田馬場今晨由七時正開始，有五組例行試閘在沙地跑道舉行，共有四十五匹馬報名參加，每組九匹，人馬名單如下：

△第一組

格號	馬	騎師	廐	檔
D四七	磁星	魯賓遜	岳	3
C八五	帝星之光	甘實棠	廖	4
D六四	最佳寶	華卓良	伍	5
C一二一	鴻捷	洪國興	陳	6
C七五	一條龍	羅富全	陳	7
C一一四	最成功	陳柏鴻	謝	8
B一一九	銀鈴	劉家泰	安	9
B四七	娛樂至上	葉楚航	林	10
D二	高輝	李易學	張	11

△第二組

格號	馬	騎師	廐	檔
C三〇	金毛虎	雷誠	簡	3
B九七	銀影	白禮棟	張	4
B一六七	三德	魯賓遜	岳	5
C一七四	雅景	甘實棠	廖	6
A一三三	永好	李易學	廖	7
C一五三	必定中	華卓良	張	8
A六七	鴻駿	洪國興	陳	9
S一三一	金羅漢	劉家泰	安	10
C一〇八	萬利年	葉楚航	林	11

△第三組

格號	馬	騎師	廐	檔
D四八	威望	魯賓遜	岳	3
D八〇	自力	甘實棠	廖	4
S一五四	眞功夫	白禮棟	關	5
V八二	富貴子	葉楚航	林	6
V五二	百戰雄雄	胡活士	方	7
V五	戰地飛鷹	李森	關	8
C一七八	程咬金	何敬森	陳	9
S七一九	威駿	李易學	張	10
C六一	勝利計劃	洪國興	安	11

△第四組

格號	馬	騎師	廐	檔
C三六	快嘉樂	魯賓遜	岳	3
D六〇	新力度	李易學	廖	4
D九九	天衣無縫	華卓良	張	5
T八〇	寶實	洪國興	歐	6
D一〇六	吒咤風雲	賀蘭杜夫	夏	7
B八八	七巧	何敬森	朱	8
B九二	卓惑	甘實棠	廖	9
B一式	海琥珀	胡活士	方	10
C一七三	步步勝	彭瑪	廖	11

△第五組

格號	馬	騎師	廐	檔
D一五四	世界和平	魯賓遜	岳	3
C一四三	玉面金駒	甘實棠	廖	4
C二八	安培	華卓良	伍	5
D八二	神山	陳柏鴻	歐	6
D一三九	天將軍	劉家泰	安	7
D八五	凱旋至尊	李森	關	8
C一三	財源	鄭仲謀	甘	9
C一四〇	幸運輪	何敬森	朱	10
D一九	永勝之友	羅富全	張	11

開鑼賽週六舉行 馬匹配磅昨評定

八八－八九年度馬季本週六在沙田馬場開鑼，八場比賽下午一時半開跑，以新增A跑道作賽，馬會配磅昨午評定公布，有關騎師配搭及排位，乃定於週四上午進行。

主要錦標賽廣東讓賽盃，由第一、式班混合賽跑一四〇〇米，以第五後備神聖負一三〇磅最重，正選則以將軍負一式九磅排頭牌。茲將馬會昨午評定公布之馬匹配磅表列下：

第一、二班混合賽（第一組）一〇〇〇米

馬	磅	廐
晨鋒	一三八	簡
包裝之星	一三二	洲
金豬果	一二七	摩
旺財先生	一二四	王
通盤	一二二	簡
龍船	一一八	歐
博得好	一一七	摩
花心大少×	一一六	簡

註：馬名下有×者為第一、二班馬。

（第二組）一〇〇〇米

馬	磅	廐
紅星	一三一	陳
鋼上旺	一二七	林
銀紫烈馬	一二六	登
飛龍世界	一二三	謝
活力之寶	一二一	歐
喜多實	一二一	歐
年年好	一二〇	夏
冠峰	一二〇	洲
曠世奇才	一二〇	登
發震寰宇	一一九	簡
中游之星	一一八	岳
擒惑	一一八	摩
金得旺	一一八	王
發得勁	一一八	摩

第一、式班混合賽 廣東讓賽盃 一四〇〇米

馬	磅	廐
將軍	一二九	謝
鑽石先鋒	一二八	摩
金與鏡	一二七	林
天寶霸	一二五	簡
印度之星	一二四	方
錦標得	一二三	岳
天衣無縫	一二二	張
馬迷之寶	一二二	甘
喜旺寶	一二二	郭
冒險家	一二一	許
百勝之星	一二一	伍
南海	一二〇	登
愛馬威	一二〇	洲
飛虎山	一一九	王

（後備）

馬	磅	廐
永同威	一二八	陳
醒目	一二八	林
贏得威	一二二	伍
一定跑	一二六	簡
神聖	一三〇	摩
綽綽有餘	一一七	伍

註：馬名下有×者為第一、二班馬。

第一、式班混合賽（第三組）一四〇〇米

馬	磅	廐
亞洲光華	一三〇	摩
金利來	一二八	林
藍戰士	一二五	張
同威	一二五	歐
絲綢之路	一二五	郭
的確勁	一二三	簡
潮州音樂	一二二	伍
全得利	一二一	王
突破	一二一	陳

馬	磅	廐
勁逢	一二〇	朱
固龍	一二〇	登
好喜訊	一二〇	洲
勝利計劃	一二〇	安
好運孖寶	一二〇	許

（後備）

馬	磅	廐
幾有威	一二〇	林
福冠	一三〇	伍
龍駈	一三〇	登
歡樂萬家	一三〇	摩
查理英雄	一三〇	簡
成得至上	一二〇	林

第三班（第一組）一式〇〇米

馬	磅	廐
最成功	一三四	謝
利是達	一三三	許
百利旺	一三三	甘
上海之友	一三三	林
爭火	一三三	郭
躍威	一三二	歐
飛動	一三一	朱
偉龍	一三一	登
天天報喜	一三〇	陳
神勇金剛	一三〇	洲
吉祥星	一二七	摩
大英靈駒	一二四	夏
安培	一二三	伍
能者	一二〇	簡

（後備）

馬	磅	廐
海寶石	一二六	方
新狀元	一二〇	安
貞夠運添	一二六	洲
高興	一三一	朱
靈駿	一二二	簡
五福	一二七	夏
神山	一二三	歐
太子德	一三二	摩
捷勝威	一二九	洲

第四班（第一組）一四〇〇米

馬	磅	廐
金得寶	一三一	朱
美國生菜	一三〇	安
愛爾蘭曲	一三〇	夏
幸運狐	一二九	歐
印刷之星	一二八	張
香港之寶	一二七	登
路明駒	一二七	陳
金沛源	一二六	方

第四班（第二組）一四〇〇米

馬	磅	廐
寶安威	一三五	林
必定中	一三四	張
快樂一百	一三三	洲
贏多多	一三〇	伍
大天二	一二九	許
遊俠	一二八	登
事百達	一二五	陳
強心戰士	一二四	夏
香港之星	一二三	歐
常山鳳	一二二	摩
茂愿山莊	一二二	簡
奇兵	一二二	方
皆能	一二一	岳
彩雀	一二〇	關

（後備）

馬	磅	廐
長旺	一三二	林
雅圖	一三一	簡
靜駿	一三二	摩
今發財	一三一	陳
花燭重逢	一二四	林

第五班（第一組）一式〇〇米

馬	磅	廐
名符其實	一三五	登
歡樂人	一三五	林
聲威	一三四	甘
星圖	一三三	簡
金鑽寶	一三〇	王
必發	一三〇	謝
南星	一三〇	張
確信一號	一二九	洲
出口商人	一二八	許
好叻仔	一二七	方
風生水起	一二七	歐
如來神掌	一二五	夏
挺秀	一二五	張
澳洲友	一二三	摩

（後備）

馬	磅	廐
朗碧	一二七	摩
活力之霸	一二五	歐

上接晨操版

大景曦時	勛1.31.2 31.3 30.6 29.6	翠1.32.0 30.3 31.7 29.0	勛1.32.7 33.1 32.9 25.7		夫 56.5 32.0 27.5	
安培	賀1.23.2 28.5 26.4 28.3	勁 25.4 25.4	華1.23.8 29.4 28.2 26.2	聞 9駒 試閘 第1		
神山		琳 51.8 25.7 26.1	琳 51.1 25.6 25.5	助1.06.7 33.6 33.1	琳 23.4鋼環之星 23.4	助1.05.0 31.5 33.5
亞駿	助1.23.4 29.0 28.3 26.1	助1.16.5誰達 24.1 24.9 27.5	助1.21.3 24.4 31.7 25.2	謝1.28.1 30.4 27.7 23.0	謝1.33.7 33.6 30.3 29.8	謝1.31.6 30.9 30.4 30.3
能習	助 55.0 27.0 28.0	助1.21.3金剛頂 28.0 26.4 26.9	助1.24.8 28.8 28.9 27.1	助1.19.8明年西館 26.2 25.2 27.4	謝1.19.3沼興 25.8 26.2 27.3	謝1.18.6盛得至好 26.7 26.0 25.9
新狀元	謝1.26.5特別介紹 32.8 28.2 25.5	謝1.30.3 31.5 29.6 29.2	謝1.25.3 32.3 27.4 25.6	家 6駒 試閘 第6	勁1.22.5金寶級 31.1 25.6 25.8	
第4班 1400米						
明德	楷1.26.2 28.5 29.9 27.8	楷1.33.8 32.1 32.2 29.5		謝1.30.7 30.7 29.2 30.8	楷 54.3明顯 28.3 26.0	
包旺財	航 57.9 29.8 28.1	航 32.3 32.3	航 55.3明星之威 29.7 25.6	航1.23.5漢有威 30.4 27.8 25.3	航1.21.3 28.1 27.1 26.1	
金得寶	勁1.21.6 28.6 26.6 26.4		勁1.27.3 31.1 29.6 26.6	歐1.26.7 30.8 29.1 26.8		歐 23.2花旗路 23.2
美國生菜	家 53.2鋼鈴 27.7 25.5		徐1.18.4鋼鈴 24.8 26.3 27.3	徐1.26.0 31.2 27.4 27.4	徐1.30.9 31.0 33.5 26.4	
安明騎商	夫1.00.4 31.8 28.6	夫1.35.5 33.7 33.1 28.7	夫 26.3 26.3	夫 55.6 28.1 27.5	夫1.28.7 31.4 31.6 25.7	夫 23.9強心戰士 23.9
幸運輪		賀1.00.6 32.1 28.7	鴻 58.5 31.2 27.3	鴻 51.8 26.9 24.9	鴻1.19.0勝威 27.0 25.8 26.2	
印刷之星	助 56.6 28.8 27.8	助1.26.7百年好勝 32.9 27.8 26.0	助1.23.9 29.8 28.2 25.9	華 7駒 試閘 第4	華1.24.0 29.0 27.7 27.3	
香港之寶	楷1.04.7 32.2 32.5	助 53.6遊俠 29.1 24.5		楷1.05.3 34.6 30.7	助 51.7加洲小姐 26.6 25.1	助1.26.1 27.9 29.1 29.1
瑞暐笑	寶 59.7 30.5 29.2	寶1.28.0 29.8 28.8 29.4	助1.21.0勇猛 28.4 27.4 25.2	寶 52.2盛威 27.0 25.2	寶 5駒 試閘 第3	
喜明駒	助1.32.4 29.6 30.4 32.4	助1.24.7 28.8 28.5 27.4	徐1.35.3 31.3 31.9 32.1	徐 7駒 試閘 第2	助1.00.8 30.6 30.2	徐1.20.1帝發財 28.1 25.4 26.5
金沛源	活 57.3百戰雄風 29.1 28.2		活 7駒 試閘 第4		活 52.5好寶二世 26.8 25.7	
新彩	寶 55.0 20.2 26.4	寶1.20.7常山龍 29.7 24.9 26.1	助 56.8 29.6 27.2	寶 9駒 試閘 第3	寶 53.7必得 27.7 26.0	
雄威	助1.28.0浮韻 30.4 28.8 28.8	助1.18.1橘樹 25.7 25.2 27.2	助1.19.8勁風 25.8 26.5 27.5	助1.27.4 31.6 29.0 26.8	徐1.30.0快安 32.2 30.5 27.3	
萬福龍駒	助 53.0 29.0 24.0	助 56.3 30.1 26.2	助 53.3 28.2 25.1	助 53.9 26.1 27.8	助1.21.0鋼上旺 28.0 27.4 24.7	
登利安	助1.00.1 31.4 28.7	助1.28.4 30.4 28.9 29.1	助1.31.2 30.2 30.6 30.4	助1.20.6成得至好 25.4 27.4 27.8	寶1.19.6遊麗山莊 25.4 25.7 28.5	助1.21.8勁珍 27.2 27.3 27.3
鄉村樂	助1.03.0 32.8 30.2	助 57.3 29.2 28.1	助 59.8 32.0 27.8	助1.01.9 32.6 29.3	徐 59.7 30.3 29.4	
迅雷		魯 56.4 29.4 27.0	魯1.26.8迅雷 30.5 29.7 26.8	謝1.28.8 31.5 29.7 27.6	魯 5駒 試閘 第3	魯1.22.2 29.5 27.7 25.0
電腦金剛		助1.35.8 33.8 30.2 31.8	翔1.25.6 29.2 29.6 26.8	翔1.33.0 33.2 31.2 28.6		翔1.27.0磁影 32.4 29.5 25.1
廣東馬波	立1.06.4 35.4 31.0	白1.28.5好運仔寶 33.5 29.1 25.9	白1.25.9同來有方 29.6 28.3 28.0		朱 5駒 試閘 第1	
第4班 1400米						
寶安威	助1.02.9 30.3 32.6	助1.24.6 28.3 28.4 27.9	助 51.3幸運寶馬 25.4 25.9	助1.17.3興旺財 24.9 28.3 26.1	助 53.2鄉村樂 27.1 26.1	
必定中	助 52.0 26.2 25.8	助1.26.1 29.6 29.4 27.1		助 52.3 27.5 24.8	華1.24.8 30.0 27.5 27.2	
快樂一百	助1.27.0 31.5 27.8 27.7	助1.24.2佳境 32.9 26.1 25.2	勁1.22.0瑟豐 29.5 26.9 27.5	助1.22.2愛馬威 29.5 27.3 25.4	謝1.20.5鋼寶石 27.8 25.9 26.8	謝 51.0確信一號 26.4 24.6
財旺		助 51.8 24.6 27.2	助 52.0 25.7 27.2	助 56.9 29.8 27.1	助 52.1 26.5 25.6	
[illegible]	寶 56.8 27.5 29.3	寶1.29.3 32.9 28.7 27.7	勛1.21.0永好 26.3 28.8 25.9	寶1.25.6 29.9 26.1 27.6	寶 5駒 試閘 第3	
[illegible]	勛1.27.3 27.8 29.4 30.1	勛1.23.1 27.3 27.7 28.1	勛1.27.7 30.8 28.8 28.1	勛 52.7 26.4 26.3	勛1.24.6 29.3 27.3 28.0	勛1.22.5 28.6 27.3 26.6
今發財	助 58.5 28.4 30.1	勛1.24.9 27.4 29.3 28.2	助1.25.2 31.0 28.1 26.1	寶 7駒 試閘 第5		助1.20.1帝百佳 28.1 25.4 26.6
贏多多	興1.28.0 30.1 30.7 27.2	興1.29.4 31.4 31.8 26.4	興 7駒 試閘 第6	興1.25.0 29.6 29.1 26.3	興1.22.4百勝之星 23.0 26.6 27.8	興1.18.3 26.5 27.2 24.6
大天二		助1.05.0 34.5 30.5			朱 5駒 試閘 第4	
遊俠	助1.01.6 30.6 31.0	助 53.6香港之寶 29.1 24.5	楷1.33.4 33.0 31.5 33.9	助 51.8香港之寶 27.3 24.5	楷1.23.7發圖 31.1 26.4 25.2	助 51.8名符其實 25.9 25.9
帝百佳	謝1.35.8 33.6 32.1 30.1	寧 55.8 29.3 26.3	謝1.23.1 29.2 27.6 26.3	謝1.25.5 30.0 29.8 25.9		助1.20.1開明駒 28.1 25.4 26.6
花旗路	助1.28.8 30.1 30.0 28.7	助1.02.6鋼寶寒 30.8 31.8	助1.01.0鋼寶來 30.8 30.2	助 52.0鋼至寶 27.1 25.8		
強心戰士	白1.00.3 31.2 29.1	夫1.32.8 31.3 33.1 28.4	夫1.32.8 32.4 30.5 29.9	助 31.1 31.1	夫1.24.3 30.0 28.3 26.0	勁 23.0愛爾蘭曲 23.0
香港之星	寶 50.0 30.9 25.7	寶 56.8 30.5 26.3		寶 58.7 30.6 28.1		寶1.29.0幽默 31.9 30.2 28.0
常山龍	寶 26.6 26.6	助1.20.7新彩 29.7 24.9 26.1	助 29.8 29.8	寶 7駒 試閘 第3	助 52.5潮州友 26.5 26.0	
遊麗山莊	助1.24.8 30.3 26.9 27.6	助1.21.7 28.2 27.2 28.3	助1.25.3 28.9 27.8 28.6	助1.20.2神中皇 25.5 26.4 28.3	謝1.19.6登利安 25.4 25.7 28.5	謝1.27.3 28.7 29.3 29.3
奇兵	活1.36.2 33.7 33.0 29.5				助 59.5 31.0 28.5	
皆能	魯1.27.3 32.6 26.8 27.9	魯1.25.1 28.2 29.8 27.1	謝1.28.2 31.8 28.3 28.1	興 9駒 試閘 第6		魯1.28.6 30.4 29.8 28.4
彩雀	助 56.2 30.6 25.6	李1.01.4 32.8 28.6	謝1.20.1鋼鐵至尊 28.1 26.1 25.9	李 9駒 試閘 第5	謝1.21.4最好 29.0 26.5 25.9	
第5班 1200米						
名符其實		助1.28.5 32.0 28.9 27.6	助1.27.8 27.1 29.5 31.2	助1.26.4 26.6 29.6 30.2	助1.23.4巴黎舞士 30.5 26.2 26.7	助 51.8遊俠 25.9 25.9
歡樂人	航 29.6 29.6	航1.00.5 32.2 28.3	航 52.6雄興 27.0 25.6	航 55.1雄興 28.4 26.7	航1.23.0 28.9 28.2 25.9	
聲威	助 55.3曉才 28.3 27.0		揮1.01.7 32.8 28.9	揮1.21.2名揮 27.1 26.5 27.6	揮1.32.2 29.8 32.3 30.1	揮 25.8 25.8
星圖	助1.24.5 30.4 28.2 25.9	雷1.17.5龍敦駒 25.2 25.0 27.3	雷1.29.2 30.5 30.2 28.5	助1.21.8 27.8 26.3 27.5	雷1.21.5 26.4 27.3 27.8	雷1.20.5狡狐 26.0 27.2 27.3
金鑽寶	助 52.3 26.2 26.1		助 51.4 26.6 24.8	寶 54.2 26.8 27.4	寶 53.0 28.1 24.9	寶 50.7 25.3 25.4
必發	潮 56.5 29.2 27.3	助 59.3深綠安 30.9 28.4	潮1.01.4 31.4 30.0	潮 7駒 試閘 第7	助1.36.8 34.4 32.6 29.8	助 27.9 27.9
南星	助1.24.0 30.3 27.1 26.6	助 56.5 29.2 27.3	華1.20.7迅雷 27.8 26.8 26.3	華 7駒 試閘 第5	華1.23.2 28.4 28.3 26.5	
確信一號	徐1.01.4 33.9 27.5	徐1.22.2好喜訊 31.0 26.3 24.9	徐 9駒 試閘 第3	徐 55.1 28.6 26.5	徐 55.0音樂天才 28.5 26.5	徐 51.0快樂一百 26.4 24.6
出口商人	助1.33.2 31.2 32.1 29.9	白 55.7八步趕鐘 29.5 26.2	白1.29.4 30.7 30.9 27.8	朱 7駒 試閘 第6	助 52.6冒險家 26.7 25.9	
醒目	助 55.8 28.3 27.5		寶 57.2 30.3 25.9	寶 54.5爆爆好 28.5 26.0	寶1.21.5爆爆好 28.8 27.4 25.3	
好叻仔	活 55.6冒險友 29.4 26.2		活 9駒 試閘 第2		活1.20.3銀塔轟 27.5 27.4 25.4	
風生水起		助1.35.3 33.0 31.7 30.6	興 59.2 31.5 27.7	興1.25.5 31.0 30.2 24.3	興 57.8 30.9 26.9	
活力之霸	鴻 58.9 29.8 29.1	鴻 57.5 29.6 27.9	助1.29.4 32.4 29.5 27.5	助1.27.0 31.4 29.0 26.6	鴻1.21.0 33.4 28.0 25.0	
如來神掌		夫1.00.4 31.2 29.2	夫1.32.1 32.3 31.7 28.1	夫1.28.6 30.2 29.5 28.9	謝1.33.2 33.3 31.4 28.5	
迎彩	助1.17.2 28.4 25.5 25.3	助1.22.7南星 28.8 28.0 25.9	助1.20.7南星 27.8 26.6 26.3	華1.23.8永勝之友 30.7 27.3 25.8	華1.22.6南星 28.9 28.2 25.5	華 25.0 25.0
澳洲友		助 58.2 28.1 28.1	寶 52.8鐵金鑽 26.3 26.5	華 7駒 試閘 第4	助 52.5常山馬 26.5 26.0	

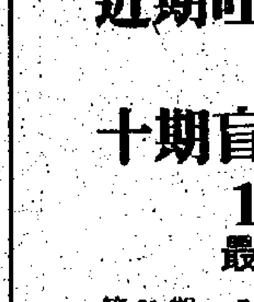
娛樂圈

翡翠台
6:45 清晨早晨
9:07 每日一字動向索引
9:10 430穿梭機
10:30 專片 創七七友奇遇記
12:00 即時睇
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:20 再生緣
3:15 戲班小子
4:10 鐵甲小寶
4:35 430穿梭機
5:55 伙頭智多星
6:20 金曲挑戰站
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五覺錄
7:10 樺樓丈夫
8:10 調試快訊
8:15 星期二檔案
8:45 新聞簡報
8:50 當代男兒
9:50 歡樂今宵
11:30 新聞報導
11:45 今日財經
11:50 萬衆夜
12:20 專片 孤兒行
1:45 專片 鬼谷神珠

黃金台
6.30 卡通短片
6.45 亞洲早晨
7.37 奧運情報
9.05 大都會小子
9.35 小寶寶
9.00 鬼太郎
10.14 青春一夜春
11.10 學場玉女的秘密
12.45 新聞天市經濟報告
1.05 大放有晤
2.00 午間小敘
3.00 九月鷹飛
3.55 下午茶
4.35 奧運情報
4.30 新飛虎隊
4.45 故鄉樂
5.25 卡通片
5.50 少女日記
6.15 新聞天氣經濟報告
7.05 六合彩
7.08 奧運歐錦台
8.10 當年今日
8.15 丈夫靠家出走了
9.15 新聞簡報
9.20 財經寫照
9.30 1988立法局選舉特輯
10.00 凶劍
11.00 新聞經濟報告
11.20 特備節目
12.20 蜜桃仙
1.15 影院亞洲當兵

明珠台
4:00 芝蔴街
5:00 可愛老鼠偵探
5:10 百厭仔日記
5:35 回力鏢
6:00 布公仔劇場
6:30 招積反斗星
7:00 ALL ABOUT US
7:25 流行音樂報播站
7:30 新聞報導
8:0 環球奧運會
8:05 明珠體育世界
9:00 新聞簡報
9:35 金瑪瑙
11:30 流行音樂報播站
11:35 新聞報導
11:50 飲勝
12:15 親情樂

鑽石台
12.00 教育電視
4.00 開心仔時間 流浪者之旅 奧尼昆的科學樂園
5.30 百變人狼
6.00 神犬拉達
6.30 偵探66、99
7.00 奧運前奏
7.58 鑽石精選
8.00 新聞財經天氣報告
8.30 城市戰士
9.30 新聞簡報
9.35 歌劇魅的情人
11.15 最後新聞
11.55 奇俠傳



近期旺
十期官
第61期 八
第62期 八
第63期 八
第64期 八
第65期 八
第66期 八
第67期 八
第68期 九
第69期 九
第70期 九

馬會舉行會員大會 張奧偉得蟬聯主席

馬房昨檢查消防系統

獨家新聞

△馬會昨日下午五時在該會五樓，舉行會員週年大會，省覽年報，並接納過去一季的財政決算，主席張奧偉爵士在會上致詞闡述一季的成就和興革事宜，大會順利通過各項議案，最後選舉新董事，有十一人蟬聯，因皮亞士退休，馮慶鏘與李國能競選，結果由李國能當選，遴選會員選出下列人士爲英皇御准香港賽馬會一九八八—八九年度董事局董事。

張奧偉爵士、簡大偉先生、許世勳先生、李福深先生、李國能太平紳士、方心讓醫生、李福善先生、麥蘊利太平紳士、包偉仕先生、蒲偉士議員、施衛醫議員、黃頌顯太平紳士。

各董事其後亦推選張奧偉爵士爲董事局主席及麥蘊利太平紳士爲董事局副主席。

△由於一年來馬房都未有查消防系統，所以昨日馬會查消防系統，工作人員分別清理消防設備，把沙塵掃除乾淨爲止。

△今季自購新馬由Ｅ一〇八至Ｅ一一六，因已隔離完畢，在今早打第二次預防針，稍後便分倉，故此工作人員將忙個不了。

連將軍事卑敬誠也向馬輝傾談不已，可知馬輝實在來頭不少。

宜留意前季自購馬

在第四班馬中，共有十二匹前季自購馬，這些自購馬已到大熟階段，加上潛力不俗，於今季頗值注意，事實此批馬可隨時發難。

統計分析

在現下第四班馬中，是沒有上季購馬者，因爲每季自購馬來港之初，都分別編在一至三班。這批馬除非多次參戰無表現，否則很難降入第四班。

是以每年之第四班，主要成份乃是上年份之配售馬，而又以會勝出者居多，第二部份乃是再對一個年份馬匹，此中就有不少是首季編排在第二三班，因首季無法勝出或有佳作而剛剛降下來者。其餘乃是其他年份之舊馬。單看這個成色，已可看出這班馬有龍蛇混集之情況。

這批馬今季多進入四五歲將壯盛年，情況欠佳，否則應能發揮本身潛力，購馬之潛力都不致於太低，何況此中尙有在上季或首季會在本港立過戰功之材，如駿中皇、勇龍、美國生菜、驍勝與鄉村樂五匹贏馬都在第三班或第四班，在形勢上已具先發奪人之威，自然是此班之中堅份子，每多受重視。是以應該留意那一羣未有佳作而降下來之前季自購馬，這批馬一經勇況定然擇肥而噬，正是敲冷之好對象。而就早課印象而言，必定中、美國生菜與富橋都相當活潑，進步良多，今季肯定有佳作，値得優先提醒讀者注意。

老金

馬房形勢論

一看今季第四班馬共有一三八匹，此中屬前一季之自購馬尙不算多，計起有大三元、財來有方、富橋、彩龍、王子、駿中皇、必定中、美國生菜、驍勝、鄉村樂與萬利年共十二匹，所佔份量雖然不到十份一。但在四班應佔有班利，而且千四米路程適合，所以兩主見獵心喜，希望在此出擊。

環顧同場對手，應以幾匹質新馬較有威脅，但呢匹超班馬，只要跑回本身應有水準，機會頗大。（春哥）

張廐喜馬爆冷 必定中可施故技

一向喜歡爆冷的張學文馬房，在首天的報名馬賽，若認眞來論，是來有一駒擁有較大的取勝把握，不過，此位練馬專家所爆的冷門，往往令人意想不到。

正如去季頭一天賽馬日，張學文就以一匹九十七倍的「一急先鋒」打開勝利大門，先拔頭籌，而能夠勝出這當打，無疑是佔上班次人利。

些馬，多數的馬迷都會謂爆冷成數居多，但若想深一層，凡是勝出之馬，基本上馬房是做了功夫的，而賠率冷熱，只是視乎幕後的信心如何矣。

而張學文開操以來，操練馬匹過程亦是十分積極，然有狀態者算不上太多，但有作戰水準之馬亦是具有其中。

然「必定中」此匹八六年來港的紐西蘭自購，來港跑了三季，由二班一直降至第四班，目前只是五歲盛年。

而去季，此匹「必定中」在陣上的走勢經已有了改進，此駒初期口重難留，較力不足難百米便散了，但上一季爭了一場千四及一場千六草地，牠的較力可以支持到底，千六米一役跑第七，輸給頭馬「幸運飛龍」「六粒三」，顯示有莫大的進步，今季由第三班降下，開鑼日出戰千四米，在質厚而有利的情況下，不無爆冷的條件。

—陳亮—

榮叔頻操「發得勁」，顯然希望今季有如馬名般發得勁也。

醒目試閘倍認眞 幕後必定會出擊

駿馬廐

昨晨早課十分熱鬧，各馬房除咗快試、拍跳、慢跑考驗馬匹之外，還有本週末有賽程之馬匹在草地及沙地試閘，動態認眞，値得留意，呢十一隻試閘見好的馬匹有飛哥之「醒目」及肥夏之「愛爾蘭曲」，後駒最近猛起功夫，一定心有大慾，論馬勇，此駒擅跑千二米，今回出閘搶出，其有實力與「好叻仔」一較高下，跑出翻版連贏的。

·雷達·

好叻仔可控制大局 澳洲友覺威脅仍在

開鑼日或會出翻版連贏

馬探

週末開鑼日第五班有一組千二米賽事，報名馬形勢單純，甚有機會像上季首天賽事一樣，跑出翻版連贏，兩匹馬控制大局的。

上季開鑼日五班有一場千二米賽事，結果由大靡度「澳洲友」勝出，而跑第二名者，是方蔭麟馬房的「好叻仔」，今次兩駒同時報名爭今季五班開鑼日千二米賽事，路程相同，剛巧又是同在首天角逐，看來又有機會控制大局，跑出翻版連贏亦不奇。

「好叻仔」今季復課後，先後與「金蒲門」、「寶友」、「金沛源」、「龍飛鳳舞」等馬拍跳多課，每課反應都相當好，主帥胡活士近三週內只有一課沒有策騎操練的，其餘課課都親力親爲，看動態對此駒非常有偏愛，今次報名爭千二米，是其正宗路程，相信必有好演出，而事實上除了動起加拍跳外，目前練馬師雷誠的騎姿與神態，仍是圈內最凶猛之輩。

更安排此駒試閘，九匹馬出試，沿途快放，輕易跑第二，早已試準，今勻無論乾快地或變化地，都是贏面甚高的。

至於上季初曾挫「好叻仔」的「澳洲友」，看來亦非普類，此駒上季初同程能輕勝「好叻仔」兩馬位有多，絕不簡單，今季「澳洲友」雖然九歲，但發覺中却不見有退化跡象，此駒最利在蓋鍋的情況下而勝的，往往有超水準之演出。

再看其備戰功夫，有課拍跳都在後而超，力推鋒芒，有一特點，是喜放頭跑的，昨晨課放在前面走得的，當兩贏馬亦未必能跑得贏，相反如起步在後，課課拍跳都提升起動，今季三課拍跳都在很迫近之吸引。但昨晨李易學單騎疲步所見，巧遇有馬後上奔馳，此駒立即有如有反應，證明馬夠勇。

四班千四米首組有重心 美國生菜爭霸份子 迅雷幸運狐可威脅

勞楚報導

八場賽事中第四班有兩組一四〇〇米，今天談談第一組有佳態馬匹。此場報名馬共有廿四。六匹是後備馬，其中以「包旺財」與「哈哈笑」兩匹狀態最好。可惜「包旺財」編爲第六後備，未必能補出，到時若補出就要叮緊，機會不在任何對手之下。

其次「哈哈笑」，補出亦有力與對手一戰。

在十四匹正選報名馬中，有佳態者有「美國生菜」、「愛爾蘭曲」、「迅雷」、「幸運狐」、「印刷之星」五匹，值得優先留意。

「美國生菜」質素頗高，中短途實力强，在第四班只要有佳態就有力爭勝。今季開操之後動操，如今狀態已達戰鬥水準，以馬論馬是爭霸分子。不過安廐馬匹戰意難測，成爲熱門時，演出更不可靠，所以有分頭才值得重視。

「愛爾蘭曲」上季幾次拼搏未能出頭，不過每次皆成爲熱門。今次出戰中短途不會熱，成爲半冷門時値得小敲，投注特別彩池要兼顧。今季開操之後一直勤操，目前狀態已復跑入位置時水準。

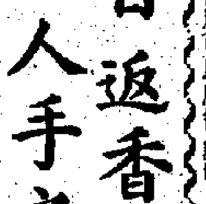
「迅雷」質新在進步中而未盡露實力，今季大熟當起，潛力可以充份發揮。從課所見成隻高大粗壯了，比上季好得多，跑中短途合脚法，提防一出即拼，岳廐馬戰意明朗，有機會必爭。

「幸運狐」經暑期休養之後，馬身毛色俱佳，在早課中快試時走順暢悅目，氣勢勁力俱佳，中短途實力有根據，也是值得重視之實力分子。

「印刷之星」有迴光佳態，跑此程必冷，張廐之冷門馬往往有意想不到的演出，提防今次突然而來，也是有份量之半冷馬。

其餘各駒近況一般，今次不易有作爲。

·勞楚令·



好叻仔千二必熱門 脚叹挺秀活力之霸

首天第五班紙得一場千二賽事，以路程實有三匹係去季贏過同程者，計爲「好叻仔」、「確信一號」及「澳洲友」，而呢三匹馬中，「澳洲友」首天唔使睇，狀態差時班次亦不利。

「確信一號」前速唔係好快，係稱平均速度去博之馬，但去季尾此馬見起色，喺直路上湧湧吓，今季洲廐有馬輝做主帥，不過貴良仍試馬，可能對此基本坐騎絕不肯放手，在鬥志上應該可取，何況在一六五〇此馬亦贏過，後勁應該好，路雖然短的，但我認爲仍應取。

「好叻仔」季末取勝此程易如反掌，顯然質佳，胡活士亦是心無二志之人，一定騎盡，問題在後勁有冇人咁好而已，亦不失爲可鬥之馬。

但有無其他馬可以威脅此兩駒呢？有，我比較上喜歡「挺秀」，呢匹馬有過犀利之前速表現，上季不在狀態中而已，論路程呢段適合，論質不差，張學文出理路程不合之「南星」來探場，此質新之快速馬應是奇兵一路，大冷値得一吼。

此外歐廐有兩匹馬亦不容忽視，一爲曾勝一〇三〇之「活力之霸」。馬後勁不似咁弱而有前速，有好手會放到者，近來操練亦見幾好起，同場馬唔係幾準，「活力之霸」以季末跑第二之演出看，已有力在此一爭。

同廐之「風生水起」亦是有質而未盡露之配售馬，跑千二但有力後上衝殺，故歐廐兩馬亦値得注意。

以正路言此場應取「好叻仔」及「確信一號」，以冷馬言，張廐之「挺秀」及歐廐之「活力之霸」有力一爭也。

葷專欄

告東尼今日返香港 解林廐缺人手之困

林紅飛表示欠副練馬師

中外馬圈快訊

林紅飛在與告東尼簽約後，暑期獲得一些舊馬加盟，並且有多匹配售馬，形成賽馬超過五十駒之數，可是自開操以來，這位紅褲子出身的練馬師甚少展露笑容，偶爾閒談也不像以往般高談闊論，原來他正爲廐中的人手不足而煩惱。

上季尾，副練馬師志鑾被派往方廐，幸好而屆馬季尾聲，故此影響不大，唯現在則要爲廐中各駒做準備功夫，告東尼在法國策騎到今日才返港，晨課沒有一位像呂志鑾這位可以操馬的副練，騎馬人又不夠，所以每次早課均是最遲收操的一個馬房，以昨晨爲例，林紅飛要到八時左右才有喘息機會，立即走上二樓的餐廳吃「即食麵」及飲茶。

這位以工作位爲重的練馬師表示，目前他的馬房沒有足夠的人手去操馬，最少欠缺一個副練及一個騎馬人，希望在告東尼返港後可以把此情況緩和。

林紅飛又說：「現在已不算人手不足而傷神，祇囑咐廐中一班兄弟勉爲其艱辛苦些，我也不用太心急，隨遇而安是最佳的辦法。」

前天「飛哥」在馬房裏拜神，儀式十分隆重，除了必備的金豬及三牲酒禮外，還請了法師來主持，可見林紅飛對今季的未來發展是很重視，而告東尼祇能騎到明年二至三月左右，然洲，同時「告仔」在今個月尾又要去澳洲參加一項邀請賽，單是物色騎師已夠傷腦筋，不過，從種種跡象來看，業艷航這位甚有眼色的華人小將似有意助以一臂之力。

開鑼日「飛哥」的報名馬匹並不多，而有力爭勝的份子多不在狀態或超而未足，昨晨出操的馬匹中，以「鋼上旺」及「醒目」這對拍跳馬最惹人好感，其中的「醒目」要算是狀態較佳的一匹，雖僅在返回直路時快跳一段，時間快至廿三秒左右，較上的騎馬人待馬匹衝至對面直路時才收停，可見馬匹的進度已很理想，如週四最後試跑由告東尼過檔，這場一二班馬跑千四米爭廣東讓賽錦標又多一路兵馬了。

·甘棚·

洲廐員工不咬絃 羅國洲加以訓勵

包裝之星今日除馬甲

馬圈有眾

△簡廐的「花心大少」，因爲在上季有一次出賽，馬蹄鐵竟然甩掉使簡炳墀大爲光火，今次「花心大少」週末上陣，簡師爲免再重蹈覆轍，特向獸醫部申明，不用上季的釘甲，替「花心大少」釘甲，由此可知簡炳墀是多麼緊張一匹「花心大少」呢。

△洲廐近日內部出現員工不協調之現象，廐內的寀吧吐與寀吧飛有不咬絃情況，在工作上時有衝突，惹起羅國洲的注意，遂吩咐副練馬師告大力，召集所有員工，昨在場訓勵，並加以分配，希望各工友衷誠合作，寫手擬將各員工訓勵一番，免影響馬房的成績。

△羅國洲旗下「包裝之星」，日前踏石傷後脚，已停課幾日，且將在今日除甲，據洲廐員工透露，此舉乃讓馬兒鬆弛四隻脚，希望能快些復原，但「包裝之星」在週末上陣的機會，已微乎其微。

△郭廐的「能耕虎猛」，一雙後脚腫脹，其中一脚傷爲厲害，郭藍華懷疑馬脚腫脹可能有兩原因，一是受病毒所傳染，另一是被馬房內的報紙所纏而致扭傷，由此情況未明，暫祇觀察，稍後才對症下藥。

神勇金剛成熟上力 飛勁跑中短途較佳

大英靈駒質高會勝千二

馬三國

第三班馬跑千二米，在該組中有不少質新好馬，不妨對這些馬匹先加以注意。

「神勇金剛」屬於有速度好馬，今季該駒神態極有進步，成熟上力，該匹澳洲自購馬，在當地出千二米先贏出兩仗頭馬，稍後出千一米好地，爲一組二萬澳元賽，力爭得第二，其後表現却平常而已，不過所參與都是屬於較高獎金賽。

「神勇金剛」之父系爲美國六九年灰馬，在英國作賽，兩勝五化郎，同父馬有一匹贏過打吡，乃勝出十三場頭馬之子，七九年退役往澳洲配種，子女有廿一駒贏過錦標賽，頭馬則超過四百多場，同系馬中有「金運來」、「戰龍」、「灰玉」，雖然表現大多欠理想，但有好速度，是可來亂大局之半冷實力馬。

「飛勁」上季已贏過第三，走勢頗見活躍，今季復操已及水準，是匹有份量之好馬，然而該駒在澳洲已跑過多仗，却未有贏過頭馬，所出均屬過萬元大賽，先後在一千至千二米間跑入位置，此駒是與好運，金果滿圍同一系，乃利於中短途作賽之馬。

其父爲美國栗色馬，贏過六場頭馬，路程爲六至十四化郎，包括聖萊杰大賽，乃冠軍名駒之子，在七四年配種賽，子女有十四贏出錦標賽，獲獎金達二百八十萬美元，母系亦屬千二米的中短途跑來較理想。

「大英靈駒」亦是一匹有好質素之自購馬，該駒在六化郎好地贏過頭馬，另外兩次亦在六化郎跑得接近，其父爲七五年棕色馬，贏過六場千二至千四米，包括二級賽事，該仗爲平頭冠軍，還在一級上名，在七九年退役爲配種馬，至八六年子女贏過一百四十三場頭馬，獲獎金六十八萬，平均路程爲九點七化郎，是「確熱」、「龍飛鳳舞」之兄弟馬。

馬輝入鄉隨俗拜神

圈中豪傑

新馬季戰火今個禮拜六點燃，由於饑咗咁耐馬，故此報名參戰馬甚多外，相信入場馬迷亦會相當之踴躍。

大哥培話：「首日賽事必鬥到頭崩額裂，好似洲官位新的馬輝哥，現今騎功如何只得個傳字，但係有樣野已證明出佢係醒目仔嚟，正式是世界仔一名，香港地最重要此樣野，所以睇嚟此位仁兄可以在本港揾食。」

馬主林鵬見咁，立即問何以見得此位仁兄係醒目仔？

大哥培立即講，此位「馬輝」仔，前兩天在馬房見到羅國洲上香拜神時，問洲官點解要咁，洲官話咁樣可以保佑馬房之人馬平安，此位輝哥立即自己亦取香參拜，入鄉隨俗是世界仔之做法，而馬輝立即做到，足證是位醒目之世界仔。

大陸朱今季亦改變咗其一向慢熱之手法，每個禮拜日，必係大陸朱之主要課期，在首日開鑼賽中，大陸朱有兩件質新嘢出報，超人廖索到料話：呢兩件嘢一定要盯緊，質、相當之騎，此中一件是報跑一二班混合千四米之「勁達」，另一件是第三班之「飛勁」，此兩勁若爆出，可以睇大陸朱必威到盡，頗值得一敲。

師爺

海寶石火併利是達 飛勁質素佳不可忘

幕後人日記

首天賽事的馬有得睇吓，因爲不少場合實力平均，如第三班第一組，跑千二米，好似隻隻馬都幾勇，而且路程適合者亦不少，一眼睇落，最熱衆勇出擊，問題在班次冇乜利。

合路者當然是「安培」，呢匹馬上季起番必的。

「吉祥星」亦合短途，不過千四比較好，呢場又有特別快放馬在，對佢有多少利。

「利是達」乃上季勝過千二之馬，許怡亦無有不拼之理，論馬可爭，質新比較着數的也。

「天天報喜」本來亦快，但草地平平。

「偉龍」夠快，應是可突襲之一匹。但各位亦勿忘一匹「海寶石」，方廐此馬演出極準，隨時可爭，而安廐之「新狀元」亦是質新當起，再加上又有態起之「太子德」，呢一場馬認眞難揀。

因爲重有一匹朱廐之「飛勁」是十分有料之馬，上季雖未有表現，但是有力推翻大局。

不過揀門志單純之馬，首先首推「利是達」，此馬夠準也，「飛勁」與「新狀元」是二而一之馬，何敬森騎邊隻揀邊隻都差不多了，但洲廐之「神勇金剛」上季跑第二之役表現不俗，儼然是第三勢力也，呢一場馬亂中有胆，注意「海寶石」與「利是達」可也。

莫侯仁

興仔達少必會合作

洪國興人緣極廣，雖復出已有多個馬房支持，如甘光達馬房便是其一，興仔與甘光達熟稔，早課亦曾試甘廐馬，而甘廐未有主帥之際，不定在會獲得甘廐馬的坐騎，誠然羨煞許多其他騎師呢。

包裝之星必定參賽

羅國洲馬房有消息傳出，頂班的「包裝之星」在日前弄傷脚甲，據知是牠的左前脚踏着一粒石仔，所以弄傷蹄甲的。

此駒已有兩日沒有參加操練，只在石屎地上行走，但是本周末能否上陣，有待羅國洲作最後決定。

不過，「包裝之星」的上陣機會亦很大，因爲牠受傷的情況並不太嚴重，這匹老馬保養得很好，早已做好備谷功夫，狀態已勇多時，老馬和季初，如果可能的話，亦不會放過今次的機會。

在這一組賽事來說，對「包裝之星」是十分有利的，因爲牠是一千米直路的好手，目前牠的年事漸長，跑千二米恐怕已不能應付，所以牠只好在最短途賽事中謀發展，此駒實行谷盡出擊，如無大礙的話，牠亦會上陣的。

在同組馬中，有力威脅牠者，便是簡廐的「花心大少」，此駒正當盛年，跑此程亦甚合脚法，近期備戰亦夠，狀態已復水準，乃是「包裝之星」的最大勁敵。

至於蘭尼馬房的「晨鋒」雖有一定的實力，但是跑一千米路程，對牠來說，是短了一點點，以牠的前速來說，面對此羣對手，應是沒有這麼快的，靠後勁追趕，又恐趕不及，況且牠目前的狀態仍未回復最佳水準，馬身仍重多少，因此爭勝機會便打折扣，看來這一場賽事，是「包裝之星」鬥「花心大少」之局。

童言

馬場前線

金蘋果坐亞望冠 吉祥星威脅力强

大摩馬房在首日賽事中，有十六匹馬報名，而且有多馬匹經已及作戰水準，估計會有頭馬見面，値得留意的一個倉口。

第一、二班馬跑一千米兩組賽事中，較有機會的，應以上季表現出色的「金蘋果」較大，此程路合，最近力磨，對手無多，機會坐二望一。

第一、二班千四米兩組，應以「鑽石先鋒」機會最大，此駒上季來港後，曾出過八仗，首仗千二得第二，其後在千四米敗於有超水準演出之「七巧」，千二米得亞軍兩仗，最後千六米才能打開勝利之門，今季成熟更好，長課操練準備積極，狀態大勇，機會最大。

其次以第三班之「吉祥星」較有威脅，此駒班底較高，可惜體弱，演出較欠準，至論落此班，但今季經大摩悉心調養下，健康、狀態大有起色，最近拍跳走勢有力，步頭洶湧，試閘反應甚佳，雖然今次同場對手強橫，仍有力一戰。

·馬明·

點將台：

方祿麟今季倚重其內任胡活士當主帥，且得副練馬師呂志鑾助一臂之力，相信成績會更好。

與鑽石先鋒同系 上海之王宜中程

糧台道

八七至八八馬季結束後，暑期總編班，降班馬數量甚多，此次調整，實際是將每班馬質素提高。

因此，暑期插編入第五班的八七年配售馬，所佔班次之利，不並是有若壓倒性的優勢，祇是佔質新，當起之利而矣。故對此頭馬匹，絕不宜盲目捧場。

如伍敦馬房，上季的七匹配售馬，除已勝出的三匹有實力顯露，餘四匹都是潛藏未明，尤以編五班的上海之王，做皇及添財。

其中上海之王是紐西蘭馬，父親則是美國馬，出賽獲六勝二位，包括一級及二級賽事，最長路程跑至千六米，其兄弟在美出賽戰績甚佳，一匹取得十七勝，一匹取得十四勝，並且均是出色種馬。一九八二年退役配種，上海之王是其首批子駒之一，另一駒是鑽石先鋒。

上海之王母親出賽祇會在千四米入位一次，外祖母從未上陣，所生子女有七匹會建功，取勝路程由千四米到二千米。

上海之王上季出賽三次，首仗跑沙田一千米，全程處於第四位，可見速度不弱。次仗跑千二米，配騎牌仔，騎者功夫稍弱，未能發揮出眞正性能。

最後一伕跑谷中千二米，配爲賓遜，較能發揮，結果亦是全程跑第四，但負於快馬海寶石不足四馬位。

上海之王上季三伕的表現，出閘雖然不快，但能夠保持速度前進，應該是中距離較佳的馬，來季成熟進步，較力增强，季中時期會有表現。

靈駒

馬匹出脚姿勢 影響競賽機會

學問相

馬匹出脚的姿勢，影響着爭勝的機會，是馬迷所週知，姿勢正確力度自然能較持久，相反的話，馬匹雖勇然而在角逐時，便遭其他姿勢正確之馬比對下來，所以好馬是包括着多種優點，缺一也不能成爲佳駟。

在現役馬中，「永同威」擁强烈後勁，但此駒却不能保持水準，這是什麽原因呢，說來也不複雜，那就是馬兒出脚姿勢未臻最正宗階段。牠的左前脚略爲提得高一點，未配合後脚的發力，因此有時拼搏起來，便走勢失常，難以每番都保持着水準。

嚴格而言，「永同威」雖有此毛病存在，馬着實不差，如在操練上改善其姿勢，必可使成績增添而扶搖直上呢。

（樂伯）

開鑼戰簡廐實力强

銀禧廳

是日也開鑼賽愈來愈近，各倉嘅備戰工夫都已經做得七七八八㗎嘞，祇欠在陣上較量高低而已，據各倉手足話在首日八場賽事中，仍以兩個超級爆棚倉新界簡同大摩嘅畜牲最弗，大摩報名畜牲最多佔十六件，十件係正選，兩組一式班一千米直路賽雖每組有兩件列陣，但非實力派，應該唔夠贏的。第二組廣東讓賽盃，鑽石先鋒有爭霸機會，第二組亞洲光華亦已操好，呢組對手非强，屬大摩最有開齋希望之畜牲，吉祥星同新彩雖好，但同組有常山鳳，同澳洲友則未夠對手，絕非熱捧對象，六件後備中以歡樂萬家、哈哈笑同驥三件早已操好，如能補上可以爭，綜合而言大摩應以鑽石先鋒同亞洲光華的兩件最大餐士。新界簡個倉則十四件報名，九件係正選，與一式班一千直路第一組花心大少可以力搏短途馬王晨鋒，第二組震寰宇士亦大，盃賽天寶霸去週操完會脚痛未夠，但已經有事，可以爭盃，第三組的確勁未夠，第三班能着廐而已，第四班兩組盈利來同茂驪山莊兩件都有力一戰，第五班件星圖未夠，五件後備都係有冠軍相，補上亦有機會，新界簡實力較大摩爲强。

八達

孖三重彩必受歡迎

坊間馬友話

馬季開鑼日子已愈來愈近，馬迷的心情如何也人與人殊，不過爲迎接呢個大日子，坊間馬迷也都早作好準備了。

今季有一項新的孖三重彩彩池，而呢項新彩池照例以十元一注爲基數，但若然投注複式，注數太多的話，便可以將基數降爲二元一注，祇要每一張投注票滿一百元便可以了。此一做法，可使投注孖三重彩的馬迷，既用大包圍方式而不致太犯本，因此必受普羅馬迷歡迎也。

會計黃道：「投注孖三重彩，必定相當夠刺激，因爲要中足兩場才能夠收錶，所以中彩者必有十足的滿足感。當然，孖T唔係容易中，事關想中一場三重彩也不易，更何況要中足兩場！不過若可以用大包圍的方法，則中彩的機會便大大提高了。」

老抗陳曰：「相信馬會行政人員也有諗到呢一點，因此決定可以用複式串射票的方式來遷就投注人。即是投注複式者祇要買滿一百元，便可以自由將投注基數來浮動；換句話說，若果頭關一拖四，尾關四匹互串，便有廿四注之多，二元一注便不足一百元，要起碼買三元一注才有交易，中到的話即得派彩額的十分之三。」

司機宗說：「若用此方法來攻孖三重彩，應當可以收富娛樂性，又有博彩之效。所以我認爲孖三重彩必然受歡迎，亦可作長期專攻的投注對象也。」

祝金

觀望意態濃承力顯薄弱

上市公司消息

·工業投資 九月十五日宣佈末期息

·亞洲保險 九月十六日宣佈中期息

·玉郎國際 九月十六日宣佈末期業績

股市專欄

港股市疲靜態益甚
成值再創今年最少紀錄

全日成值祇有三億三千四百萬元，比上次所創今年來單日成值最少紀錄續微減二百萬元。指數再跌二十七點以二四六八點九四收市。買家觀望顯感濃厚，接承力不足使市價低跌稍明顯

（特訊）昨（十二）日香港股市繼續疲靜，成值不僅爲今年來單日成值最少紀錄，且亦爲去年以來成值最少的一天，全日成交總值只有三億三千四百餘萬元，比上月十五日所創今年單日成值最少紀錄之三億三千六百餘萬元尚減少二百萬元，而比去年單日成值最少紀錄之四億零一百餘萬元則少六千七百萬元左右。市價續見低降，恒生指數收市爲二四六八點九四，比上週收市指數續降二七點六二。上午開市做價尚感穩好，恒生指數曾攀二千五百點關，惟乏力支持，隨後做價按步低軟，收市指數爲全日最低水平。由於買家接承力薄弱，是以爲市價低跌之主因。昨日並沒有新消息入市，而上週區外國股市亦呈疲靜形態，加以週一的關係，一般股市人士觀望之意態益感濃厚，基於接承力不足，因而引致局部賣家敏感性沽售，市價遂告按步低跌明顯。

根據聯合交易所全日成交數值祇有三億三千四百八十六萬元，比上日成值續減少五千五百三十二萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時續報低一〇．八五而爲二四八五．七一，上午收市指數續降至二四七九．四九，比上週收市指數跌一七．〇七，下午收市指數再降至二四六八．九四，全日共跌二七．六二。恒生分類指數俱續報低，以地產及工商業類跌幅較大。香港指數收市爲一六三〇．九〇，比前日收市指數跌一九．六〇。香港分類指數亦俱報低，以金融及公用事業類跌幅較輕微，其他各類跌幅俱相當，以酒店類跌幅最大。在有成交之三百零五項股票中，上升者有二十八項，下降者有二百四十項，無變動者有三十七項。

各項股票交投並多顯淡靜，做價低跌亦衆，不少成價比上週低跌兩三個價位，仍能保持穩升者只有淘大置業升二分半，亞洲電視集團升一分，建新置業（新股）升一分，香港地產升二角，嘉華銀行升二分，基利建新集回升四分，明仁企業升一分，寶豐碧達東升五分，萬衆財務升五分，利民實業升一角二分半，川河集團升四分，玫瑰針織升一分，紅寶石發展升二角二分，邵氏升五分，瑞興升五分，森那美（香港）升三分半，先施升五角，新安置業升五分，聯亞集團升五分，怡南實業升一角等。做價低跌稍較明顯者計聯合地產（香港）跌一角二分半，長江實業跌二角，中華巴士跌五角，華人置業跌三分，十字富跌四分，依利安達跌三分，第一華南跌一角三分，金山地產跌五分，恒基發展（新股）跌四分，中華煤氣跌四角，信託A跌一角一分半，香港興業跌五分，新昌集團跌一角，隆輝集團跌八分，陸氏實業跌一角，文華東方跌一角半，太平協和跌六分，品質企業跌三分，海裕實業跌一角，新鴻基公司跌五分，永盛財務跌六分，及東務跌七分等。

恒生指數昨日變動表

前收市	2496.56
10：15AM	2496.98
10：30AM	2493.03
10：45AM	2489.71
11：00AM	2485.71
11：15AM	2482.08
11：30AM	2478.45
11：45AM	2476.80
12：00	2476.68
12：15PM	2476.84
12：30PM	2479.49
變動（點）	－17.07
2：45PM	2475.21
3：00PM	2470.17
3：15PM	2469.12
3：30PM	2468.94
最高	2500.24
最低	2468.33

九月十二日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與八月底比較	P/E
依利安達	0.96	0.93	＋ 10.71％	7.96
遠東發展	0.73	0.71	—	27.31
隆輝集團	1.14	1.06	＋ 3.92％	8.58
彩星集團	0.55	0.54	— 3.57％	—
寶麗碧遠東	2.525	2.575	—	—
川河集團	0.62	0.66	— 1.49％	40.74
紅寶石	1.00	1.22	—	37.20
信和置業	0.52	0.50	— 1.96％	6.49
信和地產	0.475	0.46	＋ 3.37％	7.50
德榮建築	0.84	0.81	＋ 6.57％	10.83

★除淨　　廣利證券有限公司

聯合海外每股作價一元配售新股
集資一億七千萬元
以增購輝煌太平洋百分二十五權益

（特訊）聯合海外投資有限公司將配售一億七千萬股聯合海外新股，每股作價一元，集資一億七千萬元。所得資金將用作收購輝煌太平洋百分之二十五股權，完成增購股份後，使聯合海外持有輝煌太平洋股權增至百分之三十四點七，聯合海外之主要股東與李明治有關連之HASTINGS DEERING ASIA LTD.、MINTY HONGKONG LTD.及與聯合海外董事陳進安有關連之ORRISTAR COMPANY LTD.，已同意認購六千萬股配售新股。

該公司已向聯合交易所申請將股份在今日暫停買賣一天。

聯合海外昨日宣佈，該公司與WORMALD INTERNATIONAL NZ LIMITED達成協議，以一億七千二百萬元向WINZ購入百分之二十五的輝煌太平洋已發行股本，增加所持有之輝煌太平洋股權至百分之三十四點七。

今次增購行動，聯合海外共購入一億零八百五十七萬股輝煌太平洋每股面值一元的普通股，每股作價一點五八四元，比公佈交易前最後一個交易日（九月九日）的收市價一點一八元，出現百分之三十四的溢價。

另一方面，WINZ在出讓其輝煌太平洋股權後，所持之股權將下降至該公司已發行股本的百分之二十三點九。

根據聯合海外的配售新股計劃，發行一億七千萬股新股，約佔該公司擴大後之已發行股本百分之十七，每股一元之配售價，較昨日收市價每股一元二仙折讓百分之二。

通告表示，預料輝煌太平洋的董事局及管理層將不會因是次增購出現任何變動。

聯合海外主席李明治表示，增購輝煌太平洋對聯合海外的整體發展極爲有利，不單使聯合海外的投資組合更趨穩建，更提供了潛力極佳的業務發展機會。這項交易也進一步明證聯合海外在本港拓展核心業務的決心。

他進一步解釋，由於聯合海外過去偏重地產投資，未能將業務作適當分散。增購輝煌太平洋可令聯合海外的投資組合比例更趨均衡。

聯合海外之財務顧問羅富齊父子（香港）有限公司表示，儘管配售並非交易合約的條件，但聯合海外毋須動用手頭上的現金儲備或向銀行貸款，購入輝煌太平洋的權益，對公司及其股東至爲有利。

另一方面，據業界消息透露，聯合海外配售新股之前，在昨日股市後配售一億七千萬股予本港及海外基金。

中華造船致力鞏固經營結構
使集團業務發展均衡化

（特訊）中華造船廠有限公司董事總經理王敵剛在該公司八七至八八年報表示，該集團之管理階層正致力鞏固經營結構及使集團業務均衡化，並寄望於一九九〇年初使集團成爲擁有承建工程，服務及零售等核心業務之集團，並以提供多元化的服務爲既定目標。

年報指出，就於業績公佈時，該集團已成功收購一間名爲DO-IT-YOURSELF之家居便利店，此收購促使加強該公司之零售業務並作爲在新加坡一項投資。並於今年底在台灣開設四間以上規模之零售分店。

在過去一年，該集團出售多項投資及資產，展開重建計劃，出售之船廠及被政府收回之將軍澳船廠等，出售資產所得收益，將用作發展其他業務。

集團其他業務。年報指出位於中國東角頭之碼頭地段已獲政府批准，主要發展計劃已於去年七月開展，啟用至今，貨運業務十分活躍。集團正重新考慮將其發展爲一佔地一百六十萬平方呎之貨櫃超卸區及擁有六百萬平方呎樓面面積之大型工業村，有關更改土地用途之申請，已呈交政府，並正進行所需之發展細節，將於短期內公佈。

觀望意態濃承力顯薄弱

△昨（十二）日本港股市進一步疲靜，指數持續低跌外，成值亦續減少，且創下去年以來之單日成值最少紀錄，全日成值祇有三億三千四百餘萬元，而比上次所創單日成值最少紀錄之三億三千六百餘萬元尚減二百萬元。指數走勢開市雖曾攀二千五百點，隨即無力穩企而低降，恒生指數收市降至二四六八點九四，爲全日最低水平，比上週收市續跌二七點六二，爲接連報低之第三個交易天。

大市持續低跌，可以說是持之所趨，爲持續低跌之第三個交易天，且成值每下愈況，自上週四大市低回，成值已由上一日之六億三千七百九十七萬元而減至四億八千九百零二萬元，上週五爲接連一步減至三億九千零一十八萬元，而昨日爲接連低跌第三個交易天，成值減至三億三千四百八十六萬元，由此可顯示買家觀望氣氛之持續濃厚，由於承力薄弱，自亦會刺激賣家敏感性沽售措售，致市價接連低降。

目前並沒有新的不利消息，本港銀行利率雖仍然有可能再加的壓力存在，但此種壓力已大爲低降，人心之觀望還可能是由於日來市場淡靜而增添人心之觀望，正是「靜看愈靜」。另一方面亦是受外圍股市而影響，也許外圍股市並未顯現高潮，推是市場觀望氣氛亦濃厚，對港股市人士之心理間接亦稍受影響。

△第一太平實業與國際合併新公司股份昨已首天掛牌，交投亦同感淡靜，首盤以一元五角二分成交，收市價降至一元三角八分。

在淡靜之市道中市價仍能保持穩好計有淘大置業，亞洲電視集團，建新置業，香港地產集團，嘉華銀行，基利建新集，萬衆財務，利民實業，明仁企業，寶麗碧遠東，川河集團，玫瑰針織，紅寶石發展，邵氏，森那美（香港），先施，新安置業，聯亞集團及怡南實業等。

△大市之淡靜，兩邊客大手成交自亦減少，稍較大手成交者亦只有新鴻基（集團）以三元零五分成交五十萬股，建業電子以一元一角成交六十萬股，陸氏實業以三元七角成交一百七十一萬五千股，以一元五角一分成交五十萬股等。天椒

美八月份物價升幅誇張
紐約大東銀行資料室

（特訊）美國八月份的批發物價指數上升達百分之〇點六，這是過去多個月以來最大的漲幅之一。今年三月份亦曾上升達百分之〇點六。不過雖然如此，我以爲這只顯示一九八八年美國的通貨膨脹比去年度上加速的事實，而並非通脹極嚴重的訊息。

八月份的批發物價指數上升百分之〇點六，以此計算的通貨膨脹年率達百分之七點二。大家當然都知道今年的絕對不會出現這數字，即使在一九八九年，也近乎絕對不會出現此等數字。這是指全年計，單月份達此比率則有可能，惟次數亦將不多。

我們一直推測八八年美國的通貨膨脹在百分之四點五至百分之五間，如今看來的機會相當有可能成爲事實。今年首八個月，通貨膨脹年率正是百分之四點五左右，九至十二月這四個月，批發物價指數每月平均增長百分之四點五或略超此數，到全年通貨膨脹率以這指數計算便在我們的預測範圍以內。雖然八月份批發物價指數上升，而這些每預測數字的「張本」，在於美國整體物價只是比去年稍爲升高。這是一種比較自然的趨勢，而不是嚴重惡化。前些時美國天氣乾旱，推高了一些農產品及食物的價格，但殺傷力畢竟還非太大，而現月份時天旱對物價的影響力，看來已暫告一段落。在另一方面，油價的下降，也可以略爲紓緩美國的通貨膨脹。不過，油價若不再由現時的水平挫落，甚至並不守定却從反彈的話，所產生壓抑美通貨膨脹的助力便會轉細甚或消失，這點不可不知。至於油價有否不再跌及出現反彈的條件，雖不在本文討論範圍之列，但我們認爲可能性頗是有的。

紐約方面若干經濟專家說爲八月份的批發物價指數雖升百分之〇點六那末多，但其實這一個月的表現却是「良好」的。他們所持的理由是，這月升幅之大，是由能源價格大漲及食物價格的上升所造成。苟非如此則批發物價指數的上升幅度，僅百分之〇點三而已。對於這種見解，我們是不敢苟同的。指數當然宜於整體去看，不宜今回不計這，下一回却又不計那。倘若這樣，則分拆開來個別看好」，要綜合指數來何用？能源和食物價格，難道可以說不是物價嗎？

依利安達去年度業績
溢利增幅幾近一倍
全年溢利一億三千九百萬元。建議派發末期息每股五仙。另每十股送一股。

（特訊）依利安達電子有限公司昨日宣佈，截至八八年六月三十日止年度之除稅後溢利一億三千九百萬元，比較上年度之溢利七千萬元增加百分之九十八。

董事局建議派發末期息每股五仙，連同已派發之中期息每股三仙，全年度派息合計每股八仙，截止過戶日期爲十月廿二日至十一月二日。

該公司董事局亦建議，按每持有十股派送一紅股之比例派發予各股東。

倘若派發紅股議案獲得通過，該公司會計師安永會計師事務所已決定依據認股權證文據，一九九二年將股權證之認購價，由一點三八元調整爲一點二五元。

富豪酒店已完成
收購加拿大酒店

（特訊）富豪酒店（集團）有限公司昨日宣佈，已完成收購加拿大多倫多市CONSTELLATION酒店百分之五十一權益，該酒店正式成爲富豪集團一份子。

該酒店將於短期內易名爲富豪聖麗酒店（REGAL CONSTELLATION HOTEL），並由富豪酒店集團經營及管理。

同時，富豪集團另一附屬公司REGAL PACIFIC REALTY HOLDINGS LTD.亦已經完成向CONSTELLATION HOTEL CORPORATION LTD.一間位於酒店範圍內，佔地約三點七英畝地皮的租約的百分之五十一實際權益，該幅用地計劃發展爲寫字樓大廈。

富豪集團在加拿大增添CONSTELLATION酒店，預計會提高富豪集團在國際間的形象及聲望，並能加強集團內。

富豪集團在香港四間富豪集團酒店的興建工程，已於最近展開銷售宣傳，命名爲富豪廣場酒店，預期於九〇年底啟業。

FELTRAX權益
銀資尚未出售

（特訊）銀資國際母公司EQUITICORP INTERNATIONAL PLC昨日表示，該公司現未決定出售所持八成權益的FELTRAX公司。

團正與有關方面展開磋商，洽談三間分別位於南海地段及沙田之酒店發展計劃，預料於本年底前，將會有落實結果。

美黑人入息
去年度下降

美國人口調查統計局八七年度的調查報告表明，美國白人日益富有的同時，美國黑人的生活水準却每況愈下。

八七年，大約三千二百萬人生活在美國政府規定的貧困線以下，四分之一家庭的總收入只有一萬一千六百一十一元。

和黃發展電訊事業
收購迪斯無線電話

（特訊）和記黃埔宣佈，已購入迪斯無線電話之全部已發行股本及所欠股東貸款，涉及資金達三億六千一百五十萬元。

和記黃埔表示，在購入迪斯無線電話之後，和記集團將有和記電訊，和記傳訊及和記流動資訊之總資本分別增加至百分之五十及百分之七十示，上述收購足以證實和記黃埔集團董事局對公司電訊事業之決心，對公司已開展及將持續發展之業務信心十足。

該項收購總值三億六千一百五十萬元乃根據迪斯無線電話現時對和記電訊，和記傳訊及和記流動資訊之投資所產生之週轉現金淨值而計算。

寶隆洋行上半年度業績
溢利一千一百萬元
比去年同期減少百分二十四點八，董事會議決派中期息每股三仙。

（特訊）寶隆洋行有限公司昨日宣佈，該公司截至八八年六月三十日止六個月未經審核除稅後溢利一千一百六十萬，與上一年同期爲一千五百三十萬元。即減少三百七十萬元，減少幅度爲百分之二十四點八。每股盈利爲二點九仙，董事會議決派發中期股息三仙，截止過戶日期由十月七日至十四日首尾兩天在內。

據寶隆公司報告指出，該公司運輸業較去年同期稍降，惟與預期水平相比實屬理想。展望八八年下半年度，運輸業前景樂觀。此外，該公司因應需求裝置新的綜合電腦系統，將於八九年中運作，促使航運代理業務方面提供全面性自動化。

該公司持有實富財務（亞洲）有限公司百分之四十九股權之租貸合營公司，除帶來可觀溢利並展望其業務仍能持續良好。在消費品部方面，該公司所推出兩項新健體產品，相信於下半年度爲該公司帶來神益。

董事局稱：由於國內對外匯實施嚴格管制，引致該公司銷售額下降。然而該公司手頭所接到大批積壓之訂單，正等候付運，相對而言下半年度業務將會大有改善。至於位於北京東湖別墅商住工程正如期進行中，並開始出售，估計八八年底住宅單位及辦公室大樓可落成入伙。

董事局並表示，該公司現在調配大量資源進軍台灣消費品市場，以加速發展。在港之印刷服務部業績與去年同期爲佳，估計其溢利將創新紀錄。

信和中港城收益可觀
股市工商　錢良

任何行業亦有人打庄，如無庄家則天下大亂。股市之中，庄家之重要性，其存在乃有百利，若不存在剛好害處多多。側聞聯交界要調查庄家活動，司馬懿之心，公認他想抑制庄家活動也。

香港政府亦鼓勵庄家活動，去年十月股災之後，看不見港府也是向各庄家呼籲，請求各庄家托番自己的股份耶，如果不是各路英雄出錢出力的話，則本港股市莫說是可以稍爲喘一口氣，只是能否止得住咳，亦成疑問。

嗚呼，朱元璋之鳥盡弓藏已經爲有良心，而兎死狗烹，則任何一個時代，任何一個社會亦存在，怕未！

外圍有好消息到，此地又見壓力，投資態似有迎無，多多少少亦跌了十點八點。看來，除非有超級大戶入市以實際行動表現，將市場托番上去，不然的話，短期內要重登「二五〇〇」推進，這是談何容易的事。

有開九月三十日爲大日子，有件大事，可曾記得。既爲大事，自然是不會忘記，其一乃爲基本法諮詢意見稿之截止日期，另一乃爲中港碼頭之揭幕日期，前者與香港人息息相關；後者亦爲與香港人息息相關。

中港碼頭乃位於中港城內，將來來往香港與大陸之間各個港口之船隻，亦爲停泊船隻一個設新型之碼頭，中港城乃爲「信和」之物業，如今已經有哂入伙紙，而入伙之後，酒店、酒樓及寫字樓之出租及業務，便已展開，在收益方面，當然便更爲可觀。

雖然，日前談及「信和」集團將其酒店業務分拆，乃未免言之過早，然而，以信和集團手上之酒店如此多，而時下酒店業之業務如此之佳，則估計其分拆後，酒店業務獨立上市，對於「信和」的其他業務，自然也就是更爲有利。

潮流興生仔，且看是一個乜仔。

MINT發售期貨基金
爲首項有退還資本担保基金

（特訊）香港首項有退還資本担保的基金MINT GUARANTEED（PACIFIC）LTD昨日透過售股章程，向本港投資者發售新股。

根據售股章程，申請認購四千股無投票權可贖回股，申請認購截止日期爲十月八日。認購價每股一萬美元，申請股數最少爲五股。

公司創辦人DR MATTEW樂業示，該基金最吸引之處，在於有退還資本担保，特別在目前經濟不穩的情況下，對於投資者更爲吸引。

基金年期爲七年，由至九五年十一月三十日到期。整項投資分兩部份，其中約一半將投入由香港上海匯豐銀行作保管人的担保存款，而其餘則由MGPL之全資附屬公司負責管理，並投資於各國際期貨組合。

匯豐保證各股東於到期日，最少可獲原先投資的本金額。認購者亦可提早贖回資本。但此乃担保範圍之外。

利豐股份暫停買賣
涉及觸及全面收購誘發點

（特訊）利豐有限公司昨日在開市前向聯合交易所申請暫停股份買賣，直至另行通告。有關於停牌原因涉及現有股東股權轉移的商議。

據該公司在上週五公佈的中期業績內顯示，利豐主席馮漢柱及其家族共持有百分之三十九點一控制性股權，觸及向股東提出收購誘發點，據悉，該公司已委托寶源投資爲少數股東之財務顧問，至於收購價仍有待商榷。

根據利豐發出的通告指出，該公司董事局現獲悉涉及若干現有股東之商議正在進行中，上述商議可能導致某些對股東權益構成重大影響的建議。

該公司發言人表示，是次停牌與公司股東之股權變化有關，不涉及第三者的收購。

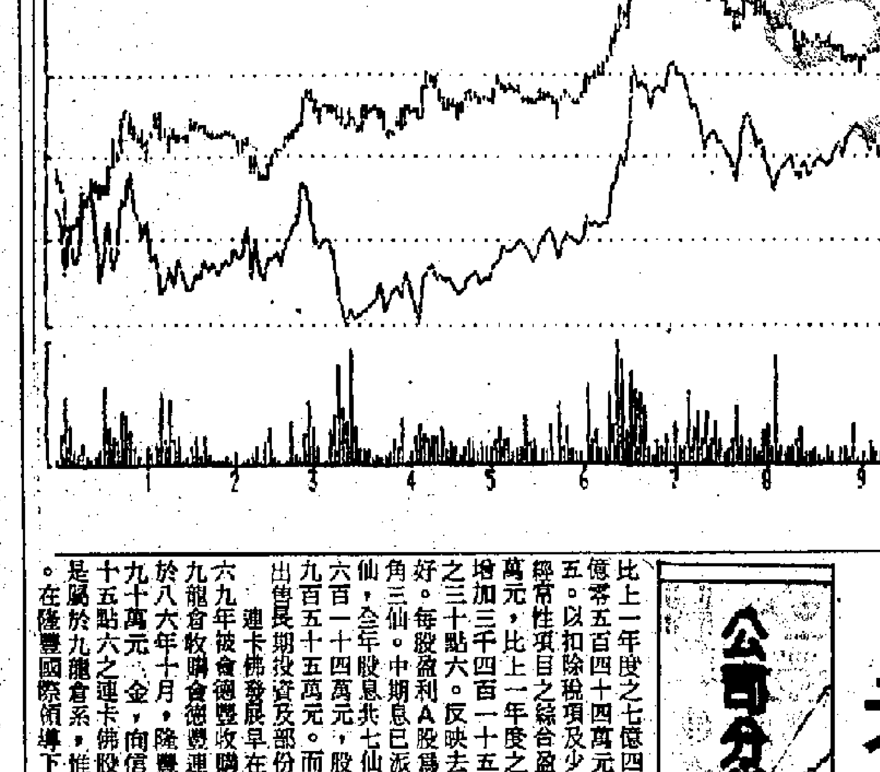
根據利豐八七年報顯示，該公司大股東馮氏家族有一千七百一十七萬多股，佔利豐百分之三十一點一八股權。截至八八年六月底止爲之三十九點一。

利豐於上週五宣佈，該公司截至八八年六月三十日止六個月除稅後盈利爲一千六百八十九萬九千元，與去年同期的盈利二千二百萬元減少百分之三十六點派發中期息每股五仙，該公司上週五收市價爲五元零五仙，下跌五仙。

尋幽探秘
走勢仍屬技術調整

大市承接上週尾市跌勢持續回順，幾乎以全日最低點收市，在技術上而言，下挫廿七點，「恆指」仍屬未盡，但旺市情況不明，若以大盤小而言，旺市跌勢有餘較長期之「上升軌」作準，大市將回順至二千四百二十點附近，始獲得支持。不過，交投並未見暢旺，顯示拋售壓力至不強大，若遇有利客觀條件，大市隨時可藉此反彈再上。

在「恆指」每日高低收市圖上顯示，大市由本月一日之低點二四〇七、九三起反彈，輾轉上升至本月七日（上週三）之高點「二五二六．一四」，在短短之五個交易日內，共彈升一百一十八點二，平均每日升幅逾廿五點。之後大市連續回順三個交易日，比昨日收市爲止，共下跌五十七點二，平均每日調整十九點而已，看來反彈升幅仍較回順之勢爲大，正合大漲小回之走勢，況且反彈上升一百一十八點回順五十七點，有如回順一半而已，轉勢市道仍未被破壞也。高晉



南聯實業

大市較佔計爲差。昨市仍然要多跌二七點六二，技術性而言，由於成交只得三億三千餘萬，因此仍不宜太失望，只要能重上二五〇〇水平而成了上升則應無問題。

南聯實業：八元七角半仍具支持力，不低於此則仍可能有較大的反彈力。當然大市能重上二五〇〇，估計此股可上升至九元五角至九元八角，暫宜觀察「二五〇〇」水平的變化情況。

公司分析
連卡佛積極發展百貨零售業
未來盈利仍可穩增

連卡佛發展在八七至八八年度業績繼續有可觀的增長，營業額達九億五千三百九十二萬元，比上一年度之七億四千八百四十八萬元增加二億零五百四十四萬元，增加幅度百分二十七點五。以扣除稅項及少數股東權益，但未計入非經常性項目之綜合盈利爲一億四千五百六十九萬元，比上一年度之一億一千一百五十四萬元增加三千四百一十五萬元，增加幅度高達百分之三十點六。反映去年度該集團業務發展之良好。每股盈利A股爲一元二角九仙，B股爲一角三仙。中期息已派一角半，末期息派五角五仙，全年股息共七仙。另有非經常性項目虧損六百一十四萬元，股東應佔盈利仍有一億三千九百五十五萬元。而非經常性項目之虧損，係出售長期投資及部份附屬公司權益所產生。

連卡佛發展早在一八五〇年成立，於一九六九年被會德豐收購，復於八五年三月，由於九龍倉收購會德豐連帶的獲得連卡佛控制權。於八六年十月，隆豐國際投資以六億九千一百九十萬元，金，向信託公司收購得持有百分五十五點六之連卡佛股權，連卡佛的控制權雖仍是屬於九龍倉系，惟已被轉移到隆豐國際手中。在隆豐國際領導下，業務雖仍是以百貨零售業爲主，但在策略上則略改變。主要業務爲控股公司。其附屬公司之主要業務大致爲零售及貿易，物業投資及資金管理及投資等。其中零售及貿易業務在八七較八八年度之營業額達八億四千三百九十萬元，佔總營業額百分八十八點五，營業盈利提供爲一億零三百一十萬元，則佔營業盈利總額百分四十五點四。然而，資金管理及投資（包括在北美洲之業務）營業額雖則只有九千九百九十萬元，佔總營業額百分十點五，營業盈利提供則超過零售及貿易，計爲一億一千六百一十萬元，佔營業盈利總額百分五十一點二。較於物業擁有及出租業務相對略較爲少，是項業務營業額祇一千零一百萬元，營業盈利則佔七百六十萬元，佔營業盈利總額百分三點四而已。

有關資金管理及投資收益項目，據八七至八八年度之年報中所發表之資料，只有一項息收入九千六百一十一萬元，推測可能爲債券買賣盈利。

由八七至八八年度開始，連卡佛發展在投資物業方面已採用新會計準則，爲達致統一之資金負債表呈現形式，其餘全部物業亦同時進行重新估值。故在八八年三月三十一日結算之股東應佔資產淨值大幅增加，計爲八億六千二百五十一萬元，比上一年度結算之三億八千二百三十七萬元增加四億八千零一十四萬元。增加幅度達百分一百四十六，屬面資產淨值A股每股約爲十三元三角，B股每股約爲一元三角三仙。

連卡佛發展在八八年三月底結算，香港上市投資有五百四十六萬元。海外上市投資在八七年三月底結算有八千二百四十五萬元，而在八八年三月底已沒有海外上市投資紀錄，這可能全部已售出。所得款項可能甚少部份轉作香港上市投資，其餘的暫作銀行存款。故去年十月股災，該集團並沒有受到損失。

又在八八年三月底結算，該集團銀行借款及透支雖達七億六千七百四十三萬元之多，比上一年度增加一億二千七百五十八萬元，增加幅度高達兩成。但銀行存款及現金則有十一億六千九百七十一萬元，比上一年度結算亦增加一億六千一百七十二萬元，增幅百分十六點一八萬元。比對銀行存款及現金淨額仍達四億零二百二十八萬元。顯示該集團財務之穩健。

現時連卡佛發展經營、百貨商店共有四家，總面積十九萬零三百平方呎。至於服裝專門店方面，現時亦共有十五間，總面積一萬二千平方呎，並計劃在中區太古城廣場開設第五家百貨商店，樓面總面積六萬五千平方呎，另計劃開設另一系列之連鎖專門店，首間預期於今年十月間開業。此外，該集團正洽商尋求在台灣及新加坡開展零售業務。

至於連卡佛發展之主要物業計爲中區連卡佛大廈及會德豐大廈一舖位。於八七至八八年度結算後以二億五千三百萬元之價格購入尖東明輝中心地庫，地下，地下高層及一樓物業權益，樓面約六萬一千三百平方呎作爲長綫投資用，可爲未來增加租金收益。

本港百貨業競爭雖大，祇要本港經濟仍保持良好發展，加以租金收益增加，連卡佛未來盈利仍可穩增。古平

各地股市指數（九月十二日）

地區	上日收市	是日收市	升	跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	27647.10	27756.74	＋109.64	＋	0.04％
澳洲（普通股指數）	—	—	—	—	—
紐西蘭（拍克萊指數）	—	—	—	—	—
吉隆坡（綜合指數）	344.57	343.06	— 1.51	—	0.44％
南韓（綜合指數）	682.84	687.82	— 4.98	—	0.73％
新加坡（海峽時報指數）	1063.53	1065.45	＋ 1.92	＋	0.18％
菲律賓（綜合指數）	757.35	753.94	— 3.41	—	0.45％
倫敦（9時45分）（一百種指數）	1738.40	1746.50	＋ 8.10	＋	0.47％
紐約（九月11日）（道瓊斯指數）是日假期	—	—	—	—	—

上市公司消息

·工業投資　九月十五日宣佈末期息
·亞洲保險　九月十六日宣佈中期息
·玉郎國際　九月十六日宣佈末期業績

據蘇氏指出，該集團之認購價，由一點三八元調整爲一點二五元。

該公司主席蘇華盛表示，是年度業績表現出色，主要是機路版的需求和產量增加及高密度及多層綫路版生產量增加所致。

據蘇氏指出，該集團之OEM及轉換式電源器業務，亦對該集團之溢利有美滿的貢獻。是年度接近結束時，該集團推出圖文傳眞系列之首批產品，包括專爲小型商業及家庭用戶市場而設的EFAX八八，該產品受到大批未來客戶之熱烈歡迎，其中以歐洲客戶爲甚。

蘇華盛表示，在未來一年，集團將繼續推行擴展、改進及合併設於泰國、中國及香港等地生產廠房之業務發展策略。

該集團在下個財政年度內之重大計劃包括投資港幣九千萬元，在泰國興建兩間新廠房，該兩間新廠房之樓面面積共約二十萬平方呎。此外，該集團斥資港幣七千六百萬元，擴充及延長在南頭廠房面積及年期之投資計劃，同時，已於今年七月獲得中國政府批准，並容許依利安達將百分之二十五的製成品在國內銷售。

董事局表示，爲加強該集團在各地市場之地位，該集團計劃在歐洲、北美洲及亞洲等地設立更多營業辦事處，同時更致力於產品發展、市場調查及客戶服務工作。

董事局估計，基於集團的盈利持續及採取嚴謹的資金運營政策，該集團將有足夠的資金應付業務運作及擴展計劃所需。

各地股市

東京股市跌後反彈

（特訊）東京十二日電：匯率穩定，使人對通脹及加息的預期消退，股價反彈。

日經平均指數反彈一〇九．六四，收二七七五六．七四。

東京主要上市股份收市價與上日比較如下：

旭化城	一〇二〇	升一〇
平和不動產	一五九〇	升一〇〇
日本石油	一一一〇	升一〇
日本電器	二〇二〇	升二〇
松下電器	二五八〇	升二〇
三菱重工	九一九	升一八
豐田汽車	二五七〇	升四〇
日立	一七一〇	升六〇

菲島股市乏承接力

馬尼拉電：經紀說，投資者都把興趣轉到其他投資工具的外幣及地產等上面，成交額跌落自八六年六月以來最低點，股市淡靜，股價回落。

綜合指數由七五七．三五，跌落七五三．九四。

新埠股市榮辱互見

新加坡股市升跌不一，海峽時報工業指數收市一〇六五點四五，微升一點九二，下跌股份九十六種，上升四十種，全日成交二千二百三十萬股。經紀說，投資者仍不熱衷入市，日本股市雖然報升一百零九點，但市場仍是靜待美國股市走勢。

南韓股市做價微跌

漢城電：股價微跌，綜合指數收市六八七點八二，跌一點二五，全日成交總值一千四百九十一億韓圜，以金融及建造股份下跌較顯著，經紀預料奧運會在即，股市將無大升跌。

吉隆坡股普遍收軟

吉隆坡電：大市雖有趁低吸納的買盤，但仍缺乏強力的支撐，市勢在平淡的買賣中收低。綜合指數收三四三．〇六，下跌一．五一。工業股指數收七二二．二四，下跌二．二〇。

倫敦股市開盤價揚

倫敦電：經紀說，市內莊家見上日抛售過份，有意做高，大市場交投疏落中再再上升。

是日日本股市報高對本地市場無甚激發作用，大機構投資者因缺乏消息指引而多按兵不動。低價及有質素股成爲交易對象。

一百種股重要指數高開八．一，報一七四六．五。

心子脅

就要盯緊，機會不在任何對手之下。其次「哈哈笑」，補出亦有力與對手一戰。在十四匹正選報名馬中，有佳態者有「美國生菜」、「麥爾闌曲」、「迅雷」、「幸運狐」、「印刷之星」五匹，值得優先留意。「美國生菜」質素頗高，中短途實力強，在第四班只要有佳態就有力爭勝。今季開操之後動操，如今狀態已達戰鬥水準，以馬力俱佳，在早課中快試時走順暢悅目，氣勢勁之實力分子。「印刷之星」有迴光佳態，跑此程必冷，張厩之冷門馬往往有意想不到的演出，提防今次突然而來，也是有份量之半冷馬。其餘各駒近況一般，今次不易有作爲。·勞楚令·

包裝之星必定參賽

羅國洲馬房前弄傷腳部，此駒已有所好轉，但是本周末能否出賽仍成疑問。

圖中豪傑

香港股市行情表(一)

成交金額：334,855,929
成交股數：348,582,742
恒生指數：2,468.94 −27.62
1988年9月12日(星期一)

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.60	021 聯合企業▲	10.00	—	—	—	10.40	10.00	—		—		4.05	7.82	8.00
10.364	103 亞洲保險	9.80	—	—	9.80	—	9.80	—		—		3.97	7.48	6.03
19.10	023 東亞銀行	16.70	16.70	16.40	16.40	16.50	16.40	−0.30	−154	34,120	566,640	6.64	12.30	4.06
1.35	371 銀資國際	0.72	0.71	0.70	0.71	0.72	0.71	−0.01	−186	152,500	108,130	0.29	2.52	5.63
3.575	123 嘉宏國際	3.025	3.00	2.975	2.975	3.00	3.00	−0.025	−222	387,207	1,155,900	1.22	9.44	6.33
9.50	110 中國東方	9.00	—	—	9.00	9.05	9.00	—		—		3.65	12.07	3.99
1.55	459 中基娛樂策略	0.485	0.47	0.465	0.46	0.47	0.47	−0.015	−82	172,000	80,660	0.19	—	—
	121 紀德投資													
1.06	106 Crusader	0.78	0.77	0.74	0.74	0.75	0.74	−0.04	−36	282,000	209,960	0.30	10.15	—
7.05	440 大新金融	6.45	6.35	6.35	6.35	6.35	6.35	−0.10	−172	400	2,540	2.57	18.45	4.54
1.30	053 道亨集團	1.08	1.08	1.05	1.06	1.08	1.07	−0.01	−217	396,000	421,220	0.43	14.72	5.61
	129 財務地產									暫停買賣				
—	497 第一太平(優)	—	6.70	6.70	6.70	6.70	6.70	—		10,000	67,000	2.71	—	—
—	142 第一太平	—	1.52	1.38	1.35	1.38	1.38	—		82,947	116,245	0.56	—	—
4.338	214 FPSAL(569)	3.80	—	—	3.50	3.60	3.60	−0.20		—		1.46	15.60	2.22
30.75	011 恒生銀行▲	27.60	27.70	27.50	27.50	27.60	27.60	—	—	95,540	2,635,637	11.18	14.84	4.24
6.80	005 匯豐銀行▲	6.05	6.05	5.95	5.95	6.00	6.00	−0.05	−222	2,445,201	14,675,018	2.43	8.44	6.50
12.10	145 建屋貸款	11.10	—	—	—	11.30	11.10	—		—		4.50	9.96	9.46
	148 遠東財務									暫停買賣				
0.265	166 國銀亞洲	0.144	0.142	0.137	0.139	0.14	0.139	−0.005	−68	2,510,000	351,460	0.06	198.57	—
1.98	183 嘉華銀行	1.76	1.76	1.76	1.78	1.76	1.78	+0.02	+21	17,800	31,271	0.72	82.41	—
1.78	197 僑太保險	1.68	—	—	1.68	—	1.66	—		—		0.69	—	—
1.68	376 風勝證券	1.13	1.13	1.13	1.13	1.12	1.12	−0.01	−219	8,000	9,040	0.45	18.15	5.36
	222 開信集團													
0.85	495 百利大	0.63	0.64	0.62	0.62	0.64	0.62	−0.01	−169	146,206	91,469	0.25	—	—
0.54	226 萬泰財務	0.49	0.51	0.49	0.50	0.52	0.51	+0.02	+5	32,000	16,080	0.21	13.14	—
2.10	227 大泰國際★⬆	2.025	2.10	2.05	2.05	2.075	2.05	+0.025	+19	20,916	43,240	0.83	17.48	1.82
2.625	086 新鴻基公司	1.91	1.88	1.84	1.84	1.85	1.84	−0.07	−62	301,266	559,740	0.75	7.12	5.43
1.92	258 永盛財務	1.66	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60	−0.06	−63	60,000	96,000	0.65	—	—
0.95	261 森地財務	0.68	—	—	0.67	—	0.68	—		—		0.28	71.58	—
3.20	265 德利投資	2.525	—	—	—	2.60	2.525	—		—		1.02	167.22	—
1.85	349 友聯銀行	1.52	1.52	1.50	1.52	1.54	1.52	—	—	56,441	85,045	0.62	—	—
	274 大華銀行													
30.25	096 永隆銀行▲	25.62	—	—	25.50	25.90	25.62	—		—		10.38	9.46	4.74

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104 冠亞商業	0.97	0.96	0.95	0.95	0.96	0.95	−0.02	−129	472,000	452,880	0.38	7.07	8.42
1.83	271 亞洲證券國際	1.51	1.51	1.48	1.48	1.50	1.49	−0.02	−188	254,000	378,280	0.60	7.95	3.35
1.45	024 寶威國際	1.24	1.24	1.24	1.24	1.25	1.24	—	—	1,030,000	1,277,200	0.50	8.67	6.25
1.24	025 其士	1.13	1.12	1.10	1.09	1.11	1.11	−0.02	−156	1,144,500	1,265,940	0.45	8.20	7.65
3.60	116 周生生	3.30	3.30	3.30	3.30	3.325	3.30	—	—	20,000	66,000	1.34	14.37	6.97
0.60	367 莊士機構	0.47	0.46	0.45	0.45	0.455	0.45	−0.02	−48	434,500	195,710	0.18	3.65	5.33
1.70	441 寶隆洋行	1.38	—	—	1.34	1.42	1.38	—		—		0.56	10.51	4.35
19.00	439 Elders	17.60	17.50	17.40	17.40	17.50	17.40	−0.20	−203	42,000	731,640	7.05	—	—
	138 Gulf Arab									暫停買賣				
0.75	264 公和祥	0.49	—	—	—	0.49	0.49	—		—		0.20	53.85	—
9.80	013 和記黃埔	8.30	8.30	8.15	8.15	8.20	8.20	−0.10	−197	1,020,800	8,405,869	3.32	12.56	4.51
2.15	155 華基泰集團	2.05	2.05	1.99	2.025	2.05	2.05	—	—	1,810,000	3,700,550	0.83	8.17	7.32
	175 志正國際													
14.10	015 怡和控股	13.00	12.90	12.70	12.70	12.80	12.70	−0.30	−120	282,340	3,602,270	5.14	8.63	[illegible]
10.20	208 怡和策略	8.50	8.50	8.35	8.35	8.40	8.40	−0.10	−201	549,344	4,664,196	3.40	9.05	[illegible]
9.30	209 怡和策略(優)	8.25	8.25	8.25	8.20	8.25	8.25	—	—	10,000	82,500	3.34	[illegible]	[illegible]
	069 利豐									暫停買賣				
3.675	194 廖創興	2.975	2.95	2.90	2.90	2.95	2.90	−0.075	−114	[illegible]	[illegible]	1.17	[illegible]	6.20
	070 國際發展									暫停買賣				
	205 Mega Pacif.									暫停買賣				
0.90	478 名力集團	0.56	0.57	0.55	0.54	0.56	0.56	−0.01	−155	250,000	139,100	0.22	—	—
	218 王集團													
1.34	438 太平協和	1.06	1.00	1.00	1.00	1.03	1.00	−0.06	−28	208,000	208,000	0.41	17.79	5.00
10.50	573 建生實業	1.069	—	—	1.15	—	1.15	+0.081		—		0.47	8.94	2.68
2.325	249 森那美⬆	2.275	2.325	2.275	2.30	2.325	2.30	+0.025	+22	2,406,000	5,523,950	0.93	7.26	8.69
0.89	253 麗圖投資	0.72	0.70	0.70	0.67	0.71	0.70	−0.02	−97	70,000	49,000	0.28	3.72	9.29
19.30	019 太古洋行A	17.20	17.10	16.80	16.80	16.90	16.90	−0.30	−159	592,437	10,041,474	6.85	11.02	3.91
3.45	087 太古洋行B	2.975	3.00	2.925	2.925	2.95	2.925	−0.05	−164	567,543	1,683,436	1.18	9.54	4.51
0.644	286 街利行	0.46	0.45	0.44	0.44	0.45	0.445	−0.015	−73	610,000	272,600	0.18	—	—
5.50	290 永安集團	4.975	4.85	4.85	4.85	4.90	4.90	−0.075	−177	2,000	9,700	1.98	17.30	1.23
3.95	020 隆豐國際	3.825	3.80	3.75	3.75	3.75	3.75	−0.075	−141	719,000	2,710,075	1.52	11.67	3.95
0.69	464 長江國際	0.53	0.54	0.52	0.54	0.53	0.53	—	—	271,000	143,380	0.21	4.71	9.42
1.35	375 長江貿易	1.20	1.18	1.16	1.16	1.17	1.16	−0.04	−70	52,000	60,780	0.47	7.39	10.34
3.10	100 仁宇	2.775	2.80	2.775	2.725	2.80	2.775	—	—	196,000	544,100	1.12	8.49	6.31

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.39	102 寶力電子	0.31	0.31	0.30	0.30	0.305	0.30	−0.01	−75	406,000	122,900	0.12	—	—
2.00	043 卜蜂國際	1.74	1.74	1.71	1.70	1.71	1.71	−0.03	−161	1,008,500	1,726,050	0.69	11.74	3.80
1.40	481 中國印染	0.465	0.455	0.45	0.45	0.46	0.45	−0.015	−75	302,000	137,050	0.18	—	—
0.88	115 思捷石油	0.49	0.485	0.475	0.475	0.48	0.475	−0.015	−84	229,200	110,236	0.19	—	10.51
0.90	031 鷹力投資	0.76	0.76	0.75	0.75	0.76	0.76	—	—	147,600	111,870	0.31	—	—
3.325	122 鱷魚恤	2.075	—	—	2.00	2.075	2.075	—		—		0.84	11.14	6.63
2.50	487 冠恒領	0.76	0.75	0.74	0.74	0.75	0.75	−0.01	−189	215,000	160,550	0.30	—	—
3.00	295 港順實業	2.40	2.40	2.40	2.30	2.45	2.40	—	—	10,000	24,000	0.97	19.51	2.08
0.99	033 依利安達	0.96	0.98	0.91	0.93	0.94	0.93	−0.03	−81	5,702,000	5,371,230	0.38	7.96	5.38
0.63	034 愛美高	0.50	0.50	0.485	0.49	0.495	0.49	−0.01	−137	3,430,000	1,682,440	0.20	3.01	4.08
3.00	131 遠東羊毛	1.58	1.58	1.56	1.56	1.56	1.56	−0.02	−191	137,000	213,760	0.63	4.57	—
1.33	420 福田集團	1.05	1.05	1.03	1.03	1.03	1.03	−0.02	−146	230,000	239,640	0.42	5.15	8.34
18.20	093 青洲英坭	17.00	17.00	16.90	16.90	17.00	17.00	—	—	91,200	1,546,660	6.89	18.79	2.82
0.65	136 通用電子	0.48	—	—	0.48	0.49	0.48	—		—		0.19	—	5.00
2.16	040 金山實業	1.79	1.78	1.77	1.76	1.77	1.77	−0.02	−206	230,000	408,400	0.72	7.60	5.65
13.00	044 港機工程	12.50	12.30	12.20	12.10	12.30	12.20	−0.30	−118	70,000	854,600	4.94	12.94	4.26
0.33	114 興利科技	0.16	0.159	0.156	0.156	0.157	0.157	−0.003	−148	840,000	132,200	0.06	12.98	—
14.00	146 香港地氈	12.00	12.30	12.00	12.20	12.30	12.20	+0.20	+13	12,000	146,400	4.94	8.44	7.79
	152 茂昌眼鏡									暫停買賣				
5.84	154 香港毛紡	5.35	5.35	5.20	5.20	5.35	5.20	−0.15	−96	34,500	182,300	2.11	5.37	6.15
4.225	172 香島印染▲	2.60	—	—	2.55	—	2.60	—		—		1.05	6.72	9.62
8.45	179 德昌電機	6.65	6.60	6.60	6.60	6.65	6.65	—	—	10,000	66,000	2.69	11.92	3.01
1.25	180 開達實業	1.00	0.99	0.99	0.99	1.00	0.99	−0.01	−20	20,000	19,800	0.40	—	29.29
1.46	141 金城工廠	1.26	1.30	1.26	1.26	1.30	1.26	—	—	12,000	15,250	0.51	10.10	6.35
1.15	499 建生電子	1.09	1.09	1.06	1.05	1.06	1.06	−0.03	−100	2,208,000	2,381,160	0.43	6.69	6.59
2.425	186 隆峰集團	1.14	1.11	1.04	1.05	1.06	1.06	−0.08	−14	1,464,000	1,560,400	0.43	8.58	6.41
2.40	191 麗新國際	1.75	1.73	1.70	1.70	1.71	1.70	−0.05	−91	207,000	354,250	0.69	—	2.64
10.90	411 南順	9.80	9.80	9.70	9.70	9.75	9.75	−0.05	−234	45,000	439,300	3.95	20.62	[illegible]
	199 偉華實業									暫停買賣				
0.85	339 麗氏針織	0.63	0.62	0.61	0.60	0.62	0.61	−0.02	−78	994,375	611,528	0.25	4.97	10.66
3.90	366 陸氏實業	3.80	3.80	3.675	3.675	3.70	3.70	−0.10	−107	3,681,000	13,749,725	1.50	11.96	4.81
11.20	211 南豐紡織	10.50	10.20	10.20	10.10	10.50	10.20	−0.30	−91	71,000	729,200	4.13	6.76	7.84
23.80	212 南洋紗廠	15.80	15.70	15.60	15.20	15.60	15.60	−0.20	−191	18,000	281,600	6.32	8.15	16.02
1.128	213 樂聲電子	0.94	0.95	0.92	0.92	0.94	0.94	—	—	240,000	224,260	0.38	6.55	8.50
1.89	178 永新企業	1.63	1.61	1.60	1.61	1.62	1.61	−0.02	−196	209,000	336,150	0.65	5.96	9.31
0.79	075 彩星集團	0.55	0.57	0.54	0.53	0.55	0.54	−0.01	−152	258,000	142,800	0.22	—	—
0.179	076 寶裕礦油	0.094	0.094	0.091	0.09	0.092	0.092	−0.002	−127	1,400,000	128,700	0.04	—	—
1.00	243 品質企業	0.74	0.73	0.71	0.71	0.72	0.71	−0.03	−52	1,066,666	768,506	0.29	4.96	11.06
3.60	229 利民實業	3.475	3.60	3.55	3.55	3.60	3.60	+0.125	+6	69,000	246,900	1.46	14.39	3.47
1.49	472 鴻運電子	1.35	1.37	1.33	1.32	1.33	1.33	−0.02	−181	1,430,000	1,917,020	0.54	7.09	4.01
1.085	234 玫瑰針織	0.56	0.57	0.57	0.57	0.58	0.57	+0.01	+11	30,000	17,100	0.23	8.42	4.68
9.10	236 生力啤酒	7.65	7.60	7.50	7.55	7.60	7.60	−0.05	−229	23,440	177,024	3.08	16.31	4.87
0.85	448 善美電腦	0.70	0.69	0.68	0.67	0.68	0.68	−0.02	−91	890,000	606,300	0.28	5.24	2.84
1.47	081 蜆殼電器	1.07	1.07	1.05	1.04	1.07	1.05	−0.02	−149	174,000	183,400	0.43	6.75	6.66
20.00	250 南海紗廠	14.70	14.70	14.50	14.60	14.70	14.60	−0.10	−228	16,500	241,050	5.91	5.60	20.28
1.175	485 升岡集團	0.92	0.91	0.89	0.87	0.89	0.89	−0.03	−73	44,000	39,600	0.36	—	—
3.375	084 寶光實業	2.775	2.80	2.75	2.725	2.75	2.75	−0.025	−218	292,000	811,175	1.11	1.79	5.46
2.275	254 廣聯企業	1.85	1.80	1.80	1.80	1.83	1.80	−0.05	−105	10,000	18,000	0.73	3.10	6.67
0.87	500 凱科國際	0.69	0.69	0.67	0.67	0.68	0.68	−0.01	−183	572,000	387,880	0.28	11.02	4.41
1.70	094 東若工業	1.22	1.18	1.16	1.14	1.16	1.15	−0.07	−26	248,000	289,120	0.47	6.77	6.96
5.60	458 聯亞集團	3.30	3.35	3.35	3.35	3.35	3.35	+0.05	+15	11,000	36,850	1.36	83.33	4.18
8.40	272 協興針織	8.05	—	—	—	8.05	8.05	—		—		3.26	4.62	19.88
7.80	273 怡南實業	7.55	7.70	7.60	7.60	7.65	7.65	+0.10	+17	174,000	1,324,700	3.10	4.96	14.38
2.90	275 怡泰針織	2.55	2.65	2.56	2.45	2.55	2.55	—	—	25,000	63,750	1.03	5.32	11.76
1.08	419 友利電訊	0.68	—	—	0.63	0.68	0.68	—		—		0.28	—	2.93
5.80	333 偉易達	5.05	5.10	4.975	5.00	5.05	5.00	−0.05	−211	492,600	2,476,270	2.03	7.77	5.00
0.97	413 華盛國際	0.71	0.70	0.70	0.70	0.71	0.70	−0.01	−184	172,000	120,400	0.28	7.74	11.43
10.60	098 南聯實業	8.95	9.00	8.95	8.95	9.00	8.95	—	—	183,500	1,644,475	3.63	5.76	8.94
1.75	099 王氏工業	1.49	1.49	1.46	1.46	1.47	1.46	−0.03	−136	161,000	235,590	0.59	6.12	7.92
5.75	294 長江製衣	2.66	2.65	2.55	2.55	2.575	2.55	−0.10	−60	191,000	495,175	1.03	5.37	12.16
0.55	298 遠生實業▲	0.245	0.25	0.25	0.242	0.25	0.25	+0.005	+9	170,000	42,500	0.10	—	2.00

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.00	293 國泰航空	8.40	8.40	8.35	8.35	8.40	8.35	−0.05	−230	1,025,000	8,572,850	3.38	11.23	3.53
1.50	338 中華造船(優)	1.32	—	—	1.29	1.31	1.31	−0.01		—		0.53	—	9.15
1.53	029 中華造船	1.25	1.26	1.25	1.22	1.25	1.25	—	—	50,000	62,300	0.51	12.90	6.40
3.35	119 新海康	2.80	—	—	—	2.80	2.80			—		1.13	4.87	8.93
18.70	117 萬邦航業	18.20	18.00	18.00	17.90	18.20	18.00	−0.20	−207	12,000	216,000	7.29	14.07	2.78
1.76	207 明仁企業	1.41	1.42	1.42	—	1.42	1.42	+0.01	+27	10,000	14,200	0.58	17.53	—
6.10	217 海南發展	6.16	—	—	4.95	—	5.15	—		—		2.09	1.79	8.16
	332 東方海外													
	282 百樂門發展									暫停買賣				
7.65	237 安全倉	6.80	—	—	6.65	6.75	6.75	−0.05		—		2.73	16.27	5.92
3.95	242 信德企業	3.325	3.30	3.25	3.25	3.30	3.275	−0.05	−178	141,870	463,656	1.33	8.50	7.02
	276 宇宙發展									暫停買賣				
8.40	095 華光航業	5.15	—	—	5.15	—	5.15	—	—	80	392	2.09	—	—
	284 萬寶航運									暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.45	105 凱聯酒店★	2.45	2.40	2.40	2.40	2.425	2.40	−0.05	−133	70,000	168,000	0.97	18.06	2.25
1.88	341 大家樂▲	1.16	1.17	1.16	1.16	1.17	1.16	—	—	160,000	185,800	0.47	10.58	7.16
1.47	037 遠東酒店	1.03	1.02	1.02	1.02	1.03	1.02	−0.01	−213	258,000	263,160	0.41	23.50	2.45
8.60	039 富麗華	7.70	—	—	7.50	7.70	7.70	—		—		3.12	11.25	6.49
10.40	051 海港企業	9.45	9.40	9.40	9.30	9.40	9.40	−0.05	−233	3,000	28,200	3.81	11.15	7.08
5.50	045 大酒店▲	4.60	4.575	4.475	4.475	4.50	4.50	−0.10	−125	1,474,500	6,636,000	1.82	18.44	2.69
6.65	161 鴻昌實業	4.40	—	—	4.30	—	4.40	—		—		1.78	—	—
5.00	422 文華東方	4.30	4.25	4.15	4.15	4.175	4.15	−0.15	−67	1,076,495	4,478,819	1.68	10.41	3.38
6.95	071 美麗華▲	5.80	5.70	5.70	5.60	5.65	5.70	−0.10	−161	20,500	116,750	2.31	29.20	4.03
7.45	064 新世界酒店	7.10	7.00	7.00	6.95	7.00	7.00	−0.10	−184	20,000	140,000	2.84	17.28	3.71
8.20	223 百樂酒店▲	6.74	6.50	6.50	6.50	6.70	6.70	−0.04	−232	2,000	13,000	2.71	25.17	2.39
3.75	078 富豪酒店	1.89	1.89	1.82	1.82	1.83	1.83	−0.06	−78	637,280	1,176,390	0.74	9.26	6.64
1.61	235 紅寶石	1.00	1.26	1.20	1.20	1.24	1.22	+0.22	+2	44,000	54,120	0.49	37.20	1.23

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
50.50	360 大東電報	48.50	—	—	47.00	48.00	48.00	−0.50		—		19.44	—	—
19.70	002 中華電力	16.10	16.10	15.70	15.70	15.80	15.80	−0.30	−150	271,410	4,314,610	6.40	10.11	4.27
25.40	026 中華巴士	22.00	21.60	21.50	21.30	21.60	21.50	−0.50	−122	6,600	142,620	8.71	21.29	3.53
16.50	032 海底隧道	15.50	15.40	15.30	15.20	15.30	15.30	−0.20	−190	8,000	122,900	6.20	10.95	8.88
18.70	003 中華煤氣	15.90	15.80	15.50	15.50	15.60	15.50	−0.40	−116	250,000	3,917,200	6.28	21.95	2.71
8.35	006 港燈集團	7.20	7.20	7.10	7.10	7.15	7.15	−0.05	−227	586,000	4,203,925	2.90	9.08	7.13
6.783	008 香港電訊	5.20	5.25	5.20	5.20	5.25	5.20	—	—	586,500	3,041,230	2.11	19.22	3.34
10.20	062 九龍巴士	8.85	8.85	8.70	8.75	8.80	8.75	−0.10	−205	49,815	436,038	3.54	15.05	4.68
7.95	050 油麻地小輪	6.20	6.10	6.10	5.90	6.15	6.10	−0.10	−167	5,000	30,500	2.47	11.94	3.61

百[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.40	036 亞洲電視	1.83	1.86	1.82	1.84	1.85	1.84	+0.01	+28	310,000	571,800	0.75	8.99	8.15
1.48	378 城市貨倉	1.18	—	—	—	1.08	1.08	−0.10		—		0.44	—	—
5.65	353 牛奶國際	5.00	4.95	4.95	4.925	4.95	4.95	−0.05	−209	236,975	1,175,334	2.00	14.74	3.43
7.75	113 迪生創建	6.20	6.20	6.05	6.05	6.10	6.10	−0.10	−167	1,377,400	8,409,720	2.47	11.36	3.41
1.47	147 新系機構	1.28	1.31	1.27	1.25	1.27	1.27	−0.01	−225	602,000	774,140	0.51	9.50	5.04
15.50	009 香港電視▲	12.90	12.90	12.80	12.80	12.90	12.90	—	—	181,000	2,332,000	5.22	13.28	9.63
	168 怡勝太平洋									暫停買賣				
1.20	343 玉郎機構	0.75	0.75	0.74	0.74	0.75	0.74	−0.01	−187	578,000	428,760	0.30	3.79	1.34
2.025	280 景福集團	1.51	1.51	1.47	1.47	1.49	1.48	−0.03	−140	542,000	817,840	0.60	6.56	6.08
17.60	066 連卡佛A	17.20	16.90	16.90	16.90	17.00	16.90	−0.30	−159	2,000	33,800	6.85	13.13	4.14
1.75	192 連卡佛B	1.65	—	—	1.60	1.68	1.65	—		—		0.67	12.81	4.24
10.70	067 立興	9.25	9.25	9.25	9.25	9.30	9.25	—	—	35,000	323,750	3.75	7.46	12.97
1.51	018 東方報業▲	1.27	1.28	1.26	1.26	1.27	1.26	−0.01	−224	38,000	48,280	0.51	10.19	6.35
4.675	080 邵氏公司	4.05	4.125	4.075	4.10	4.125	4.10	+0.05	+19	502,000	2,058,325	1.66	10.07	5.86
5.16	241 瑞興百貨	4.75	4.825	4.825	4.75	4.80	4.80	+0.05	+23	4,000	19,300	1.94	10.61	7.16
38.25	244 先施	31.00	31.25	31.00	31.50	31.75	31.50	+0.50	+14	6,000	186,125	12.76	14.47	4.76
3.35	233 星島集團	2.50	2.45	2.45	2.40	2.45	2.45	−0.05	−137	4,000	9,800	0.99	8.98	6.12
0.937	417 謝瑞麟	0.59	0.59	0.58	0.58	0.59	0.58	−0.01	−163	5,017,000	2,927,310	0.23	3.74	15.90
1.27	279 東方紅	1.16	1.15	1.13	1.12	1.13	1.13	−0.03	−110	460,000	526,200	0.46	8.74	6.30
4.10	289 永安公司	4.025	4.025	3.95	3.925	3.95	3.95	−0.075	−150	198,000	791,175	1.60	12.86	6.07
	187 裕華國貨一千													
2.60	188 裕華國貨二千	2.25	—	—	—	2.20	2.20	−0.05		—		0.89	7.23	8.18

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.32	373 聯合海外	1.04	1.03	1.02	1.02	1.03	1.02	−0.02	−145	2,802,000	2,864,380	0.41	6.28	2.93
3.95	056 聯合地產	3.25	3.20	3.125	3.125	3.15	3.125	−0.125	−56	592,000	1,870,300	1.27	9.76	1.83
3.15	101 淘大置業	2.725	2.775	2.725	2.75	2.775	2.75	+0.025	+25	391,908	1,075,341	1.11	10.35	6.91
	022 亞細安									暫停買賣				
1.57	268 奔達國際	1.31	1.34	1.29	1.29	1.30	1.29	−0.02	−175	602,000	784,200	0.52	1.49	4.65
0.65	108 建懋國際	0.45	—	—	—	0.45	0.45	—		—		0.18	—	—
1.69	206 國泰城市	1.51	—	—	—	1.50	1.50	−0.01		—		0.61	12.67	7.33
1.87	355 世紀城市	1.49	1.47	1.42	1.41	1.42	1.42	−0.07	−42	448,000	646,120	0.58	7.95	8.10
8.30	001 長江實業	7.30	7.30	7.10	7.10	7.15	7.10	−0.20	−101	1,563,950	11,204,653	2.88	9.17	3.38
2.05	112 至祥置業	2.025	—	—	—	2.075	2.025	—		—		0.82	6.38	2.96
0.44	130 中華娛樂	0.335	0.335	0.32	0.315	0.32	0.32	−0.015	−45	3,438,000	1,118,580	0.13	—	8.81
0.84	127 華人置業	0.63	0.63	0.60	0.60	0.61	0.60	−0.03	−40	5,078,612	3,106,407	0.24	—	4.98
0.913	216 建業實業(571)	0.57	0.59	0.57	0.58	0.59	0.58	+0.01	+12	580,000	336,240	0.23	17.47	6.28
0.014	590 建業實業股權	0.01	—	—	—	0.01	0.01	—		—		0.00	—	—
	120 四海地產													
4.55	125 [illegible]	3.05	3.00	2.925	2.925	3.00	3.00	−0.05	−165	6,000	17,850	1.22	—	—
1.20	126 [illegible]	1.03	—	—	—	1.05	1.03	—		—		0.42	85.12	—
2.75	128 安寧[illegible]	1.75	1.73	1.73	1.69	1.73	1.73	−0.02	−202	16,000	27,680	0.70	7.61	6.75
0.99	035 遠東發展	0.73	0.74	0.70	0.70	0.71	0.71	−0.02	−101	673,000	479,250	0.29	27.31	2.82
	132 第一城市									暫停買賣				
2.15	135 F S CHINA	1.49	1.45	[illegible]	1.32	1.36	1.36	−0.13	−8	10,000	14,260	0.55	3.28	10.24
	124 景耀國際									暫停買賣				
1.78	140 金山地產	1.50	1.47	1.35	1.45	1.48	1.45	−0.05	−70	14,000	20,380	0.59	6.81	3.79
	361 多盈利													
3.075	041 鷹君	2.70	[illegible]	2.60	2.60	2.625	2.625	−0.075	−97	1,104,000	2,924,500	1.06	10.54	3.24
3.55	270 粵海投資	3.20	3.15	3.125	3.10	3.15	3.15	−0.05	−171	100,000	314,500	1.28	34.28	1.58
6.00	010 恒隆	4.925	4.90	4.85	4.85	4.875	4.85	−0.075	−176	765,000	3,721,350	1.96	8.34	5.56
5.50	052 夏利文▲	4.95	4.95	4.95	4.95	4.95	4.95	—	—	2,000	9,900	2.00	8.39	6.26
2.80	097 恒基發展(568)	1.74	1.73	1.69	1.69	1.70	1.70	−0.04	−121	6,958,010	11,832,382	0.69	7.74	4.81
6.20	012 恒基兆業	4.90	4.90	4.80	4.80	4.825	4.825	−0.075	−174	1,069,000	5,176,700	1.95	10.63	4.36
	157 協成行													
9.00	007 置地	8.05	8.05	7.90	7.90	7.95	7.95	−0.10	−194	1,862,063	14,802,244	3.22	17.77	4.27
0.60	149 港澳發展	0.445	0.45	0.43	0.43	0.435	0.435	−0.01	−123	1,222,000	533,640	0.18	14.60	3.06
5.65	049 置業信託A▲	4.90	4.85	4.775	4.75	4.775	4.775	−0.125	−112	87,551	419,698	1.93	6.66	6.03
1.08	153 置業信託B▲	0.97	—	—	0.93	1.00	0.97	—		—		0.39	6.75	5.94
2.525	480 香港興業	1.83	1.82	1.78	1.76	1.78	1.78	−0.05	−104	104,000	186,736	0.72	7.79	—
1.27	159 河聯投資	0.84	0.83	0.83	0.83	0.84	0.83	−0.01	−199	10,000	8,300	0.34	7.26	13.48
1.31	160 漢國置業	1.02	1.01	0.99	0.98	0.99	0.99	−0.03	−88	346,000	346,580	0.40	5.99	6.56
4.25	054 合和實業	3.40	3.40	3.375	3.375	3.40	3.375	−0.025	−228	782,800	2,650,000	1.37	10.92	5.92
	352 合和實業(優)													
3.65	055 新昌集團	3.25	3.15	3.15	3.125	3.15	3.15	−0.10	−83	51,229	161,337	1.28	4.91	7.61
1.45	164 嘉泰置業	1.28	1.27	1.25	1.25	1.26	1.25	−0.03	−119	184,000	233,000	0.51	15.02	2.88
1.16	014 希慎興業	0.97	0.97	0.95	0.95	0.96	0.95	−0.02	−129	2,715,000	2,598,050	0.38	15.73	6.32
2.091	165 明輝發展	1.48	1.49	1.45	1.44	1.45	1.45	−0.03	−135	124,000	181,700	0.59	18.64	2.69
	171 國際實業													
1.40	173 嘉華石業▲	0.98	0.99	0.97	0.93	0.96	0.96	−0.02	−133	428,000	416,080	0.39	11.90	6.24
2.50	181 啟明▲	1.90	—	—	1.82	1.86	1.90	—		—		0.77	8.33	5.79
6.636	182 順利企業	6.50	6.50	6.50	6.50	6.70	6.50	—	—	3,000	19,500	2.63	15.82	1.40
1.53	184 激成投資	1.32	1.32	1.32	—	1.32	1.32	—	—	50,000	66,000	0.53	2.69	6.05
0.44	185 建煌新記	0.32	0.32	0.32	0.32	0.33	0.32	—	—	6,000	1,920	0.13	3.34	—
1.24	134 基利建新	1.15	1.20	1.19	1.19	1.19	1.19	+0.04	+7	38,000	45,420	0.48	10.29	2.52
5.05	190 熊谷組	4.20	4.225	4.175	4.175	4.20	4.175	−0.025	−230	614,000	2,573,300	1.69	11.69	10.06
550.00	189 廣生行	476.00	—	—	—	476.00	476.00	—		—		192.80	12.10	6.20
0.95	063 LET Pacific	0.70	0.72	0.70	0.68	0.70	0.70	—	—	40,000	28,600	0.28	72.92	0.29
1.30	488 麗新發展	1.04	1.03	1.02	1.02	1.03	1.03	−0.01	−215	901,500	923,120	0.42	—	2.90
0.92	484 麗新發展(優)	0.79	0.79	0.79	0.78	0.79	0.79	—	—	450,000	352,000	0.32	—	12.14
2.50	068 利興發展	2.175	2.175	2.175	2.175	2.20	2.175	—	—	135,500	294,663	0.88	12.83	6.44
	195 樂古置業A													
	196 樂古置業B													
	198 大富地產									暫停買賣				
0.68	201 華大地產	0.29	[illegible]	0.275	0.275	0.28	0.275	−0.015	−35	60,000	16,700	0.11	20.37	—
0.443	202 萬年置業	0.285	[illegible]	0.275	0.275	0.28	0.28	−0.005	−158	506,000	142,240	0.11	15.82	3.36
39.50	158 萬邦投資▲	31.15	—	—	30.00	32.00	31.15	—		—		12.62	13.01	17.65
0.78	[illegible] 新[illegible]代	[illegible]	0.61	0.60	0.60	0.61	0.61	—		972,000	592,520	0.25	31.61	—
6.35	[illegible] 新[illegible]	5.60	5.55	5.45	5.45	5.50	5.45	−0.15	−106	202,000	1,115,900	2.21	16.54	3.29
12.40	017 新世界發展	10.50	10.50	10.30	10.30	10.40	10.30	−0.20	−146	517,000	5,336,800	4.17	13.21	4.08
0.76	219 鴻昌國際	0.51	0.51	0.50	0.50	0.52	0.50	−0.01	−141	178,000	90,760	0.20	1.19	—
	220 晉利地產													
3.05	073 百利保	2.35	2.325	2.25	2.25	2.275	2.275	−0.075	−77	178,000	406,200	0.92	8.55	8.33
3.10	163 Parisco	2.75	2.70	2.70	2.675	2.70	2.70	−0.05	−152	104,000	280,800	1.09	—	—
3.95	074 保華集團	2.95	2.95	2.85	2.85	2.875	2.875	−0.075	−113	232,130	672,679	1.16	—	—
	225 博富臨													
6.40	369 寶麗雅遠東	2.525	2.75	2.55	2.575	2.675	2.575	+0.05	+10	117,600	305,920	1.04	—	—
	077 聯邦地產A二千													
7.65	232 聯邦地產A五千▲	6.95	6.85	6.80	6.80	6.85	6.80	−0.15	−126	145,000	990,750	2.75	9.12	7.80
1.45	228 聯邦地產B▲	1.34	1.32	1.32	1.30	1.34	1.32	−0.02	−179	11,000	14,460	0.53	8.85	8.02
4.50	231 富利國際	4.20	4.20	4.20	4.175	4.20	4.20	—	—	38,640	162,192	1.70	14.94	—
1.67	281 川河集團	0.62	0.67	0.62	0.66	0.67	0.66	+0.04	+4	1,992,000	1,293,180	0.27	40.74	6.30
0.146	591 川河集團股權	0.104	0.126	0.10	0.126	0.13	0.126	+0.022	+3	3,418,712	295,722	0.05	—	—
3.70	251 爪哇企業	2.875	2.925	2.75	2.75	2.80	2.80	−0.075	−108	70,000	199,650	1.13	4.07	2.85
0.33	238 森濤合	0.30	0.30	0.295	0.30	0.305	0.30	—	—	6,282,000	1,857,440	0.12	50.00	—
1.88	065 基立集團	1.68	1.66	1.66	1.65	1.68	1.66	−0.02	−199	200,000	332,000	0.67	—	—
1.97	252 華信地產	1.74	1.76	1.73	1.73	1.74	1.74	—	—	70,000	121,800	0.70	8.04	9.77
4.15	240 海裕實業	3.425	3.425	3.30	3.325	3.35	3.325	−0.10	−89	508,579	1,718,469	1.35	11.43	4.81
12.50	016 新鴻基地產	10.30	10.30	10.10	10.10	10.20	10.20	−0.10	−213	839,000	8,558,400	4.13	9.23	4.47
0.28	588 順豪部分繳款	0.216	0.211	0.20	0.204	0.206	0.204	−0.012	−31	1,772,000	368,154	0.08	—	—
1.57	082 瑞安	1.34	1.34	1.31	1.31	1.32	1.32	−0.02	−179	578,000	763,860	0.53	15.81	6.82
1.74	412 順豪地產	1.42	1.40	1.39	1.39	1.40	1.39	−0.03	−128	120,300	167,233	0.56	2.75	2.83
1.07	263 順豪物業	0.91	0.87	0.87	0.85	0.87	0.87	−0.04	−46	14,000	12,180	0.35	8.76	1.15
	246 星港地產													
0.63	083 信和置業	0.52	0.52	0.495	0.495	0.50	0.50	−0.02	−56	4,966,000	2,501,920	0.20	6.94	3.56
0.57	247 信和地產	0.475	0.48	0.46	0.46	0.465	0.46	−0.015	−80	1,948,000	912,880	0.19	7.50	3.09
	256 兆景祥									暫停買賣				
	085 大新													
4.00	257 新安置業	3.85	3.90	3.90	3.85	3.90	3.90	+0.05	+16	10,000	39,000	1.58	20.38	12.82
	259 宋加剛									暫停買賣				
4.35	088 大昌地產	3.65	3.65	3.575	3.55	3.60	3.575	−0.075	−132	302,000	1,094,975	1.45	5.34	7.56
3.325	089 大生地產	2.60	2.575	2.575	2.55	2.575	2.575	−0.025	−215	38,233	98,421	1.04	26.28	2.71
3.375	090 泰盛集團	2.90	2.90	2.825	2.80	2.85	2.825	−0.075	−110	495,887	1,417,739	1.14	13.21	6.37
1.18	091 德榮建築	0.84	0.83	0.78	0.78	0.81	0.81	−0.03	−64	84,000	67,920	0.33	10.83	—
2.325	277 太興置業	2.20	2.175	2.175	2.175	2.20	2.175	−0.025	−203	20,000	43,600	0.88	34.04	1.84
1.10	028 天安中國	0.92	—	—	—	0.92	0.92	—		—		0.37	28.84	1.61
	286 天德地產													
	092 大寶地產									暫停買賣				
	269 大寶優先股									暫停買賣				
0.81	267 泰富發展	0.68	0.67	0.66	0.66	0.67	0.67	−0.01	−182	340,000	227,000	0.27	3.02	14.93
1.27	278 華厦置業	0.99	0.98	0.95	0.95	0.95	0.95	−0.04	−53	200,000	193,420	0.38	1.22	—
	137 華美置業									暫停買賣				
	283 偉益置業													
8.65	004 九龍倉	7.90	7.90	7.80	7.80	7.85	7.80	−0.10	−191	1,198,204	9,387,600	3.16	13.26	4.82
1.35	287 永發置業	1.16	1.12	1.12	1.09	1.12	1.12	−0.04	−69	151,500	169,590	0.45	—	—
0.36	288 永鴻基	0.228	0.221	0.221	0.221	0.22	0.22	−0.008	−66	50,000	11,050	0.09	40.00	—
2.20	291 永達利	1.90	1.90	1.90	1.88	1.90	1.90	—	—	2,000	3,800	0.77	243.59	—
1.50	260 輝煌太平洋	1.19	1.20	1.18	1.17	1.19	1.18	−0.01	−221	496,500	592,260	0.48	4.08	6.77
2.525	193 慶豐國際	1.96	1.98	1.98	1.96	2.00	1.98	+0.02	+24	10,000	19,800	0.80	17.43	2.02
2.00	296 裕興建築	1.96	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	−0.16	−10	2,000	3,600	0.73	50.99	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342 FAI	27.90	—	—	—	28.30	27.90	—		—		11.30	—	—
	162 虎豹													
13.40	170 工業投資	11.50	—	—	—	11.40	11.40	−0.10		—		4.62	10.22	3.33
0.88	200 新濠國際	0.65	0.62	0.62	0.61	0.64	0.62	−0.03	−43	30,000	18,600	0.25	885.71	—
	255 TDM Berhad													

國際投資

台北股市危機擴大

散戶如醉如痴失理性

市盈率百幾二百倍，股息收益率幾近於零，投資義盡失。外國投資者紛紛撤離。及早抽身可免踐踏。

國際投資形勢分析

近期台北股市曾數度在加權指數八千點關上下反覆爭持。九月七日約跌破八千點，九月八日大幅滑落達二百零六點之多。看大勢，已成強弩之末。今後一個時期內恐怕是跌難升，升少跌多之局。月前當升勢大盛時，曾有人高唱九月升破九千，十月升破一萬點。欠缺經驗的小戶如醉如痴，以爲只要抓得到股票就可發大財，人們甚至忘記了（或者乾脆不懂得）股票的意義。等到樂極生悲時，好怕又要出現輸家聚來，對立法院前示威請願的鏡頭。

如下一些統計數字足以反映台北股市之瘋狂，一般熱門監獄股的市盈率都在百倍以上，甚至超過二百倍，「好友」經紀預測加權指數將於今年底升至一萬二千點（其邏輯大概是每月上升一千點）。全部一百四十六隻上市股份的總市值，今年直至八月底的升幅大約等於台灣去年財貨勞務總產出，即約達一千億美元；今年七月，台灣人投資股票的新開戶口爲二萬三千五百個，但到八月時的新戶口已達十萬個。

試想，市盈率（P／E）二百倍的股票，股息收益率會是多少？一定是在零點五厘以下，與零息差不多。就算那家公司每年盈利增長一倍，以累進計，也要待四年後（假如股價不變），市盈率才變爲十二點五倍，接近合理水平。

在這種非理性的市場狀態下，明智的投資者都有不及時套現脫身。據「亞洲華爾街日報」日前報導，很多外國投資者都認爲台北股市是一個典型的肥皂泡，將隨時爆裂。他們開始撤離市場。海外投資者透過四個基金在台北股市投資。一家以台北爲基地的外國經紀行估計，上述基金的投資者最少有一成半將其在過去數個月來買入的基金單位出貨。贖回行動在五月便開始。

據報，台灣當地一些經紀反認爲外國投資者低估了推動台灣股市的經濟力量。他們不認爲政府會干預股市，因此大市不致崩潰。

但冷靜的觀察家的看法是，政府當然不必由干預的方法來冷卻股市；反而現在是當局預早研究在股市崩潰時如何去收拾殘局的時候。

分析家指出，即使外國股市平靜，而台灣內部經濟也沒有甚麼特別意外事故，台北股市仍難保不出現大調整，調整得越遲，將來所承受的痛苦越甚。對外來投資者而言，及時抽身離去，可免日後與衆多股民互相踐路的狼狽。（公孫羲）

最近國際兌值呆淡 正是購持加元良好時機

短中長綫各均所宜

貨幣之窗

趁美着國際兌值淡呆的機會，我們認爲正是購持加元的良好時刻。對加元的短線投資，固然沒有什麼危險，對加元中期及長期的投資，應該也是利多害少的。

加元的國際兌值，經過一段堅穩向上的時間，而對美元創近八角五分，近期最高的水平後最近一個月來出現閃縮呆淡的現象，迄今仍未脫離膠着的靜局，其國際兌值在八角一分左右的狹窄幅度以內輕微起伏。

許多金融專家認爲目前加元國際兌值將難跌至八角美元關口，但是，短時間不易升越八角二分半的水平，直到加元擺脫弱勢爲止，基本上，加元較長走勢的兌值很會越過八角七仙半。

此次加元兌值同降主因可以綜合如下：（一）較早加元升勢屢進不逐之後，引起技術上的回市，出現相當的獲利回吐壓力，（二）美元市場利率迭升，使到加元利率差距縮小，套息吸力減少，（三）美加自由貿易協定，加方未能順利通過生效，影響市場心理，兼且因反對黨的跨大抗爭，形成財經動盪的影響。（四）加國本身若干財經數據增幅較爲減少，引起沽淡的壓力。其實這些不能視爲基本惡劣因素，亦不足使到加元脫離升軌，因此，我們認爲目前只是一種調整，有益無害。由於反對黨基本很難推翻美加自由貿易協定的實行，再加上加國利率趨高，政府相信一旦情勢比較明朗，加元人心又會重振過來，因此，目前加元兌值的稍淡反是購入加元的時機。（大家利）

海外地產投資動態

多倫多房地產急漲 移民置業負担沉重

打算移民加國而不會在親屬家中居住者，都需要面臨住問題，租屋抑或置屋？一連串的問題，都需要作出決定。單在多倫多，就有約一百萬個租住單位的家庭，而安大略省，爲了照顧租客，自一九七五年起，訂立租金管制，最初管制範圍，祗限七五年前建成的樓宇，但在一九八七年一月，七五年之後建成的樓宇租金，也在管制之列，租金上限，八七年爲百分之五點二，八八年爲百分之四點七；而八九年則進一步下降至百分之四點六。而加國的通脹率，八七年爲四點四，預測八八及八九年會增至五點二及六點六，故買樓收租的收益，並沒有預期理想，但業主也可向房屋處（MINISTRY OF HOUSING）申請將租金提高至上限以上，目前約四份一的業主已向政府申請，將租金提高，而據統計，已被批准的一千四百多宗申請的平均加幅爲百分之十二點一，因此不少租客仍要面對較大的加租率。

加拿大的房屋，一向增幅都非常平穩，但在多倫多及溫哥華兩地，自八六年起，增幅驚人，據多倫多物業局（THE TORONTO REAL ESTATE BOARD）的資料，自八六年起，平均增幅都在百分之二十以上。以香港人最喜歡購買的「雅文」──即多層住宅樓宇，及獨立房屋爲例，在多倫多近市中心的──CENTRAL TORONTO及BEACH DISTRICT，比對上一年的升幅高逾百分之四十以上，其他如WILLOWDALE及AGINCOURT（在士嘉堡）區內的升幅也多逾百分之二十士嘉堡區內有新華埠之稱，二十五萬左右加幣還可勉強買到獨立房屋，較富有移民都選擇NORTH YORK之WILLOWDALE，及YORKMILL，新建房子已提升至五六十萬元，多倫多經過以往三年樓價大漲，對沒有相當積蓄移民來說，買樓是一個非常沉重負担，還需要負担一部汽車，是生活必需品，故不少商新專業人士移民找工未盡如意，華僑移民多倫多者，應對彼邦急漲房地產，多作預算準備，以免到埗後望樓輕嘆。（加拿大宏發證券公司供稿）

國際公司評價

△通用汽車股票評爲首級，福特評爲次級，汽車股軟弱，是由於明年款式汽車加價，與及貼現率和優惠利率上升，我們認爲這是反應過激的表現，汽車需求仍很強勁，入口汽車數字仍然支持我們入口汽車會下降的看法。

△路透社通訊股票評爲次級，每股盈利估三十一又二分一便士，由於英鎊強，短線上會呆滯，梅鐸打算放出其股票，長綫上我們仍喜歡此股票。

△國民半導體，該公司的訊息系統集團存在重大問題，首個財政季，每股盈利由估十六仙減爲七仙，這將使人失望，但亦不算意外，公司會作出一次過撤銷前撤賬六千八百萬元，八九財政年每股盈利由估一點二元減爲六十五仙，九〇年度政仍估一元，股票評爲第三級，在同類股票中我們寧取「DTI」「INTC」「LLSI」「TXN」。

△環宇企業股票評爲第三級，八八年每股盈利估五點二元，八九年估五點八元，公司報告次季每股盈利一點三二元，比對去年同期一點三一元，與我們所估計一點三五元大致相同。

△布朗寧廢物清理股票評爲首級，與路易士安那州環境保護局達成協議，支付二百五十萬元，這款項全部由儲備金中撥出。

△日本鋼鐵預測至八八年九月底的六個月內盈利爲六百億日圓，較三月底爲止的六個月盈利六百八十九億爲低。該公司宣佈計劃派發八九年三月底爲止的年度中期息每股二點五日圓，是八五、八六年以來的首次。

△山一國際──設於紐約的美國分公司宣佈資產增加五千萬美元，即新的資產總值由一億四千二百萬增至一億九千二百萬，山一國際稱，根據國際投資者雜誌的排名，公司本身估計投資產值計算可名列美國投資公司的第二十六位。母公司的資產，按最近一個財政年度，即八七年九月三十日結算的資料，達四十二億美元。

投資常識淺釋

勿盲目迷信貼士

如果說有些投資者（各國股票的投資者）是貼士迷戀狂，這着實有點過火，事實上我們每一個人都或多或少有喜歡聽取貼士的心理。賽馬日貼士滿天飛司空見慣。筆者不準備否定貼士可靠性。不過可靠貼士大抵相當罕見。賽馬如是，股票買賣又何嘗不然？你可以依照別人所謂內幕貼士而在下場下注，只要小玩而非大賭，小注可以怡情，那末勝負何傷？但盲目迷戀貼士而作股票買賣，似乎非正統做法。我們應該以嚴謹的態度來對付股票買賣這回事，即使你是作短線買賣，也應「此志不渝」。何況股票投資的得失，比馬場下注是否飲雪水，比馬碼及重要性會大得多。

股票投資決策的基礎，大致上會分爲兩類：一是根據基本因素，二是根據技術性因素，憑它們而作出決定，應屬非貼士而邏輯推論，雖然準確程度仍無担保，但總算還是投資正途之一。至於股票貼士，由於一向沒有好感，因此對它們避之唯恐不及的。

筆者常常這樣想：假使內幕貼士是真的而又可靠的，應該很不容易取得。但如你是散戶皆知，則內幕貼士就一種幾乎家傳戶知的所謂貼士，會給你帶來可觀的利潤嗎？筆者不是經紀人而是一個投資者，有人告訴我某公司總裁對他說該公司將會怎樣怎樣，在進一步研究之前我根本就不重視這一類「貼士」。（兆言）

商品投資漫談

鑑定鑽石方法

對於鑽石，很多投資者都不知如何鑑定其價值，以下是介紹一種稱爲「四C」的方法。所謂「四C」，是每一種方法的頭一個字母均爲「C」。

①重量（CARAT WEIGHT），以卡計算，一卡有一百點，亦相當於五分之一克，愈重的鑽石愈稀有，因此其價格也較昂貴，通常價格與重量的關係是以幾何方式遞增。

②顏色（COLOUR），無色的鑽石由於稀少而價值較微黃的鑽石爲高。美國寶石學院對顏色分類的方法，是以最無色的鑽石爲D級，而E、F、G、順序編排，愈低的顏色愈呈現黃色，通常H級以上顏色的鑽石均附有證明書。

③淨度（CLARITY），鑽石的淨度是由它的內含物的性質、大小、色澤、位置及多少而決定的。一顆石含有雜質愈多，其價值則愈低，而光彩亦較遜。通常分有─F（內部無瑕級）、VVS（極無瑕級）、VS（無瑕級）、S─（小瑕級）、─（明瑕級）。

④切工（CUTTING），鑽石未經切割前，在石胚經過恰當的切割後方能顯示出它的內在美。手工好的鑽石具有理想的形象比例和光滑的臂面，不能切割得太薄或太厚。好的切工才能顯露出鑽石的光輝。

鑽石的由大加工中心：比利時的安特普、以色列的台拉維夫、美國的紐約及印度的孟買，其車工習慣不同，而亦有優劣之分。

依照上述四個要素，鑽石的價值便可相當準確地計算出來。但由於一般投資者未必能一朝一夕掌握各點，因此可依賴一些有名之機構對較優質鑽石所發出之證明書。（柳橋）

國際公司動態

綜合美國、英國、日本等國大企業最新報導。

△福特汽車宣稱該公司期望第四季在美國的汽車及貨車生產可以達到五萬四千輛的估計指標。

△泛美航空指出八月份該公司旅客飛行里數達到三十二億一千萬哩，較去年同期的二十九億六千一百萬哩增加百分之八點四。

△蘭克斯洛宣佈該公司新發展的家庭電腦軟件，可以提供多逾七十種新用途及功能，同時更易操作。

△波音飛機宣佈廣州民航管理局增加訂購三部先進科技的七五七航機。

△SHAMROCK HOLDING INC. 宣佈該公司願以每股四十二美元收購實麗萊股份。此項建議除非宜佈延長，否則有效期會直至十月六日。

SHAMROCK指出今次收購實麗萊的附帶條件是必須收購九成以上的已發行股權，但不包括實麗萊已發行給僱員擁有計劃的九百七十一萬六千股在內，而有關股票會若不能撤銷，則SHAMROCK會將收購價降低至每股四十元，撤除僱員擁有計劃條件或完成收購實麗萊九成股份，其中包括僱員擁有計劃之股份。換言之，若僱員擁有計劃之股份問題在友好基礎下得到解決，而SHAMROCK與實麗萊完成合併磋商，SHAMROCK是可以將收購價提高至每股四十四元。

△倫敦勞合保險公司八五年利潤跌近四分一，至二億一千一百萬鎊（以現時兌換率是三億六千萬美元），之前一年是二億七千八百八十萬鎊。下跌主因是投資收入減少。

△三菱汽車與平治汽車廠將合組新公司在日本進口及分銷平治商用車輛，包括貨客車、重型貨車及豪華巴士等，由一九八九年起開始在市場推出，中期目標每年出售一千部。

△富士通──該公司一名發言人指出，將輸入及經銷安德高（AMDAHL CORP）的電腦主機，該機種可與IBM的型號相替代。

他說，安德高的五九九〇──一四〇〇及五九九〇──七〇〇型，可替代IBM的ES──三〇九〇S系列，可以補富士通M系列的不足。

這是富士通策略的一部份。該策略是滿足希望使用爲其他廠商的操作系統而寫的軟件的用戶。

△松下電器本年度盈利增加，其主要原因是國內消費景氣暢旺，及在歐洲及東南亞之出口回順。該公司八八至八九年度經常盈利實質增長十三巴仙，約爲二千五百億圓略低于八五年二千五百零三億圓的歷史最高點。下年度，約以一三〇匯率計，或日圓進一步貶值，經常盈利迭創高峰的可能性仍大。

△日本水產至八九年三月止的財政年度經常盈利爲二十八億圓，低於原設想之四十五億圓。收益削減與魚價低迷，捕魚區縮小等因素有關。

美股分析

投資環境未明朗 伺機重點出擊

談談目前美國股市（杜鍾斯工業平均指數）技術性走勢的一點情況：在八月廿二日至八月廿六日一週前，美股市指數走勢明顯趨跌向下，市場看淡情緒發揮至近期的新頂點，普遍認爲熊市時期（自去年十月份開始）還未結束，現正處於熊市第一期反彈後的回落階段，找尋新低點。部份技術走勢看淡分析人士并以下述理由來加強他們的論點。

（一）杜工指數自去年八月二十五日最高峯二七四六．六五（紐約交易所史上最高指數）一直回落至十月二十日的指數一六三八．二六爲最低，跌幅合共約一一〇八點，若以反彈不逾百分五十計，那麼指數回升高點便會止於二一九二．五，事實上，其後指數上升，收市以七月五日的二一五八．六一爲最高，仍無法高於二一九二，可證明大市依然未能轉勢，未來以下跌爲主導。

（二）大市升降指數（大市每天升股票淨額的累積趨向綫）首先在七月五日當杜工指數創今年（亦去年十月十九日以來）新高未能確定認同一升勢（未能同抵新高）出現走勢背馳現象，其後在指數出現新跌勢之前，亦卒先跌破上升軌，趨向一直疲弱不振。

（三）下述數個主要平均移動綫支持點也紛紛失守，加強大市下跌壓力，分別是五十天的二〇八〇、二百天平均的二〇五〇及二百五十天的二〇二〇，尤其是二百五十天平均移動綫的二〇二〇，技術分析意義十分重大，分析人士認爲如此水平一旦跌破，代表股市中長期走勢亦轉弱，前景不妙。

（四）大市成交量一蹶不振，每日平均交股量在減縮。一方面代表散戶投資者意氣闌珊，對大市缺乏信心，逐部退出股市。另一方面，代表機構大戶亦對後市保持觀望，儘量保持手裏現金（估計約佔總投資額的百分之十二至十五），袖手旁觀，等候大市投資氣候，環境明朗化後，才重點出擊。（心雁）

抑制利息走勢 美元強勢略斂

各國貨幣壓力紓緩

銀根與利率

美國聯邦儲備局公佈截至九月三日爲止一週，反映市場銀根與利率鬆緊的基金利率，週內是項利息的平均息率是八厘一五比對八月廿六日止一週的平均息率八厘〇二稍爲上升。隨後幾日，九月六日揚高爲八厘一二五，收市爲七厘八七五。換言之，基金利息有慢慢回跌過八厘之勢。

美國當局在六月底時公開市場委員會會議的資料顯示聯邦儲備局有意維持貨幣較緊政策。事實上過去兩個月來美國銀根實況如何，也是有目共睹的。但何以近週的貨幣政策可以稍爲放寬一些呢？

最重要的是前週初美國公佈七月份的領先經濟指標指數回降了百份〇點八，意味經濟前景會有放慢迹象，其次在前週末公佈的八月份失業率由百份五點四回升上百份五點六，七月份新職位由原先公佈的廿八萬個減少至廿三萬個。顯示美國在過去幾個月來一直強勁上升的經濟，步伐已有減慢迹象，同樣意味着美國的通貨膨脹威脅並非如想象般厲害。

另外，美國抑制市場利息走高的另一個好處是使最近強勁的美元稍加收斂。事實上美元的大幅強勢已使西德極爲不滿。透過利息回落，舒解美元漲升對各國貨幣的壓力，可說是美國市場利率近日趨軟的一些重要因素。（王長明）

貴金屬市漫談

油市金市近似 可保相對平靜

油市近日稍見反覆，價位偏軟，因此有些分析人士反應過敏，以爲又將影響金市大幅波動。有人認爲，油市還將帶動金市，有進一步急挫之虞，是否如此，當然未有定論。

短期而言，實在還難肯定油價會大跌，日前筆者曾說，各主要產油國將視乎市場需要，不會盲目增產，不會盲目傾銷。看來，即使偶抱敵意之兩伊，目前亦無意氣用事從而壓低油價之可能。相信經過短促波動後，油市又會保持相對平靜，一如本欄預計，每桶原油之十四美元中軸價位，在較長時間內可望守穩，偶而有變，亦無損油市基本平穩狀態。

在金市，在「有料到」之際，通常便炒市消息，近期金市「有料到」，因此油市略見微瀾亦有人誇大渲染。但是，相當遺憾，金市迄今無甚作爲，對投機人士而言，做揸單難，做沽單亦難。

困局已持續多時，望斷秋水亦難見劇烈波動，金市留不住大批投資或投機人士，偶見較大上落轉瞬又復平靜，如此淡市，甚難改觀。

寄望油市巨變從而帶動金市突破悶局，相信難成事實，估計在三數月內，無論油市或金市，較多時間依然水靜河飛，淡勢難改。（孟翔）

香港股市行情表（二）

恒生指數：2,468.94	−27.62	香港指數：1630.90	−19.60
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,576.82	−10.24	金融：1281.52	−9.20
公用：3,225.51	−21.40	公用：1494.23	−9.92
地產：3,691.50	−63.92	地產：2059.71	−38.19
工商：2,321.60	−29.98	綜合：1858.57	−22.57
成交股份：305	下跌股份：240	工業：1843.45	−23.77
上升股份：28	無變股份：37	酒店：1705.47	−39.13

恒生指數期貨行情

交貨月	9月	10月	11月
前結算價	2504	2540	2510
開市	2485／2515	2498／2520	2500／2518
最高	2510	2495	——
最低	2475	2480	——
收市	2474／2475	2475／2480	2476／2490
昨日結算價	2475	2478	2483
起跌	−29	−26	−27
成交（手）	298	21	——
未平合約			
淨數	654	101	——
總數	1522	155	——
全日總成交額			319手

十大成交金額		十大成交股數		十大上升股票		十大下跌股票	
置地	14,802,244	華人置業W88	79,341,128	信和地產W88	+80.00%	信和置業W88	−19.23%
匯豐銀行	14,675,018	中華娛樂W91	33,750,000	紅寶石	+22.00%	中華娛樂W91	−12.28%
陸氏實業	13,749,725	華人置業W91	20,340,000	川河集團股權	+21.15%	華人置業W88	−10.58%
華人置業W88	12,291,901	聯合海外W90	16,268,000	川河集團	+6.45%	遠生實業W90	−10.29%
恒基發展(568)	11,832,382	恒基發展W91	14,136,826	萬泰財務	+4.08%	國泰城市W94	−9.85%
長江實業	11,204,653	華人置業W93	10,430,000	利民實業	+3.59%	善美電腦W90	−9.52%
太古洋行A	10,041,474	聯合海外W93	9,930,000	基利建新	+3.47%	錦瑞麟W92	−8.82%
九龍倉	9,387,600	恒基發展(568)	6,958,010	川河集團W90	+3.03%	F S CHINA	−8.72%
國泰航空	8,572,850	愛美高W90	6,396,000	遠生實業	+2.04%	華人置業W91	−8.33%
新鴻基地產	8,558,400	森濤合	6,282,000	寶麗碧遠東	+1.98%	裕興建築	−8.16%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88−31/12/90	1.50	0.265	0.265	0.247	0.247	−0.018	−16	16,268,000	71.27	1.25
470	聯合海外W93	06/05/88−31/12/93	1.50	0.405	0.41	0.375	0.38	−0.025	−24	9,930,000	84.31	1.88
482	聯合地產W93	01/03/88−31/12/93	3.00	1.12	1.10	1.05	1.05	−0.07	−21	440,264	29.60	4.05
480	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	1.45	1.42	1.34	1.36	−0.09	−23	654,880	39.52	4.36
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	1.28									
265	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.31	—	—	0.31	—		—	155.70	3.81
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.385	0.375	0.375	0.375	−0.01	−109	70,000	170.16	3.48
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80	3.00	—	—	3.00	—		—	20.00	10.80
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.36	0.345	0.34	0.345	−0.015	−50	240,000	23.00	1.84
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.355	0.32	0.32	0.32	−0.035	−5	110,000	54.67	2.32
493	中娛策略W91	24/07/88−17/06/91	0.80	0.28	—	—	0.28	—		—	129.79	1.08
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.54	0.53	0.50	0.51	−0.03	−31	476,000	41.55	2.01
438	其士W93	09/11/87−31/12/93	1.65	0.26	0.26	0.248	0.248	−0.012	−43	237,000	70.99	1.90
475	華人置業W88	03/06/88−30/09/88	0.60	0.17	0.172	0.149	0.162	−0.018	−3	79,341,128	25.33	0.75
496	華人置業W91	28/06/88−31/03/91	0.60	0.156	0.158	0.142	0.143	−0.013	−9	20,340,000	57.17	0.94
501	華人置業W93	26/07/88−31/12/93	1.10	0.104	0.104	0.095	0.097	−0.007	−17	10,430,000	99.60	1.20
434	華人置業W95	07/10/87−31/12/95	1.48	0.116	0.116	0.116	0.115	−0.001	−220	104,000	156.98	1.54
473	中華娛樂W91	14/06/88−31/03/91	0.38	0.114	0.114	0.099	0.10	−0.014	−2	33,750,000	50.00	0.48
139	中華娛樂W92	18/03/87−31/12/92	2.00	0.072	—	—	0.07	−0.002		—	546.88	2.07
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.52	0.198	0.194	0.191	0.191	−0.007	−65	490,000	49.51	0.67
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	0.80	0.102	—	—	0.102	—		—	95.91	0.88
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	1.98	0.26	—	—	0.26	—		—	215.49	2.24
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.193	—	—	0.193	—		—	380.83	5.19
489	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12/92	1.50	0.64	0.64	0.62	0.63	−0.01	−170	624,000	24.56	2.13
494	鱷魚恤W91	01/08/88−30/06/91	2.00	0.80	—	—	0.78	−0.02		—	33.98	2.78
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.32	0.30	0.30	0.30	−0.02	−21	100,000	41.89	1.05
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	6.70	1.67	1.65	1.62	1.62	−0.05	−86	8,440	94.42	10.11
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.34	0.355	0.31	0.32	−0.02	−25	3,585,500	82.80	1.70
465	EldersW90	18/01/88−30/11/90	28.86	1.60	—	—	1.60	—		—	75.06	30.46
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40	0.80	0.78	0.78	0.78	−0.02	−117	104,000	16.99	2.02
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30	0.63	—	—	0.63	—		—	69.36	2.93
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.096	0.098	0.087	0.089	−0.007	−11	6,396,000	101.84	0.99
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.195	0.195	0.193	0.193	−0.002	−208	180,000	77.32	0.87
498	F S CHI W91	29/07/88−30/06/91	2.00	0.65	0.64	0.64	0.64	−0.01	−173	20,000	94.12	2.64
502	遠東羊毛W91	03/08/88−30/06/91	3.06	0.191	—	—	0.191	—		—	108.40	3.25
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.176	0.171	0.166	0.166	−0.01	−27	433,000	92.39	1.37
215	FpSpecW91	06/01/86−31/12/91	1.014									
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.49	0.46	0.46	0.46	0.46	—	—	42,500	68.56	2.95
143	鷹君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.75	1.70	1.70	1.70	−0.05	−91	36,000	2.86	2.70
418	鷹君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.71	0.72	0.68	0.68	−0.03	−49	622,000	32.57	3.48
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.69	0.69	0.67	0.67	−0.02	−90	196,200	109.69	10.17
505	恒基發展W91	15/09/88−31/08/91	2.65	—	0.335	0.28	0.285	—	—	14,136,826	72.65	2.93
474	興利科技W91	01/04/88−31/12/91	0.20	0.076	0.073	0.072	0.072	−0.004	−34	390,000	73.25	0.27
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09									
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	7.25	7.20	7.05	7.05	−0.20	−99	61,844	−1.71	7.81
410	港澳發展W89	01/07/88−31/12/89	0.30	0.199	0.204	0.188	0.194	−0.005	−116	2,120,000	13.56	0.49
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.70	1.68	1.67	1.67	−0.03	−157	152,600	37.11	6.17
414	滙園置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.43	—	—	0.43	—		—	64.65	1.63
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	1.84	1.81	1.77	1.77	−0.07	−59	206,000	1.31	3.42
435	惠泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.335	0.325	0.32	0.325	−0.01	−87	162,000	70.00	2.12
059	和記黃埔W89	09/09/80−31/03/89	2.37	26.40	—	—	26.20	−0.20		—	4.63	8.58
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.089	0.087	0.084	0.084	−0.005	−30	1,058,000	195.14	2.18
476	玉郎機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.212	0.216	0.20	0.20	−0.012	−28	1,434,000	62.18	1.20
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	1.90	1.86	1.80	1.81	−0.09	−41	155,500	53.35	19.47
369	欣廷鱷魚恤W90	01/08/88−31/07/90	2.60	0.39	0.37	0.365	0.365	−0.025	−20	40,000	42.89	2.96
078	LETPacificW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.40	0.38	0.38	0.38	−0.02	−38	50,000	40.00	0.98
486	麗新發展W94	01/08/88−31/07/94	0.90	0.39	0.385	0.365	0.37	−0.02	−36	2,001,625	23.30	1.27
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.57	0.55	0.53	0.53	−0.04	−14	102,000	39.69	2.37
432	利興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.49	—	—	0.49	—		—	48.97	3.24
877	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18									
382	美麗華W90	08/06/88−31/12/90	7.00	1.60	—	—	1.60	—		—	50.88	8.60
381	美麗華W92	01/01/91−31/12/92	7.00	1.98	—	—	1.98	—		—	57.54	8.98
380	美麗華W94	01/01/93−31/12/94	7.00	2.25	—	—	2.25	—		—	62.28	9.25
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.73	—	—	0.71	−0.02		—	63.82	16.71
433	新時代W92	01/09/87−31/12/92	0.50	0.28	0.26	0.26	0.26	−0.02	−13	58,000	24.59	0.76
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.73	0.70	0.70	0.70	−0.03	−51	1,800	48.62	8.10
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.90	0.88	0.88	0.88	−0.02	−124	1,800	51.93	8.28
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	3.075	3.05	2.975	3.025	−0.05	−166	98,000	16.75	12.02
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	3.65	3.55	3.55	3.55	−0.10	−101	5,000	21.84	12.55

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340	東方海外W90	01/01/89−31/12/90	1.95	4.00	—	—	4.00	—				6.95
221	香利信W89	01/10/81−31/10/89	1.12	1.35	1.39	1.37	1.37	+0.02	+16	27,281	9.45	2.49
370	寶福礦油W90	31/01/88−30/07/90	5.54	—	0.84	0.70	0.84	—	—	269,600	131.46	5.96
443	品質企業W93	13/01/88−31/12/93	1.29	0.163	0.16	0.156	0.156	−0.007	−47	531,000	102.22	1.44
491	富豪酒店W91	22/07/88−30/06/91	3.20	0.50	0.48	0.48	0.48	−0.02	−54	32,000	101.09	3.68
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	1.18	0.33	0.34	0.33	0.34	+0.01	+6	364,000	130.30	1.52
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	1.63	0.248	0.25	0.25	0.25	+0.002	+26	239,349	184.85	1.88
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.12	—	—	0.12	—		—	61.40	0.92
456	爪哇企業W08	22/12/87−03/12/08	2.75	1.01	1.00	1.00	1.00	−0.01	−211	70,000	27.98	3.58
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.10	0.97	0.95	0.95	0.95	−0.02	−129	70,000	3.50	2.90
246	海裕實業W95	01/02/88−31/03/95	3.30	1.06	—	—	1.06	—		—	31.13	4.36
449	善美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.42	0.40	0.38	0.38	−0.04	−6	68,000	27.65	0.87
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	7.70	7.70	7.40	7.40	−0.30	−55	9,200	10.29	11.25
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	8.10	8.10	8.00	8.00	−0.10	−195	11,200	13.24	11.55
503	順豪物業W89	08/09/86−30/11/90	1.00	0.20	0.197	0.196	0.196	−0.004	−137	432,879	37.47	1.20
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.31	0.31	0.29	0.295	−0.015	−39	455,666	123.11	2.94
442	順豪地產W91	22/10/87−31/12/91	2.86	0.18	0.182	0.182	0.18	—	—	30,000	118.10	3.03
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.89	1.84	1.82	1.82	−0.07	−61	338,128	47.18	4.82
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.026	0.02	0.02	0.021	−0.005	−1	120,000	182.20	1.41
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.70	0.68	0.68	0.68	−0.02	−91	118,000	26.73	0.63
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.102	0.10	0.10	0.10	−0.002	−141	98,000	198.00	1.49
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.91	0.88	0.88	0.86	−0.05	−33	60,000	33.27	0.67
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.32	0.01	0.018	0.018	0.018	+0.008	+1	13,000	190.23	1.34
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.58	0.73	—	—	0.72	−0.01		—	52.02	0.70
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.32									
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.58	0.81	—	—	0.81	—		—	56.27	0.71
504	升岡集團W91	01/10/88−31/08/91	1.60	—	0.245	0.22	0.224	—	—	135,600	93.71	1.72
446	麗德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.60	0.232	—	—	0.232	—		—	47.43	1.03
483	寶光實業W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.495	0.49	0.48	0.48	−0.015	−85	182,000	99.27	5.48
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.194	—	—	0.194	—		—	179.38	7.19
431	泰盛集團W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.345	0.35	0.32	0.32	−0.025	−12	917,401	95.40	5.52
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20									
490	錦瑞麟W92	01/07/88−31/12/92	0.95	0.136	0.132	0.124	0.124	−0.012	−7	1,376,000	82.60	1.06
492	錦瑞麟W94	01/07/88−31/12/94	1.32	0.105	0.10	0.098	0.098	−0.007	−18	191,000	142.45	1.41
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	2.275	2.20	2.15	2.20	−0.075	−72	70,000	18.56	9.25
447	永鴻基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.098	—	—	0.098	—		—	35.45	0.30
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	1.82	0.56	—	—	0.56	—		—	58.71	2.32
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	2.40	0.31	0.31	0.29	0.29	−0.02	−19	622,000	127.97	2.69
467	遠生實業W90	01/04/88−30/06/90	0.30	0.068	0.065	0.061	0.061	−0.007	−4	200,000	38.30	0.35
469	遠生實業W02	01/01/92−31/12/02	0.50	0.052	0.05	0.048	0.05	−0.002	−56	520,000	120.00	0.55

[illegible]

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	週期息率
150 置地93	8.00	91.50	91.50	91.50	91.50	—	—	501	8.74
058 和黃93	9.00								
471 法國東方熊93	9.00	1800.00	—	—	1800.00	—		—	10.00
466 法國東方牛93	4.00	1670.00	1650.00	1650.00	1650.00	−20.00	−198	20	4.85
354 Paribas熊92	10.00	132.00	—	—	133.00	+1.00		—	7.52
177 Paribas牛92	4.00	51.00	50.60	50.00	50.00	−1.00	−141	2,800	8.00
425 Paribas牛熊92	7.00								
477 地下鐵路95	5.75	87.00	—	—	87.00	—		—	6.61

香港股……

★除淨 ▲除……

今年最高價	代號	股票名稱
		銀行.財務
11.60	021	聯合企業▲
10.364	103	亞洲保險
19.10	023	東亞銀行
1.35	371	銀資國際
3.575	123	嘉宏國際
9.50	110	中國東方
1.55	459	中華娛樂策略
	121	紀德投資
1.06	106	Crusador
7.05	440	大新金融
1.30	053	道亨集團
	129	財務地產
—	497	第一太平(優)
—	142	第一太平
4.338	214	FPSAL(569)
30.75	011	恒生銀行▲
6.80	005	匯豐銀行▲
12.10	145	建屋貸款
	148	遠東財務
0.265	166	國銀亞洲
1.98	163	嘉華銀行
1.78	197	僑大保險
1.68	376	萬勝證券
	222	閩信集團
0.85	495	百利大
0.54	226	聯業財務
2.10	227	大家國際★▲
2.625	086	新鴻基公司
1.92	258	永盛財務
0.95	261	森地財務
3.20	265	德利投資
1.85	349	友聯銀行
	274	大華銀行
30.25	096	永隆銀行▲
		綜合企業
1.144	104	冠亞商業
1.83	271	亞洲證券國際
1.45	024	寶威國際
1.24	025	其士
3.60	116	周生生
0.60	367	莊士機構
1.70	441	實隆洋行
19.00	439	Elders
	138	Gulf Arab
0.75	264	公和祥
9.80	013	和記黃埔
2.15	155	嘉華泰集團
	175	志正國際
14.10	015	怡和控股
10.20	208	怡和策略
9.30	209	怡和策略(優)
	069	利豐
3.675	194	廖創興
	070	德哥發展
	205	Mega Pacil
0.90	478	名力集團
	218	王集團
1.34	436	太平協和
10.50	573	建生實業
2.325	249	森那美會
0.89	253	屋順投資
19.30	019	太古洋行A
3.45	087	太古洋行B
0.644	286	國利行
5.50	290	永安集團
3.95	020	隆豐國際
0.69	464	長江國際
1.35	375	長江貿易
3.10	100	仁孚
		[illegible]
0.39	102	寶力電子
2.00	043	卜蜂國際
1.40	481	中國印染
0.86	115	忠勝石油
0.90	031	嘉力投資
3.325	122	鱷魚恤
2.50	487	冠恒橫
3.00	295	萬順實業
0.99	033	依利安達
0.63	034	愛美高
3.00	131	遠東羊毛
1.33	420	福田集團
18.20	093	青洲英坭
0.65	138	通用電子
2.15	040	金山實業
13.00	044	港機工程
0.33	114	興利科技
14.00	146	香港地氈
	152	茂昌眼鏡
5.84	154	香港毛紡
4.225	172	香島印染▲
8.45	179	德昌電機
1.25	180	開達實業
1.46	141	金城工廠
1.15	499	建生電子
2.425	186	隆輝實業
2.40	191	麗新國際
10.90	411	南順
	199	偉軍實業
0.85	339	羅氏針織
3.90	366	陸氏實業
11.20	211	南豐紡織
23.80	212	南洋紗廠
1.128	213	樂聲電子
1.88	178	永新企業
0.79	075	彩星集團
0.179	076	寶福礦油
1.00	243	品質企業
3.60	229	利民實業
1.49	472	鴻運電子
1.085	234	玫瑰針織
9.10	236	生力啤酒
0.85	448	善美電腦
1.47	081	銀都電器
20.00	250	南海紗廠
1.175	485	升岡集團
3.375	084	寶光實業
2.275	254	廣聯企業
0.87	500	訊科國際
1.70	094	東茗工業
5.60	458	國亞集團
8.40	272	協興針織
7.80	273	怡南實業
2.90	275	裕泰針織
1.08	419	友利電訊
5.80	333	偉易達
0.97	413	華盛國際
10.60	098	南聯實業
1.75	099	王氏工業
5.75	294	長江製衣
0.55	298	遠生實業▲
		[illegible]
9.00	293	國泰航空
1.50	338	中華造船(優)
1.53	029	中華造船
3.35	119	新海康
18.70	117	萬邦航業
1.76	207	明仁企業
6.10	217	海面發展
	332	東方海外
	282	百樂門發展
7.65	237	安全倉
3.95	242	信德企業
	276	宇宙投資
8.40	095	華光航業
	284	萬寶航運
		酒店類
3.45	105	凱聯酒店★
1.88	341	大豪樂▲
1.47	037	遠東酒店
8.60	039	富麗華
10.40	051	海港企業
5.50	045	大酒店▲
6.65	161	鴻福實業
5.00	422	文華東方
6.95	071	美麗華▲
7.45	064	新世界酒店

國際石油及黃金同告跌價聲中
港市拆息軟化
美電緩越七八一其它匯價有輕微升跌 隔晚錢低過七厘與美國利息差距擴大

（特訊）缺乏新消息入市刺激，港市美元買賣疲靜，對各種主要貨幣互有輕微升跌，業內美電重越七八一關口，反映港元同業拆息繼續走軟。港匯指數下跌一小點。歐洲美元與亞洲美元利率均報跌。國際石油跌價不但使金價受抑，利息亦應聲走軟。

外匯業人士表示：港市美元開市時做價與上週紐約收價相若，中段表現稍軟，到尾段時日本八月份貿易數字消息入市，引起美元若干的補倉活動，做價稍見回升，但整日交易甚調疲淡，市場等候美國今日公佈的八月份貿易統計。在此數字發表前，預料美元不會躍出兌一三三至一三六日圓，一點八四至一點八六馬克的範圍。至於美國八月份貿易赤字，一般估計在一百一十億至一百一十五億美元左右。

外匯業人士稱：英鎊走勢仍然疲軟，澳洲元與紐西蘭元也乏力挺高。由於美元的交投興趣淡薄，市場內的交投盤買賣較明顯，其中英鎊兌馬克跌落三點一三四收市。馬克兌英鎊及日圓均稍回升。

昨日美元收市與上週（括號內數字）比較：兌一點八五三五馬克（一點八四三三），兌一三三點七〇日圓（一三三點五二），英鎊兌一點六九一五美元（一點六九五〇），加拿大元爲一點二三八〇兌一美元（一點二三八五），澳洲元兌〇點八〇二美元（〇點八〇四五），紐西蘭元兌〇點六二二五美元（〇點六二三五）。

外匯業人士指出：昨日業內美電價又再緩緩升過七八一關口，原因是港元同業拆息走低而促使買美電套息所致。

而昨日港元短期拆息均低過八厘，隔晚拆息更低過七厘，反觀美元隔晚拆息仍達八厘〇六二五至八厘一二五之間，港元與美元利息差距擴大，美電相對振高。

昨（十二）日，業內美電以七八〇點九〇至七八一開成，最低成七八〇點八五至七八〇點九〇，最高成七八一點一五至七八一點二五，收市報七八一點一〇至七八一點二〇，比上週六收市續升〇點二五港元。英鎊成一三點二一〇，跌〇點〇三港元。馬克成四二一點四〇，跌〇點六〇港元。日元成五八四點二〇，升〇點二〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六三〇點一五，跌〇點一五，每百澳洲元兌六二六點六〇，升〇點五五港元。每百紐西蘭元兌四八六點八〇港元。每百瑞士法郎兌五〇〇點一五港元。每百法國法郎兌一二四點二〇，升〇點〇五港元。每百新加坡元兌三八三點八〇，跌〇點三〇港元。港匯指數報一〇二點九，下跌〇點一。

銀行同業拆息，隔晚錢以七厘六二五開成，最低成五厘半，收市報六厘七五，比上週回升二厘；一週錢拆七厘六二五，跌四分一厘。長錢拆息，一個月期拆七厘二五，跌八分一厘；兩個月期拆八厘一八七五，跌十六分一厘；三個月期拆八厘三七五，跌十六分一厘。歐洲美元利率，一個月期八厘二五，跌八分一厘；兩個月期八厘三一二五，六個月期八厘六二五，九個月期八厘七五，十二個月期八厘八七五。亞洲美元利率，一個月期八厘〇六二五，兩個月期八厘一二五，三個月期八厘二五，六個月期八厘三一二五，十二個月期八厘四三七五。

中東歐洲大量沽盤湧入
港金尾市再呈狂瀉
收市價三九〇二跌四十六元續創去年四月初以來新低。週一蘇黎世黃金收市跌破四二〇大關。

（特訊）本港九九金價繼上週六急挫五十五元後，昨（十二）日再大跌四十六元，收市價爲三九〇二，續創去年四月初以來的新低位。期金結算價大幅改低。

金商說，昨日在未有外國行情影響的情況下，金市人士續對金價前景看淡，加上美元回升，使九九金價再跌四十六元之多。

美國上週五公佈批發物價指數上升百分零點六，較預期爲少，且減除了能源及穀物項之後，實際的增幅僅爲百分零點三，反映通脹遠不及預期般大，於是引致金市一陣拋風。

事實上，美國批發物價指數發表，只是金價急跌的導火綫。其實，近來油市的疲弱及其前景悲觀，早已對金市造成重大壓力。

油價的低垂亦反映了通脹放緩，對金市有沉重的壓力。去週五歐洲現貨市場北海布蘭特原油一度跌破十三美元一桶，杜拜輕原油每桶跌至十二美元左右，爲兩年來最低價位。沙地阿拉伯、科威特、阿拉伯聯合酋長國、伊拉克等國一面呼籲別國削減油產，一面却容許自己大量增加油產，此舉不似單爲經濟原因，且還似有政治作用，他們有可能掀起一場油價戰，使油價大跌，使油產遭受戰火破壞的伊朗，更加無法出售石油，從而不得不繼續和談，讓波斯灣獲得長久的和平。形勢如果真的如此，油價前景更悲觀了，金價有可能再度下挫，至更低水平。

昨日東京美元回升，亦對金市不利。收市時，美元兌一三三・四二日圓，升〇・五二日圓。

美國八月份貿易數字即將公佈，對美元其後走勢將有頗大影響。

昨日九九金開市價三九五二，較前收市價高四元，上午出於並無外國行情影響，交投甚淡，波幅狹窄，以三九五一結束早市。下午出現大量沽盤，據稱是來自中東及歐洲，於是價格急瀉，最低爲三九〇〇，收市價三九〇二，較開市價格五十元，較前日收市價跌四十六元，波幅五十二元，低位五元，場內交收四千両。

實生銀行貴金收市買賣價分別爲三九二二及三九二〇元，跌廿五元。

期金方面，九月期貨結算價每安士四二〇美元，較上週五跌一〇・五。十月四二二・五，跌十一。十一月四二六，跌一〇・五。十二月四二九・五，跌九・五。二月四三九，跌十一。四月四四一，跌十一。六月四四四，跌一〇・五。八月四四七，跌一〇・五。

週一蘇黎世黃金開市價每安士四二一・九〇至四二二・三〇美元，而全收市則爲四一九・五〇至四二〇・八〇美元，下跌一〇・九五美元。白銀收市價六・三九至六・四一美元，跌廿四美仙。

歐洲金融早市
美元先揚後跌
西德央行干預 午前回順主因

（特訊）倫敦十二日電：經紀說，美元在歐洲高開，但在西德央行宣佈入市干預之後，便對多種主要外幣回落。

羅馬的交易商說，他們對西德央行的行動頗感不解，因爲美元早市只在窄幅內穩定波動，交易商說，預期美元在貿易數字公佈前會保持穩定。

他們說，市內預期七月貿赤會在一百億至一百二十五億的美元之間。

歐洲市場匯價以上日比較如下：兌馬克由一・八四九〇跌落一・八四七〇，兌瑞士法郎由一・五六二〇跌落一・五六〇五，兌法國法郎由六・二八六五跌落六・二七八五，兌荷蘭盾由二・〇八三五升上二・〇九〇〇，兌里拉由一三八六升上一三八一，兌加元由一・二三六五跌落一・二三八八。

在倫敦每英鎊由一・六九八〇跌落一・六九五五。

出於通貨膨脹升高的威脅消除，是日倫敦黃金在早市時跌破每安士四二〇美元重要關口，市內交投熾熱，各大銀行聯同佣金公司一齊拋沽黃金。

早市時每安士最低曾跌成四一六・五〇美元，成爲去年三月廿七日以來最低點，上午定盤才反彈上四一八美元水平。開市報四一六・九〇至四一七・四〇美元。

克遜公司的分析家奧干勞稱：市內買盤稀疏，一般集中於短線拋空。

倫敦金商指出：中東經濟調查的一份報告謂，石油出口組織成員反對提早召開石油部長會議，短期內難望找出制止石油超產措施爲導致黃金遭強力拋售原因。另方面，上週芝加哥穀物期貨市下跌，意味通脹無壓力可言。

倫敦白銀價格亦緊隨黃金跌價，現貨白銀報每安士六・四〇至六・四二美元，比上週收市跌十四美仙。

白金價亦低挫，上午定盤每安士報五二〇・七五美元，比上週收市價五三五・七五，下跌十五美元。

歐洲黃金價續大幅滑落
白金白銀亦低挫

白銀與白金價均比技術支持水位略高，前者是六・四〇美元，後者是五二〇美元。

蘇黎世黃金價在開市時亦隨着上週末紐約市勢大幅報低爲每安士四二一・九〇至四二二・三〇美元，成爲去年四月九日（十七個月）以來最低價位，當日開市報四一九・五〇至四二〇・五〇美元。

開市後不久，金價進一步滑落至每安士四一九・五〇至四一九・八〇美元。

白銀亦受壓力，開市每安士低報六・四一至六・四三美元，比上週收市價六・六三至六・六五，跌廿二美仙。

白金開市時報每安士五二五至五二七美元，比上週收市大跌一四・五〇美元。

由於是日蘇黎世金融市場休市半日，並於標準時間十時結束是日交易，收市時黃金價以四一八至四一八・五〇美元收市，比上週收價下跌一〇・五九美元。

瑞士銀行一金商估計，金價可在每安士四一六美元守穩，而是日在跌近此關口時已見反彈。

另一金商估計未來數日內金價可回升上四一八至四二三美元水平。

白銀收市報六・三九至六・四一美元，跌廿四美仙。

白金收五二〇至五二二美元，跌一九・五美元。

價格大升・競銷激烈
月餅開始大量上市
目前距中秋尚遠，籌備過節市民不多，近日月餅市況平淡。業商稱八月初十將進入高潮。

（特訊）中秋月餅於前日（農曆八月初一）開始大量上市，今年市場競爭空前激烈，價格大升一成半至二成，但初市表現未能看出端倪。

據業商表示，按照傳統，農曆八月初一是月餅大量推出的日子，今年亦不例外。雖然在一個多月前的農曆六月中已有餅家展開月餅的廣告宣傳，並且有小量月餅上市，實約搶先出閘，但其正大量上市，却雖以提早，事實上，農曆八月初一的大量上市亦僅是宣傳作用居多，實際銷量仍甚少，因距中秋尚有半個月，籌備過節的市民不多，按照往年的情形，至農曆八月初十才會明顯進旺。他說，近來的所謂大量上市，多是虛張聲勢，因近來天氣仍然酷熱，如果大量製造，將會出現滯市和月餅變壞的情形。但至初七左右，則其正開始大量製造以應落市場的需求了。

月餅價格今年普遍上升一成半至二成之多，其中以著名餅家的貨價大升一成半最引人注目，最通行的雙黃蓮蓉月每盒爲八十四（每個廿一元）較去年的七十二元升十二元或百份十六點六。雙黃白蓮蓉月每盒更升至九十二元，升幅之大爲前所少見。以前月餅每年的價格升幅僅爲五個巴仙左右而已。今年月餅價格如此昂高，主要原因是由於部份主要原料價格大升所致。例如蓮子、糖、[illegible]升幅達一倍左右，蛋黃亦升兩三成，麵粉及油則升百分五左右。此外，人工資及廣告費用亦升。部份餅家或酒樓爲了使其牌子更盛行，於是老早便展開凌厲的廣告宣傳，使月餅的成本大爲增重。據悉有個別餅家的廣告費用佔月餅成本二至三成之多。

餅商人表示，今年月餅的競爭空前激烈，除老字號餅家外，酒樓、集團、食品廠、西餅店、海鮮火鍋酒家、大陸及台灣貨等均加入戰團，市場一片熱鬧，料今年中秋前將出現減價戰況現象。

商人稱目前尚難預料今年月餅市道會否比去年再進一步，但價格大升，外遊者衆將會有不利影響。

踏入八月
燒種暢旺 盤價堅挺
生猪銷九千六頭

（特訊）市前過盂蘭，又快中秋佳節，入貨商趨繁忙，昨（十二）日燒種市道暢爽，盤價堅挺。全港生猪成征約爲九千六百二十頭。大陸猪來自湖北、湖南、浙江、江西、廣州、深圳等地。

大猪共售六千七百六十二頭。其中，大陸猪六千六百八十六頭，成七百三十五至五百零五元；本地猪七十六頭，成七百五十至六百元。

燒種共售一千九百六十二頭。其中，大陸猪八百一十二頭，成九百四十至八百四十元；本地猪一千一百五十頭，成九百至八百元，普成八百五十元。

猪花八百九十六頭，成一千一百二十至八百四十元。

外匯基金結餘額無變
昨日未有在市場運作

（特訊）港府外匯基金在貨幣市場運作情況：九月十日戶口結餘十一億美元。交易產生的預期效果（九月十二日）無變動。外匯基金在昨（十二）日未有在市場運作。

本港外幣行情

9月12日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.70	781.20
美鈔	每百	779.50	780.50
美單	每百	780.10	781.10
英鎊	每鎊	13.21	13.27
加拿大元	每百	629.80	631.30
西德馬克	每百	420.40	421.90
瑞士法郎	每百	498.10	499.60
法國法郎	每百	123.10	124.60
荷蘭盾	每百	372.30	373.80
澳洲元	每百	624.70	626.70
紐西蘭元	每百	486.00	488.00
日圓	每萬	583.80	585.30
台幣	每百	24.50	26.50
菲律賓披索	每百	35	38
馬來西亞元	每百	294.10	295.60
新加坡元	每百	382.93	384.40
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	42	53
南韓紙	每萬	102	113
E.C.U.	每個	871.30	872.80
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		102.9	(−0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1988年9月12日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.00%	5.00%	5.50%
港元	50萬元或以上	7.6875	7.875	8.125
美元		8.0625	8.125	8.125
英鎊		11	11.5	11.625
日圓		4.5	4.5	4.5
澳洲元		12.375	12.5	12.625
西德馬克		4.3125	4.375	4.375
加拿大元		9.375	9.5	9.625
紐西蘭元		13.5	13.5	13.5
E.C.U.		7.125	7.125	7.125

儲備局官員稱
美通脹壓力減少

（路透社法蘭克福電）美國聯邦儲備局官員希勒勃接受西德電台訪問時稱，美國通脹上升的危險正在減少，現行美國利率及貨幣政策是正確的。

先被沽低尾段有補倉
澳洲元表現呈反覆
分析家謂本週走勢端看美國貿易數字，澳元本身蘊藏疲弱暗流。

（特訊）雪尼十二日電：澳元兌美元低收，但尾市有平倉吸納，使其免于在早低價位收市。

經紀說，澳元開〇・八〇一四至一九美元，一度被沽低到〇・八〇〇五至一〇，此水平見支持有力，反彈上〇・八〇一五至二〇收市。

又說，在美國貿易數字公佈前，市面呆滯，市內預測七月份貿赤會減少至一一〇億至一二〇億美元之間。

分析家希望美國貿赤減低會帶來一些購買美元的興趣。在美元堅挺的環境之下，澳元會向下試〇・七九八〇的支持點，而〇・七九五〇是主要的入貨綫。

紐西蘭銀行集團稱：澳洲元本週的表現關鍵在美國貿易數字。

西太平洋銀行高級分析師史密夫表示：澳洲元目前存在一股疲弱的暗流。

兩岸經貿管窺
不妨購買現成企業
庚世業

到目前爲止，台灣商人在大陸投資仍屬非法，但實際上已作出投資行動者，却頗不乏人。類以「脫序」表現，亦非由今日始。對於其中是非利弊，論者見仁見智。祇是認爲這裏無意加以月旦。如果台灣廠商一定要到大陸投資，實則事前若能據作出周詳考慮與選擇，總比憑一股熱情盲動冒進好得多。

據悉，現時確有不少台灣廠商有意到大陸設廠的可能性。對於這些人士來說，個人的看法是，與其從頭做起，倒不如在各地擬公開出售的現成企業（工廠）中，有選擇性地買進，然後改組經營來得簡單快捷得多。

目前已有不少省區，會公開表示有意將部分現成企業出讓給外商（包括港澳和台灣商人在內）經營。

在廣東省，當局日前頒佈「關於加速發展外向型經濟的若干規定」，其中提到允許以承包的形式，將省內現有企業交由外商管理；對一些中小企業，必要時還可以出租或轉賣給外商經營。「規定」說，華僑和港澳台同胞到廣東投資，除享受外商投資企業優惠政策外，還可安排其在大陸的親屬就業；港澳台同胞和海外人士以提供科學技術、銷售網絡等與中共方面合作發展出口生產的，將給予收益分配權。

在福建省，當局頒佈的同類規定早於廣東。規定說，凡不是政策禁止設立外資企業的行業和不屬城鎮建設規劃徵地拆遷範圍，產權明確的全民所有制（即國營）小型工業企業，經當地市、縣人民政府批准後，均可向外國企業以及台灣、港澳同胞和海外僑胞公開讓售。據解釋，小企業的讓售是指對小企業生產區的建築物、廠房、機器設備、水電設施等資產所有權和工業產權、專有技術實行有價轉讓。至於土地使用權，則實行有償有限期出讓。

較早前，遼寧省亦計劃拍賣一批小企業，允許外商競投。

承包或購買小企業的好處是，首先免了許多申請，辦理開設工廠的繁複手續；其次廠地、廠房和基本設施、生產設備是現成的，免了購買土地使用權的麻煩，減少被幹部索取利益的機會；至於增添更換設備，或作其他投資，主動權在自己手上。最後，由於工廠是現成的，是好是壞可據實衡量，亦可討價還價，協商成交，免了新建工廠的時間延誤，具體條件可以較確地預算和掌握。當然，這也只是權宜之計而已。

香港黃金及白銀市價

1988年9月12日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3952	3902	−46
期金（8）月	426.5	422.5	−11
本地倫敦金	422.9/423.4	417.00/50	−5.5
飾金	4200	4200	—
飾白金	5250	5250	—
白銀	506	506	—

類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3895	3905	−40
富格林	3257	3277	−38
金楓葉	3364	3374	−38
鴻運金	3364	3374	−38
鷹揚	3364	3374	−38
銀條（十両）	624	630	−18

利昌金舖有限公司提供

中港合作在蛇口發展百萬呎廠房的高科技工業
微型合成推動器磁頭發展成功

開發科技總裁譚文誌表示，在世界科技高速發展的今天，硬磁碟推動器「磁頭」屬於電腦週邊機主要配件，市場需求越來越大。該公司產品去年佔市場供應率百分之二十五，名列世界最大電腦硬磁碟推動器磁頭供應商第六至第七位，即將面世新產品有電腦磁帶磁頭、磁卡機、磁卡閱讀器（CARD READER MACHINE）等。

（本報特稿）一間由中方提供資金而由港方提供高科技與市場訊息的開發科技公司，經已開辦與成長。自一九八五年六月此家以香港爲行政中心而在蛇口經濟特區擁有龐大廠房極力硬磁碟推動器磁頭生產的組織，在短短三年間取得更大的成就，業務有高度理想的發展。

開發科技（香港）有限公司總裁譚文誌接受記者訪問時說，在世界科技高速發展的今天，電腦磁頭這項電腦產品中的必需組件，需求非常殷切，市場上升是必然之勢。

譚氏說，只不過要生產這類高科技產品，涉及研究、設計、市場訊息與生產層面甚廣，必需要有周詳的計劃，強大的財力、技術、土地與人力資源等等始能進行組織。該公司於成立前經過無數次的嚴密重複研究始進行投資設廠。開發科技公司是由中資機構建南國營機械公司、招商局、中國電子計算機公司和港資合作組成，中資佔股百分之六十六，港資佔百分之三十四。

說及開發科技三年來發展概況。譚文誌說，該公司初在香港葵涌佔地一萬五千呎的廠房作爲行政總樞紐，專責處理產品研究，市場訊息，物料儲存，後勤補充工作。接着便在深圳蛇口特區選入一幅達一百萬呎的地皮，興建了一座佔地十二萬多呎現代化和先進設備的廠房及員工宿舍等。現時該公司員工共有一千八百多名。

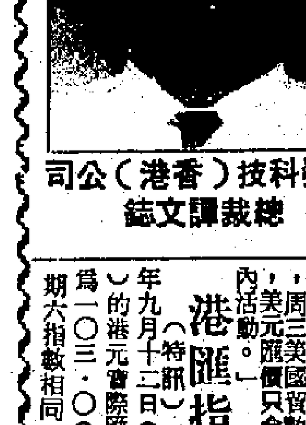
開發科技公司是直接設計及生產電腦必需配件的「MINI－COMPOSITE HEAD」微型合成式硬磁碟推動器——「磁頭」。這種推動器磁頭，是高科技產品電腦主要配件，該公司R&D研究發展部工程師精心設計而成，功能高度卓越。譚文誌又說，儘管該公司只有短短三年歷史，但所設計的硬磁碟推動器磁頭性能優越，備受世界著名電腦推動器與零件製造商認同廣泛採用，因此市場需求日漸增加，同時在世界高科技產品市場上佔有崇高的地位。

譚氏在回顧開發科技公司創業過程與產銷演進時表示，一九八五至八六年該公司倉促開業，頭一年營業額只不過三百五十萬美元，但進入一九八七年度，行政與生產上了軌道，營業迅速上升至一千八百萬美元，甚至訂單大增，接單早滿全年，接滿明年第一季。最保守估計本年營業額起碼超過二千五百萬美元。

談及這種高科技設計磁頭的外銷地區，而開發設計的電腦磁頭知名度多高？在世界市場佔有率如何？這位年青電腦專業人士譚文誌君說，由於產品供應地區頗廣，以美國、歐洲、日本、星加坡等爲主。該公司現有百分之九十產品供銷美國及星加坡，原因是美國近年不少電腦機構在星設廠，其次是歐洲及日本。（目前該公司在日本市場開展良好）。爲着方便供應及擴大業務網，該公司在美設有分公司直接推廣。根據一九八七年世界電腦磁頭供銷分佈資料顯示，其產品在世界市場佔有率達百分之二十五。是年該公司產量超過三百萬個，名列世界最大電腦硬磁碟推動器磁頭供應商第六至第七位置。

論及在國內投資高科技事業是否適宜港商進行方面。譚氏說，自國內開放以來，基於勞工不足與成本高漲，引至不少港商一窩蜂地在國內設廠。土地與勞動資源充足爲降低成本和壓力，投資設廠生產一些普遍輕工業產品原無可厚非而是可行的。但如果屬於尖端性高科技產品工業，因涉及專業技術和其他因素甚多。目前爲止，國內高科技工業發展尚未成熟，諸如人材，技術，設備，管理等尚無充份把握，假如貿貿然便去盲目投資高科技產品的嘗試，這情況不單會遇上種種困難，同時更會招至重大的損失，也即是說，在目前階段在國內投資高科技產品，除非投資者本身具有足夠能力與條件，否則是未適宜發展的。

最後談及電腦磁頭發展方面，譚氏說，際此各國對電腦採用明顯增加之勢，而微型合成式硬磁碟推動器的磁頭，既屬於電腦周邊機的主要配件，市場需求肯定越來越大，前景非常樂觀。爲配合世界高科技電腦產品的發展，開發科技公司每年撥出爲數不少的資金作新產品研究以進一步提高電腦磁頭質素與產量。爲着促進產品多元化，最近該公司又成功地設計了多種電腦配件，包括有電腦磁帶磁頭，磁卡機，磁卡閱讀器（CARD READER MACHINE）等，此類新產品將於年底面世推出。（鄧雲）



開發科技（香港）公司總裁譚文誌

通脹收縮憂慮呈現
油價下跌 拖低金價
中東投資者在油價不振下亦可能減少對黃金需求以致黃金沽盤增大。

金市一週

港金上週六個交易日中，三日微升，三日下跌。港金隨外國走勢，做價疲軟，淡態未除。上週六（九月十日）的收市價報三九四八元，較前週六收市價急挫五十一元。至於紐約現金，上週五的收市價報四二一點二美元，較前週五的收市價跌七點六美元。週一爲美國勞工節，紐約金市休息。週二金價再挫二點一美元，其主要原因是近期油價持續下跌加深了通脹收縮的憂慮，中東投資人士可能因爲這一利淡消息而減少對黃金的需求，是日芝加哥交易所大豆價格下跌與美元疲軟均對金市毫無影響。週三早市投機人士認爲連日來油價下跌有機可乘而興風作浪，沽空活動。但是，紐約商品交易所原油價格經得住拋售的壓力，未有跌穿每桶十四美元的關鍵價位後反彈，迫使投機人士慌忙回補空倉，金價隨之回穩微升零點九美元。週四投資人士在翌日公佈美國八月份生產商價格指數之前紛紛平倉。市場對八月份批發價格指數升降看法不一，金市陷入牛皮局，價位狹窄徘徊而高收零點八。週五公佈的美國八月份批發價格指數上升零點六，但撇除能源與食品價格則只上升零點三，通脹收縮的心理因素增加，對金價是一種利淡因素。隨後紐約商品交易所原油價格與芝加哥交易所穀物價格雙雙報跌，剌激沽盤排山倒海而至，金價卒之急挫七點二美元。

台元匯價回升二仙

（特訊）台北十二日電：經紀說，進口商對美元需求續增，美元兌台幣再升兩台仙，以二八・八四收市。

中央銀行沽出九千萬美元以應需求，總需求達一億八千一百五十萬美元。

經紀說，由於國內需求強勁，未來數日美元兌台幣還會持續報挺。

東京匯市
美元兌日圓 收市價微升
上月日本貿易盈餘四十九億五千萬美元，少於市場估計支持美元。

（特訊）東京十二日電：美元周一兌日元升〇・四七日元，反彈以一三三・四二收市。

是日美元報一三三・八二高開，全日上落于一三三・三四至八五之間，中央匯率由一三三・一五升上一三三・五五，即期總成交不足四十八億美元。

經紀說，多間外匯銀行買美元整倉，而部份信託銀行則沽美元換日元。

又說，多數市內人士在美國公佈七月份貿易數字前，都不肯下大注。

日本貿盈數 上月份回降

（特訊）東京十二日電：大藏省在周一公佈，日本八月份貿易盈餘下降百分之三點九，從去年同期的五十一億四千萬美元減至四十九億四千萬美元。

按離岸價計算出口總值上升百分之十八・二，由一百七十六億增加至二百〇八億，是連續第十個增幅達兩位數字的月份。

按到岸價計算進口增加百分之二十七・八，由一百二十四億五千萬增加至一百五十八億五千萬。

日本貿易數字在東京收市後公佈，使美元在海外市場再升。貿易數字顯示八月份盈餘較預期爲低，只得四十九億四千萬美元，去年同期爲五十一億美元，其中對美盈餘由三十七・三億減少至三十二・五億。

經濟學家原來預測的八月份盈餘在五十八億至六十一億之間。

三井信託銀行一名交易商說：「日本對美進口上升近四成。美元迅即被搶購平倉，但看來日內不會升破一三四日元。」

經紀說，貨幣市場看來對上周五生產者價格指數上升百分之〇・四，沒有太大反應。

日本信貸銀行首席交易員說：「該數字未能爲美元提供明確方向，美元匯價只會在窄幅內活動。」

港匯指數

（特訊）一九八八年九月十二日（星期一）的港元實際匯兌指數爲一〇三・〇（與上星期六指數相同）。

國際外匯一週
經濟放緩 美元回軟
失業率升顯示利率短期無上升壓力，亦令美元支持力減弱。

上週外匯一紐約四交易日中，美元兌馬克三日微升，一日下挫，走勢狹窄徘徊，前景未明。上週五的收市價報一點八四四四馬克，較前週五的收市價下跌零點七芬尼。週一爲美國勞工節，紐約匯市休息。週二公佈美國八月份的就業報告差強人意，顯示美國經濟呈現緩慢跡象，驅散了美國聯邦儲備局加息的陰影，美元應聲大幅下挫一點一五芬尼。市場相信八月份美國全國採購經理協會的調查也表明經濟出現緩慢跡象。週三美元對日圓做價疲軟，但對馬克則上升零點二五芬尼。市場預測日本經濟增長強勁，通脹率低以及油價連日下跌，均刺激日圓上升。是日日圓已調整了近期對馬克的跌幅。週四早市美元兌馬克曾一度升上一點八五馬克以上水平，但美國財政部官員穆爾福德稱美元上升產生動盪不安的危險。儘管他的講話毫無新意，但却觸發了美元的若干沽盤，拖低了美元的匯價而只微升零點三芬尼。是日市場靜候翌日公佈美國八月份生產商價格指數。週五週末前與下週三公佈美國七月份貿易報告之前的補倉盤支持了美元的匯價。西德聯邦銀行總裁珀爾排除了歐洲貨幣體系立即改組的揣測後，投資人士平掉馬克的好倉，對美元也產生了支持作用。是日美元微跌零點一芬尼。

期糖造價上落不大
市況平靜，全日共成五百八十一手。

期貨交易所發表昨日收市價爲：十月份十點八四美仙，共成四手，一月份十點五美仙，共成六手，三月份十點三九美仙，共成八十二手，五月份十點五八美仙，共成一百九十五手，七月份十點五美仙，共成一百一十七手，九月份十點四九美仙，共成一百七十七手。

中國米價調升後
與泰國米價格距離縮短
高價米比低價米暢銷

（特訊）昨（十二日）米市開盤提沽增加。入口米商十二家開盤，泰國米十八款，中國米佔六款，美國米佔一款。

據米業人士指出：上週中國米價格調升後，與泰國米價格距離縮短，現在中國米個別種類每担最高價二六一元，與泰國米最高價只相差四元；最低價每担二〇五元，與泰國米最低價只相差十七元。現在本港買家心理，有一種共通情況，高價白米反爲比低價白米暢銷，品質比較尚在其次。

成盤紀錄：泰國金鳳新香米每担二六五元，金廣新香米二五〇元，金龍新香米二四八元，金帆船新香米二四二元，金如意新香米二四一元，金帆船香三號米二二二元。中國日字油粘[illegible]元，桂花粘二〇五元，洪字絲苗二一六元及二一九元，展字絲苗二二三元，江西絲苗二〇六元，美國絲苗二七五元。

糖市大勢仍慢
糖商高價幼砂運到虧蝕很大

（特訊）本港糖市大勢仍慢，儘管中國粗砂糖貨源稀疏而價格高企，但南韓幼砂糖價格却比七月中每担回落四十餘元，本港糖商高價訂購幼砂糖，在運到沽出虧蝕很大，致令情緒低落。

昨（十二）日市價，南韓幼砂糖現貨拆銷每担一五八元，近期到港收貨每担一五三元，九至十二月期貨每担一五四元。

中國粗砂糖現貨仍疏，擔花粗砂糖即到每嚈二八〇三〇元。日本棉白幼砂糖十月期貨有沽出，每担二〇五元。

上週倫敦及紐約市場原糖收市價：倫敦市場現貨每嚈[illegible]鎊，十月期貨每嚈二二六點八美元，十二月期貨每嚈二二八點八美元，三月期貨每嚈二二六美元。紐約市場十月期貨每磅九點五〇美分，三月期貨每磅九點二五美分。

期豆交投疏落
全日共成二百四十七手，造價微跌。

（特訊）昨（十二）日香港期貨交易所大豆期貨交投疏落，全日共成二百四十七手，較上週五減少二十九手，造價微跌。九月份大豆合約開市無報價，收市價報一五七元，共成十七手；十一月份開市一五六元，收市一五五元，共成六十手；一月份開市一七五元，收市一七五五元，共成六十九手；三月份開市一七九元，收市一七九點八元，共成二十三手；五月份開市一八一元，收市[illegible]元，共成八十二手。

最新物業交易案例介紹（住宅屋邨）

區域	大廈名稱	層數	面積	方向	售價	每呎平均（元）	樓齡（約）
柴灣	杏花邨	中層	716呎	向西	86.5萬	1,208元	樓花
柴灣	杏花邨	高層	722呎	東南	85萬	1,177元	全新
柴灣	杏花邨	低層	834呎	東北	101萬	1,211元	樓花
太古城	海棠閣	中層	983呎	西南	137萬	1,393元	3年
太古城	金楓閣	高層	1,237呎	東北	180萬	1,455元	3年
太古城	金星閣	高層	675呎	東南	91.5萬	1,355元	5年
鯉景灣	安曉閣	低層	583呎	西北	71.8萬	1,231元	全新
鯉景灣	觀峯閣	高層	765呎	東北	101萬	1,320元	全新
鰂魚涌	康怡花園	高層	642呎	西南	88萬	1,370元	1年
鰂魚涌	康怡花園	低層	752呎	東南	93.5萬	1,243元	2年

☆以上資料由美聯物業代理公司提供

週六報名馬三週晨操紀錄

	25-----27	28-----31	01-----03	04-----07	08-----10	11-----14
½ 班混合賽 1000米						
晨鋒	李 25.5 25.5	李 57.3 30.8 26.5	李 50.0 26.9 23.1	李 8 駒 試閘 第 3	李1.20.0彩雀 29.0 26.5 24.5	
包裝之星	助1.19.2 25.4 26.3 27.5	助1.20.4 24.8 27.9 27.7	助1.22.1 25.6 27.3 29.2	助1.23.3 28.0 28.0 27.3	輝 52.6 24.9 27.7	
金蘋果	寶 57.2 30.2 27.0	寶 51.5博得好 26.2 25.3	寶 51.7博得好 26.2 25.5	寶 8 駒 試閘 第 6	寶 52.5博得好 26.0 26.5	
旺財先生	助 55.7 27.4 28.3	助 59.6 32.1 27.5	助 54.0 A 28.4 25.6	敬 53.0 26.9 26.1	敬1.26.5 28.8 29.3 28.4	敬 50.5 24.7 25.8
通靈	謀1.30.3 30.1 31.0 29.2	助1.17.6聲震環宇 26.1 25.2 26.3	助1.28.2 30.0 29.0 29.2	謀1.24.9 30.1 27.5 27.3	誠1.16.8花心大少 23.9 25.4 27.5	助1.27.2 29.1 28.9 29.2
龍船			助1.29.4 29.8 31.4 28.2	助 55.4 29.2 26.2	助1.24.5 28.8 29.3 26.4	興1.24.9 29.3 29.1 26.5
博得好	助 57.8 30.7 27.1	助 51.5金蘋果 26.2 25.3	助 51.7金蘋果 26.2 25.5	學 8 駒 試閘 第 2	助 52.6金蘋果 26.0 26.6	
花心大少	助1.17.0 26.2 25.2 25.6	助1.17.6通靈 26.1 25.2 26.3		助1.01.7 31.1 30.6	豪1.16.8通靈 A 23.9 25.4 27.5	誠 23.6查理英雄 23.6
½ 班混合賽 1000米						
紅星	助1.02.5 31.3 31.2	助1.04.5 33.9 30.6	華1.21.0 28.9 27.2 24.9	華 52.8 27.4 25.4	助1.19.2突破 26.9 26.5 25.8	助 56.0 28.9 27.1
鋼上旺	航 57.9 30.2 27.7	航 29.6 29.6	航1.24.9幾有威 32.6 27.2 25.1	航1.16.9上海之寶 26.6 26.0 24.3	航1.21.0雪麗龍駒 28.9 27.4 24.7	航 25.2醒目 25.2
銀鬃烈馬				助 24.7名符其實 24.7		
飛龍世界	鴻 57.1 27.8 29.3	鴻 56.7 29.1 27.6	助 27.3 27.3	鴻 54.4 28.6 25.8	鴻 50.5 25.1 25.4	鴻 54.0 28.5 25.5
活力之寶		助1.32.2 32.4 30.6 29.2	鴻1.01.0 32.8 28.2	助1.27.0 30.9 29.2 26.9		助 54.0 28.6 24.4
喜多寶	興 53.9 29.4 24.5	助1.00.5 30.9 29.6	興 51.0 27.5 23.5	助1.01.[illegible] 30.8 [illegible]		興1.26.4 31.9 28.5 26.0
年年好	副 53.0 27.6 25.4	副 53.5 26.3 27.2	副 25.6 25.6	副 28.7 28.7	副 51.0 25.7 25.3	副 25.2 25.2
冠峯	助1.27.4 32.7 28.1 26.6	助1.27.0萬事威 33.1 28.8 25.1	助1.24.[illegible]萬事威 31.0 [illegible] 25.3	助1.29.6 31.9 29.4 28.3	輝1.17.0神勇金剛 26.2 25.2 25.6	
曠世奇才	助 55.0 27.5 27.5	助1.24.0 A 29.6 26.8 27.6	助1.20.6 26.2 26.3 28.1	權 8 駒 試閘 第 5	助 53.2 26.3 26.9	助 23.4 23.4
聲震環宇	助1.19.4 27.0 26.4 26.0	豪1.01.6 30.3 31.3	豪1.27.8 A 30.1 28.0 29.7	豪1.17.9安得好 26.4 26.4 25.1	助1.16.8花心大少 23.9 25.4 27.5	助 23.6查理英雄 23.6
中游之星	助 53.8 26.2 27.6	副 52.4 28.3 24.1	助 51.7 27.0 24.7	魯 8 駒 試閘 第 4		副1.21.7 28.0 26.7 27.0
權惑	助 55.4 29.2 26.2	寶 54.6 29.1 25.5	助 54.[illegible]博[illegible] 26.0 28.[illegible]	寶 54.8 28.2 26.6	寶 5 駒 試閘 第 2	
金得旺	助1.39.4 32.7 33.1 33.6		助 56.0 28.9 27.1	興1.24.6 28.5 28.4 27.7		航1.39.9 32.8 35.2 31.9
發得勁		學1.24.8 27.1 30.7 27.0	助 25.8 25.8	寶 54.8多勝 27.3 27.5	李 5 駒 試閘 第 3	
½ 班混合賽 1400米						
神聖		寶 56.7 31.1 25.6	寶 56.7 30.8 25.9	助 53.4 28.7 24.7	助 26.7 26.7	
將軍		助 26.2 26.2				鴻 51.3[illegible] 26.4 24.9
鑽石先鋒	寶 26.4 26.4	寶 57.0 31.6 25.4	寶1.20.6亞洲光華 27.9 26.4 26.3	寶 9 駒 試閘 第 4	寶1.23.1亞洲光華 29.4 27.3 26.4	
永同威	助 58.1 31.6 26.5	助 59.6 30.5 29.1	助 55.3 28.5 26.8	助 55.0 28.3 26.7	助1.20.4永同歡 26.9 26.8 26.7	華1.26.1 31.0 28.4 26.7
金與錢	家1.04.9 32.9 32.0	航1.00.4 32.3 28.1	家 49.3百樂星 25.8 23.5	家1.18.5百樂星 26.7 24.8 27.0	徐1.22.2 28.8 27.0 26.4	助 59.7 31.6 28.1
一定跑	助1.24.2威利高 30.0 27.4 26.8	助1.22.3忠心 27.8 27.3 27.2	助1.23.2威利高 29.0 27.8 26.4	助1.19.4威利高 27.8 26.3 25.3	助 58.0威利高 28.6 29.4	誠1.21.0僚中皇 28.9 27.1 25.0
天寶霸	助1.22.5 29.1 27.8 25.6	助1.16.9查理英雄 25.7 25.3 25.9	助1.22.1 29.0 27.4 25.7	誠1.16.4金腰帶 26.4 25.2 24.8	誠1.18.0金腰帶 27.0 25.5 25.5	豪 23.6聲震環宇 23.6
印度之星	活1.28.4龍威 32.5 29.4 26.5		活1.23.7必得勝 30.9 27.8 25.0		活1.31.4必得勝 33.1 30.2 28.1	
錦標得	副 59.1 30.8 28.3	魯1.26.8 30.3 30.0 26.5	副1.29.0百靈驥 35.0 27.8 26.2	魯 9 駒 試閘 第 3		魯1.22.8 29.4 28.4 25.0
天衣無縫	助 54.0 27.7 26.3	助 59.0 30.2 28.8	助1.28.8 28.9 30.4 29.5	助1.25.1 31.0 29.1 25.0	華1.17.7 28.2 25.4 24.1	助1.00.8 31.9 28.9
馬迷之寶	助 28.4 28.4		助 27.7 27.7	助 24.1 24.1	助 25.3 25.3	徐 24.4 24.4
贏得威	助1.35.6 31.5 31.0 33.1	鴻 59.5 32.0 27.5	鴻1.23.8 30.0 28.5 25.3	鴻1.23.1 29.2 28.6 25.3	鴻1.31.4 30.8 31.0 29.6	鴻 56.2 30.1 26.1
喜旺寶	助1.32.8 33.4 32.3 27.1	助 59.6 31.6 28.0	寧1.23.7絲綢之路 32.6 26.0 25.1		彭 5 駒 試閘 第 4	
冒險家	副1.03.5 32.1 31.4	白1.32.1 34.4 29.3 28.4	寧 7 駒 試閘 第 5		白 52.6出口商人 26.7 25.9	
百勝之星	助 57.0 28.0 29.0	助1.31.2 31.8 30.0 29.4	華 7 駒 試閘 第 2	華1.22.2 29.1 27.4 25.7	華1.20.3贏多多 28.0 26.6 25.7	華1.19.4 26.5 27.2 25.7
南海			助 53.3先達 27.1 26.2	權1.23.2 31.7 25.2 26.3	助 51.4華驃之寶 25.7 25.7	
愛馬威	助1.31.3 30.7 31.2 29.4	助 57.5 31.6 25.9	助1.27.9 32.9 28.5 26.5	副1.22.2快樂一百 29.5 27.3 25.4	輝1.19.0金石盟 28.8 25.2 25.0	助1.00.3 30.1 30.2

	25-----27	28-----31	01-----03	04-----07	08-----10	11-----14
飛虎山	助 55.5 29.2 26.3		助 54.1 28.0 26.1	富1.19.8 27.3 26.5 26.0	富1.23.1 28.8 28.2 26.1	助1.29.1 32.3 30.0 26.8
醒目	助1.33.8 33.3 29.8 30.7	魯1.24.2 29.9 28.7 25.6	魯1.24.2 29.4 29.2 25.6	魯1.25.4清一色 28.7 27.9 28.8	航1.28.1清一色 33.1 30.2 24.8	助 25.2鋼上旺 25.2
綽綽有餘	興 57.1 30.0 27.1	興1.25.6 30.3 29.4 25.9	興1.28.7 31.4 31.0 26.3	興 8 駒 試閘 第 1		興1.32.0 34.3 31.6 26.1
½ 班混合賽 1400米						
亞洲光華	寶 59.4 30.7 28.7	寶1.32.4 35.6 28.9 27.9	助1.21.0鑽石先鋒 27.9 26.4 26.7	寶 9 駒 試閘 第 5	助1.23.1鑽石先鋒 29.4 27.3 26.4	
金利利	助 55.6 28.9 26.7	助1.02.9 31.8 31.1	助 54.4龍至聖 28.6 25.8	助 54.0大國手 28.2 25.8		
藍戰士	助1.22.7 28.2 27.7 26.8	助1.26.9 29.9 29.6 27.4	華 7 駒 試閘 第 7	助1.22.5乾坤 28.9 27.5 26.1	白 56.5 29.8 26.7	白 25.6大團圓 25.6
勁達	助1.26.8 30.6 28.2 28.0	助 55.0 28.3 26.7	助1.25.3 30.8 29.2 25.3	華 8 駒 試閘 第 8	敬1.25.6 28.9 28.8 27.9	敬1.31.5 31.2 31.8 28.5
同威		興 57.3 30.2 27.1	興1.26.4 31.0 28.9 26.5		興1.23.0 29.5 27.5 26.0	
絲綢之路			助1.23.7喜旺寶 32.6 26.0 25.1	助 30.6 30.6	彭1.25.0 29.5 28.5 27.0	彭 24.4銀駿 24.4
的確勁	豪1.20.1金腰帶 26.2 26.7 27.2	豪1.17.9無敵寶 25.0 25.8 27.1		豪1.02.9 30.9 32.0	豪 53.5 A 27.6 25.9	
查理英雄	豪1.22.2 27.5 27.1 27.6	豪1.16.9安得好 25.7 25.3 25.9		豪 53.9 26.9 27.0	助1.36.3 34.4 31.9 30.0	助 23.6聲震環宇 23.6
歡樂萬家	助1.03.5 33.8 29.7	寶1.25.8 30.9 29.0 25.9	寶1.22.2 28.6 26.0 27.6	李 9 駒 試閘 第 1	寶1.20.7 27.6 26.9 26.2	
潮洲音樂	助1.21.9 28.3 27.2 26.4	華 59.9 32.0 27.9	華1.24.0 31.1 26.8 26.1	華 9 駒 試閘 第 5	助 59.7 31.0 28.7	華 57.9 30.2 27.7
金得利	航 56.3 29.9 26.4	航1.01.0 31.4 30.4	航 57.2 A 29.6 27.6	航 59.4 A 30.2 29.2	航 56.4 A 29.3 27.1	航1.26.5 30.4 29.1 27.0
突破	助1.26.9 31.0 28.3 27.6	助 58.3 29.2 29.0	華1.21.6 28.1 27.7 25.8	華1.26.1 29.9 29.0 27.2	華1.19.2紅星 26.9 26.5 25.8	華1.25.9 30.1 28.9 26.9
麗寵		助1.22.9偉寵 31.3 26.2 25.4	助1.24.4偉寵 31.2 27.1 26.1			鴻1.26.0先達 32.8 27.7 25.5
福冠			興 57.7 29.3 28.4			
龍脈		助1.20.3興威 27.0 26.0 27.3		助1.21.3 29.8 26.5 25.0		
幾有威	助 58.3 30.4 27.9	助1.02.2 31.4 30.8	助1.05.3 34.7 30.6	助1.23.5包旺財 30.4 27.8 25.3	助1.24.9 29.0 28.3 27.6	
好喜訊	副1.00.7 33.0 27.7	鴻1.22.2確信一號 31.0 26.3 24.9	助 59.7 31.2 28.5	鴻 58.7 32.0 26.7	鴻 59.3 32.8 26.5	鴻 57.0 30.8 26.2
勝利計劃	助 52.2木球之星 26.4 25.8	助1.04.3 33.1 31.2	助1.24.8 A 29.5 28.6 26.7	興 9 駒 試閘 第 8	助1.30.2 30.3 30.9 29.0	
好運孖寶		立1.28.5龍東萬歲 33.5 29.1 25.9		宋 9 駒 試閘 第 [illegible]	白1.21.0九龍威 29.8 26.6 24.6	白 25.8花旗銀 25.8
威得至上	助 58.1 29.3 28.8	助 26.4 26.4	助 59.8 31.0 28.6	助 56.7 28.5 28.2	學1.23.8 A 26.9 29.5 27.4	學1.04.3 32.5 31.8
第 3 班 1200米						
最成功	助1.28.3 31.0 28.9 28.4	鴻 56.2 28.7 27.5	鴻 55.8 28.6 27.2	鴻 6 駒 試閘 第 5	助 57.6 29.7 27.9	助1.02.7 33.6 29.1
利是[illegible]		助1.25.7 31.5 28.2 26.0	白1.25.8 31.0 29.0 25.8		白 5 駒 試閘 第 1	
百利旺	學1.22.8財源 28.1 28.0 26.7	學1.03.8 33.2 30.6	助1.02.1 31.7 30.4	學1.20.5河堪海 A 27.1 25.5 27.9	學1.21.7 28.9 26.6 26.2	學 55.1 28.1 27.0
上海之友	航1.06.2 34.2 32.0	航1.05.3 33.9 31.4	航1.19.8清一色 26.7 27.0 26.1	航 29.6 29.6	航1.17.9上海之寶 26.4 27.1 24.4	
發火	助 57.7 29.2 28.5	助 57.1 30.2 26.9	助1.19.7 26.7 27.0 26.0	助 58.8 31.2 27.6	彭 5 駒 試閘 第 1	
獅威	助1.03.3 29.9 33.4	鴻 55.2 A 28.1 27.1	助1.25.5 29.0 28.6 27.9	興1.27.2 30.0 29.5 27.7	興1.19.0幸運狐 27.0 25.8 26.2	
太子德	助 57.2 29.8 27.4	寶 55.0 28.9 26.1		助 55.9 29.5 26.4	寶1.24.5 30.1 28.4 26.0	
高興	敬1.05.9勝意如虹 34.5 31.4	敬 23.2勝意如虹 23.2	敬 51.3自由港 26.8 24.5	敬 6 駒 試閘 第 4	敬1.27.2 29.2 29.4 28.6	
飛勁		助 23.0雙喜臨門 23.0	敬 49.9氣勢如虹 26.3 23.6	敬 9 駒 試閘 第 1	敬 51.0 25.6 25.4	
偉寵		助1.22.9麗寵 31.3 26.2 25.4	助1.24.4麗寵 31.2 27.1 26.1		助1.23.7遊俠 31.1 26.4 26.2	助1.34.2 31.9 31.0 31.3
天天報喜	助 55.8 28.7 27.1	助1.01.3 30.5 30.8	助 56.6 27.9 28.7	助1.26.8 28.7 29.0 29.1	助1.28.3 30.9 28.9 28.5	助1.24.1 28.1 28.3 27.7
神勇金剛	副1.23.8 31.5 28.3 24.0	副 52.4 28.3 24.1		副1.22.0 28.1 28.1 25.8	鴻1.17.0冠峯 26.2 25.2 25.6	鴻1.24.3 32.2 28.3 23.8
捷勝威			副 55.2 28.3 26.9	副1.26.2 30.6 28.8 26.8	副 55.3 29.0 26.3	
吉祥星	寶 56.9 30.0 26.9	寶 53.6自力 27.6 26.0	寶 54.5多彩 27.6 26.9	寶 6 駒 試閘 第 3	寶 51.5多勝 26.6 24.9	
五福	啟1.31.3 35.0 28.4 27.9	啟 59.5 31.1 28.4	啟1.25.3 31.0 27.5 26.8	夫1.27.3 29.8 30.2 27.3		啟 56.7 29.8 26.9
更夠運添	副1.27.6 31.6 29.1 26.9	副1.25.6 31.9 28.7 25.0	副1.20.6 28.5 27.7 24.4	副 52.6 26.9 25.7	副1.22.5 28.4 27.7 26.4	輝 56.5 30.6 25.9
海寶石	活 54.4聰明電腦 28.2 26.2		活1.23.7好犀利 31.3 28.0 24.4		活 5 駒 試閘 第 5	

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

本港外幣

9月12日收市價

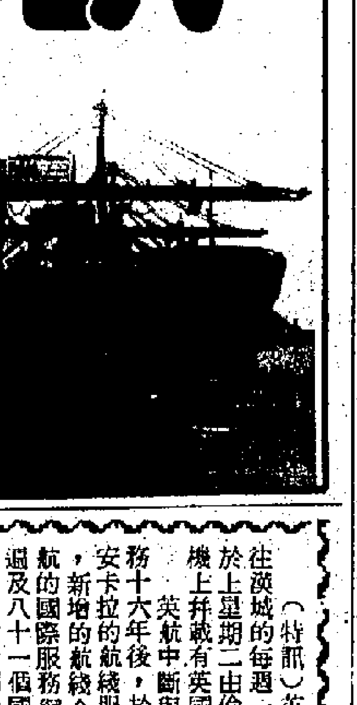
外幣	單位	
美電	每百	780.
美鈔	每百	779.
美單	每百	780.
英鎊	每鎊	13.2
加拿大元	每百	629.
西德馬克	每百	420.
瑞士法郎	每百	498
法國法郎	每百	123
荷蘭盾	每百	372
澳洲元	每百	624
紐西蘭元	每百	486
日圓	每萬	583
台幣	每百	24.5
菲律賓披索	每百	35
馬來西亞元	每百	294
新加坡元	每百	382
泰國銖	每百	29.
印尼盾	每萬	42
南韓紙	每萬	102
E.C.U.	每個	871
港幣兌人民幣	每百	47.
港匯指數		102

港元外幣存款利

1988年9月12日

貨幣單位	一個月
港元 公會訂價	5.00%
港元 50萬元或以上	7.6875
美元	8.0625
英鎊	11
日圓	4.5
澳洲元	12.375
西德馬克	4.3125
加拿大元	9.375
紐西蘭元	13.5
E.C.U.	7.125

航訊



中國航空器材總經理劉遠蕃稱
國內擬定改善計劃 逐步淘汰老化客機
中航已訂購三架七五七
虹橋機場電腦化招標建新客樓

（特訊）中國航空器材公司總經理劉遠蕃表示，該公司已替中國民航訂購了三架波音七五七型噴射客機，於明年移交，而中國當局更計劃逐步取替現時的舊式客機。

劉遠蕃昨日出席國際航空技術展覽記者會上稱，中國航空界組成的代表團，日前赴英考察，並在當地簽訂向波音公司購買三架七五七型噴射客機之聲明，預算在明年移交，用於廣州管理局，相信中國民航在今年內，亦不會購買其它客機。

對於今年十月開始，本港可能不准許三叉戟式客機降落，但劉氏稱，暫時仍未接獲這方面的消息。

據劉氏透露，中國方面正擬定一套改善計劃，逐步替換機齡過久的民航客機，其中，蘇聯所製造的E二一四型客機已完全被淘汰，中國航空器材公司除陸續向外購買客機外，亦會採用中國航空部出產的運七型客機，至於選購及安排客機之數量，則視乎國內市場需要而定。

他續稱，目前國內尚有十六架三叉戟型客機，根據平均機齡，還餘二份之一飛行壽命，所以性能仍然良好。

中國航空器材公司現時的註冊資本達一億人民幣，從八四年至今，進口飛機總數逾一百三十架，達四十億美元。

另外，中國民航華東管理局科教處處長金明海在會後透露，上海虹橋機場最近添置了一批ＩＢＭ—四三六一型電腦，總值六十八萬美元，幫助機場運作，例如航空材料及檢查控制，並加速有效的經營管理。其次，東方航空公司亦計劃發展大規模的電腦化行動，協助管理飛機的銷售。

他續稱，現時虹橋機場的容客量仍可應付，但為了未來民航發展需要，該機場已招標興建新客機樓，不過落成的時間，現在仍未清楚。（寘）

第三次國際航空展 明年十月北京舉行

（特訊）由中國航空器材公司、中國航空技術進出口公司、中國人民解放軍總參謀部及海軍成員組成的代表團，將為明年十月在北京第三次舉行的國際航空展覽會赴英國范堡羅航空展考察。

該代表團由中國航空器材公司總經理劉遠蕃率領，藉此與國外公司及廠商聯系，并推廣這個已在中國及亞洲奠下基礎的航空展。八九年的航空展仍然與去屆一樣，由官方機構，包括中國民航屬下的中國航空器材公司、航空航天工業部屬下的中國航天技術進出口公司及中國精密機械進出口公司，中國貿促總會與香港華進公司共同主辦。

是次展覽再由中國人民解放軍總參謀部、空軍科研部及海軍裝備技術部、中國北方工業公司及中國電子進出口總公司聯合贊助，充分顯示航空展對軍、民航、空航天工業及產品的全面兼顧。

八七年的北京國際航空展，展場面積二萬平方米，參展商達三百個，計有十個展團來自加拿大、芬蘭、法國、意大利、瑞典及英、美等十八個國家及地區，規模頗大，且由總理李鵬主持開幕儀式，更得到鄧小平及趙紫陽接見西德展團。參展的廠商，包括各大飛機公司，如波音，英國、麥道、洛克希德宇航公司、法國、西德多尼爾及MBB，以及著名的軍事設備，機載設備及機場設施等公司參展，及期間更有西德與中國簽署共同合作的MPC七五大型項目，令是次航空展生色不少。

關于航空及軍事方面，今年在北京及上海亦有舉辦有關的展覽，且參展情況亦甚踴躍，計有本年十一月在北京舉行的「國際防務技術展覽會」及十二月在上海舉行的「上海國際航空展覽會」，多個國家均組織展團前往參展，

中國作為一個重要的軍事及航空產品的市場，都是世界各國認為不容忽視的。而中國在過去數年間，更聯入不少的國外先進航空產品，并與多個廠商建立直接聯系及合作項目，僉使各國更積極向中國推銷其產品，有關的航空單位作為航展的主辦者，使外商得到更多機會接觸業內的決策人，令交流更有意義。（本報訊）

中國航空器材公司總經理劉遠蕃宣稱已代中航訂購三架波音七五七客機。（本報攝）

英航擴展服務網絡 增闢多綫國際航班

（特訊）英國航空公司第一班飛往澳城的每週一班定期班機服務，已於上星期二由倫敦希斯路機場開出，機上并載有英國奧運代表隊的成員。

英航中斷與土耳其首都的班機服務十六年後，於上月重新開辦倫敦至安卡拉的航綫服務，新增的航綫令英航的國際服務網絡遍及八十一個國家，一百六十四個地點，堪稱為全球最受乘客歡迎的航空公司。

新的安卡拉航綫亦令英航倫敦至土耳其的班機服務增至每日兩班，第一班為倫敦至伊斯坦堡的不停站直飛服務，而第二班則由倫敦經伊斯坦堡往安卡拉。

安卡拉自一九二三年已成為土耳其的首都，離開前首都伊斯坦堡只有二百哩，安卡拉的面積雖小，擁有人口三百萬人，發展迅速，由於地理環境因素，成為進出土耳其內陸地區的必經之地，該處的風景秀麗，地勢奇特，吸引不少中外遊客，馳名的名勝區計有科尼亞及CAPPADOCIA。

外此，英航最近增飛的地區還包括聖地牙哥，以及位於挪威北岸的卑爾根。

聖地牙哥為第十八個英航提供班機服務的美國城市，亦是英航與金鶯航空合并後第一個增飛的服務地點，成為洛杉磯航綫的另一個中途站，聖地牙哥商業發達，為加州發展最迅速的城市。

由十月三十日起，英航每日將提供一班由倫敦希斯路機場至卑爾根的班機服務，成為挪威第三個獲得英航提供班機服務的城市。

英航除在夏季開辦因弗內斯至卑爾根，途經奧克尼區及設特蘭的班機服務外，今次是英航相隔多年首次重開卑爾根至希斯路的班機服務，新服務乃鑑於卑爾根石油工業發達，并已發展為歐洲最大的航空旅遊市場之一。

中國出口船舶訂單 今年超過四十萬噸

（特訊）中國造船業在優先滿足國內訂貨的同時，積極參與國際市場競爭，今年又接獲四十多萬噸出口船舶定單。

迄今為止，中國共承接了二百三十多萬噸出口船舶的建造合同，其中一百三十多萬噸已經完工交付使用。

中國今年簽約主要出口船舶有三艘六萬四千噸散貨輪，一艘六萬二千噸油輪，二艘[illegible]萬二千噸儲油輪，二艘二萬五千噸成品油輪，[illegible]五艘二千七百[illegible]。這些船舶是[illegible]美國、[illegible]麥、智利、日本、[illegible]香港等國家和地區建造的。

中國造船業既為中國交通部、海軍等國內用戶服務，也為國際航運和海洋開發服務，它積極躋身國際市場的目的之一，是為了提高自身的技術和管理水平。

今年[illegible]出口船舶，全部由中國自行設計，並運用引進技術由中國自行生產的船用主機。

這批船分別由江南、滬東、廣州、中華[illegible]船廠建造，一九[illegible]九[illegible]年[illegible]以前全部完工交[illegible]。

寄英國郵件 聯邦可辦妥

[illegible]（特訊）由於英國郵務工人罷工，本港郵政署宣佈暫停接受由香港寄至英國的信件包裹，但市民不用担心，寄[illegible]的貨物文件大可委託聯邦[illegible]遞香港有限公司[illegible]。[illegible]收取[illegible]，[illegible]五時前[illegible]，第二天（倫敦時間）便可到達倫敦；如果是倫敦以外，如常地會需要多一天的運送時間。

輪船公司電話

維航	H二一二二零[illegible]
百威	H八[illegible]
國光	K七[illegible]
懋德	H七[illegible]
怡和	H八四三九二三
天祥	K七二一七三三

亞洲各地 天氣報告

澳門	多雲	氣溫廿七度至卅二度
台北	多雲	氣溫廿六度至卅一度
漢城	天晴	氣溫十八度至廿六度
東京	薄霧	氣溫廿四度至廿八度
馬尼拉	雷暴	氣溫廿四度至卅三度
曼谷	雷暴	氣溫廿五度至卅二度
吉隆坡	天晴	氣溫廿四度至卅三度
廣州	薄霧	氣溫廿六度至卅三度
上海	薄霧	氣溫廿二度至廿八度
北京	多雲	氣溫十五度至卅度
雪梨	驟雨	氣溫十五度至廿一度

交通講場

昇勵鍾

三叉戟客機斷尾 並非機身「化學」

目前在電視看到出事墮海的中航三叉戟客機，在第一次吊上陸地之時，竟被鋼纜差點鎅斷機尾，嚇得所有同事都大驚失色，大叫：「乜咁化學㗎，一鎅就斷，唔怪得之三叉戟客機咁易出意外。」

經過明查暗訪，終於向空運界老友得到鎅斷飛機的答案，證明唔係三叉戟機身「化學」。

原來飛機的機殼並非用不銹鋼製造，因為鋼鐵太重，唔適合造機殼，若果機殼係用鋼鐵造，肯定飛唔起，即使飛得起都會墜機，到時釀成機毀人亡的慘劇將會更加嚴重。以為機殼係用鋼造嘅人，全部估錯。

究竟飛機殼係乜東東，業內人士話所有機殼都係用鋁或鈦等輕質合金製造，而且厚度只有幾毫米，薄得很，絕對不能承受鋼纜太大壓力，不單只三叉戟飛機如此，其他種類客機也是一樣，再加上當日的飛機入滿海水，重量大增，當然更加難以抵受鋼纜的強大壓力，機尾被鎅斷，根本是理所當然。

經過朋友的解釋，滿腹疑團終於解開，大家不應而對三叉戟客機有太多錯覺。不過，這種客機的噪音甚為厲害，即使用什麼辦法也不能將噪音減低，所以十一月開始港府不准這種飛機到來，實在是好事。

旅遊信箱

遊印度乘印航優惠機

周碧芬小姐：

到印度旅行而又不想乘搭當地擠迫的火車，相信除了飛機之外，別無他法，筆者建議你可以選擇由印度航空公司推出的三種優惠外國遊客的國內綫機票，轉飛印度境內的各大城市，以價錢而言，物有所值。

三種優惠機票中，以DISCOVER INDIA最貴，要三百七十五美元，但優惠最大，旅客可於廿一天內，不限次數乘搭印航班機往印度各地，但每一地除轉機外，只可停留一次。

另一種叫TOUR INDIA，票價是三百美元，遊客可於十四天內乘印航國內綫航機六次到印度七個城市，也是除了轉機外，每一城市只可逗留一次。

最平的一種優惠票叫INDIA WONDERFARES，票價為二百美元，旅客可在七天之內不限次數乘印航往印度東、南、西、北其中一區，但每區每一地點只可停留一次，不可以越區，本港印度航空公司都有售上述三款機票。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

Japan Line

美國東西岸貨櫃航綫

PacificSouth west/North west & AtlanticCoastService

(FULL MLB & IPI CONTAINER SERVICE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GUARD"	0227-026E	15 Sept.	13 Sept.
"E. GENIUS"	0228-022E	21 Sept.	19 Sept.
"E. GIANT"	0229-031E	29 Sept.	27 Sept.

Direct To: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting: LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO
PORTLAND, VANCOUVER, MONTREAL,
TORONTO, VIA SEATTLE.
ALL ATLANTIC / GULF COAST. PORTS VIA MLB.
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel: 0-276018. 0-282580.

CENTRAL SOUTH AMERICA

A VESSEL 十月十四日到港 十五日開行

直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.

兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

貨倉截貨時間：十月十三日（下午五時）

CARIBBEAN SEA

A VESSEL 十月十四日到港 十五日開行

直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,
（FCA）CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.

貨倉截貨時間：十月十三日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS—OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel: 5-591065-0

收貨站：迅發貨倉 九龍官塘340號地下 電話：3-7988828 3-7986829.

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡，巴生港。

艷陽天輪 九月十七日抵港 九月十八日開行
M.S. "SUNNY SKY" (VOY.1)

東方輪 九月十八日抵港 九月十九日開行
M.S. "DOS ORIENTE" (VOY.1)

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
海昇	MARINE SHINE中午	曼谷	西區	永裕
安春	ANCHUN下午8時	台灣	B	大榮
	MARLAND下午9時	台灣	A	緯利
倫娜	LUNA上午8時	日本	黃埔橋	美邦
安新	ANXIN上午7時	天津	A10	招商局
新星加坡	ZIM S.PORE上午5時	星洲	現代橋	新興
維里桑橋	VERRANZAO BRIDGE下午5時	美國	現代橋	川崎
明壽	MING LONGEVITY上午11時	台灣	國際橋	華海
國家	KUO CHIA上午7時	台灣	A56	緯利
和平東南	HP DONGNAM下午3時	釜山	油蔴地	港興
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF下午7時	台灣	A24	欣洋
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA下午8時	高雄	A	遂初
海皇綠玉	NEP.BERYL上午4時	基隆	國際橋	港恒
荷蘭勝利	DUTCH SENATOR上午6時	新加坡	海陸橋	怡和
希爾威利	SD HELVETIA下午6時	日本	國際橋	實隆
馬蘭	MA LAN 上午7時	海口	油蔴地	招商局
海春	HAI CHUN 上午8時	基隆	西區	永裕
凱春	KAI SHUN中午	台灣	國際橋	大榮
新利勇士	SUNNY VENTURE 下午6時	日本	A32	川崎
長衡	EVER LEVEL上午6時	新加坡	A	利達
開元	KAI YUEN上午9時	廈門	油蔴地	海豐
海富	MARINE CONTAINER上午10時	高雄	西區	永裕
威利士星	VILLE DE SATURN 下午6時	地中海	A	偉特
明福	MIN COMFORT上午1時	歐洲	國際橋	華海
晴川四號	QING CHUAN 4 上午6時	武漢	B27	華運
愛順	AYSEN 上午11時	馬尼拉	國際橋	港恒
新華十號	XINHUAIO 下午6時	曼谷	B	三寶
玉	ZIRCON 上午8.30	高雄	國際橋	港恒
建恒勇士	KH CHIVALRY上午4時	台灣	B8	保威
麗嘉一號	LIKA 1 午夜	高雄	A8	邊行

明日入口輪船

協和飛鳥	CONCORD ASKA 午夜	日本	A	大三
賓嘉能加	BUNGA KENANGA	基隆	A	亞聯
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	B	昌宏
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA上午7時	基隆	國際橋	寶隆
立春	UNI SPRING上午6時	台灣	B	利達
立謙	UNI MODEST中午	台灣	B	利達
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	B	保威
國利二號	KUO LIE 2 上午	高雄	油蔴地	永裕
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE	南非	A	亞聯
探險家	SL.EXPLORER	美國	海陸橋	海陸
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	基隆	現代橋	日郵
立鋒	UNI. PIONEER下午2時	台灣	B	利達
蘇鶴	SUHE上午7時	南京	B	華廈
高山	GAOSHAN 上午9時	上海	B	招商局
閩茂	MINMAO 上午7時	福州	B	華運
海雄	SEA MASTER 1	日本	A	川崎
雨花	YUHUA 上午6時	南京	B	招商局

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何號來）	（日期）	（公司）
安國	ANQUO	天津	十五	招商局
大源	TAI YUEN	新加坡	十五	東海
渥克蘭	AUCKLAND	新加坡	十五	大三
成都	CHENGTU	新幾內亞	十五	太古
協和早戶	CONCORD HAYATO	基隆	十五	日郵
運豐	YUN FENG	大連	十五	華夏
新海華	NEW HAIHUA	上海	十五	金發
海恩	HAI IN	基隆	十五	永裕
金和	PLEIADES	基隆	十五	大彰
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	新加坡	十五	東海
飛鷹	FLYING EAGLE	新港	十五	輝騰
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	十五	港興
長園	EVER GARDEN	新加坡	十五	利達
春日丸	KASUGA MARU	高雄	十五	日郵
杜亞拉	CR.DOUALA	基隆	十五	沙唔
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	美國	十五	太古
陶南六號	DONAM 6	曼谷	十五	港興
麗加	LIKA 1	日本台灣	十五	邊行
陶南七號	DONAM 7	釜山	十五	港興
壽山	SHOU SHAN	上海	十五	輝騰
海利	HAI LIH	台中	十五	永裕
金華	KING HWA	高雄	十五	永裕
明光	MING GLORY	台灣	十五	華海
	BINTA YARADUA	新加坡	十五	快航
自由	SL. FREEDOM	美國	十五	海陸
夏利遜總統	PRES. HARRISON	美國	十五	總統
凱春	KAI SHUN	台灣	十五	大榮
歌倫奧士基	JC KORZENIOWSKI	歐洲	十五	天祥
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	基隆	十五	日郵
東方教育家	ORT EDUCATOR	美國	十五	山下
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	十五	東發
國隆	KUO LUNG	台中	十五	緯利
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	十五	華林
海皇鑽石	NEP DIAMOND	高雄	十五	港恒
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	十五	大三
祖安寶達	JOANA BONITA	新加坡	十五	大三
玫瑰	CRYSTAL ROSE	日本	十五	益商
莫斯先尼士	MOSCENICE	日本	十六	逸行
長頌	EVER LYRIC	台灣	十六	利達
新海躍	XINHAITUE	上海	十六	金發
翡翠	EMERALD	日本	十六	美邦
明新	MING SUN	美國	十六	華運
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	新加坡	十六	馬士基
威利	VELAY	日本	十六	大三
香港貨櫃	HK CONTAINER	歐洲	十六	港郵
古北口	GUBEIKOU	上海	十六	遠運
長環	EVER LINKING	美國	十六	利達
曼赫頓橋	MANHATTAN BRIDGE	美國	十六	川崎
中華瑞祥	R..R RATNA	台灣	十六	港郵
喜峯口	XIFENGKOU	澳洲	十六	遠運
友誼十二號	YOUYI 12	曼谷	十六	三寶
明福	MING COMFORT	歐洲	十六	華海
利是馬士基	LEISE MAERSK	美國	十六	馬士基
海龍	SEA DRAGON	新港	十六	太平
鱷魚好運	ALLIGATOR FORTUNNE	美國	十六	大三
昌信	SIBERIA MARU	高雄	十六	日郵
日京丸	HIDAKA MARU	美國	十六	日郵
普魯頓	VILLE DE PLUTON	台灣	十六	偉特
馬士基圖桃	MAERSK PINTO	高雄	十六	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	十六	馬士基
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十六	新興
明春	MING CHUN	台灣	十六	大榮
海勝	HING SON	曼谷	十六	珠江
祥利	HSIANG LIE	台灣	十六	緯利
翡翠	EMERALD 2	日本	十六	美邦
新海躍	XINHAIYUE	上海	十六	金發
海恩	HAI IN	基隆	十六	永裕
海王	HAI WANG	高雄	十六	永裕
海先鋒	SEA PIONEER	基隆	十七	日郵
派蘭	PIRAN	釜山	十七	亞運
上海	SHANGHAI	上海	十七	招商局
瑪邁娜	SL.MARINER	新加坡	十七	海陸
普瀝總統	PRES.POLK	美國	十七	總統
白雲山	BAIYUN SHAN	福州	十七	華運
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十七	永行
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	十七	振盛裕
汀江	TING JIANG	上海	十七	輝騰
天躍	TIAN YUE	天津	十七	輝騰
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	十七	國光
納絲	RATIH	台灣	十七	港郵
萊滋加	RIJEKA	歐洲	十八	邊行
昌盛	THUBAN	台灣	十八	昌宏
	TRADE BRIGHT	天津	十九	華運
和平南進	HP NAMJIN	釜山	十九	港興
維嘉	VEGA	釜山	十九	港興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	十九	寶威
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十九	美邦

出口船期表

今日出口輪船

（船名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
長賜	EVER GIVEN 上午7時	歐洲	國際橋	利達
福春	FU CHUN 中午	台灣日本	國際橋	大榮
萬花開	MAJAPAHIT 上午5時	高雄基隆日本	A13	太平
東方威利	WILLINE ORIENT上午7時	阿拉伯灣	現代橋	東方
東方飛騰	ORT FREEDOM下午	美國東加拿大	國際橋	港郵
商業	MICRONESIAN COMMERCE下午	塞班島關島	A18	富基
荷蘭勝利	DUTCH SENATOR 下午	歐洲	海陸橋	怡和
金奧利	GOLD ORLI 下午	科倫坡[illegible]	現代橋	新興
阿亞美亞	AL AHMADIAH下午	紅海	A45	怡和
明壽	MING LONGEVITY下午	遮打	國際橋	華海
漢江	HANGANG GLORY下午	釜山	B21	東宇
通洋	MILD OCEAN下午	上海	B38	輝騰
泰來	TAI LAI 下午	高雄	油蔴地	永裕
力士星	REXSTAR 下午	釜山	油蔴地	東發
長衡	EVER LEVEL下午	台灣	A	利達
新馬尼拉	ZIM M'LA 2下午4時	馬尼拉	現代橋	新興
海富	MARINE CONTAINER 下午	高雄	西區	永裕
海昇	MAINE SHINE下午	台灣	西區	永裕
東方俠士	ORT KNIGHT 下午	澳洲	現代橋	港郵
明福	MING COMFORT上午	台灣	國際橋	華海
新星加坡	ZIM SINGAPORE下午11時	日本	現代橋	新興
東海	HULPHA KLUANG下午	馬尼拉	B26	怡和
國家	KUO CHIA下午	新加坡	A16	緯利
凱春	KAI SHUN下午	日本	國際橋	大榮
開元	KAI YUAN下午	廈門	油蔴地	海豐
建恒勇士	KH CHIVALRY下午	基隆	B8	保威
集美	JIMEI下午12.30	廈門	深水埗	益豐
湘江	XIANG JIANG	上海	油蔴地	輝騰

明日出口輪船

青年運動家	YOUNG SPORTSMAN下午	加勒比海	A6	大三
希爾威利	SD HELVETIA上午	紅海	國際橋	寶隆
安春	AN CHUN 下午	台灣日本	B	大榮
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF 下午	西非	A24	欣洋
賓嘉能加	BUNGA KENANKA	西非	A	亞聯
威利士星	VILLE DE SATURN 下午	台灣	A	偉特
維里桑橋	VERRANZANO BRIDGE下午	西北太平洋	現代橋	川崎
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA 下午	澳洲	A	遂初
立春	UNI SPRING	阿拉伯灣	B	利達
立謙	UNI MODEST	曼谷	B	利達
新利勇士	SUNNY VENTURE	沙巴	A32	川崎
愛順	AYSEN 午夜	馬尼拉	現代橋	港恒
海皇綠玉	NEP. BERYL上午5時	新加坡	國際橋	港恒
立鋒	UNI PIONEER	曼谷	B	利達
和平東南	HP DONGNAM下午	釜山	油蔴地	港興
馬蘭	MALAN 下午	海口	油蔴地	招商局
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	B	保威
東海六號	TUNG HAI 6 下午	高雄	油蔴地	永裕
昌盛	RATU KONSORTIUM	台灣	B	昌宏
	MARLAND下午	高雄日本	A51	緯利
亞洲迅航	SD ASIA 下午	高雄	國際橋	寶隆
新開島	SIM GUAN下午	地中海	現代橋	新興
玉	ZIRCON上午7時	曼谷	國際橋	港恒

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

長園	EVER GARDEN	紐約加勒比海	十五	利達
探險家	SL. EXPLORER	西北太平洋紐約	十五	海陸
朝河	CHAO HE	美國東加拿大	十五	招商局
海雄	SEAMASTER 1	中美洲	十五	川崎
日京丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	十六	日郵
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	十六	太古
東方教育家	ORT. EDUCATOR	西南太平洋紐約	十六	港郵
長環	EVER LINKING	美國西岸	十六	利達
夏利遜總統	PRES. HARRISON	西北太平洋紐約	十六	總統
海洋快輪	OCEANIA EXESSPR	關島	十六	怡和

歐洲綫

奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	十五	日郵
明光	MING GLORY	歐洲	十五	華海
[illegible]旺	HERWANG	歐洲	十五	華夏
長頌	EVER LYRIC	遮打	十六	利達
[illegible]魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	十六	海柏
星河	XING HE	英國歐洲	十六	招商局
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	十六	日郵
利來福	NL. DELFT	歐洲	十六	寶隆
協和早戶	CONCORD HAYATO	地中海	十六	日郵
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	歐洲	十六	港恒
協和飛鳥	CONOCRD ASKA	地中海	十七	大三
莫斯先尼士	MOSCENICE	地中海	十七	逸行
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海	十七	偉特
若比蘭	RUEBELAND	歐洲	十七	東亞
金尼斯基	KAP. KANEVSKIY	歐洲	十七	華林

澳洲綫

成都	CHENG TU	新幾內亞	十六	太古
古北口	GU BEI KOU	澳洲	十七	遠運
馬西里亞	NL.MARSEILLES	新西蘭	十九	太古
大銀行	TEYBANK	新幾內亞	十九	華林

印·巴·中東綫

大源	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	十五	東海
明光	MING GLORY	遮打	十五	華海
長頌	EVER LYRIC	遮打	十六	利達
協和飛鳥	CONCORD ASKA	紅海	十六	大三
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡	十六	東海
夏利遜總統	PRRS.HARRISON	阿拉伯灣	十六	總統
協和早戶	CONCORD HAYATO	紅海	十六	日郵
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	紅海	十七	日郵
派蘭	PIRAN	馬德拉斯卡拉斯	十八	亞運
普樂總統	PRES.POLK	阿拉伯灣	十八	總統

東南亞綫

嫩江	NEN JIANG	馬尼拉	十五	招商局
迦路加	AND. KALOKA	印尼	十六	亞利來
中華瑞祥	R.R. RATNA	曼谷	十六	港郵
熊岳城	XIONG YUE CHENG	曼谷	十六	招商局
自由	SL. FREEDOM	新加坡	十六	海陸
昌信	SIBERIA MARU	馬尼拉宿務	十六	日郵
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	十六	緯利
玫瑰	CRYSTAL ROSE	新加坡巴生	十六	益商
納絲	RATIH	新加坡印尼	十七	港郵
陶南九號	DONAM NO. 9	新加坡巴生	十七	港興
海龍	SEA DRAGON	新加坡巴生	十七	太平

內地·台灣·日本·釜山綫

泰苑	TAI YUEN	釜山日本	十五	東海
昌欣	MIRZAM	台灣	十五	昌宏
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十五	永裕
閩海二二四	MIN HAI 224	泉州	十五	華閩
順泉	SHUN QUAN	青島	十五	華夏
泰苑	TAI YUEN	釜山	十五	東海
懷遠河	HUAI YUAN HE	日本	十五	招商局
閩貿	MIN MAO	福州	十五	華運
運豐	YUN FENG	大連	十六	輝騰
厚華	HUA WAH	天津	十六	華夏
通運	MILD TRAN	上海	十六	輝騰
歌仙奧士基	JC.KORZENIOWSKI	日本	十六	天祥
金和	PLEIADE	釜山	十六	大彰
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	十六	東發
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	十六	港興
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	釜山日本	十六	東海
翡翠二號	EMERALD 2	日本日本	十六	美邦
陶南七號	DONAM 7	釜山	十六	港興
陶南六號	DONAM 6	釜山	十六	港興
閩貿	MIN MAO	福州	十七	華運

非洲綫

杜阿拉	CR DOUALA	西非	十五	沙唔
海先鋒	SEA PIONEER	南非	十八	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西非	十八	馬士基
拉耶約卡	LA RIOJA	達班	十九	太古

娛樂　七彩銀幔

雪梨表示非關情瘦　徐少強在以酒澆愁

銀幔声星色　·小生堂·

徐少強與雪梨的七載恩情斷然結束，據說罪魁禍首原是杯中之物！

溜中男女感情之事，離離合合，原是件相當普遍，不過徐少強今次則確似是甚爲煩惱。

徐少強向有徐大俠之稱，在江湖上慣是一派豪情，又怎料到今天會是酒入愁腸更是倍添愁滋味！

但據謂雪梨也算做到情至義盡，她曾以爲憑自己的真誠可改變大俠，使他不再流連醉鄉，可是多年來只能使他不沾花惹草，卻難改變他「大醉俠」的形象。

她終在忍受了七年，到了認爲無可再忍的時候，使爆發出來，但雪梨完全接受她面對的一切，不存有後悔之心，也同意了「大醉俠」在外宣佈的分手原因是正確的。

雪梨雖表示不再談分手原因事，亦不願許述真正分手原因，但看來她現時似還蘊藏着無限感慨的，她曾再三的澄清不是有第三者介入，而她的體重減輕了十二磅，也並非爲情消瘦。只是要復出在影視圈從頭再起步，便要再具備有美好的身裁。

雪梨不言悔的原因是兩人的確曾經相愛過，她只惋惜自己不能改變他，一直以爲可以用自己的柔情去感化這個「大醉俠」。無奈經過一段悠長日子還是白費心機，令她不再存有任何寄望，唯有做一個堅強的女性，既復出影視圈工作，更肩負起做母親的責任去照顧一雙兒女。

聽說徐大俠最近曾要求雪梨給他探望一雙兒女，但雪梨卻毅然拒絕，總是說遲些再說，雪梨如此的表現，使徐大俠心中極爲難受。

徐大俠表示到今天才領略到，愛的反面就是恨，現時對方開始恨他，連他做父親也無權過問一對子女，這是阿強的內心感受滋味如何外人自是難以體會。

但據與他們接近的朋友表示：在阿強方面，顯然還是寄望雪梨能回心轉意，重修舊好，一同生活的。

這是徐少強與雪梨以前拍下來的照片，友好們正希望他們以後仍有相同的情況出現。

阿倫剛在台灣回來，對在當地獲得的反應深感滿意。

地域不同·意義有別　阿倫話如入選金龍　將不放過領獎機會

阿倫在多做完唱片宣傳，匆匆趕往澳門擔任澳門小姐選舉任評判，前日又趕返港爲溫拿演唱會積極備戰，昨日有記者在尖東遇上他，問他是否知道入選金龍獎「最傑出歌藝演員」做的初選提名，該藝能方面有通知他。因此個歌藝演員獎似乎與音樂有關係，而阿倫曾經宣佈不再接受所有音樂獎項，故記者問阿倫會否因此自動放棄提名資格，他稱不會，據解釋金龍獎與一般音樂頒獎禮性質不同，金龍獎由台灣演員公會主辦，頒獎性地點又是在台灣，以前他曾經在台拍過影片也可算是演員一份子，加上金龍獎以演技才華爲主，他身爲演員應該全力支持。

當初阿倫在港宣佈不領取有關音樂獎項，並非表示爲退出娛樂圈，祇是希望長新人更多機會，而他開拓台灣影壇，根本沒資格講要給其他新人機會而不頒獎，所以在台得獎，當然會接受。至於對獲獎的信心如何他說很難講，最好由大會評選。由假如我是真已？經開始打台灣市場，當時成績平平了，很大收穫，上張碟在台已很受歡迎，今次在台宣傳新碟同樣有好反應。

劉玉婷已經吃過苦　任點嚇都定過抬油

又吹又彈又唱　杜阿

「霸王花續集」開鏡，劉玉婷也是新加入的「衆霸王花」之一，她並特意爲了這部片而剪短頭髮。

「是導演要我剪的，一來是想改變一下形象，二來這部片有動作鏡頭，短頭髮方便一點。」她說。

「哈哈，你死啦，知不知道拍「霸王花」有排辛苦，打到暈，兼且熱死人。」我嚇她。

她笑：「我做好心理準備的了，我也早知道拍電影並不舒服，自己喜歡這一行就要食得咸魚抵得渴。」「翠黛亂飛」的對白呢！

錢昇瑋也不會憐香惜玉的，妳預備碎骨好了！」最近演員受傷頻頻，許多人聞動作鏡頭都色變。

「沒有這麼嚴重吧！」她伸伸舌頭。

「沒有？預備入醫院啦。」我又嚇她。

「其實拍『一眉道人』已經夠辛苦，我也試過拍一場由樓梯追逐下來的戲，我是給人打呢，打到暈，手腳瘀，回家也是塗跌打酒渡日，現在已經消瘀，不然給你看看。」

她大聲解釋，以示自己並非嬌生慣養，也是可以吃苦的。

「妳怎麼可以走打女路綫呀！」

「打女就沒想過，作狀打一下還可以吧！」她笑笑說，肯吃苦已經是拍戲的條件，她肯就行了。

劉玉婷話已抱住食得咸魚抵得渴心理迎接新挑戰。

柏安妮會與阿B　十月往美國登台

柏安妮的爸爸在外國留了三層樓給她，是英國倫敦一層，美國科羅拉多兩層，但因沒有人打理，所以在年前，柏安妮已把這三層樓賣掉，而賣屋得來的錢則撥入她爸爸留下的基金，另外，她在港也有一層樓，原本也想賣掉另覓新居，但因未睇到合適的，所以是住在舊居。問她的身家有沒有五百萬？她想了想說：「如果計埋爸爸基金的錢都有㗎，但這筆錢不是我賺回來的，所以也不想隨便拿來用。」

做了大學生後，柏安妮只能用暑假期間拍戲，今年暑假她的收穫也不俗，除了演出了「軍裝追男仔」外，也做了張國榮二十三晚演唱會的嘉賓，九月二十三日，她也會在張國榮澳門演唱會中的嘉賓，十月又會和鍾鎮濤到美國登台。原定「霸王花」續集中，柏安妮已有份演出，條件也傾得七七八八，但因「霸王花」續集拍攝之時，適逢她已開學，所以她便無緣演出。

惠英紅和柏安妮是老友，最近阿紅除了爲成人雜誌影了輯寫真照外，十月可會到歐洲影一本寫真集，柏安妮並不反對阿紅這樣做，是認爲應趁青春留倩影，她不諱言到近三十歲時也會影寫眞集，但只限於自己欣賞，不會公開發售。

吳耀漢老婆好中化　識煲湯兼焗盒仔茶

稜鏡傳真　啤梨

吳耀漢在英國受教育，兩次結婚，娶的都是洋老婆，平日給人印象，鬼佬得很。

「早年啱啱返香港時，比較鬼佬，「近年愈來愈中國化了。」他說：「連我老婆，都鬼咁喜歡中國傳統。」

「過年要斟茶，跪地㗎。」

「做足禮㗎。」

吳耀漢說：「唔講過年過節，平時但都係呀，屋企有盒仔茶，得閒識煲菜乾湯，服未？」

他太太是英國人，來香港，便學了三個月速成廣東話，一個老師教一個學生，三月下來，已經可以應付日常生活。如今，更早已是香港人了。

「你太太講廣東話，發音正唔正？」

「唔錯。」吳耀漢說聽可聽足十成，俗語就差些；講得大概七、八成啦。」

「去到街市，棺槍熟晒，完全冇問題」他說。

「你做地產生意，老婆有去參與？」

「冇。」他搖頭：「佢自己有間髮廊，各忙各。不過，我有大交易時會同佢講，但通常都會有的意見。」

咁講法，吳耀漢仍有鬼佬尊重女權作風。

梁朝偉　雖在趕拍三片　不忘排練話劇

梁朝偉近期手頭上有「殺手故事」、「一雙情侶」、「七俠四義」三片在拍攝中。拍「七俠四義」一片比較辛苦，因爲堅城片場即將拆卸，在該片場做份一定要趁早拍完，連日來一日要分兩組趕工，一邊拍文戲，一邊要拍武場，雖然不易捱，他還可以忍受，他在炎熱天氣還要穿着冬天衣服拍片，那才是最辛苦，不過拍片如何趕亦會有時間休息，不同拍劇集，啲連息機會也沒有。

近期因爲忙于拍片，已很少抽時間排話劇，不過只要有時間喜積極參加綵排，與發仔做對手戲，發仔最喜歡那場爆肚，如果大家在範圍內隨便爆肚，當然沒問題，不會太過計較，排了十多次，偉仔已開始純熟走位與對白，到正式演出時再看現場反應，如果反應理想，將來有機會希望可以再參與演話劇，偉仔是第一次演話劇，今次藝進會齊心搞話劇，他覺得很有意義，應該全力支持。

說短論長　演話劇花心大丈夫　周潤發有享AB制

杜冰

無綫訓練班出身的一班藝人（由一至十二期），組織了一個藝進同學會。爲該會籌募發展基金，他們將在演藝學會演出七場話劇，劇目是「花心大丈夫」。

「花心大丈夫」的導演是鍾景輝，陳有后，舞台監督是：杜琪峯、林嶺東、林德祿、賴水清，演員有周潤發、盧海鵬、梁朝偉、黃日華、戚美珍、陳美琪、陳敏兒、劉嘉玲等。十月七日起在演藝學院歌劇院演出七場，除第一場的收入，撥作演藝學院助學基金，其餘六場的收入，全部撥歸藝進會作發展基金。

林德祿告訴我：十月七日的一場，因爲演藝學院籌募助學金，門票售價很高，最高的千元，打算「屈」電影界的大哥大們每人兩張。

其餘的門票分五十、一百、一百五、二百、二百五十共五種，九月十二日起已在城市電腦售票網發售。演藝學院歌劇院座位一千一百個，七場共七千餘人次，可容納的觀衆不是太多，想看話劇，趁早睇票云云。

「花心大丈夫」有些演員是分AB角的「大部分」，發仔則由頭帶到尾，因爲觀衆看不到發仔的會大失所望。

連日來，這班藝人皆在文藝軍排劇，常常八個人三菜一湯，十五元一個飯盒，回復當年受訓時的生活。

據說所有演員演出，都是不拿酬勞的，車錢都是倒貼的。

于芷蔚曾表示想多演反派，可惜到現在接的多部片約，都沒使她得遂心願。

八和選舉應屆新員　出席人數空前踴躍

八和會日前假九龍華盛頓酒樓舉行會員同寅大會。出席人數爲歷年最多者，達二百餘人。

該次同寅大會，是投票選出新一屆八和會的理監事，及正副主席。

新馬是現任第廿三屆主席，他的票數居然降至最低點，事前他沒有表示過放棄連任，但現場監選有油麻地政務署主任蔡國華在場監察投票及唱票情形，因何票數低降？新馬未有任何表示。

當日大會選出卅一人爲新一屆（廿四屆）理監事，稍後再由卅一位理事進行互選第廿四屆正副主席及各部門組長。

據八和會傳出消息，新一屆的主席人選將由是馬國超最爲呼聲，由於馬氏經常組班，都有照顧會員，深得人心。

經過同寅大會選出的卅一名理事，計爲吳千峰，宋錦榮，何志成，謝雪心，馬國超，任大勳，新海泉，林蛟，陳昌，陳國源，譚初，黃坤林，阮兆輝，陳醒棠，袁龍，陳劍聲，許超文，新羅品超，顧鴻晃，尹飛燕，杜彬，嚴志中，羅家英，黃昭昌，招石文，賴家聲，胡九，梁曉輝，葉洪，黎明聲，龍貫天。（後備者）尹美光，關亨，鄧永祥，李香琴，馬師鉅，余忠成。

盧秋萍又將與文千歲再結合緣。

于芷蔚飛台拍片　趕完了出土奇兵

于芷蔚昨午飛往台北，拍攝合衆公司一部新片，將在台北逗留一個半月。

她說：該片的香港演員還有劉志榮，韓國才與顧冠忠，而台灣演員卻未齊定，該片由新銳派導演杜伯希執導。

于芷蔚表示：剛好于芷蔚本來在上月底便要往台北開工，由於收了此公司的首期定金，適巧萬事達公司又找她斟拍新戲，萬事達的戲只是說目前計算，本來無所謂；可是台灣方面催她趕去開工，才只好婉拒了萬事達的邀約。

於「出土奇兵」一片尚差個工作日方能埋尾，故要趕妥該片才赴台，以免拖着手尾。

她日前說過想演反派，但到現時的片約都是正派的。目前香港有部影片正在斟男主角的期，由於該男主角的期很密，是否斟得成也未確定。于芷蔚表示她是希望能夠斟成的。

柏安妮雖要忙于讀書，卻亦沒有錯失搵錢機會。

廣州粵劇團來演出　文千歲再應邀助陣

廣州粵劇團將於本月十七號晚在百麗殿響鑼，一連七晚，演出多齣袍甲名劇。該團主要演員有盧秋萍，吳粉超，鍾康祺，李自強，陳效先，潘曉虹，陳永紅，白玉童等。已於日前抵港，在香港匯合文千歲加入，昨日舉行記者招待會。

而全體八員將在十五號由穗乘直通車到港。

廣州粵劇團加入香港文武生文千歲一同演出，今爲第二次，該團爲紅綫女領導的，盧秋萍也是紅綫女愛徒之一，她表示以前也是學女腔，現在才漸漸擺脫女腔影子，應建立自己的唱腔風格。

萍姐表示：目前她已少演出了，正着力培養新血接班人。而廣州粵劇團還未算是自負盈虧的劇團，仍是國營的。

文千歲日前曾由港返穗排戲，一連數日排了「唐宮恨史」、「鳳閣恩仇未了情」、「一曲琵琶動漢皇」、「征袍還金粉」、「多情燕子歸」等。文千歲演完百麗殿後再演一台新界神功戲，十月初便飛加拿大渡假，十二月再回港在荃灣演出一台，跟後便賀歲的演出台期。

梁朝偉雖每日要趕拍兩三組戲，但認爲仍不比拍劇集辛苦。

莫少聰唔慣被人稱阿哥，還是喜歡被叫聰仔。

新片評介　紫苑草改編自名著　是部傷感優美電影

「紫苑草」是一部由普立茲文學獎得名的小說改編而成的文藝電影，作者威廉堅尼地藉着整個故事的憂鬱題材，以及人物內心的痛苦，傷感的困惑與無奈，細訴一對潦倒男女走在酗酒的人生路途上，如何面對的悲慘遭遇，來反映當時美國不景氣時代紐約的亞爾巴尼令人嘆息的窮困面貌，是一部很傷感而優美的電影。

本片是由積尼高遜及梅麗史翠賓主演兩人皆是曾獲奧斯卡金像獎之影帝及影后，在數年前，梅麗史翠賓和積尼高遜亦曾合作過一部文藝影片「情已逝」，今次再度拍檔，可算是第二次兩人精湛演技的對壘。

導演是巴西籍的赫特巴比高，憑着一部「蜘蛛女之吻」而揚名國際，今次原作者威廉堅尼地力邀執導此片，部份外景是在赫特巴比高長大的地方亞爾巴尼拍攝，透過眞實的背景和氣氛，更能充份表現整個故事的眞正神髓。

「紫苑草」描寫一對沒有希望，沒有將來，半生被逝去而難忘的悲痛陰影附纏鎖着的男女，在美國卅年代大衰退的年頭，重返故鄉，以潦倒的身世，焦灼的心靈，演出一段醉生夢死的人生悲劇。

法蘭於廿二年前，親手把自己的兒子跌死在地上，他爲此悲慟不已，離開家園，過着毫無意義的流浪生涯，腦海中一直被無盡的夢魘及內疚所困惑，而海倫則是一名電台歌星，九年來跟着法蘭同甘共苦，到處流浪，他兩人彼此相愛，相知相依，廿二年後，兩人重返故鄉，目睹昔日的景物依舊，人面却已全非，多年的內心掙扎與希望，變得一片空虛和感慨。

法蘭和海倫雖然是深愛着對方，且曾患難與共，但是最後兩人仍要向命運屈服而告分手。

多麗絲杜莉　最愛瘀男人

女導演多麗絲杜莉承認她的影片絕大多數寫男人的「瘀」事，因爲她討厭男人那種超越感。大概因爲這樣，她才會在「穿孖烟囪的男人」中，寫那個整天悶在家中的太太，視傻男人爲天公地道的事。丈夫發現她跟男友傻歡同住，要從這男人身上找尋太太喜歡他的優點，原來那人的優點只是無所事事，不似自己整日被公務纏身，於是他便提拔那男人，使他成爲工作奴隸，讓太太離開他，重投自己懷抱。

陳勳奇　退出張徹紀念作　將拍詠春題材片

陳勳奇對記者宣佈他已退出張徹的紀念作，不參與演出或任何工作。至於外傳他與黎應就會鬧不和，他表示兩人從來就沒有不和，思想也未試過分歧。

他與台灣合作拍的電影也在籌備中，演員有柯俊雄，惠英紅，陳勳奇，苗僑偉等。

陳勳奇稱：永佳也計劃開拍一部詠春題材影片，因有關詠春的故事最熟識還是黎應就，於是要他担任該片的武術指導，他也一口答應了云。

馮秉仲表示洪金寶　有三部片排新寶綫

新寶院綫的馮秉仲昨日表示洪金寶以寶祥公司名義拍戲後，會有三部片交給新寶院綫上映，「鬼猛腳」已簽了合約，其餘「急龍戲鳳」和「新鬼打鬼」則只是口頭承諾，問馮秉仲會否出錢支持洪金寶開戲，他說：「三毛的電影只是他自己的片酬高，故他自資拍片，製作費應不成問題。

新寶院綫成立至今，有很多部片都有千萬成績，故現時有很多片部排在新寶綫上映，包括天恆公司的「陷附邊緣」（原名「鐵胆忠魂」）聖誕節上映「最佳損友闖情關」至于賀歲片，馮秉仲表示和許冠文已傾得七七八八，有八成機會上映許冠文和黃百鳴合作的新片。

新寶已租下了旺宮戲院，上映二輪的電影，現時，相信將來大有可爲。

雪兒自認寧願揀「花靚仔」，也不願陪「老柴」上床。

陳勳奇表示與黎應就從來未有過不和。

莫少聰提起往事　亦深覺不勝感慨

莫少聰在澳門爲澳門小姐選舉表演完一場歌舞後，他對唱歌更有了濃厚興趣，藝能即將成立唱片部，他希望公司可以替他灌唱片，由去年開始他已經跟老師學唱歌，對於唱歌基本技巧已早有認識，如果有機會出唱片，現在一切要聽公司安排，因演員轉做歌星比較難接受，所以要特別花時間，反而歌星轉演員，觀衆較容易受落，莫少聰目前有四組戲拍，有工作人員取笑他今時不同往日，他亦承認以前在邵氏做散仔，見到當紅阿姐，他要立刻恭敬地避開，而向某阿哥打招呼時，對方亦常會毫不理睬，當時心情確很難忍受，能夠繼續支持自己在此圈發展，只是自己有信心，認爲將來必定有出頭之日，現在總算守得雲開見月明。

現時在片場，人人稱他做聰哥，他反而不習慣，寧願叫回聰仔，他自問未到阿哥級數，目前只是穩步前進，漸入佳境，未算好成功，以前邵氏年代，明星制度濃厚，才會有如此多阿哥阿姐出現，如今的年代，已甚少會有演員要擺款，一班人工作都是無分彼此，相互尊重。

榊原郁惠有喜三月　急不及待開慶祝會

富士山下　伊丹

榊原郁惠與渡邊徹結婚是去年十月份的事。她倆夫婦很恩愛。而榊原對丈夫更加愛護備至，現在榊原很少在歌壇上露面了，正專心做家庭主婦。而榊原郁惠說，最近她丈夫陪她去醫院，由日本醫生運用超音波的檢定，證明她已懷孕三個月，至於生產的日期，也推算得到，是在明年的三月廿三日，肚中的孩子，便可瓜熟蒂落了。榊原郁惠在婚前已很想有孩子，想不到現在却證實有喜了。她的喜悅之情，已不是筆墨所能形容。她的丈夫渡邊徹，是一位喜劇演員，他對記者說：「他對孩子，沒有太太那末緊張，由於郁惠很愛孩子，他也就無所謂，有也好，沒有也不大重要，只要夫妻倆人恩愛，即使過的是年輕人所謂的二人世界，他也感到非常開心。」

由於榊原郁惠太興奮，特別由她的姊姊作東道，在日本的高輪酒店餐廳內，先作一番慶祝，到來道賀的盡是雙方的親友，藝能界參加者很少。據榊原說：「等到孩子出世，等到彌月之時，然後才再請滿月酒宴。那時定當大事慶祝，兼且要盡量歡宴藝能界。」

看來榊原郁惠對生孩子的事，是歡喜到了不得呢。

楊麗花吃遍全世界　馬汀尼忙尋找歌王

梨山影音　楊光

△日本NTV電視台的長壽節目「吃遍全世界」，將於本月十六日派出日本目前最紅的歌舞伎尾上菊五郎和藤純子夫婦，專程到台北訪問歌仔戲紅星楊麗花的家居生活。楊麗花將是台灣第一位上此節目亮相的藝人。「吃遍全世界」在日本NTV電視台每周六晚間九點至九時半播出，節目特色是以介紹世界各國傳統地方戲曲第一把交椅藝人的家居生活爲主，該節目由開始至今已播出長達六年時間，在日本是收視率甚高的節目。

因演出工作忙碌，平日甚少下廚的楊麗花，應「吃遍全世界」節目要求，將會親自下廚表演她最拿手「炒米粉」。

△舞台劇演員馬汀尼，最近忙着和剛由美返國的導演鄭淑麗一起爲電影「尋找歌王」編劇。馬汀尼表示「尋」片將是她編寫的第一個電影劇本。主題藉着一位歌者由默默無聞到家喻戶曉後突然失踪來表達近年台北人的心情。爲了編寫這齣戲，馬汀尼重新把許多事情在腦海中歸檔，以便有條理的探討用各種經驗。同時爲了深入了解歌唱界的情形，她和鄭淑麗常和歌星、經紀人以及影視界接觸，一起談天說笑，以體會各種人物角色的特質。

鄭淑麗畢業於紐約州立大學電影系，是馬汀尼赴美求學時認識的好友。「尋」片是她返台的第一部作品。

午馬爲省製作費，新片決稍延期開鏡。

文度沙憑巧妙訪問　挖出雪兒性的心聲

西細風雨　長袖客

雪兒究竟是怎樣的一個人？相信很多人都有興趣知道。最近紐約一份報章報導，話威廉摩路出版社答應出一百萬美元，由雪兒和文度沙合作寫一本有關雪兒生活的自傳。雪兒看完這段報導後，氣冲冲地致電到文度沙的寓所。

機靈的文度沙，自然不會放棄這次大好機會，即時來個電話訪問。從雪兒的答覆，與兩人的對話，大家自然可以更加瞭解她的爲人。

文度沙：年紀較大的女子是否大多數都喜歡年齡祇及自己一半的男子？

雪兒：當相係啦。女人多數都有這個幻想。我的意思係誰人會願意與一個老頭子一起成長呢？曾幾何時，這個想法也在男士方面出現。當他們年紀大了，不再對妻子有興趣，就會找小妞尋開心了。

她哋爲何不能如此？這就是人生。現在部份女士祇不過實現這個夢想，但惹來旁人非議。你瞧我這把年紀（四十二歲），仍擁有一副美好的身裁，而我的思想仍相很年青，仍然充滿活力。我不希望就此糟蹋在一些老柴手中，我需要的是手瓜起展，充滿男性性感的男子。我寧願與「花靚仔」上床，也不願陪大肚腩、老態龍鍾的男子。

文度沙：究竟需具備那些條件才能接近像妳一樣性感的女子呢？

雪兒：要有很多的愛、溫柔和感情。一切年青人的玩意我都喜歡，事實上，我的內心就像小孩子一樣。我怕老，所以不斷要將身體練到好像鐵一樣，而思想却永遠保持靈覺。

文度沙：妳現在最重視是甚麼？

雪兒：我要被人深深愛着。我喜歡談戀愛、浪漫。這就是人生。愛情是很神奇的。

（上）

（明天會刊登雪兒對攝記和八卦雜誌的評價）

華僑教育

以學校爲本位教師進修計劃
教師工作已超負荷 進修必無效果可言
教協會司徒華謂非自願進修必身心交瘁 計劃唯一效果是節省聘請代課教師經費

教育專業人員協會主席司徒華批評教署提出的「以學校爲中心的小學教師複修課程」計劃，他指出當局在充實教師專業知識，提高專業技巧，更新專業概念的同時，亦需考慮到目前在工作上已超負荷的小學教師，百上加斤，被剝奪去休息時間，他指出教師被剝奪了休息時間，非自願地去進修，必定身心交瘁，怨氣衝天，這樣的進修又有何效果可言。同時，他認爲這計劃唯一效果，是節省了政府爲進修教師聘用代課教師的經費。

經建議中的複修課程，爲期三十星期，以學習小學教學的新方法及認識小學課程發展的新概念爲目標，新課程的小部份活動將在校內舉行，教師須集體參與，並由校長擔任統籌工作。在這三十個星期內，受訓教師除了繼續在學校擔任一般的教學工作外，每星期須用額外四小時，在所任教的學校內或到指定的教育學院參與小組活動，另須在集中用最少兩小時的時間作自修，而參加這個課程的學校校長，需負責統籌工作，學校需要預備一個房間，專供教師在正常上課時間以外使用；亦需配備一套標準的視聽教材。

教署預算將全港小學分爲七組，每組約一百間學校（約二千名教師），每年安排一組的教師參加複修課程，使在七年內，每位教師均須修讀一次複修課程。教署認爲此項計劃有以下優點：（一）可讓全校都參與提高專業才能的工作，使所有教師攜手爲改善教育質素的共同目標而努力，結果使全校受益。（二）在課程開始前先行了解各學校的個別需要，使課程切合實際需要，亦可特別關顧學校的問題及要求。（三）可以幫助教師互相學習，促進校內的協作及團隊精神。（四）無須爲受訓教師聘用代課教師，對學校行政做成最少影響。（五）符合一九八一年白皮書所定目標，加速爲有關教師提供複修機會。（婷）

中大宣佈申請細則 明年一月入學新生
可攻讀博士及碩士學位月底截止

香港中文大學研究院現已開始招收一九八九年一月入學新生，攻讀下列博士及碩士學位課程：（一）哲學博士（全日制及兼讀制）課程六項，基本醫學，生物化學，生物學，電子，市場與國際企業，社會學；（二）哲學碩士課程九項，計有（甲）只供全日修習之課程：電子計算，政治與行政；（乙）可供全日或兼讀修習之課程，基本醫學，臨床及病理科學，生物化學，生物學，電子，人類學，社會學。

申請攻讀哲學博士學位課程者，原則上須：（甲）在該大學認可之大學獲得碩士學位，並經認可大學在有關學科上具有資格之學者二人同意擔任諮詢人，或（乙）考獲乙等一級或以上之榮譽學士學位，並曾於該大學攻讀碩士學位課程最少一年，且經有關學部認爲具有從事研究工作之能力，或（丙）考獲醫學士或相等之學位，或於特殊情形下，持有學士學位。

申請攻讀哲學碩士學位課程者，原則上須：（甲）須有該大學承認之乙等二級或以上之榮譽學士學位，或（乙）在該大學認可之大學畢業，並獲學士學位，且本科成績平均在乙級或以上，或（丙）在專上學院完成一項課程，並考獲相等於上述學位之專業資格。除獲准豁免外，申請人須參加研究院主辦之入學考試，包括語文測驗，學科測驗及口試。博士及碩士學位課程之報名費分別爲港幣二百元及一百元。研究生每年學費爲港幣六千二百元（全日及兼讀課程），分二學期繳交。所有新生須繳交保證金二百五十元。該院設有獎助學金，若干學部更設有兼任助教或研究助理職位，可供合格者申請。有關概覽及報名表格可向香港中文大學研究院辦事處（新界沙田香港中文大學馮景禧樓一〇一室）索取，報名截止日期爲九月卅日。

暢所欲言

廢物

廢物——城市高度發展下的副產品。社會急速發展，事事講求方便和快捷。從前拿着一條手巾仔，用完又洗，洗完又用，誰也不覺有甚麼問題。可是，在今天，誰也對這洗完再用的方式感到不耐煩。紙巾也就因此大行其道。用完就掉，方便快捷，適合大都市的生活節奏。

出得起錢，享受好一點，這是無可厚非的。可是，大量的廢物也就因此每日俱增。幸好我們的社會有的是錢——用錢，我們又將廢物暫時解決。

這是一種有趣的金錢消耗法——不停的製造垃圾，不停的運用財力和物力去解決這些垃圾。

荒謬的社會裏，到處可看到荒謬的事情。

或許有人並不以爲如此。這些現象，畢竟並非不可解釋。一句說話——眼前的享受——就可解答這種現象的產生。

廢物爲整個社會帶來煩惱，但同時又爲一小撮人帶來生機。拾荒業——因廢物大增而新興的行業。不過，名爲「廢物」，但有人卻以爲生，這總是有點諷刺。

自然的一大規律是循環。這些拾荒客彷彿就是這種循環規律的執行者。人畢竟是大自然的一部份，就是在這廢物的問題上，也在不知不覺間符合了自然的規律。

人棄我取——拾荒客依賴此四字而生活。他們甘於這種生活，並不因此覺得難爲情。當然，對於這一羣人，社會並不給予他們任何地位。幸好這一羣人也不求甚麼「社會地位」，他們祗求在這地球上默默地生存下去。求仁而得仁，心安而理得。（安靜）

華僑書軒

啓發思想的哲學創作
——讀「哲學與人類文化」
偉君

「哲學與人類文化」，一部厚百多頁哲學創作，共收作者四十一篇文章。當筆者粗略地看過全書後，雖然有部份內容是沒法明白和理解，但仍然爲作者渴求的文筆以及其中的哲理所吸引着。每一篇文章當中，作者總好像是向讀者灌輸一種什麼思想，要求讀者能夠跟他在心靈上達到溝通似的。如作者在序中所言：「我想，我的哲學至少應把自己的抗擊心境傳達給他人，并推動他們進行思考，儘可能多地爲孤獨的戰場進行溝通和串聯，告訴他們，大家并不是在孤軍奮戰，整個地球上的人類居民都在舉槍，抗擊，……」

讀這四十多篇文章，無疑就是作者在跟自己談話，在序文和「我的哲學道路」一文中，作者指出自己快將走到孔夫子所說的「知天命」的人生階段，但反觀筆者以及同儕，面向着「而立之年」還有一段頗長的距離，對許多問題和哲理，仍然是處於混沌和困惑的狀態，而此書正好作爲一面鏡子。

當我們問自己爲何要來這個人世走一遭？要一下子回答可不容易。存在和生命究竟是什麼？筆者不能回答。但假若人是因爲存在而存在，他只能被動地永遠接受命運安排，而人生當中又必然有黃昏和黑暗的階段，因此，沒有生命的存在將會是不幸和痛苦的。「有的人只是現時當前『存在』於有限的時空之中，而沒有一絲『生命』的色彩和氣息——夢幻的花，遐想的葉，春的小風，秋的嘆息。有的人却超越了此時此地的甲究『存在』，獲得了生命的燦爛和絢麗，無限和浩大，奔放和跳躍。」這是「存在與生命」一文中的一段文字，但該如何才能逃出這個甲究存在而獲得生命呢？作者以爲真正的科學家、藝術家和哲學家之所以從事文化創造就是這個緣故——超脫。

「我的哲學道路」一文中，可以看到作者在西方語言文學系讀書時，不單專攻德文，而且在哲學和自然科學方面的涉獵也非常之廣，因此某些篇章中所提及有關數學和物理學方面的事物時，筆者除了感到茫然外，還有一股慚愧然的感覺。但對於一個平庸的凡人，既沒有詩人的氣質，也沒有哲人的思慮，過往的選擇每每受到思想、經濟和生活條件上的限制，以致別人和環境在替自己選擇，那是不得而已現實，那是人生的悲哀。誠如作者所說：「選擇伴侶隨着我們的一生，也決定了我們的一生成敗和優劣。選擇彷彿是我們自身的影子，彷彿是豎立在我們人生曲折道路上的一塊塊路標。」（「人生即選擇」）

這部書定名爲「哲學與人類文化」的原因，是因爲作者相信人類文化史上一切獨創性的科學家和偉大的藝術家，都是廣義上的哲學家，一切人類文化上的創造，一定會有廣闊而深沉的哲學背境。「揭示宇宙的基礎結構和普遍原理；對簡單的事物加以大胆深沉的懷疑。」（「哲學與文化創造」）這不單是物理學家的工作，同時也是哲學的精神；而托爾斯泰之所以成爲世界性的文豪，也是因爲他本質上是一位具有深邃哲學背境的文學家。

這部書除了以上所談的幾篇文章外，還有很多值得看的篇章，如「音樂、文學、哲學」，「十九世紀德國浪漫派音樂」，「叔本華的音樂哲學思想」，「物理學家的音樂靈感」等等，都是一些富有啓發的答案。作者所言，任何問題的答案其最只是金磚，只有啓發才是點金術。最後筆者希望以這句值得深思的話作結：「生命寧可短些，但質量要好些，這便是我所信奉的人生哲學」（「莎士比亞：舞台上不落的太陽」）。

作者：趙鑫珊
書名：「哲學與人類文化」
出版者：上海人民出版社
出版年月：一九八八年一月
定價：人民幣二元一角五分

迎「全人健康齊參與」主題 醫務衛生署辦書簽設計賽
分中小學兩組每組設冠亞季三名獎項 參賽作品數量不限下月十五截止收件

（專訊）醫務衛生署中央健康教育組爲配合主題以環繞世界衛生組織的「全人健康齊參與」（HEALTH FOR ALL ALL FOR HEALTH）的大型活動，特舉辦書簽設計比賽，歡迎各學校學生踴躍參加。

該項比賽的主題爲「及早預防，人人健康」，分中學組及小學組兩組別，每組各設冠、亞、季軍——冠軍獎金七百元，亞軍獎金五百元，季軍獎金三百元，而評選方面則以創意、表達能力及色彩爲評選準則。

參賽規則方面，參賽者注意事項：（一）書簽的大小面積規定爲十六厘米乘六厘米，紙質不限，顏色及參賽作品數量不限，（二）書簽設計表面可自由加上中文標語，（三）作品背面請註明簽面內容及解釋（四）每幅請寫上參賽組別，姓名，性別，就讀班級及學校名稱，身份證，學生證號碼，地址及電話，（五）在信封面請註明「參加書簽設計比賽」字句（六）主辦機構有權保留一切參賽作品的使用權，所有作品入選與否，概不發還。

參賽截止日期爲十月十五日，作品請交往中央健康教育組，地址灣仔告士打道一八一至一八五號中怡大廈二十五字樓。查詢電話：五——七二一四七六。（嫣）

輕鬆自然有傾有講 齊齊學習社交英文
英文化協會與港台合辦英語廣播節目 共十五講首講本週四晚上第一台播出

香港是一個國際城市，在社交場合上經常遇到一些外國的朋友，用英語交談是無可避免的。要掌握善用所學英語，暢所欲言，與外籍人士有傾有講實非易事，「SMALL TALK 有傾有講」英語會話節目正需幫助有待改善社交英語的人士而製作的。

「SMALL TALK 有傾有講」是由英國文化協會與香港電台聯合主辦的英語會話廣播節目，目的是改善及增强各位在社交場合如何用英語與人溝通的技巧，尤其着重英語的流利程度、語調及發音的準確性。

內容是針對不同場合中的社交應對，如何與人進行應酬式的閒談，例如介紹自己，表示謝意，講幽默笑話等等，節目內容採用輕鬆的戲劇化形式誘導各位直接運用英語思考，並練習聽講英文。

爲加强本節目與聽衆有更直接的聯繫，本節目設有十分鐘電話熱線時間，讓聽衆直接選[illegible]英國文化協會英語教學顧問，以英語談論節目內容或現實生活中運用英語時所遇到的問題。

本節目共十五講，逢星期四[illegible]時三十分[illegible]一台播出，[illegible]九月十五[illegible]

國內地理教育座談會 兩國內教師今日演講

廣州市執信中學特級教師廖覺嫺女士及華南師範大學地理系教學法講師李月荷女士現正在香港進行學術交流活動。活動項目之一是舉行一個國內地理教育座談會。是項活動由香港地理學會主持，定本月十三日（星期二）下午六時至七時三十分假旺角彌敦道六一八號好望角大廈香港教育專業人員協會舉行。歡迎參加，不收費用。

學界體協東區分會 選出本年度新委員

香港學界體育協會東區分會日前進行改選八八至九〇年度新委員，以展開游泳、田徑、足球、籃球、乒乓球及羽球各項比賽工作，選舉結果如下：

主席：曾繁光校長（陳維周夫人紀念學校上午校）。
副主席：何錫祿校長（救世軍[illegible]念學校）。
義務秘書：[illegible]校長（聖米迦小學）。
義務司庫：[illegible]校長（馮耀卿紀念小學）。
田徑主委：馮照榮校長（建造商會學校）[illegible]小學）。
足球主委：謝禮誠校長（[illegible]崇真學校）。
籃球主委：許燦林校長（太古小學上午校）。
羽毛球主委：龔永榮校長（馮瑋紀念小學下午校）。
乒乓球主委：錢志宏校長（永光學校）。
游泳主委：李仰坤校長（柴灣信愛下午校）。

羅便臣道一處建築地盤 影響鄰近兩校學生放學
其中一段路面狹窄距離僅容二人通過 警方派出警員在場維持秩序協助學生

（港島羅便臣道兩間學校，由於中午放學時間相差不遠，而附近行人路因有建築地盤而使路面更形狹窄，其中在某一段路僅可容二人通過，但是每到中午兩間學校放學，接近三千名學生在經過此段行人路時，便會出現許多險鏡頭，因部份學生被擠出行人路時，若有車輛風馳電掣經過，其後果實在不堪設想。

此，警方交通部有鑑於此，已派出警員在場維持秩序，勸喻學生不要走出行人路，並且與該區兩間學校聯絡，尋出疏導學生放學的辦法。

警方交通部警署高級督察[illegible]表示：該區的[illegible]

[illegible]便臣道一帶行人路面更爲擁擠，往往出現學生要踏出行人路外的行車路面，可能引致交通意外。

據聖心小學下午校校長會修女表示：該校上課時間是中午十二時五十分，爲顧及下午校學生有較多時間在家中，而不要太早回校，所以該校勸喻學生家長在上課前二十分鐘，才把學生送到學校上課，這樣安排對學生而言實在是大有好處。

會修女又强調：校方並沒有干涉學生家長使用何種交通工具把子女送到學校上課，但遇學生早於上課時間的個多小時便回校，校方便會與家長商量，是否可以另行安排學生不要太早回校。

會修女又表示：由於目前只是學期開始，校方會在九月內觀察學生太早回校的情況是否有改善，希望家長能夠知道校方的立場。

西德基爾世界研究所 所長定本週四作演講

西德基爾世界經濟研究所所長兼德國政府經濟顧問委員會創辦會員HERBERT GIERSCH教授將於九月十五日（星期四）下午五時三十分，于香港大學校本部大樓陸佑會堂（二一八室）作一公開演講。題目爲「歐洲於高度競爭世界中的經濟前景——並談及亞洲太平洋區」。

GIERSCH教授以其自由世界經濟主張見著于世。他相信在這種世界經濟體系底下各國均可達致繁榮，他一直以來都指責政府對市場的干預，認爲這會給各國及其人民帶來損害。GIERSCH教授堅持其經濟主張，不避批評，最近又提出歐洲目前部份國家的經濟困難源自他所稱的「歐洲硬化症」，並預測經濟前景暗淡。有關GIERSCH教授公開演講的詳情，可向香港大學亞洲研究中心陳婉儀小姐查詢（電話：五——八五九二四六一）。

學園前綫
華僑日報教育版主編

我的北京故事
港大 榕

在一次偶然的機會下，我再看了一次「北京故事」。故事的內容是敘述一對分隔四十載的姊弟，在一次刻意的安排下，兩個生活背景完全不同的家庭在北京相敘。由於文化背景及生活模式的不同，趣事也就橫生。這是筆者對此片的第一個觀感。但今次重溫時，却有另一番體會。

故事的男主角方利歐，十歲時離鄉到美國一住便是四十個年頭，雖然他操得一口流利英語，更是一間龐大電腦公司的要員，但他還是念念不忘自己的故鄉，自己的身份——一個黃皮膚、黑頭髮、黑眼睛的「中國人」。他不單在異鄉生活，仍堅持中國式的生活，而且還把中國人的生活和習慣，不斷地灌輸給他那個在美國出生土長的兒子。然而，他終歸也是失敗。正如他的華裔太太說：「你不知道我是美國人而非中國人嗎？」一個中國人否認自己是中國人，那種矛盾及無奈，甚至是憤怒，一樣令他（乃至所有「中國人」）感到痛心和難受。

知難而行，究竟是甚麼驅使着這個在異鄉長大而生活又極富足的「中國人」去掂念他的家人，他的故鄉和他的國家呢？這又是否我們這一代被稱爲「無根的一代」的香港青年，最想逃避却又無何奈何地要面對的「尋根」問題呢？筆者不是要强逼大家去豪叫一聲「我是中國人」，反正這並非出自誠意，只是希望在面對九七的時候，又或是在排除等候移民的時候，想想爲何我們要尋根！

猶記得在某個電視節目上，總見一個被訪的出生美國華僑青年如是說「I AMERICAN」眞的，那刻眞有一股衝動要給他兩記耳光，但冷靜下來後，深想一層：「我又何曾說過自己是中國人！又何曾活出中國人本色？」是否因着黃皮膚，黑頭髮和黑眼睛的關係，我們便得認同祖國，愛祖國？人要尋找屬於自己的民族元素——「認同感」？愛國主義其實也不是什麼了不起的，偉大的思想呢！國家，是否一定要關心？民族，是否一定要認同？根，又是否一定要尋找呢？

暫且放下民族感情不理，從實際的角度看，香港回歸中國已是鐵一般的事實，無論我們接受否，我們得實實在在的面對。看看利歐一家，他們在美的生活水平及民風習慣與北京的情況，可謂天淵之別，但爲何雙方可以接納對方？甚至是相處愉快呢！他們的態度可會成爲我們面對九七回歸時的一個啓示？我不否認方家在北京的生活只是蜜月般的短暫，反觀香港與中國，彼此將是一生一世的相依爲命，心態上又怎能沒有分別？但無論如何，請容我說：「賭局已經開始，不想想如何下注，你肯定無法取勝；命運，我總有控制的份兒啊！」

循暫取生辦法入學 中大研究院現招收
申請表可於本月廿一至十月一日索取 學生可透就讀學校申請亦可個別遞交

香港中文大學宣佈循暫取新生辦法於明（八九）年入學修讀全日制本科課程之申請，定於下週接受報名。詳情如下：

（一）入學申請表可於一九八八年九月廿一日至十月一日，星期一至六每日上午九時至下午一時及下午二時至六時，在下列辦事處索取：（甲）九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十四樓香港中文大學校外進修部；或（乙）新界沙田香港中文大學行政樓地下新生入學組。（二）入學條件詳列於入學申請表附錄之申請規則內，各同學亦可致電香港中文大學新生入學組查詢（電話：〇——六九五二二五七）。（三）學生可透過就讀學校申請，亦可個別遞交表格。申請費爲港幣八十元。（四）入學申請表於一九八八年十月一日或以前交回新界沙田香港中文大學新生入學組，逾期概不受理。

普通話研習社開班 加强培訓教師工作
文憑課程下月開課 成績優異聘爲導師

本港教育署已將普通話科列入中學課程內。爲應教學需求，普通話教師培訓工作必需加强，以符社會所需。

香港普通話研習社爲配合教育當局推行普通話教學，同時爲有志從事普通話教學人士提供進修機會，特定於下（十）月八日，開辦「普通話教師培訓班」（文憑課程）。該課程逢星期六下午上課，成績優異者，經過考核，更有機會被該社聘請爲普通話導師，詳情可電：三——九一七三七九。

加拿大　溫哥華
Alpha College
2286 West 12th Avenue,
Vancouver, British Columbia,
Canada V6K 2N5

免費　注意：應屆畢業F.5學生可免費入讀本校11月開辦爲期兩個月，特設之TOEFL英語課程。

- 本校位於加拿大溫哥華市，氣候適宜，鄰近當地之U.B.C.大學。
- 本校特別提供（HOME-STAY）在外國人家庭住宿，對學習英語，更收事半功倍之效。
- 歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
- 本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，凡完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
- 學生集體出發，更可安排免費接機服務。
- 學生之成績單由校方直接寄交家長，使家長更了解學生在加之學習情況。
- 本校特設駐港校務處，免費指導學生辦理一切入學及申請學生簽証之手續。
- 歡迎索閱有關加拿大各省之大學入學資料。

本校駐港校務處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

香港普通話研習社
創於1976年註冊不牟利的推廣普通話團體

普通話課程

上課地點	課程名稱	開課日期	上課節數	星期	上課時間（下午）
沙田大會堂	初班	10月26日	12	三	7:30—9:15
	特高	10月12日	12	三	8:00—9:45
旺角彌敦道719號銀都商業大廈12樓	初班	9月17日	12	六	2:30—4:15
		9月19日	12	一	6:00—7:45
		9月23日	12	五	6:00—7:45
	中班	9月24日	12	六	4:30—6:15
		9月28日	12	三	6:00—7:45
	高班	9月15日	12	四	6:00—7:45
		9月29日	12	四	8:00—9:45
香港灣仔軒尼詩道300號中邦大廈④樓A	初班	9月16日	12	五	6:00—7:45
		9月20日	12	二	8:00—9:45
		9月28日	12	三	6:00—7:45
	中班	9月16日	12	五	6:00—7:45
		9月19日	12	一	6:00—7:45
		9月28日	12	三	8:00—9:45
	高班	9月30日	12	五	8:00—9:45

普通話教師培訓班（文憑課程）——專爲培訓普通話教師，爲有志從事普通話教學之人仕提供進修機會。日期：10月8日（逢星期六），下午2:30—4:15或4:30—6:15（全期共十二課）。
成績優異者，經過考核，可吸收爲本社導師。
地址：九龍彌敦道719號銀都商業大廈8,10,12樓
灣仔軒尼詩道300號中邦商業大廈4字樓A室
查詢電話：3-917379/5-8336282
報名時間：星期一至五朝10至晚9 星期六至5時

各級補習及會考保證課程
中四中五 英•數•理•化•中小 會話
本中心由一群熱心推動教育的專業人仕於八〇年創辦，爲一所教育署註冊之補習學校。教師及教材質素優良，絕不誇大取巧。學費由教署審核認可。備詳細章程，歡迎索閱。
啓示(72)研習中心

功課督導班

目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班級：小學P.1—P.6　中學F.1—F.3
上課地點：
香港大道西428號3字樓(松桂書院)　5-403882
香港鰂魚涌太古城(地利亞)　5-681134
香港華富邨華富道55號(利瑪竇)　5-513501
香港灣仔駱克道237號(聖類斯)　5-720256
九龍官塘月華街19號(地利亞)　3-422289
九龍官塘協和街223號(利瑪竇)　3-893289
九龍美孚百老滙街80號(地利亞)　3-7439313

英國紐卡素理工學院
（NEWCASTLE UPON TYNE POLYTECHNIC）

英國紐卡素理工學院於下列課程尚有少許學額。榮譽學士學位課程 BA(H) / BSC(H) / BENG(H)：商業學、會計學、旅遊業學、應用物理及微型電子學、電子視光學、地產管理學、制造系統學、電子及電機工程學、機械工程學、集體工程程式學、建築材料估計學。LLB(H)/商業資訊科技研究院文憑 / 管理學研究院文憑 / 行政秘書研究院文憑 / 英國公認會計師會專業考試課程 / 英國商管成本會計師公會專業考試課程。

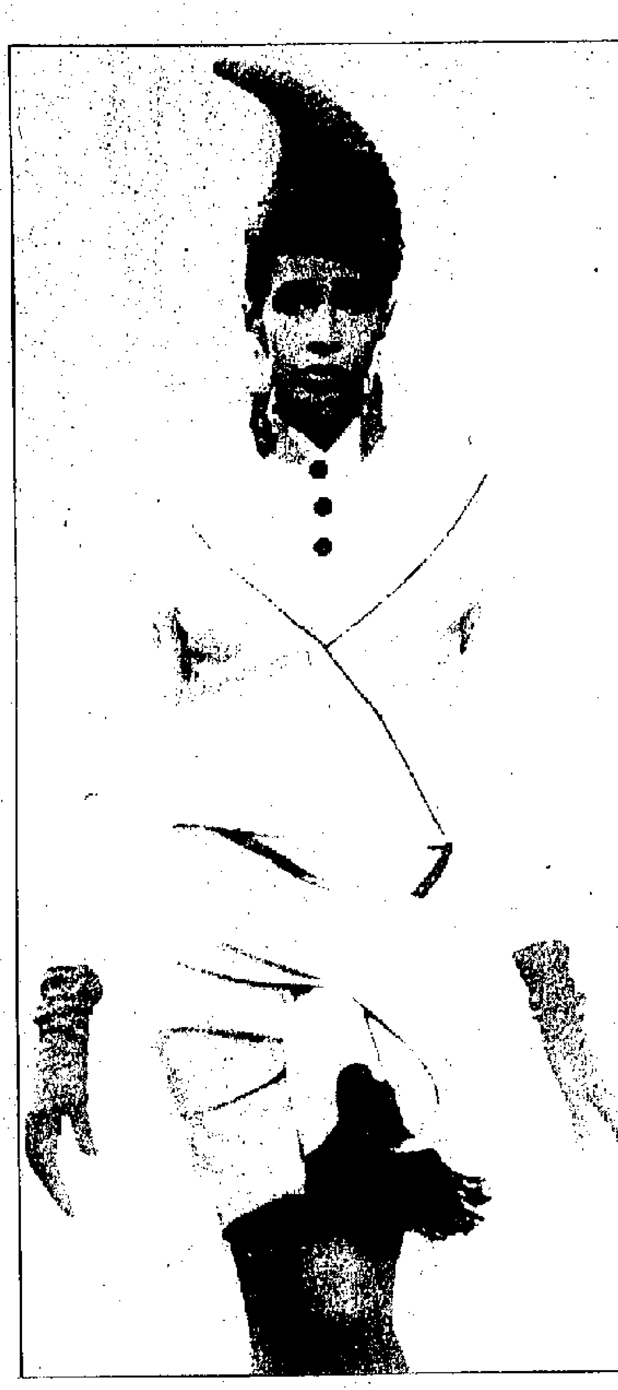
有興趣申請於十月初開課者，請列名課程學歷連同回郵信封寄：
香港軒尼詩道 255 號，英國文化協會索取申請表格。信封請註明（NEWCASTLE APPLICATION FORM）。
亦可於九月十五日及二十日晚上六時至八時親自前往英國文化協會索取及填寫表格，屆時將有專人解答問題。

聖類斯教育機構
招F.4—F.5插班生
（荃灣校）

本機構在九龍荃灣海濱花園增設之英文夜中學現已開課，尚有少量中四及中五班（文、理科）學位接受入學申請。

報名地點：
（1）地利亞修女紀念夜校（荃灣）
荃灣海濱花園第二期T15—T22
（在荃灣地鐵站南豐中心出口之巴士站，可乘坐38M巴士直達本校。）
辦公時間：下午四時至九時
（2）地利亞預科夜班（美孚）
美孚新邨百老匯街80號
辦公時間：下午六時至九時
查詢電話：3-7439313

招F.5重讀生GCE
一年制商科秘書班
25分校招生
荃灣 0-4146332
屯門 0-4561633 銅鑼灣 H8904030
文商電腦，秘書會計，銀行實務，金融
育成商專
保送會考，英專P.4—F.5保證優良合格班
銅鑼灣軒尼詩道475③字H8332166
旺角道口彌敦道717號①字K354187
灣仔 H8382128 尖沙咀 K696901
中環H8450220 沙田 0-6931687



潮流女帽多花款

處於亞熱帶的香港，帽子並不流行，但歐美國家，帽子是不可缺少的衣物，它和時裝同樣地受到重視。所以設計家在設計他的新裝時，從不疏忽女帽的地位，有時甚至還特別精心泡製一些標奇立異的帽飾，令人目耳一新。

目前巴黎時裝展，名家各展新裝，其中帽飾佔了重要一席位，其款式的變化與時裝不遑多讓，圖中介紹的女帽新穎別緻，有幾何型，有頭盔型，螺旋狀，或裝飾花帽子，設計多姿多采，欣賞時裝之餘，也可一覩來年女帽的新潮流。

聖雅各福羣會週四舉辦 弱智青年綜合表演
舞蹈趣劇功夫和節奏樂 歡迎各界人士免費參觀

在一般人印象中，弱智人士學習能力是非常低的，如要教懂他們能自我照顧，就算費盡九牛二虎之力，也是難達理想地步，還要令他們在衆人面前表演各項技術，那就更是天荒夜談了！

事實上，這並非天荒夜談，聖雅各福羣會復康部，本月十五日上午舉行的弱智青年綜合表演會正好讓你改變對弱智人士的觀感。

該會總幹事溫李虹萱表示，教導弱智人士不但要掌握他們的需要，運用技巧，而且更有愛心與耐心，才能訓練他們在其能力範圍內，發揮最大的潛能，相信與同一智齡的人士相比，他們的表現也是不相伯仲的。

事實上，若觀看他們的純熟表演，你也不會相信他們原來是剛從月前參加該會舉辦的暑期活動學得來的。

溫太表示，為培育弱智人士全人的發展，於社重訓練他們生活自我照顧能力之餘，該會亦藉暑期加強一羣被社會忽視的弱智人士各類康樂及興趣活動的培育，對象包括十六歲或以上的中度及嚴重弱智人士，教導項目包括難度極高的中國舞、功夫、竹舞、趣劇、節奏樂等等表演項目。結果學員反應熱烈，在導師悉心指導下，他們很快便掌握竅門，表現良好，也加強了他們在生活上的自信心。

該會為能增進社會人士對弱智人士能力的認識，及對弱智人士在康樂及興趣活動需要的關注，特邀得其他弱智服務界，如扶康會，明愛，賽馬會學校等派出其會員表演唱歌、跳舞、朗誦及武術等等，相信定能使大家改觀對弱智人士的誤解，及明瞭到康樂及消閒活動所帶來的良好效果。

查實，此項該會舉行的活動，亦為該會專為弱智人士舉辦之各項多姿多采暑期活動的閉幕禮，社會人士亦可藉此觀賞以幻燈片報導會為弱智人士推行的各項有益身心的活動。歡迎各關心弱智人士者入場參觀，可電索入場券，電話：五—七四五二〇一內綫三六四。

迎月追遙遊
荃光文化服務中心舉辦

中秋佳節即將屆臨，荃光文化服務中心籌辦一個「迎月追遙遊」，與衆同樂，歡渡愉快佳節。

「迎月追遙遊」定於九月廿四日（農曆八月十四），下午七時半，在九龍運動場道（太子地鐵路），乘搭兩部雙層巴士，直往西貢大澳門，迎月歡聚，備有遊戲、燈謎、抽獎等節目助興，食物自備，成人每位十五元，小童十元，歡迎參加，額滿即止，領券處九龍荔枝角道三九六號四樓荃光（近深水埗警署對面），詳詢電話：三—七二八七九七三，晚上八時後服務。

防止嬰兒頭部變型
‧水清‧

人人都喜歡自己有個漂亮的頭形。做父母的也希望自己的嬰兒以後能長成一個美觀的頭形。

然而，有些人偏偏是個尖頂頭，有些是個前平額或是長形頭，這樣不僅會影響一個人的外表美，而且有些人還會因此有自卑感。其實一個人的頭形好壞並不是生出來就決定的，而是在嬰兒期形成的，因此同父母親有很大關係。

孩子出生時大部份的頭形都是長的。這主要是通過母親產道後所形成的，用過頭吸器的嬰兒頭就會更長。以後小兒的頭形逐漸變化。如果經常讓他側臥就會把頭睡偏，成為「偏頭」，如果經常讓他仰臥，就會形成「後平頭」；有些小孩喜歡俯臥，如長期下去就會形成「前平頭」。這樣既會影響美觀，還有可能影響小兒大腦發育。

人的頭形是由於頭顱骨形態決定的。在嬰兒期的頭顱骨與其他骨頭一樣，處於膠質高而鈣質少的情況，同時，嬰兒期的頭顱骨縫隙較寬，人的頭顱骨是由多塊骨頭連接圍繞而形成的。嬰兒頭顱骨前後還有兩個沒有骨質覆蓋的空間，醫學上叫做「前頂門」和「後頂門」，後頂較小，一般在二至四個月閉合，如超過四個月，則說明嬰兒發育不正常或缺鈣；前頂較大，一般要在十二至十八個月才逐漸閉合。另外，矢狀縫及其他頭骨縫大都在六個月時骨化。由於這些骨縫和空間就決定了嬰兒期頭形的可塑性很大，也就是嬰兒期頭形可變形的原因。正因為如此，所以，父母和經常帶嬰兒的人，一定要了解嬰兒的長覺或裉姆特點，防止嬰兒長久地睡一個姿勢而形成不雅觀頭形。平時要經常變換嬰兒的睡覺姿勢，特別是熟睡時要常為其調換體位。餵奶時應注意孩子的頭形變化，根據嬰兒及時進行撫摸，按摩，總之，在一至兩歲內經常注意和做到以上這些，你的孩子頭形就會長得很美觀漂亮好看的。

另外，要使嬰兒有個漂亮好看的頭形，還要孕婦在妊娠期應注意營養，防止病毒性感染，不用有致畸作用的藥物食物，不吸煙，不酗酒，不接觸放射性物質，不隨便照X光綫，保持身心愉快。如家族中或自己生過頭大，頭小或怪胎的孕婦，應在產科定期檢查，防止頭部畸形兒的出生，孩子如有頭大，頭小畸形或伴有智力障礙，應及時到醫院檢查，以便了解疾病的性質，及時治療，早期治療可以防止智力不足和視聽覺缺失明的發生，至於方頭兒，只要治好佝僂病，隨着全身體格的發育，方頭也可以逐漸正常。只要在嬰兒出生前後注意生活飲食和護理，就能保證小兒有個漂亮好頭形。

太大雨，我們可以降落嗎？　‧余國康‧

‧秦淮河畔‧　近來天氣酷熱，對於南京人來說，秦淮河成了他們夏日的「天堂」。圖示他們正在享受海浴的清涼樂趣。

烏蘇拉安德絲 厭倦演床上戲
導演却認為她仍够號召力故欲罷不能

花邊錄

烏蘇拉安德絲是六十年代的性感尤物，她在銀幕上的形象總是扮演一些惹觀迷惰的風騷角色，她的床上戲和裸露胴體，令人覺得她是一個浪漫風流女星。曾成為當年觀衆的性感偶像，就算現在已屬徐娘半老的她，在客串電視演出時，也少不了由她主演的床上戲。

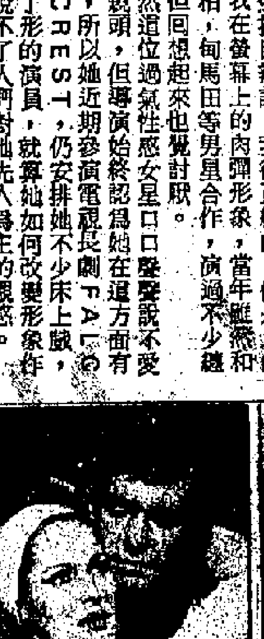
然而，今年五十二歲的烏蘇拉，却向記者大吐苦水。她說：人們長久以來都認定她是那種角色，以色相示人，專演一些勾三搭四的壞女人。其實她最討厭是在戲中談情說愛；繼而上床纏綿一番，在銀幕下觀衆可能覺得很浪漫，很活色生香，但在演員來說，却絕不是這回事。因為對着鏡頭和男主角擁吻纏綿，其實是非常尷尬，四周有着一大堆工作人員觀看着，對手又並非真是你所喜愛的對象，但是你却要投入角色，演得像很陶醉般，尤其是床上戲，在衆目睽睽下還要裝得像很動情，不停的狂吻對方扭動着半裸的身軀，這實在是怪難為情的。

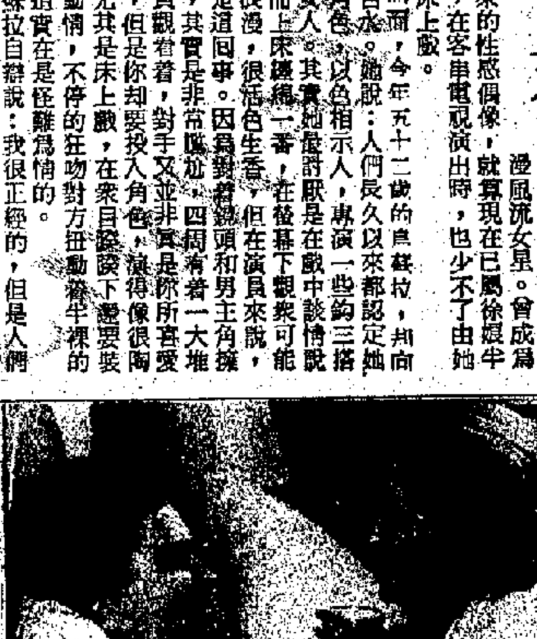
烏蘇拉自辯說：我很正經的，但是人們只認識我在銀幕上的肉彈形象，當年她曾和佐治畢柏，甸馬田等男星合作，演過不少纏綿戲，但回想起來也覺討厭。

雖然這位過氣性感女星口口聲聲說不愛演性愛戲頭，但導演始終認為她在這方面有號召力，所以她近期參演電視長劇「FALCON CREST」，仍安排她不少床上戲，可見定了形的演員，就算她如何改變形象作風，總脫不了人們對她先入為主的觀感。

烏蘇拉雖然已過半百年紀，但她仍保持着二十歲的年輕心態，她並不認為自己老，她看來仍很有吸引力，她的秘訣是想自己年輕漂亮，必須經常保持愉快心境，諳得保養自己，她從不節食，也不經常運動，但却經常和兒子在一起活動。

她的八歲兒子狄米治成為她的命根，她們經常在假期踏單車，郊外散步或跑步，烏蘇拉有意安排兒子在影圈中發展，在「律政風雲」中飾演哈利夏林的便是她的寶貝兒子。





圖片說明：（左）六十年代的烏蘇拉安德絲和佐治畢柏在戲中的恩愛鏡頭。（右）今時今日徐娘半老的烏蘇拉仍是演床上戲的高手。（武）

東頭明愛兩項活動
歡迎青少年參加

如果能在實踐中，使你建立健康而積極的人生觀的，而從中認識自己，找出自己在社會中的角色。現在有個機會了，東頭明愛服務中心的小組，是為區內人士提供服務，並透過活動，發展組員的人際關係，領導才能，自信心的獲得，服務人羣。該小組現招收新組員，積極參與社會工作。時間：逢週三晚上七時半至九時半。歡迎十七、十八歲以上青年男女，對義務工作有興趣者參加。報名及查詢：東頭邨龍東樓地下，電：三—八二〇二六五—東頭明愛兒童及青少年中心。

又該東頭明愛兒童及青少年中心舉辦一項名為：「3R青年攝影班」，內容為攝影技巧，如何將攝影三寶實務訓練，實化及實習等，歡迎十八至廿五歲青年參加。日期：九月三十日至十月二十八日，逢星期五晚上八時至九時三十分，名額二十人，費用：十五元正。報名及查詢同上。

水晶燈飾如何配襯

居室佈置

水晶燈飾多應用在客廳和飯廳中，因其種類繁多，可配襯任何風格的室內設計。

水晶燈一些是富傳統特色的，有的是地方色彩的，是為這些室內裝修而設計的，例如法國式，西班牙式和中國式等。假若居室佈置是富現代感的，可以選用線條簡潔的一款水晶燈飾。無論是那一時代氣息，都可以選配同系列的吊燈，壁燈，枱燈甚至座地燈，以增添居室富麗堂皇的氣氛。若果配以獨台型的水晶燈泡，就更是相得益彰了。要使水晶燈飾閃耀奪目，就切忌使用磨砂燈泡或奶白燈泡。一般的透明燈泡，都可以透過水晶切面折射出彩色光譜。如果使用特別為水晶燈而設的淡紫色燈泡，照明光綫便會較接近自然光綫，因此水晶被這光綫照射下，就更形璀璨生輝了。

由於水晶燈的照明效果有異於其他燈飾，一般來說，都可以根據用於不同照明而估量水晶燈的直徑。例如一盞直徑十八吋的水晶燈，可適用於百多二百呎的客廳了。若樓底不高，可選擇靠貼天花板的款式。如果樓底接近九呎，則可選用雙層式的設計了。

雅詩蘭黛的……秋冬色調

美容點滴

今秋化粧品的主流，既尚濃艷，亦宜輕柔。雅詩蘭黛華貴而含蓄的秋冬色調，洋溢着天鵝絨一般的質感與魅力，唇彩與甲油，以緋紅、石榴紅、果醬紅及醇酒等色澤組成，鑄有腰豆花暗紋的眼影粉，乃最時尚的單色設計，混合使用即可發揮多采多姿的效果。

胭脂的調子傾向醇雅，華而不炫。在雅詩蘭黛的精心調較下，妳將以令人眼前一亮的全新姿態，去迎接這個最為典雅高貴的季節。

由即日起至十八日止，凡光顧連卡佛公司雅詩蘭黛化粧品部，選購化粧品達四百五十元或以上者可獲贈品云。

「聽，這蟬鳴！」
‧戈路‧

「聽，這蟬鳴！」是阿濃的一篇小說的名，現在也是他第二本小說集的書名。多麼不落俗套，清新活潑的書名啊！

原來，這本小說正是搜集了九篇描述時下青少年的情懷的小說，的確要有這樣的一個書名才配得上這些內容了。

我一口氣把這小說看下來，這是與我一貫看書的習慣相反的，平常總是看一會，停一會，免使眼睛太累，以保持不用戴任何眼鏡的紀錄。況且，這九篇小說都不是牽人肺腑、緊張刺激的，但，有什麼東西牽引着我要一口氣把整本書看下來？

是阿濃的筆法？他是我崇拜的作家之一，他那筆尖像有魔法似的，可點石變金，點水成花，點墨化蛋，真是達出神入化的境地。但，覺得不是這些牽引我。

啊！是那少年情，是那使人的心臟跳動達「每分鐘一百八十下」的少年情。

是這「少年情」把人帶進小說中去與主人公一起感受，使青年人引發共鳴，使我這一把年紀的人也回到當年去回味那少年情，那「淡淡的筆墨」滲透出濃濃的純情來。

你若是年青人，應不可放過這本書；你若是上了年紀，更要看這本書，讓你的心臟的律動能回復年青的節拍。

珊瑚集

醫藥顧問　任卓琪
月經淋瀝與中氣不足

△美美女士：

你來信說：現年四十五歲，體質衰弱，有下列病徵，望提供良方。

（一）近數月來，牙齦有小水泡出現，左邊散了，右邊又起，週而復始，至感痛苦，不知何故？

（二）近數月來，月經比以前更不準確，量少而持續幾達一月，因要到工廠上班，甚為不便。曾就診於西醫，據檢查報告，說是正常。未知是否更年期屆有關？

答：（一）這是腸胃積熱之故。此種症患，不要吃甜品及糖果，要經常消拭口腔，外用下方藥擦。

方用：珍珠末二分，牛黃二分，硼砂二錢（煅），元明粉二錢，辰砂二錢，冰片二分。（共研細末，每次用少許擦患處）

（二）此種情形與接近更年期有關，也顯見內分泌失調，可在行經時連服下方三劑：

方用：知母三錢（鹽水炒），黃柏三錢（鹽水炒），麥冬三錢，乾地黃五錢，石斛三錢，旱蓮草三錢，全歸身四錢，白芍三錢，益母草三錢，製香附三錢，雲苓五錢，丹參三錢，牛七三錢。（清水煎服），此方兼治牙齦起水泡。

△明明君：

你來信說：你的聲音說話不清楚，不夠中氣，日前來函獲提供藥方，其一，護壁錢用花旗參五錢，開冬三錢，生甘草煎湯作茶。你問此方用多少碗水煎，煎存多少份量？煎湯何解？要服多少劑才有效？

其二，燉高麗參可否補中氣？高麗參用多少，用多少次水同燉，燉多少鐘頭？服食多少次才見效？

答：（一）可用四碗水煎存兩碗分次飲用。要服多少項才見效的問題，通常服三幾次便可。

（二）高麗參每次用五錢，宜先用雲苓五錢，白朮三錢，兩碗水煎存八分，去渣，然後加入高麗參，隔水燉二小時可飲。至於服多少次才見效？則因人而異。

多閱讀，長知識　曾迪（聖嘉勒小學）

參觀太空館
‧陳珮華‧（秀茂坪天主教小學）

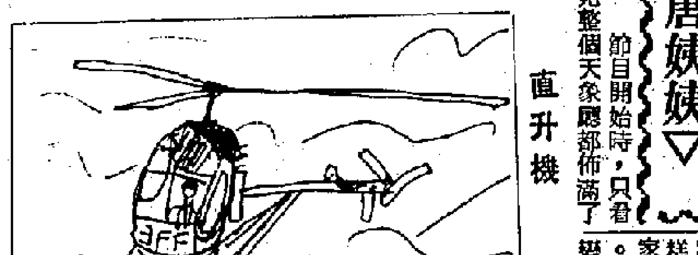
暑假裡，學校舉行了一項「參觀太空館」的活動給我們參加。

在那天早上十時在操場集合，點齊人數後，便乘坐旅遊巴士去，我們在旅遊巴士裡呆了很久才到達目的地，到達目的地時，眼前看見一幢半圓拱形的建築物，真像在科幻小說裡的太空城市一般，怪不得叫做太空館啦！

首先，我們排隊進入天象廳觀看天象節目「太陽系漫遊」。節目開始時，只看見整個天象廳都佈滿了一顆顆亮晶晶小星星和感覺到自己身上在太空中飄浮，有趣極了。我們在天象廳看到水星、金星、火星、木星……等等，還有學到什麼星球有幾多個衛星。

觀看完節目後，便到展覽廳去參觀。在展覽廳裡，我最感興趣的，就是四季星空，因為在這裡可以知道一年四季的星象圖，很是特別。

經過這次的參觀性旅行，使我學到了許多的天文知識，如果有機會的話，我一定會再去的。



直升機　羅鍵威

青草地
同學和睦共處
△唐姨姨▽

在男女同校的小學裡面，男同學喜歡和女同學鬥氣，別以為女孩子往往給男孩子欺負，其實許多時候，是女孩子橫蠻無理。

為着避免同學們上課談話，班主任用男、女分隔來坐的策略，對於鄰位的異姓同學，雖然談話少了，但鬥氣却常發生，如要畫界坐，文具書包彼此不得過界之類。

某個女同學給頑皮的男同學捉弄，女的一方面會聯結起來，向男的報復等等。

全女生的小學，別以為大家就能和平相處，在一班幾拾個同學當中，可能分開幾堆，感情要好的常聚在一起玩，分享零食和好玩的東西，對另一堆同學甚至少打招呼。

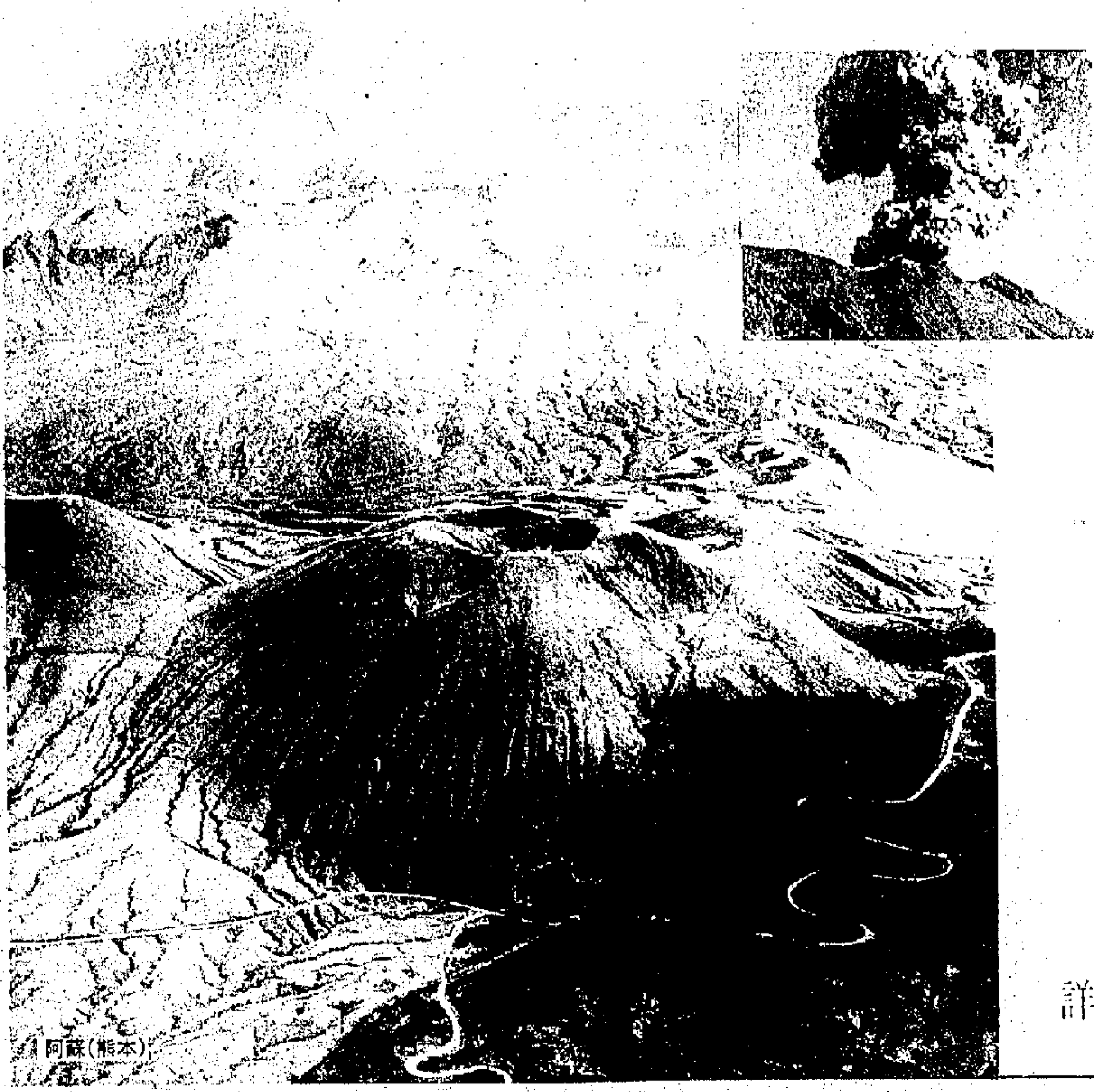
在上體育課時，老師如果任由同學組隊打球，那麼同一堆的自然走在一起，拼命作戰。下課之後，誰輸誰嬴，也引起一番爭執，說對方「奸茅」，毫無體育精神。

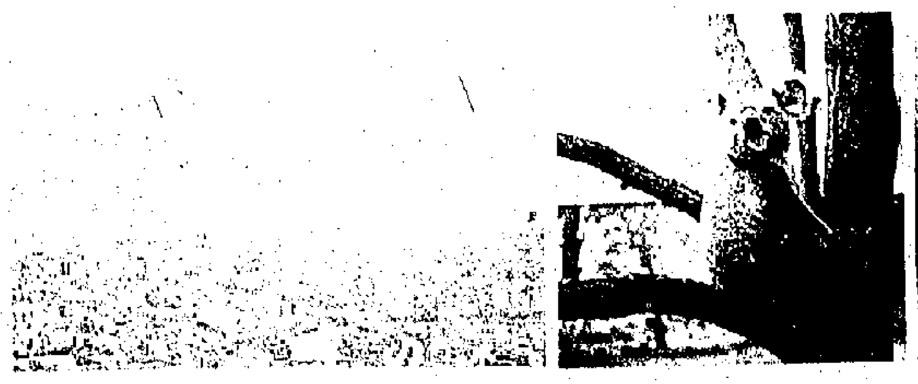
全男孩的小學，爭執不和可能減少些，但頑皮打架的事情總會發生，許多學校特別設有訓導主任，處罰教導行為不當的學生。

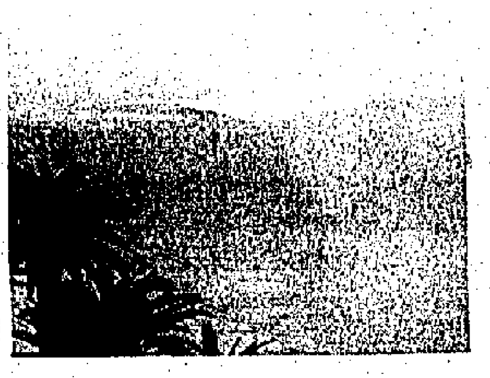
小朋友，學校是我們學習過羣體生活，與別人相處的地方。所以希望同學們可以發揮友善、友愛的美德。知己朋友當然能在同學中找尋，而一般同學，無論他是男是女，是新移民或特殊兒童，大家都應和睦共處，珍惜友誼。

栗子蛋糕
‧馮苑茵‧（香港嘉諾撒小學）

昨天，我們一家人去逛公司，到了地鐵站的餅店，我看見有一個蛋糕，我不知道這個蛋糕叫什麼名字？我便問：「媽媽，這是個什麼蛋糕呀？」媽媽回答：「這個是栗子蛋糕。」我想一定很好吃的，我便對媽媽說：「妳買這個蛋糕給我吃好不好呢？」媽媽見我這樣，便說：「好」，到地鐵站的一聲，因為很多人，「砰」的一聲，我手上那盒栗子蛋糕跌在地上，後來，還給別人踏了一腳，我立刻把蛋糕拿起來，我不敢想，這個栗子蛋糕會變成怎麼樣？回到家裏，我立刻打開盒子：「啊！這個栗子蛋糕變成一堆栗子漿了！」







九州鹿兒島

九州鹿兒島四天 $4,390 ・九州鹿兒島五天 $4,890

逢星期五出發　　逢星期一出發

暢遊日本鹿兒島—指宿—奄美之里—櫻島活火山—鵜戶神宮—
日南海岸鬼之洗板—宮崎—平和台—血池地獄—龍卷地獄—大分—阿蘇火山—
草千里高原—熊本城—球磨川—霧島—惠比高原等名勝

詳情請向各大旅行社接洽查詢

縱橫遊　DRAGONAIR HONGKONG 港龍航空

金暉 5-216507 牌照號碼：350004

特約代理：
全中國各地酒店
北京、上海、西安、南京、廣州至全國機票
世界各地機票及酒店
中國民航及各地包機機票
直線電腦訂位訂房　台胞往大陸旅遊探親
訂房訂票即時覆實直接出單

中航假期 CAAC HOLIDAYS 中國航空公司附屬旅遊機構　CAAC 牌照號碼：350725
熱線電話：5-8651674 3-7392163
・全港獨家採用桂林最豪華級花園酒店・
・乘搭最新型廣體式B757豪華客機來回桂林・

*五天桂林、柳州、陽朔豪華團	$1790
*四天桂林、陽朔豪華團	$1590
*三天桂林、陽朔豪華團	$1390

・保証天天出發・詳情請向港、九、澳各大旅行社查詢・

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線

漢城4/5天	$3490起	（單人房）
俗離山4/5天	$3490起	（單人房）
慶州、釜山5天	$3890	
雪嶽山5天	$3890	
全韓國7天	$4690	
濟州4/5天	$3690起	
漢城、台北6天	$4290	（單人房）

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2190起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $2490起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館 $390 $460
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道□號長利商業大廈三樓

百福旅遊有限公司 牌照號碼：350042

印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達　五、六、七天
航機遊印尼　$4990起
快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

5-259241　3-670091　機票部：5-250361

歐美 牌照號碼：350149

台北	1050	馬尼拉	870	紐約	3400
曼谷	1440	星加坡	2200	倫敦	2810
日本	1970	馬星泰	2900	德國	2810
韓台	2100	夏威夷	2646	巴黎	2810
大阪	3440	三藩市	2950	羅馬	2810
印尼	2800	洛杉磯	2950	荷蘭	2810
檳城	2350	溫哥華	3400	雪梨	3500

特快台證 $180
各地特快簽証・平機票

新達（香港旅遊業議會會員）5-447821 5-447301
牌照號碼：240094　中環李寶椿大廈801室

菲泰聯遊7天豪華團	$3590.	逢六出發
泰國六天斯航精選團	$2950.	逢六出發
菲律賓5天豪華團	$2190.	逢二、四出發
中華台灣7天豪華團	$3290.	逢四、六出發
台北假期台北4天遊	$2390	逢三出發
台北花蓮5天團	$2690.	逢四、六出發
印尼9天豪華團	$5899.	逢一、五出發

台北一樂園、天成、華華、新台灣大公飯店及全台灣酒店訂房，直接簽發住宿券。
代辦台、泰、菲、印尼簽證，探親對保，快捷妥當
台灣百貨包收包賺包退

金門機票 平價 3-7719151 牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地車票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台証各國簽註代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心　台証$50

韓國專線
濟州・慶州・釜山・春川・溫陽
特價：4天3390　5天3790
增加成本，以買反勝，天天出發
免費Honey Bee Show表演
包機場稅及全程單人房
豐富人參雞/日式魚生
溫泉沐浴舒暢又寫意，
加遊一韓國美亞美蘇豪區，
天魔山滑雪場，實彈射擊。
機票十酒店　4天單人房 $2790

☆機票十酒店☆（四天3晚）最多選擇

台灣	$1490
泰國	$1980
日本	$3490
澳洲	$5990
星加坡	$2690
菲律賓	$1690
韓國	$2790

菲律賓
五天$2170—包簽証費
七天$2490—或機場稅
菲泰聯遊七天—$3390
暢遊：世外桃源之碧宿霧、碧瑤、碧桃源及707俱樂部、百勝灘
住宿：滿貫正正之五星級喜來登大酒店
膳食：豐富又有夜總會及Disco 啱晒香港人

平價機票最多 銷量全港之冠

台北	1070	美國	2400
東京	1000	澳洲	2850
檳城	2650	紐西蘭	3500
泰國	890	加拿大	3500
星馬	2650	南美	6000
菲律賓	850	歐洲	2950
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司 政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392 九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好*中國一樂園　西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票 $1060　台北花蓮四天 $888　台北四天 $777　國慶台將至証 $38
專售移民留學探親商務機票　台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華 漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦 東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華 3-7703288　韓國・台北 東京・曼谷　機票十酒店　全港最平 天天出發

新航夏威夷假期	$4990起	新航歐洲假期遊	$9380起
日航夏威夷精華	$4295起	國泰歐洲假期遊	$12990起
翠明假期夏威夷	$4498起	翠明假期歐洲遊	$11498起
新航美洲假期遊	$5990起	英航歐洲精華遊	$12390起
翠明假期美加遊	$7898起	國泰澳紐假期遊	$7390起
西北美加精華遊	$8090起	新航澳紐假期遊	$8690起
日航天地美加遊	$6600起	澳航澳紐精華遊	$7390起
大韓美加精選遊	$5899起	翠明假期澳紐遊	$7398起
國泰加拿大假期	$6990起	文明古國之旅遊	$14580起
翠明假期加拿大	$7498起	東非之旅肯雅遊	$10980起
加航加拿大精華	$7490起	蘇聯東北歐之旅	$13980起

西貢旅遊局合辦　特快三天簽証
越南　旅遊 探親 商務
旅遊探親團$5500商務探親團$4800
西貢曼谷八天團$6250乘搭法航準期出發
先總統誕辰紀念觀禮團 $2390起

旺角彌敦道636號銀行中心905室　TELEX 35428 OTOHK　FAX 3-7805331

司諾 旅遊部：3-691692 機票部：3-698008 牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精華	$4490起	新航歐洲假期遊	$9880起
翠明假期夏威夷	$4698起	國泰歐洲假期遊	$9990起
新航美洲假期遊	$7899起	翠明假期歐洲遊	$10998起
翠明假期美加遊	$8598起	英航歐洲精華遊	$10990起
西北美加精華遊	$7290起	國泰澳紐假期遊	$7498起
日航天地美加遊	$8550起	新航澳紐假期遊	$8780起
大韓美加精選遊	$6399起	澳航澳紐精華遊	$7870起
西北美加里程遊	$6998起	翠明假期澳紐遊	$7498起
國泰加拿大假期	$7290起	埃及精選里程遊	$11598起
翠明假期加拿大	$7398起	文明古國之旅遊	$15580起
加航加拿大精華	$6990起	東非之旅肯雅遊	$12980起
港澳歐洲里程遊	$8990起	蘇聯東北歐之旅	$17980起

得其利 招牌響噹！噹！
旅行社代理商牌照No.240188
各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 佳房
歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字
☎：3-7801275（3線）

菲航假期
熱線：5-263011 Licence No.350307
馬尼拉・碧濤灣四天團 HK$1990
馬尼拉・宿霧五・六天團 $2490起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃・歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

3-882121　3-321188　5-8901186　3-808080
專售世界各地特廉機票，電腦直達航空公司訂位

台北	$1040	倫敦	$2800	紐約	$3400
漢城	$2470	溫哥華	$3160	哥倫比亞	$8400
東京	$2260	多倫多	$4300	三藩市/洛杉磯	$2480
曼谷	$1510	夏威夷	$2900	墨爾砵/雪梨	$3150
馬尼拉	$910	荷蘭	$2860	星加坡	$2450
上海	$850	巴黎	$2600	吉隆坡	$2350

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

神洲旅遊 旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1790 五天直航豪華團
一次遍遊靈渠，柳州，陽朔・
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
逢星期三、四、日出發
5-8101333

澳洲移民
為澳洲政府認可顧問公司之駐港代表辦事處專業辦理投資退休家屬等移民手續凡申請未成功者本公司專人辦理上訴合資格者保証成功累積廿年經驗去年度經本公司辦理到海外達數千人
萬豐旅運（香港）有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：(5)213553　(5)8106622
牌照號碼350581

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.　牌照號碼：350161
IATA
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾
秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉

香港中環德輔道中27號	香港中環德輔道中40號	九龍尖沙咀河內道3-4號	九龍彌敦道525號
安樂園大廈1樓	通明大廈十二樓	世紀商業大廈7樓	寶寧大廈A座20樓
電話：5-8682823	電話：5-232065	電話：3-7226112	電話：3-7802237
傳真：5-8685449	傳真：5-684995	傳真：3-7214939	傳真：3-7705809

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航 旅遊牌照：350135
桂林五天直航團 $1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝、專船遊覽灕江、陽朔、增遊柳州或靈渠
住宿：中外合資錦桂飯店或灕江飯店
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司　熱線電話：3-323673

台灣快証$50 **威威旅行社有限公司 3-7801271**
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室6字　近咸油街口
牌照號碼：350019　旅遊業議會會員

台灣四天遊權威行程特多天天出發歡迎比較
台北四天 $777　花蓮四天 $888
台北機票十酒店天天出發台百貨免按金
祝壽國慶團 7-9天$2190　出發日期：10月28,30日

全韓國豪華團 4/5天$3290
濟州、釜山、溫陽、春川、慶州
・乘搭大韓早去晚返天天出發
・包「伎生藝宴」・全程單人房
・大型華克山莊HONEY BEE SHOW表演
・溫陽、春川高級渡假勝地
・回程可停台北不另收費
機票十酒店 3晚單人房
天天出發$2750

泰國專線
曼谷、芭堤雅、七岩、布吉島、華欣
五天 $2650　七天 $3150
逢星期三、五、日出發

菲律賓專線
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧桃灣
五天 $2050　七天 $2450
逢星期四、五、六、日出發